



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

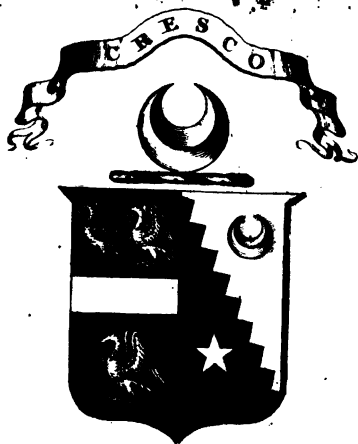
Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.



*William Charles Henry.*

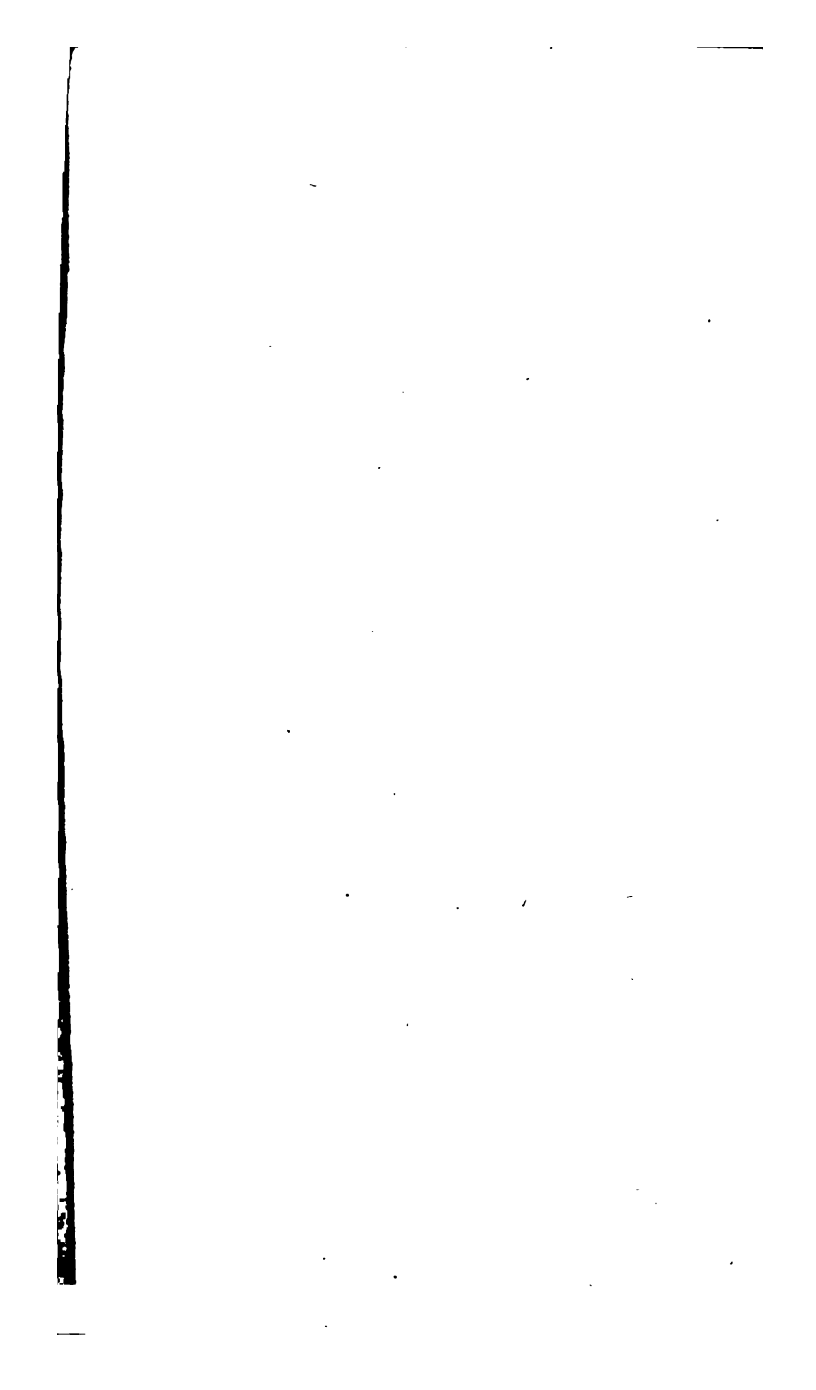
FIEDLER COLLECTION

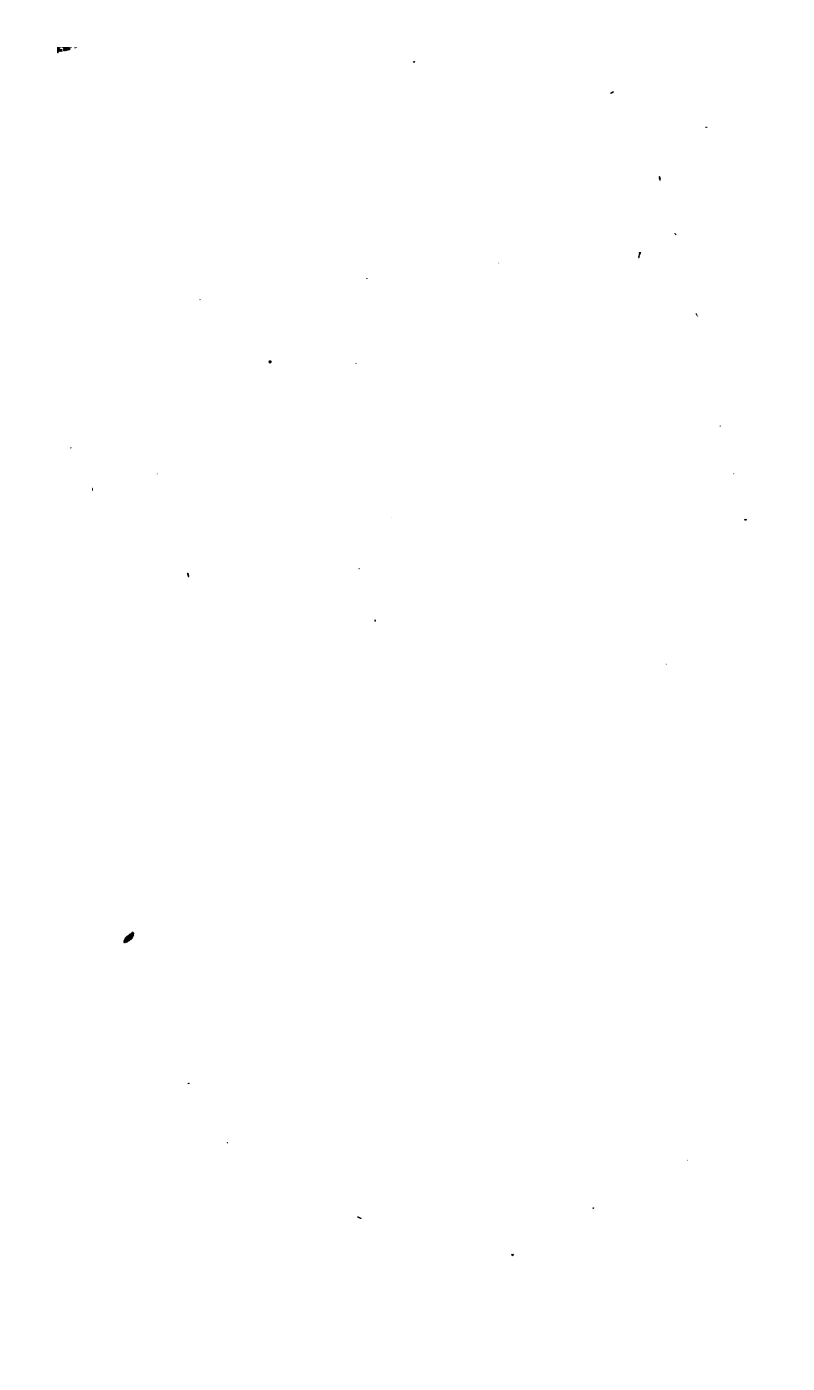


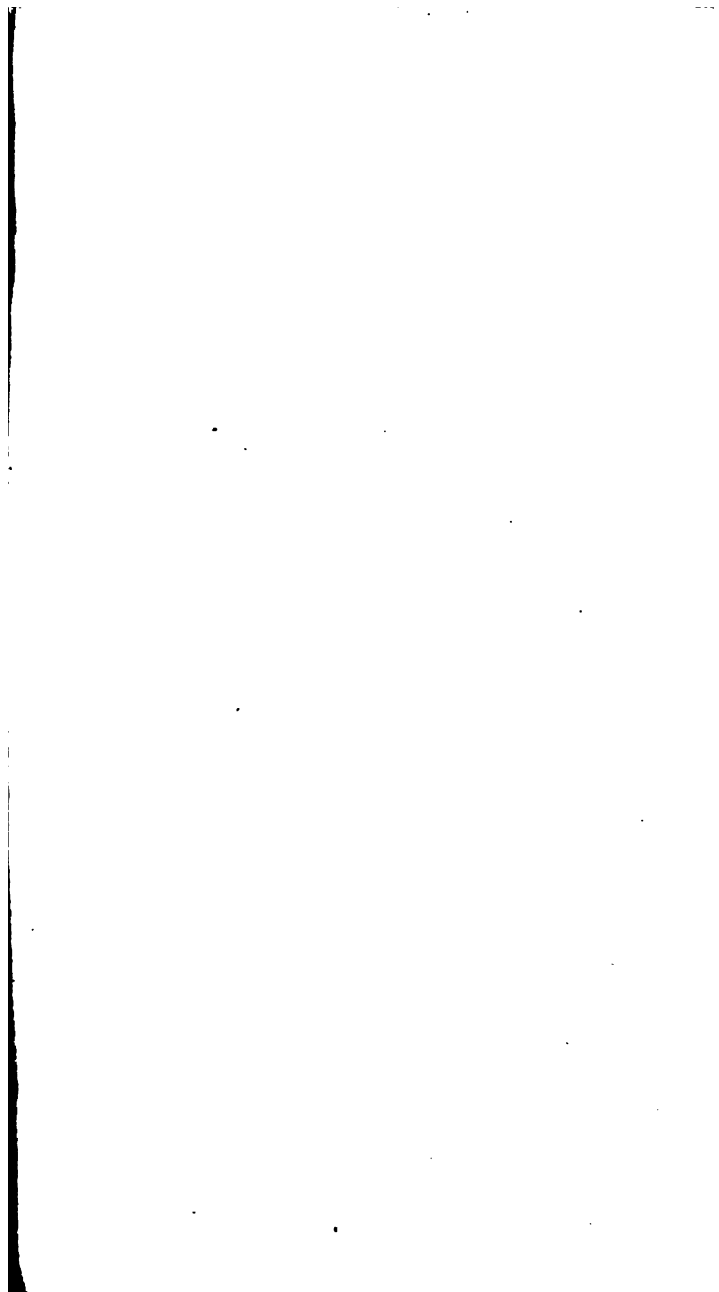
Fiedler J. 6239 (19)

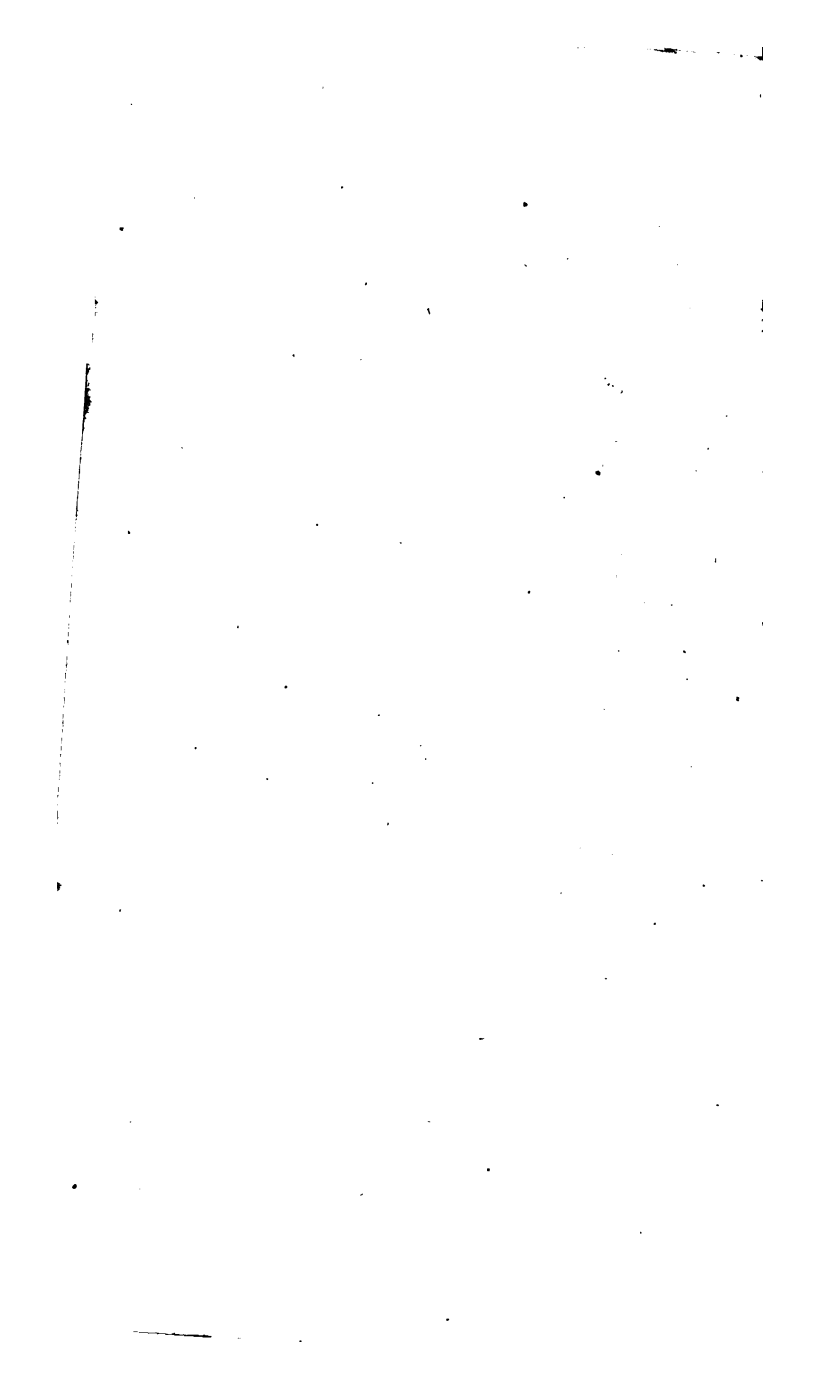












C. M. WIELANDS

# SÄMMTLICHE WERKE

---

S U P P L E M E N T E

ERSTER BAND.

---

LEIPZIG

BEY GEORG JOACHIM GÖSCHEN. 1797.

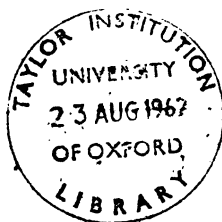
**I N H A L T.**

---

**DIE NATUR DER DINGE.**

**MORALISCHE BRIEFE.**

---



**D I E**  
**N A T U R   D E R   D I N G E**  
**O D E R**  
**D I E V O L L K O M M E N S T E W E L T .**

---

**Ein Lehrgedicht in sechs Büchern. 1751.**

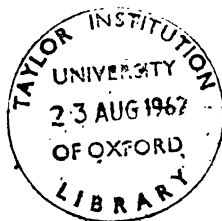


**I N H A L T.**

---

**DIE NATUR DER DINGE.  
MORALISCHE BRIEFE.**

---



**DIE**  
**NATUR DER DINGE**  
**ODER**  
**DIE VOLLKOMMENSTE WELT.**

---

Ein Lehrgedicht in sechs Büchern. 1751.



---

## V O R B E R I C H T

zur dritten Ausgabe von 1770

(mit einigen Auslassungen und Zusätzen.)

---

Das System dieses Lehrgedichts hat einen Ursprung, wodurch es sich vielleicht von allen andern Systemen unterscheidet, die seit Erschaffung der Welt zur Auflösung der unauflösbarsten aller Aufgaben ausgebrütet worden sind. Es war die Frucht eines enthusiastischen Spaziergangs eines noch sehr jungen und sehr platonischen Liebhabers mit seiner Geliebten, an einem sehr heißen Sommertag des Jahres 1750, nach Anhörung einer etwas kalten Predigt über den Text: Gott ist die Liebe; und wenn die Muses die poeti-

sche Darstellung so gewiß eingegeben hätten, als die Liebe das System, so würde es die Nachsicht, womit es im Jahre 1751 aufgenommen wurde, wenigstens von Einer Seite gerechtfertiget haben. Doch, die Musen hätten thun mögen, was ihnen beliebt hätte, wenn das Werk nur unter den Augen derjenigen geschrieben worden wäre, für die es anfänglich zunächst bestimmt war. Vermuthlich würde es dann eine ganz andere und gefälligere Gestalt gewonnen haben. Der Verfasser würde von denjenigen Theilen desselben, welche eigentlich in das Gebiet der Einbildungskraft gehören, mehr Vortheil gezogen haben; die unverständliche und einschläfernde Metafysik des 2. und 3. Buchs würde weggeblieben, der Vortrag nicht so platt und trocken, und das Ganze überhaupt interessanter und mit sich selbst übereinstimmiger geworden seyn. Da es aber in einer sehr schwermüthigen Einsamkeit aufgesetzt wurde, und der Verfasser überdiß, zur

bösen Stunde, den Gedanken gefaßt hatte, zu einem so antilukrezischen Gedichte den Lukrez zum Muster zu nehmen: so blieb die Ausführung, schon aus diesen beyden Ursachen, weit unter der ursprünglichen Idee, zumahl da der Dichter in einem Alter war, wo man *impatiens limae* zu seyn pflegt, und der letzte Vers des sechsten Buchs kaum auf dem Papiere stand, da, vermöge einer andern Untugend dieses Alters, schon der Plan zu einer neuen Unternehmung sich aller seiner Aufmerksamkeit und Zuneigung bemächtigte.

Es ist wohl kaum nöthig hinzuzusetzen, daß man — ungeachtet des zuversichtlichen dogmatischen Tons, der im Ganzen herrscht, \*) und einem Jüngling von siebzehn Jahren

\*) Und vornehmlich in den vorläufigen Anmerkungen, die sich noch in der Ausgabe von 1770 finden, und aus der gegenwärtigen billig weggelassen worden sind.

eben, so billig zu gut gehalten wird, als es billig ist, ihn (zumahl bey hyperfysischen Spekulationen) an Männern lächerlich zu finden — das System dieses Gedichts und die Hypothesen, die darin behauptet werden, für nichts besseres als wachende Träume eines filosofirenden Dichters, oder Visionen eines poetisirenden Platonikers, *in herba*, ausgiebt. Wie viel oder wenig Scheinbarkeit ihnen dieser gegeben, oder, wenn er ein tieferer Denker und geübterer Dichter gewesen wäre, etwa hätte geben können, läßt man dahin gestellt seyn; genug, daß seine Hauptabsicht löblich, die Mittel wenigstens unschuldig, und seine Hypothesen, eine in die andere gerechnet, immer so gut als andre ehrliche Hypothesen sind.

Was die Poesie dieses Lehrgedichts, zumahl in der ersten Ausgabe von 1751 betrifft, so dürften wohl wenig andere Dichterwerke geschickter seyn, einen Lehrer der poeti-

schen Ästhetik mit Beyspielen aller möglichen Fehler, die dem schönen Stil und Vortrag entgegen stehen, reichlicher zu versehen; und in der That würde es, wenn man die Zeit, worin es geschrieben wurde, aus den Augen ließe, unerklärbar seyn, wie und wodurch es bey seiner ersten Erscheinung in einem Bodmer, Breitinger, Hagedorn, Sulzer, und andern *principibus viris* derselben Zeit eine so günstige Meinung von den Fähigkeiten des jungen Aspiranten hätte erregen können, als wirklich geschehen ist. Wie tief dieser erste Versuch unter dem ist, was er (seiner Überschrift nach) seyn sollte, und seyn müßte um einen Platz unter den Lehrgedichten zu verdienen, hat schwerlich jemand stärker gefühlt als der Verfasser selbst, da er sich bey dieser neuen Ausgabe genöthigt sah, es nach einem Verlauf von 27 Jahren (seit der letzten Ausgabe) noch einmahl mit Aufmerksamkeit zu durchlesen. Auch hätte ihn keine andere Rück-



zufrieden, wenigstens seinen guten Willen, Horazens Vorschrift (*Epist. ad Pisones* v. 445. *seq.*) genug zu thun, an den Tag gelegt zu haben. Da es aber unziemlich gewesen wäre, durch diese Veränderungen jüngere oder künftige Leser, denen dieses Gedicht in seiner ersten Gestalt nie zu Gesicht gekommen, zu täuschen und zu einer bessern Meinung von demselben zu verleiten, als es verdient: so hat man für gut befunden, alle bey gegenwärtiger Ausgabe beträchtlich veränderte oder gänzlich umgearbeitete Stellen mit einfachen „ vor den übrigen auszuzeichnen.

---

---

## Inhalt des ersten Buchs.

---

Vorhaben des Dichters. Anrufung der Wahrheit und der Muse. Das Daseyn Gottes, erkannt aus dem Anschauen der Natur. Das Zeugniß der Vernunft, und ein den Geistern angeschaffenes Gefühl der Gottheit, ist der Grund von der Übereinstimmung aller Völker in dem Glauben eines Schöpfers der Welt. Widerlegung der Epikurischen Kosmogonie. Vortrag und Widerlegung des Wahns der Pantheisten und Naturalisten, welche Gott mit der Welt vermengen; oder einen nothwendigen Mechanismus, den sie Gott nennen, zur Grundursache

14    INHALT DES ERSTEN BUCHS.

aller Dinge machen. Worin die Verknüpfung der Welt mit Gott bestehe. Ewigkeit der Schöpfung. Gründe für dieselbe, und Beantwortung einiger Einwürfe. Das System des Zoroaster von zweyen Grundwesen, und vom Ursprung des Übels, wird in seiner ganzen Stärke vorgetragen, und angezeigt, wie dieses ganze Gedicht als eine Widerlegung desselben anzusehen sey.

---

---

D I E  
N A T U R D E R D I N G E  
O D E R  
D I E V O L L K O M M E N S T E W E L T.

---

E R S T E S B U C H.

---

V. 1 — 5.

Von deinem Triebe voll, o Weisheit, will ich  
singen,

O! möchte mir durch dich ein würdig Lied gelingen!  
Ein Werk, das du beeeelst, treibt kein gemeiner  
Zug.

Entehrt kein niedrer Zweck. Ein ungewohnter  
Flug

Trägt mich dem Himmel zu; von Millionen Sternen

## V. 6 — 20.

Umringet, lernt mein Geist vom Staube sich ent-  
fernen.

Dich, Urbild jeder Welt, der Gottheit Ebenbild,  
Dich, Wahrheit, seh ich selbst; der Glanz, der  
dir entquillt,

Stärkt mein noch blödes Aug; wie dich dein Lieb-  
ling schaute,

Wie Plato, dessen Blick sich die Natur vertraute,  
So, Göttin, seh ich dich, und die geschwellte  
Brust

Wallt liebend zu dir auf, mit nie gefühlter Lust.  
O! könnt ich auch, wie er, dich in erhabnen  
Bildern

Völl von Begeisterung und kühnem Feuer schildern!  
Dann sollte dieß Gefühl, das mir dein Anblick  
schenkt,

Die Wollust, welche stets die reinen Geister trakt,  
Auch meiner Brüder Herz erweichen und durch-  
fließen,

Und nie empfundne Lieb' in ihre Seelen giesen.

Komm, Muse, welche stets der Wahrheit Freun-  
din war,

Und stell ihr himmlisch Bild entzückten Augen dar;

V. 21 — 35.

Komm, mahl an meiner Statt (dein Pinsel kann  
nicht tragen,)

Ihr göttlich Angesicht mit ungeschminkten Zügen.  
So rührt sie auch den Blick, den der Gewohnheit  
Nacht

Und träges Vorurtheil empfindungslos gemacht.  
Wie, wenn Titonia mit purpurfarbnen Flügeln  
Die Dämmerung zu uns führt von halbbestrahlten  
Hügeln,

Ein müder Wanderer, den, auf sanft geschwelltem  
Moos,

Ein grünes Schlafgemach von dichtem Laub um-  
schloß,

Vom Licht erweckt sich rührt; er reißt die Augen-  
lieder,

Der Morgen hebt sie auf, der Schlummer schlägt  
sie nieder,

Das glänzende Gefild, der Blumendüfte Schwall,  
Und selbst das hohe Lied der frühen Nachtigall,  
Rührt seinen Sinn nur schwach, kaum glaubt er  
zu empfinden,

Er rafft zuletzt sich auf, und Traum und Schlaf  
verschwinden;

Ihn grüßt der nahe Tag, das aufgewachte Feld

## V. 36 — 51.

Lacht ihm ermuntert zu, ihn blickt das Aug der  
Welt

Mit sanften Strahlen an, von neuer Lust entzückt  
Wird eine neue Welt, glaubt er, von ihm erblickt:  
So wird der träge Sinn, der thierisch fühlt und  
denkt,

Vom Schlaf, worin ihn Wahn und Leidenschaft  
versenkt,

Durch den Gesang erweckt, den mich die Muse  
lehrten,

Die Vorurtheile flieh, die seinen Geist beschwerten;  
Ihm wundert, daß er da so viel Vergnügen schmeckt,  
So viele Schönheit sieht, solch eine Pracht entdeckt,  
Wo sein geschlossener Blick nichts fähig war zu  
schauen

Als unfruchtbaren Sand und Wüsten voller Grauen;  
Und in der Welt, die sonst sein Trübsinn ihm  
entstellt,

Entdeckt die Weisheit nun ihm eine neue Welt.

Ja, Göttin, die du einst mit alter Weisen Zungen  
Manch überirdisch Lied von Gott und Welt  
gesungen,

Steh deinem Dichter bey, den, von dir selbst bewegt,

V. 52 — 66.

Ein hoher Adlerflug durch alle Sphären trägt.  
Laf du in seinem Geist erhabnere Ideen,  
Ihm selbst verwundrungswerth, von dir gewirkt  
entstehen.

Er singt die Gottheit selbst, den Quell der schön-  
sten Welt,

Und wie durch ihre Kraft das Ganze sich erhält.  
O möchte den Gesang, der mit der Engel Kören  
Um seinen Thron sich mischt, die ganze Schöpfung  
hören!

Auch Ihr, die Stolz und Wahn um jenes Licht  
gebracht,

Worin die Gottheit sich den Geistern sichtbar  
macht,

Die ein verrückter Trieb selbst gegen Gott empöret,  
Die ihr das Wesen schmäht das euer Wesen nähret,  
Hört meinem Singen zu, und fühlt der Wahrheit  
Macht!

Doch nein! Ihr fählet nicht! Des Lasters Todes-  
nacht,

Der Sinnlichkeit Betrug, der Sturm der Leiden-  
schaften,

Läfst keinen edlern Trieb in eurer Seele haften.



## V. 67 — 80.

Durch eigne Schuld gestraft seht ihr die Sonne  
nicht,

Wie mächtig auch ihr Strahl die Finsternisse durch-  
bricht;

Wie Katadupens \*) Volk den Fall des Nils nicht  
höret,

Der sein betäubtes Ohr im Sturm vorüber fähret.

Doch wer mit freyem Blick und einem Geist-  
voll Klarheit

Sich in das Ganze wagt, den rührt die höchste  
Wahrheit,

Dem macht unzweifelhaft der tausendfache Mund  
Der zeugenden Natur das Daseyn Gottes kund.

,Zwar kann, wen Sinnlichkeit und Vorurtheil  
bestrieken,

Im Tanz der Sphären selbst Verwirrung nur erblicken,  
Und wenn uns Sehenden der schönste Tag erwacht  
Ist, ohne seine Schuld, rings um den Blinden  
Nacht.“

Stellt eurer Fantasie ein menschlich Wesen vor,  
Das nie den Tag gesehn. Nah bey dem Höllen-  
Thor,

V. 81 — 99.

In Ätnas tiefem Bauch, in Gründen voller Grauen,  
Schliefs' ein Palast ihn ein, in dichtem Fels gehauen.

„Hier leb' er so wie einst im Hain Brosseliand'  
„Merlin verzaubert lag von Vivianens Hand;  
„Nichts als Gespenster seh' in schwarzen Marmor-  
zimmern

„Sein ungewisses Aug' an glatten Wänden flimmern.  
Er kenne nicht den Reitz der Mannigfaltigkeit,  
Den süßen Unbestand, der unser Aug' erfreut;  
Ein blasses Schattenspiel einförmiger Ideen  
Bleib unverändert stets vor seiner Stirne stehen,  
„Und schläfert ihn, so wieg' an mattem Lampen-  
schein

„Der Schlummer ihn zu noch langweil'gern Träu-  
men ein.

„Setzt, dieser Mensch seh' einst durch neu entdeckte  
Ritzen

„Den ungewohnten Tag in seinen Kerker blitzen;  
„Erstaunt such er den Ort, der seine Nacht erhellt,  
„Und der geborstne Fels führ' ihn zur Oberwelt;  
„Wie wird ihm! Welch ein Strom von glänzenden  
Gedanken

„Erweitert plötzlich ihm des Geistes enge Schranken,  
„Der kaum vor Lust sich kennt! Ein liebliches Gefühl,

## V. 100 — 116.

„Von Florens Hand gepflegt, mahlt ein entzückend  
Bild

„In sein geblendtes Aug; aus jenem blauen Bogen  
„Fühlt er ein Meer von Glanz auf ihn herunter  
wogen,

„Das tausendfarbigt ihn mit süßer Gluth umfacht,  
„Und Formen, ohne Zahl ihm plötzlich sichtbar  
macht.

„Der Bäche sanft Geräusch, des schwanken Laubes  
Wallen,

„Das immer neue Lied verliebter Nachtigallen,  
„Der Weste leises Spiel, das liebliche Gemisch,  
„Von tausend Lebenden in blühendem Gebüsch,  
„Die alle tausendfach sich ihres Daseyns freuen,  
„Kurz, jeder Zauber, den im wonnevollen Mayen,  
„(Als ihrem höchsten Fest) die Schöpferin Natur  
„Verschwenderisch ergießt auf Anger, Hain und  
Flur,

„Strömt seinen Sinnen zu im lieblichsten Gedränge,  
„Und Herz und Seele wird so vieler Lust zu enge,  
„Wo bin ich? ruft er aus, wie ist mir? Bin  
ich der

„Noch der ich war? O welch ein Wechsel! und  
woher

V. 117 — 131.

„Dies neue Daseyn? Kann ein Traum so schön  
betrügen?“

Welch angenehmer Ort, gebauet zum Vergnügen?  
Woher ist alles da? wo reget sich die Kraft,  
Die mit verborgner Hand so viele Wunder schafft?

Er hält vielleicht, wie einst das Volk der jungen  
Erden,  
Die Sonne für den Gott, durch den die Dinge  
werden;

Aufmerksam merkt er bald, daß alles was er sieht  
Von ihrem Strahl belebt, sich zeugt, wächst und  
blüht;

Ins Innre der Natur weifs er noch nicht zu  
dringen,

Er kennt die Flächen nur von körperlichen Dingen;  
Denn schaut der junge Geist, zu schwach zu hel-  
lern Blick,

Noch nicht auf dich, o Gott, der Wesen Quell,  
zurück.

Doch die Betrachtung schärft sein unvollkommenes  
Wissen,

Und leitet den Verstand gemach zu tiefen Schlüssen;  
Der nie gestillte Trieb nach neuer Wissenschaft

V. 132 — 147.

Beflügelt seinem Muth, und stärkt die Denkkraft.

Er lernt die Kette sehn, die alle Dinge bindet,  
Wie die bewegte Luft den schnellen Blitz entzündet,

Wie sich der Körper stets zur niedern Erde senkt,  
Wie aus der Wolken Brust die matte Saat sich trinkt;

Die Bilder welche stets aus allen Körpern fließen,  
Und sich mit sanftem Druck in unser Aug ergießen;  
Der Saamen innre Kraft, die aus sich selbst gebiert,  
Und die belebte Frucht im Kleinen in sich führt;  
Den wunderbaren Bau harmonischer Maschinen  
Die Wesen höh'rer Art zu langer Wohnung dienen;  
Den ungemessnen Raum, wo in des Äthers Fluß  
Sich ein umstrahltes Heer von Welten drehen muß.

Dies alles und noch mehr zeigt ihm im hellsten Lichte

Erfahrung und Vernunft, und stärket sein Gesichte.  
Ja, spricht er, ja, ein Gott bewegt die Wund'rer  
Der Welt, die er erfand, beseelet die Natur.

Ein eingeschränkter Arm kann so viel Selbheiten,  
Vollkommner als er selbst unmöglich zubereiten;

V. 151 — 163.

Die Welt die meinem Blick kaum ihre Schale  
weist,

Erhält sich durch die Macht von einem höchsten  
Geist;

Sie ist zu schlecht, in sich die Wirklichkeit zu  
finden,

Zu schön, von ungefähr sich aus dem Nichts zu  
winden.

So richtet die Vernunft, wenn kein gefärbtes  
Glas

Den Vorwurf anders zeigt, als ihn das Auge maßt.  
Von Vorurtheilen frey, die niedre Seelen drücken,  
Schwingt sie zu Gott sich auf, mit aufgeklärten  
Blicken.

Im Ausflusse deiner Huld, vollkommenste Natur,  
Entdeckt ihr jeder Punkt von dir die Segensspur.

Ihr Weisen jeder Zeit, ihr Lieblinge des  
Wahren,

By denen Geist und Witz sich mit Erfahrung  
paaren,

Wie? daß beym hellen Glanz, worin sich Gott  
uns zeigt,

V. 164-180.

Euch doch ein untreu Licht auf falsche Stege  
neigt?

Wie das bey'm reinen Strahl entnebelter Begriffe  
Ihr doch das Ziel verfehlt, die grenzenlose Tiefe,  
In der sich alles gründt, aus welcher alles fließt,  
In welche alles führt und wieder sich ergießt?  
Du, kluger Epikur, du Freund der Ruh der  
Seelen,

Du lehrst das ächte Gut aus tausend andern wählen;  
Du kennst den ew'gen Trieb, der in den Wesen  
                                glimmt,

Und zum Vergnügen nur des Willens Hang be-  
stimmt;

Und doch miskennt dein Witz den Urquell aller  
Freuden,

Die in verschiedenem Maße erschaffne Wesen weiden;  
Die Gottheit kennst du nicht, die ihre Gegenwart  
Im unbegrenzten Raum so herrlich offenbart.

Aus Staubchen ohne Sinn, gefügt von innerer  
Regung

Baust du, die schönste Welt durch schwärmende  
Bewegung.

Und machst aus jenem Geist, der alle Kraft gebiert,  
Ein träges Schattenbild, das kaum sich selber spürt.

V. 181 — 196.

O! hättest du von der Welt, die du dem Unga-  
föhren,

Der Stinbchen tollem Schwarm und dem geträum-  
ten Leeren

Zu bauen übergiebst, nur einen Theil gekannt;

Gewiß du hättest nicht das diamantne Band,

Wodurch die Wirkungen sich an die Ursach  
schließen,

Mit unbedachtamer verwegener Hand zerrissen.

Der kennt das Sandkorn nicht, das dort am  
Ufer liegt,

Der es, wie du die Welt, durch blinden Zufall  
fügt,

Verwegen, doch beschämt von eigener Empfindung;  
Verwirft dein kühner Mund die weiseste Verbin-  
dung

Der Zwecke ohne Zahl, nach welcher alles zielt,

Der ew'gen Ordnung Macht, die unverletzt befehlt,

Die jedes Wesen ehrt; doch laß uns Gründe hören,

Und höre auf, uns nur mit Träumen zu bethören?

Ist jeder Grundsatz nicht, auf dem dein Lehrbau  
steht,

Von unsrer Gültigkeit erzwungen und erlcht?



Woher dein zahllos Heer stets reger Elemente,  
 Das ewig zwecklos sich bekämpfte, mischte, trennte?  
 Regt sich in ihnen selbst ein Keim der Wirk-  
 lichkeit,

Der, ohne fremde Kraft, im Schooß der Ewigkeit  
 Durch innres Leben sproßt? — Nein, was sich  
 selbst umgränzet,

Besitzt die Strahlen nicht, wovon die Gottheit  
 glänzet.

Ein unbelebter Staub, dem innre Form gebricht,  
 Den nichts vollkommenes schmückt, erhält sich sel-  
 ber nicht.

Und sprich, woher der Stofs, der von der ersten  
 Richtung

Die Stäubchen weichen heisset? Mit schlecht erfund-  
 ner Dichtung

Läfs't du von ungefähr das grösste Werk geschehn,  
 Und deinen Göttern bleibt nichts als nur zuzusehn.  
 Wenn hat der Sturm vermocht den sterbendem  
 Gefilden

Numidiens die Pracht des Frühlings auszubilden,  
 Wenn er mit toller Wuth in hohlen Wüsten zischt,  
 In Meeren Sandes wühlt, und Erd und Himmel  
 mischt?

V. 213 — 226.

Wenn hat sein Blasen einst im Staub, mit dem er  
spielt,

Ein Werk das deinem gleicht, erhabner Nahl, 2)  
erwählet?

„Seht, wie vom Donnerton des Weltgerichts  
erweckt,

Durch den zerrissnen Fels, der dieses Wunder  
deckt,

Die schönste Mutter sich aus ihrem Staub erhebet!

Wie den verklärten Arm Unsterblichkeit belebet!

Wie bebt von seinem Stofs der leichte Stein  
zurück!

Wie glänzt die Seligkeit schon ganz in ihrem  
Blick!

Ihr triumpfierend Aug, in heiligem Entzücken,

Scheint den enthüllten Glanz des Himmels zu er-  
blicken,

Der Serafinen Lied rührt schon ihr lauschend Ohr;

Ein junger Engel schwebt an ihrer Brust empor,

Und dankt ihr jetzt zuerst sein theur erkaufte  
Leben:

Der Wanderer siehts erstaunt, und fromme Thränen  
beben

V, 227 — 241.

Aus dem entzückten Aug; er sieht und wird ein  
                                          Christ,  
 Und fühlt mit heil'gem Schaur, daß er unsterb-  
                                          lich ist."

So weise des Künstlers Geist dem Stoffe zu  
                                          befehlen,  
 Belebt den todten Stein, und haucht in Marmor  
                                          Seelen.

Allein wenn hat es je dem Ungefähr geglückt,  
 Daß es, wie Phidias, die Weisen selbst entzückt?  
 Wenn hat in Baumanns Gruft durch unge-  
                                          fähres Stößen,

Sich ein Laocoon aus weichem Stein gegossen?  
 Und was ist jenes Werk, das aller Griechen Blick  
 Mit Rührung auf sich zog, des Meissels Mei-  
                                          terstück,

Nur gegen einen Staub, aus dem die Pflanzen  
                                          sprossen,  
 Wo unbegreiflich klein, von mancher Haut um-  
                                          schlossen,

Die künft'ge Blume liegt, geformt doch unbelebt,  
 Aus tausend Fäserchen mit weiser Kunst gewebt;  
 Unendlich ist für uns der zarten Fibern Länge,

V. 242 — 254.

Unzählbar unserm Blick der kleinen Adern Menge,  
Die nach dem Grundgesetz, das in den Wesen  
liegt,

Die wirksame Natur unendlich schön gefügt.  
Und was ist dieser Staub? Miß ihn mit unsrer  
Erden,

Miß mit dem Himmel sie, sie wird zum Staube  
werden.

Und diese erschaffet dir der Stäubchen wilder  
Lauf,

Und häuffet Welt auf Welt, auf Wunder Wunder  
auf?

Mit gleicher Raserey, und größerm Muth zum  
Siegen,

Thürmt Strato 5) Schlufs auf Schlufs, die Gott-  
heit zu bekriegen.

Wie der Titanen Heer, voll toller Wuth durch-  
stürmt,

Dem wolkgigten Olymp den Ossa überthürmt;

Man hört ihr Feldgeschrey den Himmel schon  
durchschallen;

Zeus sieht sie lächelnd an, und heisset die Berge  
fallen.

V. 255 — 270.

Im Innern der Natur liegt die gemeine Kraft,  
 (So lehrt er) die durch sich der Dinge Bildung  
 schafft.

Kein Geist beherrscht die Welt und bringt durch  
 weises Wählen

Vollkommenheit hervor, und heist das Böse fehlen:  
 Nein, ein Maschinentrieb, den kein Verstand erhält,  
 Bestimmt durch manches Rad die Änd'rungen der  
 Welt.

Im Schooße des ew'gen All, wohin kein Blick kann  
 dringen,

Sproßt, warm von eignem Feu'r, der Keim von  
 allen Dingen;

Die Zeit hilft der Natur, und säugt was sie gebär;  
 So wächst und blüht und reift was erst ein Unding  
 war;

Doch bald wird's wiederum von jenem Schlund  
 verschlungen.

Aus dessen düstrer Nacht es kaum hervor gedrungen.  
 Wie dort Saturn, von dem Hesiodus uns singt,  
 Mit wilder Frässigkeit die Säuglinge verschlingt,  
 Die Rhea ihm gebiert, der Keim von späten Söhnen.  
 Und sein selbstgeignes Fleisch knirscht unter seinen  
 Zähnen:

V. 271 — 284.

So schlinget die Natur mit nie gestillter Wuth  
Ihr eignes Fleisch in sich, und saugt ihr eigen  
Blut;  
Ihr ewig schwangerer Schoofs hört nie auf zu  
gebären,  
Nie ihr Harpyenschlund sich selber zu verzehren.

Nichts, spricht ihr, wird aus Nichts, die Welt  
muß ewig seyn;  
Wie Gott aus Nichts sie schuf, das sehen wir  
nicht ein;  
Drum ist Gott selbst die Welt; des ewigen Stoffe  
Gestalten  
Sind keine Wesen, die sich durch sich selbst  
erhalten:  
Nichts, was die Sinne trifft, besteht durch eigne  
Kraft,  
Die Kraft des Ganzen ists, die Alles regt und  
schafft.  
Betrogne! Euer Schlufs fällt auf euch selbst zurücke,  
Und euer eigner Fuß verwickelt sich im Stricke,  
Der uns gelegt war; der richtige Verstand  
Des Spruchs auf den ihr trotzt, ist euch ganz  
unbekannt.

V. 285 — 299.

Das grenzenlose Reich, in welchem alles schwebet,  
Zeigt uns Ein Wesen nur, das durch sich selber  
lebet;

Es hängt von niemand ab, von keinem Ding  
umschränkt,

Wird sein vollkommener Will' nur von ihm selbst  
gelenkt.

Kein Fleck vermag den Glanz der Strahlen zu ver-  
dunkeln,

Die ewig ungeschwächt in seinem Antlitz funkeln.  
Der andern Wesen Schaar (sie nennet man die  
Welt)

Wird durch verschiednen Grad von Häßlichkeit  
entstellt;

Dem Besten fehlt noch was; die schönste aller  
Dingen

Findt ungern einen Grund der stillen Fluth zu  
zürnen,

Die ihr geliebtes Bild mit kleinen Flecken weifst;  
Nichts ist hier ohne Grad, der allerhellste Geist  
Sieht Stufen über sich, die er noch nicht erstiegen,  
Und selbst der Sohn des Glücks fühlt Unlust im  
Vergnügen.

Wer so in seiner Brust das sichere Merkmal trägt,

V. 300 — 313.

Dafs eine fremde Kraft sein träges Wesen regt,  
Wie kann der ewig seyn und keine Ursach kennen?  
Wer ist so sehr ein Thor, das einen Gott zu  
nennen,

Das nie bleibt was es war, dem immer was  
gebricht,

Das stets noch werden soll, stets mit dem Tode ficht?  
Hier zeigt der Irrthum sich, dem ihr wünscht zu  
entgehen;

Wie kann ein endlich Ding aus eigener Kraft ent-  
stehen?

Mufs zwischen dem was wirkt, und dem was aus  
ihm fließt,

Nicht ein Verhältniß seyn, das sie zusammen  
schließt?

Kann auch aus eigener Kraft ein träger Baum sich  
zimmern?

Kann ohne Sonnenglanz Aurorens Purpur schim-  
mern?

Wenn schmückt sich von sich selbst, beraubt vom  
heissen Strahl,

Der alle Saamen wärmt, das blumenvolle Thal?

Heißt dieses nicht dem Nichts die Gottesmacht  
gewähren,



## V. 314 — 323.

Aus seiner öden Schoofs die Welten zu gebären?  
 Viel leichter konnten einst Amfions Harmonien  
 Der stolzen Thebe Wall aus Schutt und Steinem  
 zieh'n:

Viel eher bildeten Dionens schöne Glieder  
 Aus leichtem Schaume sich, mit zeugendem Gefieder  
 Vom lauen West belebt, als dafs aus eigner Kraft  
 Durch blinder Räder Trieb sich Stratons Welt  
 erschafft.

Willst du die Gottheit nicht von deinem Ganzen  
 trennen,

So mufst du überzeugt zu eigner Schmach bekennen,  
 Dafs in dem Wahngelbä, dafs du auf Sand geführt,  
 (Des nahen Falls gewifs) aus Nichts ein Etwas  
 wird.

Dies ist der falsche Fels, den beide nicht  
 vermeiden,

Leucipp 4) und Strato mufs hier gleichen  
 Schiffbruch leiden.

Was ist Nothwendigkeit, die kein Verstand be-  
 stimmt,

Was der Atomen Schaar, die in dem Leeren  
 schwimmt,

V. 329 — 345.

Bald von der Richtschnur weicht, sich ohne Ord-  
nung dränget,

Und wie der Zufall will, sich an einander hängt?

Ein Wort, das keinen Sinn in seinem Ton ver-  
schleifst,

Und, wie des Freygeists Hirn, leer am Ver-  
stande ist?

Hoch über jener Schwarm, die sich von ihr  
entfernen,

Sitzt mit entwölkt' Stirn die Weisheit bey den  
Sternen,

Und dringt mit freyem Blick, und unverwandtem  
Sinn,

Durch aller Welten Raum zum Throne Gottes hin.

Ein nie versiegter Strom von unvermischem Lichte

Umfließt sein Heiligthum; kein sterbliches Gesicht

Trüg' unverzehrt den Glanz, in dessen stiller Fluth

Ein ungezähltes Heer verklärter Geister ruht.

Hier fühlet man dein Seyn, o Herr der Cheru-  
bimen,

Hier strahlest du sie an, hier schenkest du dich  
ihnen;

Von reiner Wonne satt, befreyet von Begier.

V. 344 — 361.

Vergessen sie die Welt, und seh'n sie nur in Dir.  
Was unsre Augen seh'n in matten Spiegeln glänzen,  
Seh'n sie im Urbild selbst, und seh'n es ohne  
Grenzen.

So weit dringt nicht mein Geist, doch zeigt ihm  
Raum und Zeit  
Den mächtigen Beweis von deiner Göttlichkeit.

Ja selbst in seiner Brust find't er von deinen  
Zügen

Ein unauslöschlich Bild in zartem Abdruck liegen.  
Kaum blickt er in die Welt, kaum rühret seinem  
Sinn

Die Pracht der Kreatur, so find't er Dich darin.  
Ein unbekannter Zug, zu stark zum Widerstehen,  
Verknüpft unendlich schnell die grössten Ideen  
In seiner Bildungskraft, es wird ein Bild von Dir  
Und reizt, ergreift, entzückt die sehnende Begier.  
Dieses Zeichen deiner Macht, die alle Wesen  
regt.

Hast du von Ewigkeit den Geistern eingeprägt;  
Der dumme Samoied, der wilde Hottentot  
Fühlt diesen Zug in sich und ehret einen Gott;  
Ein innerlich Gefühl wird ihn dein Daseyn lehren,

V. 362 — 378.

Nur mangelt ihm die Kraft, sich selbst es aufzu-  
klären;

Weil er im dunkeln Bild Gott selbst nicht sehen  
kann,

So betet der ein Holz, und der den Monden an:  
Dieß ist der innre Trieb, der tief in uns gesenket,  
Mit dringender Gewalt die Herzen zu dir lenket,  
Den selbst ein Kremonin <sup>5</sup> mit ängstlichem Ver-  
drufs,

Zu oft für seine Ruh, im Basen fühlen muß.  
Vergebens sucht er ihn mit trügerischen Gründen,  
Und manchem kühnem Schluss aus seiner Brust zu  
winden.

Kein Bildniß von Profyr trotzt mehr dem Zahn-  
der Zeit

Kein Eichbaum steht so fest und lacht des Nord-  
winds Neid,

Als, von ihm selbst geprägt, des Schöpfers Eigen-  
schaften

Und sein ursprünglich Bild in unsrer Seele haften.  
Vergebens sprichst du hier, du dessen Zorn uns schilt,  
Die Dichtungskraft allein entwerfe dieses Bild,  
Und wisse aus dem Stoff von allen Trefflichkeiten  
Die sie in Eines häuft, gar leicht das zu bereiten,

V. 379 — 393.

Was, nach der Weisen Lehr', aus höh'rer Wirkung  
 fließt,  
 Und von des Schöpfers Hand ein ewig Denk-  
 mahl ist.

Erforsche nur die Art der flüchtigen Ideen,  
 Die durch die Bildnerey der Fantasie entstehen;  
 Ein einzig Beyspiel macht den Unterschied uns  
 klar:

Erträum ein Hirngespennst, wie etwann jenes war  
 Das uns Heratz gemahlt; das Haupt gleich' einem  
 Weibe,

Es reitze Aug und Mund; am schnappenvollen  
 Leibe

Schlag' ein Delfinen - Schwanz; mit Federn aus-  
 geschmückt

Sey noch ein Pferdehals den Schultern angeflickt:

Dies Werk der Fantasie, wen hat es je gerührt,

Und durch geheimen Zwang aus Glaubeu über-  
 führt?

Dies thut mit stiller Kraft das angeborne Bild,

Von Ihm, dem Urbild selber, in unser Herz  
 gehält;

Uns treibt ein süßer Zug, so bald wir nur  
 empfinden

V. 394 — 408.

Dafs es in uns sich regt, sogleich es wahr zu  
finden;

„So macht ein innerer Sinn den Widerspruch zu  
Spott,

„Und tief in unserer Brust erschallt: es ist ein  
Gott!“

Es ist ein Gott, durch den ich aus dem  
Nichts gedungen;

So ruft Natur uns-zu mit Millionen Zungen,

So stimmt in unserer Brust dem janzrenden  
Geschrey

Von allen Schöpfungen ein stiller Zeuge bey.

Du bist, Unendlicher, den keine Gröfse misset,  
Meer von Vollkommenheit, das ewig überfließet,  
Aus dem ein steter Strom geschaffnes Wesen  
tränkt,

Und sich doch unverzehrt in dich zurücke senkt.

Kein fremdes Wesen kann die reine Wesene mehrern,  
Die du aus dir nur schöpfst, du kannst der Welt  
entbehren;

O lehre selber mich, mein Ohr ist dir geweiht,

Dem Schöpferischen Grund von unser Wirklich-  
keit.

V. 409 — 423.

Wie dorten jene See von goldnen Feuer-  
Wellen;

Sich nicht enthalten kann die Sphären zu erheilen,  
Die ein allmächt'ger Schwung um sie zu fliegen  
drängt,

Der schattichte Planet, der ihren Schein empfängt,  
Begierig in sich zieht und die geborgten Strahlen,  
Auf seine Monde schießt, vermag ihr's nicht zu  
zahlen;

Ganz unbesorgt, wer ihm die holde Wärme leiht,  
Empfängt er bloß von ihr der Saamen Frucht-  
barkeit;

Sie freut sich, ihre Gluth der Welt umsonst zu  
geben,

Und löset in die Natur ein allgemeines Leben:

So ist die Gottheit auch, (doch mit Vollkom-  
menheit)

Zum Heil der Kreatur in steter Wirksamkeit.

Kann sie unendlich seyn und nichts von Schranken  
wissen,

So lang im kalten Nichts die Wesen schlummern  
müssen?

Nein, der Vollkommenste kann ohne uns nicht  
seyn,

V. 424 — 438.

Sein ewig Daseyn schließt auch unser Daseyn ein.  
,Untrennbar ist das Band, das Kraft und Wirkung  
einet,  
,Gott denkt die Welt in Sich, und, was er denkt,  
erscheinet.'

Dies ist der sichere Grund, auf den zu aller  
Zeit

Die Weisesten der Schaar, die sich der Weisheit  
weihet,

Der Schöpfung Ewigkeit und stete Dau'r gegründet,  
Die ein unsterblich Band an ihren Schöpfer bindet.  
Der Führer jenes Volks, das Gott sich auserwählt,  
Singt uns der Welt Geburt, von Gottes Geist  
beseelt,

Nicht nach der Weisen Art, durch tiefgeschöpftes  
Wissen

Das Innre der Natur den Menschen aufzuschließen;  
Dies will sein Endzweck nicht; genug, daß uns  
sein Licht,

Zur Absicht sattsam hell, die düstern Nebel bricht,  
Wodurch die Weisen selbst, oft sirtreich um zu  
irren,

In Labyrinthen sich, die sie gebaut, verwirren.



V. 439 — 452.

Mit ungekünstelter und göttlich - hoher Pracht  
 Erzählt sein heil'ger Mund, wie aus des Abgrunds  
 Nacht,

Dem Stoff, der nur von Gott die Wirklichkeit  
 gesogen,

Der Schöpfers kräftigs Wort die Welt hervorge-  
 zogen;

Nicht, weil der Ew'ge Geist der Leben in uns  
 bließe,

Erst in gemessener Zeit den Raum gebären hieße;

Nein, bloß den alten Wahn der Weisen zu ver-  
 dringen,

Der den vermischten Stoff von ungeformten Dingen  
 Durch sich läßt ewig seyn, und Gott entzie-  
 hen will,

(Dieses lehrte schon ein Teut 6) am vierzehn-  
 münd'gen Nil,

Dieses hat den Magiern ein Zerdust vorge-  
 sungen;)

Und dieser Irrthum ist, den Amrams Sohn  
 bezwungen;

Der, da er uns erzählt, wie unsre Welt entstand,  
 Die Kette nicht zerreiße, die sie an andre band.

V. 453 — 466.

So fällt der Widerspruch, den aus den heiligen  
Büchern

Man einer Wahrheit macht, die tausend Gründe  
sichern.

Ein Wesen, das stets wirkt und stets mit gleicher  
Kraft,

Das keinem Wechsel kennt, das nicht bald ruht,  
bald schafft;

Und dessen Tugenden, die wir verwegen trennen,  
In stetem Ausflufs sind, und keinen Zuwachs  
kennen;

Wie könnt' es ewig ruhn? Fehlt ihm vielleicht  
an Macht,

Dafs es ganz unwirksam Äonen zugebracht?

Wie? oder an der Huld? Mißgönnt er uns das  
Leben,

Das seine Allmacht uns von Ewigkeit kann geben?  
Ohnmächtig seufzt die Welt ins öden Undings Grab,  
Sie seufzt nach Wirklichkeit, und wer schlägt sie  
ihr ab?

Er, der nur winken darf, damit sich Sonnen  
drohen?

O! Liebe, soll dich so ein niederer Erdwurm  
schmähen?

## V. 467 — 480.

Die höchste Macht ist nicht, wie die Vermö-  
genheit

Des Weisen von Stagir, zum Wirken nur bereit;  
Die schlummernd warten kann, bis durch die Zeit  
erregt,

Was vorher nur geglimmt, jetzt volle Flammen  
schläget:

So wie ein schneller Strom, von Dämmen einge-  
schränkt,

An den verhafsten Wall beschäumte Wellen drängt,  
Er bäumt die wilde Fluth, stürmt in die Felsen-  
stücke,

Bespritzt die Wolken selbst und rauscht gepeitscht  
zurück:

Doch endlich weicht der Schutt dem stets erneuten  
Stoß,

Die Steine trennen sich, der Pfähle Band wird  
los,

Erfreuet fählt der Fluß die festen Eichen wanken,  
Und bricht mit neuer Kraft durch die verhafsten  
Schranken,

Nichts hemmt nun seinen Lauf, er reißt vom  
nahen Hain

Bejahrte Tannen aus, und stürzt Felsen ein.

V. 481 — 496.

So fesselst du die Macht, durch die die Welt  
entstanden,

Die unumschränkte Macht, mit frevelhaften Banden;  
Dir kämpft das Nichts mit Gott, und erst nach  
langem Streit

Weicht es, von ihm besiegt, der neugebornen Zeit.  
Vergeblich suchst du dich, mit unhaltbaren Gründen  
Vom Vorurtheil geschminkt, dem Vorwurf zu  
entwinden;

Du sprichst, nicht ohne Schein: Die Schuld, daß  
die Natur

Nicht ewig dauern kann, trägt bloß die Kreatur.

Der Dinge Schranken sind, die seine Allmacht  
hemmen,

Sich seinem schaffenden Gebot entgegen stemmen.

Ein eingeschränktes Ding ist nur in Raum und  
Zeit

Sein Wesen selbst verträgt sich nicht mit Ewigkeit.

Beweise dieser Grund, so würd' er mehr noch  
gelten

Als du beweisen willst; er spräche gar den Welten

Und allem, was Gott Selbst nicht ist, das  
Daseyn ab;

Wir alle lägen noch in alten Undings Grab.

V. 497 — 511.

„Das Wesen strebt ins Seyn, und was ihm fehlt  
zum Leben

„Kann es zwar selbst sich nicht, doch kann es  
Gott ihm geben:

„Dies gilt in jedem Punkt der ewig theilbarn Zeit;  
„Stets sind zum werden Wir, zum schaffen  
Er bereit;

„In Ewigkeit läßt Seyn sich nie mit Nichtseyn  
paaren,

„Und daß wir jetzt sind, zeigt daß wir immer  
waren.

„Zudem lehrt Ihr ja selbst die Unvergänglichkeit  
„Der Wesen, die jetzt sind. Ist eine ew'ge Zeit,  
„Die unaufhörlich in die Zukunft sich ergießet,  
„Euch denkbar? Nun, so räumt, wofern Ihr folg-  
recht schließet,

„Auch uns, der Endlichkeit zu Trotz, die Wahr-  
heit ein,

„Was ohne Ende ist, kann ohne Anfang seyn.

Die Welt fing niemals an, und wird sich  
niemals enden,

Sie liegt von Ewigkeit in ihres Meisters Händen;  
Durch seine Kraft bewegt, die ewig wirken muß.

V. 512 — 528.

Und stets in gleichem Maße, und ohne Zeit und  
Fluß.

Wänt nicht, den Ewigen verkleinere diese Lehre!  
Nein! sie gereicht vielmehr zu seiner größern Ehre.  
Die Welt ist ewig zwar, doch ihre Dauer ist  
Nur eine stets Zeit, die endlos immer fließet;  
Die Kraft, die ewig schlägt in den unbeschränkten  
Dingen,

Weicht stets aus ihrem Gleis, sich höher aufzu-  
schwingen;

Nie ist sie was sie wird, nie bleibt sie was  
sie war,

Und was sie ist, wird nur durch Scheinen offenbar.  
Dich aber, Herr der Welt, sieht Wechsel, Grad  
und Zeiten;

Du unbegreifliche Meer vollkommener Stetigkeiten,  
Bleibst ohne Änderung, wie du dich stets gereicht,  
Indeß daß unsre Kraft durch ew'ge Grade steigt.

Auch Welten trifft der Tod, der Sonnen Glanz  
erlischt,

Wie eine Blume welkt, die lang kein Thau  
erfrischt;

Nur du, du bleibst allein in gleichem Alter stehn;  
Kein neuer Himmel wird dich jemals größer sehn.

## DIE NATUR DER DINGE

V. 529 — 542.

Die Welt ist Gottes Werk, und dauert ew'ge  
Zeiten;

Dies, Muse, war, bisher der Inhalt deiner Sayten.  
Doch wie ist sie gebaut? Entdeckt auch ihre  
Pracht,

Die Weisheit, die sie schuf, und ihres Meisters  
Macht?

Hier, Göttin, stärke mich, da ich den Wahn  
bestreite.

Den Zerdurst, früh gelehrt, und Manes spät,  
erneste

Von Bayle, der, so gern den priesterlichen Blitz  
Durch seinen Muthwill, zeitzt, geschmückt mit  
neuem Witz.

Die Mängel untrer Welt, die gleich den Son-  
nenflecken

Nur den geringsten Theil von ihrem Glanz ver-  
decken,

Verführten jederseit, der blöden Geister Schwarm.

Von Wahnsinn aufgebläht, an reifem Wissen arm,

Zu klein die edle Pracht der Ordnung zu bemerken,

Die nur die Augen rührt, die sich mit Weisheit  
stärken,

V. 545 — 560.

Neunt der Verwegne schlimm, was er nicht richtig sieht,

Weil sich ein falscher Danst um seine Sinne zieht.

„Wie eine Mücke, die an jenem Bilde klebet,  
In dessen Nachruhm noch sein größter Meister  
„lebet,

„Wie ihr vieleckigt Aug', in einen Kreis gezwängt  
„Der eine Spanne kaum vom ganzen Bild umfängt,  
„Nicht seine Schönheit sieht, noch ahnt das heil'ge  
Grauen,

„Das jeden Seher faßt, wenn seiner Augenbrauen  
„Allmächt'ger Wink Olymp und Erde zittern macht;  
„Der Formen hoher Reitz, der Faltenwürfe Pracht,  
„Das Auge, das den Gott dem ersten Blick ent-  
decket,

„Mild auf den Guten sieht, den Frevler nieder-  
schrecket,

„Die Majestät, die auf der höh'ren Stirne thronet,  
„Die Huld mit Ernst gepaart, die auf den Lippen  
wohnt;

„Der ganze Jupiter verliert sich in der Schwäche  
Des Mückenangs; dafür entdeckt sie auf der Fläche,  
Die ihre Füße trägt, des Marmors Rauigkeit



## V. 560 — 578.

Der ihr ein Felsen dünkt mit Zacken überstreut:  
 So schränkt die Dummheit auch die neblichten Ideen  
 In einen engen Kreis, (das Ganze übersehen  
 Ist größrsrer Geister Werk,) das allgemeine Band,  
 Das alle Theile fägt, bleibt stets ihr unbekannt.  
 Drum findt sie überall die Schöpfung voller Mängel  
 Und machte gar zu gern aus allen Würmern Engel;  
 Klagt, daß ein öder Fels nicht bunte Tulpen bringt,  
 Und Philomelo nicht nach Grauns Gesetzen singt.  
 Allein der Weise lacht des eingebildten Klugen;  
 Er kennt des Ganzen Bau und aller Theile Fugen,  
 Er hat den wahren Stab, der ihr Verhältniß mißt,  
 Und findt so vieles schön, daß er den Fehl vergißt.

Aus jenem trüben Quell, von Leim und Sand  
 geschwollen,

Ist bis auf unsre Zeit ein tödlich Gift gequollen.  
 Statt mit Behutsamkeit der Wahrheit nachzuspähn,  
 Bleibt der verdrosene Witz stets auf der Grenze  
 stehn;

Mit Träumen speißt man sich, die das Gehirn  
 verwirren,

Und wünschet sich noch Glück, so angenehm zu  
 irren.

V. 579 — 595.

In einem tiefen Wald in Baktrens oder Flur  
Verlieret sich Zerdusht im Forschen der Natur.  
Die dickbelaubte Nacht umechatteter Gefilder  
Führt den einsamen Sinn auf schreckenvolle Bilder.  
Er forschet dem Übel nach, daß alle Menschen  
plagt,

Und mit geschärftem Zahn an ihren Herzen nagt.  
Auch dem, der Purpur deckt, dem alles scheint  
gewähret,

Verläßt der Kummer nie, der seine Lust verwehret;  
Der Glanz, der ihn umgiebt, blendt nur des Pöbels  
Wahn,

Und streicht mit falscher Pracht ein schimmernd  
Elend an.

Wir nähren tief in uns den Keim zu steten Plagen,  
Er hat in unsre Brust die Wurzel eingeschlagen,  
Die das durchschlungne Herz mit tausend Adern  
fällt,

Und die du selbst umsonst, o Weisheit, tilgen willst.  
Der Geist sieht traurend sich in träge Fessel  
schließen,

Sein schwacher Nachen wird vom Strome hin-  
gerissen:

Der Wollust Süßigkeit vergällt den Überdruß.

V. 596 — 610.

Und Tantals Hunger nagt uns mitten im Genuß.  
 Uns trüget ein Gespenst, ein reizend Schaugerichte  
 Quält unsern trocknen Gaum und schmeichelt dem  
 Gesichte.

Wie dort Kreussens Bild sich dem Äneas zeigt,  
 Und sein bekümmert Herz mit falscher Hoffnung  
 säugt;

Dreymahl streckt er den Arm nach dem geliebtest  
 Schatten,

Dreymahl entzieht sie sich dem Kuß des bangen  
 Gatten:

So flieht die Seelenruh, das niemahls feste Ziel  
 Betrogner Geister, den, den sie umfassen will;  
 Hingegen schwärmet stets ein Heer von blassen  
 Sorgen,

Bey jedem Tritt um uns, und ängstigt uns auß  
 Morgen.

Vergebens wird der Gram durch jetzt'ge Lust  
 verenchent,

Er ist dem Parther gleich, der sieget, wenn er  
 flucht.

Kaum scheint er zu entfliehn, so kömmt er stärker  
 wieder,

Und schwingt um unser Haupt sein trauriges Gefieder!

V. 611 — 626.

Aus diesem Augenpunkt betrachtet nun Zerdust  
Die allgemeine Noth, die Folter unsrer Brust.

Er spürt der Ursach nach, erkennt in deinen  
Werken:

Gebrechen ohne Zahl, o Mithra; zu bemerken.  
Nein, ruft er endlich aus, erbarmensvoller Gott,  
Du lebest nicht von Blut, und auchst nicht  
unsern Tod.

Ein boshaft Wesen ist, das uns das Seyn miß-  
gönnet,

Sein Herz ist stetes Feu'r, wo Zorn und Rache  
brennet,

Es labt mit Thränen sich und nährt mit unserm Blut,  
Als wie mit fettem Öhl, die unglücksel'ge Gluth.  
Der Seufzer Angstgetön liebt es weit mehr zu  
hören,

Als jene Harmonie der musikal'schen Sphären,  
Die, Mithra, dich vergnügt. Von ihm stammt  
alle Noth,

Die uns bis zum Beschlufs des bangen Lebens droht,  
Und nur dem Tode weicht, der unsern Jammer  
kürzt.

Ach! aber gar vielleicht in ew'gen Schlummer  
stürzt.

V. 627 — 642.

So schließt der Persen Theut, und findet in  
Geschichten

Des grauen Alterthums, umnebelt von Fiedichten,  
Was seine Meynung stärkt; der Celten Überfall  
Und Hermans strenge Faust, der Horomaden 7)

Qual,

Ließe noch im Orient die blut'gen Spuren sehen,  
Und schien dem neuen Wahn mit Nachdruck bey-  
zustehen,

So heckt des Weisen Witz und die Unwissenheit  
Des Volks den Irrthum aus; genähret von der Zeit  
Wächst er, und schätzt sich mit seiner Priester  
Zungen,

Bis nun das Alterthum den Beyfall ihm erzwungen,  
Den ihm, als er entstand, des Pöbels Leicht-  
sinn gab:

Nun blüht der Wahn empor, und auf der Wahr-  
heit Grab,

Zwey Wesen ehrt und scheut, mit ganz ver-  
schiednen Trieben,

Das alte Persien. Das eine macht sich lieben,  
Es pflanzt in unsre Brust der Tugend Saamen ein  
Und pflägt die zarte Frucht mit warmen Sonnenschein.

V. 643 — 657.

Das andre gleicht der Nacht; mit kalten Finster-  
nissen

Hemmt es der Strahlen Kraft die von Hormasdes  
Rielsen.

Ein ew'ger Zweykampf trennt der Himmelsgeister  
Schaar,

Und nichts als unser Glück ist dabey in Gefahr.

Das gute Wesen führt die unerfahrene Jugend,

Der oft die Unschuld schadt, den steilen Weg der  
Tugend,

Sein zärtlich - ernster Blick folgt ihnen wo sie  
ziehen,

Und wandelt Dornen oft in lieblichen Jescân.

Hingegen Ariman, verschlagen uns zu kränken,

Hört niemahls auf, an Stoff zu unsrer Pein zu  
denken.

Jetzt lockt er uns mit Läst in reizender Gestalt.

Ein lebenswerther Feind hat zehnmahl mehr  
Gewalt,

Als der die Waffen zeigt, die unserm Leben dräuen;

Ein Feind, der sich erklärt, befiehlt uns, ihn zu  
scheuen;

Da dem, der lächeln kann, der uns umarmt und  
küßt,

V. 658 — 676.

Schon oft der kühnste Held zum Opfer worden ist,  
 Auf solche Weise ist dem Wüthrich oft geglückt,  
 Dafs seine Zauberey ein schwaches Herz berückt.  
 Kein Proteus wend't so oft die trügende Figur;  
 So vielfach sah dich nicht der spröden Nymfe Flur,  
 Vertumnus, 8) bis zuletzt mit schmeichlerischem  
                                          Falten

Du als ein graues Weib die süsse Gunst erhalten.  
 Voll Wanders fühlte gleich Pomona bey dem Gräse,  
 So gut er sich verstell't, den allzu frischen Kuß;  
 So kauft die Freundschaft nicht! Sie stutzt, ihr  
                                          glühn die Wangen,  
 Doch plötzlich fühlt sie schon sich feuriger um-  
                                          fangen,

Sie sträubet sich umsonst, zu schwach zu ernstem  
                                          Krieg.

Krönt nur ihr Widerstand des holden Feindes Sieg.  
 So zeigt sich Ariman, den Endzweck zu erhalten,  
 (Sein Spiel ist unser Tod,) in mancherley Gestalten;  
 Von jedem Vorwurf nimmt er Farb und Bildung an  
 Und trägt zu gleicher Zeit verschiedner Seher Wahn.  
 In unsers Herzens Form weifs er sich schnell zu  
                                          drücken,  
 Und andre Neigungen auch anders zu berücken.

V. 677 — 691.

Dianens Gürtel braucht er zu Kalisto's Weh,  
 Und füllt mit goldner Fluth den Schoofs der Danae.  
 Gelingt die List ihm nicht, so schrecket er mit  
 Blitzen,  
 Und Oromasdes selbst kann oft vor ihm nicht  
 schützen.

Dies ist des Übels Quell, so träumete Zerdust,  
 Und suchte aufser uns, was tief in unsrer Brust  
 Aus innerer Quelle rinnt; den Knoten aufzulösen,  
 Macht er das Übel gar zu einem ew'gen Wesen.  
 Allein vor Fabeln hebt des Zweiflers Kühnheit  
 nicht,  
 Du, Wahrheit, bist allein, die seine Waffen  
 bricht;  
 Durch dich will ich die Macht geschärfter Zweifel  
 dämpfen,  
 Das Vorurtheil zerstreuen, und für die Göttheit  
 kämpfen.

Im ewigen Verstand der götlichen Natur,  
 Schwebt ein unendlich Bild der ganzen Kreatur,  
 Von allen Schatten frey. Hier steh'n in langen  
 Reihen,



V. 692 — 708

Die Wesen, welche sich der Möglichkeit erfreuen;  
 Undendlich ist die Schaar, die ihren Platz hier hat,  
 Und sich vom öden Nichts dem Unerschaffnen naht.  
 Hier fehlet keine Kraft, kein wirksames Vermögen,  
 Kein Wesen, das sich selbst kann fühlen und  
 bewegen.

Dies ist der Stoff der Welt. Ihm gab die  
 weise Macht,

Die ihn unsterblich schuf, der schönsten Bildung  
 Pracht.

Sie hat der Wesen Schaar nach Ähnlichkeit ver-  
 bunden,

Und jenes Grundgesetz der Ordnung ausgefunden,  
 Das jede Wirkung stets an eigne Ursach knüpft,  
 Und wehrt, daß die Natur nicht epikurisch hüpfet.  
 Die schöne Symmetrie, die Eintracht in den  
 Theilen,

Die durch verschiednen Weg den besten Zweck  
 ereilen;

Die wohl gesparte Kraft, die abgewogene Zeit,  
 Der ausgemessene Raum, die Mannigfaltigkeit  
 Mit Einfalt stets vermählt, das künstliche Verfügen,  
 Daß im Vergangnen stets der Zukunft Samen  
 liegen;

V. 709 — 708.

Dies alles ist das Werk vom ewigen Verstand,  
Der für den reichsten Stoff die schönste Form  
erfand.

Der Mangel kleine Zahl schwindt in des Guten  
Größe,

Und gleicht kaum einem Punkt, den ich mit Sonnen  
messe.

Die Welt ist ja nicht Gott; genug, daß ihre Pracht  
Sie, nach dem Schöpfer selbst, zum höchsten Wesen  
macht.

Sie ist so groß und gut als Gott sie kann bereiten;  
Ein völliger Begriff von allen Möglichkeiten,  
Und führt der Wesen Schaar, von Mängeln end-  
lich rein,

Durch den bequemsten Weg in ihren Ursprung ein.

---

### A n m e r k u n g e n.

1) Seite 20. *Ubi Nilus ad illa, quae Catadupa nominantur, praecipitat ex altissimis montibus, ea gens, quae illum locum accolit, propter magnitudinem sonus, sensu audiendi caret. Cicero. Somn. Scip. c. V.*

2) S. 29. Das Kunstwerk, das hier sein verdientes Lob erhält, ist seitdem durch die vielen Schweitzerreisen, mit deren Beschreibung wir beschenkt worden sind, so bekannt worden, daß diese Stelle keiner Anmerkung bedarf. Unglücklicher Weise für den Ruhm des Künstlers ist es nur aus Sandstein gearbeitet, und man sieht mit Bedauern die Zeit kommen, wo es in dieser Beschreibung nicht mehr zu erkennen seyn wird. Übrigens müssen wir noch anmerken, daß diese Stelle (vom 215. bis 228. Vers) in der Ausgabe von 1751 noch nicht befindlich, sondern erst einige Jahre später eingeschoben worden ist.

3) S. 31. So hieß der zweyte Nachfolger des Aristoteles im Lyceo, der von den Alten vorzugsweise Physikus, oder der Naturalist, genannt wurde; weil er sich einbildete, den Ursprung und

die Verknüpfung der Dinge aus einem geometrisch-nothwendigen Mechanismus, den er Natur nannte, ohne Zuthun einer Gottheit erklären zu können. *Cicero de Nat. Deorum, L. I.*

4) S. 36. Leucippus war der Erfinder der Atomen oder untheilbaren Stäubchen, aus deren ungefährer Bewegung, seinen Gedanken nach auf eine sehr begreifliche Art, eine unendliche Menge von Welten entsteht. Demokritus und Epikurus baueten nachher ihre Physik auf diese Hypothese; welches an dem ersten desto unbegreiflicher ist, da er nach dem Zeugnisse der Alten, ein großer Naturforscher war, und den größten Theil eines Lebens von mehr als hundert Jahren, mit physischen Beobachtungen und Versuchen, Zergliederung der Thiere, und Untersuchung der Kräfte der Pflanzen zugebracht.

5) S. 39. Cäsar von Cremona, ein Aristoteler des 16. Jahrhunderts, der sich in seinem mit Recht vergessenen Schriften der atheistischen Meynungen seines Meisters verdächtig gemacht, und überhaupt unter die zahlreichen Italianischen Gelehrten seiner Zeit gehört, die sich einbildeten, daß ein Philosoph keine Religion haben müsse.

6) S. 44. Mit diesem und andern ähnlichen Nahmen wird der unter dem Nahmen Hermes Trismegistus bekanntere Erfinder der Ägyptischen Philosophie bezeichnet.

7) S. 56. Leibnitz vermuthet, die Nahmen, welche im Systeme des Zoroaster dem guten und bösen Grundwesen gegeben werden, gründen sich auf eine alte erloschene Geschichte von einem Einfall der Celto - Skythen in die Morgenländer, welcher noch früher sey, als diejenigen, wovon uns die Geschichtschreiber Nachricht geben. Der Umstand, daß einige Morgenländische Prinzen Hormisdas, und ein alter Cektischer Held, Ariman oder Armin geheißen, bestärket diese Vermuthung. S. *Theodices* P. II. §. 138 - 144.

8) S. 58. *Ovid. Metamorphos. L. XIV.*

---

---

## Inhalt des zweyten Buchs.

---

Nachdem im ersten Buche die ewige Schöpfung der Welt behauptet worden, geht der Dichter zu Erklärung des Ursprungs derselben fort. Widerlegung der Meynung, daß alle Dinge Ausflüsse aus der Gottheit seyen. Alle Substanzen haben ihre Kraft oder Wirksamkeit von Gott, die Art aber wie sie dieselbe äußern, von sich selbst. Die Schöpfung und Erhaltung ist demnach eine einzige, ewige, und sich selbst gleiche Wirkung Gottes, wodurch alle Kräfte in ihrem Seyn erhalten werden. Letzte Absicht der Schöpfung. Zwey große

## 66 INHALT DES ZWEYTEN BUCHS.

Folgen aus derselben: Die erste, daß alle mögliche Wesen wirklich sind; die andre, daß alle empfindende Wesen für eine endlose Glückseligkeit bestimmt sind. Die Seelen und Geister sind der einzige Gegenstand der Absichten des Schöpfers, und der Stoff ist bloß um ihrentwillen, Vortrag, und Widerlegung des Wahns der Materialisten, welche das Daseyn unkörperlicher Wesen läugnen. Grund der Verschiedenheit der empfindenden Wesen, in Absicht der Grade ihrer Vollkommenheit und Glückseligkeit. Gemähle einiger Klassen solcher Geschöpfe. Zergliederung der innern Einrichtung der geistigen Wesen. Wie ihre Natur ein Schattenbild der Göttlichen ist, durch die Vorstellungskraft, den Trieb zur Vollkommenheit oder die Liebe, und durch die Ruhmbegierde. Allgemeiner Blick über die ganze Geisterwelt.

---

---

D I E  
N A T U R   D E R   D I N G E  
O D E R  
D I E   V O L L K O M M E N S T E   W E L T .

---

Z W E Y T E S   B U C H .

---

V. 1 — 5.

Die Welt, dies weite Reich beselter Wirklich-  
keiten,

War, den Substanzen nach, kein Werk gemessener  
Zeiten,

Ogleich ein steter Fluß die Form der Dinge treibt,  
Und ihr verstärkter Lauf stets größern Kreis  
beschreibt:

Nein, wie im ersten Buch die Musen uns gelehret,



## V. 6 — 18.

Hat stets ihr wandelnd Seyn dem Schöpfer gleich  
gewähret;

Sie hängt an seiner Macht, und zöge die sich ab,  
So sänke gleich das All ins Undings finstres  
Grab.

Doch wie wirkt diese Kraft? Wie weit wird's  
uns gelingen,  
Ins Unermeßliche mit schwachem Blick zu dringen?

Der ältesten Weisen Schaar, vom Trismegist  
gelehrt,

Hat jenen Wahn gezeugt, den noch der Indus  
ehrt,

Den einst Plotin <sup>1)</sup> erneut, Jochaides <sup>2)</sup> ver-  
dunkelt,

Und der mit blassem Schein in Böhm's Aurora  
funkelt.

Die allzu fruchtbare, zu warme Fantasy  
Ist die Gebälerin von dieser Schwärmerey;  
Sie mischt und wechselt stets die Bilder mit den  
Sachen,

Die durch die Bilder uns der Witz soll sichtbar  
machen.

V. 19 — 34

Der Irrthum dieser Schaar ergießt durch man-  
chen Arm

Ein schlammigt Wasser aus. Der ernsten Zernons  
Schwarm

Läßt ein astralisch Licht das ganze All umfließen,  
Und Leben und Verstand in alle Wesen gießen.

Plotin macht Gott zum Meer, aus dem die Geis-  
terwelt

In tausendfachem Grad verschiedner Klarheit quellt;  
Der Schaum, der diese Fluth gleich einer Rinde  
deckt,

Ist der entseelte Stoff, der alles Übel hecket.

Jochaida Mißgeburt tiefsinn'ger Schwärmerey  
Borgt von Plotin den Grund zum seichten Lehr-  
gebäu,

Das er rabbinisch schmückt mit morgenländ'schen  
Bildern.

In unermesslichen ätherischen Gefildern

(So träumt er) wallt ein Licht, das, rein und  
unbegrenzt

Von allem Dunkel frey die Ewigkeit durchglänzt; 4)

Es hält, was durch die Zeit aus ihm hervorge-  
hossen,

Die Saamen aller Ding' in seinen Schoofs verschlossen.

## V. 35 — 49.

Der Erstling seiner Kraft geußt den empfängnen  
Schein

Mit ungleich reinem Licht in zehn Kanäle ein,  
Die immer weniger vom Ursprungsglanze schmücket,  
Je weiter sich ihr Lauf dem Mittelpunkt entrückt.  
Dies ist die höchste Welt, die helle Aziluth,  
Der unvermischte Strom aus Ensophs reiner  
Gluth.

Mit etwas blasserem Schein gießt Briah ihre  
Strahlen

Der Welt der Geister zu, die, in gestirnte Schalen,  
(Ein dunkler Kleid) gehüllt, die finstre Unter-  
welt,

Den unbelebten Stoff, mit mattem Licht erhellt.  
Doch Muse, schweig, und scheu die heil'gen Dun-  
kelheiten;

Ihr unsichtbares Licht glänzt nicht den Unge-  
weihten!

So zeugt der Irrthum sich in der fruchtbaren  
Schoofs

Der heißen Fantasie, und wird vom Beyfall groß;  
Kaum tilgt ein Herkules, den hundertköpfgen Dra-  
chen,

V. 50 — 66.

Der immer sich ergänzt, und dräut mit neuen  
Rachen.

Da, Weisheit, dämpfest ihn, dein Blitz zerstrent  
den Wahn;

Ihm, Göttin, zeige mir der Wahrheit sichere Bahn.

Die ganze Welt regt sich von thätigen Ver-  
mögen,

Die sich durch innre Kraft verändern und bewegen;

Die innerliche Form, der Wesen Unterscheid

Hängt bloß an dieser Kraft und ihrer Thätigkeit.

Doch ist die Kraft nicht selbst das, was aus ihr  
entspringet,

So wie die Nachtigall nicht das ist, was sie singet.

Die Wirkung dieser Kraft, die ihr Geschlecht  
und Art

Durch das was sie gebiert, den andern offenbart,

Ist bey der Kreatur in Grade eingeschlossen,

Und nie der Quelle gleich, aus der sie ausgeflossen.

Nur Gott ist was er ist, und bleibt sein eignen  
Grund,

Da uns hingegen stets in seinem öden Schlund

Das wesenlose Nichts gleich todtten Schatten quälte,

Wenn nicht der Kräfte Quell die unsre stets beselte

## V. 67 — 81

Jetzt zeigt sich unserm Geist das ewig feste Band,  
 Das die Geschöpfe knüpft an die allmächtige Hand.  
 Durch Sie nur lebt der Trieb, der in den Wesen  
 schlägt,

Die einen körperlich, die andern geistig regt;  
 Obgleich die Änderung der Kraft, die er beflammt,  
 Nicht von der Gottheit selbst, nein, von den Wesen  
 stammt,

So bleibt der Schöpfer stets in gleicher Wirkung  
 stehen.

Und schafft nie weniger, nie mehr als sonst  
 geschehen.

„Auch hier verleitet leicht zu einem falschen  
 Schluß

„Die Tauscherin, die ich so oft bekämpfen muß.

„Ein Werk, worauf Lysipp die Schöpferkunst  
 verwendet,

„Wird mit dem letzten Druck der Künstlerhand  
 vollendet,

„Sein Schaffen hat ein Ziel; steht deine Pafia,

„Praxiteles, einmahl ganz glatt und fertig da,

„Bedarf sie dein nicht mehr, und kann, um fort-  
 zuwähren,

V. 82 — 94.

Des Künstlers, den sie man weit überlebt, ent-  
behren.

Dam schließst die Fantasie: was einst geschaf-  
fen sey,

Wach man durch sich selbst, von fremdem Bey-  
stand frey.

Doch läßt diese Gleichniße auch sich auf dem Schöpfer  
wenden?

Der Künstler giebt dem Stein, der, unter seinem  
Händen

Mit fremder Schönheit reizt, die ihm Cassandra  
lehrt,

Nur eine neue Art der vor'gen Wirklichkeit;

Er schuf ihn nicht aus Nichts: Allein die Kraft  
der Wesen

Kann nie sich von der Hand des ew'gen Schöpfers  
lösen;

Der Grund, warum sie nicht aus eigener Macht  
besteht,

Hört niemahls auf zu seyn; so sehr sie sich  
erhöht,

Wird sie doch nie zu Gott, und was sie einst  
empfangen,

Muß jeden Augenblick sie stets von ihm erlangen.

V. 95 — 110.

Sing, Muse, nun, wie Gott den besten Zweck  
erfüllt,

Und was das Muster war, wernach er uns gebildet,  
Der Wesen Inbegriff soll seinen Meister preisen,  
Und seine Herrlichkeit im schönsten Abdruck weisen;  
Drum schafft Gott eine Welt, die seiner Huld  
genießt,

Und jenes Licht empfängt, das schaffend aus ihm  
fließt.

Dies ist der Zweck, den uns die Wahrheit heisst  
bemerken,

Der Gottheit Ehre liegt im Glück von ihren Werken.  
Je mehr sie sichtbar wird, je mehr wird sie  
geehrt;

Was uns beeehlt, ist, was ihren Ruhm vermehrt.  
Dies ist der Felsengrund, der zwey Kolosse  
trägt,

Auf deren sichres Haupt sich unser Lehrbau legt.  
Der eine stützt den Satz: das, was empfindlich ist,  
Der Wesen ganze Schaar, die Schöpfung in sich  
schließt.

Im andern gründet sich das Glück der Geistigkeiten,  
Der Triebe Gegenstand, die Hoffnung bess'rer  
Zeiten.

V. 111 — 125.

Ist der Geschöpfe Glück, des Schöpfers einzige  
Ziel,

Es köfst sein Allmachtschauch, Empfindung und  
Gefühl,

In so viel Wesen ein, als in der Möglichkeiten  
Uningeschränktem Reich sich ihrer Hoffnung freuten.  
Was hilft dem todtten Stoff, daß er den Geistern  
nützt?

Was hilft der Sonnengluth, daß sie die Welt  
erhitzt?

Kennt Vandyks Mahlerey den Reitz von ihren  
Zügen?

Kann sie ein schmeichelnd Glas wie Sylvien ver-  
gnügen?

Empfindet sie die Lust, die Frynens Busen bläht,  
Wenn der Bewunderer Heer besaubert um sie steht?  
Nein, unbekannt sich selbst, ergötzt sie fremde  
Blicke,

Und schlägt mit taubem Ohr das eitle Lob zurücke.

Zwar hat das Alterthum ein Wesen stets mis-  
kennt,

Das bloß Ideen wirkt, vom Stoffe ganz getrennt;  
Die Geister, denen es Empfindung beygelegt,



V. 126 — 140.

Sind von gestirntem Fen'r, das, wenn es sich  
beweget,

Gedanken fühlend zeugt, und unverweslich ist,  
Weil, frey von trübem Stoff, sein reiner Licht-  
strom fließt.

Auch unsre Zeiten hat der Irrthum noch beflecket,  
Und aus dem alten Schnitt sein stolzes Haupt  
gestreckt.

In Geister, welche sich vom Stoffe nie befreyn.  
Flößt er sein schleichend Gift sanft und unmerk-  
lich ein.

Das Laster hofft durch ihn sich vor des Richters  
Blitzen,

Vor gegenwärt'ger Angst und künft'ger Qual zu  
schützen.

Sein Freund, der Witz, hilft auch mit dienstbarem  
Bemüh'n,

Ihm trüglisch die Gestalt der Wahrheit anzuzieh'n.

O Thor, um kurze Lust, und die kaum halb zu  
schmecken,

Soll dich mit ew'ger Nacht des Todes Grabmahl  
decken?

Verachtet schmähst dein Sinn das Glück der Ewigkeit,  
Und doch genießt er kaum die Hülsen von der Zeit.

V. 141 — 153.

Sie, welche jederzeit den Wahn erzeugt und  
nähret,

Die Fantasie hat auch des Irrthums Wuchs ver-  
mehret,

Den ich bekämpfen will; aus ihrem Bilderschatz  
schmückt sie ihn reizend aus, und nimmt der  
Gründe Platz,

Frägt nur den Freygeist an, und dringt in ihn  
mit Gründen,

Kann wird er zweifelhafte sich aus dem Netze  
winden.

Was, spricht er höhnisch, was danket da beym  
Worte, Geist?

Ist nicht ein leerer Schall, der dich mit Unsinn  
speiset?

Kann was entkörperet seyn, und ganz vom Stoff  
sich trennen?

Wir es nicht eben das, was wir das Leere nennen?  
So schloß schon ein Lukrez, und ohne roth  
zu seyn,

Stimmt noch zu unserer Zeit manch falscher Wei-  
ser ein.

Man zweifelt, ob ein Geist (nach unsers Leibniz  
Lehren)

V. 154 — 167.

Solch eine große Zahl von Bildern kann gebären,  
 Von Bildern, welche doch sein innres Wesen scheut,  
 Das keinen Sinn berührt, und Stoff und Dehnung  
 meidt.

Und endlich (dieses ist der Kern von ihren  
 Schlüssen)

Wer sagt uns, daß vom Stoff wir alle Kräfte  
 wissen?

Betrogne Sterbliche! Vom unbegrenzten All  
 Seht ihr den äußern Rand, die Schale nicht ein-  
 mahl,

Und rührt euch doch getrost der Dinge Herz zu  
 kennen,

Und wißt die Himmel selbst, wie Kircher, 5) zu  
 durchrennen,

O kaum gewordnes Nichts, das jetzt ein kurzer  
 Wind

Gleich einer Blase dehnt, die, oh sie ist, ver-  
 schwindt;

O Thörichter, du willst in klippenvollen Tiefen,  
 Und ohne Steur und Mast und Stern und Nadel  
 schiffen?

Viel leichter prüfe dort der ersten Schiffer Heer,

ODER DIE VO

V

In heil'ger Fichten B  
Die Nymfen sah'n

Ein liegend Holz

Allein sie schätzt' e

Des goldenen Vlieses

Du aber, schwach

Und ohne Hülfe w

Verwegen schliesse

Weil dir es einzuse

Ist das der helle G

Der Strahl von G

Er zeugt sich mit

Nimmt ab wie ei

Dies ist des Di

Doch nur ein blöder

V. 185 — 196.

Hier ist ein weites Feld, wo sich die Dichtkunst  
weiset;

Das muntre Frankreich trägt kaum einen seichten  
Geist.

Der hier den Witz nicht übt, stolz die Vernunft  
verhöhlet.

Mit Scharren Gründe schlägt, und große Wörter  
tönet.

Doch dichte immerhin, und wandle wenn du willst,  
In ein beseelees Weib Pygmalions Marmorbild;

Du magst nach deiner Art mit Märchen uns  
betriegen;

Du thürmest Reime auf, hier sollen Gründe siegen.

Du sprichst, der Stoff empfindet, er ätzt der in  
uns denkt,

Die Bilder nimmt, verwahrt, trennt und zusammen  
hängt,

Sich in die Formen gießt, die ihm der Körper  
giebet,

Und in uns wünscht, und scheut, und hofft, und  
hast und liebet.

Doch sage, da der Stoff unendlich theilbar ist,  
Ob diese geist'ge Kraft aus allen Theilen fließt,

V. 197 — 213.

Von dem was in uns denkt? Dieß mußt du uns  
bejahen,

Dad deinen Satz zugleich dadurch dem Umsturz  
nahen;

Flotig hat längst für dich den starken Pfeil gespißt,  
Vor dem dein Luftgebäu kein Witz, kein Einfall  
schützt.

Dean sprich nur, ist das Bild, das jetzt dein Stoff  
empfindet

In jedem Theile so, daß er's ganz in sich findet?

Ist dieß, so würde ja ein jeder Gegenstand,

Trotz dem, was man erfährt, unendlich oft erkannt.

Du würdest, wie Orest, nicht nur zwey Sonnen  
sehen,

Unzählbar würden sie vor deinen Augen stehen;

Dir würd' unendlich oft was deinen Blick bestrahlt,

Was andre Sinne rührt, in dein Gehirn gemahlt;

Es würde jeder Trieb, dein Hassen und Begehren,

In der betäubten Brust unendlich sich vermehren.

Von drey Antikyren wird, wer dieß glaubt,  
nicht heil!

Doch beuge klüglich dich, und weiche diesem Pfeil,

Sprich, jeder Theil des Stoffs, der in mir fühlt  
und denkt,

V. 214 — 227.

Fühlt nur ein Stück des Bilds, das in den Sinn  
sich senket:

Nun sag' auch, wenn du dich beym Denken selbst  
erkenntst,

Und dich unendlich schnell vom Vorgestellten  
trennst,

Ist dieß Gefühl getheilt, und wie wird es zer-  
rissen?

Nur Eine Kraft kann es in Eine Wirkung schliessen.  
Was der Verstand ergründt, des Scharfsinns hoher  
Flug.

Die Kraft, die Schlüsse häuft, des Willens sanfter  
Zug.

Dieß alles läßt sich nicht in Stoff und Bilder  
schränken,

Noch ohne Ziel getheilt, wie du erdichstest, denken.  
Ein Beyspiel mach' es klar: Du gehst in einen  
Wald,

Und suchst, der Sonne müd, der Schatten Aufenthalt;  
Im gleichen Augenblick steigt vom beblühten  
Wesen,

Ein süßer Dampf empor, und eilt zu deiner Nasen;  
Auch hört dein Ohr zugleich das Lied der Nach-  
tigall,

V. 228 — 242.

Und sucht, im fernen Fels den rauhen Wiederhall.  
Nun muß, nach deinem Wahn, von allen diesen

Bildern

Sich jedes für sich selbst in deiner Seele schildern;  
Der Blumen süßser Hauch drückt sich ganz anders ein,  
Als auf der Silberfluth der Sonne Wiederschein.

Ein jedes fühlet sich (dies folgt aus deinen  
Schlüssen)

Und sich allein, und kann nichts von den andern  
wissen.

Der Theil des geist'gen Stoffs, in dem der grüne  
Wald

Sich spiegelt; fühlet nur die eigene Gestalt;  
Ein andrer wird allein vom Blumenduft entzückt,  
Wenn in den dritten sich der Waldgesang nur  
drückt.

Nun widerspricht dir nicht, was die Erfahrung  
lehrt,

Wenn der verhüllte Geist auf sich die Blicke kehrt?

Ist nicht Ein Mittelpunkt, zu dem von allen  
Dingen

Die Bilder, wie ein Strom, durch alle Sinnen  
dringen?



V. 243 — 260.

Vermöcht' ein Malebranch, der Schluß aus  
Schlüssen zieht,  
Und mit geschärftam Blick der Sätze Band durch-  
sieht,

Durch die geschlossene Reih' entwickelter Ideen,  
In ihrem Labyrinth die Wahrheit auszuspähen,  
Wenn nicht ein Wesen wär, das aller in ihm denkt,  
Das die Begriffe fügt, und nach Gefallen lenkt?  
Und würden nicht vielmehr im allgemeinen Trennen  
Die Bilder feindlich sich einander niederrennen?

Der Stoff ist also nicht, was denkt; ein  
Unterscheid,

Der tief im Wesen liegt, entfernt die Geistigkeit  
Vom ausgedehnten Stoff; Er kann sich nur  
bewegen

Und fühlt sich nicht; Sie fühlt und weiß sich  
nicht zu regen.

So weit als möglich hat der ewige Verstand  
Die Unempfindlichkeit aus seiner Welt verbannt.  
Doch kann die Geisterwelt den Stoff nicht ganz  
verdrängen.

Warum? Sein Beystand nützt den ungedehnten  
Dingen.

V. 259 — 274

Er fördert ihren Zweck, weil er der Geistigkeit  
Was ihr zum Wirken fehlt durch die Bewegung  
leiht.

Das aber was sich Gott zum Wohlthun aus-  
erlegen,

Ist, die beseeelte Schaar der edlern geist'gen Wesen,  
Die, nach ihm selbst geformt, zum Fühlen aufgelegt,  
In ihrem Innersten den Trieb zur Freude hegt.

Es wallt sein Vaterherz zu den geliebten Kindern,  
Und haßt der Schranken Neid, die seinen Einfluß  
hindern.

Sein Will ist unser Glück; doch gleiche Seligkeit  
Verbaut auf ewig uns der Wesen Unterscheid.

Warum denn schuf er uns, fragt Manes,  
nicht zu Engeln,

Fest in des Guten Wahl, und frey von strafbarn  
Mängeln?

O Thor! mit gleichem Recht klagst du die Erde an,  
Daß sie der Nelken Praecht auch Distel, Löwenzahn,  
Und andern Pöbel mischt, nicht stets von Liljen  
strahlet,

Und statt gemeinem Gras, mit bunten Tulpen prahlet.

V. 275 — 291.

Vielleicht begehrt du auch, daß stete Weste weh'n;  
 Und willt die schwarze See von Nektar glühend  
 seh'n;

Du heißest öden Sand mit Blumen sich erheitern,  
 Und Schiffe sollen dir an Diamanten scheitern.

O fieh aus einer Welt, der die Natur befiehlt,  
 Und zaubre dir ein Reich, worin die Wärme kühlt;  
 Den Bach der bey uns rauscht, laß Operlieden  
 singen,

Und aus des Frühlings Schoofs Rubin und Perlen  
 dringen.

Wie eng ist eine Welt, die nur Halbgötter trägt,  
 Die ein einförmig Licht mit gleicher Wonne pflegt!  
 Wie klein wird da die Zahl der Mannigfaltigkeiten,  
 Die fern Ein Endzweck ruft, und die harmonisch  
 streiten!

Und kann die Gottheit seh'n, daß ein unzähl-  
 bar Heer

Das eines kleinern Glücks nach Graden süßig wär,  
 Umsonst zu seyn sich sehnt? Kann dieß die  
 ew'ge Liebe?

O nein! Sie wallt zu uns mit allgemeinem Triebe,  
 Und flößet Wirklichkeit und zugesählte Lust,

V. 292 — 307.

Nach jedes Fähigkeit, in aller Wesen Brust,  
Das Elend, welches jetzt die niedern Klassen  
leiden,

Verliert sich nach und nach in eine See von  
Freuden.

Des Übels ganze Summ, wie groß sie Baylen  
dünkt,

Ist kaum ein Regentropf, der in das Weltmeer  
sinkt,

Verglichen mit dem Glück, das noch entfernte  
Zeiten,

Von Titan nicht erlebt, den Geistern zubereiten.

Der innre Unterschied der wesentlichen Kraft  
Ist, was die Einzelheit in den Substanzen schafft.  
Verschiedne Fähigkeit zu fühlbaren Gedanken  
Vertheilt der Wesen Heer in abgemessene Schranken;  
Und ein geheimes Band, das alle Geister reiht,  
Knüpft Arten und Geschlecht nach ihrer Ähnlichkeit.  
Dies ist der Liebe Hauch, den Orfeus schon  
besungen,

Durch den Empedokles der Samen Streit ver-  
drungen.

So ward die Geisterwelt, die durch Ideen lebt,

## V. 308 — 326.

Und mit verschiedenen Schwung zur Gottheit sich  
erhebt,

Die Weisheit schränkte sie in ungezählte Klassen,  
Die nach bestimmter Zeit sie höher steigen lassen.  
Mit ungleich sattem Trieb naht der Natur Gebot,  
Die einen ihrem Quell, die andern noch dem Tod.

Bekränzt mit stillem Licht, strahlt eine größere  
Sonne

Dort einen Cherub an, mit unvermischter Wonne.  
Sein scharfes Auge sieht durch unsre Nebel hin,  
Kein trübes Vorurtheil schwärzt seinen hellen Sinn.  
Ihm zeigt sich die Natur in unverhüllter Schöne,  
Sein geistig Ohr entzückt der Sphären Lobgetöne;  
Manch neuer Sinn führt ihn ins innre Heiligthum  
Der großen Schöpfung ein, wo des Erschaffers Ruhm  
In ew'gen Flammen breunt auf ewigen Altären.  
Er theilt die Seligkeit mit tausend Engel - Kören;  
Der Wahrheit Urbild selbst wird stets von ihm  
erblickt,

Und reine Liebe ietz, was seine Brust entzückt.  
So nähert er sich stets der Geister erstem Quelle,  
Und wird im Nähern stets von reinern Strahlen  
helle.

V. 327 — 342.

Viel niedrer drängt sich dort auf zweifelhafter  
Bahn

Ein noch nicht reifer Geist zur Seelenruh hinan.  
Was hilft ihm die Vernunft, die ihm beglücken  
könnte

Wenn seine Wahl sich nie von ihrem Ausspruch  
trennte?

Sein Herz verlangt nach Lust, die falsche Fantasie  
Verdoppelt ihren Reitz, und raubt zugleich ihm sie.  
Sie reizet die Begier, und weiß sie nicht zu  
stillen,

Und lockt mit eitelm Glanz den oft betrogenen  
Willen.

Indem er hin und her ein Gut sucht, das ihm flieht,  
Ruft ihn mit süßem Ton der Wollust Zauberlied.

Im blumenreichen Thal, wo unter Myrten-  
schatten

Der Venus Tauben sich im stillen Laube gatten,  
Wo alles scherzt und liebt, und stets im lauen  
Wind

Ein unsichtbarer Dunst von süßen Seufzern schwindt,  
Dort liegt die Zauberin auf buhlerischen Rosen.  
Cytherens kleiner Sohn, nie müd ihr liebzukosen,

V. 343 — 360.

Schlingt sich, dem Efen gleich, um ihre heiße  
Brust;

Ihr funkelnd Auge reizt zu untersagter Lust.

Ihr schwarzes Haar, das leicht um ihren Nacken  
schwebet,

Dämpft süßen Balsam aus; den West, der sie  
umwebet,

Schöpft sie voll Lüstertheit und kühlt den matten  
Gaum;

Der Liebesgötter Schaar verengt um sie den Raum,  
Und spielet sorgenlos, doch schwirrt bey ihrem  
Scherzen

Manch unsichtbarer Pfeil in unverwahrte Herzen;  
Der trunkne Bacchus liegt zu ihrem Fuß gestreckt;  
Von weicher Flöten Schall zur Üppigkeit erweckt  
Erhebt er sich, den Kor der Faunen und Mänaden,  
Der in die Schatten floh, zum wilden Tanz zu  
laden.

Dies ist der Wollust Hof; aus diesem Zaubergrund  
Ruft sie dem Wanderer zu, ihr allzu süßer Mund  
Bethört sein willig Herz, er küsset sein Verderben,  
Und saugt aus ihrem Blick ein angenehmes Sterben.  
Doch wenn die Zauberin ihn kurze Zeit berückt,  
Raubt ihm ein Augenblick, was ihn vorher entzückt;

V. 361 — 376.

(Wie ein treuloser Traum, indem er uns vergnügt,  
Nur durch ein hold Gespenst des Herzens Seh-  
sucht trüget,

Und von der Schattenlust kaum einen schwachen  
Rest,

Des Schattens Schatten, nur zu größerm Schmerz  
uns läßt;)

Wo lauter Anmuth war, sieht er erstarrte Klippen  
Und todt'n Sand gehäuft; Armidens süße Lippen,  
Ihr Ange, reich an Lust, ist mit dem leichten  
Schwarm

Der Liebesgötter wag; er sieht vom dürr'n Arm  
Des Ekels und der Reu mit Abscheu sich umfassen.  
Bald bleicht die kalte Furcht die schnell verblühten  
Wangen,

Wenn des Gewissens Spruch ihm seine Strafe  
droht;

Bald streicht die späte Reu ihm ihr verhafstes Roth  
Auf blasse Angesicht; von der genoss'nen Freude,  
Bleibt nichts als die Begier, und nagt sein Ein-  
geweid.

Doch da er liegt und seufzt, und seine Noth  
bethrünt,

Und ohne Hoffnung sich nach einem Retter sehnt,



## V. 377 — 391.

Blickst du, o Tugend, ihn, umglänzt von sanfterm  
Lichte,

Voll innern Mitleids an, mit tröstendem Gesichte.  
Die Kraft, die in sein Herz mit deinen Blicken,  
fließt,

Belebt mit neuem Muth den auferweckten Geist;  
Du hebst ihn liebevoll auf, und führst an deiner  
Seiten

Ihn deines hohen Weg zu bessern Ewigkeiten.

In noch geringerm Grad hüllt dort ein Rau-  
penkleid

Ein schwächer Wesen ein, und reizt oft unsern  
Neid.

Mit weniger Vernunft miskennt es unsre Plagen,  
Und braucht in steter Last sein kurzes Maß von  
Tagen.

Befreyt vom bleichen Neid, der unsre Ruh verzehrt,  
Vom ekeln Unbestand, der unsre Wollust stört,  
Schmeckt es die jetz'ge Lust, und stürzt sich nicht  
im Wählen,

Und kennt die Mittel nicht, sich sinnreich selbst  
zu quälen.

Der Rose kühle Schoofs, der Nelke Purpurgrund,

V. 392 — 406.

Reitzt es, wie dich, Myrtill, Aminens kleiner  
Mund;

Sein Leben ist Gefühl, es schwimmt in trunkenen  
Freuden,

Und seine Wonne stört kein vorgesehnes Leiden.

Zwar schließt ein enger Kreis die dunkeln Sin-  
nen ein,

Allein es wird nicht stets in dieser Kindheit seyn:  
Die Zeit, und jener Weg, durch den die Wesen  
steigen,

Wird ihm ein neues Feld einst zum Empfinden  
zeigen;

Voll Wunders sieht es dann, den Geistern zugesellt,  
Sein neuts Daseyn an, und eine neue Welt.

So ist, was fühlt und denkt, an Graden man-  
cherley:

Doch keines ohne Lust, von Mängeln keines frey.  
Der reinste Cherub fühlt den Damm der Endlich-  
keiten,

Den unsichtbarsten Wurm erwarten bessere Zeiten.  
Von Gottes Hand geformt, stellt der Substanzen  
Schaar

Der ersten Züge Riß von seinem Wesen dar.

V. 407. — 421.

Je näher sie sich hin zu ihrem Urbild kehren,  
 Je herrlicher kann sie sein reiner Glanz verklären.

Sie fühlen alle sich, wenn von der äußern  
 Welt

Ein geistig Bildniß sich vor ihre Augen stellt.  
 Und dieses Bild erweckt in den gerührten Herzen,  
 Das 'eine Lieb' und Lust, ein anders Haß und  
 Schmerzen.

Des Willens Richtungskraft kann nie gleichgültig  
 seyn,

Ein Vorwurf löset stets Haß oder Neinung ein.  
 So hat der höchste Geist, was ihn vollkommen  
 schmückt,

Mit oft gebrochnem Licht den Wesen eingedrückt.  
 Vom Quell der Möglichkeit, vom göttlichen Ver-  
 stand

Ist die Vorstellungskraft mit weiser Kunst ent-  
 wandt;

Und der Begierden Strom, die stets zum Urbrunn  
 quillen,

Zeigt uns ein Schattenbild vom allerbesten Willen.  
 Kein Geist verschmäht sein Glück, und liebet was  
 ihn kränkt,

V. 422 — 434.

Weil seine Neigung sich von selbst zum Bösen  
lenkt;

Nein, Witz und Leidenschaft betrügt die blöden  
Herzen,

Und lockt mit falschem Reitz zu angenehmen  
Schmerzen.

Die Lieb' umfasst nur was sie durch Schönheit  
rührt,

Was gut und nützlich scheint, und süße Lust  
gebiert;

Sie ist der schönste Strahl vom schöpferischen  
Blicke,

Die Wurzel unsrer Lust, der Keim von höherm  
Glücke.

Zu dem was Gott selbst liebt, zu der Voll-  
kommenheit,

Fällt dieser edle Trieb die Brust mit Zärtlichkeit;  
Wo schöne Ordnung reizt durch weisliches Ver-  
binden,

Eröffnet er das Herz, sie lebhaft zu empfinden.

Er treibet den Verstand, und setzt ihm Stacheln an  
Wenn ihn der Schlaf besiegt; der Vornrtheile  
Wahn,

## V. 435 — 449.

Der Irrthum flieht vor ihm; er giebt sich nicht  
zufrieden,

Und hört nicht auf, den Geist durch Flehen zu  
ermüden,

Bis er zur rechten Spur der holden Weisheit kehrt,  
Die mit Zufriedenheit, der Geister Kost, sich nährt.

O Liebe, süßser Zug zu Wesen, die uns  
gleichen,

Du herrschest unbegrenzt in allen Schöpfungs-  
Reichen.

Dich fühlt der schwächste Wurm, dich fühlen  
Serafim,

Dich fühlt der Schöpfer selbst! Du fährest uns  
zu ihm.

Du bist die Geberin der schönsten besten Freuden,  
Und keine andre Lust bezahlt selbst deine Leiden.  
O! tönte mein Gesang hoch, wie ein himmlisch  
Lied,

Rein, wie im Cherubin dein ew'ges Feuer glüht,  
So süß wie deine Lust, so stark wie deine Triebe,  
Denn wagt' ich kühn dein Lob, denn solltest du,  
o Liebe,

Des heiligsten Gesangs erhabner Inhalt seyn!

V. 450 — 464.

Weg, trunkne Sänger, weg, die ihr vom Lieb und  
Wein,

Dort wo beym Faunen - Tanz die wilde Flöte  
schallet,

Auf feiler Eryne Schoofs mit starrer Zunge lallet;

Entweiht den Nahmen nicht, der Engeln heilig ist,

Womit der Himmel selbst den Unersehnen grst;

Den Nahmen, dessen Macht die bessern Welten  
ehren,

Und dessen Wunder uns einst Ewigkeiten lehren!

Die schönsten Bündnisse, die unsre Seele kennt,

Die keusche Flamme, die durch Hymens Feckel  
brennt,

Der holden Sippschaft Quell, die mcht'gen Sym-  
pathien,

Wodurch sich wechselweis verwandte Seelen ziehen;

Da, Freundschaft, suer Trost des Lebens, das  
von dir

Erst seinen Reitz empfängt, und Sicherheit und  
Zier;

Die hh're Liebe selbst, womit wir im Verlangen

Das menschliche Geschlecht und die Natur um-  
fangen,

## V. 465 — 479.

Sind nur ein Strahl von dir, den deines Anhauchs  
Macht  
In unsrer kalten Brust, o Liebe, angefaßt.

Geschwisterlich verwandt mit diesem schönen  
Triebe,

Ist die Begier nach Ruhm, des edlen Lorbers  
Liebe;

Auch sie ist unserm Geist vom Himmel ange-  
stammt.

Sie spornt zur Tugend an. Von ihrer Gluth  
beflammt,

Hat ein Prometheus sich der Sonne zugeschwungen,  
Und den verbotnen Strahl und seine Straß errungen.

Sie hat das erste Volk von Eicheln abgewöhnt,

Und seiner Enkel Pracht von einem Wurm entlehnt,

Durch sie erfand ein Teut der Wissenschaften  
Saamen.

Durch sie blüh'n noch im Tod erblafster Helden  
Nahmen.

Sie legt der Weisen Geist beselte Flügel an,

Und hebt sie zum Gestirn auf untersagter Bahn.

Sie lehrte, Valla, 7) dich der Schule Hohn zu  
sprechen,

V. 480 — 496.

Und am Aquin und Duns 8) der Wahrheit Schmach  
zu rächen.

Durch sie hat Pisa's Stolz 9) der Sterne Zahl  
vermehrt,

Und dich, Urania, durch Gläser seh'n gelehrt.

Durch sie zwang Gerike, 10) die Luft vor ihm  
zu fliehen,

Und hiefs ein magisch Feuer aus kalten Körpern  
sprühen.

Dem Newton zeigte sie im weissen Sonnenstrahl

Durch ein dreyeckigt Glas der Farben heil'ge Zahl;

Von ihr gelehrt, hiefs er in abgemessenen Kreisen,

Bestrahlte Welten stets um ihren Brennpunkt reisen.

Sie führte, Leibnitz, dich auf unbetretener Spur,

Durch manchen Labyrinth ins Innre der Natur;

Dir war der Ruhm bestimmt, den Stoff selbst zu  
beleben,

Und lauter Harmonie der schönsten Welt zu geben.

Doch eben dieser Trieb, wenn die Vernunft  
ihn nicht:

In strengen Zügeln hält, und seine Hitze bricht,

Ist ohne Ruh bemüht, sich und die Welt zu quälen;

Und opfert seiner Wuth erschlagener Brüder Seelen.



V. 497 — 513.

Er reißt die Herr'n des Nils den Himmel nah  
zu seh'n,

Und von gebranntem Leim Gebürge zu erhöh'n,  
Wo unter theurer Last, mit Menschenblut gefüget,  
Ihr moderndes Gebein in öden Winkeln liegt.

Er führt einst Philipps Sohn durch manck entvölkert  
Land,

Im blutigem Triumpf, bis an den Indus - Strand.

Er feurte Cäsarn an, Roms Freiheit zu zertrümmern,  
Und im erbleichten Glanz des Vaterlands zu schimmern.

Er stößt des Lieblings Dolch, der Wohlthat unbewußt,

Die ihn verwegen macht, in seines Fürsten Brust;  
Ja, er bewaffnet selbst, dir, Herr der Welt,  
entgegen,

Die Thoren, die Ein Wink zu deinem Fuß kann  
legen.

So weicht die Ruhmbegier, die uns der Himmel  
gab,

So bald ihr Führer fehlt, vom ebr'nen Gleise ab.

Sie soll den ew'gen Geist von diesem Ball entfernen,  
Zu würdigerem Geschick in strahlenreichern Sternen;  
Allein oft läßt sie sich von falschem Winde bläh'n,

V. 514 — 531.

Sie hebt sich, steigt, und wird sich bald im Staube  
dreh'n:

So stürzt den Faeton die Wuth der Sonnenpferde,  
Die ihren Herrn vermisst, zur mütterlichen Erde.  
Doch lehrt der öftre Fall den hintergangnen Geist,  
Bis ihm ein sichres Licht die wahre Laufbahn  
weist,

Auf dem die Helden sich durch manchen Feind  
geschlagen,

Und den errungenen Preis den Himmeln zugetragen.  
Der Gipfel alles Ruhms, den die Begier erreicht,  
Ist eines Engels Glanz, der seinem Schöpfer gleicht.  
Je fähiger die Zeit zu diesem Glück sie macht,  
Je stärker wird der Brand im Nähern angefacht,  
Bis endlich unser Seyn in seine Quelle sinkt,  
Und unvermischte Lust in vollen Strömen trinkt.

Dies ist der schönste Theil von dem vollkomm-  
nen Ganzen;

Das unbegrenzte Reich empfindender Substanzen,  
Die eine Leiter hält, an der das Ende fehlt,  
Wo vom geringsten Wurm, den kaum ein Trieb  
beseelt,

Bis zu dem Cherubin, der sich in Gott verliert,

## V. 532 — 536.

Gescköpfe ohne Zahl des Schöpfers Bildniß zieret,  
In ungleich hellerm Glanz; wo jedes Schönheit  
liebt,  
Und sich nach Wonne sehnt, und seine Kräfte übt;  
Wo jedes, durch die Zeit mit reinerm Licht  
geschmücket,  
In bessere Zukunft stets mit hallerm Auge blicket.

---

## A n m e r k u n g e n.

---

1) Seite 68. Ein dunkler, zu seiner Zeit sehr berühmter Philosoph, aus der vom Ammonius, im dritten Jahrhundert nach Christi Geburt, zu Alexandria gestifteten Schule der so genannten jüngern und unächten Platoniker.

2) S. 68. Rabbi Schimeon Ben Jochai, einer der vornehmsten Kabbalisten, lebte im zweyten Jahrhundert, und wird von den Juden mit dem Titel, eines Funken des Profeten Moses, beehrt.

3) Ein berühmtes Buch des Theosophen, Jakob Böhm; welches nach dem Urtheil derer, die es zu verstehen glauben, einen Schlüssel zu dem innersten Heiligthum der Natur und Geisterwelt enthält, und dessen Dunkelkeit (wie diese Adepten versichern) eine Folge seiner übermäßigen Klarheit, und des blöden Gesichts derjenigen ist, die mit ungeweihten Augen darein schauen.

4) S. 69. Die Kabbalisten setzen eben so, wie die unächten Platoniker aus der Alexandrinischen Schule, zum Grund ihres Systems, daß alle Dinge

aus der göttlichen Natur, als ihrer Quelle, ausflossen, und nach vielerley Revolutionen wieder in dieselbige zurück kehren. Die Kabbalisten nennen den ersten und reinsten Ausfluß aus der Gottheit, oder dem *Or Haenoph* (dem unendlichen Licht) *Adam Kadmon*, welcher sich wieder in zehn *Sephiroth* ergießt, die nach der Erklärung des R. Irira die reinsten Ausströmungen desselben sind, wodurch die Welten mit allem ihrem Zugehör belebt und beseelt werden. Die Nahmen dieser Welten sind, *Aziluth*, *Briah*, *Jezirah* und *Asiah*, mit deren Beschreibung wir die Geduld des Lesers verschonen wollen. Wer neugierig genug ist, kann von diesen erhabenen Träumen der Jüdischen Theosophen, in der *Cabbala denudata* des Freiherrn Knorr von Rosenroth, und im dritten Theil von Bruckers Historie der Philosophie weitläufige Nachrichten finden.

5) S. 78. Der Pater Kircher war ein gelehrter Jesuit des vorigen Jahrhunderts. Er schrieb von allem, was man wissen und nicht wissen kann. Er erklärte die hieroglyphische Tafel der Isis; er entzifferte das geheimnißvolle Buch Vekim, welches die Chineser dem *Fo-hi* zuschreiben, und das bloß aus allen möglichen Zusammensetzungen der beiden Zeichen — und — — besteht; er beschrieb die unterirdische Welt so umständlich als ein Gnom, und die überirdische als ein Sylfe des

Grafen von Gabalis nur immer hätte thun können. Hier wird auf seine ekstatische Reise durch den Himmel gezielet.

6) S. 79. S. des Herrn von St. Hiacinthe *Pygmalion, ou la statue pensante*.

7) S. 98. Laurenzius, Valla, Kanonikus im Lateran, war einer der gelehrtesten und geistreichsten Köpfe Italiens im 15ten Jahrhundert. Er hat sich am meisten durch den Eifer verdient gemacht, womit er die übermüthige Unwissenheit, und die barbarische Schreibart der Scholastiker dem allgemeinen Spott aussetzte. Diese erklärten Gegner der gesunden Vernunft standen damals noch in großem Ansehen. Sie hatten die Philosophie, und hauptsächlich die Theologie, durch eine Sprache, die aus lauter Zauberwörtern zu bestehen scheint, unsicher und unzugangbar gemacht: und es brauchte, sie hinter dieser Verschanzung von Barbarismen und Solöcismen anzugreifen, zum wenigsten so viel Muth als Rinaldo bey dem Tasso nöthig hatte, in den bezauberten Wald einzudringen, der vom Gespenstern und bösen Geistern besetzt war.

8) S. 99. Thomas von Aquino, und Johannes Duns, die Häupter der zwey vornehmsten Sekten der Scholastiker, deren Kriege über das *ens nominale* und *reale* Staat und Kirche öfters in Verwirrung setzten.

9) S. 99. Der berühmte Galilei, dem die Astronomie die wichtigsten Entdeckungen zu danken hat. Er war der größte Gelehrte und der scharfsinnigste Naturforscher und Mathematiker seiner Zeit; er mahlte sehr schön, er verstand die Musik, er verband die Philosophie mit Witz und Beredtsamkeit, er erfand die Thermometer und die Ferngläser, er opferte über seinen unverdrossenen Beobachtungen seine Augen auf; und doch konnte ihn so viele Verdienste kaum vom Scheiterhaufen retten, den er nach dem Urtheile der Mönche verdiente, weil er durch sein Fernglas am Himmel Dinge gesehen, die weder Aristoteles, noch die heilige Inquisition zu Rom, mit bloßen Augen gesehen hatte.

10) S. 99. Otto von Guericke ist nicht nur, wie bekannt, der Erfinder der Luftpumpe, die hernach von Sir Robert Boyle und andern verbessert worden, sondern auch der erste, der elektrische Beobachtungen angestellt hat.

---

---

## Inhalt des dritten Buchs.

---

Widerlegung derer, welche die Materie aus Atomen zusammen setzen. Die Monaden des Herrn von Leibnitz bestritten. Vortrag einer Hypothese, nach welcher die Materie ihrer Natur nach unendlich theilbar seyn, und jedes einfache Wesen mit einem ansichtbaren, unvergänglichen, und von ihm unzertrennlichen Leibe, verknüpft seyn soll. Widerlegung der drey bekannten Hypothesen, über die Art des Zusammenhangs der Seele mit dem Leibe. Vortrag einer neuen Auflösung dieses Problems,



von welcher es einigen Lesern scheinen wird, daß sie ihrem Erfinder nicht viel begreiflicher sey, als ihnen. Dieses Buch endet sich mit Behauptung des Satzes, daß die kleinsten Theilchen (Saamen, *Stamina*, *Molecules*) der Körper aus den oben gedachten unvergänglichen ätherischen Leibern einfacher Substanzen bestehen; und daß nicht mehr Materie sey, als zu dieser Verhüllung der einfachen oder geistigen Wesen nöthig ist; eine Meinung, aus welcher folgt, daß der Stoff bis in seine kleinsten Theile organisirt sey.



---

DIE  
NATUR DER DINGE  
ODER  
DIE VOLLKOMMENSTE WELT.

---

DRITTES BUCH.

---

V. 1 — 4.

Der Weisheit ersten Zeit, dem klugen Griechen-  
land,

War, was vom Stoff sich trennt, ganz fremd und  
unbekannt.

Kein Anaxagoras, 1) so scharf sein Geist sonst  
richtet,

Kein Plato, was er auch von Ur-Ideen dichtet,

## V. 6 — 20.

Schied je den Geist vom Stoff; der ernste Sta-  
girit, 2)

Und der von Cittium 3) folgt ihm and irret mit.  
Und muß nicht ihr Begriff von körperlichen  
Dingen

Daher mit Dunkelheit und Vorurtheilen ringen?  
Aus Stäubchen ohne Geist fügt Epikurus Zunft  
Die ganze Geisterwelt, und trotzet der Vernunft;  
Leucipp macht sie gezackt, sie leichter zu ver-  
binden,

Und dem von Agrigent 4) gefällt es, sie zu  
ründen.

Ein Thales haut die Welt aus samenvoller Fluth,  
Die Wahrheit stimmt ihm bey, und heisset den  
Grundsatz gut:

Doch auch dieß Element theilt er bloß in Atomen,  
Und läßt aus ihrem Fluß der Dinge Formen  
kommen.

Statt auf den ersten Grund der Dinge fortzugeh'n,  
Verfängt er sich im Kleid, und bleibt bey Farben  
steh'n.

Auch mich erhitzt der Trieb, den jene Dichter  
fühlten,

Als sie von dir, Natur, auf höhern Saiten spielten.

V. 21 — 35.

Die Wahrheit lockt auch mich, (und o! wie ist  
sie schön!)

In Akademus Wald ihr forschend nachzu-  
gehn. 6)

Voll Muthes wird mein Geist sich in ihr Dunkel  
wagen,

Und bis ins Mark des Stoffs verwegne Blicke  
tragen.

Die erste Eigenschaft die uns der Stoff entdeckt,  
Und die, in welcher auch sein ganzes Wesen steckt,  
Ist, daß er ausgedehnt, und solche Theile heget  
Die gleiches Wesens sind. Wer dieß bey Seite  
leget,

Daß auch das kleinste Stück des Stoffs gedehnt  
muß seyn,

Gesteht durch seinen Satz die Ungereimtheit ein,  
Daß selbst die geist'ge Schaar empfindender Sub-  
stanzen

Aus dichte'm Stoff besteht, als Theile eines Ganzen.

Hier ruft die Muse mich von deinen Pfeden ab,  
O Schmuck Germaniens, den ihr der Himmel gab  
Der Wahrheit alte Spur im neuem Licht zu zeigen,

Und fremder Völker Stolz beschämt vor ihr zu  
beugen.

Zwar hat dein heller Geist, von unsrer Nacht  
befreyt,

Ein ungewohntes Licht in die Natur gestreut;

Doch da dein kluger Fuß der Wahrheit nachge-  
strichen,

Ist vom verirrtten Pfad er seitwärts abgewichen.

Wie rühmlich ist uns hier ein kleiner Irrthum  
nicht,

Wo selbst des Engels Blick mit Dunkelheiten sicht,  
Und nur den höchsten Geist, der in sich alles  
siehet,

Des Irrthums Möglichkeit und unser Nebel fliehet!

Der Stoff weicht scheu vor dir; die grenzenlosen  
Weiten

Des leergewordenen Raums füllst du mit Geistig-  
keiten;

Ausdehnung und Figur machst du bloß zur Idee,

Die Farb und Bildung nimmst, weil ich verwor-  
ren seh.

Zu viel war dies getragt! An zweifellosen Gründen

Soll dein Monaden-Heer siegreiche Feinde finden.

V. 51 + 68

Gesicht, der wahre Stoff, das in des Geistes  
Geist

In Elementen sich, die kein Begriff zerstreut, die  
Die völlig einfach sind, und nur durch innere  
Regung...  
Von Uding, ferne steht, so muß auch, die Bewe-  
gung,

Der Dinger, der Elms, in den Monaden anzu-  
Aus ihnen quillt sie aus, in sie gießt sie sich ein.  
So giebt ihm Lehrbegriff, den Geistern Eigenschaften,  
Die ihre Annehmlichkeit, die nur an Körpern haben,

Sprich, wie dein heiliger Geist von aller Bilden  
frey,

Alle bey, der Monas nicht sein, sinnlich Bild  
ihm bey?

Sollten nicht die Fantasie der gedungen Gedanken  
Dir, unbegreiflich schnell, in eines Pandemon  
Schranken?

Einmal, will man sich ein, so überhört sie  
sich dir,

Aus beiden, bildest du ein neues Wunderthier, und  
Sie hat, der braune Sand, der Zane's Wäp-  
fallet,

Wie kann sie Fremden Druck, unausgedehnt,  
spüren?

Es flieh zur Schele hin, flieh zur verborgnen  
Kraft,

Und hilf dir dichterisch durch dunkle Eigenschaft!

Der gleicher Kunst läßt Bav, den Knoten zu ent-  
schlingen,

Den unversehnen Gott aus einer Wolke springen.

Noch eine Eigenschaft, die keine Monas  
schmückt,

Noch ein Beweis, wie oft der Witz den Geist  
berückt!

Das niedrigste Geschlecht der regen Geistigkeiten

Sind die, aus denen sich die Körper Ihm bereiten.

Indiese legt er ein ideatisch Bild;

Des unmaßbaren Als, in Dunkelheit gehüllt;

Sie fühlen nichts davon; nach träger Austern Weise

Durchschlafen sie den Lauf der ewig regen Kreise.

So wie Cytherens Bild und Nebenbuhlerin,

Der Stolz der Kaidian, doch Marenor, ohne Sinn,

Beym liebestrunken Kufs des Jünglings 6) nichts

empfindet;

Der sich verzweiflungsvoll um ihren Busen windet;

V. 115 — 130.

Vergebens schließt er sie in blühenden Armen ein,  
Die Göttin fühlt es nicht und bleibt ein schöner  
Stein;

So wenig fühlt in sich die schlafende Monade  
Des Bild der herrlichen Welt und ihres Wesens  
Grade;

Sie würde für sich selbst nicht minder glücklich  
seyn,

Schicks Ariostens Mond, 7) und Platons Staat  
sie ein.

Wozu dann hilft es ihr das Bild der Welt zu  
tragen?

„Sie mehrt die Pracht der Welt.“ — Wie wenig  
heißt dies sagen!

Wenn ihr und andern nicht ihr Daseyn wirklich  
nützt,

Was hilft es, daß sie todt bey regen Wesen sitzt?

Doch hier läßt man getrost der Fantasie den Zügel,

Sie sind, erzählt man uns, unkörperliche Spiegel,

In welche sich die Welt mit feinen Zügen drückt

Wohin ein jedes Ding sein geistig Bildniß schiebt

Ob dunkle Nebel gleich es unserm Blick verhüllen?

Wie sinnreich! doch wozu die Welt mit Spiegeln

füllen?



V. 162 — 176.

Der Geisteswelt, den Stoff in Form und Schranken  
fassen, —

So muß er meßbar seyn — wie? lehret deinen  
Geist

So stehes Beispiel nicht, — das die Natur ihm  
weist,

Dass eben das, was wir mit Recht in Grenzen  
ziehen,

In einem andern Sinn, kann Grenz' und Maßstab  
ziehen?

Der hellste Serafin fühlt, dass er endlich ist,

Ob seine Dauer gleich kein Lauf der Sterne misst.

Die allgemeine Sucht ist, trotz'ig zu verschmähen,

Was unbegreiflich ist! Was ist, das wir ver-  
stehen?

Ist nicht das ganze All von dunkeln Wundern voll,

Die nur empfinden nur, und nicht begreifen soll?

Wer misst die Ewigkeit? Kann d' Alembert be-  
stimmen,

Wie viele Welten dort im tiefen Äther schwimmen?

Sprich, was ist Zeit und Raum? Wo ist der Born  
des Lichts?

Welch eine Marche, trennt die Schöpfung und das  
Nichts?

V. 177 — 193.

Ged; der Nichts begreift, und alles will erklären,  
Wenn wird die Weisheit dich sokratisch zweifeln  
lehren?

Der Körper wirkt und leidet, sein Stoff bleibt  
stets gedehnt,  
So sehr ihm Hölley thut, und wird nie ganz  
zertrennt,

So wie der Geist sich nie in einen Körper wandeln,  
Die Denkkraft verliert, und gleich Maschinen  
handelt.

Der Geist, der denken zwar, nicht sich bewegen  
kann.

Nimmt andrer Eindruck auch unmittelbar nicht an;  
Hingegen kann der Stoff aus innerem Vermögen,  
Da ihm der Schöpfer gab, sich selbst und andre  
regen.

Doch ist sein Wesen gleich von aller Einheit frey,  
So zeigt doch die Natur, daß sie nicht fähig sey:  
Auch seinen kleinsten Theil unendlich fortzuthellen,  
Und Sonnenstäubchen stets im kleinern zu seilen.  
Nein! endlich bleibet sie bey solchen Splittern  
steh'n,

Die vor dem Diamant an fester Härte geh'n.

V. 195—207.]

Schon Mosehet, sagt man, hat die Tyrer sie  
gelehret;

Der Beyfall nährte sie, bis sie Leucipp entehret,

Der sie mit Epikur dem Zufall dienen macht,

Von dessen Joch sie erst Cassindi frey gemacht.

Wie dort ein irrend Schiff die schwarze See  
durchpflüget,

Auf deren breiter Brust ein Heer von Wolken  
hügel,

Der brausende Äol bläht falsche Segel auf,

Kein leitendes Gestirn bestimmt den blinden Lauf;

Bestürzt sieht Palinur nach den gestirnten Höhen,

Und wünscht dem hellen Bän, das tenebrische zu  
sehen,

Bis endlich lang genug durch Sturm und Nacht  
geschreckt,

Sein unverwandter Blick den fernern Strahl entdeckt,

Er blitzt die Wolken durch, die sich gemacht  
erhellen,

Und weist ihm den Weg durch zweifelhafte  
Wellen:

So sucht der Weise auch der Wahrheit dunkle  
Spur,

V. 208 — 224.

Und irret, führerlos, auf unbekannter Flur;  
Wie froh, wenn durch die Nacht von wolkenhellen  
Begriffen,

Ein treuer Strahl ihn lehrt dem Hafen zuzuschiffen?

O Wahrheit, leuchte du durch unsre Dunkelheit,

Und zeige wie man hier die falschen Pfade meidet.  
Welch eine Menge hat des rechten Wegs verfehlet,  
Die Okkams 8) finstre Schaar, zu Führern sich  
erwählet?

Vergessend, daß ein Geist vom Stoff nicht leiden  
kann,

Nimmt man vom Stagirit mißkennte Sätze an;  
Läßt sich den Nervensaft bis in die Seel ergießen,  
Und umgekehrt die Seel in ihren Körper fließen.  
Die Bilder drücken sich in unsre Sinnen ein,  
Hier formt ein flüchtig Naß der Dinge Wider-  
schein,

Der unbegreiflich schnell in unsre Seele strahlet,  
Und ein empfindbar Bild ins Ungedehnte mahlet.

So hat der Stagirit, der Schule Gott, gedacht;  
Doch, hat er nicht den Geist aus zartem Stoff  
gemacht?

Sein fünftes Element, woraus er Seelen baut  
Ist ein aetherisch Licht (das zwar kein Aug  
schauet)

Da ihm hingegen das nur Stoff und Körper heisset  
Was durch die Sinne sich der innern Seele weiset  
Der aber, der den Geist vom Stoffe weiß zu  
trennen,

Wie wird er ungestraft dem Griechen folgen  
können?

Sag an, der du dem Leib die Seele mischen willst

Wie drücket sich in sie ein körperliches Bild?

Wie kann was Theile hat, das Ungedehnte rühren?

Wie kann der Nervensaft sein Wesen selbst ver  
lieren?

Entkörpert sich des Hirns äther'sche Fluth viel  
leicht,

Und wird schnell zur Idee, wenn sie die See  
erreicht?

Und wenn der Nervensaft auch durch geheim  
Gänge,

Die kein Verstand entdeckt, bis in die Seel  
dränge;

Wie kann sein Eindruck doch so oft verändert  
seyn.

V. 240 — 255.

Ab Bilder andrer Art sich in die Sinne streun'n?  
Dich trägt ein hoher Wald von Jovial'schen Eichen,  
Mit luft'gem Laub umkränzt, und tausenden Gestalt-

Der Sonne wallend Gold wirft dort ein zitternd  
Licht.

Auf grüne Wäpfel hin, und blendet dein Gesicht;  
Ein perlenfarbner Bach durchsäumt die Auen,  
Erfreut, die junge Zucht der Flora zu betheuen;  
Der Rosen holdes Roth, zwar reizend, doch so  
schön

Als Chloens Lippen nicht, wenn Zephyr sie um-

flacht deine Augen an, und kuschelt süßes Häß-  
Den feinsten Nerven an, durch die erwärmten Lüfte  
Dief siehet, diese fühltest du, der ganze Heil-  
ragt sich

Und jedes Blatt wird Ton, und singet froh um  
dich

Mich, wie hält dieses Bild, das du im Augen-  
blicke

Von allen Sinnen nimmst, in deinen Geist zurücke,  
Der gänzlich einfach ist? Muß nicht zu gleicher  
Zeit,

Von fremder Hülfe, erbleichend zu schwach sich zu  
erheben,

Verschlimmern sie wie todt ihr ungefühltes Leben!

Die andre Klasse empfindt; zwar ist's bey ihr  
noch Nacht,

Doch leuchtet ihr ein Mond, der Seele schlaffe  
Macht

Dehnt schon sie jugendlich, erweitert ihre Schranken,

Ob sie gleich, ungeschickt zu geistigern Gedanken,

Nur durch die Sinne sich mit schlechtern Stoffe  
speist.

Die dritte kennt den Tag, dem sie entgegen

Doch in verschiedenem Grad? Unan den äußern  
Grenzen,

Schäufelt nur ein dämmernd Licht von fern anzu-  
glänzen.

Wir hoffen erst den Tag, der Höher'n Wesen strahlt,  
Und ihren Weltbegriff mit vollem Glanze mahlt.

So wird in jedem Geist, vermengt mit Licht  
und Schatten,

Die sich verschiedlich in tausend Arten gatten,

V. 303 — 317.

Dies Ganze nachgeahmt. Stets dringt ein neuer  
Glanz

Die Nebel durch, und mehrt die Kräfte der Substanz.

Was je die Seele fühlt, liegt schon in ihr ver-  
stecket,

Und wird nur durch die Zeit entwickelt und  
erwecket.

Der Leib in seiner Art ist wie der Geist  
gebildet,

Weiß was er thut und leidet aus seinem Wesen  
quillt,

Und mit der Seele stimmt. Von seiner Fibern  
Regung,

Von innerer Räder Lauf, erhält er die Bewegung.

Der Geist befiehlt ihm nicht; doch durch des  
Schöpfers Wort

Geht beider Wirken stets in Parallelen fort,

Wie wenn in waldichten entgegen stehnden Klippen

Des Jägers frühes Lied mit unsichtbaren Lippen

Die Nymfe wieder giebt, wie jenes schallet, ruft

Der Wiederhall, und schlägt mit gleichem Ton  
die Luft:

So steht die Änderung des Leibs mit der Empfindung



## V. 318 — 331.

Stets in harmonischer geselliger Verbindung;

Wie diese will und fühlt, so wirkt der Leib und  
leidt,

Ein jedes thut sein Amt, ob keines gleich gebeut.

So bald nur Brutus Geist den Augenblick be-  
schlossen,

Den patriot'schen Dolch in Cäsars Brust zu  
stoßen,

So bald streckt sich die Hand, vom Geiste nicht  
regiert,

Durch innerlichen Trieb, und zückt den Dolch  
und führt

Den mörderischen Stoß, den Cäsars Seele fühlt;  
Ob der geweihte Stahl gleich nur den Leib durch-  
wühlet.

Dies ist ein schwacher Riß von jenem Wun-  
derwerk

Der spielenden Vernunft, dem ernsten Augenmerk  
Der Grübler seiner Zeit — „O Geist von seknen  
Gaben,

Werth einer bessern Zeit, dein Licht gegönnt zu  
haben.

O du, in welchem sich uns Platons Geist verjüngt,

V. 332 — 348.

Der Zeiten werth, die uns kein Wunsch zurücke  
bringt;

Da einen Aristid die edle Armuth ehrte,  
Den Hof ein Dion floh und Platons Hof vermehrte,  
Da Tugend Übung war, und der ein Weiser hieß,  
Der, wie man leben soll in seinem Leben wies;  
Dort, Leibnitz, hätte sich für deiner Tugend Kräfte,  
Ein Schauplatz aufgethan, voll würdiger Geschäfte;  
Dort hätte dieser Geist, der jetzt, vom Joch  
gedrückt,

Mit Syllogismen spielt, ein freies Volk beglückt;  
Und statt zum Haupte sich von Sekten zu erheben,  
Wie Phocion gewußt Plutarchen Stoff zu geben.“ 90

Der Sextus unserer Zeit, 10) der in so mancher  
Schlacht,

Die Schaar, die alles weiß, bestürzt zur Flucht  
gebracht;

Vor dem der trotzige Dogmatiker erzittert,  
Hat, stolz auf seinen Witz; Leibnitzens Bau  
erschüttert,

Und unter manchem Pfeil, der stampf zu Boden  
fällt,

Auch manchen abgedrückt, der seinen Zweck erhält!

V. 349 — 167.

O! Klio, sage mir, wo ist er durchgebrochen;  
Und wo hat ihm den Sieg die Wahrheit abgesprochen?

Zuerst bestürmt sein Witz des Körpers Wun-  
deruhr;

Doch Felsen fällt er an, mit Halmen schiebt er auf.  
Setzt seinen Einwurf an, wen täuscht sein blödes  
Schimmern?

„Wie sollt es möglich seyn, fragt er, ein Schiff zu  
zimmern?

Das, ohne Steuermann, der seinen Lauf bestimmt,  
Ans innerm Trieb, den Weg zum fernem Hafen  
nimmt;

Es weicht Klippen aus, die es nicht vorgesehen,  
Nimmt frisches Wasser ein, belauscht der Winde  
Wehen,

Es wittert unbelehrt der Stürme fernes Drän'n,  
Wirft jetzt den Anker aus, zieht jetzt die Segel ein;  
Von keinem Geist regiert, von keines Menschen  
Händen,

Weiß es sich von sich selbst zu richten und zu  
wenden:

Wer zweifelt, daß dies Schiff ein Werk der Fantasy,

V. 364 — 378.

Ein unreif Hirngespinnst und Feenmährchen sey?  
„Obgleich mit Cäsars Leib (nach eines Leibnits  
Lehre)

„Verglichen, solch ein Schiff ein Kinderspiel nur  
wäre.“

„Doch dieser Pfeil, wie scharf auch unsers Zweif-  
lers Witz-

„Ihn zugespitzt, ist nur ein Bärenlappenblitz.  
„Beweist er etwa, daß, bewegt von innern  
Rädern,

„Ein künstlich Automat harmonischreger Federn,  
Das mit der Seele stets in seiner Wirkung stimmt,  
Ein Unding sey, das sich den Glauben selbst  
benimmt?

Im schweifenden Gepräng von blendenden Gedanken,  
Entdeckt er weiter nichts als seines Geistes Schranken.  
Er spricht: kein Mensch begreifts. — Das läugnen  
wir ihm nicht,

Doch gilt sogleich der Schluss: Drum ist es ein  
Gedicht?

Zudem, so zeigt ja schon der Künstler Unter-  
nehmen,

Wie leicht der Kunst es sey, den Zweifler zu  
beschämen.

V. 379 — 391.

Archytas <sup>11)</sup> Taube selbst, und Alberts redend  
Bild, <sup>12)</sup>

Wer weiß nicht, daß man sie für Zauberwerke  
hielt?

Und kann es unserm Witz, so schwach er ist,  
gelingen,

Den Grenzen seiner Kraft sich manchemahl zu ent-  
schwingen;

Wie thöricht zwingest du den unumschränkten Geist,  
In Schranken, denen sich ein Vaukanson entreißt!  
O lern von einem Gott mit größerer Ehrfurcht  
denken,

Der mit gewalt'gem Arm die Himmel weiß zu  
lenken!

Mit größerm Glück hat Bayl den schwächsten  
Ort bemerkt,

Und da mit neuem Muth des Angriffs Macht ver-  
stärkt.

Ist nicht der schwächste Theil der göttlichen Erfin-  
dung.

Des Platons unsrer Zeit, die Quelle der Empfindung,  
Die Seele, die er selbst ein geistig Uhrwerk  
heißt,

V. 392 — 405.

Und, was in ihr geschieht, aus ihrer Form erweist?  
 Sie läßt, (so lehrt er uns) die sinnlichen Ideen  
 Durchs ewige Gesetz der Ordnung bloß entstehen;  
 Ein jeder Zustand sieht im vor'gen seinen Grund,  
 Und macht vom folgenden uns die Bewandniß  
 kund:

Die schönste Harmonie muß stets die Bilder  
 knüpfen.

Der Geist, wie die Natur, kann nicht gesetzlos  
 hüpfen.

Wie aber, widerspricht ihm die Erfahrung  
 nicht?

Wie oft vertauschen wir schnell mit der Nacht  
 das Licht?

Wie oft entsteht ein Stand und heist den vor'gen  
 schwinden?

Worin's unmöglich ist des Folgers Grund zu  
 finden?

Berauscht von Lieb' und Wein, an seiner Fyllis  
 Brust,

Vertauscht Anakreon schnell mit dem Tod die Lust;  
 Kann lebt den alten Gaum: der Nektarsaft der  
 Trauben,

V. 406 — 418.

So muß ein Kern die Lust ihm mit dem Leben  
rauben.

Wie schickt sich schneller Tod zu Cyperus süßem  
Wein,

Und Fyllis süßern Kufs? Wer sieht das Band  
hier ein?

Umkränzt sitzt Cäsar dort im Rath bezwungner Väter,  
Der unterdrückte Staat begrüßt ihn seinen Retter,  
Doch kaum empfindt er sich den Herrn vom  
Vaterland,

So fühlt er schon den Tod, und seiner Mörder  
Hand.

Sprich, du, der Cäsars Geist läßt als Maschine  
handeln,

Wie kann ein Bild so schnell ins Gegentheil sich  
wandeln?

Wie gründt sich das Gefühl des Dolchs, der ihn  
entseelt,

In dem, daß zum Monarch die Kron' ihm kaum  
gefehlt?

Kaum sieht er sich umarmt von seinem Brutus  
küssen,

So sieht er schon sein Blut durch seinen Brutus  
fließen.

V. 419 — 434.

Wie gründete sich dieß in Cäsars Seele bloß?  
Ummöglich ist der Sprung, der Abstand allzu groß!

Das ungereimteste muß, wer dieß glaubt,  
glaublich finden!

Kann (fragt ihr) Leibnitz sich aus dieser Schlinge  
winden?

Ein Witz, wie seiner, kann's. Er dichtet, daß  
ein Bild

Des ganzen Weltalls sich in jeder Seel' enthüllt,  
Und, daß zu jeder Zeit, was wir in uns empfinden,  
Sich nicht nur in uns selbst, auch in der Welt  
muß gründen.

O, spricht er, drängest du bis in der Geister  
Schoofs,

Und schautest ihre Form vom äußern Kleide bloß,  
Gewiß, dann würde dich die schönste Ordnung  
rühren,

Wo deine Augen jetzt in Nebel sich verlieren.

Wie ein harmonisch Band den Geist dem Leib  
vertraut,

So ist ein jeder Geist dem Ganzen nachgebaut,  
Und läßt die ganze Welt in Reihen von Ideen,  
Die mit dem Urbild stets zusammen stimmen, sehen.



V. 435 — 448.

,Ein schöner Hirngespensst ward nie im Traum  
 geküßt;  
 ,Wie Schade daß es nicht so wahr als reizend ist!  
 ,Allein es wird gar bald, wenn wirs nur leicht  
 betüpfen,  
 ,Nach Hirngespensster Art, uns durch die Finger  
 schlüpfen.

Diese Bild, das Leibnitz sich in jedem Geiste  
 denkt  
 Ist größten Theils, nach ihm, in tiefe Nacht  
 gesenkt;  
 Ja die Monaden hält ein ew'ger Schlaf umfassen,  
 ,Und niemahls werden sie zum Selbstgefühl ge-  
 langen.  
 Wo bleibet hier die Spur vom göttlichen Verstand,  
 Der alles, was er schuf, an eine Absicht band,  
 Und jedes Körnchen Sand, das dort am Ufer lieget,  
 Den größten Sternen gleich, nach weisen Zwecken  
 wieget?  
 ,Noch mehr! Diese Weltbild wird Idee von ihm  
 genannt,  
 ,Wiewohl der Geist davon den kleinsten Theil nur  
 kennt.



V. 467 — 481.

Das eine ist von dem, der es entwirft, getrennt,  
 Und wird auch außer ihm, und ohne ihn erkannt  
 Das andre läßt sich nicht von seinem Meiste  
                                          scheiden,

Es lebt in ihm und schwindt, so bald es ihn sol  
                                          meiden;

, So wie das Bild wobey Narciss sich selbst vergift  
 , So bald er sich entfernt, mit ihm verschwun  
                                          den ist.

, Das ein' ist bloßer Schein; es kann, zu innern  
                                          Leben,

, Seyn oder Nichtseyn ihm nichts nehmen und  
                                          nichts geben;

, Säh' es kein Kenner an, formt' es kein Künstler ab,  
 , Es stünd' im Bildersahl wie eine Leich' im Grab;  
 , Das andre fühlt sich selbst, bedarf nicht fremder  
                                          Zeugen,

, Und kann, sich zu beschaun, sich auf sich selber  
                                          beugen;

Doch, noch ein stärker Grund! Das ganze  
                                          Weltall ist

Ein uferloses Meer, daß kein Erschaffner misst;  
 Nie fing es an zu seyn, nie hört es auf zu dauern,

V. 482 — 496

Und seinen ew'gen Raum umschließen keine Mauern;  
Was folgert sich hieraus? Dafs sich das All der  
Welt

Nur dem, der es erschuf, ganz vor die Augen  
stellt —  
Kein endlicher Verstand umfaßt sie in Gedanken,  
Der größte Cherub fühlt hier seines Wesens  
Schranken.

So wenig Grönlands Fisch den Ocean verschlingt,  
Ob er der See gleich stürzt, und ganze Flüsse  
entriecht,

Die Ströme die er jetzt aus seiner Nase drängt,  
Sind gegen sie ein Tropf, der noch am Eimer  
hänget:

So wenig faßt ein Geist, wie hell er immer denkt,  
Das Meer des ew'gen Alls, das kein Gestad um-  
schränkt.

Gott zählt die Szum' allein der ewigen Ideen,  
Und ihm nur kommt es zu, sein Werk zu überschauen!

So fällt die Antwort hin, die Baylens Zunge  
band,

Und allen früh den Sieg ihm aus den Händen  
wand.

V. 497 — 514.

Es wankt die Harmonie, und ihre Pfeiler beben;  
O Muse, hilf mir nun sie wieder zu erheben.

. 57

Des Schöpfers weise Hand hat jede Geistigkeit  
In einen Leib gehüllt. Ein unsichtbares Kleid,  
Von feinem Stoff gewebt, der bloß dazu erlesen,  
Umhüllt unabgelegt die ideal'schen Wesen.  
Der äußern Körper Druck, der unsre Sinne rührt,  
Wird unbegreiflich schnell in diesen Leib geführt.  
Hier bildet sich sodann der Vorwurf der Ideen,  
Und läßt dem innern Geist die Gegenstände sehen,  
Die seinen Leib geführt. Der Geist ist ohne Licht,  
In steter Nacht, wenn ihm des Leibes Dienst  
gebricht:

Und doch flößt nicht der Leib die Bilder in die  
Seele,

Den Vorwurf zeigt er nur, und führet die Befehle,  
Die sie ihm zuwinkt, aus. So bald der Gegenstand  
In diesem Leib sich mahlt, den Gott dem Geist  
verband,

So bald empfindt der Geist, und hätte nicht  
empfangen,

Hätt' er in seinem Leib den Abdruck nicht  
gefunden.

V. 515 — 528.

Du sprichst, wer faßt denn diese? O Freund,  
besinne dich,

Verstehe mich zuerst, und dann so richte mich!

Mein Satz erklärt zwar nicht die Zeugung der  
Ideen,

Und wie sie aus dem Schooße der Geistigkeiten  
gehen;

Allein er meidet doch die Fehler, welche man  
Mir Recht am Stagirit und Leibnitz tadeln kann.

Wem ist doch unbewußt, was längst die Weisen  
lehren,

Dass außer unsrer Welt, in andern Himmels-  
Sphären,

Zehn tausend Arten noch von Sinnen möglich sind,  
Durch deren Mittel man vielleicht daselbst emp-  
findet?

Wer faßt, wie es geschieht? Wer kann mit  
unsern Bildern,

Die Art der Möglichkeit von fremden Sinnen  
schildern?

Kein Widerspruch gebent, dass es unmöglich sey,  
Dass Seelen, ob gleich ganz vom Druck des Leibes  
frey,

## V. 529 — 544

Doch ohne ihren Leib nicht denken, nicht  
empfinden;  
Weiß gleich die Fantasie das Wie? nicht zu  
ergründen.

So steht dann der Satz, der unsern Lehrsat  
trägt,

Zu welchem Leibnitz selbst den ersten Grund gelegt.  
Doch dieser zarte Leib, der jede Seele kleidet,  
Und den der Moder scheut, wie ist er zubereitet?  
Er ist das größte Werk der Weisheit und der  
Macht,

Die mit vereinter Hand die Welt hervor gebracht;  
Kein Werk erhöht sie mehr, auch selbst nicht jene  
Sonnen,

Die aus dem ersten Licht zur Festigkeit geronnen,  
Als diese Wunderuhr, die durch sich selber schlägt,  
Und nach des Geistes Stand harmonisch sich bewegt.  
Sie stellt die Bilder dar, die sie von außen rühren,  
Und weiß sogleich den Schluß des Geistes auszu-  
führen.

Pamfil liebt Sylvien; sie kommt, er sieht sie geh'n,  
Er will ihr nach, sogleich muß auch der Leib  
sich dreh'n;

V. 545 — 559.

Er thut's aus innerm Trieb, der Geist kann nicht  
befehlen,

Der Federn Wunderbau lehrt ihn der Seele Wählen;  
Und lehrt ihn es vollzieh'n. Die Schöne und Pamfil  
Empfinden beid' in sich das reizende Gefühl  
Der Liebe, die sie ruft; der Leib nährt ihre Regung,  
Und folgt dem Grundgesetz harmonischer Bewe-  
gung:

Es naht sich Mund zu Mund da sich die Seelen  
nah'n,

Und facht die holde Gluth durch tausend Küsse an,  
Die, wie ätherisch Öhl, die zarten Flammen  
mehr'n;

Bis man, berauscht, vergift im Küssen aufzuhören.

So stimmt der feine Leib mit der Empfin-  
dung ein,

Die seine Seele rührt; muß, was sie hasset, schen'n,  
Und suchen, was sie liebt, und wird in ew'gen  
Tagen

(Dies ist des Schöpfers Schluß!) nach gleichen  
Regeln schlagen.

Denn Gott, vor dem entdeckt die dunkle Zukunft  
liegt,



## V. 560 — 574.

Hat für die Ewigkeit den Geist ihm zugefügt.  
 Nie nützt das Werk sich ab, nie stockt der Trieb  
 der Federn,

Nie fehlt die Richtigkeit den stets gewälzten Rädern.  
 Der Stoff, aus welchem sie der Schöpfer werden  
 hieß,

Ist in den Theilen gleich, und leidet keinen Riß.  
 Woher entsteht der Tod, als wenn sich Theile  
 scheiden,

Die die Natur nicht mehr kann bey einander  
 leiden?

Doch hier ist alles gleich, und unzerstörbar fest?  
 Kein Fels, so sehr er auch den Steinmetz schwitzen  
 läßt,

Kein ew'ger Diamant, den Indostan uns schicket,  
 Kein Schild, den Peru sendt, wird weniger zer-  
 stücket.

Schon Platon und Plotin gab längst vor unsrer  
 Zeit,

Dem Geist aus dem Gehirn ein unsichtbares  
 Kleid,

Das immer, wo er ist, ätherisch um ihn fließet,  
 Und das er nie, bey dem Tod des gröbern Körpers,  
 misset.

V. 575 — 590.

Nun zeigt sich der Gebrauch des Stoffs, der  
selbst nicht denkt,

Und doch Gefühl und Lust den geistigen Wesen  
schenkt.

So kann der helle Brunn, in dessen glatten Gründen,  
Sich Fyllis oft beschaut, zwar selber nicht empfinden;  
(Sonst, Fyllis, liebt' er dich) und doch sah'  
ohne ihn,

Den schmeichlerischen Brunn, sich keine Schäferin.  
Der Stoff dient bloß dem Geist, er bildet den  
Ideen

Den ersten Abriss vor, und läßt die Seele sehen,  
Was außer ihr geschieht; er leiht ihr seine Kraft,  
Und bringt bewegend sie in andre Nachbarschaft.  
Er weiß Ideen selbst und körperlosen Dingen,  
Figur und Farben und Beleuchtung beizubringen.  
Durch ihn entdeckt sich oft der Seelen Heimlich-  
keit.

Seliadens spröde Furcht, die sich der Wirkung  
freut,

Färbt er Auroren gleich, und mahlt sie auf die  
Wangen;

O Schäfer, wie wirft du der Schönen Gunst  
erlangen,

V. 591 — 605.

So lang du schwächern schweigst, und siehst sie  
schmachtend an,

Lockt dich ihr Auge nicht, daß sie kaum zwingen  
kann?

Und kann sie es, so zeigt ein zitternd Roth dein  
Glücke,

Und lockt und widerspricht dem streng gezwungen  
Blicke.

Doch, da nicht um sein selbst der Stoff die  
Welt vermehrt,

Da er nur wirklich ist, weil ihn kein Geist ent-  
behrt,

So muß die Weisheit nur so viel aus ihm bereiten,  
Als unentbehrlich ist, die stillen Geistigkeiten

In Wirksamkeit zu seh'n. Was dieses All umfängt,  
Ist bloß die ew'ge Schaar, die sich empfindt und  
denkt,

Von der sich jedes Glied in einem Leibe zeigt,

Durch den es nach und nach auf höh're Stufen  
steiget.

Die Sonnen, die sich dort in leichten Wirbel dreh'n.  
Planeten, Luft und Meer, und alles, was wir seh'n,  
Ist nicht ein bloßer Stoff, der unbeseelt veraltet;

**V. 606 — 614.**

**Beseelte Wesen sind, die uns ihr Leib gestaltet.**

Gott, der, was er erschuf, in weise Ordnung

**zwang.**

**Vertheilt der Wesen Heer in tausendfachen Rang,**

**In Klassen ohne Zahl, die sich zusammen drängen,**

**Und den gemeinen Raum zu gleicher Zeit verengen.**

**So wird die Form der Welt, die sich in jedem**

**Geist.**

In jeglichem Geschlecht, in andern Lichte weist,

Und, wie die Geisterwelt sich immer höher

**schwinget.**

Zugleich verschönert wird, und ewig sich ver-

jünger.

## A n m e r k u n g e n.

1) Seite 109. Ein Philosoph aus der Schule des Thales, den man zu seiner Zeit den Beinahmengen Geist, als ein *Sobriquet* gab; weil er zu großer Ärgernis der Stützer und Kleinmeister von Athen, behauptete, daß der Urheber der Welt ein Geist sey.

2) S. 110. Aristoteles.

3) S. 110. Zeno, der Vater der Stoiker.

4) S. 110. Empedokles.

5) S. 111. *Inter sylvas Academi quaerere Verum.*  
*Horat.*

6) S. 116. Lucian erzählt von einem Jüngling zu Knidos, der für die berühmte marmorne Bildsäule der Venus, welche den Tempel dieser Göttin daselbst allen Reisenden merkwürdig machte, eine eben so heftige Leidenschaft gefasset, als nur immer eine lebende Venus entzünden kann.

7) S. 117. Der Mond ist, nach der Dichtung dieses eben so anmuthigen als abenteuerlichen Italienischen Poeten, der Ort, wohin alle Sachen fliegen, die auf unserer Erde verloren werden. Der Ritter Anolfo machte deswegen auf dem Hippogryfen eine kleine Reise dahin, um den verlorenen Verstand seines Freundes Orlando wieder zu hohlen; den der Anblick der Liebkosungen, die seine geliebte Angelika in einer gewissen Grotte an einen unbärtigen und unritterlichen Nebenbuhler verschwendete, rasend gemacht hatte.

8) S. 123. Die Scholastiker, unter denen Wilhelm Okkam, ein Englischer Minorit, im 14ten Jahrhundert einen großen Mann vorstellte, und den Titel des unüberwindlichen Doktors erhielt.

9) S. 131. Auch diese Apostrophe an Leibnitz befindet sich nicht in der ersten Ausgabe, und kam erst in der vom Jahr 1770 hinzu.

10) S. 131. Bayle.

11) S. 134. Archytas von Tarent, soll unter andern mechanischen Kunstwerken, eine hölzerne Taube, die eine Zeit lang habe fliegen können, verfertigt haben. *A. Gellius Noct. Attic. X. c. 12.*

12) S. 134. Von diesem wunderbaren Bilde welches dem Albertus M. zugeschrieben wird und wie es von dem heil. Thomas von Aquino zerbrochen worden, und von andern kurzweiligen Wundergeschichten, s. *Gabriel Naudé Apologie des grands Hommes, accusés de Magie, chap. 18.*

---

---

## Inhalt des vierten Buchs.

---

Die Form des Weltsystems. Klassifikation der empfindenden Substanzen, aus denen die Welt zusammen gesetzt ist, und welche nach der Hypothese, welche der Poet im vorigen Buche zu Grunde gelegt hat, alle mit einem unzerstörbaren subtilen Leibe angethan sind. Die unterste Klasse besteht aus denjenigen, bey denen die Empfindung am schwächsten ist; aus ihnen sind die Körper des Mineralreiches zusammen gesetzt. Die zweyte Klasse sind die Seelen der Pflanzen. Analogie der Pflanzen mit den Thieren. Das Thierreich in seinen verschiedenen Klassen. Widerlegung derjenigen,



welche die Thiere für bloße Maschinen halten.  
 Von der Vernunft der Thiere. Bestrafung des  
 Plinius, welcher behauptet, daß die Natur sich  
 gegen die Thiere gütiger bewiesen, als gegen die  
 Menschen. Allgemeine Beschreibung der Erde, —  
 der Zonen — ihrer Einflüsse auf Menschen und  
 Thiere, — der Himmel. Die Bewohner andrer  
 Welten. Die Gestirne, nach der Meinung der  
 Alten, beseelt. Dieses Buch endet sich mit der  
 Hypothese, daß der Unterschied der Geschlechter  
 auch bey den Seelen und Geistern Statt habe, und  
 auf eine innerliche Verschiedenheit der Natur sich  
 gründe.

---

---

DIE  
NATUR DER DINGE  
ODER  
DIE VOLLKOMMENSTE WELT.

---

VIERTES BUCH.

---

V. 1—6.

Ich sang, wie Gottes Huld sich unzählbare Wesen,  
In Reihen ohne Maß, zum Gegenstand erlesen;  
Und wie die Weisheit sie in einen Leib gehüllt,  
Nach dessen Vorwurf sich die Kraft zu denken  
bildt.

Die ganze Welt ist bloß ein All von Geistigkeiten,  
In die vom Quell des Seyns sich stete Ströme leiten;

## V. 7 — 22.

Der formenreiche Stoff, unfähig zum Gefühl,  
 Hat ihren Dienst allein zu seines Daseyns Ziel.  
 Wie trügend ist der Schluß, dem Weise kaum  
 entgehen:

Weil wir von dem, was ist, nur bloß die Schalen  
 sehen,

So ist die Körperwelt nur eine todte Last,  
 In Schranken mancher Art willkürlich eingefast?  
 Nein! was der Sinn uns zeigt, was in die Augen  
 waltet,

Was das Gefühl erregt, was in die Ohren schallet,  
 Sind Bildungen des Stoffs, der Geister in sich  
 schließt,

Und von dem Kern nur bloß die äußere Hülle ist.

Nun führe, Göttin, mich durch aller Wesen  
 Reihen,

Von denen, die das Licht aus innerer Schwäche  
 scheuen,

Bis zu dem reinsten Geist, der in dem Lichtmeer lebt,  
 Das ewig unaflos der Gottheit Thron umwabt;  
 Und zeige, wie der Raum, der alle Klassen füget,  
 Die Form, die Schönheit schafft, die unsere Sinnen  
 trägt.

V. 23 — 37.

Der ganze Kreis, der sich, voll von äther'scher  
Fluth,

Um unsre Sonne dreht, (die in dem Brennpunkt ruht,  
Und ihr heilsames Licht zu sechzehn Erden sendet,  
Die ein geheimer Zug in eignen Bahnen wendet)  
Scheint vom Unendlichen der schlechteste Theil zu  
seyn,

Und schließt die niedrigsten der Geistigkeiten ein.

Hier ist der dunkle Ball, an dem die Menschen  
hängen

Und um ein schimmernd Nichts, das keinem bleibt,  
sich drängen.

Nimmt in der Welten Zahl er gleich den untern  
Platz,

So ist sein Kreis doch voll von unerkanntem Schatz.  
Er soll zu höherm Glück die Seele vorbereiten,  
Dum ward er ausgeschmückt mit so viel Trefflich-  
keiten,

Die, ist ihr Reitz gleich groß, doch die Gewohn-  
heit bald

Mit ekler Galle färbt. Der kurze Aufenthalt  
(Kaum einer Herberg gleich) auf der zu kleinen  
Erden,

Soll uns durch sie veräpft, nicht paradiesisch  
werden.

Die Wellust, die uns hier ein irdisch Gut gewährt,  
Soll nur ein Vorschmack seyn, der die Begierden  
mehr,

Mit angefaßtem Fleiß, nach jenem wahren Leben,  
Aus dieser Dämmerung, erwachend, hinzustreben.

Doch, thränenwerthes Volk, dein Endzweck  
und dein Stand,

Selbst deine Hoffnungen, die sind dir unbekant!  
Vergessend, welch ein Glück die Arme nach dir  
strecket,

Hängst du dich an ein Gut, das dir nur Durest  
erwecket.

Zwar du gewahrst es selbst; mit unvergnügtem  
Sinn

Verläßt du es, und schwärmt zu tausend andern  
hin,

Die dein nie satter Geist bald wird zu flüchtig  
finden,

Die ewige Begier vom Wünschen los zu winden.  
Ein schönes Hinderniß reizt dich betrüglich an,  
Vor Lust vergissest du dein Ziel, und deine Bahn.

V. 53 — 67.

So riefen dem Ulyß die lockenden Sirenen,  
 Vom zauberischen Strand mit tödtlich süßen Tönen;  
 So nahm das kleine Heer, das diesen noch entging,  
 Der süße Lotus ein, der Aug' und Zunge fing;  
 Das rauhe Ithaka ward jetzt mit Lust vergessen;  
 Jedoch der Held zieht fort, und läßt sie Lotus  
 essen.

O Mensch, wenn lernst du einst, wozu du  
 ewig bist,  
 Und daß dein Herz zu groß für diesen Erdball ist.

Benachbart mit dem Nichts, füllt dort ein  
 traurig Heer  
 Den unbestrahlten Raum. Von innerm Lichte leer,  
 Empfindt es kaum sich selbst; den Schlaf, der es  
 bestricket,  
 Stört kaum ein schwaches Bild, das in den Leib  
 sich drückt.  
 Auch sie bedeckt ein Kleid, von dichtem Stoff  
 gewebt,  
 Durch den der Gegenstand vor ihrem Sinne  
 schwebt;  
 Doch weil kein größers Haus ihn mit der Welt  
 verbindet,

## V. 68 — 82.

Was Wunder, daß er kaum' sein dunkles Seyn  
empfindet?

Er fühlt zwar, doch nur schwach; auch scheint  
seine Brust

Zum Schmerze noch zu träg, und noch nicht reif  
zur Lust;

Unthätig bleibt er stets im Gleichgewichte liegen,  
Von bitterer Unlust frey, unfähig zum Vergnügen.

Aus diesen Wesen sind die Körper aufgehäuft,  
Die man sonst insgemein im Minern-Reich begreift.  
Du, Leouwenhök, zeigt uns mit scharfbewehr-  
ten Augen,

Was Menschenblicke sonst nicht zu bestrahlen  
taugen;

Zeigt dem erstaunten Blick den ganzen Stoff belebt,  
Und wie das Sandkorn selbst von regen Thierchen  
webt;

Vor deines Scharfsinns Strahl, ist unsre Nacht ver-  
schwunden,

Der Erde kleinsten Punkt hast du bewohnt gefunden.

So gründet unsern Satz, den die Vernunft gebet,  
Auch der Erfahrung Spruch, und hilft der Sinn-  
lichkeit.

V. 83 — 98.

Doch kein vergrößernd Glas führt die geschärften  
Blicke

Auf unterste Geschlecht der Kreatur zurück;  
Denn diese deckt ein Leib vom feinsten Stoff erbaunt  
Den selbst kein Leouwanhök, kein Needham  
jemahls schaut.

Er läßt sich nicht ansehn in kleine Wesen  
schneiden.

Die sich in andern Stoff, nach gleicher Regel,  
kleiden.

Hingegen das Gewürm, wovon im Tropfen Nase  
Ein Hook, ein Swammerdam, viel Millionen  
zählt,

Läßt ein sichtbarer Leib in schärfre Augen dringen,  
Ein Leib, der fähig ist, sich zeugend zu verzüngen.  
Dies zeigt, daß unter ihm noch tiefre Klassen geh'n,  
Doch endlich bleibt der Geist bey einer Gattung steh'n  
Die allen andern weicht, ob ihr der Trost gleich  
bleibt.

Daß einst die spätere Zeit sie weckt und höher treibt.

Ein jedes Glied der Zahl, der unermessbaren Zahl,  
Vom niedrigsten Geschlecht, trägt ein natürlich  
Mahl.



V. 99 — 114.

**Das von den andern es im Wesen unterscheidet,  
Die Kraft, die es bewegt, der Leib, der es bekleidet,  
Hat was ihm eigen ist; auch was es jetzt empfindt,  
Ob seine Bilder gleich nur matt und einzeln sind,  
Ist nicht vollkommen gleich mit dem, was andre  
reget,**

Die sonst die Ährlichkeit am nächsten zu ihm leget.  
O Mannigfaltigkeit, die hier mein Auge füllt!  
O Weisheit, Geist der Welt, wie groß wird mir  
dein Bild?

Der Seraf steht erstaunt, und wünscht dich zu  
ermessen,  
Doch er ermist dich nicht, häuft er gleich Größ'  
auf Größn.

Noch mehr, ein ewig Band hält jede Geistigkeit  
Des niedrigsten Geschlechts ans Ganze angereiht;  
Weil alle Wesen sich zu gleichen Zwecken  
schwingen.

Und zu des Ganzen Zier verschiednen Beytrag  
bringen.

Der Schöpfer, (ehret ihn, so oft sein Name  
erschallt,

**. Ihr Sonnen, lichter Staub, der seinen Fuß umwallt!)**

V. 115 — 128.

Hat durch der Liebe Zug den innern Streit  
geschlichtet,

Und das Mann'gfältige harmonisch eingerichtet.

Auch da, wo unser Sinn nur blasse Gleichheit sieht,  
Strahlt Ordnung, Schönheit, Lust, in ein verklärt  
Gemüth.

Kein finstres Chaos mischt die kämpfenden Sub-  
stanzen,

Hier herrscht der Weisheit Arm, und schafftet Ruh  
im Ganzen.

Um einen Grad erhöht, besetzt das Pflanzen-  
reich,

Ein besseres Geschlecht, doch Thieren noch nicht  
gleich.

Auch dir, du holde Zucht der immer fruchtbarn  
Floren,

Wird in dem schönen Leib ein Wesen angeboren,  
Das sich und ihn genießt. Kein Gras, kein unwerth  
Kraut,

Wird aus Aurorens Brust erquickend angethaut,  
Das nicht im weissen Bau von wohlgefügtten Röhren,  
Dem gleichgestimmten Geist Empfindung kann ge-  
währen.

## V. 129 — 144.

Du lachst, bestäubtes Heer megarischer En-  
kliden, 1)

Dass wir den Pflanzen selbst Empfindlichkeit  
beschieden?

Die Muse thut es nicht; der Weisheit milder  
Hauch

Hat längst sie schon besetzt, und die Erfahrung  
auch.

Zeigt ihrer Glieder Bau, (ein Werk, das selbst  
die Weisen

Zu schwach es durchzuseh'n, nur voll Erstaunen  
preisen,)

In seinem Wesen selbst, in Bildung und Gestalt,  
Nicht eine Ähnlichkeit, die in die Augen strahlt,  
Mit andrer Thiere Leib? Ein wundersam Gespinste  
Von Nerven, nimmt die Fluth der eingesognen  
Dünste,

Und kocht das süsse Blut, das von der Sonn erhitzt  
Sich durch der Adern Höhl' in alle Glieder spritzt;  
Die eingeschöpfte Luft durchweht in tausend Röhren  
Den angefachten Leib, und hilft das Leben nähren.  
Ist nicht der Thiere Leib mit gleicher Kunst  
gewebt?

Der Same selbst, durch den sich jedes überlebt.

V. 145 — 160.

Nimmt eigne Glieder ein, die im Geschlecht sich  
trennen,

Und ohne Liebe nicht sich selbst erneuern können.

Durch dich, o Pasia, durch dich lebt die Natur;

Auch Blumen fühlen dich, dein Trieb gebiert  
sie nur.

So bald dein warmer Hauch, den uns, auf lauen  
Schwingen,

Des Frühlings Erstlinge, die muntern Weste  
bringen,

Den rauhen Nord verjagt, und Schnee und Wolken  
flieh'n,

Dringt aus der Erde Schoofs ein jugendliches Grün.

Die Samen dehnen sich; und fühlst deine Triebe,

Die ganze Erde haucht die eingeflüßte Liebe.

Die Bäume schmückt ihr Kleid, der Vögel lustiges  
Heer

Ruft dir frohlockend zu, dir heitert sich das Meer;

Es glänzt, ich weiß nicht was, im Auge junger  
Schönen,

Und ihren Bufen schwellt ein unbekanntes Sehnen.

Dies, Liebe wirkst du, und so erhält durch  
dich,

Und deinen süßen Zwang, der ganze Erdkreis sich.

V. 161 — 175.

Wenn mit Linnens nun in Florens buntem  
Kinde

Ich so viel Ähnlichkeit mit andern Thieren finde,  
Und sein belebter Leib, durchaus organisiert,  
Ein aromatisch Blut durch tausend Adern führt,  
Was hindert uns, es auch gleich Thieren, zu  
beseelen?

Kann wohl dem Geisterreich ein möglich Wesen  
fehlen?

Sprich nicht, wir sehen nicht, daß sie ein Glied-  
maß ziert

Das zum Empfinden taugt, und fremden Eindruck  
spürt.

Seit wann hat die Natur uns ihren Schoofs ent-  
deckt?

Bleibt uns der größte Theil der Zwecke nicht  
verstecket?

Auch die Veränderung im eingenommenen Platz,  
Die den Gewächsen fehlt, bekämpft nicht meinen  
Satz.

Der Austern träges Volk, das an den Felsen klebet,  
Vertauscht nur durch Gewalt den Ort, an dem  
es lebet.

Verändert gleich das Kraut die erste Stelle nie.

V. 176 — 192.

Ist doch nicht regunglos; es öffnet selber früh  
Den halbgeschlossnen Kelch den angenahnten Strahlen,  
Und schließt bey ihrer Flucht die sternengleichen  
Schalen.

Es wendt sein blühend Haupt verliebt der Sonne zu,  
Grüßt sie, da sie erwacht, und sucht mit ihr die  
Ruh. 2)

Die Seelen, welche wir den Pflanzen zugegeben,  
Naht schon ihr innrer Stand dem animal'schem  
Leben;

Wirksamer als die Art, die unter ihnen schläft,  
Kennt ihre Kraft schon mehr das geistige Geschäft.  
Sie fühlen, weil ihr Leib die Bilder vor sie stellet;  
Doch ist ihr Bild der Welt gleich dämmernd auf-  
gehellet.

So fühlen sie doch schwach und ohne Deutlichkeit,  
Und was? Vielleicht daß sie der Weste Kufs  
erfreut;

Vielleicht empfinden sie den Balsam ihrer Düfte,  
Und athmen voller Lust die süßen Frühlingslüfte;  
Der Sonne wärmend Licht, des Äthers reiner Fluß,  
Wer zweifelt, daß er sie nicht viel vergnügen  
muß?

V. 193 — 208.

Auch wird der Than, womit sie laue Nächte  
tränken,

Nicht ohne Wollust sich in ihre Adern senket.

Hier ist ein weites Feld den Dichtern aufgethan,

Wo sich ihr muntre Witz erfindend üben kann;

Doch krönt nur ein Vielleicht, was sie begeistert  
singen,

Und Klio schweigt voll Ernst von zweifelhaften  
Dingen.

Noch keine Zahl umschränkt den weiten Zwi-  
schenraum,

Von Libans altem Stolz, dem lüft'gen Cedernbaum

Bis zu den Thieren auf, die sich vernünftig nennen,

Und, trotz der Ähnlichkeit, ihr Urgeschlecht ver-  
kennen.

Der Muscheln stachlicht Heer naht sich noch  
sehr dem Kraut;

Ihr kaum belebtes Fleisch schließt eine raue Haut,

Bewundernswürth gedreht, mesekünstlerisch gekerbet,

Und mit verborgner Hand, zur Scham der Kunst,  
gefärbet,

In deren Labyrinth, von Titan undurchscheint,

Manch weichbeschaltet Ey zur Perle sich versteint.

V. 209 — 221.

Der Fische stammes Volk, die Nachbarn der  
Najaden,

Tragt ihr beschwingter Leib in ungegründeten  
Pfaden,

Den regen Thieren gleich; doch kehrt ihr stumpfer  
Sinn

Sie mehr zu Florens Reich, als zu den Thieren hin.

Der Raum vom Schuppenvolk zu den vollkomm-  
nern Thieren,

Die auf dem trocknen Land in Wäldern sich ver-  
lieren,

Erfüllet das Gewürm, daß Erd' und Luft erfüllt,  
An hartet Rinden nagt, und selbst im Marmor  
wählt.

Der Wälder schwarzen Först durchströmen wilde  
Rachen,

Die im bewehrten Leib sich schwächern furchtbar  
machen.

Doch hat die Weisheit sie in unwirthbaren Sand,  
Wo Gluth und Dürre tobt, von uns hinweg  
gebaut.

Uns nützt bloß ihr Tod, von andern auch das  
Leben,



V. 222 — 236.

Die ohne Zwang uns Milch und warme Wolle  
geben:

Da andre, deren Fleisch uns die Natur heißt  
scheu'n,

Zu Last und Arbeit stark, uns ihren Rücken lei'h'n.

Ja selbst das wilde Vieh, (was wird ein Mensch  
nicht wagen?)

Zwang die Gewalt der List nicht gern das Joch  
zu tragen.

Die Jovial'sche Luft belebt der Vögel Schaar,  
Und bringt ihr frühes Lied der nähern Sonne dar.  
Das reine Element, worin sie muthig schweben,  
Scheint über niedres Vieh des Adlers Reich zu  
heben.

Der Schwalbe kluger Fleiß, der ihre Wohnung  
fügt,

Der Nachtigall Gesang, der Bäume selbst vergnügt,  
Die süße Vielfachheit, die ihre Stimme drehet,  
Jetzt gurgelt, jetzt vertieft, jetzt wunderschnell  
erhöhet,

Naht sie der Menschlichkeit. Wie singt von ihrer  
Lust

Die liederreiche Luft, wenn in der kleinen Brust

V. 237 — 252.

Sich Venus mächtig dehnt, so bald der West uns  
grüßet,

Und alles, was empfindt, in neuer Brunst zerfließet?

Welch eine hohe Kunst zeigt sich in der  
Struktur

Der schönsten Leiber uns, worein sich die Natur,  
Nach jedes Art, gehüllt! Wie zeigt nur eine Mücke,  
(Ein ungeachtet Thier) im schönsten Meisterstücke  
Des gliedervollen Leibs, daß sie ein Gott gebaut?  
O hättest du, Lukrez, mit Bonnet's Blick  
geschaut,

Du hättest dich bemüht, mit deinen süßen Weisen  
Ein deiner würdig Ziel, den Schöpfer selbst, zu  
preisen.

Doch wie? da solch ein Leib dem Thier Gefühl  
verspricht,

Genießt ihn nicht ein Geist? Dieß glaubt Deskar-  
tes 3) nicht,

Und liebt, den alten Wahn Poreirens zu erneuern,  
Dem, lange schon vor ihm, die Lust zu Abentheuern  
Zu einer Lehre trieb, die (was er selbst kaum  
glaubt)

Der Sinnlichkeit sogar das arme Vieh beraubt.

V. 253 — 267.

Er macht sie ohne Kunst, zu künstlichen Maschinen,  
Die doch sich selber nichts, den Menschen wenig  
dienen.

Sein neblichter Begriff schließt seines Schöpfers  
Macht

In enge Grenzen ein, die er selbst ausgedacht.

Kann die vollkommne Welt ein möglich Wesen  
missen,

In welcher uferlos unzählge Arten fließen?

Die Weisheit, leidet sie daß einem Punkt der Welt.  
Ein möglicher Gebrauch, ein Zug der Schönheit  
fehlt?

Was für ein Meer von Lust verflöße unge-  
schmecket?

Wie viele Anmuth blieb' unbrauchbar und ver-  
stecket?

Wo nur der träge Mensch, von schlecht'rer Lust  
entzündt,

Sie zwar empfinden kann, und sie doch nicht  
empfindt.

Viel weniger entfernt Rorar sich von der Wahr-  
heit.

Ja, ja, gesteh' es nur, du Geist voll hoher Klarheit,  
Du Herr der ganzen Welt, den keine Fliege ehrt.

V. 268 — 282.

Der Sonn und Himmel mißt, und Sterne laufen  
lehrt,

Und kennt nur nicht der Weg sein irdisch Glück  
zu banen,

Gestah', erhabner Mensch, zum mindesten im Ver-  
trauen,

Du bist von gleichem Stamm mit dem verworfnen  
Vieh,

Ja oft nimmst dir den Preis, und du bedenkst es nie.  
Sei nicht so kühn, o Mensch, auf eingebildete  
Rechte,

Du bist nur eine Art von einerley Geschlechte.

Wie viel ist, das dir fehlt und eine Raup' hat?

Zwar ein geringer Raum scheidt dich um einen  
Grad

Von niedern Thieren ab; dich bläht dein tiefers  
Wissen,

Du kennst die eitle Kunst zu zweifeln und zu  
schließen;

In einer weitem Sph' verbreitet sich dein Stolz,

Und deine Neugier liegt zu fernen Welten hin.

Du fühlst zärtlicher, und bist, mit weicherm  
Herzen,

Geöffneter der Lust, empfindlicher zu Schmerzen.

V. 283 — 296.

Doch, o der kleinen Zahl die dieser Vorzug  
schmückt,

Die höhern Wesen gleicht; und in die Zukunft  
blickt!

Ihr andern, seyd ihr's gleich die sich am meisten  
blähen,

Vergeblich strebet ihr nach untersagten Höhen,  
Im Staub, den Würmern nah! Was euern Hoch-  
muth nährt,

Ein Schatten der Vernunft ist keines Neides werth.  
Mehr Mittel, die Begier erhitzt nicht satt zu  
machen,

Der Thränen bittern Trost, das Recht um nichts  
zu lachen,

Mehr Kenntniss falscher Lust, mehr Stoff zum  
Überdruß,

Gönnt euch der Vogel gern. Er theilet den Genuß  
Fast jeder Lust mit Euch, und läßt euch nur die  
Plagen;

Die Sorgen, die in euch der Freuden Knospe  
nagen,

Den unruhvollen Blick in das, was künftig ist,  
Den Vorzug läßt er euch! Ihr wünschet, er  
genießt,

V. 297 — 312.

O höret auf, euch noch mit eurer Schmach zu  
brüsten!

Sey dir zur Plage klug, sey schlaue zu neuen Lüsten,

Sey ein Sardanapal, kein Vieh beneidet dich.

Betrinke dich in Blut, umkranzter Wütherich,

Zertritt den freien Staat, und kauf um Millionen

Von Seelen deiner Art unsichre Königsstühlen:

Doch sieh von deiner Höh' einst jenen Wür-  
mern zu;

Wie eifrig baut ihr Fleiß an der gemeinen Ruh!

Kein Stolz theilt ihre Müh, ihr Ruhm ist, andern  
nützen;

Der Gipfel der Begier, vor Mangel sich zu  
schützen;

Kein innerlicher Streit schwächt die gemeine Kraft;

Der ehrt sich, der dem Staat den größten Nutzen  
schafft.

So folgt ein schlechter Wurm den angenehmen  
Trieben

Der lockenden Natur, und freut sich sie zu üben;

Und du, dem die Vernunft der Tugend Reitz  
erhöht,

Bist trotzig, daß dein Hertz der Menschheit Ruf  
verschmäht.

V. 315 — 326.

Doch, ist vielleicht die Kunst, die über's Vieh  
dich hebet?

Der Kreis der Wissenschaft, die dein Verstand  
erstrebet?

Die Weisheit, welche dir in vollem Licht sich  
weist?

O stillt der Dinge Kern enthält kein ird'scher  
Geist.

Nur wenige von euch, verschwistert mit den  
Engeln,

Befreyt ihr günstig Glück von den gemeinen  
Mängeln,

Und hejtert ihren Blick von euern Nebeln auf;

Der andern Füße trägt ein zweifelhafter Lauf

Der fernem Wahrheit zu, und oft sch'n sie im  
Dunkeln,

Ein fabelhaft Gespenst an ihrer Stelle funkeln.

Und wie? Verdient die Kunst, die euern Stolz  
beschönt,

Die allzu schwache Kunst, daß ihr die Thiere höhnt?

Ihr stützt den Himmel zwar mit marmornen  
Kolossen,

Und häuft Gebirge auf, die durch die Wolken  
stoßen;

V. 327 — 340.

Doch, nimmt auch nicht ein Warm, der mit  
geerbtem Fleiße

Aus sich sein Wohnhaus spinnt, den schlechtes ver-  
dienten Preis?

Das weiße Paros muß den rohen Stoff auch  
geben,

Die Spinne kann ihr Zelt aus ihrem Leibe weben;  
Sie führt an, die Luft, vom Sturme nicht  
erschrockt,

Der Memfis Säulen selbst mit Schutt und Sand  
bedeckt.

Die Bienen, welche dort, wo Hyblens Thäler  
blühen,

Der Erd' Ambrosia aus jungen Blumen ziehen,

Was gleichet ihrer Kunst? — Erschöpft ein

Reannur,

Sie nur zu kennen stolz, nicht Jahre über ihr?

Ein Werk, das Archimed nicht klüger zirkeln  
könnte,

Vollführt sie ungelehrt und sonder Instrumente.

Sprich nicht, ein blinder Trieb, ein willen-  
loser Zwang

Bestimmt der Bienen Fleiße, der Nachtigall Gesang,



## V. 341 — 353

Des Seidenwürms Gespinnst; dies heißt in leeren  
Tönen

Die Wahrheit, der du weichst, mit deinem Stolz  
versöhnen.

„Zeig’ uns das Thier, das nichts als bloßes Uhr-  
werk sey;

„Auch Thieren wohnt ein selbst sich regend  
Wesen bey.

Auch in des Löwen Brust schlägt was von jenen  
Trieben

Der Großmuth und des Zugs, den, der uns dient,  
zu lieben,

Cytherens süße Brunst, die mit dem Herzen spielt,  
Wird von den Thieren auch, oft menschlichen,  
gefühl;

Man lehrt uns ein Insekt im Fleiße zum Muster  
nehmen;

Und sollte manchen nicht Ulyssens Hund beschämen?

Doch nicht zu weit, mein Sinn! Ein unver-  
lierbar Recht

Erhöhet über sie das menschliche Geschlecht.

Jetzt sind sie nicht was wir, und wird nach fernem  
Tage

V. 354 — 368.

Sie einst ihr künftig Glück auf unsre Staffel  
tragen;

So wird ein gleicher Weg, den alle Geister geh'n,  
In bess're Nachbarschaft uns über sie erhöh'n.

Das krönt die Natur mit mütterlichen Händen,  
Was sie vortrefflich hat, verschwendrisch zuzu-  
wenden;

Uns kleidet ein schön'rer Leib, und was die Erde  
trägt,

Wird willig von ihr selbst zu unserm Fuße gelegt.  
Uns zollt der Berge Schacht; in tiefen Meeres-  
schlünden,

Maß sich zu unserm Schmuck die weiche Perle  
ründen;

Und vom versengten Süd bis zum gefrorenen Pol,  
Ist Luft und Sand und Meer von unserm Reich-  
thum voll.

Und was vermag die Kunst? Sie schafft dem öden  
Sande

Des Frühlings Anmuth an, und läßt im trocknen  
Lande

Beschännte Schiffe geh'n, mit Korn und Frucht  
beschwert,

Die ihr sinnreicher Fleiß im Meere blühen lehrt;

V. 369 — 381.

„Indem wir ewig sie von Grad zu Grade treiben  
Wird nichts uns unversucht und nichts unmöglich  
bleiben.“

Klag nicht, o Plinius 4) der Menschen Müt-  
ter an,

Dafs sie uns nicht, wie Vieh, mit Fellen angethan,  
Nicht wie den Fisch beschuppt, mit Federn nicht  
beschenkt,

Noch, stummen Austern gleich, in Schalen ein-  
gesenket.

„Uns, rufst du rednerisch, uns wirfst sie nackend  
aus;

Das Vieh bewehrte sie; die Muscheln deckt ihr  
Haus;

Den Vogel welcher Pfäus: wer mufs sich nicht  
beklagen;

Ist billig, für das Vieh mehr Sorg und Hukt zu  
tragen?“

Wie blendet dich dein Witz! Für ein geringes  
Glück

Gab'st du die Schönheit ihr und tausend Lust  
zurück.

Von unsern Schönen wirst du wenig Dank erlangen.

V. 382 — 396.

Sie taugtest schwerlich gern die Rosen ihrer  
Wangen

Um warmen Schwanenpflaum, und eine Lilienbrust  
Auch noch so schön beschuppt, erweckte wenig  
Lust.

Und warum willst du uns denn unsern Schmuck  
entziehen?

Wie klein ist der Verlust von dem, was dein  
Bemühen

Undankbarn geben will? Die heisse Zärtlichkeit,  
Die in der Mutter Brust für ihre Kinder schreyt,  
Ersetzt durch Müh und Kunst, was aus bedachten  
Gründen

Uns die Natur versagt. Wofür sind weiche Binden?  
Wofür trägt dort ein Baum ein sanftes Pflaumen-  
haar?

Bringt nicht Natur und Kunst uns ihre Hülfe dar?  
Wie wenig Billigkeit stützt deine Dichterklagen!  
War's Wohlthat nicht, was du begehrt, uns zu  
versagen?

Der Mensch bleibt wie zuvor der Liebling der  
Natur,

Ihm schenkt sie ihren Schatz, ihm ziert sie Wald  
und Flur.

V. 397 — 410.

Die andern Thiere sieht, in unzählbaren Klassen.  
 Er, unter sich gereiht, ein kleinres Glück umfassen.

Dies ist der Arten Zahl, aus der der Ball  
 besteht,

Der langsam sich verzehrt, indem er uns erhöht.  
 Ihn heist ein innerer Zwang, in schneckengleichen  
 Kreisen,

Um Titans feur'gen Sitz, mit gleichem Walzen,  
 reiten.

Durch sein bestimmtes Dreh'n wird uns der Tag  
 geschenkt,

Wenn er der Sonn' uns zeigt, die Nacht, wenn er  
 sich schwenkt.

Dann blitzt Aurorens Aug, da unser Strich  
 erbleicht,

Die Gegenfüßler an, und ihre Nacht entweicht.  
 Der Unterschied des Stands, der uns zur Sonne  
 hält,

Die Arten, wie ihr Strahl auf unsre Fläche fällt,  
 Verändern ganz und gar die Form der äußern  
 Erden,

Und lassen dreymahl sie sich selber ungleich  
 werden.

V. 411 — 513.

Dort am erfrornen Nord, wo sich sein ewig Eis  
Nach seinem Sterne sehnt, von andrer Gluth nicht  
heiß,

Herrscht Frost und öder Tod mit allgemeinem  
Grauen,

In stiller Dämmerung, durch unwirthbare Auen.  
Hier lacht der Fröhling nie, kein blühend Kraut  
lockt hier

Den frischen Zefyr an und ein verirrend Thier.  
Der Liebe süßser Brand, den jeder Welttheil fühlt,  
Extirbt hier um den Pol, und wird in Eis  
gekühlt.

Kaum, daß ein Zembla noch ein seltner Schein  
erhellet,

Und hier und da den Fels ein weißer Fuchs  
durchbellt;

Froh, wenn er unterm Schnee ein faulend Moos  
erblicket.

Das menschengleiche Volk, daß dieser Himmel  
drückt,

Fühlt auch des Erdstrichs Neid, der seinen Körper  
krümmt,

Und selbst dem matten Geist sein dumpfes Feuer  
nimmt.

V. 425 — 438.

Dort, wo, der Sonne nah, die Mittagsgegend  
räucht,

Und der beglänzte Sand nur Gluth und Flammen  
haucht,

Verzehrt der stete Strahl das siedende Geblüte,  
Und wie die Ader kocht, so brauset das Gemüthe.  
Die Liebe wird hier Wuth, die Rachsücht zügel-  
frey,

Der Witz geblähter Schwulst, die Andacht Schwär-  
merey.

Den aufgebirgten Sand, den nie ein Grün beschattet,  
Durchaischt ein Schlangenheer, das sich mit Hydern  
gattet.

Der Löwen dürrer Schlund ächzt hier nach heißem  
Blut,

Und aus des Tygers Blick blitzt seines Himmels  
Gluth:

Der Mensch gleicht seinem Vieh; die sanfte Men-  
schenliebe

Rührt kraftlos seine Brust: nur blutbegier'ge  
Triebe,

Nur zügellose Brunst und wilde Eifersucht  
Verzehren sein Gehirn, und sind der Gegend  
Frucht.





## V. 453 — 467.

Zwar ändert die Natur, in vorgeschriebner Zeit,  
 Die liebliche Gestalt, und wechselt stets ihr Kleid,  
 Giebt uns im Sommer oft der Mohren Gluth zu  
 fühlen,

Läßt schon im Herbst den Nord mit starren Flocken  
 spielen.

Doch jede Jahreszeit ist an eignen Freuden reich,  
 Wir würden bald zu satt, wär' unsre Lust stets  
 gleich.

Allein des Winters Frost, der uns in warmen  
 Zimmern

Den Herbst genießen läßt und kühlt der Wiesen  
 Schimmern

In sein einfärbig Weiß, scharft den gestumpften Sinn  
 ,Und selbst Entbehrung wird durch Wechsel zum  
 Gewinn.

Wie fröhlich grüßen wir die mildern Frühlings-  
 winde,

Wie lieblich schäumt, und rauscht uns durch die  
 nackten Gründe

Der aufgelöste Schnee, wie froh lauscht unser Ohr  
 Der ersten Nachtigall, der Lerchen frühem Chor!

„Wie wönig fühlen wir im allgemeinen Weben  
 ,Und Streben der Natur auch unser neues Leben!

V. 469 — 484.

Glückselig wen sein Stern in Zonen lebtheiſt  
 Wo eine milde Luft wohlthätig ihn umfließet!  
 Des Himmels Mäßigkeit verſchönert auch die  
 Geiſter,  
 Vernunft wird leichter hier der Leidenschaften  
 Meifter,  
 Das Herz fühlt zärtlicher, der Witz iſt ſchön  
 und rein,  
 Geordnet der Verſtand, und die Empfindung fein.  
 Dort wo aus heitrer Luft entwölkte Sonnen  
 ſcheinen,  
 Herrſcht Witz und Dichtungskraft in lorbeerreichen  
 Hainen,  
 Durchs ganze Thierreich fließt die Kraft vom  
 nähern Strahl,  
 Die Blumen glänzen mehr, nie weicht der Weſt  
 dem Thal;  
 Die Wälder duften dort von ewig - grünem Laube,  
 Und Daphnens Haar wird nie dem rauhen Nord  
 zum Raube;  
 Sidon'scher Äpfel-Gold ſtrahlt ungepflanzt im Wald,  
 Der ſtets vom Wettgeſang der Nachtigallen ſchallt;  
 Der Hügel breite Schoofs grünt von Falerner-Reben,  
 Die ganze Gegend wallt von innerlichem Leben.

V. 485 — 598.

Dort abet wo das Land zum weißen Fels sich  
senkt,

Spürt Mensch und Vieh und Baum, daß ihn der  
Himmel kränkt.

Zu Flügeln wird der Witz, die Leidenschaft wird  
träge.

Das Blatt schleicht matt dahin durch die gehörm-  
ten Wege;

Den Forst erschreckt rauhes Wild, und, leer an  
edlern Erzt,

Wird nur vom Stahl und Bley der Berge Schacht  
geschwärzt.

Dies ist der Ordnung Frucht; in allen ihren  
Reichen,

Muß innre Harmonie das Mannigfache gleichen.

Verlaß, o Muse, nun den niedern Gegenstand,  
Und suche deinem Blick, ein neu, ein himmlisch  
Land.

Schwing dich mit flücht'gem Fuß und unverwand-  
ten Augen

Den bessern Welten zu, die rein're Strahlen saugen;  
Wo Geister höh'rer Art, aus unsrer Nacht gereist,  
Ein himmlisch Element mit lauter Wonne speiset.

V. 499 — 513.

Was für ein Walsenheer, das unter mir sich  
drehet?

Was für ein Tempel, der sich über mir erhöht?

Welch eine Harmonie betäubt Ohr und Blick?

Die ihr'der ewig wohnt, wie reizt mich euer Glück!

O! daß mich Erd und Zeit so weit von euch  
entfernen!

Dort, wo ein weißes Licht, gemischt aus tausend  
Sternen,

Sich am den Himmel kränzt, wo die der Tag  
erschleicht,

Dort wohnt die frohe Schaar, die unsrer Erd'  
entweicht.

O dreymahl Selige! die ihr hieher entronnen!

Euch naht der Engel Kest, euch glänzen hell'se  
Sonnen,

Die Nebel flieh'n dahin; verklärt von reinem Licht,

Seht ihr, mit welcher Nacht der Tag der Men-  
schen leuchtet.

Doch, eure Seligkeit läßt selbst sich noch ver-

mehren.  
Weit über euerm Haupt, schöpft, in den höchsten  
Sphären,

Der Sersaf Götterlust aus dem vollkommenen Quell,  
Und wird, der Welt zu hoch, nur von der Gott-  
heit hell.

Wie stauet du, schwacher Geist? Von himmli-  
schen Gedanken

Anfwallend; halet dein Herz die ihm zu engen  
Schranken.

Vergiß dein Vaterland, blick' nach der Sterne Bahn,  
Sich' jener Welten Glanz, sich' ihre Bürger an.

O Mannigfaltigkeit! o Schönheit! o Entzücken!

Welch ein Zusammenfluß von weisen Meister-

stücken!

Wie stimmt mit ihrem Leib, wie stimmt mit ihrer  
Brust,

Die schöne Wohnung ein? Wie einfach ist die  
Lust,

Die in den zärtlichen und wohlgebildeten Seelen

Die Tugend süßer macht, und billigt ihr Wahlen?

Ein allgemeiner Trieb, ein unauflöslich Band,

Verknüpft die Seelen hier; kein Unterschied im  
Stand

Stört die gemeine Lust, Ein Herz, Ein Zug im  
Willen

Eilt in der Tugend sich, in gleichem Maße, zu stillen.

V. 529 — 543.

Nicht schon aus manchem Geist des Wesens Treff-  
lichkeit

Mit höherm Schimmer aus; ihm trübt kein bleicher  
Neid.

Er fühlt den Vorzug kaum; bemüht, ihm nicht zu  
wissen,

Läßt er ihn, unbemerkt, auf seine Freunde fließen,  
Und jeder ist sein Freund. Er ist, der Gottheit  
gleich.

(Wie glänzend ist dies Lob!) nur für die andern  
reich,

Das Band, wodurch schon hier auf dieser düstern  
Erden.

Ein tugendhaftes Paar kann paradiesisch werden,  
Die Liebe, o wie wird sie hier so schön gefühlt!  
Hier ist sie keine Brunst, die im Genuß sich kühlt,  
Des Geistes Kräfte schwächt, die Tugend unter-  
drückt,

Das Herz mit Wuth durchstürzt, und die Ver-  
nunft ersticket.

O nein! voll Zärtlichkeit knüpft sie ein gleiches Paar  
Fest an die Tugend an; was jedem eigen war,  
Ist jetzt des andern Gut, eins wird aus zweyen  
Herzen,

V. 544 — 557.

Von gleichen Trieben begl., verschlossen, all  
Schmerzen.

Mich rührt kein ander; Wunsch, als dich beglückt  
zu seh'n,

Du schmeckst keine Lust, als durch mein Wohl  
ergeh'n.

Beglückte! die ihr seyd, die Gottheit nicht such  
Jenseits,

Und ruft euch unzertrennt zu gleichgefühlter Freude.

Doch was verspricht vom Geist ein solches Hüt  
uns nicht?

Die Wahrheit liegt vor dir in ihrem eignen Licht.

Er wiegt der Wesen Kraft, er faßt den Stoff in  
Zahlen;

Dringt in der Dinge Mark, und klebet nicht an  
Sehalem.

Nie hemmt des Körpers Last des Geistes freyen  
Lauf;

Von neuen Sinnen faßt er neue Bilder auf;

Manch fühlend Gliedmaße zeigt ihm neue Eigen-  
schaften;

Die, unsichtbar für uns, in andern Körpern haften.

Vielleicht, daß manche nur Ein Sinn der Welt  
verbindt,

V. 558 — 574.

Und der nur durch's Gesicht, der nur durch's Ohr  
empfindt.

Wo tausend Däfte sich ambrosialisch mengen,  
Und die gewölbte Brust mit sanftem Zuflufs  
drängen,

Und wo der ganze Leib in Balsammeeren wallt,  
Wer rißte Ohr und Aug' in diesem Aufenthalt?  
Dort aber, wo die Luft von holden Tönen zittert,  
Und das gebrochne Thal stets mit Musik erschüttert,  
Wo tausend Kehlen stets zur Wirbels offen sind,  
Wo Wald und Fels und Fluß der Töne Macht  
empfindt,

Der Bach harmonisch rauscht, die Luft harmonisch  
waltet,

Und wenn der Nymfe Lied in Felsen wiederhallt,  
Der Hain melodisch rauscht, wer hielt' es wohl  
für Bein

In einer solchen Welt sonst nichts als Ohr zu sehn?

Wie schwindelt meinem Geist, wie hört er  
auf zu denken,

Wenn seine Blicke sich in jene Tiefe senken,  
Die kein Geschöpf ermisst, wo in gewohnten Höhen  
Sich Sterne ohne Zahl mit ihren Bürgern dreh'n.



V. 578 — 590.

O wie vergiftet er sich bey ihrer Arten Menge,  
 Und unterliegt der Zahl, und wird sich selbst zu  
 enge!

Noch mehr! die Sterne selbst sind Thiere, sind  
 besetzt:

Damit in keinem Reich ein Thier zum Bürger fehlt,  
 Rauscht die astral'sche Luft von selbstbelebten  
 Ballen,

Die, andrer Thiere voll, ihr Element durchwallen.  
 Du, dem der größte Stern ein strahlend Pünkt-  
 chen scheint,

Sag an, mit welchem Recht wird dieser Satz  
 vereint?

Du sprichst: „er überwiegt zu Millionen Mahlen  
 Die Sonn', und seine Bahn ermüdet unsre Zahlen;  
 Auch wälzt er ohne Rast und unveränderlich  
 Um eine größte Sonn' im gleichen Kreise sich:  
 Was ist hierin, um ihn mit Leben zu beschenken?  
 Wer könnte sich ein Thier von solcher Größe  
 denken?

Was sehen wir an ihm, das einen innern Geist  
 Der seinen Körper regt, auch nur vermuthen  
 heißt?

V. 591 — 605.

„Gemach! ein rascher Schlafe kann leicht uns hin-  
tergehen;

„Wie wenig ists, was wir an einem Sterne sehen?

„Das Käferchen, das dort um goldne Blumen  
schleicht,

„Täuscht auf dieselbe Art ihr schimmernd Licht  
vielleicht;

„Wer weiß es, ob sie nicht in seinem winzig  
kleinen

„Prismat'chen Augenglas ihm Sternbilder scheinen?

„Und jenes Ählchen, das im Blut des Ahlens schwimmt

„Und dem geschärfsten Blick kaum als ein Pünkt-

chen glimmt,

„Vermuthet es, die Welt, die es als Herr durch-  
streicht,

„Sey, auch ein lebend Thier, das ihm an Bildung  
gleicht?

Ein Köppler, ein Kassian merkt an der Sterne  
Bahn

Das regelmässigste von ihrem Umlauf an;

Unzahl'ge Ändrungen sind ihm vielleicht verstecket,

Die aus der Nachbarschaft ein hellers Aug entdeckt.

Sie wachsen wie ein Thier (die Erde lehre uns  
dies)

V. 606 — 619.

Das Alter zehrt sie aus, auch ist ihr Tod gewiß;  
Durch ihn wird ihre Seel auf neuen Grad erhoben.  
So, Schöpfer, können dich die Morgensterne loben!

Nun, Muse, lehr' uns auch was für Verschie-  
denheit

Die Geister aller Art in zwey Geschlechter scheidt.  
Nicht nur der Zweck allein, der, ihre Art zu  
mehren,

Das eine zungen heist, das andere gebären,  
Macht diesen Unterschied; nein, tief im Innern  
liegt

Was durch die Trennung selbst sie mehr zusam-  
men fügt.

Wir, die der Leib verfährt uns selber zu  
miskennen,

Wir, die den Geist (uns selbst) als fremde von  
uns trennen,

Sind durch zwey Kräfte reg, die so geartet sind,  
Dass diese dann erst blüht, wenn jene welkt und  
schwindt.

Die eine fählt den Leib; und was durch alle  
Sinnen

V. 620 — 635.

Zu ihrem innern Sitz für Bilder denkbar rinnen;  
Mit unsichtbarer Kunst stellt sie, nach manchem  
Jahr,

Ein einst geseh'nes Bild mit frischen Zügen dar;  
Ein unerchöpfter Schatz von geist'gen Schildereyen,  
Die ihr Natur und Kunst aus tausend Quellen leihen,  
Liegt schimmernd vor ihr da, und sie zertrennt  
und bindt,

Vermischt und ändert sie, wie sie es gut befindt.  
Sie nimmt den Eindruck an, der ihre Sinne reget,  
Sie liebt, sie hofft, und wird dem Leibe gleich  
beweget,

Wiewohl nach Geister Art. Der Zug, der unsre  
Brust

Zu holden Schönen dringt, und die Begier zu Lust  
Entsteht aus ihrer Schoofs; sie ist die sich ver-  
gnüget,

Wenn das gesehnte Glück in unsern Armen liegt.

Ganz anders wirkt in uns der forschende Ver-  
stand,

Mit dialekt'scher Kunst lös't er der Dinge Band;  
Er nimmt den Bildern ab, was sie dem Sinne  
kleidet,

## V. 636 — 650.

Und sieht scharfblickend nur was jedes unter-  
scheidet;

„In unsre innre Welt bringt Ordnung er und Licht,

„Sieht ungetäuscht dem Wahn ins lügende Gesicht,

„Macht Klugheit und Gebühr zu unsrer Triebe

Hütern,

„Und lenkt den Willen nur zu wesentlichen Gütern.

„Zwar schlingt ein zartes Band sich beiden  
Kräften um,

Und wenn die eine schweigt, ist auch die andre  
stumm;

Ein glänzender Verstand vermag auch schön zu  
denken,

Und bloß aufs Blenden wird kein schöner Geist  
sich schränken:

Doch Eine herrschet stets und schwächt der andern  
Macht,

So wie bey vollem Mond in unbewölkter Nacht  
Der andern Sterne Heer mit blasserm Lichte funkelt,  
Und ihrer Nymfen Reitz Dianens Glanz verdunkelt.

„Wer hört dein Heldenlied, unsterblicher Virgil  
Hört deiner Dido Sehnsuchts, und schmilzt nicht in  
Gefühl?

V. 651 — 666

Die Seelen stehen dir zu jedem Eindruck offen,  
Bereit, wie du befehlst, zu fürchten und zu hoffen;  
Wenn Nisus, halb entseelt, durch seinen Kuss die  
Flucht

Der Seele seines Freundes noch aufzuhalten sucht,  
Den letzten Hauch empfängt aus dem geliebten  
Munde

Dann, hingestreckt auf ihn, aus hundertfachen  
Wunde

Sein eignes Leben strömt, was wünscht, indem  
er weint

Nicht, selbst um diesen Preis, sich einen solchen  
Freund?

So hauchet durch die Kunst, die Zauberkunst der  
Musen,

Der fühlende Poet in seiner Hörer Basen

Welch eine Seel' er will, — indess ein Archimedes  
Mit faltenvoller Stirn in seinen Cirkeln steht,

Und ungerührt, von dem, was weiche Seelen regt,  
Den Lauf der Sphären misst, der Körper Kräfte wäget.

So macht dort zarter Sinn, hier herrschender  
Verstand

Die zwey Geschlechter uns im Geisterreich bekannt.

V. 667 — 683.

Das anmuthsvolle Volk, gemacht uns zu be-  
glücken,

Empfing ein fühlend Herz, gleich fähig zu ent-  
zücken,

Und selbst entzündt zu seyn. Des Mädchens junge  
Brust

Fühlt ungelehrt den Reitz der zugeachten Lust.

Sie fühlen särtlicher, weil alle ihre Sinnen,

Empfindlicher gebaut, von feinern Geistern rinnen.

Die muntre Fantasie nimmt, weichem Wachs  
gleich.

Die Bilder lebhaft an; ihr holdes Herz ist reich  
An sanftern Wallungen, und frey von den Gewittern,  
Von Wuth und altem Zorn, die unsre Brust  
erschüttern:

So wie bey heit'ger Luft sich die zufriedne See  
Vom stillen Zefyr bläht, es wallt die blaue Höh'  
In immer gleichem Trieb, und locket die Najaden  
Um Amstricken sich, mit stillem Spiel, zu baden  
Des Geistes Zärtlichkeit, gebildet, uns zu erfreu'n,  
Drückt auch dem schönen Leib sein holdes Wesen  
ein.

Wie reizend ist er nicht? Wen muß er nicht  
entzücken?

V, 684 — 698

Wie ladet der Mund zum Kuß, wie erzählt aus  
ihren Blicken

Die sanfte Liebe aus, und legt uns Ketten an,

Die ohne Schande selbst der Weise tragen kann!

O Thoren! die ihr uns die Liebe Richten lehret,

Wißt, daß ihr der Natur, nicht ohne Strafe,  
wehret;

Sie schafft die Lieb' in uns, sie läßt die Schönen  
blüh'n,

Und rüht den frechen Stolz, an allen, die sie  
Richt'n.

Doch nicht nur Pafis gesellt sich unsern Schönen,

Der lorbeerreiche Pind schallt selbst von ihren  
Tönen:

Hier irrt noch Saffos Lied, so süß stimmt nicht  
der Schwan

An Strymons grünem Rand sein frohes Sterblied an;

Sie sieht Germanien und unsrer Zeit zu Ehren,

Gestreiche Karschin, dich, der Musen Zahl ver-  
mehren;

Durch eine Schöne fällt Kolumbo's Ruhm die  
Welt

Und Rowens englisch Lied ertönt im Stern-  
feld. 6)



V. 699 — 713.

Ihr Schönen, ehrt den Werth, den die Natur  
 euch schenkte,

Erkennt den Reitz, den sie in eure Seelen senkt!  
 Zürmt, daß des Vorurtheils und der Gewohnheit  
 Macht,

Euch um den schönsten Theil von euerm Schmuck  
 gebracht?

Im zarten Keim erstickt, noch eh sie aufgegangen,  
 Der Seele Fruchtbarkeit; die Sorge für die Wangen  
 Verdrängt den edlern Wunsch auch sittlich schön  
 zu seyn,

Und ach! so löset ihr nichts als Begierden ein!  
 Ein Toutou, ein Amant, ein Stützersohn, zum  
 Scherzen

Kaum gut genug — wie klein denkt ihr von euern  
 Herzen

Wern: solch ein Tand sie füllt! Der bleibe stets  
 entehrt,

Der euch, ihr Schönen, einst des Fächers Kunst  
 gelehrt;

Der euch dem jungen Herrn, der ohne Seele  
 lachtet,

Dem stolzen Federhut und Westen hold gemacht,  
 Der einem schönen Kopf, voll Puder, leer an Geist,

V. 714 — 729.

Mit Blicken voll Gefühl die Augen folgen heifst,  
 Worin der Himmel uns sich scheint aufzuklären,  
 Wenn sie Zeyrens Kampf mit edeln Thränen  
 ehren.

Wie sehr bedauern wir Luciadens schönen Mund,  
 Durch den sie Snada schien, eh er uns selbst  
 gestund.

Wie sehr wir uns geirrt; der sie Cytheren gleichte,  
 Bis er, so bald er sprach, die Grasen verscheuchte;  
 Den Mund, der, wenn ihn Geist und feiner Scherz  
 bewegt,

Etsüchte Weisen selbst zu euern Füßen legt.

Dies ist der Unterschied, nach welchem jede  
 Klassen

Der Wesen sich in zwey Geschlechter theilen  
 lassen.

Das, wo die ob're Kraft die Seelen stärker macht,  
 Das keine Arbeit scheut, und der Gefahren lacht,  
 Mit Schmerz und Blut und Tod ein tönend Nichts  
 erringet,

Mit tieferm Sinne denkt, und in die Wahrheit  
 dringet;

Dies hat Deukalion, wenn nicht die Sage trägt.



V. 745 — 752.

Und doch verläßt sie nicht die angeborne Art;  
Sie, die ihr Heldenherz vor Amors Wacht ver-  
wahrt,

Entgeht nicht der Begier, (ihr Tod muß sie  
bezahlen)

Der weibischen Begier in Chlorens Rauh zu  
strahlen,

Sein Köcher lockt sie an, sein tyrisches Gewand,  
Und der beschuppte Leib reißt Aug und Wunsch  
und Hand;

Und mitten in dem Sieg, den ihre Waffen geben,  
Beschliefst sie, als ein Weib, ihr heldengleiches  
Leben. 6)

---

---

## Inhalt des fünften Buchs.

---

**E**rkklärung der hauptsächlichsten Erscheinungen der Körperwelt. Die Form der Dinge ist so mannigfaltig, als die Gesichtspunkte, woraus sie gesehen werden. Die Grösse, der Raum, die Zeit, die Qualitäten der Körper u. s. f. sind bloß relative Dinge. In wie ferne die Sinnen uns hintergehen. Widerlegung der Skeptiker. Die Welt ändert immerfort ihre Gestalt; das Künftige liegt in dem Gegenwärtigen eingehüllt; alle Veränderungen sind nichts anders als Entwicklungen, wovon der Grund in der stufenweisen Veränderung und Verwandlung liegt, welche mit den Elementen vorgehet. Die geistigen Wesen erheben sich aus einer Gattung

in die andre. Erklärung des Ursprungs der vegetablen und animalischen Körper, mittelst dieser Hypothese. Die Geister und *Naturae plasticæ*, welche von einigen zu Bildung der Körper gebraucht worden, werden dieses Amtes entsetzt. Es ist kein Tod in der Natur; der Tod ist die Geburt eines neuen Zustandes. Die großen Weltkörper sind eben so wie die kleinern diesem Tode unterworfen. Gemälde eines Kometen, der als ein brennender Planet betrachtet wird, — eine durch ihn verursachte Sündfluth. Der Ursprung unsers Erdbodens nach Whistons Hypothese.

---

---

**DIE  
NATUR DER DINGE  
ODER  
DIE VOLLKOMMENSTE WELT.**

---

**FÜNFTES BUCH.**

---

**V. 1 — 6.**

**Wie Fidias den Stein, der Paros Spitzen weist,  
Den ungeformten Stein zur Venus werden heisst,  
Der Stoff liegt vor ihm da, und wartet auf das  
Leben,**

**Das, mit dädal'scher Hand, der Künstler ihm wird  
geben;**

**Er aber baut aus ihm das schönste Meisterstück,  
Die ganze Göttin strahlt aus ihres Bildes Blick:**

V. 7 — 23.

So gab der höchste Geist, der Schöpfer aller Welten,  
Dem All die beste Form; — es floh' vor seinem  
Schelten

Das Chaos schüchtern hin, er streute seinen Schein,  
Und Ordnung und Verstand dem Stoff der Dinge ein.  
Welch eine Schönheit glänzt in allen seinen Reichen?  
Wie weislich weiß er sie zu Einem Zweck zu  
gleichen?

Wie findt ein tiefer Blick selbst in der Dämmerung,  
Die unsre Augen schwärzt, Stoff zur Bewunde-  
rung!

Wie strahlt die Kreatur vom mitgetheilten Lichte,  
Wie schmückt der Schatten sie vom göttlichen  
Gesichte,

Wie mahlt, was, ohne ihn, dem Nichts sein  
Hoffen gab,

So prächtig einen Gott in hohlen Spiegeln ab!

Du, die du selber mich dem Pindus zugeführt,  
Wo des Asketers Lied den heiligen Hain noch  
rührt,

O Muse, zeige mir die Form der ew'gen Welt,  
Und was für ein Gesetz sie ewig d'rin erhält.  
Was zwingt die Körper stets in fließende Gestalten,



## V. 24 — 40.

Die wandelnd, wie die Zeit, nie ihren Ort  
behalten?

Was düngt die Erde stets mit ihrer Kinder Staub?  
Wodurch wird unser Leib verhafter Würmer  
Raub?

Ja, welch ein Wunder heist selbst irdische Planeten,  
Auf unbekannter Bahn, in dunkler Gluth erröthen?  
Dies, Göttin, lehre mich, und leite meinen Sinn,  
Der deinem Antrieb folgt, zum Quell der Wahr-  
heit hin.

Dies grenzenlose All von Welten und von  
Zeiten,

Der volle Inbegriff unleibter Geistigkeiten,  
Mahl't sich in jeder Art im ideal'schen Reich.  
Mit andern Farben ab, ist nie sich selber gleich.  
So viele Wesen sich mit andern Sinnen schmücken,  
Und Leiber andrer Art die volle Erde drücken;  
So viele Gattungen, in ungemessner Bahn,  
Durch tausend Himmel sich der Gottheit ewig  
nah'n:

So vielfach ist die Art, wie bloß uns zu ver-  
gnügen,

(Wohlthätiger Betrug!) die Sinnen uns betrügen;

V. 41 — 56.

So vielfach ist in uns die ideal'sche Welt,  
Die, wie er sie erblickt, der Sinn für wirklich  
hält,

Da doch, weit unter ihm, und über seinem Haupte,  
Der das als Welt umschiff, was er ein Sand-  
korn glaubte,

Und diesen rothen Ball, den jener Erde nennt,  
Im himmlischen Gefild' für eine Blum' erkennt.  
Zwar liegt auch außer uns und in den Gegen-  
ständen,

Die ihren Ausfluß uns durch offne Sinnen senden,  
Ein Theil des Grunds davon; doch die Beschaf-  
fenheit

Des Leibes, welcher uns der Dinge Bilder leiht,  
Verändert ihren Druck; so wie vom lichten  
Wagen,

Dem durch die hohe Luft äther'sche Pferde tragen,  
Die Sonne gleiches Licht durch ihren Himmel  
sprüht,

Und, was ihr gleich sich naht, in gleichem Feuer  
glüht;

(Nimmt ihre Kraft gleich ab, wenn sie sich muß  
verbreiten,

So wirket sie doch gleich aus allen ihren Seiten;)

## V. 57 — 70.

Allein der Gegenstand, nicht gleich geschickt zum  
Schein,

Saugt den geschenkten Glanz auf tausend Weisen ein,  
Und läßt den harten Strahl jetzt blau jetzt golden  
funkeln,

Jetzt, ganz verschluckt, den Stoff entfärben und  
verdunkeln.

Dort flattert niedrer Staub um deinen Tritt im  
Geh'n,

Nein! Welten sind's, die sich zu deinen Füßen  
dreh'n;

Der Cherub denkt wie du, wenn von Gott nahen  
Himmeln,

Er die Gestirne sieht im tiefen Äther wimmeln.

Der Wurm, den in der Fluth ein Needham  
spielen sieht,

Der, zwar unendlich klein, doch Ströme von sich  
sprüht,

Ist in dem Tropfen Naß, der ihm ein Weltmeer  
dünket,

Was uns ein Wallfisch ist, der ganze Seen trinket.  
Selbst in der Glieder Bau zeigt sich die Ähnlichkeit,  
Die Einfalt der Natur, der gleiche Unterscheid;

V. 71 — 84.

Das klein're Seegeschöpf, unsichtbare Tritonen,  
Und alle schreckt sein Grimm, die sein Gebiet  
bewohnen,

Und so, wie Needhams Blick, durch zauberisches  
Glas,

Ein solch kaum sichtbar Meer mit einem Sand-  
korn mafs:

So hält ein Dämon, der durch Zwischenwelten  
steiget,

Wenn er sein leuchtend Haupt zu seinen Füfsen  
neiget,

Und ihm ein ähnlich Glück die Erde finden läfst,

Der Menschen Sammelplatz für ein Ameisennest.

Und du, zu dessen Lust oft ganze Länder weinen,

Wie grofs, (erröthe nur!) wirst du ihm wohl  
erscheinen?

So ist das Kleine nur nach grossem Mafsstab  
klein,

Und Titan selbst wird dir was seine Stäubchen  
seyn,

Wenn du sein weites Reich mit höhern Kreisen  
missest,

In deren Tiefen du ihn, Erd, und dich vergissest.

## V. 85 — 100.

Und wie der Raum, so ist der Folge Maß; die Zeit,  
Stets theilbar, und für uns, bis zur Unendlichkeit,  
Vergleiche deine Dau'r mit der Gestirne Leben,  
Bestimmt, die Himmelsluft Aeonen durchzuschweben;  
Sie scheint ein Augenblick, der, ungebraucht, ver-  
schwindt,

Doch wenn Orion selbst sein wartend Grab einet  
findt,

Wird, gegen jene Sfar, die, Gott! dich in sich  
siehet,

Er eine Rose seyn, die im Mittag verblühet,  
Das Eulchen, das, voll Lust, in der erwärmten  
Luft,

Satt von geliebtem Licht, dem süßen Tode ruft,  
Sieht seinen Gott, die Sonn, nur einmahl sich  
entfärben,

Und freut sich mit dem Tag, den es verehrt, zu  
sterben;

Ein Augenblick, der uns, von Wollust leer, entweicht,  
Ist ihm zur Lust ein Tag; sein kurzes Seyn ver-  
streicht

In steter Wirksamkeit, und die verlängt Sekunden,  
Und giebt der Jahre Werth den wohlgebrauchten  
Stunden.

V. 101 — 124.

Auf gleiche Weise ist der Schule Qualität

Nicht was, das außer uns, in gleicher Form  
besteht.

Was diesem bitter dünkt, wird andern lieblich  
schmecken,

Und dich belustigt was, womit man mich kann  
schrecken.

Vielleicht daß einen Wurm, der in der Rose  
kriecht,

Ihr Glanz nicht roth bestrahlt. Wie viel entdeckt  
er nicht,

Was wir verworren sehn? Wie wird ihr süßes  
Rauchen

Ihn viel empfindlicher, als unsern Sinn, umhauchen?  
Die Gluth, die uns zerstört, wird, gleich dem  
lauen West,

Der Sonne Bürgern weh'n, und Körpern von  
Asbest;

Wie der, den Grönland schickt aus den polar'schen  
Gründen,

Die holde Sonne haßt, und lacht bey Abendwinden.  
So wandelt unser Leib, das Werkzeug zum Gefühl,  
Des Gegenstands Gestalt, und Form ist Sinnen-  
spiel.

V. 115 — 129.

„Doch, da die Sinnen uns mit tausend Bildern  
trügen,

Die nur in uns, und nicht im Gegenstande, liegen,  
Ist nicht die Wissenschaft, die man auf sie gegründet,  
Ein leeres Hirngespinnst, das vor der Wahrheit  
schwindet?

Der uns so oft getäuscht, verdient wohl kein Ver-  
trauen;

Vielleicht, daß alles, was wir hören, fühlen,  
schauen,

Ein Traum, ein Selbstbetrug, ein Spiel der Seele  
ist.“ —

Hört! wie ein Sextus sich im Zweifeln gar  
vergift:

Welch übereilter Schluss? Weil, wenn wir dunkel  
sehen,

Uns, seinem Wesen nach, der Sinn muß hintergehen,  
So ist ein bloßes Nichts, was er uns dargestellt!  
Wenn du, eh noch der Tag die Felder aufgehellt,  
Wenn nur ein falbes Licht entfernte Berge mahlet,  
Und zitternd um das Haupt umwölkter Wipfel  
strahlet,

Den Baum, der sich von fern mit hundert Armen  
zeigt,

V. 130 — 143.

Für den Briareus hältst, der aus den Wolken  
steigt,

Wirst du so thöricht seyn, und nichts zu seh'n  
vermeinen,

Weil dir die Dinge nicht, so wie sie sind,  
erscheinen?

Weil ein geackter Thurm dir rund von ferne scheint,  
Wird denn darum mit Recht sein Daseyn gar  
verneint?

Der Sinn muß trüg'rich seyn, der Stoff muß  
uns verführen,

So lange wir in uns der Schöpfung Schranken  
spüren;

Und dies wird ewig seyn. Nie wird die Nacht  
vergeh'n,

Die unsern Mittag trübt; so deutlich wir auch  
seh'n,

Bleibt doch die Dämmerung, die einen Theil  
umfließet,

Indem der andre Theil des Lichtes Gunst genießet.

Und eben dieser Grad, der uns in Klassen scheidt,

(Weil Den mehr Klarheit fällt, Der mehr Ver-  
finstrung leidet,

Weil jede Art die Welt mit andern Augen faßet,



V. 144 — 156.

Und Der oft liebt und sucht, was Jener schmäht  
und hasset)

Ist, was den Trug des Stoffs und unserer Sinne  
mehrt.

Doch, ward uns nicht ein Geist, der uns die  
Wahrheit lehrt,

(Und der, dem jetzo noch sein Licht nicht aufge-  
gangen,

Wird, wenn die Zeit ihm ruft, in gleichem Schim-  
mer prangen)

Ein Geist, der Stoff und Bild von seinem Kleid  
entblößt,

Und, was zufällig ist, vom Wesentlichen löst;

Dem kommt der Ausspruch zu, der soll den Willen  
lenken.

Und oft, durch seine Macht, verblendte Triebe  
kränken.

Indes, weil doch der Sinn in ungetreuem Licht  
Die Welt uns zeigt, und oft der Wahrheit Strahlen  
bricht,

So komm, und öffne uns, so weit dein Blick kann  
dringen,

Selbstleuchtende Vernunft, das Herz von allen Dingen.

V. 157 — 171.

Zeig uns die wahre Form der geistervollen Welt,  
Und führ den sichern Blick auf ein entwölktet  
Feld;

Lass ihn den innern Grund von den Gestalten sehen,  
Womit uns nur zum Theil, die Sinne hintergehen.

Die Welt fließt ohne End in neue Formen ein,  
Kein Zeitpunkt sieht sie gleich. Selbst Sonnen,  
deren Schein

Uns jetzt den Tag gewährt, und die die Nacht  
durchglänzen;

Fand eine ältere Zeit noch nicht in diesen Grenzen  
Ein alter Himmel wich, da noch umwölkt und  
schwach,

Ihr kaum gebornes Licht aus seiner Rinde brach:  
Und, o wie lang währt's wohl, daß sie nach strahlend  
blühen,

So werden sie, erblickt, vor neuen Himmeln stehen!

Die Erde, die uns zeugt und nicht behalten  
wird,

Hat kaum sechs tausend Jahr der Sonne Reich  
genießt;

Vielleicht, daß sie vorher ein andrer Wirbel kannte;

Wo sie in eigner Licht für andre Erden brannte;  
Jetzt aber nährt sie uns, und giebt uns unser Kleid,  
Das sie bald wieder nimmt und vor die Würmer  
streut.

Die Blumen, denen sie noch kaum ihr schönes  
Leben,

Aus Zephyrs fruchtbar'm Mund zu unsrer Lust  
gegeben,

Frisst sie bald wieder auf, und wird von Kindern  
satt,

Die sie dem Frühling kaum vom Thau geboren hat.  
Das Wasser, welches kaum durch den beklümmten  
Rasen

Sich wand, dampft in die Luft und wird zu leicht-  
ten Blasen;

Beweg't durch den West, schwebt der verdünnte Duft  
Wie seidenes Gespinnst, in der gewölbten Luft.

Bald aber fängt Aol von Süden an zu stürmen,  
Man sieht sich in der Luft gespannte Wogen  
thürmen,

Ein schweres Grau scheint uns den Himmel selbst  
zu nah'n,

Der endlich gar zerfließt, und gießt die Erde an;  
Ein himmlischer Firniß umfließt die frohen Matten,

V. 188 — 102.

Die Pflanzen säugt der Thau, den sie geschwitzet  
hatten.

Und bald wird dicht und fest, was vor leicht theil-  
bar floß.

Aus faulen Thieren wächst in Rheens fetter Schoofs,  
Die Kost der Lebenden, und wenn, auch die ver-  
derben,

So säht die Folgezeit sich bloß von ihrem Sterben.

Wo ist die Ursach doch, von diesem Unbestand,  
Dem schönen Unbestand, der ewig das Gewand  
Der Körperwelt verkehrt; der, wo kaum Meere  
fließen,

Ein rauchendes Gebirg läßt aus den Wellen stoßen,  
Und für Bewohner schmückt, giebt Flüssen neuen  
Lauf,

Hüft in gesunkner Flur beschäumte Fluthen auf,  
Und läßt aus dem Rest von halb verbrannten Erden,  
Die lang die Welt geschreckt, verschönte Monde  
werden:

Wie Fönix aus dem Brand, der noch von Myrrhen  
riecht,

Mit neuen Schwingen steigt, und seine Gottheit  
grüßt.

V. 203 — 217.

Im Mark des Stoffs allein kann man die Ursach  
lesen.

Ist nicht die ganze Welt, ein All von geist'gen  
Wesen,

Die uns ihr Leib verhüllt und die ihr innerer Stand  
In tausend Formen schränkt, weil sie der Ordnung  
Hand

An ähnliche gereiht? Ist in äther'schen Reichen  
Ein Stern nicht selbst ein Thier, das einst der Tod  
wird bleichen?

Hier liegt der stille Grund, den, ganz im Stoff  
versteckt,

Der forschende Verstand, durch manchen Schluss  
entdeckt!

Die geist'gen Wesen sind, die ewig sich erhöhen,  
Sie sind's, aus deren Lauf die Ändrunen entstehen,  
Wovon die Rede ist; ihr Leib, der Seele Kleid,  
Entwickelt, wandelt sich, wie sie, von Zeit zu Zeit;

Die Liebe, die uns schuf, in deren Schoofs  
wir leben,

Gab jedem Geist die Kraft sich steigend zu erheben.  
Nicht jedem gönnt sein Glück der Engel Treff-  
lichkeit;

V. 218 — 234.

Wo, was nur möglich ist, die Wirklichkeit erfreut,  
Wird auch kein Wurm vermisset. Doch aus gerin-  
germ Leben

In einen höhern Stand sich stufenweis zu heben,  
Hiezu trägt jeder Geist die Kraft in seiner Schoofs.  
Und stets ist die Begier für seinen Stand zu groß.  
Es zeigt die Energie der Triebe, die ihn regen.  
Dafs Ewigkeiten sie zu stillen nur vermögen.

Doch wie entschwinget sich der Seelen reger  
Fleiß,  
Dem für ihr sehnend Herz noch zu umschränktem  
Kreis?

In allen Wesen, die ihr eignes Seyn empfinden,  
Sind von zweyfacher Kraft die Wirkungen zu  
finden.

Die eine nimmt vom Leib fühlbare Bilder an,  
Und stellt sie so sich vor, wie sie den Sinnen  
nah'n;

Die andre fühlt dabey, sie liebt, was sie vergnügt,  
Und hasset das Fantom, das ihren Wunsch betrüget.  
So schwach ist nie ein Geist, dafs er nicht Bilder  
hegt,

Und beym Empfinden sich nach ihrem Druck bewegt.

V. 235 — 248

Von Lieb' und Abscheu liegt die Spur in allen  
Herzen,

Sie öffnen sich der Lust, und scheuen sich vor  
Schmerzen.

Mit dieser Kraft sieht sich, was geistig ist  
geschmückt,

Der Unterschied wird bloß in ihrer Form erblickt.  
Wer mehr Ideen faßt, lebendiger empfindet,

Die Theile besser scheidt, sein Wissen tiefer  
gründet,

Wer schöner denkt und fühlt, von edlern Trieben  
glüht,

Mit stärkerm Flügelschwung aus seinen Schranken  
flieht,

Der überstrahlt das Heer der trägeren Substanzen,  
So wie der Iris Pracht den Pöbel falscher Pflanzten.  
Auch liegt in jedem Geist, die ungleich starke  
Macht,

Ein sich verdunkelnd Bild, das wir einmahl  
gedacht,

Wenn uns ein ähnliches rührt, aufs neue zu  
genießen.

Dies dient des Geistes Bahn erweiternd aufzu-  
schließen,

V. 249 — 264.

Und wenn sich nach und nach der Bilder Menge  
mehr,

Wird auch die Hauptidee lebhafter aufgeklärt.

Die wachsende Begier beflügelt jetzt die Kräfte,  
Und macht sie wirksamer zum geistigen Geschäfte;  
Die Seele dehnt sich aus, sie blühet auf, und  
weicht

Zu einer höhern Art, die ihr an Schönheit gleicht.  
So wie ein Rosenknopf, vom Morgenroth bethaut,  
Den süßen Nektar trinkt, der durch die äußere  
Haut,

Sich rollend drängt; der Knopf fängt an sich sanft  
zu dehnen,

Der Sonnen Wärme schwellt die safterfüllten  
Sehnen;

Seht, wie ein junges Gold aus wallendem Rubin  
Auroren ähnlich bricht, und lockt vom fernen Grün  
Den buhlerischen West; enthüllt blüht unsre  
Augen

Die volle Rose an, und Mund und Nase saugen  
Den angenehmen Schwall, der nun aus ihrer  
Brust

Sich strömend drängt, und fällt den Luftkreis ganz  
mit Lust.



V. 265 — 279.

So wirket die Natur geschaffner Geistigkeiten;  
 Die Übung stärket sie, die Frucht gebrauchter  
 Zeiten;

Durch sie wächst unsre Kraft zu höhern Graden an,  
 Und dringt zu ihrem Ziel, und eilt stets mehr im  
 Nah'n.

Der vor auf leichtem Roß der stillen Arethusen  
 Nur Hirtenlieder sang, fählt jetzt die höhern  
 Musen,

Und singt Äneens Sieg. Ein Wurm, der Erde gleich,  
 Wählt sich, von ihr beschwingt, ein neu, ein  
 schöner Reich;

Durch sie wird einst mein Mund, entwöhnt so  
 schwach zu singen,

Dir, Herr, ein würdig Lied, gesellt zu Engeln,  
 bringen.

So wachet allgemach, nach fester Ordnung Lauf  
 Das unterste Geschlecht vom alten Schlummer auf,  
 Und mehrt der Pflanzen Schaar; bewegt von  
 Frühlingswinden

Beleben sie das Thal, und blühen in den Gründen.  
 Der Floren duftig Volk hebt sich durch gleiches  
 Recht,

V. 280, — 293.

Wenn es verblühend stirbt, zum thierischen  
Geschlecht.

Dann rauscht die laue Luft vom fatterhaften  
Flügeln,

Die alte Liebe treibt sie den gewohnten Hägen  
Und jungen Blumen zu, wo sie einst selbst  
geblüht.

Im Steigen selber sinkt das irdische Gemüth  
Zu seinem niedern Stamm, wie umgestriebne Erden  
Im Flug von eigner Last zurück gezogen werden.

Wer zählt die Stufen ab, durch die ein Geist  
muss geh'n,

Bis wir, im gleichem Leib, ihn uns verbrüdet  
seh'n?

Denn uns ersetzt der Tod, was wir durch ihn  
verlieren;

Aus Klassen niedrer Art und anverwandten Thieren.  
O Menschen! zürnet nicht, daß ihr von Thieren  
stammt!

Ihr seyd durch gleiche Huld; in euch und ihnen  
flammt

Dieselbe Kraft; wofür euch fälschlich größer  
machen?

V. 294 — 308.

„Ein Zwerg auf Stelzen reitzt uns billig nur zum  
Lachen.

Wie groß ist denn von euch zum Vieh der Zwi-  
schenstand?

Wie sehr beweist ihr stets, daß ihr ihm anver-  
wandt?

Muß euern ganzen Werth, nicht oft ein Wurm  
euch lehren?

Wie groß ist wohl der Sprung von Grönlands  
dummen Söhnen,

Zu dem erstarrten Bär, der ein verschimmelt Kraut  
Aus Schneegebirgen krätzt; wenn der, in jenes Haut,  
Sich bloß geschaffen glaubt um die genähten Nachen  
Mit saur. erzungnem Thran und Fischbein schwer  
zu machen.

Der rohe Hottentot, der wilde Kannibal,

Wie nah' sind sie dem Vieh? Ist nicht bey uns  
die Zahl

Der Arten fast so groß, als bey geringern Thieren?

Wie viele, die sogar die Menschenform verlieren,  
Und zeigen Geist und Leib' verwandten Thieren  
gleich?

Gesteht, ihr Menschen, nur, die Demuth ziemet  
euch!

V. 309 — 324.

Wenn wenige von euch, gefasst in enge Zahlen,  
Im Arm der Weisheit, schon den Engeln ähnlich  
strahlen,

So steigen noch viel mehr zu dem Geschlecht herab,  
Das ihnen und euch selbst, einst euren Ursprung  
gab.

Mit welchem Schein raubt ihr unzähl'gen Geistig-  
keiten

Das gleich gegründete Recht zur Hoffnung besserer  
Zeiten?

Wo ist der Widerspruch, wo die Unmöglichkeit,  
Die Willen und Verstand beseeltem Vieh verbeut?  
Das schon so lebhaft fühlt, schon Theile übersieht,  
Schon Ähnlichkeit bemerkt und dunkle Schlüsse  
ziehet;

Das schon die Kneepen zeigt, die einst in voller  
Pracht

Ein spätres Alter sieht, und fühlet schon die Macht  
Der herrschenden Natur, und folget den Gesetzen,  
Die, was die Welt bewohnt, sich scheuet zu  
verletzen.

Die Liebe, die der Welt ein ewig Leben gab,  
Nimmt sie, sonst ohne Maß, nur bey den Thie-  
ren ab?

V. 325 — 340.

Wird sie, ja kann sie wohl, was sie einst sah  
zum Leben.

Geschickt den Tod zu flieh'n, dem Unding über-  
geben?

Die Hoffnung später Frucht soll schon im Keim  
vergeh'n?

Der Trieb zur Ewigkeit soll ungesättigt flieh'n?  
Verehrer seiner Huld, der Geister künft'ge Brüder,  
Heischt Ewigkeit und Lust vom öden Tode wieder?  
O Thor! so fesselst du der Gottheit Zärtlichkeit,  
Und hebst die Ordnung auf, die der Natur geheur?

O du, in deren Brand selbst bessere Welten  
glühen,

Durch die, was lebt, sich zeugt, durch die die  
Auen blühen,

O Venus, lehre mich, wie ein erwachsend Thier  
Aus seinem Samen steigt, und kleidet sich von dir?  
Die nasse Fluth, die Luft und die äther'schen Wellen  
Sind aller Samen voll, und unsere Ursprungs-  
Quellen,

Hier flattern, wie ihr Stand und die Natur sie  
treibt,

Die Geistigkeiten um, die nur der Stoff belebt,

V. 341 — 356.

Der nie von ihnen weicht; die niedrigsten Sub-  
stanzen,

Zu Florens Zucht bestimmt, die Spelen todter  
Pflanzen,

Die jetzt das Thierreich nimmst, und vom erblassenen  
Vieh

Steh's hier erwartend da; die Ordnung stellt sie.

Die Blumen, welche jetzt in lauen Thälern blühen,

Beginnen nun der Luft die Samen zu entziehen.

Die ihnen ähnlich sind; (denn nur die Ähnlichkeit

Fügt alles, und verbannt den Zufall und den  
Streit)

So häuft der Same sich, den lauter Wesen dehnen,

Die sich, halb schlummernd noch, nach neuen  
Leibern sehnen;

Und wenn ein sanfter Wind, der, unsichtbar  
beschwingt,

Von Westen her sich wälzt, ihn in die Werkstatt  
bringt.

Wo für den neuen Geist ein Wohnhaus fertig liegt,

Wird er, o Cypria, von dir ihm zugefüget.

Dann in der Mutter Schoofs ist, wo der Leib  
sich baut,

Gleichstimmig jenem Geist, der sich ihm anvertraut,

## V. 357 — 374.

Bis seines Glückes Ruf, der Tod, ihn wird ent-  
wenden.

Thn bildet die Natur mit unsichtbaren Händen  
Aus Wesen niedrer Art im mütterlichen Ey,  
Und legt ihm dann den Geist aus fremdem Samen  
bey.

So wird des Zefyrs Zucht, das Volk der bunten  
Floren,

So jedes Thiergeschlecht, und selbst der Mensch  
geboren.

O Weisheit, welche hier sich schöpferisch bemüht,  
Wo niemand ihren Arm in stiller Arbeit sieht!  
Dafs von dem Seelenheer, das alle Samen füllet,  
Gerad die tauglichste in ihre Mutter quillet,  
Und jenen Leib bezieht, der mit ihr stimmen wird,  
Dafs aller Zufall weicht, dafs keine sich verirrt;  
Diefs alles wirkst du, und würdest du ermatten,  
So fiel die schönste Welt ins Chaos trüber Schatten.  
Unachtsam spüren wir die Folgen deiner Kraft,  
Die, Menschen ungesch'n, am Heil der Wesen schafft.

Altein, wie wirkt sie? Ein Heer Plotin-  
scher Weisen  
Ruft gar die Engel ab von überird'schen Kreisen;

V. 575 — 390.

Ihm wirkt dort, unbemerkt, in himmlischen  
Gewand,

Des Sylphen weise Kunst. Sieh', die äther'sche Hand  
Aus ungebildtem Staub gestirnte Blumen drehen;  
Sieh', wie die Röhren sich von neuen Säften blähen;  
Wie künstlich bauet er die reizendste Gestalt,  
Und giebt ihr was vom Licht, das farbigt ihn  
umwallt;

Er mischet Himmelsthan in die belebten Säfte,  
Und weh't in ihren Schoofs ambrosial'sche Kräfte  
Mit Zefyr - Lippen ein. Wie säuselt das Gefühl  
Von ihrer Flügel Schwung! Ein andrer sitzt und  
bildt

Den thier'schen Samen aus; mit schöpfrischem  
Gefieder  
Giebt er Gestalt und Reitz auf halb geformte  
Glieder.

So zieht die Fantasie den schlummernden Ver-  
stand  
Aus aller Schwierigkeit, und löst das Gord'sche  
Band

Mit Alexanders Kunst. Laß himmlische Dämonen,  
Anständiger bemüht, in ihren Sphären wohnen.



V. 391 — 406.

Die Erde sieht sie nie: So wenig Islands Strauch.  
 Von goldnen Äpfeln strahlt, und streut arab'schem  
 Hauch;  
 So wenig Filomel aus den bekannten Büschen  
 Nach Lybion verirrt, wo Drachen feurig zischen.

Noch witziger irrt Grew, <sup>1)</sup> der, mit pla-  
 ton'scher Hand,

Durch Wesen neuer Art der Möglichkeiten Land  
 Vermehrt. Im Zwischenraum von Stoff und Geis-  
 tigkeiten,

Gab ihnen Gott die Macht die Samen zu bereiten;  
 Sie fühlen nichts von sich, und wirken, ohne  
 Geist,

Die Schönheit, die uns jetzt aus tausend Quellen  
 fließt.

Zwar klaget Baylens Witz die schöpfrischen Naturen  
 Nicht ohne Unrecht an, und findet Stratons Spuren  
 In einem Lehrgebäu, das ohne Gott nicht steht;  
 Und, ungereimt an sich, doch seine Macht erhöht.

Doeh, darfst du wohl in Gott der Kräfte Ein-  
 heit trennen,

Und was die Weisheit schmäht, Triumph der All-  
 macht nennen?

V. 407 — 422.

Wozu dient ohne Noth ein unempfindlich Heer,  
Betheilich in der Welt, an eignen Zwecken leer?  
Und wird die Weisheit wohl verschwendrisch  
Mittel häufen,  
Wenn sie mit Sparsamkeit kann gleichen Zweck  
ergreifen?

Der Geister innre Form und ihres Leibes Bau,  
Des wesentlichen Leibs, der ewig und genau  
Mit seiner Seele stimmt, und sich ihr gleich  
beweget,

Löst uns den Knoten auf, den Kud w orth schlecht  
zerlegt. 2)

Hierdurch wird von sich selbst jedwede Geistigkeit  
Dem innern Stand gemäß, an ähnliche gereiht:

Der Leib, ihr zum Organ vom Schöpfer zuge-  
geben,

Muß sich zugleich wie sie, mit ähnlichen ver-  
weben.

Und ewig laufen so, verknüpft durch Zeit und Ort,  
In stiller Harmonie die beiden Welten fort.

So, Brüder, werden wir! und nach gemeisnen  
Jahren

Läßt uns des Todes Gunst ein höher Glück erfahren.

## V. 423 — 437.

Ihr, die die Tugend liebt, legt eure Schalen ab,  
Nicht passend mehr für euch gebt willig sie dem  
Grab!

„Dort oben, im Gebiet von einer höhern Sonne,  
„Erwartet euch bereits das Werkzeug reinster  
Wonne,

„Ein neuer Leib, gemacht für euer'n neuen Lauf  
„Und schließt euch den Genuß von neuen Wel-  
ten auf.

Dort öffnet die Natur sich gern den schärfern  
Blicken,

Und zeigt euch Bau und Fug von ihren Meister-  
stücken.

O Tod! du süßer Tod! dich scheuet nur ein Thor!  
Du hebest das Geschöpf zu seinem Ziel empor;  
Du trägst der Gottheit uns und unserm Glück  
entgegen,

Wie froh will ich mich einst in deine Arme legen?

Den Raum von uns zu Gott, den ew'gen Zwi-  
schenraum,

Fällt ein unendlich Heer, und fället ihn doch  
kaum.

Sie steigen fröhlich auf, die glänzenden Dämonen,

V. 438 — 452.

In Reichen ohne Zahl, bis zu den hohen Thronen,  
Wovon, wenn unser Blick den Abstand schwin-  
delnd misst,

Der niedrigste ein Gott, mit uns verglichen, ist.  
Im Nähern wächst die Kraft, und eilt in höh're  
Sfären;

Doch wird die Endlichkeit uns selbst den Gipfel  
wehren.

Dies also ist der Grund, der die Gestalt der Welt,  
Seit ew'ger Zeiten Lauf, verschönert dargestellt.

Wie sich der Geister Schaar aus ihren Schranken  
hebet,

Verläßt sie auch den Ort, wo sie vorher geschwebet.

So mischt, was Marmor war, sich mit der luft'gen  
Fluth,

Sinkt thanend in ein Kraut, und mehrt der Thiere  
Blut,

Bis sich sein innres Licht aus seinen Wolken  
dränget,

Und selbst zur Seele wird, und einen Leib empfänget,

Der gröss're Bilder faßt. Dies ist der ew'ge Fluß

Auf dem, was lebt und fühlt, zum Ziele schiffen  
muß.

## V. 453 — 469.

Und eben dieß Gesetz, wornach sich Thiere  
mehren,

Der Tod, der Leben ist, und bauet im Zerstören,  
Dieß ewige Gesetz, der Wesen steter Lauf,  
Löst die Verwirrung aus von größern Scenen auf.  
Zum Höhersteigen kann verlöschenden Titanen,  
So wie dem Thiere, nur der Tod die Wege bahnen.

Schau dort, wie jener Stern erstaunten Welten  
drünt

Und seine blut'ge Gluth ins Unermessne streut?  
Wie unbegreiflich schnell durchfährt er jene Höhen?  
So schnell fliegt kein Gedank, ist gleich der Erde  
Drehen

Träg gegen seinen Flug; wie rauscht, wohin er  
schießt,

Die heiße Himmelsluft, die sprudelnd ihn umfließt.  
Sieh' ihn der Sonn' itzt nah'n, er braust in rothe  
Fluthen

Titan'scher Flammen auf, wogegen Ätnens Gluthen  
Kühl wie der Westwind sind. Jetzt flieht er voller  
Grimm

Ins Ungemessne hin, Verwüstung droht aus ihm.  
Ihm folgt kein Engblick, in unbestimmbarn Kreisen

V. 470 — 483.

Blitz er die Schöpfung durch, und zeichnet seine

Reisen

Mit Rauch und Brand und schreckt die Himmel die

ihn seh'n.

Jetzt naht er jenem Ball. 'Sich ihn sich wälzend

dreh'n,

Wie ein zu schwacher Kahn, vom Strudel fort-

gezogen,

Sich wälzt und weicht der Macht der unsaufhaltbarn

Woggen.

Er dampft von neuer Gluth, aufwallend spritzt die See

Siedheisse Wellen aus in die gestirnte Höh';

Der Ball springt krachend auf, und fällt, durch-

feurt, in Stücken.

O banges Trauerspiel den nachbavlichen Blicken!

Dort sinkt sein blasser Schweif, ein ausgespanntes

Meer,

Das halbe Wirbel fällt, von Gluth und Dünsten

schwer,

Auf eine Erde hin; zerborstne Wolken fallen

Aus der zu leichten Luft mit Blitz und hohlem

Knallen.

So schwamm, nach Whistons Lehr, einst unser

Erdenball;

V. 484 — 498.

„Ein unaufhaltbar Meer durchbrach den alten Wall;  
Der Marmor selbst ward weich und strömte von  
den Höhen,

Und donnernd wälzten sich die aufgebirgten Seen.  
Sich dort ein zärtlich Paar sich noch zuletzt  
umarmen.

Die Liebe weint um sie, die Fluth kennt kein  
Erbarmen,

Sie reißt sie, halb entseelt, in wilden Strudel fort,  
Und trennt sie noch im Tod. Ein Jüngling fliehet  
dort

Äthertchen Felsen zu, gewöhnlichen Gewittern  
Zu hoch, vom Zugang frey, und hefte mit bangen  
Zittern

Von offenen Klippen Schutz; doch hier ist alles  
Meer,

O Anblick der entseelt! Dort stürzt ein wüthend  
Heer

Von Löwen, fortgewälzt, auf halb erstarrte Schönen,  
Und mischt dem goldenen Haar die zotticht - wilden  
Mähnen.

Wie wimmert menschliche Ach! mit thierischem  
Geschrey

Erschrecklich untermischt, und ruft dem Tod herbey!

V. 499 — 514.

O sieh' die Mutter dort die zarte Brust zerfleischen,  
Und sterbend von der Fluth den zarten Säugling  
heischen,

Dem ihr der Strom entrifs, indem er, unbewusst  
Der drohenden Gefahr, die mütterliche Brust  
Mit weichem Arm umschlang. Mit wonnigen  
Gefühlen

Sah sie ihn kürzlich noch am ihren Busen spielen,  
Und kostete das Glück, das sie sich einst versprach,  
Mit froher Ungeduld zum Voraus. Aber ach!

Da sie so zärtlich denkt, und sich vergifst im Küssen,  
Stürzt über sie die Fluth, das Kind wird fortgerissen,  
Und speyt mit Fluth und Milch sein blutig Leben  
aus;

Sie selber reißt ein Strom mit schrecklichem  
Gebräus,

Vom Schmerz entseelt, dahin, sie trinkt mit starren  
Lippen

Die trübe Fluth, und stirbt gespielt an schroffen  
Klippen.

So vieles Elend wirkt ein sterbender Planet,  
Der, ob er uns gleich irrt, doch nach Gesetzen  
geht,



V. 515 — 529.

Die ihm sein Schöpfer gab, und Welken dort  
zertrümmert,

Da eine andre hier, durch ihn verschönert,  
schimmert,

Wenn er, zur Furcht zu klein, magnetisch an sie  
fährt,

Und ein erfrorenes Theil zur neuen Sonne kehrt.

Dann rauscht der alte Nord, gleich Cythereas  
Westen,

Ohnmächtig, mit Verdrufs, in neu bekleidten Ästen,  
Des neuen Himmels Gunst erweicht den starren  
Grund,

Das Eis wird plötzlich grün, und faule Wiesen  
bunt.

Dieses Schicksal gab dem Stern, der unsre Scha-  
len erbet,

Die Schönheit, welche schon verblühend sich ent-  
färbet.

Vielleicht hat er vorher, in einem andern Land  
Des Unermesslichen, Äonen durch gebrannt.

Sein Ende naht zuletzt, er weicht aus seinen Gleisen,  
Und schweifet manches Jahr in regellosen Kreisen,  
Bis der getrennte Geist zu andern Himmeln fährt.

V. 530 — 545.

Der ungeheure Leib, vom grausen Tod zerstört,  
Zerspringt und streut ein Meer von Asch und  
                                          schwarzen Flammen  
Den nahen Wirbeln zu, und fällt durchglüht  
                                          zusammen.

Doch da die reine Fluth, die die Gestirne weicht,  
Sich nicht mit Erde schlämmt und keine Mischung  
                                          leidt,

So häufen sich, im Fall, zerberstende Athanten  
Zum neuen Erdkreis auf; Gebirge, die kaum brannten  
,Erlöschen nach und nach; der wüthende Vulkan  
,Macht, ringum eingebirgt, sich manche neue  
                                          Bahn,

,Er blitzet hie und da durch die zersprengten  
                                          Klüfte,

,Mit donnerndem Gebrüll in stauberfüllte Lüfte,  
,Und schreckt den trüben Stoff, der sich chaotisch  
                                          mengt,

,In abenteuerliche Gestalten eingezwängt.  
,Allein der mächt'ge Zug, den Orfeus Liebe  
                                          nennte,

,Versöhnt auch hier zuletzt den Streit der Elemente.  
,Die größt' Masse ballt zum Kern des Klumpens  
                                          sich

## V. 546.—562.

,Zusammen, formenlos, und gähret fürchtetlich  
 ,In wilde Flammen aus. Auf ewigen Altären  
 ,Brennt Vesta's Feuer hier, und gießt durch tau-  
                                  send Röhren

,Der kalten Oberwelt erwärmend Leben ein.  
 Die Erde raucht von Dampf, verschlossene Gräfte  
                                  streu'n

Erhitze Nebel aus, die wolkicht aufwärts wallen,  
 Und, untermischt mit Blitz, in hohen Lüften  
                                  knallen.

Der eingedämmte Dampf strömt, in der Erde  
                                  Schoofs

Gehäuft, in Seen aus, und reißt sich von ihr los.  
 Indem nun die Natur den furchtbarn Streit zu  
                                  schlichten,

Und den belebten Stoff, umbildend einzurichten,  
 Arbeitet, zieht sie uns in diesen Kreis hinein,  
 Wo Titans quellend Meer ein, unbegrenzter Schein  
 Äther'scher Luft umgiebt; die jene Erden drehet,  
 Zu denen er sein Licht mit Lust und Leben wehet.  
 Hier reißt der Strom uns fort; doch drang der  
                                  Strahlen Macht

Den Dunstkreis noch nicht durch, und die Chaot's-  
                                  che Nacht;

V. 563 — 577.

Bis nach und nach erweicht, vor der zu starken

Sonnen,

Die Nebel, Strömen gleich, von Wolkenbergen

ronnen;

So stürzt der wilde Nil von luft'gen Felsen ab.

Sie nimmt das tiefste Thal versammelnd in sein

Grab;

Die Berge fangen an sich aus der Fluth zu heben,

Geläutert fließt die Luft; die Erde fühlt ihr Leben,

Und trocknet bilsam auf, der grämme Nord ver-

tauscht

Sein Reich mit Zemblens Eis; der neue Frühling

rauscht

Auf sanften Flügeln her; besamte Wolken thauen

Ein perlend fruchtbar Naf auf die durchweicheten

Auen.

Ein einsam fankelnd Grün, gelockt vom Sonnens-

schein,

Durchbricht das schwarze Land, und ladt die

Zefyr ein;

Die, da sie sich verliert mit Morgenwolken küssen;

Ein zahllos Blumenheer auf frohe Fluren gießen.

Nach manchem Jahre geht ein neu entstandnes

Thier

V. 578 — 593.

Aus niedrern Klassen aus, lebhafter, an Begier  
 Und reifer zum Gemüths, und sieht sich bald vor,  
 gleichen

Und schönern noch umringt. In allen ihren  
 Reichen,

In Vesta's dunkler Schoofs, in Luft und Ocean,  
 Wächst langsam die Natur zur fernen Blüth' hinan;  
 Und schmückt sich durch die Zeit in ihren Geistig-  
 keiten.

Die Menschheit krönt ihr Werk, obgleich die  
 goldnen Zeiten.

Die noch Saturn beherrscht, sie kaum vom Vieh  
 getrennt.

So führet die Natur stets ein vollkommenes End'  
 Aus schwachem Anfang aus; so sprosst aus kleinen  
 Zweigen

Die Ceder, königlich die Wolken durchzusteiern.  
 Doch währt der Blüthe Zeit, so lang gehofft, nicht  
 lang.

Schon naht die Erde sich zu ihrem Untergang.  
 Wie, die des Gärtners Fleiß fast dreyßig Jahr  
 bemühet,

Die stolze Aloe, kaum dreyßig Tage blühet:  
 So folgt ein welker Tod der kurzen Jugend nach;

V. 594 — 598.

Und die aus ihrem Schutt vor sechszig Altern  
brach,

Wird bald, zum Tode reif, dasselbe Mittel tödten,  
Das sie so schön geformt aus flammenden Kometen.  
Der beste Theil von ihr floh' schon den Him-  
meln zu,

Wo Wahrheit, laute Lust und tiefe Seelenruh,  
Ätherisch auf sie strömt; dem Rest, den ügern  
Seelen,

Wird Gott zu ihrem Glück sich neue Wege wählen.

---

A n m e r k u n g e n.

---

1) Seite 236. Nehemias Grew, ein gelehrter Engländer des vorigen Jahrhunderts, hat seine Meinung von gewissen *Naturis plasticis*, welche weder Geist noch Materie seyn, sondern nur die letztere zu beleben und zu bilden geschaffen seyn sollen, in dem zweyten Buche seiner *Cosmologia sacra*, oder *Discourse of the Universe*, weitläufig vorgetragen.

2) S. 237. S. desselben *Dissert. de Natura Genitrice in System. intellectuali Universi*, nach Mosesheims Übersetzung, S. 148 seqq.

---

---

## Inhalt des sechsten Buchs.

---

Alle empfindende Wesen sind zur Glückseligkeit bestimmt. Gott allein ist die Quelle der Glückseligkeit. Das Anschauen Gottes. Die Geschöpfe die dazu noch unfähig sind, werden stufenweise dazu vorbereitet. Alles Schöne und Gute, ist als etwas Göttliches unsrer Neigung werth. Anrede an die Menschen, die durch Irrthum und Leidenschaft betrogen werden. Gemähle der drey Haupt-Leidenschaften; wobey im Gegensatz gezeigt wird, daß die Tugend allein erfülle, was die Leiden-



schaften betrügerlicher Weise versprechen. Das Laster stört die Ordnung und das allgemeine Wohl, ohne diejenigen glücklich zu machen, die es ausüben. Die Tugend allein verbindet unser Privatglück mit dem allgemeinen. Ursprung des sittlichen Übels. Die daraus entstehenden Zweifel werden durch die bekannte Hypothese des Origenes aufgelöst, welche, ungeachtet sie von der Kirche verworfen worden, wenigstens in einer poetischen Kosmologie, wo das ganze System bloß als eine wahrscheinliche Dichtung anzusehen ist, geduldet werden kann.

---

---

DIE  
NATUR DER DINGE  
ODER  
DIE VOLLKOMMENSTE WELT.

---

SECHSTES BUCH.

---

V. 1 — 6.

O Muse, die durch mich Gott und die Welt  
besang,

Hoch überm niedern Schwarm, der an des Berges  
Hang,

Wo sich der Lorberhain in tiefe Hecken endet,

Die musikal'sche Luft mit rauhen Halmen schändet:

Misch deine Symfonie in meine Saiten ein,

Und laß des Liedes Schlufs des Vorwurfs würdig  
seyn.

## V. 7 — 20.

Dieses All ist Gottes Werk, ein Schauplatz  
solcher Wesen,

Die seine Güte sich zum Gegenstand erlesen.

Dieses ist der hohe Zweck, nach welchem alles  
strebt;

Was fühlen kann, fühlt Gott, sich selbst, die Welt,  
und lebt

Die Ewigkeiten durch, auf gipfellosen Leitern  
Sein immer steigend Glück, Gott nahend zu  
erweitern.

Du Herr! stets gleich dir selbst, du blickst  
uns segnend an,

Da wir, wie Ströme, dir aus unsern Ufern nah'n.  
Mit göttlich süßer Lust siehst du bey deinen  
Kindern,

Die dir verhasste Pein, der Wesen Schuld, sich  
mindern.

Du, weise Liebe, führst, mit niemahls müder  
Hand,

Dein niedriges Geschöpf, das noch ein irdisch Land  
Fern unter dir enthält, unbeschränkt von Fleisch und  
Blute

Auf tausendfachem Pfad zu Dir, dem höchsten Gatte.

V. 21 — 37:

O lehre mich den Weg, durch den, von dir  
gelenkt,  
Dein Volk zur Wonne eilt, die deinem Liebling  
tränkt.

Gott ist der Quell der Lust. Denn aus Voll-  
kommenheiten

Strömt alle Wollust aus in alle Geistigkeiten,  
Und beider Quell ist Gott. Des Serafs reine Brust  
Schöpft ganz allein aus ihm die höchste Himmelslust,  
Nach der, was uns vergnügt, von fern' nachah-  
mend, zielt,

Ein Augenblick, den er in Gottes Anschau'n fühlet,  
Ist süßer als die Lust, so himmlisch sie auch ist,  
Die in zwey zärtlichen vereinten Herzen fließt,  
Wenn sie, getreu umarmt, nach viel gehofanem  
Jahren,

Ein sanfter Tod, ungleich, zu höherm Glück läßt  
fahren.

Er sieht der Wahrheit Licht in ihrem ersten Quell  
Entzückend schön und rein und unbewölkt hell;  
Da jene Ströme, die zu niedren Welten fließen,  
Ihr Glanz je mehr verläßt, je weiter sie sich gießen.  
Es wallt sein glühend Herz in unsterblicher Ruh

## V. 38 — 52.

Anbend, sehnsuchtsvoll, dem nahen Schöpfer zu:  
 Wie ein äther'scher Strom in schimmernden Gestaden  
 Sanft wellend fließt, bewohnt von himmlischen  
 Najaden,

Der Engel Freundinnen. Wie schwimmt sein fro-  
 her Blick,

In hoher edler Lust bey seiner Brüder Glück?

Dies ist die höchste Lust, die Gottes Schaub  
 gewähret,

Geringer Freude Ziel, die unsern Durst vermehret,  
 Und nie ersättiget. Denn nur ein kleines Heer  
 Gottgleicher Cherubim, lebt in der ersten Sphär  
 Mit Gott, und fühlt nie die Schranken die uns  
 zwingen:

Die andern, welche noch mit Macht und Schwäche  
 ringen,

Sind noch nicht reif zum Glück, das jenen Helden  
 lacht,

Die ihre Herrlichkeit zu Gottes Freunden macht.  
 Zwar ist ihr Ew'ger Trieb nach unvermischter  
 Wonne.

Der Hoffnung sichres Pfand, daß, wenn noch  
 manche Sonne

V. 53 — 71.

Wird abgelaufen seyn, sie einst die Folgezeit,  
Entführt der niedern Welt, mit Engelspeise weid't.  
Doch jetzt erträgt ihr Aug noch nicht das hohe  
Glänzen

Des göttlichen Gesichts; bezirkt von engen Grenzen  
Labt sie ein irdisch Gut, und täuschet, bald bereut,  
Die hungernde Begier mit Schein und Eitelkeit.  
Doch soll es unser Herz zu größern Seligkeiten,  
Auf die kein Ekel folgt, nachahmend vorbereiten.  
Drum mischte Gott der Lust, die aus der Körper-  
welt

Uns zuströmt, etwas ein, das aus ihm selber quellt,  
Verschlämmt mit träbrer Fluth. Was unsern Sinn  
vergnüget,

Scheinbare Trefflichkeit, die uns nicht lang betrüget,  
Noch mehr, ein wirklich Gut, das unser Herz  
erfüllt,

Ist dem Ursprünglichen von fern' nur nachgebildet.  
Sein reiner Nektar ist, der unsre Lust versüßet;  
Was von Vollkommenheit hier unser Herz genießet,  
Was uns durch Anmuth reißet, und schöne Sym-  
metrie

In edeln Zügen zeigt; der Töne Harmonie,  
Der Farben süßes Spiel, kurz was uns hier entzückt,



V. 87 — 101.

Vergilt sie den Verdrufs, den Ekel und die  
Schmerzen,

Die, angenehm verlarvt, um eure Scheitel scherzen?

Dem Freund der Tugend nur strömt mit der  
Seelenruh

Sogar die Sinnenlust ganz rein und lauter zu.

Ihm prangt die Natur mit tausend Lustbarkeiten,

Ihm lächelt Luft und Flur, ihm schmücken sich  
Zeiten

Des wandelbaren Jahrs, ihm duftet dort im Thal

Manch schönes Frühlingskind, ihm singt die Nach-  
tigall,

Und Doris reiner Kufs, unfühlbar thier'schen Seelen,

Weiß seinem ernsten Glück auch Anmuth zu ver-  
mählen.

Die Tugend ist allein, die uns den höchsten Werth

Der Güter dieser Zeit, und sie genießen lehrt.

Die Lust, die sie für uns aus ird'schen Gütern  
ziehet,

Sieht unsere Sehnsucht nur, die nach der Zukunft  
siehet.

Sie lebt nur unsern Geist, wenn er, von Muth  
belebt,



Mit angespannter Macht der Wahrheit nachgestrebt,  
Und ihm, bey strenger Müh, die matten Kräfte  
weichen:

So wie ein hauchend Öhl, das von arab'schen  
Sträuchern

**Balsamisch abgetränkt, den schwachen Pilgrim stärkt,  
Der bald am kürzern Weg sein heilsam Wirken  
merkt.**

Und du, noch größerer Thor, vom Ehrgeitz  
umgetrieben!

O schmeichle ja dir nicht ein bess'r Gut zu lieben,  
Als jener Knecht der Lust. Du sieh'st ihn höh-  
nend an.

„Mich, prahlst du, reitzt allein die dornenvolle  
Bahn,

Nur Helden unversagt; die Macht der schönsten  
Blicke

**Prallt kraftlos von mir ab; dem feindlichsten  
Geschicke**

Trotz mein gestählter Muth, und Arbeit, Schmerz  
und Tod

Sind mir, was Wollust dir! Wo Mayors donnernd  
droht,

V. 115 — 127.

„Da grünen Lorbern mir, da ist das Feld der  
Ehre,

„Wo ich im Vorgeh' bereits die Hymnen höre  
„Die mir, die Nachwelt singt, wo mir die Krone  
strahlt

„Die alt mein Herzensblut zu wohlfeil noch bezahlt.“

Gepriesen seyst du, Held, und wird's dein  
Erbe zahlen,

So soll in Bayerns Lied dein blut'ger Name  
strahlen!

Empfindunglos zur Lust, die zärt're Herzen reizt,  
Hast du nach theurem Nichts und unserm Blut  
gegeizt.

Verächtlichs Lob für dich, (Sokrates mag es  
gleissen!)

Wie Gott, nur wohl zu thun, der Menschen Freund  
zu heißen!

Wenn sich um Filaret ein Heer von Wünschen  
drückt,

Die manch erkenntlich Herz für ihn zum Himmel  
schickt,

Wenn Witwen für ihn fleh'n, und Waisen für  
ihn girren;

V. 128 — 141.

Um dich soll rühmlicher ein Schwarm von Seuf-  
zern irren,

Der Mutter Jammerton, die Todesangst der Braut,  
Die den Geliebten sich im Blute wälzen schaut,  
Der Kinder Angstgeschrey, schallt lieblicher für  
Helden!

Und warum fließt dein Blut? Soll einst ein Dichter  
melden,

Die Welt und dein Geschlecht, dir kaum zum  
Tödten werth,

Hab' jenen Tag verflucht, der sie mit dir entehrt?

Auch uns spornt edler Muth; ein Trieb noch  
hohen Ehren,

Des Geistes Trefflichkeit durch Tugend zu verklären.  
Wir ringen, ohne Blut, den edeln Lorbern nach,  
Die einst ein Antonin im Schoofs der Weisheit  
brach.

Uns ist Sokrat ein Held! Der Brüder Heil zu  
mehren,

Erwirbt uns größern Ruhm, als dir, es zu zer-  
stören.

Die Weisheit glänzt um uns, und breitet unsern  
Preis

V. 142 — 155.

In ferne Welten aus, wo man von dir nichts weiß.  
Und soll uns ja der Tod den Ruhm der Helden  
geben,

So ströme unser Blut für unserer Brüder Leben!

Ach! ist es nicht genug, daß Stolz und schändliche  
Lust

Uns selbst und andre quält, und schändet unsre  
Brust;

Muß auch die stinkendste von allen Lasterquellen,  
Der Triebe schändlichster, der Menschheit Glück  
vergällen!

Elender, der du dort aus hohlen Augen schielst  
Und in verfluchtem Gold, dem Blut der Armen,  
wählst,

So giebst du Seelenruh und Tugend und Vergnügen  
Um Klumpen, die verbannt, in tiefen Klüften  
liegen!

Sprich, Stax, wem sammelst du? Vielleicht der  
Ewigkeit,

Vielleicht ein dauernd Gut, das noch im Tod  
erfreut,

Das mit dir übergeht, wenn du dieß Haus verläßt  
sehen

V. 156 — 170.

Sieh, fern von deinem Blick, zu deinen Füßen  
drehen?

Vielleicht ein heilsam Gut, wovon die Welt genießt,  
Das auf dein Vaterland zum Dienst der Tugend  
fließt,

Wovon du Arme nährst, und im verlassenen Waisen  
Einst einen Bürger zieh'st, den späte Söhne preisen.  
O nein! so ungeschickt brauchst du den Reichtum  
nicht!

Es sey, daß dem Fielet ersonn'enes Brod gebricht,  
Es sey, daß dort im Staub ein dürftig Kind ver-  
schmachtet;

Du hast den schwachen Trieb schon längst voll  
Muth verachtet;

Der uns zu Brüdern neigt, die uns an Rechten  
gleich,

Ihr härtes Glück verläßt; du bist nicht anders reich.  
Wie? den errungenen Preis von so viel falschen  
Schwüren;

Sollst du zu Fremder Brauch aus seinem Kerker  
führen?

Nein! ungenützt schließ ihn, bewachter Kasten, ein!  
Ein wenig klüg'rer Sohn mag ihn dereinst zer-  
streu'n!



V. 185 — 199.

„Doch nein! Ihr gleicht dem Fisch, der nach der  
Fliege springt.

„Und, wie er sie erhascht, den Angel mit ver-  
schlingt;

„Zu rasch bald in der Wahl und bald im Maße der  
Freuden,

„Ergreift, an ihrer Statt, ihr oft verkappte Leiden;

„So wie Ixion dort, von Götterwein berauscht

„Die Himmelskönigin mit einer Wolke tauscht.

„Doch immer möchtet ihr für eure Thorheit  
zollen!

„Allein das, was ihr fehlt, wir ändern büßen  
sollen,

„Dass Millionen oft durch eines Einz'gen Schuld

„Unglücklich sind, erregt des Edeln Ungeduld.

„Und nur zu oft, wenn Gram das Blut in seinen  
Adern

„Vergället, fühlt er sich versucht mit Gott zu  
hadern.

„O du, so ruft er aus, wenn du die Liebe bist,

Wie das in deiner Welt, ein Wesen elend ist?

Wie das ein ganz Geschlecht, weil's ihm an Weis-  
heit fehlt,

V. 200 — 214,

Sein eigner Henker wird und andre mit sich  
quälet?

„Vergebens hast du mit Vernunft uns ausgeziert!

„Was hilft ein Führer uns, der stets uns irre führt?

„Wofür zu Menschen uns, das ist, zu Thoren,  
schaffen?

„Warum zu Engeln nicht, und wenigstens zu  
Affen?

„O! sage lieber gleich, der Mensch soll gar  
nicht seyn!

„Soll, in der ew'gen Reih der Möglichen, allein

„Nur er, dieß einzige Glied der ganzen Kette,  
fehlen!

„Warum nicht? Besser, als sein Daseyn hinzun-  
quälen,

„Viel besser gar nicht seyn! — Unsinniger! bedenkst

„Du auch was du so rasch mit deinem Seyn ver-  
schenkst?

„Wie kannst du im Gefühl des Augenblicks ver-  
gessen

„Dafs Sonnenalter selbst nicht unser Daseyn messen,

„Und dieses Lebens Noth so schnell vorüber  
streicht

„Als strenge Mittagsgluth dem kühlen Abend weicht.



## V. 215 — 229.

Kommt denn nicht eine Zeit, da jedes Drangsal  
schwindet,

Das deine Ungeduld zu schwer zum Tragen findet?

„Ja wär' ein krankes Herz zur Besserung ungeschickt,

Blieb ein verirrter Geist im Irrthum stets verstrickt,

Wärs ewig ihm verwehrt ins Reich des Lichts zu

dringen,

Und endlich sich dem Pfuhl des Lasters zu ent-

schwingen:

Dann wär's beklagenwerth, dafs ihn die ew'ge

Macht

Aus dem unfühlbarn Nichts zur Qual hervorgebracht.

Doch also schuf uns nicht die Huld, die uns

erwählte

Uns ewig wohlzuthun, uns darum nur beseelte,

Und darum nur ihr Ziel (nach unserm Wahn)

vergift,

Weil was, uns Zukunft heifst, Ihr gegenwärtig ist.

O Ihr, die ihr für uns, mehr Mitleid werth

als Rache

Ein ewig Qualreich baut, Ihr führt der Gottheit Sache

Mit ungeschickter Hand! Wifst, dafs Sie anders

denkt,

V. 230 — 243.

Sie, deren Güte ihr in wenig Jahre schränkt.

„Ach nur zu sehr gestraft sind die, die Gott ver-  
lassen!

„So haßt kein Feind, wie sich die Bösen selber  
hassen.

Das Laster straft sich selbst. Der himmlische  
Genuss

Der Tugend, die ihr Herz aus Schuld entbehren  
mufs,

Straft sie unendlich mehr, als wenn, so lang die  
Kreise

Der uns sichtbaren Welt sich dreh'n in ihrem  
Gleise,

Ein ewig Feuer sie, stets unzerstörbar, nagt.

Der Durst, der Tantal dort im neid'schen Wasser  
plagt,

Das lieblich um ihn perlt und ladt den Mund zum  
Trinken,

Der sich umsonst bemüht zu ihm herab zu sinken,  
Ist nur ein matter Schmerz (wie ein verlöschtes  
Bild

Von längst empfundner Pein, die bald das Glück  
gestillt)

Verglichen mit der Qual im nagenden Gewissen,

## V. 244 — 259.

Der furchtbarn Qual, daß wir für unsere Thorheit  
büßen,

Und mit verklärtem Blick die Seligkeiten sehn,  
Die uns vielleicht wohl gar Aonen lang entgehn.  
Doch, legte auch Gott selbst, als Richter, neue  
Plagen

Den Wunden zu, die sich die Sünder selbst  
geschlagen,

So wär's aus Güte nur: wie, zum Verzeihen  
geneigt,

Ein Vater im Gesicht verstellte Härte zeigt,  
Und, weit entfernt die Straß aus Rache zu ver-  
größern,

Aus bloßer Liebe zürnt, und süchtigt um zu  
bessern.

Oft ist des Kranken Qual der einz'ge Weg zur Kur;  
Doch quälen ohne Noth kann ein Busiris nur.  
Kein Sterblicher begeht unendliche Verbrechen,  
Und ein gerechter Gott straft nicht, nur sich zu  
rächen.

Er, der das Räderwerk der Welt, die er gebaut,  
Der Wesen Innerstes, mit Einem Blick durch-  
schaut,

Und selbst die Kette zog, an der sich alles schließt

V. 260 — 276.

„Und in einander greift und aus einander fließet,  
 „Weiß daß dem Guten nichts den ew'gen Fort-  
 schritt wehrt,

„Und daß das Übel sich allmählig selbst verzehrt,  
 „Seyd unbesorgt! Zuletzt muß seine Weisheit siegen,  
 „Und um der Schöpfung Zweck wird Ihn kein  
 Feind betrügen!

„Nur macht erst lange Pein und tiefgefühlte Reu  
 „Die Sünder aller Art aus ihrem Kerker frey.

Dort, wo in kalter Fern' Saturn sich wolkicht  
 drehet,

Und unzulängliches Licht vom weissen Ring empfähet,  
 Der dampsicht ihn umfaßt, wie uns ein blasser  
 Mond

Aus herbstlichem Gewölk vom grauen Horizont  
 Unkräft'ge Strahlen sendt: Dort quält die strafbarn  
 Seelen,

Ungleich gemessene Pein, in martervollen Höhlen.  
 Einsame Stille streckt mit Angst und kaltem Graus  
 Verbreitend über sie die furchtbarn Flügel aus.

Hier seufzen in der Brust bekümmernde Gedanken,  
 Die, zitternd, ungewiß, den matten Geist durch-  
 wanken,

V. 277 — 290.

Beraubet jener Lust, ach ewiglich beraubt,  
 Die das berauschte Herz vom Ende frey geglaubt,  
 Um die es Seelenruh und Hoffnung besserer Freuden  
 Bezaubert gab, und rang nach theu'r erkauften  
 Leiden.

, In einer finstern Gruft, von Felsen einge-  
 zwängt  
 , Durch deren struppicht Haar kein Sonnenstrahl  
 sich drängt,  
 , Liegt auf verfaultem Moos, vom tiefen Gram  
 verzehret  
 , Ein Lüstling, gleich gequält durch was er jetzt  
 entbehret  
 , Und was er einst genoß. Mit Sehnsucht, Scham  
 und Reu  
 , Wird jede Scene ihm von seinem Leben neu.  
 , Vergebens strebt er, noch am Schatten jener  
 Freuden,  
 , Worin er einst geschwelgt, sich wenigstens zu  
 weiden:  
 , Umsonst! zum Geier wird der lasterhaften  
 Lust  
 , Erinnerung und nagt an seiner blut'gen Brust.

V. 291 — 304.

„Das schreckliche Gemisch von Ekel und Begierden  
„Die, selbst befriedigt, ihn nur schärfer quälen  
würden,

„Befördert, schmerzlich zwar, der Seele Reinigung,  
„Bis sie vollendet ist, und nun mit mächt'gem  
Schwung

„Sein neugeborner Geist der Kerkerluft entrinnet  
„Und einen neuen Lauf zu seinem Ziel beginnet.

„So schwindet nach und nach das Übel aus  
der Welt

„Das jetzt die Ordnung stört und unser Glück  
vergällt.

„So wird die Zukunft erst des Schöpfers Güte  
preisen.

„Dann löst sich alles auf; dem zweifelreichen  
Weisen,

„So wie dem Grübler, der vor Witz die wahre  
Bahn

„Verfehlt, wird das Buch des Schicksals aufgethan;  
„Wer jetzt im Dunkeln tappt, wird dann im Licht-  
meer schwimmen,

„Und jeder Miston rein, zum Klang der Sphären  
stimmen;

Dann wird von jeder Noth, die jetzt die Welt  
noch drückt,

Im allgemeinen Glück die Spur nicht mehr erblickt;

Die ganze Schöpfung wird von ew'gem Dank  
erschallen,

Und du, Unendlicher, wirst Alles seyn in Allen!

---

**MORALISCHE BRIEFE**

**IN VERSEN.**

---

**1752.**





---

## VORBERICHT

### der dritten Ausgabe.

---

Diese Briefe wurden in den zwey letzten Monaten des Jahres 1751 und den drey ersten von 1752 aufgesetzt. Die damahls sehr berühmten und jetzt ziemlich vergessenen *Epitres diverses* des Herrn von Bar, welche die Briefe des *Boileau* an innerlichem Werth eben so weit übertreffen, als sie von diesen an Reinigkeit der Sprache und Schönheit der Versifikation übertroffen werden, gaben dem Verfasser, der damahls nicht satt werden konnte sie zu lesen, die Idee und die Lust zur Ausführung.

Wenn Gedichte dieser Art leisten sollen was man von ihnen zu fordern berechtigt ist, so muß ein reifer und durch Erfahrung gebildeter Verstand, ein gereinigter Geschmack, Kenntniß der Welt, tiefe Einsicht in die moralischen Dinge, Feinheit des Witzes, und die Gabe des sanften Sokratischen Spottes, der durch Nachsicht und Gefälligkeit gemildert wird; kurz, so müssen die Eigenschaften, die den Philosophen und den Weltmann ausmachen, mit den Talenten der Dichtkunst in ihrem Verfasser vereinigt seyn; d. i. man muß ein Horaz seyn, um poetische Briefe zu schreiben, wie Horaz,

Nach diesem Mafsstab müssen die folgenden Briefe nicht gemessen werden. Das noch unreife Alter, und die Umstände worin sie geschrieben worden, haben bey billigen Richtern mehr Verwundrung erregt, daß sie nicht unvollkommner, als daß sie so unvollkommen sind.

Der jugendliche Verfasser kannte damahls die Menschen nur aus Gemälden, und ging

nur mit moralischen Wesen um. Selbst die liebenswürdige Freundin, an welche diese Verse gerichtet sind, hatte sich in seiner alles verschönernden Fantasie zu einem überirdischen Wesen entschleiern. Daher kommt es, daß seine Sittenlehre oft allzu idealisch ist, und in der Ausübung sich bald zu streng, bald zu nachgelassen finden würde.

Wer die Menschen nur aus den Geschichtschreibern und Dichtern kennt, vergleicht die Nerone mit Trajanen, den Narcissus mit dem Aristides, und Fryne mit Lukrezia; er erzürnt sich über die einen, und vergöttert die andern. Wer hingegen die Menschen durch sich selbst kennen gelernt hat, sieht tausend-kleine Züge, welche die moralische Schönheit der einen, wo nicht entstellen, doch weniger blendend, die Häßlichkeit der andern hingegen erträglich, ja wohl gar verführerisch machen. Überdies bildet sich ein junger philosophischer Einsiedler, den der Charakter eines Sokrates in Entzückung gesetzt hat, ein, es sey gar leicht ihn nachzuahmen, weil es so natürlich ist

ihn zu Heben: Die Erfahrung allein kann ihm diesen Irrthum benehmen. Die Welt, das geschäftige Leben, die Verwicklung in die Leidenschaften und Absichten andrer Menschen, lehren am besten, wie schwer es ist ein Sokrates zu seyn. Seit so vielen Jahrhunderten zeigt uns die Geschichte nur einen Sokrates bey den Griechen, und einen bey den Chinesern. Dieser blieb sich selbst gleich, da er ein Mandarin bey Hofe, jener da er Nomothetes zu Athen war; sie erhielten ihren Karakter, aber auf Unkosten ihres Glückes; der Grieche bezahlte endlich mit dem Leben, und der Chineser mußte sich in die Dunkelheit des Privatstandes zurück ziehen. Diese Beyspiele enthalten vermuthlich die Auflösung der Frage, warum die Philosophie so selten ausgeübt wird; sie zeigen, daß nur die außerordentlichsten Seelen Stärke genug haben, sich wider die Verführung der Leidenschaften und das Anstekende des Beyspiels zu erhalten. Ein genauer Umgang mit den Menschen bereitet uns, vielleicht wegen der Ähnlichkeit die wir zwischen uns und ihnen entdecken, daß sie

mehr schwach als boshaft, mehr betrogen als Betrüger, und öfters mehr Thoren als Bösewichter sind; daß die Umstände einen großen Theil des Lobes oder Tadels unsrer Vorzüge oder Fehler zu fordern haben, und daß ein wahrer Philosoph von den Menschen wenig fordert und nichts erwartet.

Ein anderer Fehler, der Unerfahrenheit und Jugend ist ein gewisses übermüthiges Vertrauen auf sich selbst, welches aus dem allgemeinen dunkeln Gefühl jugendlicher Kraft, die diesem Alter natürlich ist, zu entspringen scheint. Junge Sittenlehrer sind gemeiniglich Pelagianer ohne es zu wissen, und da sie die Leichtigkeit der Vorstellung mit der Leichtigkeit der Ausübung immer vermischen, und den Enthusiasmus, in welchen sie das Bild der Tugend setzt, für die Tugend selbst halten, so entsteht daher diese hochtrabende Meinung von der Stärke unsrer moralischen Kräfte, von der Obermacht der Vernunft, von der Annehmlichkeit des Weges der Tugend, den ihre zauberische Fantasie, mit leichter Mühe,

gerade so breit, so eben und mit Rosen bestreut, als ihn Prodikus in der Wahl des Herkules schmal, rauh und beschwerlich vorstellt. Die wahren Weisen dachten von je her ganz anders hievon; und eben dieser Sokrates, der in diesen moralischen Gedichten mit mehr Enthusiasmus als Einsicht angepriesen wird, war unter allen Philosophen derjenige, der die demüthigste Meinung von der Stärke der menschlichen Vernunft hegte; und die Tugend, so sehr sie von unserm Willen abzuhängen scheint, für eine Gabe des Himmels hielt,

---

---

## Z U S A T Z

bey der gegenwärtigen Ausgabe.

---

Von dem poetischen Werth und Unwerth dieser Briefe gilt ungefähr eben das, was wir von der Poesie und Versifikation des Gedichts über die N. d. D. gesagt haben. Man merkt es, besonders an den vordersten Briefen noch stark, daß die Alexandrinische Versart und der Reim für den Geist des jungen Dichters Fesseln sind, die er, mit guter Art zu tragen, noch nicht Geduld und Geschmeidigkeit genug hat; und daß er, eben darum, weil es ihm zu mühsam war, unter dem Zwang dieser Fesseln und Handschellen immer den Ausdruck zu suchen, der gerade da, wo er stehen soll, der einzig



wahre oder schickliche ist, sich die Sache nur zu oft bequemer macht, als recht ist, und sich bald, um richtig zu reimen, mit einem nicht an seinem Ort stehenden Worte, bald um einen schicklichen Ausdruck oder eine (wenigstens seinem damahligen Urtheil nach) glückliche Wendung, nicht aufzuopfern, mit einem harten Reime behilft. Indessen scheint ihm doch, während der Arbeit selbst, das Mechanische im Versmachen immer leichter geworden zu seyn; der Stil wird zusehends besser, und es finden sich hier und da (zumahl in den vier letzten Briefen) Stellen, welche die gute Aufnahme einiger Mafsen begreiflich machen, womit diese Versuche beehrt wurden, als sie im Jahr 1752 ohne Nahmen des Verf. im Druck erschienen.

Liebblingslektüren pflegten damahls (und noch ziemlich lange hernach) allezeit so stark auf unsern Dichter zu wirken, daß er unvermerkt, ja meistens gegen seinen Wunsch und Willen, etwas von der Manier des Autors annahm, der gerade zur Zeit, wenn

er selbst etwas komponierte, ath meisten bey ihm galt. Wer mit den *Epitres diverses* des Herrn von Bar bekannt ist, wird von dieser jungen Leuten überhaupt sehr gewöhnlichen Leichtigkeit, etwas von dem Charakteristischen der Personen, mit welchen sie täglich umgehen, in Sprache, Ton der Stimme, Gebärden, Stellung, Gang und dergleichen, unvermerkt zu erhaschen, nicht selten auch in den gegenwärtigen Briefen Spuren finden, und sich das Spruchreiche und Epigrammatische, wodurch der Stil derselben sich von dem der N. d. D. unterscheidet, leicht daraus erklären können.

Bey allem dem müssen wir gestehen, daß diese moralischen Briefe (ohne eben viel dabey gewonnen, oder wesentliche Veränderungen erlitten zu haben) in gegenwärtiger Ausgabe eine viel leidlichere Figur machen als in ihrer ersten Gestalt, und selbst in der Ausgabe von 1770. Denn, wiewohl auch damahls schon eine ziemlich scharfe Feile über sie ging, so blieb doch noch viel zu thun übrig, wenn gleich die Absicht

nicht seyn konnte, solche Veränderungen vorzunehmen, wodurch das Ganze ein neues Werk geworden wäre, Das beste hat indessen der *calamus transversus* dabey gethan; und so ist es dann gekommen, dafs, indem man alles ohne Verschonen wegstrich, was dem übrig gebliebenen nur Schaden gethan hätte, diese Briefe nahezu auf die Hälfte ihrer ursprünglichen Versezahl zusammen schmelzen mußten.

---

---

## ERSTER BRIEF.

---

*Eclairer les sçavans, c'est beaucoup; on fait plus,  
Lorsque l'on fait aimer, et regner les vertus.*

*Epîtres Diverses. T. II. Ep. IV*

---

### V. 1 — 5.

Wie vom zufriednen Strand, gesichert vor dem  
Stürmen, 1)

Ein Wanderer ruhig sieht, daß sich die Wogen  
thürmen,

Und in entfernter Höh' den segellosen Mast

Des geldbeschrwerten Schiff; ein wilder Orkan faßt,

Jetzt in die Wolken wirft, im Abgrund jetzt ver-  
gräbet,

## V. 6 — 22.

In raschen Wirbeln dreht, und wieder schleudernd  
hebet;

Er sieht mit welcher Wuth Neptun und Eurus  
ringt,

Wie unter ihrem Kampf das lecke Schiff versinkt,  
Und nun selbst Palinur, von Fluth und Sand  
bedeckt,

Den steuerlosen Arm dem Tod entgegen strecket;  
Von seines Ufers Höh' sieht ers mit heiterm Blick  
Und frohem Schauer an, und danket seinem Glück:  
So, Freundin, sieht, geschützt durch sichernde  
Ideen,

Des Weisen stiller Geist von sturmbefreyten Höhen  
Ins Meer der Welt herab, wo die Begier der Wind,  
Der Fels das Vorurtheil, die Menschen Schiffer sind;  
Wo die Vernunft zu schwach mit Leidenachtem  
kämpft,

Mit Feinden, die allein der Tugend Allmacht  
dämpft;

Wo oft die Hoffnung sich mit vollen Segeln drängt,  
Und, eh sie was besorgt, an blinden Klippen hängt;  
Wo, fern vom sichern Weg, der uns zur Wohl-  
fahrt leitet,

Der Thor mit saurer Müh sein Unglück sich bereitet.

## V. 25 — 38.

Dir, Selbstzufriedenheit, dir, süße Seelenruh,  
Eilt jedes Menschen Wunsch, eilt jede Handlung zu.  
Doch wer erreicht dich, wo uns auf beiden  
Seiten

Dort Schrecken und hier Lust auf Nebenwege  
leiten?

Wenn hier der Zauberton der falschen Kirche reitzt,  
Und eine Skylle dort nach unserm Fleische geitzt,  
Und bey verwölkter Nacht kein sichres Licht uns  
zündet;

Wo der Ulyss, der stets die Mittelstrasse findet?

Hier spornet euer Fleiß, ihr Weisheitslehrer, an!  
Du, Sternespäher, steig' aus ferner Welten Bahn  
Herab ins' igtne Herz! Lasse die Kometen irren!  
Bestrebe dich dafür, dich selbst dir zu entwirren,  
Und fahr, an jener Statt, dein Herz, mit besserm  
Glück,

Von seines Brennpunkts Flucht zu seinem Ziel  
zurück:

Beklagenswerther Geist, wem giebst du deine  
Sorgen?

Im Himmel wohl bekannt, und nur dir selbst  
verbergen,

## V. 39 — 54.

Gebüht von Wissenschaft, die nur den Kopf  
beschwert,

Des Leibes Kräfte schwächt, das Herz nur kärglich  
nährt.

Du giebst dem Schöpfer Rath, kannst seine Werke  
schelten,

Verwirrst der Weisheit Plan, und bauest neue  
Welten;

Dir zeigt ein Zifferblatt die Seele jener Uhr

Die alle Sphären treibt, die Räder der Natur;

Du mißsest uns den Stand der neblichten Plejaden,

Und theilst den steten Stoff in geistige Monaden:

Zergliedre mir vielmehr dein dir so nahe Herz,

Den Schöpfer deines Glücks, den Quell von Lust  
und Schmerz;

Wie mischen sich in ihm die Triebe die es regen?

Wie machtest du, daß sich der Seele Stürme  
legen?

Wie mühsigt du den Hang zu oft bereuter Lust,

Nach Epikurs Gesetz, in der gereizten Brust?

Wenn sich dein Glück verbirgt, und das Geschick  
der Weisen

Dich in den Staub verstößt, und schlägt in Zenons  
Eisen; 2)

## V. 55 — 69.

Sieht dann dein Heldenblick mit unverwirrtem Sinn,  
 In aller Dinge Band, ins Glück der Zukunft hin;  
 Und lerst; umstrahlt vom Licht der überird'schen  
 Sphären,

In schönern Hoffnungen, die Erde leicht entbehren?  
 Bist du ein Menschenfreund, und fühlst fremde  
 Pein,

Liebst du auch ohne Sold, kannst du dem Feind  
 verzeihn,

Dich rächen wie Lykurg, 3) und nur durch  
 Bessern strafen;

Wie Brama's Jünger thut, auf Laub zufried-  
 den schlafen,

Des armen Krassus Gold begierdenlos besehn,  
 Und stets, mit frohem Mund, Gott danken, nie  
 ihm Rehn?

Dies, Kenner des Gestirns, diese muß der üben  
 können,

Der es verdienen soll, daß wir ihn weise nennen.  
 Den Weg zur Seltenruh, dem allernächsten Pfad,  
 So rauh auch Prodikus 4) ihn uns geschildert  
 hat;

Nicht, wie der Wollust Feld, mit Frühlingslust  
 anfliesen;



## V. 70 — 82.

Von alten Hecken starr, der Weichlichkeit ver-  
schloßen,

Den kenn', den 'zeig' er uns, den geh' er selbst  
voran,

Und lehr' uns durch sein Thun, wie Sokrates  
gethan.

Allein, wo find' ich den, den kein Gespenst  
betrüget,

Das Bakons edler Eifer entdeckt und beiseiget?  
Wie klein ist jene Zahl die Glück und Ruhm ver-  
schmäht,

Und von der Welt entfernt nach ächter Weisheit  
späht?

Wie einsam irrt mein Blick im Weg den Kabotus  
schildert?

Wie ist Sokrates Pfad so traurig und verwildert?

Wenn Weisheit nur allein uns glücklich macht,  
warum

Ist Wahn und Leidenschaft der Menschheit Eigen-  
thum?

Kann, der uns Huld uns schuf den großen Zweck  
verfehlen?

Ist innerliche Ruhe das höchste Gut der Seelen,

V. 83 — 100.

Warum gestand man uns nicht auch die Mittel ein?  
 Warum ist nichts so schwer als Epiktet zu seyn?  
 Um dieses Räthsel diß, o Freundin aufzulösen,  
 Wirf einen Blick mit mir auf unser zweyfach  
 Wesen.

Benachbart jener Welt, die Gottes Licht erfüllt,  
 Wird in der reinsten Lust des Engels Durst gestillt,  
 Durch stete Thätigkeit der höchsten Geisteskräfte  
 Ist Wahrheit sein Genuß, und Wohlthun sein  
 Geschäfte;  
 Kein Wechsel, keine Zeit, droht seinem sichern  
 Glück,  
 Und aus zu tiefer Fern' trifft seinen reinen Blick  
 Der Glanz, der Sinnenwelt, der Sonnen und der  
 Erden,  
 Von ihren Gütern je, wie wir, gerëit zu werden.

Weit unter unserm Kreis, oft glücklicher als  
 wir,  
 Und unsrer Sorgen frey, lebt das beglückte Thier;  
 Blind für den Unbestand des künftigen Geschickes,  
 Verchlungen vom Gefühl des itz'gen Augenblickes,  
 Arm an Bedürfnissen, von Wünschen ungekränkt  
 Und auf den engen Kreis der Wollust eingeschränkt,

V. 101 — 117.

Die ihm die Sättigung des strengen Triebs gewähret  
 Durch den es Speise sucht und sein Geschlecht  
 vermehret.

Von Engeln und von Vieh in gleichem Abstand  
 weit

Drängt zweifelhaft der Mensch sich zur Glück-  
 seligkeit,

Zu geistig, Thieren gleich im Schlamme sich zu  
 weiden,

Zu irdisch zum Genuß unkörperlicher Freuden,  
 Schwebt zwischen beiden er und sucht vergebens  
 Ruh;

Ein Scheingut glänzt ihm an, er eilt ihm lüstern zu,  
 Genießt es und erfährt, eh er es ausgenossen,  
 Sein Herz noch wie zuvor in Wünsche ausge-  
 gossen.

Er wechselt ohne Ziel der Sehnsucht Gegenstand,  
 Erwählt ein schädlich Gold aus seinem Vaterland,  
 Sein Geitz entheiligt der Nymfen stille Tiefen,  
 Ihm wälzt das Meer getreu, in segelreichen Schiffen,  
 Gold, Sorg und Reue zu: das ganze Reich der Lust  
 Eröffnet sich umsonst der immer eckeln Brust;  
 Umsonst umarmet ihn im Schatten voller Reben

V. 118. — 131.

Ein wollustathmend Kind, um das die Scherze  
schweben;

Umsonst schmückt Seid' und Gold sein königliches  
Haus,

Die Sorge treibet ihn aus Schwänen selbst heraus.  
Frist ein verborgnes Gift das Eingeweid von  
innen,

So schmeichelt man umsonst den äußerlichen Sinnen.

O seltne Seelenruht! fremd in des Fürsten  
Schloß,

Vor Gold und Purpur scheu, fern von der Wollust  
Schoofs,

Sucht dich vielleicht mit Recht ein Timon bey  
den Skythen?

Wie, oder flohet du gar zu Thebens Eremiten?  
Kann die Geselligkeit nicht mit der Ruh besteh'n?  
Muß man beglückt zu seyn, nur Eulen um sich  
seh'n?

Nein! also hat uns nicht des Himmels Gunst ver-  
lassen,

Man darf vergüßt zu seyn, nicht Welt und Men-  
schen hassen.

Des Hofes Unruh selbst stört Platons Ruhe nicht.

V. 132 — 146.

Wer sich in sich verschließt und nie sich selbst  
gebricht,

Der wird, wohin ihn auch sein Schicksal mag  
verschlagen,

Bis zu den Mohren selbst die Ruhe mit sich tragen.

Komm, Freundin, laß uns hier den sanften  
Weg erspähn,

Der frommen Tugend Pfad, den ächte Weisen  
gehn.

Von deinem Fuß berührt, bestrahlt von deinen  
Blicken,

Wird ihn ein neuer Reitz in meinen Augen  
schmücken.

Was seine Lorbern nicht dem Julius gewährt,  
Wofür einst Philipps Sohn umsonst die Welt  
verheert,

Vergeblich sich Tiber in Kaprea verschlossen;  
Was kein Sardanapal, kein Xerxes je genossen,  
Was aus gelehrtem Staub kein Skaliger erwühlt;  
Was alle stets gewünscht und wenige gefühlt,  
Die Wollust ohne Reu, das immer frohe Leben,  
Soll, ohne Hülfe des Glücks uns Lieb und Tugend  
geben.

V. 147 — 162.

O treue Führerin durch diese Unterwelt,

Wo kaum ein dämmernd Licht die Mitternacht  
erhellte,

Du Königin des Glücks, du Schöpferin der Freude,  
Der Hoffnung Felsengrund, gewisser Trost im Leide,  
Und wie dich, Tugend, sonst des Weisen Brust  
erfährt,

Wie mahl' ich, Schönste, dich? wie preis' ich  
deinen Werth?

Soll dein erhabner Reitz in meinem Bilde strahlen,  
Daß jedes Herz dich fühlt, so müßt' ich Doris  
mahlen.

Kein heuchlerischer Schmuck, kein wesenloser  
Schein

Bethört an dir den Geist, und nimmt die Sinnen ein.  
Ein ungeschminkter Reitz, der alle Proben leidet,  
Ein Glanz wie jener ist, der die Natur bekleidet;  
Des Himmels Heiterkeit, aus der dein Ursprung  
blickt,

Und anmuthvoller Ernst, ist was an dir entzückt,  
So, Freundin, reitst an dir, aus edeln holden  
Zügen,

Zur Ehrfurcht sanfter Ernst, und Anmuth zum  
Vergnügen.

V. 163 — 180.

Doch nur die Besten sind, die sie mit Rührung  
sehn,

Die ächte Schönheit ist nur reinen Augen schön,

Die hohe Harmonie in Gottes Wunderwerken.

Kann nur Pythagoras, ein Leibnitz nur bemerken.

Ihr, die in ihrem Arm die trunkne Wollust hält,

Und euch mit Freuden speiset, die der Genuß  
vergällt,

O möchte sie euch einst in ihrem Glanz begegnen!

Wie dankvoll würdet ihr die holden Stunden  
segnen?

Hört den Betrogen nicht, der sie euch traurig  
zeigt,

Mit schwarzen Farben mahlt, und ihre Lust ver-  
schweigt.

Die Tugend ist nicht so, wie sie die Milzsucht  
schildert,

Gehässig aller Lust; einsiedlerisch verwildert,

In Seufzer eingehüllt, von Sünden fast erdrückt,

O nein! so ist sie nicht, die unser Herz beglückt,

Zu deren hohem Ernst sich stete Lust gesellet;

So hat das Vorurtheil ihr reizend Bild verstell't,

Es kennt die Göttin nicht, und küßt an ihrer Statt

Ein Bild, das mit der Nacht der Wahn gezeuget hat.

V. 181 -- 196.

So hat an Juhos Statt, vom Donner hintergangen,  
Ihns trunkner Arm einst eine Wolk umfassen.

Beym ersten Blick nimmt schon der Tugend  
Antlitz ein,

Sie scherzt im Sokrates bey Rosen und bey'm  
Wein,

Entfaltet Aug und Stirn in ernstlichen Ratonen,  
Sie liebt in Porzian, und trägt im Markus  
Kronen,

Gesellt sich jedem Stand, leidet auch der Städte  
Rauch,

Und zeigt den Menschen erst des Lebens wahren  
Brauch,

Sie lehret den Verstand der ganzen Welt zu nützen,  
Sie siehet freudig auf, wenn Donner um sie blitzen,  
Und, wer bey heitrer Luft gen Himmel spottend  
sieht,

Vor Angst Gelübde thut und in Gewölbe flieht.

Wenn ein ermüdetter Geist sich aus den Labyrinthen  
Des ewigen Geschieks nicht weifs heraus zu winden,  
Läfst den erzürnten Witz noch neue Knoten drehn,  
Und ändet P o p e n s Rifs für unsre Welt an  
schön; 7)



So ruht sie zweifellos in ihres Meisters Willen.  
Wenn ihre Hoffnungen in Wolken sich verhallen,  
Wenn Neid und Undank sie in Timons Wüste  
treibt,

Und ihr vom größten Glück kaum die Erinnerung  
bleibt;

Wenn sie mit Epiktet in dunkler Knechtschaft  
schwitzt,

Da, seines Glückes werth, ein Thor in Purpur  
blitzt;

Wenn sie, wohin sie sieht, der Menschheit Elend  
schreckt,

Das arme Hütten drückt und goldne Dächer deckt:

Hebt sie ihr Aug empor zu jenen ew'gen Höhen,

Erblickt des Schicksals Lauf in göttlichen Ideen,

Und kehrt voll Seelenruh den aufgeklärten Blick,

Mit sanfter Menschenhuld, auf ihr Geschlecht  
zurück;

Verlernt, dem Pöbel gleich mit Schatten sich zu  
plagen,

Sieht in sich selbst ihr Glück, und kann den Tho-  
ren tragen.

---

---

A n m e r k u n g e n.

---

1) Seite 287. *Lakret. de R. N. L. 4.*

2) S. 290. „Zeno von Elea wurde vom Falaris zu Agrigent aufs grausamste mißhandelt.“ *Valer. Maxim. B. III. K. 3. n. 2.*

3) S. 291. Man erzählt von diesem Gesetzgeber der Spartaner; daß er einen muthwilligen Jüngling, der ihm ein Auge ausgeschlagen, und ihm von den Spartanern zu willkührlicher Bestrafung ausgeliefert worden, zu sich genommen, und durch Unterricht und Zucht zu einem tugendhaften Manne gemacht habe.

4) S. 291. Von diesem seiner Beredtsamkeit wegen berühmten Attischen Sophisten, hat uns Xenophon die bekannte Erzählung von der Wahl des Herkules aufbehalten.

5) S. 292. Der große Beförderer der Wissenschaften, Bakon von Verulamio, hat die Vorurtheile die er Idole nennt, in seinem vortrefflichen Werk, worin er die Gründe der Vernunftlehre aufhellt, mit Eifer entdeckt und bestritten.

6) S. 292. Dieser würdige Schüler des Sokrates ist ohne Zweifel der Verfasser der schönen Schrift, welche wir unter dem Namen der Schilderung von ihm haben, und worin er die verschiedenen Bemühungen der Menschen nach der Glückseligkeit, und den wahren Weg dazu entwirft.

7) S. 299. So urtheilte die Misanthropie aus dem Munde des Herrn von Bar, der in dem Schreiben an den Kalendermacher Partridge von Popen's *Essay on Man* urtheilt;

*Qu'y les Vers les plus beaux font un vilain  
système.*

---

## ZWEYTER BRIEF.

---

Zufriedenheit war stets die Mutter unsers Glückes.

Haller.

---

V. 1 — 6.

Wie liebenswürdig ist der ungeschminkte Geist,  
An dem kein Afterschein unächter Künste gleißt;  
Der, eigenthümlich schön und nicht zu viel gezieret,  
Zu jeder Wahrheit weich, vom Irrthum unver-  
föhret,  
Der Unschuld gleicht, die, nur von keuscher Scham,  
bemahlt,  
Den angesehten Putz der Hoffart überstrahlt.

## V. 7 — 21.

Ihr Seelen ohne Kunst, euch hab ich mir vor  
allen

Zu Schülern ausersehn, euch wünsch ich zu  
gefallen!

In euch, und dänchtet ihr Soffsten noch so klein,  
Fließt ohne Widerstand die leichte Wahrheit ein.  
Kein blödes Hirngespinnst, das vor gelehrte Blicke  
Oft dicke Nebel streut, hält euern Sinn zurücke,  
Die Wahrheit einzusehn, die mancher ohne Frucht  
In mottenvollem Staub bey später Lampe sucht.

Wann dort ein Pansofus, vor lauter Kunst und  
Wissen,

Sokratens Kunst verlernt, und glaubt sie leicht  
zu missen;

Lehrt euch der Weiseste, wie nichts der Weise  
weiß,

Und spornet nach besserm Ziel den unverdrossnen  
Fleiß.

Ja, wohl hat er gelehrt, der Griechen erste  
Zierde;

Wie glücklich, wenn ihn noch die Nachwelt hören  
würde!

Der da der Schöpfung Bau im ersten Plan gesehn,

## V. 22 — 35.

Und die Gesetze fandst, wornach sich Welten drehn,  
O Newton, sprich für mich, du kennst unsere  
Grenzen.

Und drangst so weit als uns noch matte Strahlen  
glänzen:

Sprich selbst, wie oft hielt dich der innern  
Schwere Zug.

Der größten Geister Loos, zurück vom kühnen  
Flug?

Du großer Verulam, der mit erhabnen Blicken  
Das ganze Feld umfing, wo wir nur Blumen  
pflücken.

Du Leibnitz, du o Bayl, ihr sahet unsere  
Nacht.

Und habt oft in geheim, wie Sextus, uns verlacht.

Der kleine Wahrheitskreis, den unser Geist  
umfasst,

Gleicht nur dem matten Glanz, der dort im Thal  
erblasset,

Wenn einsam, über uns, der Mond, in Duft gehüllt,  
Mit ungewissem Licht die Mitternacht erfüllt.

Die Farben wechselt stets, die uns die Dinge  
malen;

## V. 36 — 59.

Begriffe, die uns jetzt in vollem Lichte strahlen,  
 Verdunkeln sich sogleich so bald man sie zerlegt.  
 Wer ist der, uns erklärt, wie sich der Körper  
 regt?

Wie aus der Wesen Quell sich unsre Kräfte nähren?  
 Wer kennet die Natur des Stoffes und des Leeren?  
 Wer misst die Schöpfung aus? wer giebt dem fern-  
 steu Strahl,  
 Ein undurchdringbar Ziel? Wer faßt der Geister  
 Zahl?

Wer misst die stete Zeit? Wer jener Sterne Leben,  
 Die sich so oft verschönt aus ihren Trümmern  
 heben?

Wer zählt die Federn ab, durch die der Himmel  
 Lauf

In seinen Kreisen bleibt? Wer löst die Knoten auf,  
 Die Sextus, Carnead und Zenon uns  
 gebunden,

Und die oft Leibnitz selbst zerschnitten, nicht  
 entwunden?

Doch ach! wie leicht entbehrt man diese Wis-  
 senschaft,

Worein der Vorwitz oft, bis er erblindet, gafft?

V. 51 — 66.

Allein das selbst in dem, was wir ergünden  
können,

In hundert Sekten sich die Untersucher trennen;

Das man noch zweifeln kann, ob der auch mög-  
lich ist,

Dem aller Sphären Lied als ihren Schöpfer grüßt;

Das Demokrit sich noch in unserer Zeit ver-  
jünget,

Und in Lukrezens Ton so mancher Dichter  
singt;

Das auch der Weisere, der Gott und Seele kennt,  
Der Tugend Werth erweist, und sie nur glücklich

Den Geitz an Krassus schmäht, Fabricius  
Tugend adelt;

Das er, des Wahns Sklav, den er an andern tadelt,  
Gott, den er kennt, nicht liebt, und den gottglei-  
chen Geist,

Von seinem Ursprung fern, mit Schaum der Erde  
speist,

Das er es Ehre nennt, des Phantoms Knecht zu heißen,  
Um dessen leeres Haupt geborgte Strahlen gleissen,  
An einem Gilliams (1) des Reichthums Brauch  
erhebt,



V. 66 — 80.

Das einen Krimen rühmt, und selbst sein Gold  
vergräbt;

Dass in der Weisheit Schoofs wir ihr zur Schande  
leben,

Bethörte Sterblichkeit: wer wird uns das vergeben?

Wie wird der große Mann, des diamantner Fleiß  
Mehr als Karysippus schreibt, und mehr als

Kircher weiß,

Der Sammelplatz der Kunst: der Neuer und der  
Alten,

In klugen Augen klein, wenn von Timonsthen  
Falten

Die strenge Stirne starrt, und wie er andre scheut,

Das kritische Gespenst ein jeder haßt und meldt?

Was ist ein Lakydän, den kein Beweis vergnügt,

Kein Zeno überzeugt, und den sein Knecht  
betrügt?

Was Prodikos, den uns die Wollust fliehen heist,

Und, daß sie glücklich macht, in ihrem Arm  
beweist?

Was Brutus, den das Glück nie bey der Tugend

misset,

Und doch durch einen Dolch sein bessers Leben  
schließet?

Verwünschtes Vorurtheil! du Mitter nistest!

Pein! Du bist!

Wie würden, ohne dich, so viel Sokraten seyn!

Du blendest den Verstand mit artigweiser Klar-  
heit;

Mit manch entlehntem Zug der göttlich schönen  
Wahrheit

Schmückst du Idolen aus, die nimmermehr Kardas,  
Der Weisen Don Quixott, verwirrt sehen kann.

Getäuscht vom Vorurtheil sitzt Mops auf seinem  
Kasten,

Und führt sich in der Kunst vor Übersüß zu fasten.

Im Vorurtheil besencht und in Falerner - Wein,

Wähet sich dort Nothentan, ein epikurisch  
Schwein.

Vom Vorurtheil geblendet, strebt ein Sejan nach  
Kronen;

Durch Vorurtheil und Gold rühmt Pindar

Hieromen.

Wir ohne Vorurtheil Thrax ein Papinian?

Bancil an liedebreich; und Jourdain Edelmann?

Kein Laster schändt die Welt, kein Unglück trifft

den Thoren,

Es wird vom Vorurtheil befruchtet und geboren.

Wie würde sonst ein Geist, den nur des Guten  
Schein,

Nur Lust und Hoffnung reitzt, des Elends Sklave!  
seyn?

Wie weit ist sein Gebiet? wie groß ist sein Ver-  
mögen?

Ihm ist sein stärkster Feind, selbst Bakon, unter-  
legen.

„Gott, Schöpfer unsers Glücks, du Quell von  
Welt und Zeit,

Ach konnte dich der Mensch, der jetzt dein Antlitz  
scheut!

O! möcht ein Strahl voll Kraft in seine Seele  
dringen!

Denn öffnete sich ihm das Herz von allen Dingen,

Dann würd' er seinen Zweck in dir und Tugend  
sehn,

Und Wahn und Leidenschaft, wie würden sie  
vergehn!

Du bist, Unendlichkeit, von der die Wesen  
stammen,

Aus deinem ew'gen Feuer entspringen unsre Flammen.

## V. 109 — 123.

Dein nachgeahmtes Bild verkläret jeden Geist,

Auch, den der fernste Kreis der Schöpfungen ver-  
schleust,

Dem Wurme selbst, verschmäh't von ungeschärften  
Blicken,

Dir aber werth wie ich, erlaubst du fortzurticken;

O Herr, o Quell, o Ziel vom ganzen Geisterreich,

Wie wird mein schmelzend Herz in deinem Strahle  
weich!

Wie dehnt sich meine Brust von wallenden  
Gedanken!

Mir schwinden Erd und Zeit und meiner Mensch-  
heit Schranken!

Mein Blick läuft ungehemmt in jene Zukunft hin,

Wo ich den Engeln gleich, und dir geähplicht bin.

O wie vom Schicksal mir die Schlüsse sich ent-  
siegeln?

Wie deine Züge sich in allen Dingen spiegeln?

Wie, was den bloßen Blick des Menschen widrig  
rührt,

Des Ganzen Zier erhöht; und Uniform Ordnung  
wird!

O Hoffnung! o wie werth, daß wir, dich zu  
genießen,

## V. 124 — 140.

Die ungetreue Lust der niedern Erde missen!

Ja, wär'st du nur ein Traum, und was der Thor  
empfindt

Wär lauter Wirklichkeit, so wie es Schatten sind,

Doch überträfest du die Wollust niedrer Seelen!

Wie freudig wollt ich dich vor ihren Gütern  
wählen!

Erkennt, Unsterbliche, den Zweck der Ewigkeit,  
(Die Zeit erschöpft ihn nicht!) und daß ihr göttlich  
seyd!

Zerstreut die alte Nacht, die eure Blicke trübet,

Lafst dem geringern Vieh die Trebern, die ihr liebet.

Der Stoff der ewig fließt, sein eitles Schattenspiel

Nährt eine Seele nicht, die vom Olympus fiel;

Die reine Götterkost von lautern stillen Freuden,

Die nur im Himmel blühen, muß ihre Sinnen  
weiden.

Wer mit so hellem Blick der Dinge Wesen  
misst,

Ist Wunder daß er frey, daß er glücklich ist?

Er, der nichts sterbliches zum Muster sich erlesen,

Bildt seinen ew'gen Theil nach dem vollkommenen  
Wesen.

## V. 141 — 156.

Er ist ein Menschenfreund, und ehrt der Gottheit  
Strahl

In jeglichem Geschöpf. Kein Land und keine Wahl  
Schränkt ihn im Wohlthun ein, und ohne Miß-  
vergnügen

Sieht er ein prächtig Glück auf andrer Schultern  
liegen;

Sein Geist, von Eigennutz und Mißgunst nicht  
geschwächt,

Verbreitet seine Kraft aufs fernste Geschlecht.

Oft wenn die Mitternacht ihr schlammervoll Gefieder  
Um andrer Häupter schwingt, beweint er seine  
Brüder,

Die, oft aus fremder Schuld, am innern Auge blind,  
Ein Raub der Leidenschaft, des Elends Sklaven sind,  
Wenn er sein keusches Glück in freier Ruh genießet,  
Wenn reine Lust, die stets aus Lieb' und Tugend  
fließet,

Aus seinen Augen strahlt, wie innig wünschet er,  
Dass doch ein jeder Mensch nicht minder glücklich  
wäre!

Er ist kein Knecht der Lust; allein, ihr zu entgehen,  
Schleicht er in keinen Wald. Er flieht des Hofes  
Höhen,

V. 157 — 174.

Ihr Afterglanz reizt nur ein blöderes Gesicht;  
 Und wo ein Pallas herrscht, tangt Epiktetus  
 nicht.

Ihm ist kein Glück zu klein, und glänzt an seinen  
 Wänden

Kein Gold noch Elfenbein, noch was die Perser  
 senden,

So schmückt sie Platon aus, so steht dort Seneca  
 Am weiser Tacitus und bey Plutarchen da.  
 Hier unterredt er sich mit alter Helden Schatten,  
 Aus Zeiten, wo zum Lob die Dichter Helden hatten.  
 Hier lebt noch ein Lykurg; hier rührt ihn Brutus  
 Muth,

Hier stömt Lukrezia ihr unentheilt Blut:  
 Unnachgeahmt wird stets der Heldin That entzückt!  
 Hier stirbt Leonidas vor den erstaunten Blicken;  
 Den allerschönsten Tod, den Tod fürs Vaterland;  
 Hier reizt ihn Aristid, wenn ihn Athen verbannt.  
 Wie mächtig rühren ihn die unvergessnen Nahmen!  
 Sein edelmüthig Herz klopft, ihnen nachzuahmen.  
 Mit tugendhaftem Stolz fühlt er, indem er liest,  
 Wie groß der Tugend Reitz, wie schön die Mensch-  
 heit ist!

---

---

A n m e r k u n g.

---

1) Seite 307. Gillias von Agrigent besaß große Reichthümer. Er besaß sie, denn er gebrauchte sie zum Dienst seiner Mitbürger: Er zierte die Stadt mit öffentlichen Gebäuden, er sorgte vor dem Mangel der Lebensmittel, er stattete arme Jungfrauen aus, er griff unglücklichen Handelsleuten unter die Arme, er bewirthete die Fremden; kurz, sein Vermögen war ein allgemeines Gut, und ganz Agrigent und die umliegenden Gegenden waren voll Wünsche für sein Wohlergehen.

Valer. Max.



### D R I T T E R B R I E F.

*Est inter Tanajm quidquam socerumque Viselli,  
Est modus in rebus, sunt certi denique fines,  
Quos ultra citraque nequit consistere rectum.*

*Horat. Sermon, L. Liber. I.*

V 1 - 7.

Umsonst betäubt Krysipp mit Gründen unser  
Ohr,

Mahlt uns den Weisen ab, und schreibt Gesetze vor,  
Nach denen unter HERN alsdann erst sich wird regen,  
Wenn, stillen Monden gleich, Kometen sich bewegen.  
Den Unempfindlichen, der keine Thränen kennt,  
Der von der Weisheit sich nie einen Schritt getrennt,  
Den nie die Reu gefärbt, den keine Schönheit rühret,

V. 8 — 21.

Dem heid' Indian Schatz nicht einen Wunsch ent-  
führt,

Der in Perill ist, 13<sup>te</sup> Kuh sich so zufrieden fühlt,  
Als wenn ein Abendwind an seine Wangen spielt,  
Den Mann bey Anbenußt, bey Menschen zu  
erfragen;

Die Welt, die er bewohnt, mag dir ein Huygen  
sagen.

Der, Freundin, kennt uns nicht, der ein  
empfindlich Herz

Gefühllos haben will; mit Recht ist uns der  
Schmerz

Verhaßt, die Lust beliebt; wir leben durch  
Regierden,

Und wären wir beglückt, wenn sie uns fehlen  
würden?

Steht ein Zeno an, der sich aus Weisheit  
plagt,

Der Menschen Umgang flieht und aller Lust entsagt;

War er, mit aller Muß zum Stein sich abzukürzen,

Vielleicht zufriedner als in seinen stillen Gärten.

Der Freund Leontion, 23<sup>te</sup> der bloß im Ruhe-  
stand

V. 22 - 36.

„Der Selbstgenügsamkeit der Güter höchstes Land?  
Ist nicht der Feind, der Lust zuletzt dem Schmerz  
erlegen lässt.“

Wer stieß in Katons Brust den falschberühmten  
Degen?

Der Stolz, derselbe Stolz, der ihm die Menschheit  
raubt,  
Doch nicht zum Gott ihn macht. Wenn er nach

Rache schnaubt,

Voll Wuth den Göttern Hucht, die seinen Feind  
erheben,

Und, seiner Hoheit Fall ja nicht zu überleben,  
Von eignen Händen stirbt, wo bleibt da der Held?  
Er blendet uns im Glück; es weicht, und Kato fällt.

Wer sich bestrebt sein Herz affektenlos zu machen,  
Wird oft zum Menschenfeind. Wenn andre um  
ihn lachen,

Spielt er den Heraklit, und machte Gottes Welt  
Uns gern zum Jammerthal, bloß weil sie uns  
gefällt;

Er kennt kein Mitgefühl; wenn wir zu froh ihm  
scheinen,

Schilt er an uns die Lust, und zürnet, wenn wir  
weinen.

## V. 37 — 49.

Flick, Timon, unsere Welt schließt lauter Marm  
 schon ein;

Bey Enden möchtest du vielleicht ein Weiser seyn!

Doch wie? soll ich mein Herz durch stete Lust  
 verwohnen,

Und, Wollustsklaven gleich, nur den Begierden  
 fröhnen?

Kein Mänius zu seyn, werd ich ein Nömen-  
 tan? 4)

Nein! zwischen beiden zeigt die Weisheit eine  
 Bahn.

Dem Trieb ist die Vernunft zum Mentor zuge-  
 geben,

Ihn recht zu leiten, ist die wahre Kunst zu leben.

Nicht der Begierden Tod, den ihnen Zeno  
 dräut,

Nur ihre Mäßigung, macht die Zufriedenheit;

Sie sind den Winden gleich: Wenn die auf sanften  
 Schwingen,

Vom Blüthen duftend, uns den jungen Frühling  
 bringen,

Wenn sich auf ihren Hauch des Blutes Wallung  
 legt,

## V. 55 — 64.

Der Wägen-Cluth entführt, das Herz gelinder  
schlägt,

So sind sie angenehm; dann süngen sie die Kräuter,  
Dann wird die blaue See mit ihrem Himmel heiter,  
Dann schnaubt das muntre Reh, dann legt die  
Schäferin

Sich am zufriednen Bach auf weiche Blumen hin,  
Und athmet dich, o West! Doch wenn vom  
schwülen Süden

Der Stürme wildes Heer im Streiten sich ermüdet,  
Die Luft, dem Meere gleich, auf Wolken Wolken  
wälzt,

Der Alpen Gipfel dampft, das Erz der Berge  
schmelzt,

Dann schreckt des Windes Grimm, bestürzt ent-  
stehn die Heerden;

Die Eich entwurzelt sich aus der gleich alten Erden,  
Der Himmel stürzt herab, das feste Land wird  
Cluth;

Und alles unterliegt der Elemente Wuth.

Die friedsame Begier, die sanft die Brust erhebet,  
Und gleicht dem Frühlingewetter das heitere Herz  
belebet,

## V. 65 — 80

Die Lust, an der der Geist sein Antheil nicht  
verliert,

Hat edle Seelen stets, und ohne Reu gerührt.

So fühlt dein schönes Herz, in jenen Augenblicken,  
Wenn unsere Lippen sich, o Freundin, zärtlich  
drücken,

Wenn Freud und Seelenruh in deinen Augen glüht,  
Und, süßer Thänen voll, dein Blick gen Himmel  
sieht:

Wie schön wird durch Vernunft die Leidenschaft  
gemildert?

So hat uns Xenophon die Panthea geschildert.

Die Stimme der Begier, die Fähigkeit zur Lust,  
Ist in der Thoren Herz wie in der Weisen Brust.  
Im Gegenstand allein, ist wo sich beide scheiden.  
Der sucht in Glück und Zeit, umsonst, den Quell  
der Freuden,

Und jener klügte wählt ein Gut, das nie vergeht,  
Und dessen Schönheit stets sich im Genuss erhöht.

Das Gut, wozu sich die Thoren nicht  
befüllen,  
Erregt das ganze Herz, und macht die Triebe  
glähen;

## V. 81 — 96.

Je mehr man sie ernährt, je stärker wird der Brand,  
 Je herrschender das Thier, je schwächer der Ver-  
 stand.

Grundlosen Strudeln gleich, die Masse nicht erfüllen,  
 Macht der Genuß sie arm, und weiß sie nicht zu  
 stillen.

Gieb dem Eroberer der sieben Hügel Macht,  
 Schließet er wohl Janns Thor? Du magst Potosi's  
 Schacht

Und Amstritzens Schatz dem alten Harpax schenken,  
 Noch wird er auf ein Schiff, den Mond zu plün-  
 dern, danken.

Hat den Tiberius dein Amt, Cäson, 6) vergnügt?  
 Und hätte Filippe Sohn wohl jemahls ausgesiegt?

Viel anders wirkt das Gut, das sich der Weise  
 wählet.

Er wird nicht im Genuß vom stärkern Durst  
 gequälet;

Es läutert sich sein Herz selbst im Genuß der Lust,  
 Und er verliert nie ganz beym bittersten Verlust.

Er adelt jeden Wunsch, der seiner Brust entfähret,  
 Und nur die Tugend zeugt die Lust, die er  
 begehret.

## V. 97 — 112.

Er kennt der Güter Werth, der Dinge wahren  
 . . . . . Brauch;

Die Schätze der Natur, und er genießt sie auch,  
 Wohin sein Blick sich wendt, strömt Wollust ihm  
 . . . . . entgegen,

Ihm trüflet jeder Tritt von seines Schöpfers Segen;  
 Kein innerlicher Feind macht in der Freude-Schooße,  
 Ihn zu vergönnter Lust verstockt und sinnenlos.

Des Himmels holdes Blau, der Athem sanfter  
 . . . . . Winde,

Des Frühlings Malerey, der Schatten tiefer Gründe,  
 Ist seinem Sinn genug, indem der beseelte Geist,  
 Erhabner Bilder voll, den Schöpfer sieht und  
 . . . . . preist;

Was schön ist, zieht ihn; sein Auge zu  
 . . . . . ergötzen,

Eathider Indien sich von seinen reichsten Schätzen  
 Zwar nennt er sie nicht sein, doch strahlen sie  
 . . . . . für ihn.

Am Calimancas Hals. Die größte Königin  
 Besitzt nicht mehr vom Schmuck, der ihre Stufen  
 . . . . . unblitzet;

Als der, der sie beschauct. Nun wer die Güter  
 . . . . . nützet,



## V. 113 — 128.

Besitz sie in der That. So lehret Addison 6).

Den Irus reicher seyn als jeder Harpagon.

Der Preis, den wir dem Glanz gefärbter Steine  
setzen,

Beweist er nicht, daß wir nach Wahn die Dinge  
schätzen?

Wie manche Blume senkt von unserm Fuß  
verdrückt,

Die jedem Edelstein der Farben Preis anrückt?

Die Wunder der Natur, der Muscheln bunte  
Schalen,

Läßt man auf öden Sand dem frommen Leser  
strahlen.

Der Weisen Urtheil flücht des Föbels Irrthum  
nicht;

Kein stimmend Verurtheil gibt seiner Wahl  
Gewicht.

Ihn rührt die Reizung kaum, der andre unterliegen,

Er prüft und nützt allein das irdische Vergnügen.

Nun der sie sparsam braucht, empfindet, unbesat:

Das allersüßeste der Lust der Sinnlichkeit.

Wenn der ermüdete Geist in ungewohnten Höhen  
Sich nicht mehr halten kann, wo sich in Urideen

## V. 129 — 140.

Der Weise Platons senkt, dann stärkt die Leidenschaft,

Mit wohlgewählter Lust die nachgelassene Kraft.

Dem Zug den jeder fühlt zur strahlenreichen Ehre,

Folgt auch des Weisen Herz. Zwar würgt er keine  
Heere

Um einen Lorberkranz, und um der Hoheit Schein

Verlangt er nichts der Sklav von Lamien 7) zu  
seyn;

Auch mehrt er nicht die Zahl der fruchtbaren  
Skribenten,

Mit deren Schriften wir sie selbst verbrennen  
könnten.

Der Ehre höchster Grad, den wenige erreicht,

Ist ihm, wenn immer mehr sein Geist dem Urbild  
gleicht,

Wenn Tugend und Vernunft, was er beginnt,  
treiben,

Und er dies üben kann, was Posidone  
schreiben.

# A n m e r k u n g e n.

1) Seite 317. So hieß der Athenische Künstler, der dem Tyrannen Falaris den bekannten ehernen Ochsen gemacht haben soll, in welchem die durch untergeschürte Gluth gemarterten Personen wie Ochsen brüllten. Es ist ein bekannter Stoischer Lehrsatz, daß der Weise auch in Falaris Ochsen selig sey.

2) S. 317. Epikur.

3) S. 318. Anspielung auf die Sage, daß Zeno, da er in einem hohen Alter einen seiner Finger gebrochen, sich auf der Stelle erhängt habe.

4) S. 319. *Quid mihi igitur suades? ut vivam Maenius? aut sic ut Nomentanus? Horat.*

5) S. 322. *Novum instituit officium à voluptatibus, praeposito equite Romano, T. Caesonio Prisco.*

*Sueton in Tiberio.*

6) S. 324. S. die 49te Abhandlung im II. Th. des *Guardians*.

7) S. 325. S. den Plutarch im Leben des Demetrius.

---

## V I E R T E R   B R I E F .

---

*La Providence est juste en accordant aux sages  
Des postes dignes d'eux, pour vieillir en repos.  
Les maux doivent tomber sur celui qui professe,  
De nourrir dans son coeur l'amour de la Sagesse.*

*Epîtres Diverses.*

---

V. 1 — 5.

Er, dessen diese Welt so wenig würdig ist,  
Den ein vergoldter Narr oft kaum durch Winke  
grüßt,  
An welchen wenige ihn nur zu kennen reichen.  
Der, Freundin, so wie du, nicht findet die ihm  
gleichen;  
Wie hat der Weise sich auf eine Welt verirrt,

## V. 6 — 19.

Wo er kaum noch im Bild' erkannt von Kennern  
wird?

Wo Der die Welt nicht kennt, sein Glück nicht  
weisen zu machen,

Und werth gehalten wird, daß Kinder ihn ver-  
lachen,

Der die verwachsne Spur der alten Tugend sucht;  
Den sein demantner Fleiß und mancher Nächte  
Frucht,

Zwar nicht die Kunst gelehrt, sich reich und groß  
zu rechen,

Dech, ohne Glück vergnügt, Gott, Welt und sich  
zu kennen.

Wie hat der Schöpfung Herr, der nach der besten  
Wahl

Dem unbemerktesten Staub, Ort, Zeit und Zweck  
befahl,

Den Weisen, den sein Werth in bessere Welten  
lebet,

Der Erde zugeschickt, wo er so einsam lebet?

Wie kam ein Sokrates, wie kam ein Aristide,  
Ins üppige Athen? wo jenem ein Anyt,

Bloß weil er, für die Zeit, die seinen Werth ver-  
kannte,

V. 20 u. 34.

Zu gut, du weise war, zum Lohn dem Gifkeich  
sandte:

Und dem der Großen Noth des Vaterlands verwies,  
Weil aller Griechen Mund ihn den Gerechten pries.  
Wer stößt Hypathien, die Perle weiser Schönen  
Zu Menschen; die mit Wuth dem Aberglauben  
fröhnen?

Wo blind für ein Verdienst, das noch die Nach-  
welt preist,

Auf eines Bischofs Wink, der Pöbel sie zerreißt?  
Wie löset die Vernunft die räthselhaften Fragen?  
Verhängnisse, dürfen wir in dich zu schauen wagen?

Ihr Freunde, höret mich, die in der Ein-  
samkeit,

Um euer innest Glück oft Sorg und Zweifel leidt;  
Hört mich und seyd vergnügt! Könnt ich euch  
dieses lehren,

Wie willig wollt ich nicht des Lobs der Welt  
entbehren?

Und du, der wahren Werth in seiner Brust ver-  
schlees,

Obgleich in deinem Staub dich Ruhm und Glück  
vergift,

## V. 35 — 49.

Das unbekante Herz, dem Schminke und Schminke  
fehlen,

Uns, mit Tactfüßens Kunst, Verehrung abzustehlen,  
Dich tröste dieses Lied, wenn dein verborgner  
Werth

Den achten Tugend Loos, des Glückes Haß, erfährt;  
Und wisse, wenn dich auch die ganze Welt ver-  
kennt,

Dafs noch mein redlich Herz dich Freund, dich  
Bruder nennt

Der Weise ist die Welt, der Tugend Bild  
zu seyn:

Sein Daseyn fließet mehr ins Wohl der Men-  
schen ein,

Als manches Klauens so theur geschätztes Leben,  
Die Thaten, die an ihm den Lehren Stärke geben,  
Erwecken oft ein Herz, das seiner selbst vergift,  
Und erst durch ihn erkennt, wozu es eyßig ist.

Sein Geist, zu groß dem Tand, womit Sophisten  
prahlen,

Belustigt, Kindern gleich sich nicht an leeren  
Schalen,

Er suchet in sich selbst den Kern der Wissenschaft.

## V. 50 — 64.

Schleicht seinen Trieben nach, wiegt seines Willens  
Kraft,

Bahnt uns den Weg, worauf so mancher sich  
verlieret;

Der zur Vollkommenheit, dem Quell der Wonne,  
führt,

Und giebt, bey stillem Öhl, der Wahrheit, die  
er fand,

Gefälliger zu seyn, ein angenehmn Gewand;

Wie die Natur, die er zu seinem Vorbild wählet,  
Mit einem schönern Geist den schönsten Leib  
beselet.

Des Weisen edles Hertz ist seiner Gottheit Bild;  
Der Kreis der Wirksamkeit, den seine Kraft erfüllt,  
Wird nicht von Vorurtheil und Eigennutz um-  
gränzet,

Das Gute theilt sich mit. Das Licht das von ihm  
glänzet,

Fließt auf die Menschheit aus; er ist den Sterb-  
lichen

Zum Führer und zum Freund vom Himmel aus-  
ersehen.

Und ist der Pöbel gleich, unfähig ihn zu ehren,  
Zu seinem Beyspiel blind, und taub zu seinen Lehren,



## V. 65 — 80.

So hat die Vorsicht doch ihm Schüler zugesellt,  
 In welchen was er sät in guten Boden fällt.  
 Auch wenn sein bester Theil der Erde sich entziehet,  
 Und in sein Vaterland, das Reich der Geister, fliehet,  
 Erweckt sein Beyspiel noch der Jugend Ruhmbegier,  
 Und ein Plutarchus stellt ihn uns zum Muster für;  
 Sein Geist, sein göttlich Herz lebt noch in seinen  
 Schriften.

Wenn mancher Herrschers Ruhm in unbekanten  
 Gräften

Mit ihm zu Asche wird, des Moders stilles Spiel,  
 Lebt noch ein Tullius, nützt noch dein Lied,  
 Virgil.

Wenn wir von Bagdads Pracht, von glänzenden  
 Palmyren,

Vom Rhodischen Koloss, kaum noch die Stelle  
 spüren,

Führt noch des Weisen Spur, die nichts vom Alter  
 leidet

Den Enkel, der sie sucht, zu gleicher Ewigkeit.

Zwar hier hafst ihn das Glück, er weiß ihm  
 nicht zu schmeicheln;

Der Redliche kann nicht dem Laster Achtung hencheln,

V. 81 - 97.

Und gründet nicht sein Glück auf eines andern Fall.

Die Bosheit kränket ihn; der Neid haucht gift'gen

Schwall

Auf seine schönste That; er bleibt vergessen sitzen,

Wenn Schmeichler, reich an Gunst, um Dionys

blitzen.

Vielleicht, daß auch sein Herz der Menschheit Loos

erfährt,

Und Schmerzens und Ungeduld der Seelen Ruhe stört;

Bis die Vernunft die Nacht vor seinem Aug erhellet,

Und ihn zu schärferm Blick auf ihre Hoffen stellet,

Wo aller Zauberdunst der Vorurtheile flieht,

Und man an Königen auch ihre Plagen sieht;

Wo er den ehern Glanz, der ihre Noth verbrämet,

Für Flitzergold erkennt, und seines Grams sich

schämet.

O dreymahl selig ist der ehrfurchtwerthe

Mann,

Den aller Zeiten Glück nicht reicher machen kann!

Er darf um große zu seyn, nie goldne Ketten tragen;

Und hört, mit sich vergnügt, gestürzte Bakchos

klagen.

Er sieht im Ewigen der Geister Grund und Ziel,

## V. 98 — 114.

Mißt Zeit mit Ewigkeit; und unser Kinderapid  
 Der Kronen schöne Last; die ungenosane Ehre  
 Der Welterobrer Ruhm, erkauft mit ihrer Heere  
 Dahin geströmtem Blut, und was sich selber tut

Der Mensch zu Gütern macht, wie wird es ihm

Die Flittern, die so viel in blöden Augen gelten,  
 Wie kindisch schimmern sie beym Glanz von tau-

Der, Thoren unbemerkt, nur weisen Blicken glüht,  
 Wo ihre Hoffnungen die Tugend strahlen sieht;

Wo Gott sich uns enthüllt, und zahlenlose Stürze  
 Sich zum geschnitten Licht der ersten Sonne kehret,  
 Da steigt sein Heldensinn, von edeln Muth

In Höh'n, wohin kein Wunsch bestäubter Sklaven

Dort, irrend unterm Heer von tausend Orionen,  
 Bemerkt sein Auge nicht, wo unsere Herrschaft

Versenkt ins Himmlische, der Geister Vaterland,  
 Den lichtbegiergen Blick, und wird mit ihm

bekannt.

V. 115 — 130.

Er fühlt, wie frey sein Geist in diesen Tiefen  
fähret,

Wie nichts ihm fremde scheint, wie sich sein  
Wesen nähret,

Und hat zum höhern Grund von seiner Gültlichkeit  
Dass ihn das Göttliche befriedigt und erfreut, \*)

Und führt die Menachheit, ihn in sein Bezirk  
zurück,

Wo seine Laufbahn ihn zum unvollendeten Glücke  
Durch Zeit und Schicksal trägt, doch auf der  
Weisen Pfad,

So schwebt sein Herz doch stets, wo er sein  
Erbe hat,

Und ahmt die Richtigkeit der himmlischen Bewegung  
In seinem Wandel nach, durch seiner Triebe Ragnug;  
Weiß daß sein Ziel sich nicht mit Sonnenjahren misst,  
Und daß dies Leben nur des Lebens Schatten ist.

So, Freunde, sucht, wann ihr erfahnen Wei-  
sen glaubet,

Die Seelenruh, ein Gut, das kein Geschick euch  
raubet!

So uthet in euch selbst, was seines Fürsten Gunst  
Kein Indien gewährt, des Lebens wahre Kunst.

## V. 98 — 114.

Mißt Zeit mit Ewigkeit; und unser Kinderapfel  
 Der Kronen schöne Last, die ungenosane Ehre  
 Der Welterobrer Ruhm, erkauft mit ihrer Heere  
 Dahin geströmtem Blut, und was sich selbst hat  
 Pein

Der Mensch zu Gütern macht, wie wird es ihm  
 so klein!  
 Die Flittern, die so viel in blöden Augen gelten,  
 Wie kindisch schimmern sie bey dem Glanz von tau-  
 send Welten,

Der Thoren unbemerkt, nur weisen Blicken gläht,  
 Wo ihre Hoffnungen die Tugend strahlen sieht;  
 Wo Gott sich uns enthüllt, und zahllose Sphären  
 Sich zum geschnitten Licht der ersten Sonne kehren,  
 Da steigt sein Heldensinn, von edelm Muth  
 beschwingt,

In Höh'n, wohin kein Wunsch bestäubter Sklaven  
 dringt,

Dort, irrend unterm Heer von tausend Orionen,  
 Bemerkt sein Auge nicht, wo unsere Herrschaft  
 thronen;

Versenkt ins Himmlische, der Geister Vaterland,  
 Den lichtbegiergen Blick, und wird mit ihm  
 bekannt.

— V. 146 — 152. —

Verstand den Bürgern läßt, und gern mein Hirn  
vermischt.

Für Ruhm und Glück versteckt, der großen Welt  
verborgen,

Will ich mein göttlich Theil, Verstand und Herz,  
besorgen.

Mich regt kein klein'rer Stolz als auf verlassenem Höhen  
Mit dem Fufs dem Tritt der Weisen nach-  
zugehen;

Ich seh und hoffe nicht des Zufalls eitle Gaben,  
Und für mein Wohl soll nur den Dank der Himmel  
haben.

---

A n m e r k u n g .

1.) Seite 335. *Quum illa tetigit, alitur et crescit  
et veluti vinculis liberatus in originem redit, et hoc  
habet argumentum divinitatis suae, quod illum divina  
lectant, nec ut alienis interest sed ut suis. Seneca.*

---

## FÜNFTER BRIEF

*Nil admirari prope res est una, Naumici  
Solaque quae possit facere et servare beati*  
Horat. Epist.

V. 1 — 5.

Der meisten Plagen Heer, das unsre Ruh be-  
Zeugt die Verwunderung. Nur der lebt  
vergnügt,

O Freundin, der den Werth der Dinge nicht  
schätzt,

Und, den nicht jeder Glanz gleich in Erst-  
setzet.

Gleichgältig, wenn ein Geck von Wunderdin-  
spricht,

— V. 146 — 152. —

Verstand den Bürgern läßt, und gern mein Hirn  
vermisst.

Für Ruhm und Glück versteckt, der großen Welt  
verborgen,

Will ich mein göttlich Theil, Verstand und Herz,  
besorgen.

Mich reißt kein klein'rer Stolz als auf verlassnen Höhen  
Mit meinem Fuß dem Tritt der Weisen nach-  
zugehen:

Ich seh und hoffe nicht des Zufalls eitle Gaben,  
Und daß mein Wohl soll nur den Dank der Himmel  
haben.

### A n m e r k u n g.

1.) Seite 335. *Quum illa tetigit, alitur et crescit  
ac veluti vinculis liberatus in originem redit, et hoc  
habet argumentum divinitatis suae, quod illum divina  
delectant, nec ut alienis interest sed ut suis. Seneca.*



## FÜNFTER BRIEF

*Nil admirari prope res est una, Numici,  
Solaque quae possit facere et servare beatus  
Horat. Epist. V.*

V. 1 — 5.

Der meisten Plagen Heer, das unsre Ruh bekümmert  
Zeugt die Verwunderung. Nur der lebt  
vergnügt.

O Freundin, der den Werth der Dinge nicht  
schätzt,

Und den nicht jeder Glanz gleich in Erst-  
setzet.

Gleichgültig, wenn ein Geek von Wunderdingen  
spricht,

## V. 6 — 19.

er was Lob verdient, doch er bewundert  
nicht.

Ist ihm anverhofft, und in den Weisen Ohren  
Erfall, Unglück, Glück, die Deutung ganz  
verloren.

er Dummheit Erstgeburth war die Verwun-  
derung.

heißt daß die Erde neu sich aus dem Chaos  
schwung.

akte sie der Wahn mit Tempeln und Altären.  
saß die Götter sich, mehr als die Frösche,  
mehren;

er bewölkten Luft, in den gestirnten Höhn,  
etwas schimmerte, da ward ein Gott gescha-

honnert, Luft und Erd. hält sich in falbe  
Schatten;

Frühling und sein West verschwinden auf dem  
Matten,

Vögel Lied verstummt, die scheue Schwalbe  
flieht,

Welken stürzen sich, der ganze Himmel glüht;  
welches Schauspiel muß den ersten Hören  
schrecken;

Er läuft, sich, gleich dem Wild, in Höhlen zu  
verstecken;

Er starrt, er stümt, und findet das nichts gewis-  
ser ist,

Als das, ein Donnergott den Blitz aus Wolken  
schießt.

So wird, wenn den Verstand die wahren Gründe  
sich,

Uns die Verwundrung bald aus aller Unruh ziehend

Das ganze Geisterreich, und mehr als Hesiod

Gottheiten ausgeheckt, die stehn ihr zu Gebor.

Sie rufet Engel ab von den entfernten Himmeln

Und läset Luft und Erd und Fluth von Sylfen

winnehn.

Dem Böbel; der sich nie zu denken unterwindt

Verzeihe diesen Wahn. Allein, wenn Helden sind,

Die, wie Pygmalion, sich selber Götzen schnitten,

Und sich, dem Böbel, gleich, um einen Schein

erhitzen,

Den von gemeinem Tand nur dieser Vorzug trennt,

Dafs oft die halbe Welt, ihn zu erhalten, brennt:

Mag ein geduldetes Lob die höchsten Himmel heben,

Gewifs, kein Jansenist wird ihnen dies ver-

geben!

V. 37 — 54.

Wie klein ist nach dem Maße der Weisen ein

August.

Neunt sein und mein Horaz ihn gleich der Völker

Lust!

Wie weit treibt Philipps Sohn die tolle Sucht zu  
siegen?

Er fand Auroren selbst in Tithons Armen liegen,

Und brach sich Lorbern ab am fernsten Ocean.

Ein Cäsar sieht erstaunt des Helden Thaten an,

Den Diogen verlacht. Er sieht im Überwinden

Was Großes, das ihn reizt, es selber zu empfinden.

Gebundene Könige zu seinen Füßen sehn,

Ein Herr der Erde seyn, wie groß (denkt er) wie  
schön!

Unseliger Gedank! was Blut hast du vergossen?

In seine eigne Brust hast du den Dolch gestossen!

Der Fürsten Königin, der Helden Vaterstadt,

Der Götter größtem Werk, das weder Mithridat,

Noch Pyrrhus, noch Jugurth, noch Hannibal

bezwungen,

Hat die Bewunderung die Freyheit abgedrungen.

Der Herr von seinem Herrn, der glänzende Sejan,

Vor dem das Rathhaus bebt, den niemand schrecken  
kann,



## V. 72 — 86.

Sich ohne Speis und Trank bloß an der Luft  
begnügt.

Sich wacht und sinnt und läuft und streitet und  
gewinnt,

Er rechnet auch im Traum, und guckt stets nach  
dem Wind;

Doch, würde seinem Wunsch kein Gold aus Peru  
fehlen,

Was hat er dann davon? Er darf es sehn und  
zählen.

Zwar der scheint noch beglückt, dem, was er  
wünscht und liebt,

Aus Güte oder Zorn sein Stern gefällig giebt.

Dech, Freundin, sollt ich dir den armen Thoren  
mahlen,

Der fast vor Neid zerplatzt, wenn reich're Thoren  
strahlen,

Der Werke alter Kunst, Gemähde, Elfenbein,

Japanisches Geschirr, Tapeten, Edelstein,

Bewundert und ensbehrt; die stolze Adelheide,

Der eine Nachbarin in einem reichern Kleide

Geduld und Farbe nimmt, und die ein Diamant,

Ist nur ein Pfästerchen, das Chloen besser stand,

V. 87.—101.

Um' alle Ruhe bringt; die schönen Dulcineen,  
Die Schwestern des Narciss, die fast vor Gram  
vergehen,

Dass Fyllis mehr gefällt, dass sie der Geek,  
Astrant,

Sie für so schön nicht hält, als sie im Spiegel  
sind! —

**Sie mahlen? und wofür? wer sieht sie nicht im Leben?**

**Und würde mir Horaz dazu den Pinsel geben?**

Glückseliger Horaz, du sahst, entwölkt vom  
Wahn.

Die Größe jedes Dings im rechten Fernpunkt an.  
Wer Sonnen und Gestirn verwundrungsfrey be-  
schauet, 3)

Wenn vor Kometen nicht noch vor Aspekten graust,  
Wer wie in seinem Feld in neuen Himmeln streift,  
Von Welten angestrahlt, die keine Zahl begreift;  
Wie, sprichst du, wird wohl dem die Pracht der  
Erde scheinen?

Der Perlen schwacher Glanz, das Licht von bunten  
Steinen?

**Gefäße von Korinth, ein marmorner Koloss,**

V, 102 — 116.

Ein Bauhaus vom Mäcen, dem Pöbel sey diese groß!  
Für Weise hat es nichts, was ihren Sinn entzückt.  
Die Unschuld, ohne Kunst, mit Blumen ausgeschmücket,

Dünkt ihm weit reizender, als der Metellen 4)  
Pracht,

Die sie nur blendender, nicht angenehmer macht.  
Der Frühling weiß sein Kleid weit prächtiger zu  
zieren.

Hier muß der größte Schmuck der Schönheit Preis  
verlieren,

Die Nelke, die Viol, wie schön ist sie gemahlt?  
Wer zeigt mir den Rubin, der Rosen überstrahlt?

Ja wohl, ruft Polyanth, mit Recht strafft  
du die Thoren,

Wo gleicht ein Edelstein dem ersten Kind der  
Floren,

Der frühen Hyacinth? — Sehr wohl, Herr Polyanth!  
Doch was dir Blumen sind, ist dem ein Diamant.  
Wenn du dein Amt versäumst, die Nelken zu  
beschneiden,

Und Frau und Kind und Magd indessen Hunger  
leiden



V. 117 — 130.

Dafs deine Tulpen blühn, was dünket dich, du  
Thori

Geht dir ein reicher Narr mit seinen Steinen vor?

Wie lang, ihr Sterblichen, wollt ihr nach Schat-  
ten laufen,

Und um ein schimmernd Nichts das wahre Gut  
verkaufen?

Stabér, was schrecket dich? was nimmst du Schlaf  
und Ruh?

Was Sokrates erwählt, die Armuth, fürchtest du.  
Schämst du dich, dem Arist an Tugend nicht zu  
gleichen?

O Thori! diefs schändet dich! Das Mark von allen  
Reichen,

Gold, Purpur, Kronen selbst, vertheilt des Glückes  
Hand,

Und grössern Thoren oft; doch Tugend und Verstand  
Schenkt dir kein Zufall nicht, die mußt du selbst  
dir geben:

Durch sie weifs Epiktet im Mangel wohl zu leben.

Wie edel dacht Ulyse zum Beyspiel für die  
Welt?

Er ist des Lebens werth, das ihm Homer erhält!

## V. 151 — 150.

Herr eines Reichs, wohin kein Tyrus Schiffe schicket,  
 Von langem Irren müd, vom Zorn Neptuns gedrückt,  
 Zog er sein Ithaka, entblößt von aller Zier,  
 Kalypsos Paradies und ihrer Liebe für,  
 Und einer Ewigkeit von wollustreichen Tagen.  
 Wem hat mit solchem Reitz das Glück sich ange-  
 tragen?

Kein lachend Tempe war der Nymfe Wohnung gleich,  
 Kein traubenvoll Tarent, noch Afrodites Reich.  
 Hier schüttelt Amor stets, auf junge Myrsinäste  
 Und Florens weiche Schoofs, ein Heer verbuhlter  
 Weste

Von Rosenflügeln ab. Ein nie entblößter Wald  
 Umschattet und bekränzt der Göttin Aufenthalt,  
 Den Prokneus Schwestern stets mit ihrem Lied  
 beleben;

In einem ew'gen Herbst windt seine Nektarreben  
 Der Weinstock um ihn her; ein Feld, wo Veilchen  
 blühen,

Von jungen Westen voll, verbreitet sich um ihn.  
 Hier rauschen nachbarlich mit abgemessenen Fallen  
 Durchs blumichte Gefild vier perlenfarbne Quellen.  
 Selbst ein Unsterblicher, der dies Elysium  
 Im Flug ersah, hielt ein, und sah noch oft sich um.



V. 170 — 184.

Und hat Asträen sich im Sternenfeld gepaart.

Jetzt schenkt man ohne Kraft der wahren Helden

Nahmen,

Kein Trieb beseelt uns mehr, Fabriken nach-

Der Arme, war er auch Sokratens Ebenbild,

Schlechts unbemerkt vorbey. Sobald in Gold verhüllt.

Ein reicher Narr erscheint; bedeckt mit Diamanten.

Trägt Rhodope den Raub geplündelter Auzanten

Vor aller Welt zur Schau, ihr folgt des Pöbels Blick,

Und ungeachtet weicht Sulpicia's zurück.

Komm, Freundin, laß die Welt vor ihren

Götzen knien;

Kein schimmernd Kind des Sumpfs soll uns von

Höhen ziehen, 2 (A

Wo sich vor unserm Blick der Wahn umsonst

verdeckt,

Kein Glück uns Wünsche raubt, kein Unfall uns

erschreckt.

Die Güter miß ich leicht, die Thoren angehören.

O Freundin, nur dein Herz, dieß kanst ich nicht

entbehren!

---

 A n m e r k u n g e n.
 

---

- 1) Seite 340. Der Pöbel hat sich nie zu denken unterwunden.

Haller.

- 2) S. 340. Anspielung auf die Cäsaren dieses Kaisers.

- 3) S. 344. *Hunc solem et stellas et decedentia certis  
Tempora momentis, sunt qui formidine  
nulla*

*Imbuti spectent; quid centes minera  
Torræ?*

Horat. Ep. VI. L. 6.

- 4) S. 344. S. Horat. L. II. Sat. III.

- 5) S. 349. Diese Sulpicia wurde von zehn ihres Geschlechts, welche aus hundert andern ausgelesen wurden, für die keuscheste Matrone ihrer Zeit zu Rom erklärt, und deswegen erwählt, das Bild der Venus Verticordia einzuweihen. Sie steht hier statt einer jeden andern, welche sich, ohne die äußerlichen Vortheile des Glücks zu besitzen, allein durch das stille Verdienst der Tugend unterscheidet.
-

---

## SECHSTER BRIEF.

---

*Una Virtus est, et consentiens cum ratione et perpetua constantia; nihil huic addi potest, quo magis Virtus sit, nihil demum ut Virtutis nomen relinquatur.*

*Cicero Paradox. III. c. 1.*

---

V. 1 — 6.

**O** Freund! laß dich nie der Heuchler Blendwerk  
tragen,

Das Laster schmücket oft sich mit der Tugend  
Zügen,

Oft hüllet ein Tartüff die innre Häßlichkeit,  
Die unsern Abscheu reizt, in ein serafisch Kleid?

So wußte Satanas, um Euen zu belügen,

Den schönsten Schlangenbald sich küniglich anzu-  
schmiegen.

V. 7 = 23.

Wie manche dünket uns Lukrezia zu seyn,  
 Und nur ihr Longarén sieht unsern Irrthum  
 ein. 1)

Sieh diesen Kater an, den phrysiſchen Alten,  
 Doch glaube nicht dem Ernst der heuchlerischen  
 Faſten;

Der ist Herodes oft, der uns Johannes scheint. 2)  
 Die wahre Tugend ist dem Schein der Tugend  
 feind;

Wer, einem Wirthsschild gleich, sie prunkend  
 ausgehangen,

Hat ein geheimes Ziel und hoffet dich zu fangen.  
 Wo jemand den Geruch der Tugend von sich  
 streut,

Da untersuche nur des Lebens Richtigkeit.

Nur Eine Tugend ist, die unterhabet Seelen. 3)

Dem Trieb Gesetze giebt; laß ihr das mindste  
 fehlen,

Sie ist nicht Tugend mehr. Das ganze Stück sey  
 schön,

Soll ich darin die Hand des großen Meisters sehn!

Dein Leben gleiche stets dem klugen Schilderszen.

Wo aber ihrer Ort sich alle Striche freuen:

So wie die schönste Haut Albinen nur verstellt,

## V. 24 — 38.

Weil ihren Augen Geist, den Zügen Ordnung fehlt;  
So macht ein edler Zug, der schlimme Sitten zieret,  
Dafs uns das Häßliche mit größerm Ekel rühret.

Ich bin kein Mänius, ruft muthig Nomen-  
tan,

Der Tänzerinnen Erbund, und klagt den Oheim an;  
Kein ungenütztes Gold bewacht er bey dem Kasten:  
Doch wie? — der Jüngling schwelgt, um einst als  
Greis zu fasten.

Stax lacht Kometen an, kein nächtliches Gesicht,  
Kein Kobold, kein Gespenst, kein Zeichen schreckt  
ihn nicht;

Doch eines Höflings Blick, des Knechts von höhern  
Knechten,

Entnervt den schwachen Geist, den keine Teufel,  
schwächen.

Da ist die Tugend nicht, wo Laster Laster fliehn,  
Und einer Thorheit Platz zehn größere beziehn,  
Was hilft es dich, o Thor, umringt von Dornen-  
spitzen,

Von einer frey zu seyn, wenn dich die andern  
ritzen? 3).



## V. 39 — 57.

Der Säfte Mischung lieft oft in die Sitten ein;  
 Ein Timon wird durch sie der Themis Rächer seyn.  
 Der Kato, dessen Blick die Laster zittern machte,  
 Der an der Freyheit Thron, mit Brutus Eifer  
 wachte,

Den Cäsars Glück und Sieg entkräftet, nicht gebeugt,  
 Ist nicht der Göttliche, den Addison uns zeigt.  
 In Augen die nur drohn, und stets von Eifer  
 brennen.

Kann ich den milden Glanz der Tugend nicht  
 erkennen.

Sokratisch lächelt uns ihr ruhiges Gesicht,  
 Und ihre Stirne zürnt selbst mit Verbrechern nicht.  
 Den rauhen Menschenfeind, der selber nie geföhlet  
 Wie sich mit Billigkeit der Themis Strenge kühlet;  
 Der nie vergnügter ist, als wenn er strafen kann,  
 Dem keine Thräne nie sein Mitleid abgewann;  
 Den werden jene nur zu wahren Helden stellen,  
 Die einen Klaudius den Göttern zugesellen.

Der Anti - Porzius, der weichliche Hedon,  
 Liebt aus Gemächlichkeit, und ist zu faul zum  
 Drohn.

Im Hain von Amathunt an Venus Brust erzogen,

## V. 58 — 75.

Kennt er sonst kein Gewehr als Amors Pfeil und  
Bogen.

Er dehnt die Menschenhuld bis auf die Frynen aus;  
Sein würdig Leben ist ein fortgesetzter Schmaus;  
Er will gesellig seyn, doch seufzen seine Schwellen  
Nur unter Fannien und schwelgenden Tigellen:  
4)

Der erste, der ihn grüßt, ist sein vertrauter Freund,  
Zum kräftigen Beweis, wie redlich er es meint,  
Beglückt er ihn so lang mit sprudelndem Lyeen,  
Bis sie sich vielfach sehn, und wie Mänaden drehen.  
Wie zärtlich ist Hedon? ein Pfästerchen, ein Band,  
Ein buhlerischer Blick entführt ihm den Verstand.  
Zwar wird er sich beym Schmaus mit keinem  
Freunde schlagen,

Doch, wenn die Pflicht es will, sein Leben kühn  
zu wagen,

Den Freund mit eignem Blut dem Tode zu entziehen,  
Dies wird Hedon so sehr als Thrasons Degen fliehn.

Kein kenntnißloser Zwang, dem wir vergebens  
wehren,

Kein Mechanismus soll die Tugend uns gebären;  
Dem blinden Triebe gleich, der, ohne daß sie denkt,

## V. 76 — 92.

Der Biene, muntern Fleiß beym Honigsammeln  
lenkt.

Die Tugend zeugt der Geist, der ordnet unsre  
Triebe,

Und senkt ins weiche Herz der wahren Schönheit  
Liebe;

Er zeigt der Begier, hoch über Erd' und Zeit,

Die göttliche Gestalt der ächten Seligkeit:

Dies Bild erfüllt sie ganz; das Urbild zu erstreben,

Dies große Ziel allein ist ihrer Wünsche Leben!

Dem ist ein jeder Zug der Seele unterthan;

Vergeblich lockt alsdann uns eine Kirke an.

Die selge Harmonie, die der von Samos preiset, 5)

Die Schöpferin der Pracht, die sich im Weltbau  
weiset;

Ist unsrer Thaten Seel', und herrscht im Verstand,

Und fesselt die Begier mit diamantnem Band.

Das Urbild, dessen Form die Weisheit in uns  
drückt,

Ist das, was nachgeahmt die ganze Schöpfung  
schmückt,

Dies sey dein letzter Zweck, nach dem gestalte  
dich;

Aus seiner Fülle nährt die wahre Tugend sich.



V. 109 — 126.

O Freundin, wüßst ich hier Plutarchen aus-  
zudrücken,

So solltest du, erstaunt, des Brutus Bild erblicken,  
Des Römers Bild, der, mehr als ein gemeiner Held,  
Zu seinem Ziele sich die Tugend vorgestellt.

Da würd' ich dir ein Herz voll edler Triebe  
schildern,

Wo sich mit Menschenhuld die strengsten Sitten  
mildern,

Den Helden, den kein Geitz nach hoher Schandę  
treibt,

Der, auch wenn Cäsar herrscht, ein freyer Römer  
bleibt;

Den tugendhaften Mann, deß unverfälschtes Wesen  
Wir in dem holden Ernst der edeln Mienen lesen;  
Den zärtlichen Gemahl der großen Portien,

Dieses alles würdest du im schönsten Lichte sehn,  
Belebte mich der Geist von jenem weisen Britten,  
Dem Freunde Addisons, des Polygnots der  
Sitten.

Doch, Freundin, eh du ihn vergötterst, sieh vorher  
Sein Ende an, und du vergötterst ihn nicht mehr.  
Dort, als er Porzian den kühnen Schluss entdeckte,  
Als ihn ihr Heldenmuth zu größerer Tugend weckte,

V. 127 — 143.

Als er dem treuen Arm zu jener That entflieht,  
Die die entfernteste Welt noch zur Bewundrung  
zieht,

Wie dünkt er uns so groß! Wie muß ihm Kato  
weichen!

Doch ach! bald wird sein Tod ihn seinem Kato  
gleichen.

Es siegt Oktavian. Ihn läßt das Glück allein,  
Gleich hört er auf ein Held und tugendhaft zu  
seyn!

Der weise Patriot, der unsre Gunst erworben,  
Der Held, der uns entzückt, ist als ein Sklav  
gestorben.

Unselige! (so redt er seine Tugend an)

Für wirklich hielt ich dich, jetzt fühl ich meinen  
Wahn.

Du bist ein eitler Schall, und bist du ja vorhanden,  
So dieneest du dem Glück, und lässeest uns in Banden.  
So sagt er, und sein Schwert macht ein unedles  
End'

An einen Lebenslauf, der unsre Augen blendt.

O wie ganz anders dort mein Sokrates erduldet

Was sein undankbares Athen an ihm verschuldet!

Wie fest er auch im Tod noch an der Tugend hält,

V. 144 — 154.

„Von der das schönste Bild sein Leben dargestellt!  
Er nimmt mit Heiterkeit, und ruherfüllten Zügen  
Den ungerechten Kelch, und trinkt ihn mit Ver-  
gnügen.

Die Tugend hintergeht des Weisen Hoffnung nie;  
Er hofft von ihr kein Gold, und niemahls macht  
er sie

Zur Unterhändlerin mit dem treulosen Glücke;  
Er hat es oft geprüft, und lachtet seiner Tücke.  
Die stets der Tugend folgt, die frohe Seelenruh,  
Schließt seine Brust dem Gram und allen Wün-  
schen zu;

„Die Göttin liebt er, nicht die Grazie, die sie  
kleidet,

„Und liebt sie desto mehr, je mehr er um sie leidet.

---

## A n m e r k u n g e n.

1) Seite 352. *Horat. L. I. Sat. II.*

2) S. 352. *Un saint Jean au dehors, au dedans  
un Herode,*

*Mr. de Bar.*

3) S. 353. *Quid te exempta juvat spinis de plu-  
ribus una?*

*Horat. Ep. II. L. II.*

4) S. 355. *Fannius Hermogenis — conviva Tigelli.*

*Horat.*

5) S. 356. *Pythagoras.*



---

## SIEBENTER BRIEF.

---

*C'est un mignon du sort, et ma Philosophie  
Me permet hautement, de lui porter envie.*

*Epitres diverses.*

---

V. 1 — 6.

Der allgemeine Wunsch ist immer froh zu seyn;  
Nur in der Mittel Wahl kommt man nicht überein.

Der treibt sein Afterglück bis zu dem Fuße der  
Thronen;

Ein größrer Thor verfolgt im Reiche der Tritonen,  
Vertraut sich und sein Gut dem ungetreuen Meer,  
Und macht halb Indostan an reichen Waaren leer.

V. 7 — 21.

Ihn höhnt Nasidien, er will sein Leben nützen;  
An seines Zimmers Wand muß Gold und Seide  
blitzen,

Ihn trinkt Tokay und Kap, ihn speiset Ost und  
West,

Und Tunquin sendet ihm sein aromatisch Nest.

Dans, in gelehrtem Ruhm ein edler Glück zu  
finden,

Giebt künftigen Bakons Stoff zu neuen Anfangs-  
gründen;

Verwirrt was deutlich war, giebt Paradoxen Schein,

Führt Lehrgebäude auf, reißt Lehrgebäude ein,

Bis einst ein Herkules, von Vives 1) Muth  
geschüret,

Den hochgelehrten Mist aus unsern Hallen fährt.

So drängen viele sich mit ungleich saurer Müh,

Zur Kunst beglückt zu seyn, und keiner findet sie.

Wie, daß der Mensch so sehr in seinem Haupt-  
zweck fehlet,

Was nützlich ist, verkennt, und selbst sein Unglück  
wählet?

Hat der Verstand nicht Schuld wenn unser Herz  
sich quält?

## V. 22 — 34.

Der echten Wonne Bild ist's, was den meisten  
fehlt,

So lange wir den Werth des wahren Guts nicht  
schätzen,

Reitzt seine Larv' uns an, dem falschen nachzu-  
setzen.

Indessen wollen wir um nicht zu weit zu  
gehn,

, Auch einem Aristipp, was recht ist, eingestehn,

, Und keine falsche Schaam wehr' uns, ihm nach-  
zusagen,

, Dafs mit dem höchsten Gut auch klein're sich  
vertragen,

, Und dafs (ist gleich der Thor für diese Wahrheit  
blind),

, Nur der sie recht genießt, dem sie entbehrlich  
sind.

O Weisheit, lehre mich mit wohlgewählten  
Bildern,

Das allergröfste Glück, das Glück des Weisen,  
schildern,

Dem zu der innern Ruh, die nie der Tugend fehlt,

Auch äufere Güter noch sein Schicksal zugezählt!

## V. 35 — 51.

Zwar kenn ich nicht den Mann, den solch ein  
 Stern uns schickte,  
 Den, bey der Thoren Glück, nicht auch ihr Elend  
 drückte;

Der in der Weisheit Arm, auf ihrer Tochter-  
 Schoofs,

Ein irdisch Paradies, ein lautes Glück, genoss;  
 Der nie gezwungen war die Großen anzuflehen,  
 Des Lasters Ball zu seyn, und Thoren nachzustehen.  
 Mit Hülfe der Vernunft schafft meine Fantasie,  
 Sich einen Glücklichen; das Urbild lebte nie.

Was Sofroniskus Sohn und Seneca besaßen,  
 Soll mein Gemälde dir in einem sehen lassen;  
 Das Glück verschwendet nicht, wenn es den Wei-  
 sen ehrt,

Dieß hat Laerzius und Suidas mich gelehrt.  
 Doch borgte Zeuxis nicht zum Bilde von Helenen,  
 Verschiedner Theile Zier auch von verschiedenen  
 Schönen?

Sein Pinsel stahl von der des Mundes Anmuth ab.  
 Wenn die, der Augen Glanz, die, Stirn und  
 Wangen gab;

Was die Natur vertheilt, um nicht zu reich zu  
 scheinen,



## V. 68 — 82.

Doch darf die Reinlichkeit beym Eintritt nicht  
erröthen.

Er plündert nicht Korinth, sein Dach ist nicht  
vergolbt,

Ihm hat Numidien den Marmor nicht gezollt,

Und kein Silanion das Vorhaus ausgezieret;

Des Besten Wahl wird hier im Nöthigen verspüret,

Ein richtiger Geschmack, der wahre Schönheit  
schätzt;

Nicht den Vulkan ins Meer, Neptun ins Trockne  
setzt,

(Wie Hagedorns Fatill,) giebt den bescheiden  
Zimmern

Zwar keine fremde Kunst, und kein ermüdend  
Schimmern,

Doch Anmuth, die gefällt. Sein Büchersahl stellt  
zwar

Kein Chaos ohne Form von allen Schriften dar,

Die, zu der Motten Lust, Pansof in Schränke  
schließet;

Doch wird hier kein Homer, kein Sofokles  
vermisset.

Er braucht was er besitzt. Ihn lehret Tullius,

Roms Carnead, wie man vernünftig zweifeln muß.

## V. 83 — 100.

Des besten Weisen Bild entwirft mit Meisterzügen  
Ihm Xenofon, gleich groß im Schreiben und  
im Siegen.

Er sieht im Theofrast die Thoren seiner Zeit,  
Hält sie an Neuere, und lacht der Ähnlichkeit.  
Er steigt an Platons Hand zum Urbild der Ideen;  
Und wenn sein blödes Aug sich müd und stumpf  
gesehen,

Lockt ihn ein Theokrit zur Hirtenlust zurück.  
Bald macht ihn Seneka zum Meister vom Geschick.  
Er sieht im Livius den Wuchs geringer Staaten,  
Als sie die Väter noch vom Land aufs Rathhaus  
baten.

Will er in seiner Brust der Tugend Reitz erhöhen,  
So läßt ihm sein Plutarch der Helden Bilder  
sehn,

Wovon die Züge noch an edeln Seelen haften,  
Dann führt ein Bakon ihn durchs Feld der Wis-  
senschaften,

Und stürzt die Götzen um, wovor die halbe Welt,  
Zur Schande der Vernunft, abgöttisch niederfällt.  
Auch folget er erstaunt dem Solen der Planeten,  
Er sieht (und zittert nicht) die schweifenden  
Kometen,

V. 101 — 116.

Und wie die Welten sich, als durch Gewichte,  
ziehen.

Er sieht, und sinkt, o Gott! anbetend vor dich hin.

So bildet Wissenschaft sein Herz und seine  
Triebe,

Beseht in seiner Brust des großen Schöpfers Liebe,  
Halt seine Blicke auf, zeigt ihm die Wahrheit  
bloß,

Und macht sein edles Herz in jeder Regung groß.  
Er selber widmet oft die Müh der ersten Morgen,  
Und später Mitternacht, für andrer Wohl zu sorgen.  
Was uns sein Fleiß geschenkt, trägt, auch nach  
seiner Flucht

In eine bessere Welt, in späten Altern Frucht.

Komm, Freundin, laß uns jetzt, an seiner  
Gattin Seiten,

Ihn in des Frühlings Sitz, zur Abendlust begleiten.

An seine Wohnung grenzt die angenehmste Flur,

Ein kleiner Sammelplatz der Schätze der Natur.

War wird das Wasser hier nicht königlich  
gezwungen;

Die schöne Einfalt hat hier alle Kunst verdrungen;



## V. 117 — 131.

Des Weisen Urtheil fälscht nicht Pracht noch  
Seltenheit;

Ihm ist die größte Kunst, die ihren Schein ver-  
meidet.

Ein kaum entsprungner Bach, der seine Silber-  
wellen

Durch Rosenbüsche wälzt, durchschleicht in tau-  
send Quellen

Das blumenreiche Feld, wo, bis der Tag sich  
kühlt,

Der Bienen Emsigkeit in Florens Busen wühlt.

In Zeilen abgetheilt durchschneidet der Bäume Menge

Des Gartens weiten Raum in schattenvolle Gänge,

Bis wo die stille Fluth sich in ein Becken gießt,

Ein immer grüner Hain die holde Soeste schließt.

Hier ruft der Sommer ihn den Abend zu  
genießen,

Wenn durch die frische Luft gelindre Winde  
fließen,

Mit denen sich der Dampf gesunder Kräuter mengt,

Und von den Bäumen schon der Schatten sich  
verlängt.

Dann irret er umher an seiner Gattin Seiten,

## V. 152 — 147.

Die holden Grazien, die frohen Zärtlichkeiten  
Sind scherzend neben ihr; ihm dünkt der stille  
Hain

An ihrer sanften Brust Elysium zu seyn.

Hier sehn sie aufmerksam was Thoren niemahls  
sehen;

Bald lockt ein blühend Kraut sie, bey ihm still  
zu stehen,

Das oft an Form und Zier der Tulpe Stolz  
bestimmt;

Bald sehn sie wie ein Quell aus Felsen sprudelnd  
strömt,

Bald hören sie entzückt der Wälder Sängerrinnen

Im kispelnden Gebüsch ihr Abendlied beginnen.

Dann führt sie ein Gespräch zum Schöpfer der  
Natur;

Sie sehen sanft geführt der weisen Liebe Spur

Im kleinsten Gegenstand, und läutern ihr Vergnügen,

Da sie des Gebers Lob zu ihren Freuden fügen.

Jetzt führt der Abendstern sie in den Speisesahl.

Hier sollt kein fremdes Land ein ekelhaftes Mahl;

Kein Koch, den Frankreich schickt, vergiftet uns  
mit Brühen;

## V. 148 — 163.

Kein Wein vom Vorgebirg wird in den Flaschen  
glähen;

Würzt uns ein Sokrates mit Weisheit seinen Kohl,  
Wem mangelt der Fasan, der Lachs, der Seekrebs  
wohl?

Die Freundschaft ohne Kunst belebet hier die  
Zungen,

Das freye Herz wird nicht von List und Furcht  
gezwungen.

Dann singt ein Demodok der Tugend tapfre  
Müh;

Ein jeder Hörer fühlt die Macht der Harmonie;  
Jetzt ruft ein Dorisch Lied erhabne Heldentriebe,  
Jetzt lockt ein weicher Ton die angenehme Liebe.

So nützt der Glückliche die vorgezählte Zeit;  
Die Ruhe wohnt bey ihm, die blasse Sorge scheut  
Sein unbewachtes Haus, mit seinem Stand zufrieden,  
Wird er der Vorsicht Ohr mit Bitten nie ermüden.  
Die Freyheit ist sein Reich. Kein Cäsar, kein  
Mecän,

Nimmt für sein Glück den Dank, kein Höfling  
hört ihn flehn.

Die Unterwürfigkeit, der Abhang von Befehlen,

V. 164 — 178.

Erstickt die Tugend oft, und bildet kleine Seelen:  
Ein freyer Mann allein hat Aug und Mund und  
Ohr,

Ist das was ihm beliebt, und stellt sich selber vor.

Die Freunde, die er sich gewählet, nicht  
gefunden,

Hat Ähnlichkeit, Verdienst und Tugend ihm ver-  
bunden;

Er, der den Schmeichler flieht, nimmt den Arist  
nur an,

Der ihn so edel liebt, daß er auch strafen kann. 2)

Was fehlt dem Glücklichen zum reichsten Ver-  
gnügen?

Er sieht sein Bild vermischt mit seiner Freundin  
Zügen.

In Kindern edler Art, es wallt in ihrem Blut

Der Mutter Zärtlichkeit, der väterliche Muth.

Er formt ihr weiches Herz schon (in der ersten  
Jugend,

Die noch kein Laster künnet, zu unverfälschet  
Tugend;

Und sieht entzückt, wie sich ihr ansehnliches Bild  
Von seinem Fleiße gepflegt, in ihrer Brust enthält.

V. 179 — 292.

Eh die Vernunft sie kennt, lehrt er das Herz sie  
üben;

Ihn wird die Nachwelt noch in seinen Enkeln  
lieben.

Dies ist von Kleons Glück ein unvollkommener  
Riß.

Ist auch ein Wunsch, den ihm die Vorsicht übrig  
läßt?

Er gleicht dem Sokrates, nur nicht in seinen Plagen,  
Und hat in sicherer Ruh, warum sich Fürsten  
schlagen.

Doch, Freundin, dieses Bild das dir vielleicht  
gefällt,

Ist nur des Witzes Spiel, und müßte nie die Welt  
Welch trauriges Geschick? Es lebt nur in Ge-  
dichten!

Ich blättere unruhvoll in modernden Geschichten,

Ach! weder Diogen, Plutarch noch Älian

Zeigt mir den Glücklichen, der Weisen Fönix, an.  
Der Weisheit liebsten Freund lohnt Armuth, Gift  
und Eisen;

Er soll, dem Glück zum Trotz, der Tugend Stärke  
preisen.

V. 193 — 206.

Dech also wird die Huld der Versicht nicht  
vermifst,

Dafst du der Weifen Leid mit Wonne nicht verfüßt,  
Die, wie Homers Nepemth, der Sorgen Ange-  
denken

In sanfte Schlummer hüllt. Soll mich die Armuth  
kränken,

Die minder als das Gold der weife Tejer  
scheut? 3)

Die Weisheit ist ein Schatz, den kein Cikuta 4)  
neidt.

Mein mitleidswerther Feind, soll der mich traurig  
machen,

So lang mich T\*\* liebt? Ich will des Thoren lachen;  
Zorn strafte nur mich selbst. „Sollt' ich mich  
ärgern (spricht

Ein Dichter dort) wenn mich Pantil, die Wanze,  
sticht?

Und da mich Varina, Messala, Furnus lieben,  
Soll mich ein Fannius, Tigellus Gast, betrüben? 5)

So dachte mein Horaz, und wohl ihm! Nur  
wer so

Zu denken fähig ist, wird seines Lebens froh.

V. 207 - 222

Er, den des Hofes Pracht vom Lande die (ver-  
wöhnet,

Verliefs, um sein zu seyn, wenn er gegenwärtig gefühlet,  
Den schwelgenden Mecen, floh seinem Führer zu,  
Und fand das echte Glück im Schooß der freyen  
Ruh.

An Aulons fruchtbar'n Fuß, der mit Hymettus  
streitet;

Da hat den Binstamen sein Satyr oft begleitet,  
Und die Zufriedenheit; da sitzt' ihn oft ein  
Bach,

Der aus bemooßtem Stein mit frischem Murmeln  
brach,

Und dann durch Blumen Aoft, zu Liedern die ihm  
gleichem

Da, wo die Schlummer nie dem Neid der Sorgen  
weichen,

Und seiner Auen Schmelz den Marmor überstrahlt,  
Womit Numidien der Römer Aetrich mahlt, so

Genießt er die Natur, die gleichfalls zu genießen  
Die Reichen in der Stadt durch Kunst erzwingen  
müssen.

Dort gab die Weisheit ihm die edeln Lieder ein,  
Worin er uns belehrt, auch arm vergnügt zu seyn.

V. 223 — 234.

Vergnügen! Wunsch der Welt, dem Thoren.

stets verwehret,

Dich senget die Natur; dich hat, wer diese hört.

Der zeigt mir, wer er ist, viel besser als sein Bild,

Und wär es vom Apell, der auf sein Schicksal

schilt;

Er ist ein Thor! du wirst, willst du sein Klagen

stillen,

Mit sieben Indien nicht seine Wünsche füllen.

Dem Weisen genügt an sich; ein aufgeklärter Geist,

Dem sich der Dinge Werth im wahren Lichte

weist,

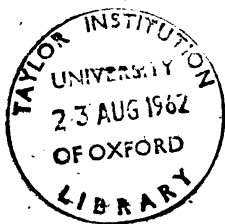
Verschließt sein männlich Herz vor Wunsch und

eiteln Klagen;

Er wird zu Delfi nie nach seinem Schicksal fragen;

Und trägt ihn auf dem Strom zur nahen Ewigkeit,

Ein Arge oder Kahn, was ist der Unterscheid? 6)





# Anmerkungen.

1) Seite 368. Ludwig Vives, ein Spanier, der im Anfang des 16. Jahrhunderts blühte und mit Feuer und Einsicht die Fehler der damaligen Gelehrsamkeit und Philosophie aufdeckte.

2) S. 373. *Horat. L. I. Ep. X. v. 45.*

3) S. 375. Anakreon.

4) S. 375. Ein reicher Filz im Horaz.

5) S. 376. *Est ubi depellat somnos minus invida  
cura?*

*Deterius Lybicus olet aut nitet herba  
lapillis?*

*Horat. Ep. X. L. I.*

6) S. 377. *Navis ferar magna an parva unas  
et idem.*

*Horat.*

---

## ACHTER BRIEF.

---

*Ad summam sapiens uno minor est, Jove dives,  
Eiber, honoratus, pulcher, Rex denique Regum.*

*Horat. Ep. VI, l. 1.*

---

### V. 1 — 6.

**W**arum ist Epiktet vergnügt im Sklavenkleid?

Ist nicht Äsop ein Knecht? Was macht ihn so  
erfreut?

Kein Purpur schmückt ihr Haar, der goldnen Skla-  
ven Menge

Macht ja um sie herum kein königlich Gepränge?

Kein Volk verhungert ja zu ihrer Wollust nicht?

Wo reimt ein Lohnpoet auf sie ein Lobgedicht?

## V. 7 — 20.

Wo stellt ein Heldenlied der Welt sie zum  
Exempel?

Wo schmückt ihr Marmor wohl, zum Dank, For-  
tunens Tempel?

Arm, unerkant, im Staub, von allem Schimmer  
bloß,

(Ihr reichen Thoren hört!) sind sie beglückt und  
groß.

War dieß Polykrates? 1) Wer zeigt mir doch  
die Thronen,

Wo Laster, Sorg und Harm der Fürsten Ruhe  
schonen?

Nehmt dem geschminkten Glück den prahlerischen  
Schein,

Der König wird ein Sklav, der Reiche dürftig seyn.

Wo Tugend und Verstand mit Armuth sich ver-  
binden,

Da, Freundin, wohnt die Ruh, da wirst du Ruhe  
finden;

Den Pöbel wundert dieß: Ich bin nicht groß,  
nicht reich,

Ein jeder Erdensohn ist mir an Stande gleich,

Kein König weis von mir, auch bin ich überhoben  
Mecäen und August, wie mein Horaz, zu loben;

V. 21 — 36.

Mein Wissen runzelt nicht die immer freye Stirn,  
Auf meine Lehren schwört kein Schüler ohne  
Hirn;

Kein Journalist befiehlt dem Erdkreis mich zu  
lesen,

Und schützt mein Gedicht vor Heringlak und  
Käsen;

Kurz, ohne Glück und nach dem Mafz der Gröfzen  
klein,

Sollt' ich glückseliger als alle Gröfzen seyn?

Diefs fafst der Pöbel nicht, er wird mich rasend  
nennen,

Und, so gesund ich bin, mir Nieswurz zuerkennen.  
Er kennt die Güter nicht, die der in sich ver-  
schlofst,

Dess Sinn von Leidenschaft und Wahn gereinigt ist;  
Des Weisen Götlichkeit, das himmlische Ver-  
gnügen,

In stete Harmonie Verstand und Herz zu wiegen;  
Die Schätze der Natur, die der allein besitzt,

Den die Vernunft gelehrt, wie sie der Weise nützt;

Die Ehre, die sich nie den Edeln wird verragen,

Die ihren Ruhm mit sich in bessere Sterne tragen;

## V. 37 — 100.

Dies, Freundin, unser Glück, begreift der Böbel  
nicht,

Und lacht, wenn ein Boeth 2) von Glück im  
Kerker spricht.

Komm, Freundin, dir allein, und denen die  
dir gleichen,

Versucht mein Pinsel sich, das Vorbild zu erreichen,  
Das ihm Horaz entwarf. Den Weisen mahl ich dir,  
Schön, frey, im Purpurschmuck, gekrönt mit Rahm  
Zier,

Und kleiner nur als Gott: Ihn soll ein Kröns  
sehen,

Sehn soll er ihn, und ihm den Vorzug zugestehen!

Der Weise nur ist schön. Was auch der Tejer  
singt,

Kein Kleobulus ist, 3) dem hier der Stritt  
gelingt,

Wenn sich Äsop ihm stellt. Hipparchia soll  
sagen,

(Wer wagt, des Anspruchs Recht den Schönen  
abzuschlagen?

Ob, vor dem weichen Reits des wächsernen  
Bathyll, 4)

V. 50 — 63.

Ihr, bucklicht, klein und alt, ein Krates nicht  
gefiehl?

Jung, angenehm, geliebt von artigen Narkissen,  
Ergab sie sich aus Wahl des Weisen kalten Küssen.  
Gefiehl nicht Sokrates, und glich doch dem Silen?  
Narkiss! dein Spiegel lügt, der Weise nur ist  
schön!

Wie arm ist Krassus nicht, den wir für  
glücklich preisen?

Auf seine Schätze stolz, verachtet er den Weisen,  
Der seine Güter stets, wie Bias, heh sich trägt,  
Und nie von Dieben träumt, wenn er des Schlum-  
mers pflegt.

Doch, Krassus, richte selbst, wem wird der Preis  
gehören?

Dem, welcher kummerfrey des Goldes kann ent-  
behren,

Der weiter nichts bedarf, als was ihm Gott  
beschied,

Und nicht nach seinem Glück durch alle Meere  
zieht?

Wie, oder dem, der stets von Wünschen über-  
fließet,

## V. 64 — 80.

Und immer mehr begehrt und weniger genießet,  
 Je mehr Peru ihm zollt? Hier ist das Urtheil leicht!  
 Der Weise darbet nie, er hat sein Ziel erreicht.  
 Sein ruhend Herz empört kein Wunsch, noch mehr  
 zu haben,

Die ganze Welt ist sein, Wem sind des Frühlings  
 Gaben?

Wem ist des Sommers Pracht? Wem strahlt des  
 Himmels Heer?

Den Thoren nicht, für die ist alles öd und leer.  
 Der Weise kann allein der Zwecke Band ergründen,  
 Und überall den Stoff zu seinem Glücke finden.

Schweigt nur zu seiner Ehr', ihr Bave unserer  
 Zeit,

Behaltet eurer Lob und eure Ewigkeit.

Der Weise ist vergnügt, die Tugend still zu üben,  
 Sie krönt mit Himmelsglanz die Selten, die sie  
 lieben.

Liebt ihn ein Redlicher, wünscht ein entfernter  
 Freund:

„O! wäre mein Geschick mit seinem doch vereint!“  
 So reizt ihn keine Sucht sich Lorbern zu erringen;  
 Ihr Helden, theilet sie mit euern Dichterlingen!

V. 81 — 94

Der niemahls welke Kranz, den uns die Tugend  
sicht,

Der ist uns Lohns genug, kennt gleich die Welt  
uns nicht.

Den Schimmer, der uns selbst in unsern Augen  
weihet,

Den jede schöne That durch unsre Seele streuet,

Du, Freundin, kennest ihn, ihm gleicht kein Lob-  
gesang,

Kein Lorber, kein Triumpf, kein Ordensband, kein  
Rang.

Der Vorsicht würdig seyn, die mütterlich uns  
fähret,

Dem schönen Vorbild nahn, das jetzt die Sterne  
zieret,

Sich selbst der spätesten Welt zum Musterbild  
erhöhn,

In seiner eignen Brust dieselbe Tugend sehn,

Die mit Verwunderung man im Sokrates erblicket,

Die uns an Plinius, an Fannien 6) entzückt;

O diese Bewusstseyn kahlt, kein Ruhet der gant-  
Welt,

Kein Weibtrauch, kein Alter, dem auch der Thet  
erhält.



V. 95 — 107.

Der Weise nur ist frey, auch wenn ihn Ketten  
drücken,  
Oft leichter noch, als die, womit uns Fürsten  
schmücken.  
Die Seele bindet nichts als Wahn und Leidenschaft;  
Die stürzen sie vom Thron, sonst keine äußere  
Kraft.

Hervor, ans Tageslicht, ihr Anti - Epikteten,  
Der Thorheit Haugesind, und schüttelt eure  
Ketten!

Ist Harpagon wohl frey, den sein tyrannisch  
Geld  
Mit unsichtbarem Netz an sich verstricket hält?  
Gleich dem, womit Vulkan das schöne Paar um-  
wunden,  
Als er sein Ehgemahl in Mavors Arm gefunden.

Ist Stenoch nicht ein Sklav, der Bodmers  
Trefflichkeit  
Mit beiden Augen sieht, und doch aus Neid ver-  
schreyt?  
Was er am Milton schilt, wird er am Griechen  
loben;

V. 108 — 123.

Er schweigt von Hallers Lob, und Neukirch wird  
erhoben.

Schreib göttlich wie Horaz, find auf der Alten  
Spur

Mit Hagedorns Gefühl die reizende Natur;  
Bist du sein Schüler nicht, er wird gebietzisch  
tadeln,

Nur seine Jüngerschaft kann matte Reime adeln!

Was ist der reiche Mops? der, seiner Frey-  
heit satt,

Des Königs Sklav zu seyn, das Land verlassen hat,  
Wo seine Ahnen einst am Feldbau sich ergetzten,  
Der Sonnen Ankunft sahn, und selber Bäume  
setzten.

Die unschuldsvolle Lust, die auf dem sichern Land  
Ein Cyrus, Xenofon, ein weiser Kato fand,  
Wird ihm gemein und alt; die Neuheit muß das  
kleiden,

Was ihn ermuntern soll. Ihr unerkauften Freuden,  
Gefolg der Seelenruh, ihr Töchter der Natur,  
Benedict von der Kunst, euch fühlt der Weise nur!  
Mops eilt, der Haine Lied, der Frühlingsgeächte  
Rauschen,

V. 124 — 138.

Um Welschlands Sängern und Bälle zu vertauschen:  
 Er eilt, der goldne Narr, aus dem verhafsten Wald  
 Voll Sehnsucht nach der Stadt; sein halbes Erbgut  
 strahlt.

An ihm, an Livery, an Pferden und Karossen;  
 Nun schimmert er bey Hof, folgt als Trabant den  
 Großen.

Und ist in seinem Wahn der glücklichste der Welt,  
 Wenn einst ein Seitenblick des Fürsten auf ihn  
 fällt.

In mancherley Gestalt muß hier sein Gold zer-  
 rinnen,

Er ist des Hofes Spott, ein Raub der Tänzerinnen.

Wer glaubt, daß dies Gepräng, dies herr-  
 schende Gesicht,

Dies sklavische Gefolg, uns einen Knecht ver-  
 spricht?

Doch ist Fotin ein Knecht, dem Will und Frey-  
 heit fehlen.

Wenn war wohl je der Hof die Wohnstatt freyer  
 Seelen?

Sein Fürst sag ein Tiber, doch höre den Fotin,  
 Er ist mehr als Trajan, ihm weicht Antonin.

V. 139 — 154.

Dem Sklaven bleibet kaum des Denkens Willkühr  
eigen.

Wie ein Kamäleon muß er die Farben zeigen  
Die ihm der Vorwurf giebt, er ist nur Wieder-  
schein.

Und was er redet, wird des Fürsten Echo seyn.

Und du, vor welchem sich so viele Völker  
bücken,

Den Weisen blenden nicht die Kronen, die dich  
schmücken;

Es sey Domizius, daß Fürsten vor dir knien;

Die halbe Welt dient dir, du einer Sangerin.

Der Weise herrscht allein, ein König der  
Begierden;

Um seine Scheitel glänzt die Würde aller Würden,

Die Triebe dienen ihm, gebunden vom Verstand,

In deren Fesseln sich manch Weltbezwingen wand,

Des Weisen heitre Stirn und nie erhitzte Wangen

Sind stets von Seelenruh und stiller Freud' um-

fungen;

Sein königlicher Geist gebietet dem Gefühl,

Und läßt sein folgsam Herz den Lüsten nie zum

Spiel;

V. 155 — 166.

Und wagt es die Regier, die Ketten abzuschütteln,  
So zähmet die Vernunft sie bald mit härtern Mitteln.

O Freundin, welch ein Bild! Welch eine  
Hoheit krönt

Den Weisen, der vom Glück nicht einen Strahl  
entlehnt!

Ihn übertrifft nur Gott an Trefflichkeit und Wonne,  
Er ist der Gegenglanz der schöpferischen Sonne;  
Gleich Gott, schöpft er aus sich die Freude, die  
ihn nährt,

Bey der er leicht den Schaum der Erdenlust entbehrt.  
Auch uns, o Freundin, ist dies hohe Glück ver-  
gönnet!

Dies bürgt uns unser Herz, der Trieb, der in  
uns brennet,

Der tugendhafte Trieb zu wahrer Trefflichkeit,  
Der unverwandte Blick nach jener Ewigkeit,  
Wo unsre Hoffnung blüht; dies redliche Bestreben  
Der Vorsicht, die uns führt, der Tugend treu zu  
leben;

O! glaube, solch ein Herz, und solch ein Herz allein  
Hat innern Werth genug, um stolz darauf zu seyn!

---

A n m e r k u n g e n.

1) Seite 380. Polykrates von Samos wird von den Alten als ein besonderes Beyspiel eines Lieblings des Glückes angeführt. Sein Freund, der König Amasis von Ägypten, rieth ihm einst, er sollte, die Göttin Nemesis zu befriedigen, eine Kostbarkeit, die vor andern selten und werth wäre, ins Meer werfen. Polykrates schmiß den von den Alten so sehr gerühmten Siegelring hinein, welchen der Künstler Theodorus aus einem Smaragd verfertigt hatte, und der ihm aus einer großen Menge von Kleinodien vorzüglich lieb war. Allein einige Tage darauf fand ihn sein Koch in dem Bauch eines Seefisches, der für ihn zubereitet werden sollte. Dem ungeachtet ist das Ende dieses großen Fürsten sehr tragisch gewesen.

2) S. 382. Anspielung auf die berühmten Bücher *de Consolatione Philosophiae*, welche Boethius, *Magister Palatii et officiorum* unter dem Gothischen König Theodorich, im Gefängniß schrieb, worin ihn dieser durch falsche Beschuldigungen hintergangene Fürst einige Jahre schmachten und zuletzt enthaupten ließ.

3) S. 382. Ein Liebling des Anakreon.

4) S. 382. Gleichfalls ein Jüngling von Samos, dessen Gemähle Anakreon in der 29. Ode mit Meistertzügen entwirft.

5) S. 385. S. den 19. Brief des 7. Buchs der Briefe des Plinius. Wie rühmlich ist es dieser Fannia, von einem Plinius so sehr verehrt worden zu seyn! Aber wie groß wird Plinius selbst in unsern Augen, da er uns den Karakter seiner Freundin so vortrefflich schildert! „Welche Keuschheit! (ruft er mit Entzückung von ihr aus,) welche Redlichkeit! welche Klugheit! welche Großmuth! — Und wie angenehm, wie leutselig war sie zugleich! Wie wenigen ist es gegeben, wie Fannia, eben so verehrungswerth als liebenswürdig zu seyn! O gewiss, sie wird ein Beyspiel unsrer Frauen bleiben; sie wird uns Männern selbst ein Muster des Heldemuths seyn, da wir sie noch in ihrem Leben so sehr bewundern, als jene Heldinnen, deren Vortrefflichkeit uns die Geschichte lesen läßt.“

6) S. 389. Akte, eine Sklavin, in welche Nero, nach dem Bericht des Sueton und Tacitus, so unsinnig verliebt war, daß er sie heyrathen wollte, und deswegen etliche gewesene Consuls zwang, zu schwören, daß sie von königlichem Geblüte sey.

---

---

## NEUNTER BRIEF.

---

*Qui lit, et ne lit point pour devenir meilleur,  
Perd son tems, sa lecture, et nest qu'un vil lecteur.  
Convainquons par nos moeurs, et par nos habitudes,  
Tous les Anti-savans du prix de nos études.*

*Epitres diverses.*

---

V 1 — 6.

Glücklich, wessen Herz schon in der ersten  
Jugend

Der Weisheit Reitz gefühlt, und die Gewalt der  
Tugend!

Eh noch ein Vorurtheil das neue Auge trägt,

Und Alcibiades den Aristid besiegt.

O Kindheit! schönste Zier von der Gelehrten Leben,

Da vorm erstaunten Blick noch jene Helden schweben,



## V. 7 — 22.

Die man, weil uns die Kraft sie zu erreichen fehlt,  
Zur Schande unsrer Zeit, jetzt kaum für möglich  
hält;

Da sich ins weiche Herz die schönen Bilder drücken,  
Die im Polybios, im Nepos uns entzücken!

O Lehrer jener Zeit, die, aller Sorgen bloß,  
Mir wie ein sanfter Bach, voll stiller Freuden, floß,  
Wie? soll ich euch vielleicht, um einen Duns zu  
fassen,

Den Aferweisen gleich, den Schulen überlassen?  
Soll ich, taub für Horaz und blind für Tacitus,  
Im hochgelehrten Staub, den Stax verschlucken  
muß,

Aus allen Pansofis und Encyklopädien,  
Wie aus dem tiefsten Schacht die Wahrheit mühsam  
ziehen?

Lauft immer, wenn ihr wollt, versteckten Pfützen  
nach,

Durch Blumen fließt mir hier der Wahrheit lauter  
Bach;

Und bin ich nicht gelehrt, und meiß ich nicht die  
Seelen,

Bey Sokrates wird mir kein Glück des Weisen fehlen.

## V. 23 — 37.

Der träume Kirchern gleich, der steig auf  
Newtons Bahn,

Dir, o Cassini, nach, den reitze Konring an;  
Mir schimmert dort Athen von alter Tugend Bil-  
dern;

Den ich nachahmen will, soll Xenofon mir  
schildern.

Ihr Dichter! wählet euch nur Helden auf dem  
Thron;

Wer Esel einst besang, singt leicht vom Hieron,

Erhebt an Königen was ihr am Irus tadelt;

Weil seine Tugenden kein Fürstenmantel adelt;

Vergöttert den August, damit einst Julian,

Was ihm zum Menschen fehlt, der Nachwelt zei-  
gen kann:

Mein Held borgt seinen Glanz nicht von gefärb-  
ten Steinen,

Dem Pöbel wurd' er nur im Purpur größer  
scheinen.

Zwar deckt sein kahles Haupt kein Kranz, den  
Julius

Um Bürgerblut erwarb; kein namenloser Fluß  
Sah ihn in Indien, der Siege Zahl zu mehrn,

## V. 38. — 52.

Die angestammte Ruh verborgner Völker stören.

Doch laß Eroberern den heuchlerischen Schein!

Wie die Natur gefällt, so nimmt die Tugend ein.

Ihr Glanz verspricht nicht viel, und schimmert  
nicht von ferne,

Wie oft ein Kind des Sumpfs, ein Irrlicht, bleichere  
Sterne

Zu überstrahlen meint; ein feineres Gesicht

Findt ihre Schönheit nur, den Pöbel blendt sie  
nicht.

Mein Lehrer Sokrates! dich will ich nicht  
erheben;

Kein Lob, so groß es sey, erreicht dein götlich  
Leben;

Dies redet kräftiger von deiner Trefflichkeit,

Als Pythia, die dir der Weisheit Preis bescheidt.

Sein mattester Entwurf wird edle Herzen rühren,

Und Helden andrer Art des Vortrags Preis ent-  
führen.

O Muse von Athen! o reitz in meinem Lied

Die Anmuth, die das Herz zu deinen Schriften  
zieht!

V. 53 — 66.

Kein Stamm, mit dessen Ruhm Pökile 2) sich  
geschmücket,

Hat meinen Sokrates in seiner Schoofs erblicket.

Ihn über Könige durch sich nur zu erhöhen,

Liefs aus unedlem Blut ihn die Natur entstehn.

Die ihr uns Ahnen zeigt, wenn wir euch sehen  
wollen,

Glaubt ihr, daß wir in euch Ämle ehren sollen,

Die euer Leben schändt? Der läugnet sein Ge-  
schlecht,

Der seiner Ahnen Glanz mit eignen Lastern  
schwächt.

Die Tugend adelt nur; nur sie gab den Korvinen  
Die Lorber, die am Haupt der Enkel jetzt ver-  
grünen.

Mein Held entlehnet nichts von seines Stammes  
Glück,

Sein Vorzug glänzt vielmehr auf sein Geschlecht  
zurück.

Das Alter, dessen Brauch des Menschen Werth  
entscheidet,

Um welches oft, zu spät, der Greis sich selbst  
beneidet,

## V. 67 — 84.

Des Lebens Lenz, worin die üppige Natur,  
Verschwendriach mit sich selbst und auf Vergnü-  
gen nur

Erhitzt, dem süßen Hang sich blindlings oft  
ergiebet,

Hat in Enthaltung ihn und Wissenschaft geübet.  
Zu jedem Lehrenden zog ihn der Wahrheit Schein;  
Da führt' Archelaus ihn bey der Weisheit ein,  
Weckt die Ideen, die in seiner Brust noch schliefen;  
Ein Anaxagoras eröffnet ihm die Tiefen  
Der wirkenden Natur; ein andrer zeigt ihm an,  
Wie Suadens Obermacht die Seelen fesseln kann.  
Des Lebens rechten Brauch, die süße Kunst zu  
lieben,

(Doch keuscher als Ovids, und schwerer  
üben,)

Lehrt ihn Diotima; die Herzen auszuspähn,  
Sich und die Weisheit selbst nach jedes Trieb zu  
drehn,

Und die Gefälligkeit, die seinen Umgang schmückte;  
Die Künste, sonder die es keinem Zeno glückte,  
Thut dem gern Lernenden der schönen Freundin  
Mund,

(Der, Doris, deinem gleich) mit süßer Anmuth kund,

V. 85 — 101.

Sie lehrt ihn das Gesetz, von dem in allen Reichen  
Die folgsame Natur sich scheuet abzuweichen,  
Die einen schönen Geist, dem Leibe, der gefällt,  
Bei Thieren und Gewächs, harmonisch zugesellt.

Die wahre Schönheit wird uns selten hinter-  
gehen;

Sie läßt die Seel' im Aug. als wie im Spiegel, sehen.  
Ihr Schönen, schränkt euch nicht auf kleine An-  
spruch' ein,

Erkennt euch selbst, und seyd zu stolz, nur schön  
zu seyn!

Sogar Armidens Reitz verblühet im Geniessen;  
Der Seele Schönheit nur legt Seelen euch zu Füßen.  
Seht wie Diotima der äußern Reitze Macht  
Durch Geist und Wissenschaft unwiderstehlich  
macht.

Wie glänzend ist ihr Ruhm! Die späteste Welt  
wird lesen,

Ihr Freund, ihr Schüler sey ein Sokrates gewesen.

In solchen Schulen schrieb sich dieser Jüng-  
ling ein,

Den die Natur erlas, der Menschheit Zier zu seyn.  
Die Tugend, die zertheilt an andern Wesen scheint,

V. 102 — 117.

Zu einem einz'gen Strahl war sie in ihm vereinet.

„Sein bester Lehrer war ein richtiger Verstand

„Der seines Lebens Norm in seinem Busen fand.

„Der war sein Genius! Den Geist von seltenen

Kräften,

„Den unerschöpfbarn Fleiß in würdigen Geschäften,

„Die herrschende Vernunft, die kein Gespenst

betrügt,

„Kein blinder Sinnentrieb, kein Zufall überwiegt,

Den unbesiegten Muth, den Neid und Schmach

nicht dämpft,

Der für ein Vaterland, das einst ihn tödtet, kämpfet,

Ein menschenfreundlich Herz, das fremdes Leiden

theilt,

Nicht mit den Thoren zürnt, sie lieber, schonend

heilt,

Und das nur Leben heisset, für andrer Wohl zu

leben;

Dies giebt kein Unterricht, dies muß der Himmel

geben.

Er, dem nicht eine Kunst zu lernen übrig blieb,

Die Anaxagoras und Demokrit beschrieb,

Entdeckte bald den Tand der prahlerischen Weisen,

V. 128 — 140.

Die, unbekannt zu Haus, in fremde Welten reisen,  
Zu sehr uncüngedenk, daß zum gemeinen Wohl  
Des Weisen edler Fleiß allein sich üben soll.

Was hilft wie Gorgias, des Pöbels Lob zu  
haschen,

Mit langem Wortgepräng gelehrt von nichts zu  
waschen?

Entflöße deinem Mund Hymettens Süßigkeit;

Wann deine Redekunst sich nicht der Tugend leiht,  
So bist du ein Melit. Was sind die stolzen Künste,

Die man von Memphis hohlt? 3) Gefärbte Was-  
serdünste,

Die im Beschaun vergehn, wie Iris bunter Kreis!

Die ganze Wissenschaft, die mit demantnem Fleiß

Der weise Abderit, 4) von aller Welt entlehnet,

Durch eignes Forschen noch in tausend Bücher  
dehnet,

Stärkt sie das Herz? Macht sie, wie Agathenors  
Sohn,

Ein Bild der Mäßigkeit aus einem Polemon? 5)

Was weiß Hipparchus dann, wenn er von  
tausend Sternen

Stand, Größen und Bezirk, Verhältnisse und Fernen

In Ziffern uns entdeckt, da er die Kraft nicht sieht



V. 136 — 150.

Die ihre Federn rührt, da ihn ihr Innres flieht?  
Was sieht der, der vielleicht uns vom Saturn  
betrachtet?

Ein Stäubchen, daß er kaum aus Millionen achzet.  
So siehst du Welten an, die in entwölkter Nacht  
Dir ein entkräftet Licht als Punkte sichtbar macht.  
Welch eine Finsterniß vermischt sich unsrer Klar-  
heit;

Kaum thun wir einen Schritt in dem Gebiet der  
Wahrheit,

So endet sich der Schein, den unsre Dämmerung gab.  
Wen seine Kenntniß bläht, dem fehlt der wahre  
Stab

Zum Maß der Wissenschaft; das Nichts von sei-  
nem Wissen,

Wird, will er weise seyn, Sokrat ihn lehren  
müssen.

Die Weisheit, die vor ihm, die Himmel nur  
durchspürt,

Hat Sokrates zuerst zur Erden abgeführt. 6)

Er lehrte, wie das Herz, den Quell in sich ver-  
schließet,

Aus dem, nicht aus der Welt, uns alles Übel fließet.

V. 151 — 167.

Er, ein erklärter Feind von Wahn und Vorurtheil,  
Zeigt uns das ächte Gut, und macht die Herzen heil,  
Die jede Leidenschaft, von Weisheit nicht gereinigt,  
Mehr als das stärkste Gift des wilden Fiebers  
peinigt.

Die Tugend, die Kleanth in eine Larve hüllt,  
Die leicht ein zartes Herz mit Furcht und Ekel  
fällt:

Die Pflicht, die Aristipp von allem Ernst  
befreyet,

Und, ohne roth zu seyn, in Laïs Arm entweiht, 7)  
Zeigt er uns wie sie ist, streng jeglicher Begierd,  
Die von der Pflicht uns lockt, und dann die Reu  
                                gebiert;

Doch lachend für ein Herz, das seine Würde  
fühlet.

Und auf dem engen Pfad nach wahren Glücke zielt.  
Die Gottheit, die der Wahn, zum Spott der klü-  
gern Welt,

In tausend Götzen schneidt und eingekerkert hält,  
Lehrt er, von Bildern frey, die unsrer Ehrfurcht  
wehren.

in ihren Schöpfungen entdecken und verehren;

**Sie laß, Parmenides, des Weltbaus Krone seyn,**

V. 168 — 183.

Alkmäon giesse sie in die Gestirne ein;

Dem Weisen der das Nichts von unserm Wissen  
kannet,

Ist sie zu ehren nur, nicht sie zu sehn, vergönnet.

Wie? dienet der dem Herrn, den uns die Schöp-  
fung zeigt,

Der sein entheiligt Knie in Marmortempeln beugt?

Der kennt und ehret Gott, der ihm zu gleichen  
trachtet,

Und seine Stimme nie in der Natur verachtet!

So lehrte Sokrates! — Glückseliges Athen!

Du hast den Mund gehört! du hast den Mann  
gesehn!

Du hast der Pflichten Bild in seinem Thun erblicket,

Du sahst in ihm den Geist, der selber sich beglücket;

Den Redlichen, den Freund, den Menschen, der  
die Welt

Für seine Vaterstadt und uns für Brüder hält;

Den Richter, den kein Drohn der Kritias bewegt;

Den Ehmann, der mit Huld der Gattin Fehler  
trägt, 8)

Den Freund, der in der Schlacht, von gleichem  
Noth bedroht,

V. 184 — 200.

Doch seinen Leib zum Schild der Brust des Freun-  
des both: 9)

Ihr, deren Saiten nur von Weltbezwingern klingen,  
Seht meinen Helden an, und schämt euch fortzu-  
singen!

Bleibt neben Sokrates ein Alexander groſe?

Beglückter Xenofon! du wardst in seiner Schoofs  
Zum Helden ausgebildet; die Kunst erhabner Seelen,  
Die dich unsterblich macht, dem Glücke zu  
befehlen.

That dir sein Beyspiel kund, und rief die edle Lust  
Sein Ebenbild zu seyn in deine junge Brust.  
Wer hätte seinem Werth sich nicht ergeben  
müssen?

Selbst Alcibiades ward von ihm hingerissen!  
Sein Antlitz, wo sich Ernst in Anmuth sanft  
ergoſt,

Nahm schon die Seelen ein. Von Venus Gaben'blofs,  
Verschönt er die Natur, die ihn dem Delfin 10)  
gleichete,

Mit Mitteln ohne Kunst, die ihm die Weisheit  
reichte;

Bey aufgeklärter Stirn und lächelndem Gesicht,  
Beleidigt unsern Blick die Fannennase nicht;

V. 201 — 214.

Und darf er nicht beym Mahl, obgleich die Gäste  
 lachen,  
 Dem schönen Kritobul den Vorzug streitig  
 machen? (11)

Im Schooß der Armuth hat die Weisheit ihn  
 beglückt.

Vom Reichthum unbeschwert, vom Mangel nicht  
 gedrückt,

Vergnügt' er die Natur, die nie zu viel begehret,  
 Und unterm Schieferdach des Marmors leicht ent-  
 behret.

Nie, Vorsicht, hat er dich mit eitlem Flehn ermüdet;  
 Was fehlt dem, der sein Glück in sich gegründet  
 sieht?

Nie hat er euch beneidet, ihr Thoren auf den  
 Thronen;

Dem fehlts an Lorbern nicht, der misset keine  
 Kronen,

Der in sich selber herrscht, und die Begier besiegt,  
 Zu deren Füßen selbst der Weltbezwinger liegt.

Gefällt mein Lehrer dir? Erkennest du den  
 Weisen,

Den Plato, Xenofon, der tauben Nachwelt preisen?

V. 215 — 231.

Ist er der Sorgen werth, die meinen Geist bemühn,  
Und, ähnlich ihm zu seyn, mir Scherz und Schlaf  
entziehen?

Doch, Freundin, könnt ich dir von einem solchen  
Leben,

Den würdigsten Beschluß mit Platons Zunge geben,  
Da würdest du den Mann in seiner Größe sehn,

Den Kerker und Anyt mehr als Apoll erhöhen;  
Sehn, mit Entzückung sehn, wie nun der Mensch  
vergeht,

Und stufenweise sich zu einem Gott erhöht.

Zwar weintest du vielleicht, von frommer Wah-  
muth voll,

Daß hies das Laster siegt, die Tugend leiden soll;

Doch welche Wollust ist so süß als solche  
Schmerzen?

Sie sind das Eigenthum von tugendhaften Herzen.

Ja, Freundin, traure nur, wenn Kerker, Gift  
und Tod

Dem Besten seiner Zeit, dem Stolz der Menschheit,  
droht!

Wenn ein Aristofan in spotterfüllten Scenen

Es kecklich wagen darf den Weisen zu verhöhnen,

Wenn einen Sokrates Melit zum Urtheil führt,

## V. 232 — 248.

Und was Belohnung heischt, Stoff zur Verdammung  
wird;

Wenn seine Freund' ihm nun zum Kerker folgen  
müssen,

Wer tadelt sie und uns, wenn unsere Thränen  
flossen?

Jedoch ein Sokrates will nicht bejammert seyn;  
Bey eines Weisen Tod soll sich sein Freund erfreun.  
Er sieht den Richtern nicht, die ihn zu beugen hoffen,  
Beym Urtheil lächelt er, die Kläger stehn betroffen.  
Er schlägt die Lösung aus, die ihm die Freundschaft both,

Und fliegt dem Kerker zu, und segnet seinen Tod,  
Ihn, der das Göttliche, in unserm Leib verschlossen,  
Zurück zur Quelle führt, aus der es ausgeflossen.  
Dort sieht im reinen Licht, das um die Gottheit  
fließt,

Sein nebelfreyer Geist das was wahrhaftig ist;  
Dort liegt der Plan vor ihm, wornach die Vorsicht  
handelt;

Dort findet er, die ihm zum Himmel vorgewandelt,  
Die Edlen, deren Ruhm noch in Verdiensten lebt,  
Die Weisen, denen er zu gleichen sich bestrebt.

V. 249 — 254.

So hofft mein Sokrates, und lasset mit Vergnügen

Weit unter seinem Fufe die kleine Erde liegen;

Er nimmt den Schierlingskelch, so frey von Angst  
und Gram,

Wie dort Anakreon den Rosenbecher nahm, 12)

Reitzt seine Freunde, sich nach seinem Glück zu  
sehnen,

Und lächelnd scheidet er von ihren frommen Thränen.

---



### A n m e r k u n g e n.

1) Seite 396. Um der Schönheit und Anmuth seiner Schreibart willen, wurde Xenofon von Dichtern seiner Zeit die Attische Muse genannt.

2) S. 397. So hieß die vornehmste öffentliche Gallerie in Athen, von den verschiedenen Schilde-  
reyn, womit sie von den großen Meistern Poly-  
guotus, Pandamus, Mykon, ausgezieret war. Sie  
stellten meistens die Thaten des Theseus und einiger  
berühmten Athenienser vor, wie Pausanias in *Atticis*  
weitläufig erzählt. ---

3) S. 401. Man stund damahls in Griechenland  
in der Einbildung, daß bey den Ägyptischen Pries-  
tern tiefe Geheimnisse der Weisheit verborgen  
lägen, deren Ruf den Anaxagoras, Demokritus, ja  
sogar den Plato, dessen Wissensdurst die reine  
Lebensweisheit seines großen Meisters nicht zu  
stillen vermochte, nach Memphis und Sais zog.

4) S. 401. Demokritus.

5) S. 401. Ein üppiger Athenischer Jüngling,  
an welchem Xenokrates, Agathenors Sohn, ein

Ist Sokratischer Nachfolger Platons in der Akademie, das berühmte Wunder von einer plötzlichen Bekehrung wirkte. Mit Rosen bekränzt, von Salben triefend, und in einer seinen losen Sitten gemäßen Kleidung; taumelte Polemon in die Schule des ehrwürdigen Alten, um seiner Ernsthaftigkeit zu spotten. Xenokrates fing, so bald er ihn erblickte, von der Mäßigkeit zu reden an, und machte in kurzem den Jüngling so aufmerksam, daß er seine Rosenkränze weg warf, bald darauf seine Kleider zusammen zog, sich unter die Lehrlinge des Xenokrates begab, und von Stund' an ein so eifriger Schüler der Weisheit und Tugend wurde, daß er seinem Lehrer in der Akademie folgen konnte.

6) S. 402. *Socrates mihi videtur primus a rebus occultis et ab ipsa natura involutis, in quibus omnes ante eum Philosophi occupati fuerant, avocavisse philosophiam et ad vitam communem adduxisse, ut de virtutibus et vitis quaereret etc. Cicero, Acad. quaest. L. I. c. 4.*

7) S. 403. Dieser höfische Philosoph antwortete einem, der ihm die Lais vorrückte: Lais besitzt mich nicht, ich besitze sie.

8) S. 404. Unsere Zeiten; welche mehreren falschlich angeklagten und verschrienen Alten Ge-  
rechtigkeit wiederfahren lassen, haben auch die

bekannte Xantippe unschuldiger befunden, als man ehemals glaubte. Indessen zeigen uns Stellen aus dem Xenophon, daß sie eben nicht den zärtlichsten und sanftmüthigsten Charakter gehabt; denn Sokrates heirathete sie, um sich an ihr in der Geduld und Menschenliebe zu üben.

9) S. 405. Sokrates rettete, nach der unglücklichen Schlacht bey Potidäa, seinen verwundeten jungen Freund, Alcibiades, indem er ihn sammt seinen Waffen mitten durch einen feindlichen Haufen davon trug.

10) S. 405. In der Sammlung der Bilder der Helden und großen Männer des Alterthums, welche Johann Angelus Kanini gemacht, und de Chevrieres ins Französische übersetzt zu Amsterdam 1731 heraus gegeben hat, ist ein Jaspis abgezeichnet, in welchen der Kopf des Theätetus geschnitten ist, der statt der Mütze eine Larve hat, die von der einen Seite einen Delfin, und von der andern den Sokrates vorstellt. Die Haare des Jünglings machen den Bart des Alten aus, und die Ähnlichkeit, welche der kahle Kopf und die gebogene Nase dem Sokrates mit einem Delfin giebt, widerlegen die Gelehrten genugsam, welche diesen Weisen mit Gewalt verschönern wollen, ob ihnen gleich die Augenzeugen Platon und Xenophon zuwider sind. Auf diesen Stein, wo Theätetus, Sokrates und der Delfin alle drey einander ganz gleich sehen, welches

auch mit dem Zeugnisse der Alten überein kommt, folgen zwey andere, wo Sokrates und Silenus einander so ähnlich sind, als ob sie Zwillinge wären.

11) S. 406. Dieser scherzhafte Streit des Weisen mit dem schönen Kritobulus ist, so wie ihn Xenofon in seinem Gastmahl erzählt, eines von den schönsten Beyspielen von dem was die Attische Urbanität und das Attische Salz genannt wurde, so uns aus diesen glücklichen Zeiten übrig geblieben ist.

12) S. 409. *Ode XXVI.*

---

---

## ZEHNTER BRIEF.

---

*O Praeclarum diem, cum ad illud divinum animorum  
concilium coetumque proficiscar, cumque ex hac turba  
et colluvione discedam!*

*Cicero.*

---

### V. 1 — 6.

Die Weisheit, die allein den Menschen leben  
lehrt,

Macht ihm den Tod beliebt, der andrer Ruhe  
stört.

Er hat nichts schreckliches für aufgeklärte Seelen.

Der Aberglaube mag sich mit Gespenstern quälen,

Er öffnet unserm Blick ein paradiesisch Feld,

Ein Leben ohne Schmerz, und eine bessere Welt.

## V. 7 — 21.

Zwar eilet auch der Held mit unerschrecktem  
Muth

Zum gegenwärtigen Tod, und zahlt mit theurem  
Blute

Den Zweig, von dem sein Land ihm ganze Wälder  
schenkt;

Der aber dann nur reizt, wenn Menschenblut ihn  
tränkt.

Voll Trotz hört ein Huroon zum Tode sich ver-  
dammen,

Lacht seine Mörder an, und jauchzet in den  
Flammen;

Vor Alexandern zündt der nackende Kalan,

Der Inden Herkules, sich seinen Holzstoß an.

Stirb Thor, doch, hoffe nicht der Helden glänzend  
Leben,

Die ihr geweihtes Blut dem Vaterland gegeben;

So stirbt der Weise nicht! er lebet als ein Held;

Und Riefst sein heilig Blut, so Riefst es für die  
Welt.

Sein Leben mit dem Tod sokratisch zu vertauschen,

Darf ihn kein Vorurtheil, nicht Stolz noch Wuth  
berauschen.

Er, welchen die Vernunft die Kunst zu sterben lehrt,

Braucht keines Mittels nicht, das die Vernunft  
entehrt;

Die Wollust hat für ihn kein Paradies gebaut;  
Er lacht des Acherons, vor dem den Thoren grauet.

Wenn Wahn und Leidenschaft des Pöbels Muth  
erweckt,

Wer nennt mir die Gefahr, die seinen Unsinn  
schreckt?

Doch, daß ein freyer Blick, den keine Houris  
blenden, 1)

Den nicht Bellona ruft mit Lorbern in den Händen;  
Noch mehr, daß selbst im Schoofs der ird'schen  
Seligkeit,

Ein leichtgerührtes Herz des Todes Bild nicht  
scheut;

Dies ist der Weisheit Werk! Nur sie schafft Hel-  
denherzen,

Und lehrt den Sokrates dem Tod entgegen scher-  
zen. 2)

Wie mitleidwändig ist, wie aller Hoffnung bloß,  
Wer seiner Wünsche Ziel in dieser Welt verschloß?  
Nicht klugen Wandern gleich, die nur ihr Ziel  
ereilen,

## V. 36 — 52.

Und die kein Lotus reitet, sich bey ihm zu ver-  
weilen.

Der arme Harpagon, dem nichts mehr übrig bleibt,  
Wenn ihn sein Bild, der Tod, von seinen Säcken  
treibt;

Die schöne Lydia, an die kein Schnitzbild reichet,  
Der Knidens Venus selbst, nur nicht an Härte  
weichet;

Der Bruder vom Silen, der weiche Sybarit,  
Dem nun mit Wein und Kufs sein ganzes Glück  
entflieht;

Der prächtige Mecän, dem mit Numidschen Säulen  
Auf der getreuen See beschwerte Schiffe eilen, 3)

In dessen Eigenthum das halbe Paros gleißet,

Der zu Neptuns Verlust Gebürge niederreißet, 4)

Als ob er ganz allein dem Tod sein Recht nicht  
zollte,

Und sein Elysium sich hier erschaffen wollte;

Die alle, Freundin, sprich, sind sie nicht Thränen  
werth,

Da mit dem letzten Hauch ihr ganzes Gut entführt?

Wie furchtbar muß der Tod sich solchen Seelen  
mahlen,

Die ihm die Ewigkeit mit ihrem Glück bezahlen?



## V. 53 — 68.

Die Ewigkeit, die nur dem Weissen brauchbar ist,  
Der willig hier entbehrt, und dort erst recht  
genießt.

Dort wo zu neuer Lust den Geist kein Leib um-  
fasset,

In einer öden Nacht, die Scherz und Freude haßet,  
Wo die Natur kein Gold den öden Bergen gab:  
Wie sehr wünscht da der Thor auch seinem Geist  
ein Grab?

Beglückt ist Lydia, sie schonet unser Klagen;  
Sie stirbt mit ihrem Leib und wird davon getragen;  
Sie wuchs und grünt' und blüht' und welkt', und  
fiel nun ab.

Und ihren schönsten Theil verschlingt nunmehr  
das Grab;

Für eine Seele darf sie keine Rechnung geben,  
Die war ein Embryon und fing nie an zu leben.

Doch welch ein Theofrast mahlt mir den  
Tigellin,

In dessen eigner Brust der Hölle-Flammen glühn?  
Der Feind des Vaterlands, die Geißel seiner Bürger,  
Des Fürsten Sklav und Herr, so vieler Heere  
Würger;

V. 69 — 81.

Ein Nero, ein Sejan, ein Filipp, ein Gregor,  
In welcher Schreckgestalt stellt der den Tod sich  
vor?

Der Gottesläugner, den kein Blitz, kein Richter  
beugt,

Der nicht den schwächsten Rest der Menschlichkeit  
gezeigt,

In welchen Sehauern starrt sein nie erschüttert  
Herz,

Wenn sich der Tod ihm naht? Wie marternd ist  
sein Schmerz?

Mein Geist erliegt bestürzt den jammervollen Bil-  
dern,

Ihr Schatten schreckt ihn schon; ihn mag ein  
Dante schildern!

Noch glücklicher ist der, der zu vergehen  
glaubt,

Wenn dem belebten Blut der Tod den Umlauf raubt;  
Der mit gelassnem Muth der Nerven Ohnmacht  
spürt,

Und, wie im Nireupan, 5) sich sanft ins Nichts  
verliert.

Doch welche Seligkeit? beym bloßen Wort Vergehn,

## V. 82 — 98.

Erhebt mein ganzes Herz, und glaubt schon still  
zu stehn.

Ein Herz, von Wünschen heiss, die nie gesättigt  
werden,

Das mitten im Genuß der Freuden dieser Erden  
Nach unbekannten lechzt; ein Geist, der sich  
empfindt,

Und seine Grenzen nicht in Raum und Zeiten findt;  
Wie kann der ohne Angst an sein Vergehen denken,  
Und in des Undings Schlund gelassene Blicke senken?  
Der, dessen Unglück noch um unser Mitleid wirbt,  
Der an der kalten Brust der schönen Thisbe  
stirbt;

Die Dido, die Virgil so rührend jammern läset,  
Dass ihrer Thränen Strom die unsrigen expreset,  
Ist minder hoffnungslos, als ein Averroist, 6)  
Dess abgeschiedner Geist in dünne Luft zerfließt.

Der ist bedauernswerth, den seine Zweifel  
quälen;

Allein wie nenn ich euch, ihr pöbelhaften Seelen,  
Euch, die, zur Schmach der Zeit, wo die Vernunft  
regiert,

Die ungeborne Welt dereinst verachten wird,

## V. 99 — 114.

Euch Sklaven, die, der Lust mit Sicherheit zu  
fröhnen,

Sich nach der Laïs Tod und nach Vernichtung  
sehnen? 7)

Vergeht nur, die ihr so die Menschlichkeit entehrt;  
Wer solche Wünsche thut, ist seiner Wünsche  
werth.

Doch wer sich menschlich fühlt, fühlt auch dem  
Trieb zum Leben

Sich bis zur Ewigkeit in seiner Brust erheben.

Dieselbige Begier, die uns zu Thaten zieht,

Durch die der Helden Lob noch in den Sternen  
glüht;

Die Memfis Herrscher trieb in aufgebirgten Steinen  
Vor denen Rom noch staunt, der Nachwelt groß  
zu scheinen;

Die in der Alten Brust die Tugend angefaßt,

Die Zeit und Alterthum nur glänzender gemacht;

Die durch Homerus Mund der Nachwelt vorge-  
sungen,

Und sich in Maro kühn dem Griechen nachge-  
schwungen;

Dieselbige Begier, die alle Grenzen scheut,

Ist unserm Geist ein Pfand der Unvergänglichkeit.

V. 115 — 129.

O selig., wer in Gott der Wesen Endzweck  
siehet,

Und besserm Leben zu mit seinen Wünschen fliehet;  
Wer hier der Tugend schon mit Eifer nachgestrebt,  
Und mitten in der Zeit der Ewigkeit gelebt;  
Mit Freuden wird er sich von dieser Erde  
schwingen,  
Und zum beglückten Kor belohnter Weisen dringen.

Ist, Freundin, diese Welt wohl unsrer Herzen  
werth,

Wo Tugend Schande macht, und nur das Laster  
ehrt?

Wo Leidenschaft und Tand fast jede That gebietet,

Wo Epiktetus dient, Domitian regieret;

Wo sich zum Mittelpunkt ein jeder selber setzt,

Wo man Verdienst und Witz nach Stand und  
Reichthum schätzt;

Wo Rapax durch die Kraft der zaubrischen  
Dukaten,

Uns mit Verdiensten blendt; 8) wo die geringsten  
Thaten

Der Thoren, die das Glück, und nie ihr Werth,  
erhebt,

## V. 130 — 144

Ein schmeichlerischer Sklav' in Erz und Marmor  
gräbt?

Nein, Doris, hier ist nicht, wo unsre Wohl-  
fahrt blühet!

Dort wo dein schöner Blick den weissen Gürtel  
siehet,

Der seinen Silberglanz von tausend Erden lehnt,  
Die besserer Sonnen Strahl zur Wohnung uns ver-  
schönt; 9)

Dort ruft uns unser Lohn, dort freuen sich die  
Weisen,

Dass wir zu ihrem Glück auf ihrer Straasse reisen.  
Dort täuscht unsern Wunsch kein wesenloser  
Wahn;

Dort strahlt uns die Natur durch besser Sinnen an;  
Dort endet alles Weh, dort fließen unsre Zähren.  
Nicht mehr von Gram erpresst, nur unsre Lust zu  
nähren.

Dort sättigt unsern Geist ein unvergänglich Glück,  
Und eine Ewigkeit wird ihm zum Augenblick.

So wenig schrecklichs hat der Tod für freye Augen,  
Die durch den äussern Schein zum Grund zu drin-  
gen täugen!

## V. 145 — 162.

Bebt auch ein Wanderer, in Wüsteney'n verirrt,  
Vor einem Freunde, der zum Ziel der Reis' ihn  
führt?

Was, Kenner der Natur, hat uns der Welt gegeben?  
War nicht des Thieres Tod der Weg zu diesem  
Leben?

Des Engels Leben ist des vor'gen Menschen Grab!  
So legt ein träger Wurm die goldne Hülle ab,  
Erhebt sich buntbeschwingt in ungewohnten Lüften,  
Und nährt, statt Erde, sich mit junger Rosen  
Düften.

Vielleicht dafs uns auch dort, wo unser Glück jetzt  
winkt,

Ein minder bitterer Tod in neue Welten bringt?  
Kein unbeweglich Ziel zwingt uns in enge Kreise,  
Der Geister rege Kraft weicht stets aus ihrem  
Gleise

In eine gröfsere Sphär: So tritt aus seiner Bahn  
Ein kühner Mond, und glänzt entfernte Himmel an.  
O reiche Hoffnungen für aufgeklärte Seelen!  
Wird wohl, wer euch besitzt, sich Attals Schätze  
wählen?

Beynah versucht ihr mich, wie einst Sokratens Tod  
Und die Unsterblichkeit den edeln Kleombrot. 10)

V. 163 — 168.

Doch nein! ein höherer Schluß verbindet uns  
der Erden.

Die Ewigkeit verdient, mit flüchtigen Beschwerden  
Von uns erkaufte zu seyn. Vollend erst deinen Lauf,  
Und steig, auf engem Pfad, zum schönen Ziel  
hinauf;

Denn nur zum Sterben ward diese Leben uns  
gegeben,

Und was der Tod uns schenkt, das ist das wahre  
Leben.

---



### A n m e r k u n g e n.

1) Seite 416. Diesen Nymfen des Mahommedischen Paradieses wird hier die Gabe zu blenden nicht hyperbolischer Weise zugeschrieben; denn sie haben (nach der Versicherung der Kommentatoren des Korans) Augen, die so groß wie Hühnereyer und von solchem Glanze sind, daß wenn sich eine von ihnen um Mitternacht auf Erden sehen liesse, sie es so helle machen würde, als die Sonne am Mittag.

2) S. 416. Man würde mich sehr unglücklich verstehen, wenn man meinte, ich rechne hierdurch meinen Weisen unter die großen Männer des Herrn Deslandes, die scherzend gestorben sind. Man muß ein Sokrates oder Thomas More seyn, um dem Tode so entgegen scherzen zu können, daß die Weisheit Antheil daran hat.

3) S. 417. S. *Horat. Od. 18. L. II.* und den 92. Brief des Seneka.

4) S. 417. *Contracta pisces aequora sentiunt  
Actis in altum molibus; huc frequens  
Caementa demittit redemptor, etc.*

*Horat. L. III, Od. I.*

5) S. 419. Nireupan ist das Paradies oder vielmehr die Seligkeit der Siameser, worin die Seele so glücklich ist, gar nichts zu empfinden noch zu begehren. Fos, dessen Meinungen durch ganz Indien ausgebreitet sind, verweist auf eine eben so subtile und schläfrige Seligkeit, welcher Epimenides von Kreta sehr nahe gekommen seyn muß, der in einer Höhle 57 Jahre nach einander fortgeschlafen hat; wenn die, nach des Apostels Zeugnisse, sehr unzuverlässigen Kretes, die es ihm nachsagen, nicht gelogen haben.

6) S. 420. So heißen einige freye Köpfe, welche sich die psychologischen Lehrsätze des Alexanders von Afrodisien und des Averroes gefallen ließen, und sich im 15. Sekulum in Italien so fürchterlich machten, daß ihnen durch das letzte Lateranische Concilium Einhalt gethan werden mußte.

7) S. 421. La Metrie, z. B.

8) S. 422. *Scilicet uxorem cum dote, fulemque  
et amicos*

*Et genus et formam regina pecunia  
donat,*

*Et bene nummatus decorant Sudaeta  
Venusque.*

*Horat. Sat. I. L. I.*

9) S. 423. Die Milchstrasse warf nach der Meinung einiger filosofischen Sekten, die Wohnung der

seligen Abgeschiedenen. *Ea vita, vita in coelum est, et in hunc coelum eorum qui jam vixerunt et corpore laxati, illum incolunt locum, quem vides; erat autem is splendidissimus candore inter flammam circus eluens, quem vos ut a Gratis accepistis, orbem lacteum nuncupatis etc.*

*Cicero in Somn. Scip.*

10) S. 424. Ein Jüngling, den nach Lesung des Gesprächs von der Unsterblichkeit der Seelen, welches Plato aus den letzten Reden des Sokrates verfaßte, eine so große Begierde nach dem zukünftigen Leben ergriff, daß er sich ins Meer stürzte, um ungesäumt zu einer so großen Glückseligkeit zu gelangen,

---

ENDE DES I. BANDES.

C. M. WIELANDS

# SÄMMTLICHE WERKE

---

S U P P L E M E N T E

ZWEYTER BAND.

---

LEIPZIG

BEY GEORG JOACHIM GÖSCHEN. 1798.

# **I N H A L T.**

---

**DER ANTI - OVID.**

**ERZÄHLUNGEN.**

**BRIEFE VON VERSTORBENEN AN  
HINTERLASSENE FREUNDE.**

---

DERANTI - OVID.

---



---

**V O R B E R I C H T**  
der dritten Ausgabe von 1770.

---

Dieser sich so nennende Anti - Quid würde in mehr als einem Betracht sehr wenig dabey gewinnen, wenn er neben dem reizenden Verführer, dem er durch seinen Nahmen Trotz bietet, in der Welt erscheinen sollte.

Die damalige Jugend des Verfassers, und die Eilfertigkeit, womit dieses Gedicht im Jahr 1752 in wenig Tagen ejakuliert wurde, zeigt sich in der schlechten Anlage des Plans, in einer noch sehr mangelhaften Kenntniß des



Herzens, in der Ungleichheit der Schreibart, in dem seichten Urtheil über die Briefe der Ninon Lenclos an den Marquis von Sevigné, und in zwanzig andern Dingen von minderer Bedeutung.

Dasjenige wohl auszuführen, was der Titel verspricht, würde die Ausarbeitung eines ganz neuen Gedichtes erfordern; wozu der Verfasser weder Lust noch Muße hat. Weil indessen doch einige gute Stellen, und der Geist und Zweck des Gedichts selbst die möglichste Ausbesserung desselben zu verdienen schienen; so hat man bey dieser Ausgabe größere Veränderungen damit vorgenommen, als mit irgend einem andern in dieser Sammlung; wie die Vergleichung mit der vorigen Ausgabe diejenigen belehren wird, welche sich diese Mühe geben mögen. Insonderheit ist die zweyte Hälfte des ersten Gesangs und die erste des zweyten gänzlich umgeschmelzt worden; und

wenn bey einer künftigen Ausgabe die beiden andern ein gleiches Schicksal haben sollten, so würde das Ganze so viel als neu seyn, und mehr dadurch gewinnen, als verlieren.

---

## Z U S A T Z

bey gegenwärtiger Ausgabe.

---

Der Verfasser hat der Versuchung nicht widerstehen können, bey dieser Ausgabe mit dem Rest des Gedichtes eben so frey zu verfahren, als in der vorigen mit einem grossen Theile desselben geschehen war, und das Ganze ist dadurch wirklich dem ursprünglichen Anti-Ovid so unähnlich worden, daß man diesen kaum noch darin erkennen kann.

Vielleicht ist die Absicht, das Gedicht etwas lesbar zu machen, bey den meisten Lesern dadurch erreicht: indess daß einige wenige vielleicht, in andrer Rücksicht lieber gesehen hätten, wenn alles, wie es Anfangs war, geblieben wäre. Übrigens scheint eben nicht viel damit gewonnen zu seyn, wenn man einen alten Rock so lange mit neuen Lappen ausflickt, bis man nicht mehr sehen kann, von welchem Zeug und welcher Farbe er einst gewesen seyn mag; es kommt mit allem dem Flicker doch nur — ein Bettlermantel heraus.

---

---

## ERSTER GESANG.

---

V. 1 — 14.

Die Kunst zu lieben sangst du uns, Ovid:  
Die wahre Art zu lieben sey mein Lied!  
Zu lieben ohne Kunst, die schöne Art zu lieben  
Der goldnen Zeit, da jedes weiche Herz  
Von kindlichen und unverfälschten Trieben  
Noch überwallte, Freude, Witz und Scherz,  
Wie Schwester - Grazien in Blumenthälern spielten,  
Und Alle dich, Natur, in erster Unschuld fühlten.  
Fleuß, mein Gesang, süß, wie vom Lenz belebt  
Aëdons Lied durch junge Zweige bebt,  
Sanft wie der Thau aus röthlichen Gewölken  
In Rosen fließt und halbenthüllte Nelken,  
Und wie um Doris Mund ein leiser Zefyr schwebt;  
Nicht üppig, gleich den weichen Tönen

## V. 15 — 33.

Des schlaunen Lehrers schnöder Lust,  
 Die, an Korinnens glüh'nder Brust  
 Gegirret, uns zugleich Geschmack und Herz ver-  
 wöhnen.

Du, die ich oft bewegten Hainen sang,  
 Wenn mir versteckt die Dryas lauschte,  
 Der Abendwind gelinder rauschte,  
 Und aus dem fernen Fals der Nachhall vielfach  
 klang:  
 Entsteige den verklärten Sphären,  
 O Liebe, wo du Göttin bist,  
 Begeistre du mein Lied, die Erde soll es hören;  
 Und selig ist das Herz, das meinen edlen Lehren,  
 Und deinem Einfluß offen ist!

Als Gott die Welten schuf, und dich, sein Bild,  
 o Liebe,  
 Zur Königin den Welten gab,  
 Kam im Gefolg der reinsten Triebe  
 Die Seligkeit mit dir von seinem Thron herab.  
 Da lächelt' aus den jugendlichen Erden,  
 Voll deiner Bildungen, ein ew'ger Lenz dich an;  
 Sie schwangen sich in ihre neue Bahn

## V. 34 — 53.

Mit ihren glücklichen Gefährten,  
Und hüpfen fröhlich auf, von dir bestrahlt zu  
werden.

Die Geister, die du dir gezeugt,  
Empfanden dich, sie liebten und genossen.  
In den entzückten Arm des Sylfen ausgegossen,  
Und sanft auf seine Brust die Stirne hingebugt,  
„Fühlt die Sylfid ihr Herz der neuen Lust zu eng;  
„Die Glückliche! Sie fühlte dich!  
„Und neidlos feyrten die Gesänge  
„Der niedlichen Gespielen, schwesterlich,  
„Der Freundin Glück; die Freuden mischten sich  
„Und flogen, tausendfach verschönert durch die  
Menge  
„Der Mitgenießenden — denn alle fühlten dich! —  
„Von jedem Allen zu, im süßesten Gedränge.

Der Gottheit und der Geister Feind,  
Der, abgetrennt von ihr, umnebelt und entzieret,  
Das lustberaubte Reich der ew'gen Qual regieret,  
Sieht zürnend auf das Glück, das allen Welten  
scheint.  
Sieht auch die unsrige umflossen von Vergnügen  
Im ersten Schöpfungsglanze liegen,

## V. 54 — 70.

An tausend Freudenquellen reich,  
 Und uns den Himmlischen durch dich, o Liebe,  
 gleich,

Des jetz'gen Daseyns froh und höh'rer Freuden  
 Erben:

Ergrimmt siehts Ariman, und sinnt, uns zu ver-  
 derben.

Er schafft, der Liebe nach, in trüglicher Gestalt  
 Die Wollust, die er Liebe nennet,  
 Ein reizendes Gespenst, von dessen Anhauch bald  
 Manch unbesorgtes Herz entbrennet.

Weh uns! der Dämon siegt! das Feuer schnöder  
 Liebe

Verschlingt Uraniens mildern Glanz;  
 Es strömen schon die minder edeln Triëbe  
 Wildrauschend durch das Herz, und füllen bald es  
 ganz.

Es dürstet stets nach neuen Freuden,  
 Berauscht sich im Genuß, und wird nur mehr  
 erhitzt;

Schon fängt man an die Lust, die man allein besitzt,  
 Von der gemeinsamen zu scheiden.

Jetzt ist nicht mehr die Unschuld, die entzückt

## V. 71 — 91.

Wenn sie verschämt aus keuschen Augen blickt;  
Kein Seufzer schwingt sich mehr bey unentweichten  
Küssen.

Zum Himmel auf, das zärtliche Gefühl  
Der Tugend wird erstickt; was sie jetzt Liebe  
nennen,

Ist eine Gluth, von der allein die Adern brennen,  
Der Seele Gift, der Leidenschaften Spiel.

Der Wankelmuth, der Triebe innrer Streit,

Der Überdruß, die Eifersucht, der Neid,

Verjagt die Ruh und die zufriedne Lust,

Des Wechsels Feindin, aus der Brust.

Schon mancher Paris findt jetzt seine Helena,

Wiewohl noch keinen Barden ihn zu singen.

Bald ziehst du Dichter auf, die dir, Idalia,

Und deinem Knaben Opfer bringen.

Ihr mildes Lied räumt dir den Myrtenhain,

Der Pafos ziért, und goldne Tempel ein.

Jetzt singt Anakreon in loser Nymfen Reihen,

Berauscht vom Mädchen und vom Wein,

Die Lieb in junge Busen ein;

Sie wallen lüstern auf und öffnen sich dem Mayen,

Und eifern, auch sein Lied zu seyn.



V. 92 — 112.

„Genießst und liebt, weil euch die Jugend winkt,  
 „Sie wird verblühh, genießt und liebt, und trinkt,  
 „Und taumelt, in der Reben Schatten,  
 „An Fyllis Brust auf rosenwollen Matten.  
 „Der Tod, (wer weiß, wie bald kommt er?)  
 „O! möcht er euch betrunken finden!  
 „Der raubt uns alle Lust; in Plutons finstern  
     Gründen  
 „Winkt euch kein Cypernwein, küßt keine Eyllis  
     mehr.

#### Verführerische Sittenlehre,

O hättest du, unsrer Kunst zur Ehre,  
 Von keiner Leier nie getönt!  
 O hätte, voll von dir, nach untersagten Freuden,  
 Der Sinne Lust, des Geistes Leiden,  
 Kein irrend Herz sich je gesucht.

Zum Überfluß erscheint der Meister loser Künste  
 Ovid, und lehrt! — Cytherens blinder Knab',  
 „Entlassen seiner alten Dienste,  
 „Schnallt froh den goldnen Köcher ab,  
 Und jenem wird Korinne zum Gewinnste,  
 Für Lieder, die Korinnen machen.  
 Ihr Mütter der erhabnen Grachen,

V. 113 — 131.

Ihr Frauen, groß an Geist und Heldensinn,  
Wo find' ich jetzt die Römerin,  
„Die nicht beschämt wär', euch zu gleichen?  
„Die Porzien müssen jetzt den Messalinen  
                                weichen;  
„Die halbe Welt ist jetzt der Quadrantarien  
                                Lohn,  
„Den Preis der Schönsten trägt die Schändlichste  
                                davon,  
„Und in Quartillens Bild bestrebt sogar Petron  
Vergebens sich, sein Urbild zu erreichen.  
Die ihr ein täuschend Glück so oft zu hoch bezahlt,  
Ihr Liebe athmenden, noch unerfahren Herzen,  
Was man so zaubertisch euch mahlt,  
Sind nur in Lust verlarvte Schmerzen!  
O glaubet nicht den lockenden Properzen!  
Die Wollust, die aus ihren Liedern lacht,  
Ist jene nicht, für die euch die Natur geschaffen;  
Nie fühlten sie der wahren Liebe Macht,  
Und ihre Freuden sind nur echter Freuden Affen.

Zwar süß ist ihr Gesang und schmeichelt unsern  
Trieben.

**Wie leicht wirds uns, die Weisheit auszuüben,**



V. 153 — 167.

Den Giftkelch in der Hand, sich hoffnungsvoll ver-  
spricht,

Auch dann ist der ein Thor, und mitten im  
Bestreben

Nach steter Lust, kennt er den Werth des Daseyns  
nicht,

Der nur den Sinnen lebt, und jeder eignen Pflicht  
Verhafstes Joch mit kühner Faust zerbricht.

Die Hälfte von ihm selbst, die tugendhafte Liebe  
Zum allgemeinen Wohl, des Wohlthuns süße  
Triebe

Raubt der Betrogne sich! — — Die Freuden  
bessrer Art,

Wodurch der Mensch an höh're Wesen reichet,

Giebt er für eine Lust, die ihn den Thieren  
gleicht,

Und küßt dafür, und trinkt und selbet seinen Bart!

Du, die der Thoren Angedenken  
Verewigt auf die Nachwelt bringt,

Die du geschickter bist, der Menschen Stolz zu  
kränken,

Als was selbst Juvenal zur Schmach der Mensch-  
heit singt;

## V. 168 — 186.

Geschichte, sprich, wie viele Heldenseelen  
 Entzog die Wollust nicht dem Ruhm der Ewigkeit?  
 Wie mancher übertraf den Sieger bey Arbelen,  
 Und hat in ihrem Arm der Tugend Glanz ent-  
 weicht?

Wie sammelt die Natur nicht alle ihre Kräfte,  
 Wenn sie Alcibiaden bildet?  
 Sie schuf sie, würd' ihr Zweck erfüllt,  
 Zum Glück der Welt, zum göttlichsten Geschäfte.  
 Dieß war's was Sokrates der Welt von ihm ver-  
 hiefs,

Sein Freund, sein Lehrer, sein Gefährte,  
 Der schon in ihm den künft'gen Helden ehrte,  
 Und dieses einz'ge Mahl vom Schein sich täuschen  
 liefs.

Ihm, den Athen den Schönsten hiefs,  
 Ihm, den ein Sokrates zum Besten auszubilden  
 So eifrig war, — was raubt' ihm seinen Ruhm,  
 verstiefs

Den Liebling seiner Zeit zu Thraziens rohem  
 Wilden?

Die Üppigkeit, der zügellose Sinn,  
 Der Leichtsinn, der den Staat und eine Buhlerin  
 Gleich feurig liebt, gleich flatterhaft behandelt,

V. 187 — 207.

Der seinen Scherz mit beiden treibt,  
Sich jeden Augenblick verwandelt,  
Und nur im Übermuth sich immer ähnlich bleibt.

Und soll ich von den stolzen Höh'n,  
Wo rühmlich aufgestellt der Helden Bilder stehn,  
An denen unserm Blick sich diese Flecken zeigen,  
In deinen Staub herunter steigen,  
O Pöbel! der du nie gedacht,  
Wie ein Perikles denkt, wenn die Begierden  
schweigen,  
Und das Gefühl der innern Würd' erwacht?

Hier Venus, oder, Thorheit, du,  
Hier ist der Kern von euern Unterthanen;  
Hier führet euern bunten Fahnen  
Die Leidenschaft ein Heer von Narren zu,  
Hier tändelt ein Tibull zu seines Mädchens Fuß  
Sein kurzes Sperrfragsleben weg;  
Geschieden von der Welt, in heil'gen Finsternissen,  
Lehrt Rustik dort die junge Alibeg  
Die fromme Kunst den Teufel einzuschließen.

Gar selten braucht Cupido sein Geschoss  
So schwache Herzen zu bekriegen;

V. 208 — 226.

Aus langer Weill sinkt Mops in Chloens Schoofs;  
 Aus Trägheit läßt Nerine sich besiegen;  
 Der Vorwitz macht Vanessen unterliegen,  
 Was kein Adon erhielt, gelingt unverhofft  
 Dem rauhesten zottigsten Satyrn;  
 Und Herzen, deren Stolz zu rühren  
 Sonst alles fruchtlos ist, besiegt der Schneider oft.

Seht die Erob'rerin, Finette,  
 In jenem Kranz, den Amor um sie flicht!  
 Welch einen Hof ihr herrschendes Gesicht  
 Um sich erblickt! Hien buhlen in die Wette  
 Um ihre Gunst, um einen armen Blick  
 Das Kind, der Greis, der Philosoph, der Dichter,  
 Der Höffing, der Abbé, der Hauptmann und der  
                                          Richter;  
 Mit einem Wink theilt sie, die Göttin, Glück  
 Und Elend aus, und aus denselben Augen  
 Muß Hoffnung Seladon, und Fop Verzweiflung  
                                          saugen.  
 In sehr verschiednem Licht zeigt hier die Liebe  
                                          sich;  
 Bärlesk bey dem, bey jenem weinerlich;

## V. 227 — 245.

Sie zaubert hier nicht bloß figürlich,  
Sie wirkt Verwandlungen — Nur einen Fächer-  
schlag.

Und plötzlich wird der Platonist natürlich,  
Der Graubart bunt als wie ein Sommertag,  
Der Held ein Lamm, und der Magister zierlich.

Wie lange soll der launische Affekt,  
Den Uppigkeit und Langeweile heckt,  
Der von Begierden wächst, und stirbt von Ent-  
zücken,

O Liebe, sich mit deinem Nahmen schmücken?

Und du, zweydeutiges Geschlecht,  
Du Räthsel der Natur, wer kann dich mir erklären?  
Dich hast' Euripides und mußte dich verehren;  
Der dich erhebt bis an die Sphären,  
Der dich zur Hölle stößt — sie haben beide Recht.  
Und doch, mit allen den Gebrechen,  
Die Junenal und Pop' und wer ihr Nachhall ist  
Euch vorgerückt, wer lebt, der nicht bey euch  
vergift,

Was gegen ihr Gefühl die Misogynen sprechen?  
Bedarf es mehr um euch zu rächen.



V. 246 — 263.

Als daß sogar ein Swift — Vanessen dienst-  
bar ist?

Und o! wie ungerecht, Euch Fehler aufzubürden,  
Die unsrer Arbeit Früchte sind!

Was für ein Dämon macht die Herr'n der Schöpfung  
blind?

Als ob wir das an Lust verlieren würden,  
Was ihr an innerm Werth gewinnt!

Nicht für ein flüchtiges Entzücken,

Nicht unser Puppenspiel zu seyn,

Nein, unser Leben zu verschönern, zu beglücken,

Geseh' Amor euch so schöne Seelen ein;

Mit Reitzungen, die nie veralten,

Befruchtet, würden sie, bloß durch der Grazien  
Gunst,

Von selbst sich ohne Müh viel reizender entfalten,

Als unser Witz durch alle Macht der Kunst.

Was zwingt sie denn, im Keime zu ersticken?

Ist's Vorurtheil, ist's Neid? Besorgen wir viel,  
leicht,

Durch Tugend möchten sie den Scepter uns ent-  
rücken? —

Als ob es uns zu vielent Rühm gereicht,

V. 264 — 271.

Wenn sich vor einem Ding, das einer Puppe  
gleichet,

Die Helden selbst nur desto tiefer bücken?

Ihr Schönen, neigt zu meinem Lied  
Gelehrig euer Ohr! Es soll die Kunst euch lehren,  
Durch Schönheit, die im Schnee des Alters nicht  
verblüht,  
Durch Reitze, die die Macht der schönsten Augen  
mehren,  
Den alten Wahn der Männer zu bekehren!

---

## V. 32 — 50.

Nur wo die Unschuld sich in stille Anmuth hüllt,  
 Da widersteht er nicht, er ehret was er liebet,  
 Und sein Verstand erlaubt, daß sich sein Herz  
 ergiebet.

Wenn auf der freyen Stirn sich sanfte Hoheit bildet,  
 Wenn, ungelehrt in buhlerischen Tücken,  
 Die Augen unbewusst entzücken,  
 Und jeder Blick das Herz verwundet;  
 Wenn Großmuth, Menschenhuld den schönen Busen  
 reget,

Und wenn ihr anmuthvoller Mund  
 Der Augen Geist nicht widerleget,  
 Ihr Lächeln ohne Hinterlist,  
 Und ungeschminkt ihr Witz, wie ihre Wangen ist;  
 Verdient sie, daß ein Mann gern ihre Fesseln trägt.

O Tugend, Göttin, ohne die  
 Wir keine Wollust lauter schmecken,  
 Du giebst den Trieben Mafs, du stimmst und  
 adelst sie,

Und lehrt auch da noch Lust entdecken,  
 Wo Thrax, des Schlafsuchts nur der Klang des  
 Goldes stört,

Ganz fühllos bleibt, und weder sieht noch hört.

## V. 11 — 31.

Sie mischt die ihrigen in Klementinen Thränen,  
Und bebt, wenn Abbadonna klagt.  
Der gleiche Trieb läßt mich Entzücken fühlen,  
Wenn mir Virgil's und Miltons Harfen spielen.  
Er wallt in mir, Natur, zu deinen Werken hin,  
Und nährt sich von deinen sanften Freuden;  
Er lernt dir ab, die Wahrheit einzukleiden,  
Verschönt den Witz und schärft den Sinn.

Nur, der dem ungeschmeckt nichts Reitzendes  
entfliehet,

Fühlt recht der Liebe Süßigkeit;  
Der ists, für den die Anmuth blühet,  
Die die Natur auf ihre Werke streut.  
Die Häßlichkeit wird ihn so widrig rühren,  
Als ihn das Schöne reizt; er mißt in seiner Wahl  
Des Guten und des Bösen Zahl,  
Und läßt die Weisheit nie ihr Richteramt verlieren.

Die, die er liebt, wird keine List seyn.  
Der äußere Reitz allein, die List verbuhlter Blicke  
Nimmz sein verwahrtes Herz nicht ein;  
Und fühlt er auch in sich die Triebe sich entzweyn,  
So steigt er doch, und bebt vor der Gefahr zurücke.

## V. 72 — 92.

Soll mächtig dich zu jeder Tugend wecken.

Soll dir weit über Erd' und Zeit

Des Daseyns großes Ziel entdecken!

Erhöht, verstärkt durch sie, soll deine Zärtlichkeit

Auf alle Wesen sich erstrecken.

Der Unempfindliche, der unsrer Thränen lacht,

Den unser Glück nicht froher macht;

Hat nie geliebt; bey Frynen, bey Neären

Erfuhr er, wenn ihr wollt, das Glück der schönen  
Nacht;

Doch er genösse selbst im Arme von Cytheren

Das nicht, was den Genuß zum Wunsch der Götter  
macht.

Die Liebe stimmt das Herz, das sie gefangen,

Und jeden seiner Trieb in reine Harmonie,

Sie lächelt sanft auf unsern Wangen,

Und was wir thun, glänzt doppelt schön durch sie.

Man strebt des Herzens werth zu werden

Das unsre Zärtlichkeit gewann,

Und schöpft Lust selbst aus Beschwerden,

Wenn des Geliebten Glück durch sie gewinnen kann.

Die Tugend nimmt mit ihrem eignen Schein

So mächtig nicht als durch die Anmuth ein,

## V. 93 — 111.

Die ihr die Liebe leiht. Die streut auf jede Pflicht  
Gefälligkeit und Reitz; das strenge Angesicht  
Der Weisheit selbst, in Ernst und Tiefsinn eingehüllt,  
Macht ihr erheiternd Lächeln mild.

Ihr, die ihr lieben wollt, laßt euer Herz nur  
wählen.

Ein unaussprechlich Was, ein unsichtbarer Zwang  
Verräth beym ersten Blick den unbewußten Hang  
Einander zgedachter Seelen.

Schon dort in jenem Raum, wo wir, vor diesem  
Leben,

In einem himmlischen Gewand,

Gleich jungen Liebesgöttern, schweben;

Schon dort verknüpft der reinen Liebe Hand

Die schwach empfindenden und gleichgestimmten  
Seelen.

Oft schlummern sie umarmt in jungen Rosen ein,

Oft weinen sie beym Lied äther'scher Filomelen,

Voll zärtlichen Gefühls, wozu die Worte fehlen,

Und sehnen sich, geliebt zu seyn.

Hier ist, wo unter süßen Küssen,

In ihre weiche Brust die sanften Triebe fließen,

## V. 112 — 130.

Wovon sie oft erstaunt und seufzend überwallt,  
 Eh sie in dieser Welt sich finden.

In Träumen sehn wir oft die himmlische Gestalt  
 Der Freundin vor uns stehn, wie sie in stillen  
 Gründen

Gelockt vom West, die Einsamkeit

Am Frühlingsabend sucht; sie irrt, sie scheint  
 zerstreut,

Sie bleibt zuletzt, tief in Gedanken, stehen,

Ihr schmachkend Auge sucht den unbekannten Freund

Den ihr gefühlvoll Herz ihr zu versprechen scheint;

Ein süßer Schauer bebt, da wir die Göttin sehen,

Durch unsre Seele hin, und Amor flüstert zu:

Du bist's, sie suchet dich: Sie ist's, sie suchest  
 du! 1)

Doch wenn des Schicksals Wolken weichen,

Wenn wir sie wirklich sehn, die oft ein Nacht-  
 gesicht

Mit Mienen, die den ihren gleichen,

Uns zugeführt, dann wirds in unsrer Seele Licht.

Dann sehen wir, wohin der mächtige Zug gezielt,

Den wir so oft verwundrungsvoll gefühlt.

Ein seelenvoller Blick, ein halb ersticktes Ach

## V. 131 — 147.

Und still dem Aug' entschlichne Thränen,  
Entdecken uns das Herz der Schönen,  
Das oft bey unsern Schmerzen brach.

Unwissend in der Kunst die Unschuld zu betrügen,  
Sinnst Thirsts nicht, die Freundin zu besiegen;  
Kaum wagt die Zärtlichkeit den Wunsch geliebt  
zu seyn.

Ihm scheint ihr Aug auch dann zu dräun,  
Wenn es ihr Herz verräth, und mit verwirrten  
Blicken

Ihm unschuldsvoll verspricht, gewiß ihn zu  
beglücken.

Doch mit dem zärtlichen Verlangen  
Nimmt auch die Hoffnung zu, und glüht auf seinen  
Wangen.

Was für ein Himmel blüht um ihn,  
Wenn er in ihrem Arm sich denket?

Dann mag ihn jede Freude ziehn,

Dann klagt er nicht, wie hart ihn auch das Schick-  
sal kränkét;

Er würde ohne Reu' aus einem Eden ziehn,

Wär' ihm die Wonne nicht, sie d'rin zu sehn,  
geschenket.



V. 148 — 168.

Wie freudig schauert er, wenn sich ihr Blick  
vergift,

Und seine Blicke sucht und findet;

Und was sein Herz für sie empfindet,

In ihnen mit Entzückung liest.

Die Liebe wächst, so klein sie Anfangs ist  
Sehr schnell von Senfzern und von Thränen,  
Kaum schleicht sie sich ins sanfte Herz der Schönen,  
So füllt sie ganz es aus. So blüht ein Zefyr auf,  
Wenn er sich jugendlich um Fyllis Busen schmiegt,  
Sein Fittig dahnt sich schon, befiedert sich und  
fliegt

Um Hals und Locken her, vergeblich winken Rosen  
Und Lilien ihm zu, ihm blühen bessere Rosen  
Und Lilien auf Fyllis Mund und Brust;  
Und keiner Rose Kuß entlocket ihn der Lust,  
Den Schäferinnen liebzukosen.

Oft singt er dem vergnügten Ohr  
Der gerne Lernenden das Glück der Liebe vor,  
Und still bewußt erröthen beide;  
Entzückt beschreibt er ihr die unbekannte Freude,  
Bis Senfzer, die beredter sprechen,  
Als zehn Erklärungen, den Lehrer unterbrechen.

V. 169 — 186.

Das Herz, das Auge selbst entdeckte sich jetzt  
schon,

Nur wagt der Mund noch nicht, dem Herzen nach-  
zusprechen;

Man scheut einander jetzt, die Schöne flieht davon,  
Doch nur gesucht zu seyn; man weiß nichts mehr  
zu sagen,

Die Rede stockt, man schweigt und sieht sich  
ängstlich an,

Die Blicke fliehen sich, die bangen Herzen schlagen,  
Man hofft und zittert doch, man sieht sein Glück  
noch nicht,

So deutlich es aus jeder Miene spricht,  
Bis Thränen, die das Aug nicht länger halten kann,  
Einander mehr als tausend Zungen sagen.

Doch welch ein Mund besingt die Lust,  
Die jetzt die Glücklichen entzückt,  
Da jedes sich geliebt erblicket?  
Jetzt da vom Überschwang allmächtiger Empfindung  
Bewältigt, ihre Brust zum ersten Mahl sich drückt,  
Zum ersten Mahl sich Arm in Arm verstrickt,  
Und Amors Gunst das Siegel der Verbindung  
Den ersten Kuß auf ihre Lippen drückt?

Nein, dich zu singen, erster Kuß,  
 Dich, höchste Wollust dieses Lebens,  
 Bestrebet sich, wiewohl noch glühend vom Genusse,  
 Der treue Schäfer selbst 2) vergebens.  
 Die ihr dieß zu verstehn begehrt  
 Was euch sonst Unsinn scheinen müßte,  
 Liebt wie Mirtill! — Ovid, der so gelehrt  
 Von Küssen sang, und wie ein Meister küßte,  
 Erfuhr die Wollust nie, und war sie auch nicht  
 werth,  
 Die reine Liebe nur, und Einmahl nur, erfährt.

Die Liebenden, die in den ersten Küssen  
 Ganz unersättlich sind, und noch davon nichts  
 wissen,  
 Wie leer zuletzt ein Herz sich findt,  
 An dem die Zeit ihr leidig's Recht gewinnt,  
 Vergessen leicht, daß auch im zartesten Genusse  
 Die Mäßigung uns selbst gebieten müsse.  
 Wär unser Daseyn doch ein einz'ger ew'ger Kuß!  
 So denkt man, ohne Furcht, daß je der Überdruß  
 Dem Nektar Engelreiner Küsse.  
 Die Süßigkeit zu rauben fähig sey.  
 Allein, macht der Geschmack die Freuden

## V. 28 — 227.

Nicht immer durch Veränderung neu;  
Ist nicht der Witz bemüht, sie täglich umzukleiden,  
So altern sie gar bald. Ein ewig Einerley  
Vergällt uns jede Lust, und macht aus Küssen  
Pflichten,

Die wir gleichgültig erst, dann mit Verdruss ent-  
richten.

Die Liebe gleicht der Melodie;

Der Triebe Seele, wie der Töne,

Ist die Veränderung, wenn sie mit Harmonie

Das Mannigfaltige, so streitend es oft scheint,

Gesellig macht, und ohne Zwang vereinet.

Auch wahre Liebe wird hierin (die Wahrheit euch  
Zu sagen) von Ovid ein wenig lernen müssen.

Sie bleibt sich selbst nicht immer gleich,

Und würzt den Kuß mit schlaun Hindernissen.

Ein kluges Liebchen lügt zuweilen Sprödigkeit

Und flieht, wenn wir sie küssen wollen,

Wie rohe Mädchen fliehn, die erst noch reifen  
sollen;

Bald kommt sie anmuthsvoll und beut

Den Mund uns hin, bald liebt sie uns zuvorzu-  
kommen,

Und lacht, wenn sie den Kuß uns weggenommen.

Wie glücklich seyd ihr, die ihr lict,  
So fern ihr euer Glücke kennet!  
Ihr habt, wornach umsonst die Menge rennet,  
Und was kein Glück des Zufalls giebt,  
Euch fließen die genossenen Stunden,  
Jedwede schön und satt, an Lust;  
Von euch wird an der Freundin Brust  
Des Lebens Freude ganz, der Schmerz kaum halb  
empfunden.

Doch soll der Liebe Glück, wie ihr, unsterb-  
lich seyn,  
Soll sie mit euch in Welten übergeben,  
Wo wir mit andern Augen sehen,  
Wo uns der Erde Größen klein,  
Und tausend Wünsche kindisch scheinen,  
Um die wir hier so oft, wenn sie uns fehlen,  
weinen;  
So läutert stets die Lust, die ihr genießt,  
Und macht sie geistiger. O wie entzückend ist  
Die Wollust, die kein Sklav der Sinne kennet,  
Wenn uns, harmonischer, erhabner Triebe voll,  
In jedem Blick der Seelen Gleichlaut rühret!  
Indem der Tugend Weg uns holde Weisheit führet!

## V. 248 — 269.

Die lieben, die man lieben soll!  
So wie sie sich mit Zärtlichkeit umfassen,  
Umarmen sich in einer bessern Welt  
Zwey Himmlischliebende. Sie fühlen ihr Verlangen  
Stets überirdischer, stets mehr,  
Vom Körper abgetrennt; auch ihre Sinnlichkeit  
Wird durch die feinste Lust und tausend Gegenstände,  
Bey denen Strefen nichts empfände,  
Zugleich mit ihrem Geist erfreut,  
Wie mit Ambrosia, nährt sich von ihren Küssen  
Die Tugend und die Zärtlichkeit.  
Was dieses Band, das Lieb und Weisheit reht,  
In edeln Seelen wirkt, wie sollt' es Strefen wissen;  
Er lacht der Sympathie, die schöne Seelen bindt,  
So küssen Faunen auch, wie er Nerinen küsset:  
Was Wunder, daß er schwärmend findt,  
Daß Damon, wenn er einerley genießet,  
Ganz anders als wie er empfindt.

Wie soll ich Krebillons leichtfert'gem Witz  
verzeihn,

Der uns, was Ninon ausgeübet,  
Die Kunst die Liebe zu entweihn,  
In einem Lehrbegriff aus ihrer Feder giebet!

## V. 270 — 289.

Ihm ist die Liebe nicht das himmlische Gefühl

Erhabner gleichgestimmter Seelen;

Sie ist ein bloßes Puppenspiel,

Ein Zeitvertreib, wenn bessere fehlen.

Der schwärmt, nach ihm, der dich, du Gott in  
unsrer Brust,

Der Tugend reinste Quelle nennet;

Der raset, der in dir, statt bloßer Sinnenlust,

Des Weisen höchstes Glück erkennt.

Doch sprich uns immer Hohn, dogmatischer  
Prophetz,

Lass uns die Schwärmerey, und liebe du zum  
Scherz;

Was du gelehrt, das mag dein Marquis üben;

Nicht einzuschlafen mag er lieben!

Doch er, und wer sein Schüler ist,

Empfinde nie was wir empfinden,

Wenn uns ein himmlisch Mädchen küßt;

Und finde nichts als schlaue Hinterlist,

Da, wo er Liebe hofft zu finden;

Und wenn einst, Herz an Herz zu binden,

Ihm zum Bedürfnis wird, so sey

Sein Herz ein Puppenspiel der kältesten Kokette!

## V. 290 — 307.

Stets seufz' er unerhört, und fluche seiner Kette,  
Und mache doch sich nimmer von ihr frey!  
Stets bleib' er, wie durch Zauberey,  
Voll Ingrimms auf sich selbst der Quälerin getreu,  
Und scheint sie seiner Noth sich endlich zu  
erbarmen,  
So überrasch' er sie — in seines Feindes Armen!

Zwar der begehrt von uns zu viel,  
Der bey lebend'gem Leib uns zu Intelligenzen  
Erheben will. Das feinere Gefühl  
Des Schönen schwebt in beider Welten Grenzen.  
Die Reitze, deren süße Macht  
Der Weise selbst erfährt, der schlanken Glieder  
Pracht,  
Die Augen, die so rührend glänzen,  
Der Rosenmund, der so bezaubernd lacht,  
Sind darum nicht so schön, daß wir sie stoisch  
fliehen!  
Wer schuf die Trieb' uns an, die uns so mächtig  
ziehen?  
Hat die Natur, die nichts vergebens macht,  
Uns durch des Weibes Reitz nur Schlingen legen  
wollen?



## V. 308 — 323.

Und ist's, damit wir straks die Augen schließen  
sollen,

Dafs diesem Zauber alles weicht,

Und das geliebte Weib und eine Göttin däucht?

Doch wie viel schöner als die Rosen frischer  
Wangen,

Und Lilien, die auf der Haut nur prangen,

Ist eine Seele, die der Glanz der Unschuld  
schmückt?

Ein aufgeklärter Geist, von Irrthum unbefangen,

Ein Witz, so ungeschminkt als ihre Rosen-  
wangen,

Der nie verwundet, stets entzückt;

Und eine Tugend, die gleich weit

Von Schwäche wie von Sprödigkeit,

Die Frucht des Herzens ist, das sie aus Nei-  
gung äbt,

Und allem was sie thut, den schönsten Anstand  
giebt!

O! keine Schönheit, die, der Erd entsprossen,

Sich wieder in sie senket, gleicht

Der Seele, die von geist'gem Licht umflossen,

V. 324 — 338.

Voll himmlischer Begier der Unterwelt entflucht,  
Und wie auf mächt'gen Engelsflügeln,  
Auf göttlichen Gedanken sich erhebt!  
Was ist dem Herzen gleich, worin der Himmel  
lebt?  
Was einem Geist, in dem sich höh're Geister  
spiegeln?

Zu diesem Ziel auf deinem Rosenpfad  
Durch diese Welt uns sanft empor zu heben,  
Und uns von jenem wahren Leben,  
Das uns erwartet, wenn des Erdlaufs schwe-  
res Rad  
Einst umgeschwungen ist, ein Vorgefühl zu  
geben,  
Worin das Herz befriedigt ruht;  
Den herben Erdgeschmack des Lebens, wo wir  
büssen  
Vielleicht für alte Schuld, dem Guten zu ver-  
süßen,  
Zu heitern unsern Weg, zu stärken unsern  
Muth,  
Zu läutern unsern Sinn in deiner heil'gen Gluth,

## V. 339 — 354.

Und, wenn wir kindlich nur von dir uns führen  
ließen,

Dein ew'ges Wonnereich uns allen aufzuschließen,

O Liebe, dies, dies ist dein höchster Ruhm

Dazu, o Göttliche, erstiegst du jenen Sphären,

Worin in deinem Licht die Geister sich ver-  
klären,

Und wähltest unsre Brust zu deinem Heiligthum.

Wir wallen hier, aus unserm Ursprungsstande

Herabgestürzt, in einem fremden Lande,

Und selbst der Sinnensklav, von schnöder Lust  
getäuscht,

Er suchte dich; — du bist, die seine Sehnsucht  
heischt.

Wozu, Betrogner, dich ermatten,

Mit dieser wilden Jagd nach einem falschen  
Ziel,

Das immer weicht? So schnappt der Hund im  
Nil

Mit leerem Mund nach einem Wasserschatten.

Das Zaubermahl, womit die Wollust speist,

Läßt ewig leer dein Herz, und tödtet deinen  
Geist.

V. 355. — 358.

Wohl' uns! die mit entwölkten Sinnen  
Des Lebens Lauf an deiner Hand beginnen  
Urania! — O bleib' auch mir, bis zum  
Beschluss,  
Was du mir immer warst, mein guter Genius!

---

A n m e r k u n g e n.

---

1) .Seite 30. Anspielung auf eine Elegie von Klopstock, die vielleicht das lieblichste und zarteste ist, was unsre Sprache aufzuweisen hat.

2) S. 34. Mirtill im *Pastor fido*.

---

# ERZÄHLUNGEN.

---

BALSORA.

ZEMIN UND GULINDY.

SERENA.

DER UNZUFRIEDNE.

MELINDE.

SELIM UND SELIMA.

---

1752.



---

## VORBERICHT

zur zweyten Ausgabe.

---

Diese Erzählungen sind von einer ganz andern Art als die berühmten *Contes de la Fontaine* oder die Schäfererzählungen unsres Rost, der den Franzosen sowohl in der naiven Anmuth als in der Leichtfertigkeit erreicht, wo nicht übertroffen hat. Beide waren unserm Dichter damahls noch unbekannt, und er kannte zu den seinigen keine andern Muster als diejenigen, welche Thomson seinen Jahrszeiten eingeflochten hat.

Sie wurden im May des Jahrs 1752 aufgesetzt. Das damahlige Alter des Verfassers



ist eigentlich dasjenige, worin empfindungs-  
volle Seelen von einer gewissen Schwärmerey,  
die den Gefühllosen so unverständlich und  
den Weltleuten so albern vorkommt, am  
stärksten hingerissen werden; worin die ganze  
Natur uns mit zärtlichen Sympathien erfüllt,  
und eine Liebe, wie Petrach für seine  
Laura fühlte, die ganze Schöpfung in un-  
sern Augen verklärt, und allem, was uns  
umgiebt, ihren Geist und ihre Wonne mit-  
zuthellen scheint. Der Platonismus, der  
in diesen Stücken herrschet, war so wenig,  
als derjenige, der in Petrarka's Liedern glüht,  
die Frucht einer kalten studierten Nachah-  
mung, sondern eine natürliche Folge der  
Gemüthsstimmung, worin sich der Verfasser  
damahls befand. Diejenigen, die eine Ninon  
Lenclos der Johanna Gray, die Cour-  
tisane de Smyrne einer Clementina  
von Porretta, oder die Bacchantinnen

des LaFage den Madonnen Rafaels vorziehen, sagen damit weiter nichts anders, als daß jene ihrem Geschmack und ihren Neigungen angemessener sind als diese; welches ihnen nicht wohl abgestritten werden kann. Sie haben sogar recht, wenn sie versichern, daß solche Geschöpfe einer bezauberten Einbildungskraft, wie, z. B. die meisten Personen in diesen Erzählungen sind, den Begriffen und dem Geschmack nicht nur des großen Hau- fens, sondern selbst der feinern Art von Welt- leuten, gar nicht gemäß sind. Aber darin haben sie unrecht, wenn sie behaupten, daß es zu dergleichen Gemälden keine Originale in der Natur gebe; oder wenn sie diese Schwärmerey, deren oben gedacht worden, und die Empfindungsart, die Bilder, die Ent- zückungen, die eine natürliche Frucht der- selben sind, für lächerlich, oder so schlech- terdings für das Werk einer affektierten Son-

## Z U S A T Z.

Diese Erzählungen erschienen Anfangs unter dem Titel: *Moralische Erzählungen*, wiewohl sie (wie der Augenschein lehrt) nichts weniger als Nachahmungen der *Contes moraux* des berühmten Marmontel sind, welche der junge Dichter damals noch nicht kannte. Man hat aber dieses Beywort schon in der Ausgabe von 1770 weggelassen, weil es den eigenen Karakter derselben nicht bezeichneth und sie weder von den spätern Erzählungen und Märchen des Verfassers selbst, noch von den meisten Kompositionen andrer Dichter, die in dieses Fach gehören, gehörig unterscheidet; denn in gewissem Sinne kann man sogar die Erzählungen des Boccaccio und die Märchen der Dame D'Aulnoy mora-

lich nennen. Eher möchte sich das Beywort empfindsam (*sentimental Tales*) für sie geschickt haben, wenn (außerdem, daß dieses Wort durch einen zu häufigen Mißbrauch eine Art von Zweydeutigkeit bekommen hat) ein solcher Titel ihnen nicht ein gewisses *air de pretention* gegeben hätte, das ihre kunstlose Einfachheit und Unschuld gerade so kleiden würde, wie ein Hofgala-Kleid ein ehrliches Landmädchen oder eine Gefsnersche Schäferin. Man muß sich zur Empfindsamkeit, eben so wenig als zur Grazie, durch einen Aushängeschild anheischig machen.

Man hat es also bey der allgemeinen Benennung bewenden lassen, und dieß um so mehr, da schwerlich jemand, der sie lesen wird, verlegen seyn kann, das, was sie von allen andern Erzählungen unterscheidet, auszufinden, und da gerade das, was ihren Werth ausmacht, auch den Grund enthält, warum

es sehr schwer seyn dürfte, ihre specifische Differenz durch ein einziges Beywort auszudrücken.

Der Verfasser gesteht übrigens, daß er sich nicht erwehren kann, vor andern Produkten seiner Jugend diese Erzählungen mit einer gewissen Vorliebe anzusehen, weil er sich der glücklichen Gemüthsstimmung, in welcher sie aus seiner Seele hervorgingen, in der jetzigen Epoke seines Lebens nicht ohne Rührung und Vergnügen erinnern kann. Er hat es sich auch daher nicht versagen wollen, sie von den verschiedenen Jugendfehlern, die ihnen noch häufig anklebten, so viel ihm möglich war, zu befreyen; und er hofft, daß ihm diese Bemühung wenigstens bey den beiden letzten (Serena und Selim) geglückt sey, die ihm derselben vorzüglich werth zu seyn schienen.

Geschrieben am 16. Jun. 1797.

---

---

## E I N L E I T U N G.

---

V. 1 — 13.

Die Muse, die in dichterischen Träumen  
Mich oft zurück in jene Zeiten führt,  
Da die Natur auf Hügeln und in Thälern  
Noch ungestört in schöner Einfalt wirkte;  
Zeigt mir die Glücklichen in ihrer Unschuld,  
Von Kunst noch unverfälscht, frey von den Trieben  
Und Vorurtheilen, die den spätern Menschen  
Die Menschlichkeit mit ihren Freuden raubten.

Da spielen in der anmuthsvollen Wildniß  
Die jungen Rehe mit der Brut des Pardels;  
Die Vögel, die noch nicht des Voglers List  
Noch Schling' und Stange scheuen, singen fröhlich  
Einander zu, und hüpfen durch die Zweige

## V. 14 — 35.

Die sich, indem sie singen, mehr belauben.  
 Da hör' ich durch die Wipfel junger Palmen  
 Den frühen Waldgesang des Hirten schallen.  
 Er singt des Mädchens Reits, das ihn gefangen,  
 Ihr braunes Aug, ihr süßentzündend Lächeln;  
 Sie aber irrt, befriedigt vom Gedanken  
 Geliebt zu seyn, am Fuß des grünen Hügels,  
 Und windt aus thauerfüllten Morgenrosen  
 Ihm einen Kranz um seine schwarzen Locken.

Bald hör' ich unter kühlen Sommergrotten  
 Ein dichterisches Paar, wie Lang' und Pyra, 1)  
 Begeistrungsvoll das Lob der Gottheit singen.  
 Sie hört von ihrer stolzen Höh' die Ceder,  
 Und rauscht den frohen Beyfall oft herunter;  
 Auch hört euch oft, wenn ihr begeistert spielt,  
 Des Himmels Jugend, still hernieder - segnend,  
 Aus rosenfarbnen Abendwolken zu.

O goldne Zeit! dich hat die Liebe selbst  
 Aus ihrer Welt herab gesandt, dich haben  
 Die Stunden und die Zephyrgleichen Freuden,  
 Die mit durchschlungnem Arm wie Grazien  
 Sich nie verlassen, jauchzend hergeführt.

## V. 36 — 43.

Natur, Natur, du und dein Kind, die Unschuld,  
Ihr athmetet in jeder freyen Brust!

Ach kehrt zurück, entflohn'ne goldne Tage,  
Und bringt mit euch, sie deren Nahmen kaum  
Ein ausgeartet Alter kennt, die Freyheit,  
Die fromme Tugend und die süsse Ruh-  
Der Seele, die mit ihrem Glück zufrieden,  
Kein Gram, kein Wunsch, und keine Sorge nagt.

---



## V. 15 — 37.

Den Ehemann, der, kein näher Übel träumend,  
An seiner Gattin Brust der Ruhe pflegte,  
Zum Richtplatz hingeschleppt; so mordete  
Sein Schwert zwey Freunde, deren einziges  
Verbrechen ihre Freundschaft war, und sie  
Empfindlicher zu quälen trennt' er sie  
Im Tode noch, den sie umarmt verlachten.  
Doch niemand traf sein Argwohn und die Rache  
Mit größerer Wuth, als seine Günstlinge:  
Er sah' das Blut von dreyßig Königinnen  
Sein Mordschwert färben; eben so viel Söhne  
Entrifs sein Grimm, noch in der ersten Blüthe  
Den schönen Hoffnungen der spätern Jahre.

Ein junges kaum der Brust entwöhntes Paar,  
War noch allein von dieser Anzahl übrig,  
Als er, den Stamm der herrschenden Kalifen,  
Dem Throne zu erhalten, sich entschloß,  
Dieß Paar, des Hauses Rest, vom Hof entfernt  
Und sicher vor Verdacht, erzieh'n zu lassen.

Er läßt den Helim, seinen Leibarat, rufen,  
Von allen Weisen, welche Persis nährte,  
Den Weisesten. Ihm war in allen Reichen  
Der Schöpferin Natur, so weit Erfahrung

## V. 38 — 60.

Und tiefes Forschen reicht, nichts unbekannt  
Was wissenschaftlich ist; vornehmlich hatte  
Der Sterne Lauf, des Leibes Wunderbau,  
Und mancher unerkannt wohlthät'gen Pflanze  
Geheime Tugend viele Jahre schon  
Bey Tag und Nacht den Forschenden beschäftigt.  
Groß war sein Geist, doch größer noch sein Herz,  
Selbst der Kalif, dem niemand redlich hies,  
Nahm ganz allein den weisen Helim aus  
Und ehrte seine wohlgeprüfte Tugend,  
Dem trug er auf, die Söhne zu erziehn,  
Damit sie fern vom höfischen Gepränge,  
Der Klippe, wo so oft die Unschuld scheitert,  
Mit Wissenschaft und Arbeit sich bemühten,  
Und, sie dem Vater abzudringen,  
Von Herrschsucht frey, der Krone würdig würden.

Der Weise führt die königlichen Söhne  
In seine Wohnung, wo er sie, geschieden  
Von Hof und Welt, in einen stillen Hain  
Zur Einsamkeit verschloß. Hier sieht er beide  
Im Schooß der Weisheit und der Tugend auf.  
In Unschuld und an sanften Freuden reich  
Fließt ihre Jugendzeit unmerklich hin.

Im kühnsten Flug zu hoffen je vermals!  
 Von Stund an Melim, theile deine Tochter  
 Den heil'gen Thron des Mahomed mit mir!

Bestürzt vernimmt der Greis dieß Donnerwort.  
 Er kennt Balsorens Herz, doch muß er schweigen.  
 Ihr Schicksal ängstigt ihn, kaum hält sein Muth,  
 Der nie gewankt, die väterliche Zähre  
 Zurück im Auge. Dennoch lispelt ihm  
 Sein guter Genius schnell die Antwort zu:  
 Fern sey von dir, o Herr, mit meinem Blute  
 Der Abbassiden heil'gen Quell zu trüben!

Er spricht umsonst. Nichts hemmt des Sultans  
 Willen,

Die Fiebergluth, die aus Balsorens Augen  
 Sein Herz erhitzt, gährt schon in allen Adern,  
 Und glüht in jedem Blick. So glüht ein Löwe  
 Vor heisser Brunst, es lechzt der dürre Schlund,  
 Die Flammen schießen funkelnd aus den Augen,  
 Die Mahne strotzet, und mit Wuth im Blick  
 Sucht er die junge Löwin brüllend auf.

Balsora muß sogleich vor ihm erscheinen.  
 Der Vater selbst soll ihr das Todesurtheil,

## V. 128 — 150.

Des Fürsten Vorsatz, vor dem Thron entdecken.  
 Sie kommt. Man führt sie vor. Ihr matter Blick,  
 Verräth die Sorgen der beklemmten Brust.  
 Jetzt zittert Furcht auf ihren bleichen Wangen,  
 Jetzt färbet sie die jugendliche Scham.  
 Mit Wunder staunt der Fürst sie an; so schön  
 Sind, dünkt ihn, kaum des Paradieses Nymfen,  
 Die der Profet den Gläubigen verspricht.

Doch kaum vernahm die Unglückselige  
 Das zugedachte Glück, so brechen ihr  
 Die Kniee, kalter Schweiß steht auf der Stirn,  
 Und, todtensbleich, sinkt sie am Throne hin.  
 Der Vater schwichtiget 2) des Fürsten Grimm,  
 Der aus den Augen droht, mit heißem Fleh'n:  
 Die Ehre, spricht er, die mein Mund so rasch  
 Ihr kund gethan, der nicht vorher dazu  
 Bereiteten; ist allzu blendend, und  
 Zu schwach ihr Herz, ein solches Glück zu tragen.  
 Doch willst du mir zwey Tage nur gestatten,  
 So will ich sie nach deinem Willen bilden,  
 Und würdiger in deine Arme liefern.

Der Fürst gesteht es zu. Man trägt Balsoren 2  
 In ihres Vaters Haus. Nach langer Mühe:

## V. 151 — 173.

Schleicht wieder sich das fast erlosch'ne Leben  
Durch die entnervten welken Glieder hin.  
Sie fühlt sich wieder selbst; doch sie von neuem,  
Langsamer nur zu tödten, wacht zugleich  
Bewusstseyn ihres Unglücks auf mit ihr.  
Wie? ruft sie aus, und ringt die zarten Hände,  
Du, der du mich, den ich so zärtlich liebe,  
Dir soll die Hoffnung deiner stillen Seufzer,  
Der reinsten Treue Lohn, entrissen werden?  
Ich, die ich dein zu seyn mein einzig Glück,  
Mein Leben nennt', ich, deiner Seelen Hälfte,  
Soll, dir geraubt, in fremden Armen leben?  
O nein! eh soll dieß Auge, das nur dich  
Zu sehen liebet, sich auf ewig schließen!  
So jammerte die Arme Tag und Nacht,  
Sich selbst verzehrend, bis ein tobend Fieber  
Sie niederwarf und nah dem Tode brachte.

Es wird bekannt; man klagt sie überall;  
Selbst der Tyrann erzittert vor der Bothschaft.  
Indessen schärft Gefahr und Angst des Alten  
Erfindsamkeit, und, sicher seiner Kunst,  
Spricht er zufriednen Muth der Tochter ein;  
Indem ein Trank, ein Wunder seiner Kunst,

## V. 174 — 196.

Des Fiebers Wuth und die Gefahr des Todes  
In einen Schlaf, der auf gewisse Zeit  
Vom Tod ihr nur die Miene giebt, verwandelt.

Drauf eilt er voll verstelltem Schmarz, mit Asche  
Das Haupt bestreut, und mit zerrissnen Kleidern,  
Balsoreus Tod dem Sultan anzuzeigen.  
Der Fürst, der menschlich nie gefühlt, vernahm  
Mehr zürnend als gerührt die Trauerpost.  
Drauf sprach er: Weil in allen meinen Reichen  
Schon ruchtbar ward, wozu ich sie bestimmte,  
Soll man 'der Braut die gleiche Ehr' erweisen,  
Die der Gemahlin widerfahren wäre.  
Ihr Leichnam werd' ins schwarze Haus gebracht!

Dieses schwarze Haus war, seit uralten Zeiten,  
Ein königlicher Dohm, aus schwarzem Marmor  
Gebaut mit grauenvoller Pracht. Hieher  
Trägt man, so bald der letzte Athem sie  
Verlassen hat, die herrschenden Kalifen  
Und was zum königlichen Hause  
Gehört, um Mitternacht, mit stillem Trauerpompe.  
Dann werden sie vom ersten Arzt gesalbet,  
Und auf Porfyr in ihren Reihn gelegt.  
Der Tod und ew'ge Nacht herrscht in den Wänden

Der einsamen erhabenen Gewölbe;  
 Doch zittert um die glänzend schwarzen Pfeiler  
 Der bläulich weiße Schein von tausend Lampen.  
 Kein Sterblicher, selbst der Kalife nicht,  
 Darf dieses Tempels heil'ge Nacht besuchen,  
 Dem ersten Arzt allein bleibt dieses Recht;  
 Von hundert wohl bewehrten Mohren wird  
 Der hundert Thore Eingang stets bewacht.

Hier ward Helims Tochter auch getragen.  
 „Doch wie? so fragt man, warum wird uns nichts  
 Von ihm gesagt; der sie so innig liebt?  
 Nichts von Abdallah? wußt' er nicht sein Unglück?  
 Konnt' ihm Balsorens Tod verborgen bleiben?“  
 Er war entfernt, als sie der Fürst berief.  
 Doch hört' er kaum des Vaters Schluß, so eilt  
 Vom Schmerz gespornt, er nach der Hauptstadt hin.  
 Die erste Zeitung ist Balsorens Tod,  
 Er hört sie selbst aus Helims Mund. Der Arme!  
 Wie tödtend war sein Schmerz? Wie unbeschreib-  
 lich!

Kein Schreckbild, wär's auch von der Schwermuth  
 selbst

In einer bangen Mitternacht geträumt,

## V. 218 — 239.

Drückt seinen Jammer aus. Sein fühlend Herz  
Erliegt darunter, droht vor Angst zu brechen.  
Doch Helim, den des Ausganges Hoffnung sichert,  
Giebt von dem Tränk, durch den Balsorens Fieber  
Sich in wohlthätgem Schlaf verlor, auch ihm;  
Nur sagt er ihm von seiner Wirkung nichts.  
Man glaubt den Prinzen todt. Das ganze Reich  
Weint die verschwundene Hoffnung seines Glückes;  
Selbst den Tyrannen rührt der neue Schlag  
So schnell dem ersten folgend. Trostlos klagt  
Der treuesten Freund, den Bruder, Ibrahim;  
Die Burg erschallt von jammerndem Geheul,  
Und der entschlafne Prinz wird, still beweint,  
Um Mitternacht ins schwarze Haus getragen.

Jetzt kommt die Zeit, da sich des Schlaftrunks

Kraft

Verliert. Balsora wacht zornet und staunt,  
(War ihr die List des Vaters gleich bekannt,  
In diesen furchtbaren Gewölben sich  
So einsam wieder findend, hebt sich dann  
Und sieht mit süßem Schrecken den Geliebten  
In sanftem Schlaf an ihrer Seite liegen.  
Halb zaghaft küßt sie den blassen Mund,



## V. 240 — 262.

Und mit Entzücken fühlt ihr Mund auf seinen  
Leisathmenden und immer wärmern Lippen  
Des Lebens Wiederkehr. Die Holde legt  
Sich neben ihn, auf sein Erwachen harrend.  
Schon schlägt an ihrer Brust sein Herz, sein Mund  
Beht unter ihren Küssen. Freudig schauernd  
Fährt sie zurück und lehnt, in kleiner Ferne,  
Sein erstes Stammen heimlich anzusehn,  
Sich an die Seiten eines Pfeilers an.

Wie wird mir, ruft Abdallah, halb erwachend,  
Mit schwachem Laut, vor dem er selbst erschrickt;  
So bin ich noch? wo bin ich? welcher Tempel?  
Welch stiller Glanz? — Wie? seh' ich, oder trägt  
Ein süßer Traum mein ängstlich liebend Herz?  
Seh' ich nicht hier Balsora mir zur Seiten?  
Ja, ja, sie ists, die Götliche, sie ists!  
Dies sind des Paradieses stille Grotten,  
Und dies der Schatten des geliebten Mädchens —  
So ruft er, aufser sich, die Arme gegen sie  
Verbreitend, aus; und länger sich nicht haltend,  
Fliegt sie, indem die süße Freudenthräne  
Aus ihrem Aug' auf seine Wange strömt,  
Mit offenem Arm in seine offenen Arme.

## V. 263 — 285.

O Wonne, unbeschreiblich, wie der Schmerz  
Mit dem sie dich, du Himmelslust, erkaufen?  
Mit welchen Wallungen des treuen Herzens  
Sank er an ihren Mund, sank sie  
In sanfter Ohnmacht hin an seine Brust!  
Euch himmlische, euch namenlose Freuden;  
Euch kennt und fühlt die reine Liebe nur;  
Kein Dichter schildert euch, und hätt' er gleich  
Im vollsten Überschwang euch selbst erfahren.  
Balsora sagt ihm jetzt, so bald die Freude  
Ihn hören läßt, wie sie hieher gekommen,  
Des Königs Vorsatz, den verstellten Tod,  
Und die Erfindungen des treuen Vaters.  
Indefs vergaßen sie, noch von der Wonne  
Des Wiedersehens trunken, d'ran zu denken,  
Wie sie aus diesem öden Todestempel  
Sich retten wollten, und das Grauen selbst,  
Hatt' in Balsorens Armen für Abdallah  
Was festlicher als helle Paradiese,  
Und mischte Schauer in Entzückungen.

Doch der Erhalter ihrer Liebe hatte  
Für dieses auch getorht, und einen Weg  
Sie unentdeckt durch die bewachten Thore

## V. 236 — 307.

Herzus zu fahren, glücklich ausgesonnen.  
 Der Vollmond neht' herbey. Nun ging im Volke  
 Seit grauer Zeit die allgemeine Sage,  
 Dafs, die der Tod dem Fürstenhause raubt,  
 Am nächsten vollen Mond um Mitternacht,  
 In glänzender unsterblicher Gestalt,  
 Aus einer von den Pforten gegen Morgen  
 Hervorgeh'n und zum Paradiese wallen.  
 Man nannte drum die Pforte insgemein  
 Das Thor zum Paradies. Und diese Sage  
 Half unserm Paar aus dem verhassten Kerker.

Der Weise, dessen steter Aus- und Eingang  
 Ins schwarze Haus ganz unverdächtig war;  
 Weil er die Leichen balsamieren sollte,  
 Sorgt vor dem Tag, auf den der Vollmond folgte,  
 Für alles, was sie zur Verkleidung brauchten.  
 Ein langes Kleid von glänzend weifsem Sindon  
 Legt er um ihren Leib, darüber wallt  
 Von himmelblauer persian'scher Seide  
 Ein niederfließendes Gewand, die Schleppe  
 Aus einem Silberstück kriecht auf dem Boden  
 Hellschimmernd nach. Ein Myrtenkranz durch-  
 schlingt

## V. 308 — 330

Abdallens Haar, und um Balsorens Stirne  
Blüh'n lieblich duftend stolze volle Rosen.  
Ihr fliegendes Gewand haucht Spezereyen  
Und Indische Gerüche von sich aus,  
Und balsamt weit und breit die Gegend ein.

Sie kommt, die frohe Nacht. Es eilt erseufzt  
Der Mond, der gern der Liebe Weg beleuchtet,  
In vollem Glanz herauf; der weise Vater  
Eröffnet still das Thor zum Paradiese.  
Sie geh'n heraus. Ihr festliches Gewand  
Vom Mond beglänzt, strahlt seinen stolzen Schimmer  
Weit von sich aus, ambrosische Gerüche  
Verrathen straks die himmlische Erscheinung.  
Den Wächtern, die vor ihrem Glanz erstarrend,  
Sie für die Geister der Verstorbenen halten.  
Sie fallen zitternd auf ihr Antlitz hin,  
Als die Unsterblichen, durch sie hinwandelnd,  
Dem langsam kühnen Blick entgangen sind.  
Nunmehr kommt Helim von der andern Seite,  
Und führet sie, umschattet von der Nacht,  
In ein verlassnes Thal des Berges Khakan,  
Wo die Gesundheit in den reinern Lüften,  
Und auf den kräuterreichen Hügeln wehnt.

## V. 331 — 353.

Ihm hatte der Kalife, den er einst  
Auf diesen Höh'n von einer Krankheit heilte,  
Die ganze Flur zum Eigenthum geschenkt.

Kaum trat der Tag aus seinen goldnen Pforten,  
So eilten schon die Wächter, die Erscheinung  
Dem Hofe kund zu thun; doch niemand war,  
Der dem Berichte glaubt; ihn hielt ein jeder  
Für ein Gedicht, womit dem Hof gewöhnlich  
Um einen kleinen Lohn geschmeichelt wurde.

Indefs gelangt mit den geliebten Kindern  
Der weise Greis auf Khakan glücklich an.  
Hier schloß die Einsamkeit sie von der Welt  
In selige vergnügte Thäler ein.  
Hier, Liebe, schenkest du dem besten Paar  
In stiller Ruh, die Fülle deiner Wonne.  
Abdallah, welch ein göttlich Glück war deines!  
Dir blüht Balsora, dir entwickelt sich  
Ihr schöner Geist; ihr unbeflecktes Herz,  
Mit allem Reitz der anmuthsvollen Unschuld,  
Mit aller Pracht der jugendlichen Schönheit,  
Mit allen Himmeln voller Lust, ist dein,  
So wie ihr euer heitres Leben lebet,  
So lebten, in der Zeit der ersten Lenz,

## V, 364 — 375.

An Ladons Strand die guten Hirten, die  
Den Grazien und ihren Zöglingen  
Mein Gefesner singt. Ihr war't, was nicht zu  
seyn

Auf ihrem Thron die Könige besaßen,  
Was alle wünschen, wenige nur kennen,  
Und der nur fähig ist, den die Natur  
Sanft und gefühlvoll schuf, ihr waret glücklich  
Und euers Glückes werth! —

Indefs starb der Tyrann, und Ibrahim,  
Der Völker Lust, bestieg den Thron, wozu  
Des Bruders allgemein geglaubter Tod,  
Wiewohl er jünger war, das Recht ihm gab;  
Und, im Genuß der neuen goldnen Zeiten,  
Vergaß das Land der vorigen Thränen ganz.

Einst da der neue Sultan auf der Jagd  
Von seinen Leuten sich verloren hatte,  
Führt ihn der Zufall, oder war es nicht  
Vielmehr ein guter Genius? unvermerkt  
Bis an des Berges Khakans Fuß. Er folgt  
Dem Fluß, der ihn durch anmuthsvolle Thäler,  
Die ringsum in der Abendsonne glänzen,  
Zu einer Reihe stiller Hütten führt.

## V. 376. — 397.

Er eilt hinzu. Doch, denkt euch sein Erstaunen,  
 Da er im Schatten eines Mandelbaums  
 Balsoren mit Abdallah sitzen sieht!  
 Kaum wagt ers dem entzückten Blick zu glauben,  
 Bis er zuletzt des Bruders Stimm und Bildung,  
 Als wie erwacht aus einem Traum, erkennt,  
 Und freudenvoll in seine Arme sinkt.

„So seh' ich euch, die ich so lang beweint,  
 Ihr zärtlichen Gespielen meiner Jugend!  
 Wird mir die größte Freude meines Lebens,  
 Abdallen in Balsoras Arm zu sehn?  
 Welch ein Geschick, welche eine Gunst der Gottheit  
 Hat euch zurück in diese Welt geführt?“

Sie sagten ihm, was Helim ihm, die Wonne  
 Des Wiedersehens zu erhöhen, verschwiegen;  
 Den ganzen Labyrinth der Fügungen,  
 Durch die das Schicksal sie zum Ziel geleitet.  
 Das Angedenken der vergessenen Schmerzen  
 Wird allen neu, und mischt sich in die Freude.

Kaum hatte Ibrahim, des Hofes vergessend,  
 Zwey Tag' in ihrer neidenswerthen Einfalt  
 Das zärtliche geliebte Paar genossen,

## V. 398 — 421.

Als der Gedank' ihm kommt, dem ältern Bruder  
Das Reich, das ihm gebührte, abzutreten,  
Und da Abdallah unbeweglich dessen  
Sich weigert, ihm zum wenigsten davon  
Die Hälfte aufzudringen. Doch vergebens  
War alles, was er sagte, bat und flehte.  
Abdallah fand nichts neidenswerth an Kronen,  
Und sichre Freyheit an des Gatten Seite,  
Fern von der Welt, im Schooß der Ruhe, war  
Des Glückes Gipfel in Balsorens Augen.  
Sie zeigten dem Kalifen, von der Spitze  
Des fruchtbarn Khakans, ihrer Thäler Glück.

„Die ganze Flur war, eh wir sie bewohnten,  
So sprachen sie, nur eine schöne Wildniß;  
Sieh', welche Zier ihr unser Fleiß gegeben!  
Sieh', wie die Anger lachen, wie die Wiesen  
Von dichtem blumenvollem Grase strotzen,  
Und von der lüft'gen Zeder überschattet  
Der Ölbaum und die jugendliche Palme  
In stolzen Ordnungen die Hügel krönen.  
Hör' das Geblök von ungezählten Heerden,  
Sich durch die Thäler hundertfältig brechen.  
Sieh', wie, den Hirten unschuldsvoll entfliehend,  
Die Schäferinnen an den Bächen weiden.



## V. 422 — 443.

Wie lieblich ist die ungekünstelte  
Natur, wie rein ihr unerkanntes Glück!  
Wie sollten wir mit dem Geräusch des Hofes  
Die Hütten, wo die Liebe wohnt, verwechseln?  
Wie thöricht würden wir dem Land entflieh'n,  
Um Schmeichlern und langweiligem Gepränge  
Des wahren Lebens Freuden aufzuopfern?  
Wie schlecht vertauschten wir um Sängern  
Den Waldgesang der freyen Nachtigallen?“  
So sprachen sie in ihrem Glück gesättigt.

Voll stiller Wünsche kehrt der kluge Fürst  
Aus ihrem Arm in seinen goldenen Kerker  
Und eilet jeden langerseufzten May  
Zurück in die Elysischen Gefilde,  
Bey seinen Lieben wieder aufzuleben.  
Balsora und ihr Freund genossen bis  
Ins höchste Alter ihres stillen Glücks  
Und sah'n die Ebenbilder ihrer Tugend,  
In edeln Kindern lieblich um sich blüh'n.  
Noch jetzt wünscht man in Khakans Gegenden  
Den Liebenden, sie recht beglückt zu wünschen,  
Seyd glücklich wie Abdallah und Bal-  
sora!

---

---

A n m e r k u n g e n.

---

1) Seite 59. Daß der Stoff dieser Erzählung aus Addisons *Spectator* genommen sey, braucht, da ein so treffliches Buch in Jedermanns Händen ist oder seyn sollte, kaum erinnert zu werden.

2) S. 63. Schwichtigen (zum Schweigen bringen, besänftigen) war im Jahre 1751 außerhalb Niedersachsen ein noch unbekanntes und unerhörtes Wort. Man hat aber lieber diesen Anachronismus begehen, als den Grimm des Sultans zufrieden sprechen lassen wollen; welches auch damahls nicht das rechte Wort war.

---

---

## ZEMIN UND GULINDY.

---

V. 1 — 15.

O Göttin Liebe! Königin der Geister,  
Was sind wir, wenn nicht du des Lebens Werth  
Uns fühlen lehrst? Du bist, die unsere Triebe,  
Die Winde, die uns wie die Welt beseelen,  
In süße Harmonien wiegt. Wie schmachtet  
Das leere Herz, bis du dich drein ergießest?  
Wie rufen dich die nie entschlafnen Stimmen  
Der ew'gen angeschaffnen Triebe her?  
Sanfttönend, gleich dem schwachen Laut der Seufzer,  
Die einer unerfahrenen Schäferin  
Den jungen sehnsuchtsvollen Busen heben.  
O Du, mit deiner lächelnden Gespielin,  
Der Unschuld, lehrest uns ein himmlisch Leben!

## V. 14 — 34.

Ihr die ihr liebt, o segnet euer Schicksal,  
 Umarmt euch zärtlicher und dankt's der Liebe,  
 Dankts ihr nur, daß ihr lebt. Der Menachenfeind,  
 Der Unempfindliche, der Böse, dem der Himmel  
 In seinem Zorn ein liebend Herz versagt;  
 Er lebet nicht! Vergnügen, Wonn', Entzückung,  
 Sind ihm, dem Unglücksel'gen, leere Töne.  
 Doch daß ihr stärker fühlt, wie unentbehrlich  
 Die Lieb uns ist, die angeschaffne Sehnsucht  
 Nach Lust und Ruh in unsrer Brust zu stillen,  
 So höret, was von Zemin und Gulindy  
 Ein Dichter aus Arabien erzählt!

---

Vor grauer undenkbarer Zeit beherrschte  
 Ein guter Geist, des höchsten Gottes Liebling,  
 Die Elementengeister. (Firnaz nennen ihn  
 Arabiens Dichter) Luft und Erd' und Meer  
 Gehorchten ihm mit ihrem geistgen Volke,  
 Den Gnomen, Nymfen, Sylfen und Syliden.  
 Durch einen innern Hang zog diesen Geist  
 Die Menschheit an; vor allen übrigen  
 Geschlechtern war er Adams Kindern hold,

## V. 35 — 57.

Und, ihnen wohlzuthun, sein stündliches  
Geschäfte. Kindern, die nur erst zu athmen  
Begannen, gab er geist'ge Hüter zu,  
Die ungesehn um ihre Häupter schwebten,  
Und vieler pflegt' er selbst, in deren Zügen  
Er eines edlern Sinnes, und der höhern  
Bestimmung Spuren fand. Er bildete  
Des künft'gen Dichters Herz, der seinen Brüdern  
Den hohen Reitz der Tugend singen sollte;  
Sorgfältig wacht' er für die junge Schöne  
Bey der sich Zärtlichkeit mit Leichtsinn paarte,  
Und rettete, noch auf dem jähren Rand  
Des Abgrunds, oft des feur'gen Jünglings Unschuld.

Vor allen aber, die er liebte, waren  
Ihm Zemin und Gulindy an sein Herz  
Gebunden, beide Königekinder, jedes  
Die Hoffnung eines Volkes, dessen Fleiß  
Des glücklichen Arabiens Fluren baute. —  
Wer über andre herrschen soll (sprach Firnaz)  
Muß selbst der Beste seyn, und wer sich selbst  
Nicht glücklich fühlt, wie sollt' er andrer Glück  
Zu Herzen nehmen? Ja — so fuhr er fort,  
Aus einer goldnen Wolk' auf seine beiden

## V. 58 — 79.

Erkohnen Lieblinge die Strahlengaugen  
Mit Wohlgefallen heftend, — dich, mein Zemin,  
Dich soll kein Adamskind an Tugend, dich  
An Liebenswürdigkeit, Gulindy, keine  
Von Evens schönsten Töchtern überreffen!  
Und euch so glücklich, als ein Kind des Staubes  
Es werden kann, zu machen, und, durch euch  
Auf Myriaden Glück und Lebensfreude zu  
Verbreiten, soll die schönste Liebe  
Die ganze Fülle ihrer Seligkeiten  
Auf euch ergießen! Glückselig sollt' ihr seyn  
Wie noch kein liebend Paar auf Erden war!

So sprach der Geist, und nun vernehmet,  
welch

Ein Mittel, seinen Vorsatz auszuführen,  
Ihm seine Weisheit zeigte. Zemin wurde,  
Von Kindheit an, der weiblichen Umarmung  
Entrissen, und von aller Frauen Anblick  
Geschieden. Seiner Mutter selbst war, ihn  
Zu sehen, nicht erlaubt. So weit vom Hof  
Entfernt als möglich, ward er, durch Vermittlung  
Des Geisterkönigs, in der Stille eines  
Einsiedlerischen Waldes aufgezogen.

Hier wuchs und stärkte sich durch Übungen  
 Sein Leib, entfaltete an deinem Busen;  
 Natur, sich sein Gefühl, und nährte  
 Durch Unterricht mit Wahrheit sich sein Geist.  
 Von weiser Lehrer Lippen floß sie rein  
 Ihm zu, und lieblich, ohne Schaum und Hefen.  
 Hier lernt' er, wie der Mensch, für etwas mehr  
 Als dieses Erdelebens Glück geboren,  
 Den Ewigkeiten lebt; hier lehrt die Klugheit,  
 (Nicht jene falschberühmte, die jetzt herrschet)  
 Die edle Kunst ihn, Völker zu beglücken.  
 Man zeigt ihm früh (die Weisheit liebt die Jugend)  
 Der Künste Werth, und großer Geister Würde.  
 Zwey Weise, die mit himmlischen Gesängen  
 Sich Nymfen oft im Hain zu Hörern machten,  
 Liebt' er vor andern, und ergetzte sich  
 Beym frohen Mahl und bey der Becher Rosen  
 An ihren Hymnen, die der Helden Thaten  
 Und ihren Nachruhm in die Lieder sangen.

So ward der Geist gebildet, welcher einst  
 Ein zahlreich Volk und sich beglücken sollte,  
 Der Leib, des Geistes Werkzeug, ward zugleich,  
 Durch tausend Übungen, geformt, gehärtet.

V. 103 — 126. •

Ihm widmen bald die trefflichsten Gespielen.  
Ein hoher Geist, in jeder Miene sichtbar,  
Ein Wesen, das beym ersten Blick den Helden,  
Den Menschenfreund, den tapfern, edeln, guten,  
Großherz'gen Menschen (der nur ist ein Held!)  
Verkündiget, beseele was er that.  
So wuchs und blüht' er unter Firnaz Augen,  
Bis sechzehn Sommer hingeflossen waren.  
Noch war ihm unbekannt, daß ein Geschlecht,  
Vom unsrigen verschieden und, für uns  
Mit jedem Reitz begabt, erschaffen sey.  
Wer ihn umgab, war ernstlich angewiesen,  
In diesem Punkt unwissend ihn zu lassen.  
Auch hört er niemahls von der Freunde Lippen  
Noch von der Leier, die gern Liebe tönt,  
Die Seligkeit der Liebenden. Sein Herz  
Beruhigte sich immer noch im Arme  
Des edeln Sittim, den er, ihm an Tugend  
Und an Gestalt den ähnlichsten, vor andern  
Zum Freunde sich erwählt' und inniger  
Als Brüder sich zu lieben pflegen, liebte.  
Indeß nun Zemin, mit der schönsten Hälfte  
Der Menschheit unbekannt, einsiedlerisch,  
Im Schooß der Weisheit wuchs, ward ihm Gulindy



V. 127 — 149.

Von Firnaz selbst sorgfältig zugebildet,  
Auf sein Verordnen, wurde auch von ihr  
Der Männer Anblick stets entfernt. Sie lebte  
Ihr erstes Pflanzenalter unter Spielen,  
Mit rosen gleichen jugendlichen Mädchen,  
In einem einsamen Pallast, den Firnaz  
Für sie erbauen ließ, in Unschuld hin.  
So waren kaum acht Jahr' in ihrer Mutter  
Umarmungen vorbegegnet, als Firnaz  
Sie heimlich stahl, als sie mit ihrer Sirma,  
(So hieß von ihren Freundinnen die schönste)  
In einem Labyrinth des Gartens irrte.

Er brachte sie, auf einer Silberwolke  
In eine Insel, die, dem Blick der Schiffer  
Verborgen, unter ew'gen Wolken ruht.  
Zwölf Nymfen, schöner als die Morgenröthe,  
Begrüßten sie an den beglückten Ufern,  
Und führten sie durch lange Myrtenreihen  
In einen glänzenden Palast, wo Firnaz  
Sich oft verbarg, wenn ihn der Menschen Unart,  
Undankbare zu lieben müde machte.

Hier blühte, wie der May bekränzt mit Rosen  
Vor andern Monaten, Gulindy auf.

V. 150 — 172.

Sich unbewußt die Nymfen übertreffend.  
Nie wallt' ihr junges Herz von andern Trieben  
Als von Empfindungen der Tugend auf.  
Der Geist, der ihr in weiblicher Gestalt,  
Minerven gleich, stets gegenwärtig war,  
Vergaß kein Mittel, ihren sanften Busen  
Der Liebe, die sie einst empfinden sollte  
Voranzuweißen. Oft führt er sie und Sirma,  
Beym Zauberschein des Monde, in stille Thäler,  
Und spielt ihr aus der goldnen Zither Lieder  
Von der Geburt der Seele, von der Schönheit  
Der seligen Natur, und ihrer Unschuld,  
Und von der Süßigkeit der heil'gen Freundschaft.  
Dann floß das ganze weiche Herz des Mädchens  
In himmlische, zufriedne Harmonien;  
Oft perlten die Empfindungen der Seele  
In stillen Thränen von den Rosénwangen.  
Dann schmiegte sie sich sanft an ihre Sirma,  
Und fühlte in ihrem Arm die Freude doppelt,  
Und träumte in ihrer jugendlichen Einfalt  
Nichts von noch zärtlichern Freuden.

Die Freundschaft nahm bisher in ihrem Herzen  
Der Liebe Platz, und alle ihre Wünsche,

V. 173 — 194.

Und ihre zärtlichsten Verlangen waren  
Für Sirmia nur. Der strebt sie zu gefallen;  
In ihren Mienen sucht sie öfters furchtsam  
Die holden Zeichen der Zufriedenheit.  
Sie zittert ängstlich, wenn sie Sirmia bläset  
Zu sehen glaubt als sie gewöhnlich ist,  
Und jede kleine Freude wird mit ihr  
Getheilt, und lieblicher, so wie das Licht  
Vom Widerschein, von ihr zurück empfangen.

Indessen naht, gleich einem klaren Bach,  
Der, kaum ein Quell, aus Marmorklippen sprudelnd,  
Durch Blumen Rofs, und nun mit andern Bächen  
Verstärkt, sich schwellt und eilt ein Strom zu werden,  
Die Zeit der vollen Jugendblüth' heran.  
Die Wünsche wachsen nun mit ihrem Busen  
Zugleich, und oft, wenn sie allein ist, fühlt  
Sie wundernd in sich selbst ein großes Leeres,  
Und eine Sehnsucht, die der Freundin Kufs  
Nicht stillen kann. Oft wenn sie durch den Hain  
In Schatten irrt, voll angenehmer Schwärmuth,  
Bricht unvermuthet ein geheimer Seufzer  
Hervor, und wird in ihrem Mund zur Rede.

V. 195 — 216.

„Wie wird mir? Welche neue Rührungen?

Was fühltest du, Gulindy, welche Seufzer?

Was will diese Schauern, diese Bänglichkeit,

Die ohne Ursach, dich so oft ergreift?

Was heben dich, mein Herz, für leise Wünsche,

Wenn du in Sirma's Arme zärtlich sinkst?

Ich such in ihrem Blick ob sie mich liebt,

Und finde nicht diese Feuer, das ich suche.

Ihr ruhig Aug' ist matt und wenig sagend,

Und ihren Küssen scheint was zu fehlen.

Warum, so oft die Saiten Firnaz rührt,

Zerschmilzt im Busen mir das Herz, und fühlt

Ich weis nicht was, verliert in dämmernde

Gesichte sich und süsse Träumerey?

Sonst war es nicht so! warum jetzt? was ist

Das Unaussprechliche, das in mir klopft,

Wenn ich, im Mondschein, einsam, den Gesang

Der Nachtigall im dunkeln Busch behorche?

Sie scheint zu klagen, — ich empfind' ihr Leid,

Mein Blut quillt wärmer durch die Adern hin,

Mir ist als sollt' ich mit ihr klagen, und

Doch weis ich nicht, warum ich klagen soll.“

## V. 217 — 239.

So spricht sie laut, und wundert sich, da sie  
Sich sprechen hört. Jetzt naht sie einem Brunnen,  
Bückt sich herab auf seine glatte Fluth  
Und stutzt, und sieht, begierig und erstaunt,  
Zum ersten Mahl ihr unbekanntes Bild.  
Wie? ruft sie, welche liebliche Gestalt!  
Sieht aus der Fluth mir eine Nymf entgegen?  
Wie glänzt ihr Auge! Wie erbläst die Rose  
Vor ihrer Wangen süßer Röthe! welch  
Ein zaubrisch Lächeln wallt um ihre Lippen!  
Doch wie? dieß Wasserbild regt sich mit mir,  
Weicht, wenn ich weiche, naht sich, wenn ich nahe,  
Und ist, wenn ichs umarmen will, verschwunden.  
Wess ist dieß Bild? Wie wenn es meines wäre?  
Ja, ja, so mahlen sich die Blumen hier,  
So bückt sich der Schasminstrauch in die Wellen.  
Es ist mein Bild, in meinen Augen strahlt  
Dieß Feuer, meinen Mund umfließt dieß Lächeln;  
Ich seh es, Sirma hat mir nicht geschmeichelt.

Allein für wen sind alle diese Reitze?  
Wem blühen diese Wangen? Dieser Mund  
Wem ist er schön? Vergeblich? — — Jene Rose  
Winkt mir, an meiner Brust zu blühn, und kühlend

V. 240 — 262.

Mir süße Balsamwirbel zuzuathmen.

Wem aber winken diese Rosenwangen?

Wem schmückte dich, Gulindy, die Natur

So reizend aus, daß du dich selbst bewunderst?

O wäre doch ein Wesen, mir geschaffen,

Das stark und zärtlich fühlte, dessen Wünsche

Den Wünschen dieser Brust antworteten.

Zwar liebt mich Sirma, zärtlicher vielleicht

Als andre Freundinnen, doch meinem Durst

Nach Liebe nicht genug. O Firnaz, sprich,

Ist in der Schöpfung ganzem Umkreis denn

Kein Herz, das mir entgegen schlägt, und mich

So lieben könnte, wie ich's lieben wollte?

Kein Wesen, das mich sucht, und, fänden wir

Uns endlich, so in meine Arme sänke,

Wie ich an seine Brust? O wär's für mich,

Und nur für mich allein, erschaffen! Kennte

Kein Glück als mich zu lieben, mir zu leben;

Wie ich ihm leben würde, ihm allein!

Wie wollt ich, von der Morgenröth' erweckt,

Am frischen Bach die schönsten Blumen lesen,

Dein Haar, du Liebenswürdige, zu schmücken!

Wie wollt ich, am Granatbaum neben dir

V. 263 — 285.

Galagert, in die Wette mit der Nachtigall,

Dir unermüdet meine Liebe singen!

Wie wolken wir ein himmlisch Leben leben!

Doch, welche eitle thörichte Begierden!

Gulindy, was verlangst du? was gebricht

In diesem stillen Sitz des Friedens dir?

Bist du nicht glücklich unter Firnaz Flügeln?

Warum denn schwindet mir die heitre Freude

Der Kindheit, die noch keine Wünsche kannte?

Warum vermehrt sogar der Lenz, der sonst

So süßer Freuden Quelle war, jetzt nur

Den schmerzlichen nahmenlosen Drang?

So sprach sie mit sich selbst, in schöner Unruh,

Indem durch des Instinktes Macht, die Liebe

Sie zu dem unbekannten Jüngling zog,

Dem Sympathie und Schicksal sie bestimmte.

Stilllächelnd hörte sie der Geister König,

In einer nahen Wolke, hochvergnügt

Dass jede Regung ihres jungen Herzens

Unwissend sich in seinen Anschlag fügte.

Indess ward Zemins Herz von gleichen Wünschen

Noch mehr empört, und seine Stirne glück

Dem Sommertag, den nach dem schönsten Morgen

V. 286 — 208.

Gewölk und graue Regen überziehn.

Er ist nicht mehr das Bild des muntern Scherzes,

Er sucht die Einsamkeit, er flieht den Freund,

Er flieht in öde lichtberaubte Wälder.

Das neue Grün, das Lachen junger Fluren

Verdriest ihn jetzt; sie sollten traurig seyn,

Und seiner Seele düstre Farben tragen.

So ward ein ganzes finstres Jahr bereits

Verträumt. Zwar liebt er seinen Sittim,

Noch wie zuvor, noch leidenschaftlicher

Sogar; allein sein unbefriedigt Herz

Verlangt noch mehr, verlangt mit Ungestüm

Mehr als des Freundes Liebe geben kann.

Oft sinnt er nach, und quält sich zu ergründen,

Wie die Bewegungen in ihm entstanden,

Die ihm die Ruhe raubten, und verfolgt

Den neuen Trieb durch alle Labyrinthe

Des sich selbst unergründlichen Gemüthes.

Einest ging er vor des Morgenrothes Anbruch

Im Garten des Palasts allein umher.

Die Dämmerung, die allgemeine Stille,

Der Flor, der noch die Reitze der Natur

Verhüllte; alles stimmt zu seiner Schwermuth.



V. 309 — 331.

Er irrte lang gedankenvoll umher,  
Und brach zuletzt in diese Reden aus:

Nein! nicht vergebens pochen diese Triebe  
So stark in mir; vielleicht weissagen sie  
Mir noch ein unbekanntes größeres Glück.  
Wie heftig wünsch ich oft noch mehr von Sittim  
Geliebt zu seyn? Ich eil ihn zu umarmen,  
Und tausend Zärtlichkeiten, die ich fühle,  
In seinen Busen auszuschütten. Aber kaum  
Erblick' ich ihn, so wird mein Herz versteint.  
Nein, Sittim ist es nicht, dem diese Triebe  
Bestimmt sind, lieb ich ihn gleich mehr als alle.  
Wem sind sie also? Ach! Vielleicht so zwecklos  
Und eitel wie der Träumenden Entschlüsse,  
Wie Wolkenbilder, die der Ost zerwehet.  
Doch die Natur, wo schafft sie was vergebens?  
Sie, deren Werke mir der weise Mirza  
Voll Richtigkeit, voll Harmonien zeigte,  
Wird sie umsonst ins Herz zukünft'ger Götter  
Allmächt'ge Wünsche senken? — Nein, gewiss!  
Und dennoch, wäre dieß, warum ist Sittim  
Von diesem Unmuth, der mich peinigt, frey?  
Stets sitzt die Ruh auf seiner Stirn, er scheint

V. 352 — 355.

Von keinem ungestillten Wunsch gedrückt,  
 Und lebt mit sich und mir, und aller Welt  
 Im Frieden und vergnügt. Bin ich allein,  
 Nur ich allein der nie befriedigte,  
 Der stets begehrt, und, nie genug geliebt,  
 Für eine Sehnsucht, die ihm selbst ein Räthsel ist,  
 Den Gegenstand von allen Wesen fordert?  
 O hättest du, Natur, ein solch Geschöpf,  
 Wie meine Fantasie in Morgenträumen  
 Sich oft erschafft, wenn sie die ganze Schönheit  
 Der Schöpfung in die menschliche Gestalt  
 Verschwendrisch gießt. Dann steht vor meinen Augen  
 Ein himmlisch Bild, als wie ein Gott. Ich gebe  
 Des Sommermorgens Glanz dem blauen Auge,  
 Der jungen Rose sanfte Gluth den Wangen,  
 Dem schönen Leib des Alabasters Weißes;  
 Ich seh an seinem zarterm Gliederbau  
 Ein feiner Ebenmaß, mehr Zierlichkeit,  
 Und sanfter Rundung als an meines gleichen;  
 Seh seine Blicke, schönern Feuers voll  
 Als Sittims Blicke, mir entgegen lächeln.  
 Ganz außer mir umarm ich dann entzückt  
 Diese schöne Nichts; es schmiegt sich sanfterröthend  
 In meinen Arm, und bebt an meiner Brust.

O himmlische bezaubernde Gestalt,  
Wo find ich dich? Bewohnest du vielleicht  
Ein bessers Erdreich? Bist du eine Blume  
Des Paradieses? Höhrer Wesen Liebling?  
Was sag ich? — Nein! du bist dieselbige,  
Nach der ich oft in Mitternächten weinte!  
Bey deinem Anblick schwiegen alle Wünsche;  
Aus deinen Blicken strömten Ruh und Wollust  
Und nie empfundne Freuden in mein Herz.  
Du bist, dich such ich, meine Seufzer fordern  
Dich, Göttliche! — O sage mir, Natur!  
Wo hast du sie vor meinem Blick verschlossen?  
Wo fließt der Himmel, den ihr Aug erheitert?  
Erziehst du sie vielleicht an Rosensträuchen,  
Die rings um sie, von ihr beschämt, verblühen?  
O bringe sie dem Liebenden entgegen!  
Ihr, die ihr um sie schätzt, o Waste, lispelt  
Mir zu und schwebt voran, wenn sie sich naht!  
O leitet mich, ihr schnellen Silberbäche,  
Zum holden Ort, wo sie an euerm Rand  
Auf zarte Blumen hingegossen ruht!

So rief er, und ihn hört vom Wipfel einer Ceder  
Der Geisterfürst, und mahlt ein Schattenbild

## V. 379 — 399.

Der göttlichen Gulindy unversehens  
 Vor seine Augen hin; dem folgte Zerrin  
 Durch tausend Büsche, bis es allgemach  
 In einen leichten Nebel sanft zerfloß.  
 Und dennoch eilt, mit Flügeln an den Fäßen,  
 Er immer noch, auf unbekannten Pfaden  
 Schwerathmend, dem geliebten Schatten nach,  
 Und wähnt er sehe bald den Saum von seinem  
 Gewand, bald seinen Schleier durch die Büsche flattern;

Jetzt ist es Zeit, sprach Firnaz zu sich selbst,  
 Die Herzen, die sich suchen, zu vereinen  
 Ihm soll Gulindy, deren Ebenbild  
 Er allenthalben nachflieht, unvermuthet  
 Begegnen. — — O wie werden beide zittern!  
 Mit welcher Wollust werd ich aus den Wolken  
 Auf sie herunter sehn, wenn sie erstaunt  
 Sich finden, fliehen wollen, und doch bleiben,  
 Und thränenvoll sich kennen und umarmen.

Gleich schwang sich Firnaz auf des Westwinds  
 Fittig  
 Der Gegend zu, wo noch Gulindy schlief.  
 Ihr war, von ihm gesandt, in Traumgestalten

## V. 400 — 422.

Des Prinzen Bild erschienen, wie er irrend  
In Hainen lief, als ob er einen Freund  
Mit zärtlich ungeduld'ger Liebe suchte.  
Sie sah' ihn, und ein neuer süßer Schauer  
Erschütterte ihre hochgeschwellte Brust;  
Sie fühlte sich von innerer Gewalt  
Zu diesem holden Bilde hingerissen.  
Doch eben da der Fremdling sie entdeckte,  
Sie staunend ansah, wie an sie geheftet,  
Dann ihr mit offenen Armen voll Entzückung  
Entgegen eilt', entfloß das Traumgesicht,  
Und, eh sie der Bestürzung und dem Schlummer  
Sich noch entwand, ward sie im Augenblick,  
So schnell wie ein Gedank die Zeit durchheilt,  
Von Firnaz auf dieselbe Spur gebracht,  
Wo Zemin traurig ihren Schatten suchte.

Auf einmal wacht sie auf und sieht sich um,  
Und wundert sich, wie sie hierher gekommen.  
Allein, wie wird ihr, da sie Zemin sieht,  
Das Urbild des geliebten Traumgesichtes,  
Der ihr entgegen kommt? Wie wird dem Jüngling  
Als er die Göttliche, die er so lang  
Umsonst erseufet, vor seinen Augen sieht!

## V. 423 — 445.

O, ihr Gefühl spricht keine Zunge aus.  
Nur Seelen fassen es, die die Natur  
Einander ewig zuerkannt, wenn sie  
Sich endlich finden, und im ersten Blick  
Einander ew'ge Liebe schwören.

Sie standen beide stumm und unbeweglich,  
Und sahn entzückt sich an; doch schlug Gulindy  
Sogleich mit holder Scham die Augen nieder,  
Da sie in Zemins Blick das Feuer sah,  
Das sie gewünscht. O lehnte Thomson mir  
Nur dieses Mahl den seelenvollen Einsel  
Des Jünglings tiefe Rührung abzuschildern,  
Als er in ihrer aufgeblühten Jugend  
Der ganzen Schöpfung Reitz verschwendet sah.  
Was für Empfindungen, was für Begeistrung  
Sog seine trunkne Soul aus ihren Blicken?  
Lang' hielt die tiefe zitternde Bewundrung  
Das Wort zurück im halbgeschlossenen Munde;  
Doch endlich brach die Liebe triumphierend  
Das ehrfurchtsvolle Schweigen; furchtsam nähernd  
Sagt' er zu ihr: „O du, zu der mein Herz  
In voller Sehnsucht wallt, wie nenn ich dich?  
Mit welchen würd'gen Namen grüße ich dich,

## V. 446 — 468.

Unsterbliche, der Schöpfung schönster Schmuck!  
Nein, Du bist nicht der Erde Schoofs entsprossen,  
Der Himmel lacht aus deinen milden Augen,  
Vor deinem Reitz verliest des Frühlings Schimmer.  
Was für Entzückung fließt aus deinem Blick!  
Welch neues Leben, welche neue Seele  
Hauchst du mir ein! — Ja, ja, du bist! Dich suchte  
So lange schon in trüben Mitternächten  
Mein sehndes Herz; du bist, dein bloßer Anblick  
Giebt meiner Brust des Lebens Freuden wieder,  
Die ich so lang entbehrt. O Göttliche,  
Wie lieb ich dich? — Doch wie? Du weichst,  
dein Auge

Flieht meinen Blick und sieht sich zaghaft um.  
O fliehe nicht! Wie könnt ich ohne dich  
Nur einen Augenblick noch leben? Komm  
Zu dem, der außer dir nichts liebt noch wünschet?  
So sagt er, und von heisser Sehnsucht zitternd,  
Eilt er sie zu umarmen, da sie zweifelnd  
Und in Empfindungen verloren stand.  
Sie hatt' ihn oft, indem er sprach, mit Wunder  
Und zärtlich furchtsam angeblickt; sein Ansehn  
Voll männlich schöner Pracht, der Mienen Adel,  
Die freye Stirn, die palmengleiche Länge,

## V. 469 — 492.

Sein blitzend Auge, das ihr seine Liebe  
Beredter noch als seine Lippen, sagte,  
Dieß alles zog ihr zärtlich Herz zu ihm.  
Sie bebt, unschuldig blöd, als er voll Inbrunst  
Sie zu umarmen kam, und wollte fliehen;  
Allein der Liebe stärkere Gewalt  
Hielt ihren Fuß zurück, er naht sich ihr,  
Und beide zittern. O wie klopf' ihr jetzt  
Das Herz, wie schmiegte sie sich in sich selbst,  
Da er den Arm um ihren Rosenhals  
Sanftschauernd wand. In unaussprechlichen  
Entzückungen zerflossen ihre Augen,  
Da jedes seine eigensten Gefühle  
Im andern las. Das holde Mädchen sank,  
Der neuen Lust zu schwach, in süßer Ohnmacht  
In seinen Arm. Die Liebe selber stieg  
Aus ihrem Himmelskreis herab und sah  
Mit Firnax aus azurnen Wolken, segnend  
Die heiligen Umarmungen der ersten  
Unschuld'gen Liebe. Nektarblumen  
Entquollen, um sie her, dem Boden, und  
Ein allgemeines Lächeln floß ums Antlitz  
Der fröhlichen Natur. — Jetzt wollten sie,  
Da sich die Seelen aus dem ersten Taumel



## V. 493 — 546.

Der grenzenlosen Freuden wieder fühlten,  
 Einander frey und zärtlich sich erklären,  
 Als sie ein plötzlich blendend weisses Licht,  
 Der Sonne gleich, mit lichtgefärbten Wolken  
 Umfasst, erschreckt. In himmlischer Gestalt  
 Trat Firnax aus dem hingeflossenen Glanze  
 Hervor, und sprach mit göttlich mildem Anblick:

Ihr Glücklichen, die ihr der Liebe folgsam  
 In Freuden schwimmt, die euch unsterblich machen,  
 Seht, Kinder, hier den Schöpfer eures Glückes,  
 Dafs ihr euch mehr als andre lieben könnet,  
 Dafs euren zärtlichen Umarmungen  
 Die Seligkeit der Himmlischen entspringet,  
 Diefes ist mein Werk, Ihr waret vom Geschick  
 Einander zugeeignet; Ihr solltet lieben,  
 Ihr fühltet euch einander unentbehrlich;  
 Die Stimme der Natur, die mein Bemühen  
 Vernehmlicher gemacht, rief euch zusammen.  
 Nun, meine Kinder, habt ihr euch gefunden,  
 Und eures künftigen Lebens schönste Pflicht  
 Und süßestes Geschäft ist, euch zu lieben,  
 Seyd selig! mischet eure Tugenden!  
 Der Muth, das Feuer, das aus deiner Brust

## V. 516 — 531.

Heroisch athmet, tempre sich, o Zemin,  
Zu dieser sanften Himmelsmilde, die  
Dir aus Gulindys blauem Auge lächelt.  
Und du, zephyr'sche Blume, blühe sicher,  
Von Zemins Liebe vor der Stürme Neid  
Und vor des durren Mittags Glut bewahret!  
Der Liebe schönste Frucht, die Menschenhuld,  
Lehr euch auf diese, deren Wohl das Schicksal  
Euch anbefahl, die Ansflüß' eures Glückes  
Mit edler Zärtlichkeit herabzuleiten.  
Die Tugend, der ich eure weichen Triebe,  
Noch eh ihr euch recht fühlet, bildete,  
Sie, die an heilger Liebe reinen Küssen  
Gefallen hat, wird nie von eurer Seite weichen,  
Und nun, statt meiner, euer Schutzgeist seyn.  
So sprach er, segnete sie, und verschwand.

---

---

S E R E N A.

---

V. 1 — 15.

Serena war die liebenswürdigste  
Der Töchter ihres Landes, schön und gut;  
So schön, daß sie zu einer Liebesgöttin  
Ein Alkamen zum Muster nehmen könnte,  
So gut, daß jede Mutter ihren Töchtern  
Zum Vorbild immer nur Serenen gab.  
Beym ersten Blick enthüllte Geist und Herz  
In ihren Augen sich, und jeder Zug  
Des lieblichen Gesichts war Bürge einer Tugend.  
Sie war die Zierde glücklicher Gefilde  
Wo, eines großen Gutes Erbin, sie  
Des Lebens frühen Lenz in Unschuld unter  
Der besten Mutter Augen froh verlebte,  
Und Küsse, welche die Natur dem Freunde  
Bestimmt, unwissend einer Freundin gab.

## V. 15 — 38.

So schwebte, einem jungen Engel ähnlich,  
 Der Jugend Morgenröthe über ihr  
 Dahin, ach! ahnungslos, wie bald  
 Des schönsten Tages Hoffnung ein zerstörendes  
 Gewitter niederdonnern werde!  
 Serena, ohne sich geselligen Freuden  
 Ganz zu entziehen, gähel sich schon als Kind  
 Mehr in der Einsamkeit, und seltsich sich unvermerkt  
 Davon, sobald die Freuden rauschend wurden.  
 Dann war ihr liebster Aufenthalt  
 Ein stilles Thal, ein dunkler Buchenwald,  
 Wo, an der Musen Hand, ihr junger Geist  
 Aus dieser schalen Welt sich in die Dichterwelten  
 Der Tugend und der Freyheit flüchtete.  
 Dann unter einer selbstgewachsenen Laube  
 Sich in Betrachtungen verlor; zuweilen  
 Auf weichen Veilchen schlummernd, in Gesichten  
 Des Himmels schöneren Frühling sah, und Dich,  
 Von dem die Schönheit dieser Unterwelt  
 Nur ein erstorbner bleicher Abglanz ist.

So lebte sie kaum-schätzehn Jahr ein Leben,  
 Das oft die Engel auf die Erde lockte,  
 Als plötzlich sich die schönste Scene wandelt.

## V. 39. — 60.

Ein Vater, welchem Ehrsucht, Stolz und Geitz  
 Und jene Denkart, die des Herzens Stimme  
 Für Schwärmerey erklärt, das leiseste  
 Gefühl der Menschlichkeit vorlängst geraubt,  
 Zwang sie, sich selbst Jokasten Preis zu geben,  
 Dem lasterhaftesten Jüngling seiner Zeit,  
 Berrüchtigte, unerfahrer Mädchen Einfalt,  
 Der Frauen Tugend, und der Häuser Ruhe  
 Mit glücklichem Erfolg bestürmt zu haben.  
 Allein in Harpax Sinn gilt Stand und Reichthum  
 Die ganze Schaar der armen Tugenden.  
 Der treuen Mutter eifrigs Widerstreben  
 War so vergeblich, als der Tochter Jammern.  
 Ach! nicht der Thränenstrom der schönen Unschuld,  
 Sogar die händringende Verzweiflung,  
 Die um dem Tod als eine Wohlthat fluchte,  
 Erweichten den entmenschten Vater nicht!  
 So wurde dann Serena, (deren Arm  
 Die Allmacht der Religion allein  
 Zurückhielt, sich das Leben nicht zu nehmen)  
 So wurde sie, von allen Redlichen  
 Beklagt, ein Raub des sieggewohnten Lasters!

## V. 61 — 83.

Jokasto, dem Gesetz und Priestersagen,  
 Das ungerechte Recht; (das schändlichste  
 Von allen Unterdrückungsrechten) gab;  
 Der Schönheit und der reinsten Unschuld Blüthe  
 Mit frevelhaften Schwalgen zu entweihen,  
 Ward bald genug der Reitze überdrüssig.  
 Wovon der beste Theil an ihm verloren ging,  
 Und kehrt' aus seiner Gattin keuschen Armen  
 Auf schnöder Frennen feilen Schoofs zurück.  
 Umsonst bemüht sie sich, durch Zärtlichkeit,  
 Durch wache Sorgfalt über ihre Pflichten,  
 Durch Unterwerfung, ja durch Thränen oft,  
 Das Herz des Unempfindlichen zu ändern,  
 Der Reitz, der ihn an Fremden bis zum Unsinn  
 Bezuherte, verlor an seiner Gattin, bloß  
 Durch diesen Nahmen alle Macht an ihm,

Wie unglücklich brachte nun Sorena  
 Des Lebens Morgen an! In einer Zeit,  
 Da alles Freude winkt, und ihre Seele,  
 An eines edlern Freundes Seite glücklich,  
 Gleich einer Himmelsblume aufgeblühet wäre,  
 Verweint sie ihrer Jugend beste Kraft,  
 Und ist für jede Freude todt. Der Tag

## V. 84 — 106.

In allem Glanz des Sommers ist ihr schwärzer  
 Als Mitternächte; nichts als in der Einöde  
 Die an ihr Landhaus grenzt, die Einsamkeit,  
 Und des erseufsten Todes Bild, giebt ihr  
 Ein linderndes tiefsinniges Ergetzen:  
 Sie war zu edel, ihres Mannes Laster  
 Und ihren Jammer andern zu entdecken;  
 Der Schmerz, den uns ein Freund zur Hälfte erleichtert,  
 Drückt ihre Brust mit seiner ganzen Last.

Indessen kam Arist in diese Gegend,  
 Wo er ein Sur befahl, das an die Flur  
 Jokastens gränzt: Ein Jüngling edlen Stammes,  
 Den die Natur mit ihren schönsten Gaben  
 Verschwendrisch ausgeschmückt: Der reinste Kern  
 Der Wissenschaften hatte seinen Geist  
 Genährt, die Welt, und selbst der Hof  
 Sein Herz nicht angesteckt, nur seine Tugend  
 Verschönert und Gefälligkeit gelehrt.  
 Es blitzt in seinem feuervollen Auge  
 Was überwindendes, ein sanft Gemisch  
 Von Ernst und Majestät und milder Anmuth;  
 Die Redlichkeit saß auf der freyen Stirn,  
 Und edler Anstand zierte, was er that.

## V. 107 — 128.

Er hatte nie geliebt. Sein großes Herz  
Fand nur die Tugend schön, und, wie man sagt,  
Ward diese von den Schönen seiner Zeit  
Den Schäferinnen, die die Einfalt kleiden,  
Den dichterischen Mädchen, überlassen.

Jokaste hatt' auf Schulen und auf Reisen  
Ihn einst gekannt. So wenig sie sich glichen,  
Sucht er doch seine reizende Gesellschaft,  
Und nöthigt ihn mit sich an seine Tafel.  
Hier sah' Arist zum ersten Mahl Serenen,  
So rührend wie die Tugend, wenn sie leidet;  
In ihrem Aug, obgleich sein heitres Licht  
Erloschen war, glänzt etwas schmachthendes,  
Das mehr als alles Feuer reitzen konnte.  
Ihr ganzes Antlitz, jeder sanfte Zug  
Schien wider Willen von Melankolie  
Umnebelt; und doch blieb die echte Schönheit  
Auch im gewaltsamen Verblühen noch entzückend.

Aristen war der Ruhm von ihrer Tugend,  
Von ihrer Schönheit und von ihrem Unglück  
Vorher bekannt. Allein wie tief getroffen  
Stand er, da er sie selber sah! Die Menge



## V. 129 — 150.

Der Regungen, die ihn auf einmal fasset,  
 Entriß ihn fast sich selbst. Die Obermacht  
 Der Tugend, die ihr ganzes Antlitz bildet,  
 Der matte Reiz, der nicht gefallen will  
 Und doch gefällt, ein Auge, das umsonst  
 Verbergen will was ihre Seele leidet,  
 Wie rührt dies alles sein empfindlich Herz!  
 Oft muß sich ihr sein Auge schnell entziehen,  
 Um seine Wehmuth, stets bereit in Thränen  
 Zu schmelzen, nicht zu deutlich sehn zu lassen.

Sie liest was für sie der Edle fühlt  
 In seinem Auge, das mit stillen Klagen,  
 Und Blicken, die zugleich sein großes Herz  
 Und seine unglücksel'ge Lieb' entdecken,  
 Sie innig rührt. Nie hattest du, Natur,  
 Ein gleicher Paar an Zärtlichkeit und Tugend  
 Einander zgedacht; das Schicksal nie  
 Tyrannischer zwey Liebende getrennt,

So sehr Serena auch sich selbst besitzt,  
 Verbirgt sich doch ihr fühlend Herz nicht ganz;  
 Ein halber Blick, der seinem Blick begegnet,  
 Ist schon genug, sie wehmuthsvoll zu machen.

V. 151 — 174.

Arist verließ sie kaum, so brach sein Schmerz,  
 Nun ungehemmt, in heiße Thränen aus.  
 Er weinte lange, bis sich sein Gefühl  
 In Klagen mildern konnt': Ach, rief er aus,  
 Dafs ich sie sehen mufs! o, mein Verhängniß,  
 Warum mufst ich sie seh'n? Zu spät sie seh'n!  
 Die Göttliche! — Der erste Anblick hat  
 Mit Flammenzügen, die der Tod nicht löscht,  
 Ihr himmlisch Bild in meine Brust gegraben!  
 Wer mufs der seyn, der solche Reitzungen  
 Besitzt, und ihren hohen Werth nicht fühlt?  
 Wem haucht ihr Blick nicht eine bessere Seele,  
 Nicht Lieb' und Mitleid ein? — O sprich, warum,  
 Verhängniß! trenntest du zwey gleiche Herzen  
 So grausam? Warum mufs die schönste Liebe,  
 Die Liebe, die sonst meiner Tugenden  
 Erhabenste, mein Stolz gewesen wäre,  
 Jetzt ein Verbrechen seyn, das mir die Pflicht  
 Verbeut? — Die reinste Liebe soll ich tödten?  
 Wie kann ich? wie? — Dich, göttliche Serena,  
 Nicht lieben soll dich dieses Herz, worin  
 Dein holdes Bild, mit jedem dieser Züge  
 Der engelgleichen Unschuld, allen Raum  
 Erfüllt, und alle Wünsche zu sich reisset?

## V. 175 — 198.

Nein, mein Liebe kämpft nicht mit der Pflicht;  
Wie könnt ein Trieb aus deinen Augen stammen  
Der heilig nicht und deiner würdig wäre? —  
Ach ewig will ich weinend um dich klagen,  
Dich lieben, und durch öde Wüstensyen  
Dich rufen — Doch wohin verirrst du dich,  
Mein banges Herz? was klag ich so vergebens?  
Kann meine Leidenschaft, so rein sie ist,  
Das Elend dieser Unglücksal'gen lindern?  
Ach! alle meine Thränen, alle Qualen  
Der Seele, die, nur sie beglückt zu sehen,  
Den fürchterlichsten Tod, das bängste Leben  
Nicht scheute, sind umsonst; ein leichter Wind  
Verstreut sie, wie die unerhörten Klagen  
Des Jünglings, der auf der Geliebten Grabmahl  
Starr wie ein Marmor steht, dann hebt und weinend  
Gen Himmel sieht und sie vom Schicksal fordert.  
Ihr alle, die das Schicksal seinen Pfeilen  
Zum Ziel erwählte, ihr von allen Menschen  
Die Unglückseligsten, wie viel ihr leidet,  
O tröstet euch, ich leide mehr als ihr!  
Nicht wer den liebsten Freund vor seinen Augen  
Aus edeln Wunden für das Vaterland  
Sein Leben strömen sieht, mit sterben will,

## V. 198 — 221.

Und doch nicht kann, weil ihn die Sieger fesseln;  
Auch der nicht, dem die Hoffnung seines Lebens,  
Die schönste Braut, aus dem entzückten Arme,  
Vom Blitz geführt, in schwarze Asche fällt;  
Fühlt solche Pein, fühlt sie so stark als ich!  
Ach! lohntest du auch nur mit Einem Blick  
Der Zärtlichkeit, Serena, meine Leiden!  
O weintest du nur Eine Thrän' um mich,  
Der so dich liebt, daß er sein eignes Elend  
Beym deinigen vergißt: Dann wolt ich willig,  
Von dir verbannt, auf ewig deines Anblicks,  
Du Göttliche, beraubt, mein Elend tragen.

So klagt' er seinen mitleidwerthen Jammer;  
Doch hielt die Tugend und die Zärtlichkeit  
Ihn ab, sein Herz Serenen mehr zu öffnen,  
Als seine Augen, sein verwirrtes Anseh'n  
Und seine still entflieh'nden Soufzer thaten,  
So oft sie sich' begegneten. Sie hatten  
Sich vielmahls schon auf diese Art geseh'n,  
Und jedesmahl blieb seine Zärtlichkeit  
Unausgesprochen, wie sein Schmerz. Auch sie,  
So streng die Tugend jeden Blick bewachte,  
War zur Verstellung viel zu offenherzig.

V. 222 — 245.

Und ließe ihr Mitleid über seine Qual  
Ihn öfters sehn. Oft hub sich ihre Brust  
Von unterdrückten Seufzern, langsamathmend,  
Oft wandte sich in schüchterner Verwirrung  
Ihr Auge von den seinen weg. Allein  
Arist bemerkte selten diese stummen Zeugen  
Von ihrer unglücksel'gen Sympathie.  
Die Zärtlichkeit erlaubt ihm nicht, die Spuren  
Der Gegenlieb' in ihrem Aug zu suchen.  
Was half ihm auch die traurige Entdeckung?  
Sie mehrte nur sein unheilbares Elend.

Zusehens schwand indessen in Serenens  
Gestalt der Jugend Blüthe. Ihr Verhängniß,  
Jocasto's Grausamkeit, die täglich wuchs,  
Die zärtliche Empfindung für Aristen,  
Sein Elend, ihre Qual, die Furcht der Zukunfr,  
In der vielleicht in einer schwachen Stunde  
Die Tugend dem Gefühle weichen könnte;  
Dieß alles marterte das sanfte Herz  
Der Liebenswürdigen, und trocknete  
Des schönen Lebens Quellen langsam auf.

V. 244 — 266.

Arist sah' ihre bleichen Wangen welken;  
Je mehr sie dem Verblüh'n sich näherte,  
Je schmerzender ward ihm ihr Anblick. Oft  
Beschloß er sie zu trösten, seinen Schmerz,  
Wie wüthend er auch war, ihr zu verbergen.  
Und durch die Überredungen der Weisheit  
Ihr leidend Herz in sanfte Ruhe zu wiegen.  
Jetzt will er reden, doch ein kalter Schauer  
Erschüttert ihn, da ihm ihr Blick begegnet.  
Das bängste Gefühl der eignen Pein  
Verwischt die heizerhebenden Ideen,  
Womit er sie und sich erheitern will.  
Er sieht Serenas Gegenwart, die Beiden  
So traurig ist. Umsonst spricht die Vernunft  
Ihm Ruhe zu; sie selber kann ja nicht  
Empfindungen verdammen, die so edel, so  
Gerecht sind. Immer schwebt ihr rührend Bild  
Vor seinen Augen, immer sieht er sie  
Den thränenvollen Blick zum Himmel auf  
Gehoben, duldend wie ein stilles Lamm  
Ihm, schweigend, ihres Schicksals Härte klagen.

Einst ging Arist an einem Sommerabend  
Allein, und tief in seine Qual verhält,

V. 267 — 288

Durch ein Gehölze in Jocasto's Flur.  
 Für jede freye Brust, die, unbestürzt  
 Von Sorg und Gram, der Freud' entgegen athmet.  
 War diese Gegend und des Abends Anmuth  
 Ein indisches Elysum. Allein  
 Wohin Arist den kummersehwere Blick  
 Voll Unmuth wirft, sieht er des Todes Farben.  
 Schon stieg der Mond in halbem Glanz hervor;  
 Die Stille walt' aus leichten Thaugewölken  
 Von ihm herab, und herrschte ein und um.  
 Die Thäler schlammerten, der Träne Bach  
 Floß schläfriger, die Nachtigallen schwiegen;  
 Nur schauerte zuweilen durch die Gegend  
 Ein matter West, und schlich dem Trauernden  
 Ein Seufzer der Natur, die ihn beklagte.

Er irrte tiefer in den Hain, bis er  
 An eine hohe Laube kam, aus Geißblatt  
 Und blühender Akazia gewölbet.  
 Er nähert langsam sich. Doch wie bestürzt  
 Bebt er zurück, da er Serenen, einsam  
 Halb von der Laube Dunkelheit beschattet,  
 Voll Schwermuth sitzen sieht, ihn nicht bemer  
 kend.

V. 289 — 308.

Ihr weißer Arm stützt ihr tiefes Haupt,  
 Das matt und welk auf ihren Busen hängt,  
 Die Seufzer ihres bangen Herzens zittern  
 Durch die benachbarten Gebüsch'. Arist,  
 Den diese Scene, die er nicht vermuthet,  
 In traurigs Staunen setzt, hört ihren Klagen,  
 Von einem dichten Strauch verborgen, zu.

„O dunkles unergründliches Verhängniß,  
 Zur Quaal nur lebend seyn! Ach welch ein Leben?  
 Wie lang ists schon, seit dem der Freude Lächeln  
 Vor mir verschwand? Seit dem für mich die  
 Schöpfung

Zur Wüste ward, der Tag zur Mitternacht,  
 Die schlummerlose Thränennacht zum Jahr?  
 Wo bist du hin, du süßer Traum der Kindheit?  
 Ihr Tage die mir Augenblicke schienen,  
 Ihr süßen Freuden meiner frommen Jugend,  
 Ihr einsamen Entzückungen, da mich,  
 Von Menschen ungestört, die Engel nur  
 Dem, der mich schuf, mein Daseyn danken  
 hörten,

Wo seyd ihr hin? Weh mir! ihr seyd ver-  
 schwunden,





## V. 331 — 352.

Ich sah' die Majestät des Edelmuths  
In seinem Anblick, sah' die Redlichkeit  
Auf seiner Stirn, und jeden ernsten Zug  
Des Angesichts von Menschenlieb' erheitert —  
Wie zärtlich wallt' in meiner Brust die Sehnsucht  
Des Edeln werth zu seyn? Wie übt es sich,  
Leichtbildsam, in den Armen der Gespielen  
Zu den Empfindungen der künftigen Liebe?  
Was für ein Bild des aller schönsten Lebens  
Ging da vor meinem Blick vorbey? Wie selig,  
Wie paradiesisch war da jede Stunde,  
Die im Gefolge guter Thaten sich  
Zum Himmel schwang? Wie reich an heit'rer  
Lust

Floß unser Leben in die Ewigkeit? —  
Ach, alles ist dahin! Es war ein Traum!  
Vergeblich hat die Tugend dieses Herz  
Als wie ein Genius, bewacht, es einst  
Dem theuern Freunde, seiner werth', zu schenken!  
Vergeblich hauchtet ihr, ihr sel'gen Hüter  
Der frommen Unschuld, unter Frühlingsrosen  
Empfindungen der Zärtlichkeit mir ein!  
Und du, den die Natur vielleicht für mich be-

stimmte.

## V. 553 — 573.

Du Edelmüthiger, so groß, so zärtlich,  
 Wie sich mein Geist den künftigen Freund einst  
 bildte,

Der Himmel weiß, wie mich dein Leiden rührt,  
 Wie oft ich, deinen Schmerz nicht mehr zu seh'n,  
 Mein thranend Auge plötzlich von dir wandte,  
 Wie gern ich um dein Glück noch mehr als jetzt,  
 Noch mehr, wenn's möglich ist, erdalden wollte.  
 Du, Tugend, zeugest mir, wie rein und heilig  
 Mein Herz ihn liebet! — Ach! er hat verdient  
 Glückseliger zu seyn! — Nie hat sein Mund  
 Sein Herz verrathen, niemals ging ein Blick  
 Aus seinen Augen, den die Unschuld strafte,  
 Er drückt' in seiner Brust mit tiefem Schweigen  
 Die Seufzer des geheimbeweinten Leidens —  
 Wie hätt' er mich geliebt? — Doch, ernstes  
 Schicksal!

Auch diese süße Träume raubst du mir!  
 Die Pflicht verbietet sie! — Zu strenge Pflicht,  
 Die wider alle Triebe kämpft, und das sogar  
 Versagt, was sonst mein Herz geahnt hätte! —  
 Doch flieht, nur, flieht, ihr mehrt nur meine  
 Qual,

Entflieht ihr Bilder jener Seligkeiten,

## V. 374 — 396.

Ihr eiteln Träume meiner Jugend, sieht!

Gewissere Hoffnungen erheitern mich.

Mein Geist, der Angst der steten Klagen müde,

Sieht freudigschauend seine Rettung nah,

Und schwebt schon zu den seligen Gefilden

Der Ruh' empor. Er sieht den nahen Tod,

Und weint ihm froh entgegen — Komm, o komm,

Mit deiner umgestürzten Fackel, komm

Du langerseufzter, komm! du hast für mich

Nichts Furchtbares: Und zeigtest du

Dieh auch mit allen deinen Schrecken mir,

Du wirst mir schön, du wirst mein Engel seyn!

Komm, Freund der Leidenden, du letzte Hoffnung

Des müden Kummers, schließ' diese Augen,

Sie haben ausgeweint. — Komm, führe mich

Dahin, wo Ruh und Unschuld ewig herrschen —

In welche neue sel'ge Gegenden

Wirst du entzückt, mein Geist? Welch einen

Glanz,

Welch eine Wonne thauen diese Himmel? —

Wie wird mir? Wie verliert sich die Erinnerung

Der Noth, in Engelslust? Wie süßerquickend

Fließt die äther'sche Luft um mich? Was eilen

Für göttliche Gestalten, himmlisch-lächelnd,

## V. 397 — 419.

Mit offenen Armen auf mich zu? wie zaubrisch.  
 Ertönt die Harmonie von ihren Harfen! —  
 Fleuch, Schmerz, entweiche nicht die Seele mehr,  
 Die schon den Himmel fühl! — Ihr kurzen Tage  
 Die ihr mich noch von diesem Glücke scheidet,  
 O rauschet schneller fort! — Und du, mein Freund,  
 Dir soll noch meine letzte Thräne weinen,  
 Du bist es werth! — O fühltest du die Ruhe,  
 Die jetzt mich umfängt! mein Leid ist fort.  
 Ja, ja, ich seh' die aufgehellte Zukunft,  
 Wir werden glücklich seyn! — Ihr stillen Lauben,  
 Wo ich vordem den schnellen Lenz versang,  
 Seyd mir zum letztenmahl gegrüßt! Ihr Bäche,  
 An denen ich in heil'gen Träumen schlief,  
 Fließt sanfter hin! Ihr vormahls werthen Fluren,  
 Nehmt diesen Leib, der einst wie ihr geblüht  
 Und nun erstirbt, mit seinen Thränen auf!

So sagte sie, und sah mit heiterm Auge,  
 Nicht thränend mehr, die Brust mit Trost erfüllt,  
 Gen Himmel auf. Und freundlich sah hinwieder  
 Der Mond auf sie herab; es schienen ihr  
 Die Hügel ringsumher, als wie ätherisch,  
 Mit Glanz umflossen. Um sie schwebt ihr Schutzgeist

## V. 420 — 440.

Unsichtbar her, und laßt ihr Ohr und Herz  
Mit ihr allein vernommenen Melodien.

Sie geht und läßt den unglücksel'gen Freund,  
Von tausend kämpfenden Bewegungen  
Zerrissen; langsam schlägt sein banges Herz,  
Er athmet ängstlich, wie die letzten Seufzer  
Des Sterbenden, bis ihm ein Strom von Thränen,  
Wohlthat'ge Thränen, kurze Lindrung schafft.

Indessen legt Serena sich, den Tod  
Erwartend, nieder. Ruhig sah' sie ihn  
Herbeynah'n; froh, wie eine Braut der Ankunft  
Des langentbehrten Friends entgegenziehet.  
Er kam in Cherubinischer Gestalt;  
Statt nächtlichschwarzer Todesschrecken glänzte  
Des Himmels Heiterkeit um ihn; es tönten  
Einwiegende ätherische Accente  
Von Engelsharfen; Ruhe in ihr Herz,  
Das, immer schwächer pochend, endlich ganz  
Zu schlagen aufhört, während ihre Seele,  
Erst sanft betäubt in süßer Ohnmacht, dann  
Von himmlischen Begeistrungen verzückt

V. 441 — 461.

Dem Genie in die Arme sinkt; der sie  
Mit festlichen Triumpf ins wahre Leben führt.

Erwartet nicht, daß ich Aristen schildre  
Als er die Freundin todt vor sich erblickte?  
Daß ich ihn mahle, diesen Unglückselgen,  
Der, sinnlos und betäubt, in Todesschmerzen  
Dahinsinkt, dann sich langsam wieder sammelt,  
Und den gelindern Schmerz, der nun vertobt hat,  
In Thränenbächen ausweint. — Nein! ihn mahlte  
kein

Timanthes nicht, nicht Därer, weinen gleich  
Die Engel selbst den leidenden Erlöser,  
Den, noch im höchsten Leiden groß und göttlich,  
Sein seelenvoller Griffel dargestellt;  
Ihn könnte nicht die allerzärtlichste  
Der Frauenseelen, Endlands Sänger<sup>1)</sup>, schildern.

Er floh' die Welt. Sie hatte lange schon  
Nichts reizendes für ihn. Doch jetzt noch milder,  
Da mit Serenen alle seine Wünsche  
Zur Ewigkeit sich aufgeschwungen hatten.  
In einem abgelegnen Aufenthalt  
Lebt er, was ihm zu leben übrig war.

## V. 469 — 485

Der Weisheit und Serenens Angedenken.  
Des Schmerzens Wuth verwandelte sich jetzt  
In eine sanftere Melankolie,  
Die Ernst und Mattigkeit auf all sein Thun  
Und jede Miene goß. Sein Analitz gleich  
Dem Angesicht der Erde, wenn den Himmel  
Ein herbstlich weitumschattend Grau bedrückt,  
Und nach und nach der Auen Glanz erlischt.  
Doch Ruh und Hoffnung war in seiner Seele.  
Er pries die Vorsicht, die Serenens Leiden  
Ihr Ziel gesetzt; er sah sie in den Chören  
Der englischen Gespielen, am Kristall  
Der Himmelsbäch', und sehnte sich zu ihr.  
Sie schien ihm jeder Handlung heil'ger Zeuge;  
Wie zärtlich war er für sein Herz besorgt,  
Es ihrer Liebe würdig zu erhalten?  
Vielleicht war's auch Serenens Gegenwart,  
Der Anhauch ihres Nektarmundes, der  
In stillen, der Betrachtung heil'gen Stunden,  
Jetzt leis ihn anweht, jetzt entzückt dahinreißt.  
Oft in der Wälder dichtgewölbten Gängen,  
Zur Abendzeit, sah' er, in holden Träumen  
Die Himmlische, wie sie auf Regenbogen  
Hernieder sank. Aus ihren Mienen strahlte



V. 484 — 495.

Die Würde der Unsterblichen, die Anmuth  
 Des Paradieses floß um ihre Lippen;  
 Die Rosenfinger bebten durch die Laute,  
 In deren Goldklang ihre helle Stimme  
 Das Lob der Gottheit sang. — Wie schlug alsdann  
 Aristens Herz! Wie floß sein Aug ihr zu!  
 Voll süßer Wehmuth, voll Gefühle, die  
 Man nur in euch, ihr sel'gen Sphären, fühlet,  
 Und die nur dann sich in des Menschen Seele  
 Aus euch ergießen, wenn sie, vom Gedanken  
 Der Ewigkeit begeistert, über Erd' und Zeit  
 Empor sich schwingt und unter Engel mischt.

---

### A n m e r k u n g.

---

1) Seite 124. Elisabeth Rowe-Singer in deren  
 Briefe damals der Dichter sehr verliebt war.

---

---

## DER UNZUERIEDNE.

---

V. 1 — 13.

In einer Gegend, die der Tigris wässert,  
Wohnt in der jüngern Zeit der Erde Zohar.  
Ein Günstlings des Geschickes, wie es schien.  
Die Menschen lebten damahls ohne andre Bande,  
Als die womit sie die Natur verknüpfte.  
Noch war die Krönungskrone nicht erfunden,  
Und ungelehrt noch der freye Mensch  
Lastthieren ähnlich seinen stolzen Nacken  
Zu schmiegen unter Wesen seines gleichen.  
Ein jeder wohnte, ungestört,  
Mit seinem Hause, wo es ihm gefiel.  
Die Erde, voll von ungenütztem Reichthum,  
stand  
Noch allenthalben ihren Kindern offen.

## V. 14 — 35.

So lebt' auch Zohar. Eine weite Gegend,  
 Des Segens Wohnung, immer blühnde Thäler,  
 Die nie der Thau verließ, von fruchtbarn Bächen  
 Durchwunden, fette herdenvolle Anger  
 Und Waldungen von Palm und Mandelbäumen,  
 Mit einem Heer von Sklaven und von Mägden,  
 Den ganzen Reichthum jener Zeit der Einfalt,  
 Empfing er aus der milden Hand des Schicksals.  
 Wie glücklich konnt er seyn? Doch, lebt der  
 Mensch,

Der es nicht wäre, wenn er selbst sich kenne,  
 Und deine Stimme, weiseste Natur,  
 In seinem Busen lispelnd, folgsam hörte?  
 Die Weisheit darbet nie zufriedne Wonne,  
 Und braucht dazu nicht großen Ueberfluß.  
 Doch Zohar war im Schooße des Glücks nicht  
 glücklich.

Zwar hatte sein geneigter Stern dem Jüngling  
 Ein biegsam Herz mit Witz und Geist gegeben;  
 Allein, zuviel von Jugendhitze glühend,  
 Schweift' aus dem angewiesnen Gleis' er bald  
 In tausend thörichte Begierden aus.  
 Gewohnheit stumpfte seinen Sinn, verhüllte  
 Sein Glück in ein verhasstes Einerley;

## V. 36 — 58.

Der Unzufriedne fing zu wünschen an,  
Und jeder Wunsch erzeugte neue Wünsche.  
Sein Herz war jenes Tejers 1) Herzen gleich,  
Wo Amor nistete: im Ey ist noch  
Ein Wunsch versteckt, ein andrer halb entkrochen,  
Der wird schon flicke, weil jene jüngern zirpen;  
Nun wachsen sie und hecken wieder andre,  
Wie war ihm da zu helfen? Die Natur,  
So reich sie ist, ist doch zu arm, dem Thoren  
Genug zu geben. Doch der Ekel selbst,  
Der endlich Überlegungen gebiert,  
Heilt den Bethörten von der Sucht zu wünschen.

Einset da er, müd im Labyrinth der Wünsche  
Herumzuirren, eingeschlummert war,  
Setzt' ein belebter Traum die Reihe Bilder,  
Die ihn vorher beschäftigt, fort: Der Geist,  
Der mit dem Zepher, das der Geister König  
Ihm anvertraut, die Unterwelt beherrscht,  
Erkiesste selbst, des Jünglings Herz zu heilen,  
Die Träume, die mit nachgeahmtem Leben  
Ihn hintergingen. Zoharn deucht, er irre  
Voll unzufriedner Klagen auf dem Haupte  
Des Berges, wo er von der Zedern Fuß

## V. 59 — 78.

In fröhliche, weit ausgestreckte Fluren,  
 Sein väterliches Gut, heruntersah;  
 Doch unerfreut; Ihm blüheten sie nicht;  
 Ihn rührte nicht der Aussicht wilde Anmuth,  
 Nicht Honigbäche, die mit klarer Fluth  
 Aus Dattelstämmen rannen, noch die Hügel  
 Von Lämmern weiß, wie Paros Marmorfelsen.

Von tausend halb entwickelten Begierden  
 Gedrängt, schwebt Zohar hin und her, als  
 plötzlich

Ein ungewohnter Schimmer ihn umstrahlt.  
 Er staunt und sieht aus einer goldenen Wolke,  
 Die Balsam thaut, Firnaß nieder steigen,  
 In göttlicher Gestalt, mit sanftem Anblick,  
 Der alle Furcht aus seinem Busen lächelt.  
 Was für ein Trübsinn, sprach der Geist zu ihm,  
 Bewölkt dein unzufriednes Aug, o Jüngling;  
 Was nagt dich für ein Gram? was wünschst du?  
 Entdeck es frey, damit ich dir gewähre.

Von seinem Blick ermuntert, sprach der Jüng-  
 ling:

Verhasst ist mir mein Zustand, weil er immer

V. 79 — 100.

Derselbe bleibt, so gleich ist jeder Tag  
Dem Tag der verging und dem Tag der folgt,  
Oft dünket mich mein ganzes Leben nur  
Ein langer Augenblick. Die Luft, die mich  
Umwölbt, ist traurig, Wald und Thäler sind  
Von Schmuck entblößt, die Stunden leer an  
Freuden.

Auch ist, seitdem mich Thirzens Arm umfängt,  
Ihr ganzer Reitz verblüht. Sie ist nicht mehr  
derselbe.

Von dem ich, eh ich sie besah, geglaubt,  
Dass sie allein mein ganzes Herz erfülle.  
Ihr schönen Leib, die langen blonden Locken,  
Die Stirn von Elfenbein, der Rosenmund,  
Ihr Kuss, einst süßser als die erste Traube,  
Und was mich sonst an ihr entzückt, war alles  
Am dritten Morgen schon nicht mehr entzückend.  
Ich fühl in mir ein unerforschlichs Leeres,  
Und sehe nichts was meinen Wünschen gleicht.  
Verwandle, wenn du mich beglücken willst,  
O guter Geist, (so zeigt dich mir dein Ansehn)  
Dies öde Land in eine Zauberei,  
Wie jene sind, wo heilige Wesen wohnten.  
Sie sey ein Sammelplatz von allem Schönen

Was die Natur durch alle Erdengürtel  
 Verstreut; was sich die Fantasie erinnern  
 Erträumen kann, das schmeichle meinen Sinnen,  
 Und sättige die lustbegier'ge Seele.

So sagt er. Kaum entfloß das letzte Wort  
 Dem Mund des Wünschenden, so sinkt er schlum-  
 mernd

Vor Firnaz hin. Ein schöpferischer Schauer  
 Bebt augenblicklich durch die ganze Gegend.  
 So wie der Geist sein Auge zirkelnd drehet,  
 Verschönert sich das Anlitz der Natur,  
 Weit um ihn her. So scheint verliebten Dichtern,  
 Wenn sie, wie Kristan oder Eschilbach, \*)  
 In jenen dichterischen beglückten Zeiten,  
 Da Venus mit den scherzenden Kamönen  
 Um Friedrichs lorberreichen Scheitel schwebten,  
 An der Geliebten Arm den Frühling grüßen;  
 Die ganze Flur von ihrem Blick bezaubert,  
 Viole, Amaranth und Hyacinthen  
 Entspießen ihrem Fuß, die Bäume grünen  
 Hellglänzender, die schönern Blumen winken  
 Gefälliger dem Zefir, der, unaachtsam  
 Auf ihren Wink, des Mädchens Hals umflattert.

## V. 123 — 141.

So wurden Zohars Fluren durch den Wink  
Des Geisterfürsten umgestaltet. Alles  
War hier vereinigt, was die Günstlinge  
Der Pierinnen, alles was Homer  
Und der von Mantua, von Idens Gipfel  
Wo Juno mit dem zauberischen Gürtel  
Des Zeus getauscht, und von Kalypsos Insel,  
Und von der goldnen Zeit, die Saloin  
Der Erde wiedergeben sollte, sangen.  
Die schlafeinladenden, mit Rosenbüschen  
Bekränzten Bäche, die um Tibur rieseln;  
Der Lustwald, wo den Singenden Albuna  
Aus Myrten Antwort gab, die stolzen Blumen,  
Die nektarathmend Hyblens Matten deckten,  
Und was in Cyperns Flur zur Wollust reitete,  
Wenn Venus und Adon, umringt von Scherzen,  
Auf schwalgerischen Rosen schlummerten:  
Dieses alles glänzte mit erhöhter Schönheit  
In diesem Wunderort, der jenem glich,  
Wo in der Liebe seidenen weichen Netzen  
Die Zauberin Tankredens Muth entnervte.

Der Unzufriedne wacht jetzt auf, und  
fühlt,



Und sieht und staunt, und sieht, von so viel  
Schimmer

Betrübt, fast in des Schlummers Arm zurück,

Er findet sich auf einem Veichenlager

Von Pafischem Gesträuch umwölbt; ihm weht

Ein maffer Wind begeisternd's Geräth

Wie Wolken zu, und streichelt sanft die Wangen,

Verwundernd und entzückt von seinem Glücks,

Irrt Zohar durch die grüne Dunkelheit

Bedeckter Gänge, oder in Mäandern

Sidonscher Bäume' und dästender Granaten,

Dort reitet die weiche Ananas die Hand,

Hier lockt sie der verführerische Lotos,

Und Hand und Augen irren unentschlossen;

Indefs die weiche balsamierte Luft

Von tausendstimmigen verbuhlten Liedern

Unzähllicher befiedelter Syrenen bebt.

Wie süß bestürzt stand Zohar? So erstaunt

Ein Reisender, der nach verhasstem Irren

Die anmuthsvollen Küsten Ceylons grüßt;

Er sieht von fern den lichten Glanz der Hügel,

Ein Landwind haucht ihm mit dem Zimmt-  
geruch

V. 166 — 186.

Der Wälder, süße vermischte Symfonien

Von den Bewohnern der Gebüsche zu.

Er steht wie neugeschaffen da, und sieht

Und lauscht, und saugt mit langen Zügen

Die süße Landluft wollusttrunken ein.

Jetzt ist er lauter Ohr, jetzt schwebt sein Aug'

Uneingedenk des Ohrs am schönen Ufer

Umher, von Einem Hain, von Einem Trauben-

hügel

Zum andern, und vergißt sich in Bewundrung

Der neuen paradiesischen Gesichte.

Er schweifte noch mit zweifelhaften Büßen

In dieser neuen Welt, als ihn der Anblick

Von sieben Nymfen plötzlich auf sich zieht.

Den Charitinnen gleich, wenn sie am Peneus

Mit aufgelöstem Gürtel, Hand in Hand,

Der Venus und dem Lenz entgegenstehen,

So schwebten sie vorüber. Wollust athmete

Aus Blick und Gang; bezaubert sieht sie Zohar,

Und sieht nichts anders mehr. Auch sie

Erblicken ihn, und fichen, listig schamhaft,

Erhascht zu seyn, in dunklere Gebüsche.

V. 187 — 208.

Was fehlte nun dem Freund der Sinnelust?  
 Wie glücklich dankt er sich in seinem Traume?  
 Nur war kein Wunsch, der ihn genagt, mehr  
 übrig.

Was sich die Fantasie nur reizendes  
 Erfinden konnt', entzückte seine Sinnen.  
 Nicht nur ein Tempe, ein Arkadien,  
 Ein Garten des Alcions, ein Hybla;  
 Nein, alles dies in Einem Raum verengt,  
 Erbot ihm tausendfache Lustbarkeiten.  
 Nicht nur Ein Venusbild umarmt ihn hier,  
 Wie Eine Helena dem Paris nur  
 Zum Dank des zugesprochen Apfels wurde;  
 Nein, ihrer sieben in der vollen Blüthe  
 Der jugendlichen Schönheit, jede reizend,  
 Jedwede im Genusse die trefflichste,  
 Verwehrten ihm den Ueberdruß der Gleichheit.

Nicht lange. Kaum entflohen sieben Tage,  
 (So dehnten sich im Traum Minuten aus)  
 Als aus dem Wollustraum neue Wünsche  
 Mit Ungestür den Unzufriedenen weckten.  
 Er reißt sich los, und flieht ins dunkelste  
 Gebüsch, wo er die gekuschte Hoffnung

## V. 209 — 232.

Den stummen Bäumen, klegt, und abellaufig.  
 Mit seinem Schicksal und sich selber hadert.  
 Unselbige Herz, Feind deiner eignen Ruhe,  
 (So ruft er aus und schlägt sich vor die Brust)  
 Du Abgrund unersättlicher Begierden,  
 Ich hasse dich — Doch wie? was für ein Unsinn,  
 Bspört mich wider mich? Trägt denn mein Herz  
 Die Schuld, wenn seine größeren Begierden  
 Sich in der Lust des Körpers nicht beschränken?  
 Wie sehr ermüdet überhäufte Reitz  
 Die schwächern Sinnen? Das Gefühl verwirrt  
 Sich in der Menge seiner Gegenstände  
 Die Augen blendet allzustrenger Glanz,  
 Die Ohren, werden taub von Harmonien,  
 Und selbst die Sättigung zeugt neue Wünsche.  
 O hörte Firnaz mich, o möchte er sich  
 Nur Ein Mahl noch erbittlich finden lassen!  
 Nun seh ich erst des vor'gen Wunsches Echosheit  
 In ihrem ganzen Umfang ein. Doch jetzt,  
 Jetzt fühl ich eine würdige Begierde!  
 Was könnte mir zum Wollen übrig bleiben,  
 War' diese nur erfüllt? O möchte doch  
 Mein Land so unbeschränkt als meine Wünsche,  
 Und meine Macht der Völker Schrecken seyn.

V. 276 — 298

Den Reichthum ferner Länder zum Geschenke,  
Der Negern Gold und Indiens Spezereyen.

Jetzt wird doch Zohars Wunsch befriedigt seyn?

Er wähnt, er sey es, und ist stolz darauf,

Dafs, was ihn einst entzückte, alle Macht für ihn

Verloren hat. Gleichgültig läuft sein Blick

Jetzt über seines Harems Blumen hin;

Er höret nicht das Lusteinladende

Getön des Saitenspiels, die Zauberstimme

Der Sängeriinnen locket ihn umsonst;

Nur die Trommete, die den Ruhmbegierigen

Ine Schlachtfeld ruft, der Recke wildes Wichern,

Der Seinen Sägegeschrey, der Feinde Winseln,

Tönt seinem Ohren süfs, ist ihm Musik.

Jetzt zieht er aus. Die Nachbarn seiner Grenzen

Sind billig, wie ihn dünkt, die Erstlinge

Der Sieget, die sein hoher Muth beschliefet.

Er fällt sie an, und eine blut'ge Schlacht,

Wo rings um ihn, die Opfer seines Stolzes

Unzählbar fallen, schlägt ein friedsam Volk

In Fesseln. Hoch auf seinem fürchtbar'n Thron

Nimmt die erzwungne, mit verhassten Flüchen

Vermischte Huldigung der neuen Sklaven;

## V. 299 — 321.

Der Sieger zu, und eilt, ein ferner Land  
Mit seiner Kinder Blut zu überschwemmen.  
Er kommt und siegt, und mit der Sieges Zahl  
Entgrenzet sich die Wuth noch mehr zu siegen.  
Schon sind ihm um und um die Völker zinsbar,  
Wohin er blickt, begognen ihm Trösaen,  
Verheerte Fluren, ausgebrannte Wälder,  
Zerstörte Wohnungen, volkreiche Länder leer  
An Menschen, öd und ungebaut die Dörfer,  
Wo ehmahls, nach des Tages Werk, der Abend  
Zum Reihentanz die muntre Jugend rief;  
Und noch ist Zohars Herrschsucht nicht gesättigt.  
Noch quält ihn der demüthige Gedanke,  
Dass Völker sind, die nicht sein Schwert gefühlt!  
Er that den Wunsch zuerst, den spät nach ihm,  
Wenn nicht die Nachricht trügt, der Held gethan,  
Der dem Darius Reich und Leben raubte:  
„Ach hätte doch der Himmel eine Brücke  
„Die mich zum Sieg in andre Welten trüge!  
Zwar waren unter tausend niedern Sklaven  
Die ihn vergötterten, noch wenig Weise  
So kühn, der Menschlichkeit ihn zu erinnern;  
Sie zeigten ihm in Gott der Fürsten Urbild,  
Der nur, um wohlzuthun, allmächtig ist,

V. 323 — 344.

Und warsten den Tyrannen, der, in dämpfer  
 Verblendung, selbst an seines Thrones Sturz  
 So eifrig grab, vor seinem nahen Fall,  
 Doch Zohar hörte nicht; wie sollte der  
 Die Weisheit hören, dem der Thränen Stimme  
 Und des vergossenen Bluts nichts hörbar ist?  
 Der Tod belohnte die getreue Warnung  
 Den grauen Vätern, die an seinem Hofe  
 Die einzigen verhassten Menschen waren.

Nicht lange mehr, so sehen ihre Geister  
 Die trotzig abgewiesene Warnung furchterlich  
 Gerochen. Zohars Auge fand sich durch  
 Den Anblick eines mächt'gen Volks beleidigt,  
 Das, unabhängig seit Jahrhunderten,  
 Der Ruh' im Schooße das Glück der Freyheit und  
 Der Mäßigung gehofs. Der Stolz sandte  
 Den herrischen Befehl den Edeln zu  
 Sich ihm zu unterwerfen, wenn sie nicht den  
 Grimm

Des Welthezwingers auf sich laden wollten,  
 Auf ihre Weig'ung zog er selbst an eines  
 Zahllosen Heeres Stirne gegen sie.  
 Allein hier war der Damm, an dessen Stärke

## V. 345 — 365

Sein Glück sich brach. Des theuren Vaterlandes  
Allmächtige Liebe rief das ganze Volk  
Zur Gegenwehr, und, wie ein einziger Mann,  
Beselt von Einem Geiste, steht es auf.

Es waffnet sich der Jüngling und der Greis,  
Das Mädchen selbst greift muthig nach dem  
Schwert,

Und drückt die zarte Brust mit Schild und Bogen.  
Gerechtigkeit und Muth, den Freyheit zeuget,  
Stärkt jeden Arm, macht jeden Mann zum Helden.  
Sie stürzen unaufhaltbar in den Feind.

Der Grimm des Todes blüht von ihren Schwertern.  
Die Räuber fallen, jeder Streich ist Tod,

Und die Geflo'nen streut die bange Flucht

Wie Spreu, durch unbekannte Wüsten hin.

Der Sultan, der nach langem Taumel wieder

Die Menschheit fühlt, irrt, kaum dem Tod ent-  
ronnen,

Auf unwegsamen unbekannten Pfaden,

Von aller Welt verlassen; mühsam schleppt sein  
Fuß

Den Körper nach, doch spornet ihn die Anger.

Erschöpft und lechzend wirft er endlich sich

In einem stillen Thal, von schroffen Felsen



Umringt, an eine Quelle hin, und bricht  
 Dem Genius und seinem Schicksal zürnend,  
 Voll Bitterkeit in diese Klagen aus:

O Zohar, wie betrog dich deine Hoffnung?  
 Wo sind die königlichen Träume hin,  
 In denen du dich Meister vom Geschehe,  
 Ein Gott der Erde, sah'et, wo sind sie hin?  
 Unseliger, was ist aus dir geworden?  
 In welchen Abgrund stürzt dich deine Thorheit! —  
 Grausamer Geist, du sah'et das mein Verlangen  
 Mein Unglück war, warum gewährtest du  
 Den Wunsch, der unbewusst den Tod begehrte?  
 Wie elend ist der Mensch? Was bist du Sklav  
 Der Sinnlichkeit, betrügerische Vernunft!  
 Entbehrlichs Vorrecht vor glücksel'gern Thieren,  
 Du bist es, die der Menschen Jammer brühet.  
 Von dir benebelt, trunken von der Hoheit  
 Die du versprichst, träumt er ein Gott zu seyn,  
 Und stükt schwindelnd aus dem fremden Himmel  
 Tief unter Vieh in bodenlose Schlünde.  
 Und hebt er wieder sich, so taumelt er  
 Doch bald, von neuen Hoffnungen getäuscht,  
 Aus einem Labyrinth bethörter Wünsche

## V. 389 — 411.

In einen andern; immer mehr erhitzt,  
 Stets unersättlicher, stets unzufriedner.  
 Wie glücklich seyd ihr, lüftige Bewohner  
 Des freyen Waldes! Ohne Leidenschaft  
 Lebt ihr, indem der Mensch aus Stolz sich quält.  
 Euch, die ihr wenig wünschet, zu vergnügen,  
 Ist die Natur mit Ueberflufs erböthig.  
 Ihr schöpft die reinste Luft, euch lacht die Welt  
 Von allen Seiten an, Ihr singt und scherzt  
 Und lebt im gegenwärtigen Augenblick  
 Den künftigen nicht ahnend, sorgenfrey  
 Und euers Dassyms froh, inderß der Mensch  
 Dem nie genügt, in seinem Glücke selbst  
 Sein Unglück und in jeder neuen Lust  
 Die bittere Quelle neuer Schmerzen findet.

So sagt er, hebt sein Aug, und steht um sich  
 Ein Sommervögelchen, mit regen Schwingen,  
 Auf deren Staub des Frühlings Farben blühen,  
 Der ihn gezeugt, zu Rosen von Narcissen,  
 Von einer Staud' auf eine blumenreich're  
 In ruhigfrohem Unbestande flattern.  
 O Farn<sup>115</sup>, ruft er aus, du warst schon zweymahl  
 Zu meinem Unglück allsehr willfährig.

V. 412 — 434.

O sey es jetzt, da ich mein Glück mir wünsche.  
 Ja, ich beneide dieses Wurmes Stand!  
 Was ist die Wollust, die mich wie im Stündel  
 Umhertrieb, mit der reinen Lust verglichen,  
 Die diese leichtbeschwingte Raupe fühlt?  
 Viel lieber will ich über Blumen herrschen,  
 Als, Herr der Welt, mein eigener Sklave seyn.  
 Verwandle mich in einen Sommervogel.

Noch spricht der Unzufriedne, zweifelhaft  
 Erhört zu seyn, als schon das letzte Wort  
 Sich unvollendet in ein schwaches Zischen  
 Verliert. Er sinkt, als wie im Ohnmacht hin;  
 Indem schmiegt sich sein starber Leib zusammen  
 In einen Wurm, die Arme werden Hörner,  
 Dem Hals entsproßt ein blumichtes Gefieder,  
 Vier Flügel schütteln ihren weißen Staub  
 Leicht flatternd von sich. Jetzt erwacht die Seele  
 Aus ihrem Schlaf, und staunt und fählet sich  
 In einen engeren Kreis gepreßt, die Triebe  
 Geschwächt und sauft, und den Gesichtskreis enger.  
 Bald wagt's der neue Schmetterling zu fliegen,  
 Sinkt plötzlich wieder hin, hebt sich aufs neue  
 Und schwebt noch furchtsam in der fremden Luft.

## V. 435 — 457.

Schon locket ihn der Pflanzen süßer Athem,  
Der in sein zartes Fühlhorn lieblich wirbelt;  
Er eilt von einer Blume zu der andern,  
Und lispelt jeder seine Liebe zu.  
Noch Hög' er sorglos und gefiel sich selbst  
In seinem neuen wonniglichen Stande  
Als ein Insektenfeind, die schwarze Dohle,  
Voll Raubbegier von ihrer Höhe schoß,  
Und ihn zum Futter ihrer Jungen raubte.

Die Todesangst weckt Zoharn aus dem Traum.  
Halbschlummernd wacht er auf, und sieht sich um  
Und fühlt sich an, und sucht seine Flügel.  
Jetzt merkt er erst, daß ihn ein Traum getäuscht.  
Er findet sich an seiner Thirza Seite,  
Die, von der Morgenröthe halbbeschimmert,  
In leichtem Morgenschlummer ruhig athmet.  
Er rafft sich auf, und sinnt dem Traume nach,  
Und wundert sich der deutlichen Entwicklung  
Der Triebe, die er oft, verworren nur,  
In sich gefühlt. „O! Wahrlich, rief er endlich,  
Es war ein Geist, es war wohl Firnaz selbst,  
Der diesen Traum vor meine Seele führte,  
Und nicht umsonst. Dein Zweck betriegt dich nicht,

V. 458 — 480.

Unsterblicher, der für mein Wohl so sorgsam  
 Im Traume wirkt, was, wenn der Körper wacht,  
 Der von Empfindungen betäubte Geist  
 Nicht denken konnte. Ja jetzt fühl ichs erst,  
 Mein ganzes Leben war bisher ein Traum,  
 Ein langer Traum der eingewiegten Seele,  
 Die schlief und trug den Sinnen unterlag.  
 Was fühl' ich in mir? Welche neue Triebe?  
 Wer giebt euch mir, ihr göttlichen Gedanken?  
 Wie klein wird mir die Erde! Wie verächtlich  
 Die Sinnenlust, wie kindisch alles, was  
 Noch kürzlich mir so wünschenswertig schien!  
 Doch warum hab ich euch sonst nie empfunden,  
 Ihr Göttertriebe? hat vielleicht euch Elnaz  
 Mir eingespelt, oder bist du es,  
 O Seele, die du, heil vom alten Schwindel,  
 Dich wieder fühlst, und kaum dich selbst er-  
 kennest?

Ja, ich bin göttlichen Geschlechts! die Sterne sind  
 Mein Vaterland, mein Element der Himmel!  
 Da war ich, eh' ein unbekanntes Schicksal  
 Mich in die Unterwelt herabgestoßen.  
 Des Leibes Wollust, und das tolle Nichts  
 Der Ehre, die mit Menschenblut sich tränkt,

## V. 481 — 504.

Sind Nebel, die den düstern Kreis umwölben,  
Welch verlorne, wie ein Geist zu denken.  
Doch jetzt durchblitzt ein plötzlich Sonnenlicht  
Die Nebelwolken; die Vernunft verbreitet  
Ihr reines Licht — O' welch ein Glück! ich sehe.  
Und nun erkenn' ich erst, was mitten im Getümmel  
Der Leidenschaften, in mir leise rief,  
Die Stimme der ätherischen Begierden,  
Die nach der reinsten Geisterluft verlangen.  
O Weisheit, giesse dein harmonisch Licht  
In meine Triebe, sie verlangen Ruhe  
Und Freuden, die nur du genießbar, standhaft  
Und würdig mach'st der Gottheit unsers Geistes.  
Du lehrst mich überall Vergnügen pflücken,  
Versöhnest mit dem Himmel mich, und tödest  
Der Thorheit Brut, die lasterhafte Klage.  
Der Dunst zerfließt, der deine Schönheit mir  
Verborg, Natur, und deine leisen Winke;  
Der bitter Quell der Unzufriedenheit.  
Nur Einen Wunsch, den einzigen von allen  
Der meiner würdig ist, gewähre mir,  
O Weisheit! Lehre mich, anstatt  
Sie ausser mir zu suchen, meine Welt  
Und mehr als eine Welt, in mir zu finden.

## V. 505 — 528

Was hat die Ewige, — die in mir herrschet,  
 Und dann erst lebt, und dann erst sich empfindet,  
 Wenn sie als wie vom Leib entfesselt ist? —  
 Was hat sie für Gemeinschaft mit dem Stoffe?  
 Was sind für sie Gebirg' und weite Ebenen,  
 Und goldne Thronen, reizende Geräthe,  
 Und Körper, die die Nerven kitzlich reiben?  
 Wie lange kann der Stoff die Wünsche halten?  
 Wie lange täuschet er die Lust zum Wechsel?  
 Windt nicht die Seele sich vom Schlamm los,  
 So bald sie in ihn stürzt, und drängt sich keuchend  
 In eine rein're grenzenlose Gegend?  
 Zu diesen Höhen schwing' dich, mein Geist!  
 Die Ewigkeit enthält dir noch, was hier  
 Dein Herz vergeblich in dem Unbestande  
 Der Welten sucht, die wie gemahlte Wolken  
 Nur Schatten sind, und Wirklichkeiten scheinen.  
 Vertraulich mit der überird'schen Weisheit  
 Findt dich der Tod, der andre träumend würgt,  
 Erwacht; zufrieden lachst du ihm entgegen.  
 Dann steigt du durch die Pforte, die er dir  
 Eröffnet, in die Welt der wahren Wesen,  
 Und wunderst dich, daß nebeltrunkne Menschen  
 Den Tod verwünschen und zu leben wähnen.

---

## A n m e r k u n g e n.

1) Seite 129. S. die 33ste Ode Anakreons.

2) S. 132. Zwey der anmuthigsten Minnesänger aus dem goldnen Alter der alten schwäbischen Poesie, deren Lieder in der Ausgabe der Manessischen Sammlung, welche 1739 in Zürich herausgekommen ist, zu finden sind.



---

## M E L I N D E.

---

V. 1 — 13.

Melinde hatte siebzehn Jahre schon,  
Fern von der Stadt, mit ihrer edeln Mutter  
In froher Mittelmäßigkeit gelebt.  
Ein armes Gut, so klein als ihre Wünsche,  
Hielt diese Zwey in seiner stillen Schoofs,  
Melinde, der in ihrem zart'sten Alter  
Der Tod den Vater nahm, ward von Elviren  
Hier auferzogen, Welche Hoffnungen  
Las diese schon in den noch-schlaffen Mienen  
Des Mädchens, das um ihren Busen scherzte?  
Mit welcher Sorgfalt pflegte sie die Triebe  
Der Tugend, die aus ihren jungen Augen  
Unschuld'ig lacht', und ihren Spielen selbst

## V. 14 — 36.

Was edlere gab, als andre Kinder fühlten?  
Wie dich, eh du die niedre Erde ziertest,  
Die Lieb' in ihrem Arm, o Doris, bildeten,  
Ihr zärtliches einnehmend sanftes Lächeln  
In deine Augen goß, und jede Neigung  
In deiner Brust nach ihrem Herzen schauf.  
Dich sah'n die Freundinnen, dich sah'n die  
Engel,

Und liebten dich, und segneten den Jüngling.  
Den einst dein Blick die Liebe lehren sollte:  
So wuchs in ihrer zärtlichedeln Mutter  
Umarmungen, und liebreichweisen Lehren  
Melindens Schönheit auf. Ihr holdes Auge  
Sah' nie der Städte schwelgerischen Schämmer;  
Kein eitler Vorwurf, keine der Gebarten  
Des höfischen Stolzes und der Ueppigkeit,  
Befleckten ihre unschuldsvollen Blicke.  
Wie oft verweiltet ihr, wenn sie allein  
Am Murmeln eines silberhellen Baches  
Mit ihrem Herzen sprach, ihr leichten Sylphen,  
Sie anzuseh'n, und gosset süsse Lüfte  
Mit hyacinthnen-Fittigen um sie,  
Und scherztest um den jugendlichen Busen?  
Und wenn sie sang, floss der entzückte Bach

## V. 37 — 58.

Harmonischer, die Nachtigallen horchten,  
Und ringsum farbten sich die Blumen heller.

Noch hatte die unschuldige Melinde  
Die Liebe nicht gefühlt, obgleich ihr Herz  
Sich selbst im Arm der ähnlichen Gespielen  
Verrieth, daß es zur unbekannten Liebe  
Gebildet war, die aus der Zärtlichkeit  
Der blauen Augen unbewußt entzückte.  
Mit reinem Herzen sah' ihr fühlend Auge  
Zum Himmel auf, und jeder sanfte Schlag  
Der Adern, jede Wallung ihrer Brust  
War dir, o Tugend, heilig, — Doch es kam  
Der Augenblick, da sie sich weiblich fühlte.  
Ismene war Elvirens beste Freundin,  
Zwey gleiche Seelen, die der Stand nur schied.  
Ismenens Güter grenzten an das Landhaus,  
Wo sich Elvire mit der Tochter aufhielt.  
Melinde gab Ismenen oft Besuch;  
Sie war so stolzer in der Freundin Schutz,  
Als in der Mutter Arm. Hier sah' sie einst  
Ismenens Bruder, der von Reisen kam.  
Der Anblick ändert ihres ganzen Schicksals Lauf.

## V. 59 — 81.

Gefällig, edel, witzig, und so schön!

Wie den Adonis uns die Dichter schildern,

Erschien Lysander vor Melindens Augen.

Raum sah sie ihn, als ungewohnter Schauer

Ihr Herz durchfuhr; sie schlug die schönen Augen

Verwiert, atöthend nieder, doch Lysandern,

Nicht unbemerkt, der seine Stärke kannte.

O wie zerschmilzt dein weiches Herz, Melinde?

Wie hängt dein Aug' an ihm? Wie schamhaft bebt

Dein Blick, wenn er auf seinen trifft, zurücke?

Nie ward ein Herz vollständiger erobert,

Als jetzt des Mädchens unerfahnes Herz.

Noch stärker, doch mit minder Zärtlichkeit,

Bezaubert auch ihr Anblick den Lysander.

Solch einen Eindruck hatte nie ein Mädchen

Auf sein Gerath gemacht. Er staunt und fühlt

Zum ersten Mal sich, wider Willen, zärtlich.

Zwar hatt' er oft geliebt, doch Zärtlichkeit

War ihm ein Wort, bey dem er eben das,

Was er bey Tugend, oder Geisternährchen,

Und bey des Gabelis Sylphiden dachte,

Es war, als ob aus ihren fühlenden

Gerührten Augen, die nicht heucheln konnten,

V. 82 — 104.

Die Zärtlichkeit sich in sein Herz ergösse,  
 Doch die Gewohnheit regelloser Triebe,  
 Melindens Stand, der unter seinem war,  
 Und Hoffnung, sie auf den gewohnten Fuß,  
 Mit einer Wöllust, die dem Lasterhaften  
 Schimar'sche Freyheit süßer macht, zu haben,  
 Besiegten bald das reinere Verlangen,  
 Das plötzlich in ihm aufgestiegen war.  
 Er faßt bey Kältern Blut den schändlichen Vorseitz,  
 Mit ihr die Zahl der Unglückseligen,  
 Die er, von ihrer Unschuld angereizt,  
 Entehret hatte, zu vermehren.  
 Doch decket der Verräther mit der Miene  
 Der Zärtlichkeit den unverschämten Anschlag;  
 Sein Auge war gelehrt, der Liebe Sprache  
 Mit heuchlerischer Redlichkeit zu reden;  
 Sein Blick, sein Mund, dienbare tiefe Seufzer  
 Gehorsamten dem lasterhaften Willen.  
 Er sah' Melinden oft bald schuchtern an,  
 Und wenn sein Mund die Wirkung ihrer Reitze  
 Aus Ehrfurcht, ihr nur leise zu bekennen wagte,  
 Ergänzt, was er zurückzuhalten scheint,  
 Das schlaue Schmachten seiner feur'gen Blicke.

## V. 105 — 124.

Die Schöne kehrte mit verwundtem Herzen  
Zurück in ihre stille Hütte, aber fand  
Die Freude nicht in ihr, die sonst im Eingang  
Der Kommenden entgegenlächelte.

Zum erstenmale schien sie ihr zu eng.

Schon schwang die Nacht ihr sterniges Gefieder  
Um die Natur, schon lag Elvir' im Schlamm  
Als sie, den Schlaf umsonst zu Hülfe rufend,  
Mit ihrem bangen Herzen sich besprach:

„Wie ist's mit dir? Warum entflieht die Ruhe  
Aus deiner Brust, der Schlaf von deinen Augen-  
liedern?

Was raubt der Unschuld heitre Stille dir  
Zu schwaches Herz! — O könnt ich es mir selbst  
verhehlen!

Und doch — Warum verhehlen? Nicht gestehn,  
Mir selbst gesteh'n, was nicht zu seh'n, zu  
fühlen

Ich keine Augen haben müßte und  
Kein Herz? — Wie liebenswerth Lysander ist!  
Was für ein Wort ist dir entflohn? Wie rasch,  
Verwege, glaubst du deinen Augen!  
Wie unvorsichtig! Kennst du denn Lysandern?

V. 125 — 144.

Wer bürget dir dafür, daß seine Seele  
Sein Aufsees, das so viel verspricht, nicht  
schändet?

Und doch! Es kann nicht seyn, es ist nicht  
denkbar

Daß die Natur uns so betrügen sollte,

Sie, adie in ihren Werken überall

Der äußern Zierde innern Werth gesellt.

Gewiß, gewiß der Gott, der hier so prächtig  
wohnt,

Ist seines Tempels werth! — Strahlt Güte nicht

Und Redlichkeit aus allen seinen Zügen?

O fühltest du in deiner edeln Seele,

Was ich für dich! — Beinahe sollt ich es

Zu hoffen wagen? Sagte nicht sein Auge

So ehrfurchtsvoll, so schön, mir Liebe zu?

Wie zärtlich schüchtern senkt' es sich, so oft

Sein Blick dem Meinigen begegnete!

Wie glücklich wär' ich, liebte mich Lysander!

In welcher sel'gen Einfalt lebten wir

Fern von der Welt, vergnügt mit unsrer Liebe,

In diesen Thälern, wo die fraye Tugend

Sich vor der Thorheit und dem Laster ein-  
schließt!

## V. 145 — 169.

O welche neue Hoffnungen verbreiten  
 Ihr glänzendes Gefieder um mich her!  
 O Liebe! allzuschön erscheinst du mir!  
 In welcher Seraphimene seh' ich dich.  
 Mir zärtlich lächelst! O wie wallt mein Herz  
 So gern dir zu! — O täusch es nicht, dieß arme  
 So traulich dir entgegenwallende  
 Arglose Herz mit deiner Engelsmiene!  
 Es ist zu schwach mit dir in dieser lieblichen  
 Gestalt zu kämpfen. — Solltest du mir nur  
 So hold erscheinen um auf ewig wieder  
 Mich zu verlassen? Schmeichelt mir vielleicht  
 Ein falscher Traum, wenn ich geliebt mich glaube?  
 Wie, wenn Lytander — kaum erträgt mein Herz  
 Den schrecklichen Gedanken — wenn er nicht  
 So gut, so edel wäre als die Liebe ihn  
 Mir zeigt? Wie wenn er mit erdichteten  
 Empfindungen der unerfahrenen Unschuld  
 Nur Sehlingen legen wollt' und unter Blumen  
 Auf seinen Raub, wie eine Schlange laurte?  
 Wie schrecklich ist mir diese Möglichkeit!  
 Doch, wär' es auch, soll doch Melinde nie  
 Der Tugend und der Ehre nütren werden.  
 Eh werde du, zu sehr gefährtes Herz,



V. 169 — 197.

Das unglücksel'ge Opfer deiner Liebe!  
 Eh müssen diese gern gefühlten Flammen  
 In Thränenbächen löschen, eh ich dich,  
 Gespielin meiner frommen Jugendzeit,  
 O Unschuld, und, o Liebe, dich entweihe!

So irrte, zwischen Furcht und Hoffnung  
 schwankend,

Das arme Kind, getäuscht von seinem Herzen,  
 Die ganze Nacht in fieberhaften Träumen.  
 Die Morgenröthe fand sie wach und sorgend,  
 Und Thränen glänzten in den matten Augen,  
 Wie Morgenthau im Schooß der Blumen glänzt.  
 Doch bald erheitert Aug und Herz sich wieder,  
 Da sie Lysandern sieht, und sein Gefühl  
 Und eine Liebe, die sie mit der andern  
 Im Einklang glaubt, von seinen Lippen hört.  
 O Würdige, von einem Freund der Tugend  
 Geliebt zu seyn! Wie hättest du ihn entzückt,  
 Wenn er in deinen wehmuthsvollen Augen  
 Die holde Scham der Liebe, die nicht länger  
 Verborgen bleiben kann, gesehen hätte?  
 Wie süßbegeistert hätt' er deine Thränen  
 Dem schüchternen geliebten Aug' entkist?

V. 191 — 213.

Zwar auch Lysander ward von dieser Scene  
Entzückt, doch minder weil ihr Herz ihn rührte,  
Als weil er seinen kühnen Begierden  
Bald Ruh, in ihrem reinen Arm versprach;  
Allein ein leichter Wind streut seine Wünsche,  
So wie Melindens Hoffnung, in die Luft.

Schon waren Monate mit schnellen Schwingen  
Vorbeygeflohn, da sich die beiden liebten.  
Doch dächten sie dem Mädchen, das so ganz  
Der ersten, reinen Liebe sich dahin gab,  
Sie dächten ihr in ihrem Wonneraum,  
Nur Tage, gleich des Paradieses Tagen.  
Lysander schien ihr ihres ganzen Herzens  
Vollkommen werth; auch war er's, hätte nicht  
Die Macht der süßelosen Sinnlichkeit  
Ihm den Geschmack an reinern Freuden längst  
Geraubt, und Unschuld ihm und Tugend als  
Fantomen vorgespiegelt, denen nur  
Ein Thor sich selbst und sein Vergnügen opfert.  
Allein Melindens Unerfahrenheit  
Vermummter Laster Mienen auszuspähen,  
Die Liebe und die leichtbetrogne Unschuld,  
Die alle Herzen nach dem ihren schätzt,

## V. 214 — 236.

Erlaubt' ihr nicht, in des Liebhabers Larve  
 Den hässlichen Betrüger zu entdecken,  
 Bis endlich, ach! zu schnell, die Stunde kam,  
 Die sie aus ihrem süßen Irrthum weckte.

Nacht war es, eine heitre Stille schwebte  
 Um die Natur, und lud Melinden ein,  
 In einem Lustwald, der Irmens Garten  
 An ihre Wohnung schloß; umherzuirren.  
 Die Kunst war hier versteckt, man glaubte sie  
 Nicht stolz genug, die Schönheit der Natur,  
 Erhöhn zu wollen, die sie doch erhöhte.  
 Die hohen Bäume hatten wie von selbst  
 In Gänge sich gereiht, mit duftenden  
 Gesträuchen und mit Lauben untermischt,  
 Von Geißblatt oder Rosen, die den Wandelnden  
 Auf ihre stillen Blumenbänke luden.  
 Vom Gipfel einer rauhen Felsenspitze,  
 Stürzt sich ein Bach, und wälzt, gemächlich fallend,  
 Sein wallend Silber durch die ganze Gegend;  
 In Blumen oder Ranken eingefasst,  
 Polierten Spiegeln gleich, auf deren Fläche  
 Der helle Mond sein zitternd Bildniß wirft.  
 Hier ging Melinde, wie es schien, allein;

V. 237 — 259.

Doch, wie sie glaubte, in der unsichtbaren  
Dem Geist, der leiser fühlt, nur merklichen  
Gesellschaft ihrer himmlischen Gespielen.  
Auch war die Unschuld und die holde Liebe  
An ihrer Seite mit der süßen Stille,  
Umgeben von Betrachtungen, wie Venus,  
Wenn junge Liebesgötter um sie schweben,  
Wie Hagedorn und Utz sie oft gesehen.  
Die Gegend schien nicht eine ird'sche Stätte,  
Sie schien besauert, wie die Wundergärten  
In die uns Dichter führen, wo die Reue  
Mit leichten Füßen runde Tänze winden,  
Gleich dem ätherischen Gefilden,  
Wohin die zerküßteste der Dichterinken,  
Der Britten Sanger, oft verzückt wurde.

Lysander, welcher jeden Schritt Melindens  
Sorgfältig spähte, glaubte diesen Abend  
Vom Glücke selbst ihm zugeführt, und schlich  
Dem Mädchen nach, das, von der holden Stille  
Gelockt, in einer Laube grünem Schoofs,  
Auf einem Bette weicher Kräuter ruhte.  
Er naht sich, unbemerkt, mit leisem Tritt.  
Da lispelt ihm ein nächtlich frischer West

Die Worte zu, die das zufried'ne Mädchen  
In ruhiger Entzückung zu sich sprach:

„Wie süß bist du, des Herzens holde Stille,  
Und ihr, die ihr sie lieblich unterbrecht,  
Beliebte Schauer, angenehme Schrecken,  
Der hellen Nacht, der frohen Einsamkeit,  
Der Schöpferin der schönsten Hoffnungen!  
Wie fühlt mein Herz sich selbst und seinen Adel!  
Welch eine himmlische Zufriedenheit,  
O Unschuld, lächelst du in meine Seele!  
Mit welcher Ruhe, frey von lästernen  
Aufwallungen der wünschenden Begierden,  
Seh' ich in euch, ihr goldnen Tage, hin,  
Die mir in ihrer himmlischen Gesellschaft  
Die Lieb' entgegenbringt, die selige  
Erhab'ne Liebe, meiner Tugenden  
Beherrscherin; die Krone meiner Triebe!  
Wie glücklich werd' ich seyn, wenn einst mein  
Freund,  
Mit mir, o Vorsicht, vor dir ausgegossen,  
Dich loben wird, und dann auf unserer Liebe  
Aether'schen Schwingen zu der göttlichen  
Emporgetragen, in der Schönheit Falle

## V. 282 — 303.

Dem sterblichen und matten Reitz vergift,  
Dem er an mir, vielleicht zu zärtlich, liebt!  
Mit welchen Wellungen der reinsten Freude,  
Wovon das schwache Bild mich schon entzückt,  
Will ich alsdann in seine Arme fallen,  
Und dich an seiner Brust, o Liebe, preisen!“

Lysander hört sie; hört den freyen Ausbruch  
Der schönsten Unschuld, die so zärtlich liebt;  
Er fählt und bebt, und die Entschliessung wankt,  
Die sich dem Ausgang schon entgegenfreute.  
Doch bald raubt eine unglücksel'ge Stärke  
Der wilden Seele, den Bewegungen  
Der sanften Menschlichkeit den schwachen Eindruck.  
Er nähert sich, voll schmeichelnder Gedanken,  
Der Grotte, wo der Liebenswürdigen  
So wenig von dem nahen Unglück schwante.

„Wie weich ist jetzt ihr Herz? gewiss sie fählt,  
Fählt deinen Einfluß, wollustathmende Natur!  
Die tiefe Ruhe, die gewognen Schatten,  
Die Luft von Nachthau frisch und lieblich düftend,  
Die melankolischen verliebten Lieder  
Der Nachtigall, die aus der schwarzen Stille

## V. 304 — 326.

Der Büsche klagt, — gewifs, diese alles wirkt  
 Auf dein gefühlvoll Herz, gewifs es schmachtet  
 Nach neuer unbekannter Lust. — Wie thöricht,  
 Wenn solch ein Glück durch meine Blödigkeit,  
 Vielleicht wohl unersetzlich, mir entschläpfte?  
 Wie schön ist sie? Hat sie die Fantasie  
 In ihren feurigsten Begeisterungen  
 Was reizenders geschn, als wie du dich,  
 Melinde, mir in freyer Anmuth zeigst?  
 Wen machte nicht dein Anblick kühn? Wie du  
 Nachlässig schön, gleich der Natur im Schlummer,  
 In einer Stellung ruhest, als ob dein Herz  
 Etwas verlangte, was die Schüchternheit  
 Der jungen Seele nicht zu denken wagt."

So sagt' der Lasterhafte bey sich selbst:  
 Voll wilder Freud' und nebeltrunkner Hoffnung  
 Naht er sich ihr. — Sie wird ihn nicht gewahr,  
 Bis die bekannte Stimme sie den wahren Träumen  
 Des halbentschlummerten Gefühls entweckt.  
 Sie hört und zittert auf, Doch wie erstaunt sie,  
 Da sie Lysandern sieht, der wollusttrunken  
 Sie zu umarmen kommt. — Entsetzen, Zweifel  
 Und Zärtlichkeit, und Angst und Abscheu beben

V: 327 — 348.

Auf einmahl durch ihr überraschtes Herz.  
Jetzt sieht sie ihn wehmüthig zärtlich an,  
Mit einem Blick, der auch dem Wildesten  
Gefühl der Tugend hätte geben sollen;  
Allein Lysandern gab er nichts, als was  
Ihn stärker spornte, sich die Zärtlichkeit,  
Und die Verwirrung des zu schwachen Mädchens  
(Wie er sie sich versprach) zunutz zu machen.  
Er sprach mit einem Feuer, das sie schreckte,  
Von ihren Reitzungen, von seinen Flammen,  
Von Götterwollust, von der Gunst der Nacht,  
Die den Verliebten ihre Schatten leihet,  
Von süßer Ohnmacht, von Entzückungen,  
Und was die Wuth, der man den heil'gen Namen  
Der Liebe giebt, für Schaum und Unsinn sonst  
Aus lasterhaften Lippen gießen kann,  
Die unerfahrene Unschuld zu betäuben.

Sie staunt und bebt, und will entflieh'n,  
obgleich,

In ihren Augen Zeugen ihrer Schwachheit  
Den Rasenden zu größe'rer Kühnheit reitzten.  
Doch da er sie mit unverschämten Armen  
Umschlingen will, entreißt sie sich gewaltsam;



## V. 349 — 370.

Sein Frevel fällt ihr ganzes Herz mit Grauen,  
 Die Liebe stirbt auf einmahl mit der Furcht,  
 Sie fühlt in sich die Obermacht der Tugend,  
 Und will mit hohem Ernst den Frevel ihm  
 Verweisen; doch, zu schwach ihn abzuschrecken  
 Giebt ihm ihr schöner Zorn nur neuen Muth.  
 Der sieggewohnte Lüstling hält ihn nur  
 Dem Zorne gleich, der die verwegenen Finger  
 Des Jünglings mit beschnittenen Nägeln straft.  
 Jetzt sah sie keine Rettung, als mit Thränen  
 Und bangem Fleh'n sein Mitleid zu erregen.  
 In ängstlicher Verwirrung fällt sie ihm  
 Zu Fuß, und ringt die zarten Rosenarme,  
 Und spricht mit einer Stimm', aus welcher Un-  
 schuld.

Und Angst und Wehmuth felsenrührend tönen:

Um dieser Thränen, um der Inbrunst willen,  
 Mit welcher dith mein redlich Herz geliebt;  
 Ach um der Hoffnung willen, der ich jetzt  
 Auf einmahl in die bang'ste Nacht entstürze,  
 Bedenke dies Lysander, eh' du mich,  
 Für meine Zärtlichkeit, auf ewig elend,  
 Auf ewig trostlos machst! — O strafe nicht

## V. 371 — 393.

Die Schwachheit eines unverwahrten Herzens,  
Das dich für redlich wie sich selber hielt,  
Mit einem Unglück, dem es tausendmal  
Die schrecklichste Gesalt des Todes vorzieht.  
Ach, um der Thränen willen, die ich weinte,  
Da ich in überfließender Empfindung,  
Der Zärtlichkeit mein fühlend Herz dir zeigte,  
Um der unschuldigen Entzückung willen —  
Doch, ach! was red' ich? können die dich  
rühren?

Du hast mich nie geliebt, du hassest mich!  
Unmenschlicher! Aus was für einer Ruhe  
Stahlst du dies Herz, das, eh' es dich gekannt,  
So glücklich war! — Ach warum sah ich dich?  
O warum lehrtest du die Liebe mich,  
Die Liebe, die ich nie erfahren, kennen?  
War's, nur zum Blend mein Gefühl zu schärfen?  
O warum liebest du mich nicht der Stille,  
Der frohen Einfalt, der ich sorgenfrey,  
Gleich einem Kind, im sichern Schooße lag?  
Da war ich glücklich. Keine Wunsch' empörten  
Mein heitres Herz, der Himmel war allein  
Der Gegenstand der zärtlichen Begierden.  
O warum mußttest du mich lieben lehren?

V. 394 — 415.

Die falsche Liebe, die mir Unerfahrenen

Entzückungen und Paradiese zeigte,

Und jetzt in einer Wüste mich verläßt?

Ach, laß dich diese Thränen, die nicht heucheln,

Ach! laß sie dich bewegen, eh' sie dir

Wie Todes-Bäche um die Seele rauschen!

Kann mein Verderben denn dich glücklich machen?

Es kommt ein Tag, Lysander, eine Stunde,

Zuletzt, ein Augenblick; Ein Augenblick

Lysander! der das Urtheil deiner Seele

Auf ewig spricht — O denke, wenn mein

Flehen

Dein Herz nicht rührt, wie wird das Schrek-

kenbild

Der jammernden mißhandelten Melinde,

Von dir, vielleicht auf ewig unglücklich

Und hoffnungslos gemacht, mit welchen Schrecken

Wird es im Tode deinen sichenden

Qualvollen Geist verfolgen! O! wie würden

Die Senfzer, die du nicht geachtet hättest,

In deine Seele donnern! — Ach, Lysander,

Es ist ein Gott, es ist ein naher Richter!

Die Tugend und ihr Lohn, und die Bestrafung

Des Lasters und die Ewigkeit sind wirklich!

## V. 416 — 438.

Der Tod wird einst der Leidenschaften Dunst  
Von deinen Augen wehn; dann wird der Taumel  
Der Lüste schwinden — Ach, dann wirst du  
sehen!

Im Thor der Ewigkeit wirst du, erschüttert  
Von Seelenangst, in deine Zeit zurücksehn.

O! wie verächtlich werden dir alsdann

Die Triebe seyn, die deiner Trunkenheit  
Jetzt würdig scheinen, ihnen Ehr und Tugend,

Und deine Seele und Melindens Unschuld

Für einen Augenblick dabinzugeben!

Bezähme dich, Lysander, Rieh von hier,

Und laß die unglückselige Melinde,

Mit ihrer Unschuld, ihrem einz'gen Gut,

In unbekannter Einsamkeit, das Schicksal,

Dass sie dich seh'n, dass sie dich lieben mußte,

Und ihres Hoffens Eitelkeit beweinen!

Vielleicht, daß endlich meine steten Thränen,

Die traurigen, zu tief gesehnen Bilder

Der reinen Zärtlichkeit vertilgen mögen,

Die nun mein Unglück ist! — Und du, vergifs,

Vergifs die thränenwürdige Melinde,

Vergifs, wie redlich dich das zärtlichste

Der Herzen liebte; und, wenns möglich ist,

## V. 439 — 460.

Vergiß auch die barbarische Belohnung,  
Die du der treuesten Liebe zugebracht.“

So sagte sie, und es strahl' aus ihren Augen  
Durch Thränenwolken eine stille Hoheit  
Die den Verbrecher schreckt. Er steht bestürzt,  
Von Scham betäubt, den Blick auf sie geheftet,  
Und fühlt der Tugend Göttlichkeit, und fühlt  
Die Niedrigkeit des schmacherfüllten Lasters.  
Doch eh' er aus der schütternden Verwirrung  
Sich sammeln konnte, war Melind' entflohen.  
Er ruft ihr thänend nach; umsonst. Sie eilt  
Der sichern Einsamkeit in ihrer Hütte zu,  
Die ihre Thränen unverräthlich aufnimmt.

Lysander, tiefgeführt von dieser Scene,  
Von ihrem Reitz, den die erhab'ne Tugend  
Verehrungswürdig macht, und von der Rede,  
Die ihn mit ihren ängstlichen Accenten,  
Stets wo er war, umtönte; wollte zwar,  
Den Frevel auszulöschen, dessen Bild  
Ihn stets verfolgte, sie zur Gattin wählen.  
Allein Melinde hört ihn nicht; umsonst  
Bemüht sich seine Schwester, sie zu rühren;

V. 461 — 466.

Vergeblich Reht er zu Melindens Füßen;  
Von Thränen und von Gründen unbewegt,  
Beschloß sie ihrer Tage Überrest  
In einer Zelle den Betrachtungen  
Der Ewigkeit zu leben, und die Triebe  
Der reinsten Brust dem Himmel nur zu weihen.

---

## SELIM UND SELIMA.

---

V. 1 — 13.

Unendliche Natur, der Gottheit Spiegel,  
Wie reich bist du an Schönheit und Vergnügen!  
Wie unerschöpflich ist dein Meer von Freuden!  
Zwar trinken Myriaden von Erschafften,  
Die Engel und die geistigen Bewohner  
Der bessern Welten, mit dem erdgebornen,  
Dem Thier verwandten Menschen, alle Bürger  
Von Luft und See, bis zum bewohnten Sandkorn,  
Bis zu den Welten, die uns Leuwenhoek  
In Staub und Wassertropfen zeigt, sie alle,  
Zahllose Schaaren, trinken deine Bäche  
Mit vollen Zügen. Doch je mehr sie trinken,  
Je stärker strömt dein Ueberfluß sie an.

V. 14 — 37.

So schöpfen sie Vergnügen, ihre Nahrung  
 Und stillen die besänftigte Begierde.  
 Der Mensch allein, obgleich von deinem Reichtum  
 Umflossen, klagt und fliehet den Genuß,  
 Entflieht der Freude, die ihn selber sucht,  
 Und sucht sie, was sie nie zu finden was.  
 Vergeblich gab der Schöpfer ihm die Sinnen,  
 Dich, o Natur, zu fühlen, und von dir  
 Auf Flügeln der Empfindungen zu ihm.  
 Emporzufieh'n; vergeblich stimmtest du  
 Die Schönheit, die aus deinen Werken strahlt,  
 Mit seiner Seele leichtbewagten Saiten.  
 In Harmonie; der Thor, er achtet's nicht,  
 Und höret im Götummel seiner Triebe  
 Dein sanftes Locken, noch dein Warnen nicht.  
 Die ihr euch Menschen nennt, wenn werdet ihr  
 Den Unsinn eurer eiteln Thaten erkennen?  
 Wie lange noch, vom sichern Pfad der Weisheit,  
 Der sauft empor euch trägt, entweder in die Tiefe  
 Zu Thieren taumeln, oder in die Wolken  
 Zu untersagten Sphären schwindelnd steigen?  
 Bald seyd ihr Vieh und wälzt, der Ewigkeit  
 Vergessend, euch im Staub und Schlamm der Erde;  
 Bald ahmet ihr mit lächerlichen Flüstern



## V. 38 — 60.

Dem Glanz der Engel nach. O lernet erst  
 Das, was ihr fähig seyd, lernt erst genießen,  
 Und im Genuß der Himmel würdig werden,  
 Wo sich die Wahrheit, die ihr hier vergeblich  
 Im Nebel suchet, euch im Sonnenschein  
 In unverhüllter Schönheit zeigen wird.

O dreymahl selig warst du, heil'ge Zeit,  
 Von Dichtern oft besucht, fruchtbare Mutter  
 Der schönen Bilder, deren mächt'ge Wahrheit  
 Noch jetzt, noch in der Zeiten trübster Hefe,  
 Auf jede Seele wirkte, die menschlich fühlt.  
 Du goldne Zeit, in die den Dichter oft  
 Ein Traum entzückt, wo er die Wunder sieht,  
 Womit dein Paradies, Hesper der Britten,  
 Die Weisen reizt; wo ihm die Schönen lächeln,  
 Die Töchter der Natur, die Bodmer uns,  
 So liebenswürdig als den ersten Frühling  
 Der Vorwelt; zeigt; die aber unsern Zeiten  
 Noch fremder sind als Klopstocks Saramis.  
 Komm, Muse, komm, begleite mich noch einmahl  
 In diese Welt, in die ich oft mich rette,  
 Wenn der Triumph der Thoren mich ermüdet.  
 Entwöhne mich mit Menschen umzugehen,

## V. 61 — 83.

Die nur von fern es sind; hingegen führe,  
Wenn ich im heil'gen Schatten der Betrachtung  
Mich selbst genieße, holde Traum' herbey;  
Und die beliebten redlichen Gestalten  
Der Menschen, die Natur und Tugend sänge;  
Damit ich dann die dichterischen Gesichte  
Den Freunden wieder schildre, die mit mir  
Gefühlvoll sind, und sich der Weisheit weihen;  
Und denen ich itzt noch erzählen will,  
Was sich mit Selim ehemals zugetragen.

In eines freyen Thales stillem Busen  
Lebt Selim einst, ein liebenswerther Jüngling.  
In seiner schönen Bildung hatte die Natur  
Gefühl und Geist und alle Tugenden  
Des Herzens ausgedrückt; nichts mangelt ihm  
Als das Gesicht; nur diese Gabè hatte  
Der Himmel ihm versagt. Nie zeigten ihm  
Der Körper wandelnde Gestalten sich  
Im Sonnenglanz, dem Quell der feinsten Freuden.  
Doch nie beschwerte sein zufriedner Sinn  
Mit Klagen die Natur. Ihm war genug  
In seiner Stille, war sie gleich umschränkter,  
Die ihm vergönn'ten Freuden zu genießen.

## V. 84 — 105.

Doch über alles, was sein nächtlich Leben  
Ihm lieblich macht, ist Selima, die Perle  
Der Töchter ihrer Zeit, mit ihm verwandt,  
Und von der Kindheit an für ihn bestimmt.  
Sie liebten sich, so wie die Unschuld liebt,  
Die, ungelehrt in Zwang und Sprödigkeit,  
Die falsche Scham nicht kennt, das auszu-  
drücken,

Was sie zu fühlen nicht erröthen darf.  
Was je an einem Mädchen für den Sinn  
Des Auges reizend war und schön  
Vereinte Selima. Ein süß'res Licht,  
Als das der Mond auf Frühlingsnächte gießt,  
Ein Widerschein der schönsten Seele leuchtet  
In ihrem blauen Aug', ein schöners Roth,  
Ein sanfteres Weiß, als Lilien und Rosen,  
Vom höhern Roth des kleinen Munds erheben,  
Vermischt sich auf ihren zarten Wangen.  
Allein für Selim glänzte diese Pracht  
Der Farben, ungeliebt und ungenossen  
An Selima, doch liebt' er sie nicht minder,  
Obgleich begierig, diese unbekannten  
Geheimen Reitzungen an ihr zu kennen.

## V. 106 — 128.

Einst einen frohen Tag, aus dem Gefolge  
Des blumenvollen May, rief er die Freundin,  
Mit ihm im kühlen May sich zu ergetzen.  
„Komm, meine Trante, weil der West aus löckt!  
Ein warmer Einfluß macht die Lüfte heiter,  
Die Fröhlichkeit singt aus den Luftbewohnern,  
Und laue Zefyr wehen mir den Balsam  
Des blühenden Orangenbaums entgegen:  
Komm, Selima, laß uns im offenen Felde  
Die Lieblichkeit der Frühlingslüfte trinken.  
Dir wird die Nachtigall in süßerm Ton  
Entgegen singen, wo dein zarter Fuß  
Die Blumen leicht berührt, da werden sie  
Vor Wollust zitternd dich mit süßern Düften  
Wetteifernd grüßen; jedes sanfte Kraut  
Wird weicher sich um deine Sohlen schmiegen.

So sprach er. Selima begleitet ihn  
In wohl bekannte Fluren, wo den Rand  
Des musikal'schen Baches grüne Laubb  
Von Geißblatt oder Rosenhecken zierten;  
Hier saßen sie, und fühlten dich, o Lenz,  
Und deinen Einfluß, der die Liebe nährt.  
Ein blumichter Granatbaum streckte sich

Weit über sie, und hörte wie sie sich  
Mit unverhaltner Zärtlichkeit besprachen.

Wie lieblich ist des heitern Himmels Wonne,  
Spricht Selima, sein Anblick strahlt ins Herz  
Ein geistig Licht, das es mit Ruh erfüllet;  
Und Aug' und Stirn mit freyem Lächeln schmückt.  
Welch holder Glanz, der auf den Auen zittert!  
Wie lieblich blüht der Abendsonne Gold  
Durch's helle Grün der neubelaubten Büsche!  
O! Könntest du mein Freund, die Freuden fühlen,  
Die das Gesicht von Licht und Farb' empfängt!

Wie süß muß die Empfindung seyn, sprach  
Selim,

Die dich so sehr entzückt! Zwar fühl' ich nichts  
Wenn du von Licht und Schatten, von der Farben  
Anmuth'gem Wechsel, von der Büsche Grün,  
Und von dem Schmelz der bunten Wiesen sprichst;  
So sehr ich mich bestreb', empfand ich nichts  
An Blumen, als den lieblichen Geruch  
Der duftenden, und ihrer Blätter Formen,  
Mehr oder minder seidenartig, glatt,  
Gefirnisset, oder sanft behaart und weich,

V. 150 — 172.

Die dem Gefühl durch angenehmen Wechsel  
Harmonisch vielfach, wie die Töne, schmeicheln.  
Die Southe, was es seyn mag, das ihr andern  
Die Sonne nennt, erquickt mich durch die Wärme,  
Die meine Haut umwallt, und sanftes Leben  
Ins Blut ergießet. Was ists denn, Selima,  
Was du den Schimmer nennst, den du so reizend  
Mir oft beschreibst? Kann er noch lieblicher  
Als der Geruch bethautet Rosen seyn?  
Und könnt' er eine süß're Wärme durch  
Die Adern gießen, als ich fühle, wenn  
Du deine sanfte Hand auf meine legest?  
Wie wünschenswürdig wäre da, Geliebte,  
Was ihr das Sehen nennt! Wiewohl ich nicht  
Begreifen kann, wie andre oder süßere  
Gefühle möglich sind, als die ich kenne.  
Wenn ich, von dir entfernt, am kühlen Ufer  
Des Baches ruhe, wie vergnügt mich  
Sein klatschend Rieseln! Lange hör' ich ihm  
Halbschlummernd zu, dann schlüpft ein warmer  
Zephyr  
Aus einem Blumenthal, sich abzukühlen,  
Mit leichten Füßen auf des Grases Spitzen,  
Und fächelt mit ambrosial'schen Flügeln

Mir Wollust zu, mich dünkt, ich taumle trunken  
 In einem Wirbel reizender Geräthe,  
 Gefühllos anderm Eindruck, bis die Lieder  
 Der Nachtigall, aus eines Haines Tiefe,  
 Mich schnell aus dem beliebten Staunen wecken.  
 Nun bin ich lauter Wohlklang, alle Triebe,  
 Gedanken und Empfindungen der Seele,  
 Stimmt süße Harmonie; ich fühle mich  
 Der Erd' entzogen und in Paradiese  
 Verzückt, ich hör' in Engelsharfen rauschend  
 Der Sphären Symphonie, und fühle stärker,  
 Die Gegenwart der Gottheit —  
 Allein bezaubernder, als alle andre Freuden,  
 O Selima, sind die Entzückungen,  
 Die mich in deinem sanften Arm ergreifen.  
 Wie waltet schon mein Herz, wenn ich von ferne  
 Still lauschend deiner Füße Tritt vernehme!  
 O! was empfind' ich, wenn du liebevoll  
 Die weichen Arme küssend um mich schlingest?  
 Was gleicht deinem Kuß? Was deiner Stimme,  
 Wenn sie mit Tönen, die die Seele selbst  
 In Liebe schmelzen, sagt, du liebest mich?  
 Wie rührst du mich, sprach Selima entzückt,  
 Und werd' ich stets so liebenswerth dir scheinen?

## V. 197 — 217.

Wirst du mich ewig lieben? — o wie traurig  
Ist mir der Schatten nur des Gegentheils.  
Doch ja! du liebst mich ewig! die Natur,  
Der Himmel hat mit unaussprechlichen,  
Den Seelen nur empfindbarn Sympathien  
Uns Liebende verknüpft; wir lieben ewig!  
Doch sage mir, Geliebter, was es war,  
Das dich zuerst an mir gereizt, was war es,  
Womit mein Glück dein theures Herz gewann?  
Bey andern schleicht die Liebe durch die Augen  
sich

Ins Herz; du selber hörtest unsre Dichter oft  
Die Macht der siegenden geliebten Augen preisen.  
Den einen fängt der Wangengrübchen Zauber;  
Ein Mund, der lächelnd Küsse lockt, den andern.  
Was war es dann, womit ich Dich zuerst  
Zu rühren wußte? Stille meinen Vorwitz.

So lang ich mich, erwiederte der Jüngling,  
Erinnern kann, hat mich der Töne Wohlklang  
mehr  
Ergetzt, als alles, was den andern Sinnen,  
Die die Natur mir gönnte, schmeicheln kann.  
Ich liebte, noch ein Kind, im dichten Busch



## V. 218 — 241.

Oft Stunden lang den zärtlichen Gesängen  
 Der Vögel, die sich lockten, zuzuhören.  
 Der Quellen Sprudeln, lispelnde Gebüsch,  
 Des Tannenwaldes wellengleiches Ranschen,  
 Der Bienen schwärmendes Gesums, und was  
 Sonst das Gehör zur Frühlingszeit vergnügt,  
 Ergetzte mich, mehr als ich sagen kann.  
 Einst als ich, wie ich pflegt' in einer Grotte  
 Des Hains lag, allein, doch von Ideen  
 Und Schöpfungen, der Fantasie umgeben;  
 Es war im Lenz, und nie hatt' einen Abend  
 Der stille Mond mit sanftern Influenzen  
 Beseligt, — da tönte aus der Stille  
 Des Hains, so dacht' ich, eine Engelstimme,  
 In mein entzücktes Ohr, und weckte meine Seele  
 Aus ihren Träumen. Du warst es, Selima,  
 Die, wie du glaubtest, nur allein von Nymfen  
 Des Hains vernommen, deiner schönen Seele  
 Empfindung sangst. Die meine schien auf einmahl  
 Ganz Ohr zu werden, alle andre Sinnen  
 Verstummeten; ganz aus mir selbst entzückt  
 Sog' ich mit offenem Mund die süßen Töne,  
 Wovon ich als sie schwiegen noch den Nachklang  
 In meinem Innersten zu hören glaubte.

## V. 242 — 267.

Jetzt schwiegst du — Wie seufzt' ich, da du  
... schwiegst!

Mir war als hörte ich auf zu seyn, ich sank  
Ins Nichts zurück, und fühlte mich nicht mehr.

Zuletzt erwacht' ich wieder, drehte lausend  
Mein Ohr umher, die Harmonie zu hören

Die mir das Herz entführt; umsonst! sie schwieg.  
Und öde Stille herrschte durch den Hain.

Doch war es mir, als säuselte sie immer  
Um meine Ohren, und ein geistig Echo

Gab sie unzählich in der Seele wieder.

Noch wußte ich nicht, ob eine Sterbliche

Ob nicht vielmehr ein Sänger aus den Wolken

Mich so entzückt; doch liebt' ich unaussprechlich

Die holde Stimm', und jeder süße Ton

Blieb fest in meiner Fantasie verschlossen.

Jetzt fühlt' ich tausend neue Regungen,

Ein ungewisses strebendes Verlangen

Nach einem unbekannten Gut,

Geheime Ahnungen und Wünsche, die

Nicht eher als in deinen Armen schwiegen.

Bei Tag und Nacht umschwebte mich das Bild

Der Stimme, die mein Herz in seiner Schwärmerey

Mit einem Leib umgab. Im Träumen selbst

V. 265 — 288.

Besuchte mich die holde Sängerin,  
 Nahm meine Hand, zog sanft mich zu sich hin,  
 Und sang das Lied: ich saß an ihren Füßen  
 Und horchte still entzückt, bis Traum und Bild  
 Verschwand. Wehmüthig irrte dann der arme  
 Verlassne durch den Hain und rief  
 Der holden Unbekannten und beschwor  
 Rings um sich her die schweigende Natur  
 Sie ihm zu geben. Aber wie mir ward  
 Als ich dich fand, und diese Melodie  
 Der Stimme, die mich im Gesang bezaubert;  
 In deiner Rede sanftem Klang entdeckte;  
 O, wie mir da zu Muth war, Selima,  
 Spricht keine Zunge aus! Was weiter folgte;  
 Wie unsre Herzen sich erkannten, sich  
 Erschaffen für einander fühlten, wie  
 Dich Selim liebet, und, in deiner Liebe  
 Befriediget, kein ander Glück begehrt;  
 Kein anders kennt, als ewig dich zu lieben;  
 Wem, Theure ist dir's mehr bekannt als Dir?  
 Indessen kann ich doch ein heimliches  
 Verlangen nach dem Vorzug, den auch die Natur  
 Vor mir gönnt, nicht immer unterdrücken.  
 Ja, Selima, um deinetwillen, nur

V. 289 — 312.

Dieh anzuschauen, wünsch' ich mir, zu sehen.  
Ich wollte leicht der Morgenröthe Schimmern,  
Der Wolken Farben, das Gepräng des Frühlings,  
Des Himmels Blau, und was du sonst mir rühmest;  
Dieß alles wolle ich wissen — Aber, sage,  
Ist's strafbar, daß ich Dieh zu sehen wünsche?  
Wie gern ich auch von unsern Hirschen Dieh  
Besingen höre, immer macht es mich  
Ein wenig traurig, daß ich kaum das dritte Wort  
Von deinem Lob mir selbst erklären kann.  
Die rabenschwarzen Locken, deren Nacht  
Des Nackens Alabasterglanz erhebt,  
Die blauen Adern, die durch Lilien  
Und Rosen dir um Hals und Büsen spielen,  
Der Lippen Nelkenroth, das warme Licht  
Der seelenvollen Augen — alle diese Worte  
Entzücken mich, doch fass' ich nichts davon.  
Ich sinne nach, ob in den tiefsten Falten  
Der Seele nicht dazu die Bilder liegen;  
Ich steh' und träum', unzählige Fantomen  
Umschweben mich, und schwinden wieder plötzlich  
In dünne Luft; doch, wie ich mich bestrebe,  
So bleibt mir, was ihr Glanz und Farben nennt,  
Was unerforschliches. — O Selima,

## V. 313 — 334

Wie wär' ich glücklich, wenn ich, wie du oft  
 Zu können rühmst, dein Herz in deinen Mienen  
 Zu lesen wüßtest? Wenn ich schon von ferne,  
 Eh' mich dein Arm, eh' mich dein Mund erreicht,  
 Dich gegenwärtig fühlte; deine Blicke  
 Voll Liebe, deine ausgestreckten Arme  
 Den meinigen entgegen eilen fühlte!  
 Welch eine Gabe des Himmels muß das seyn,  
 Mit diesen Augen aus des andern Blicken,  
 Bloß durch das Ansch'n, ohne Mund und Ohr,  
 Einander zu versteh'n, sich zu besprechen,  
 Und, sonder Schall, die innersten Gedanken  
 Der Seelen anzuhör'n! Welche Wunder  
 Von leisen Harmonien müssen nicht  
 Dem Aug' entfließen, das zu gleicher Zeit  
 Des Mundes und des Ohres Dienste leistet!

Vielleicht, sprach Selima, und seufzte zärtlich,  
 Daß eine Gottheit deine Wünsche hört;  
 Vielleicht sind diese unbekannten Freuden  
 Dir näher als du hoffest. — So besprachen  
 Die Liebenden sich zärtlich mit einander,  
 Bis sich die Sonne hinter die Gebirge

## V. 335 — 357.

Hinabgesankt, und sie die kühle Nacht  
Zur Wohnung, in des Schlummers Arme rief.

Noch lag das Mädchen auf dem weichen Lager  
Von sanfter Ruh umfungen, als ihr Schutzgeist  
In Traumgestalten, die er ihrer Seele  
Aus leichter Luft gebildet vorstellt,  
Vor ihr erscheint. Der Jugendglanz des Himmels  
Umfließet sein Haupt, aus dessen hellen Locken  
Nektarne Rosen nie verblühend atmen.  
So stand der Genius vor ihr, und sprach  
Mit wundersüßer Stimme: Dein Verlangen,  
O Erdenochter, flieg nicht ungehört  
Vor meinem Ohr vorüber. Siehe den in mir,  
In dessen unsichtbaren Armen du  
Dich von der Kindheit an entfaltet hast.  
Da du geboren wurdest, ging ich hin,  
Dein Genius zu seyn. Ich habe dich  
Mit mehr als mütterlicher Zärtlichkeit  
Vom ersten Augenblick geliebt. Ich war's,  
Denn du, ein Kind noch, an der Mutter Busen  
Zulächeltest, wenn ich den glüh'nden Wangen  
Mit Rosenflügeln Luft und Schlummer zugefs.  
Ich hört' es, wenn dein Herz mit offner Unschuld

## V. 358 — 380.

Geliebt zu seyn, am Frühlingsmorgen seufzte.  
 Ich war's, der dich in jene Schatten rief,  
 Wo Selim deine Stimme hört' und liebte.  
 Vollkommen sey es dann, das Glück, das ich  
 Euch zugedacht, ihr seyd des Glückes würdig.  
 Dein Freund soll sehen! — Selima, du selbst  
 Sollst zu der Seligkeit, dich zu besitzen,  
 Auch das Gesicht ihm schenken. Im Gebirge,  
 Das ostwärts diese Flur umthürmt, da rauschet  
 Ein schneller Bach von seinem Ursprung weg.  
 An dessen Krümmen gehe durch die Reihen  
 Der Weiden fort, bis du den Quell entdeckst,  
 Dem er entspringt. Dort blühet ein Gewächs  
 Von weichen Blättern, gleich der Balsamstaude.  
 Der Blüte Gold, der stärkende Geruch  
 Verräth es gleich; doch grünt es unbemerkt,  
 Wie viele Kräfte, die im Schoofs der Erde  
 Dem Menschen, der die Schöpfung auszuspähen  
 Verdrossen ist; und lieber Hirngeburten  
 Und Schattenwelten träumt, verborgen bleiben.  
 Von diesem brich zwey junge Blätter ab,  
 Und lege sie des Abends auf die Augen  
 Des Jünglings hin. Kaum wird ihr seidnes  
 Haar

V. 381 — 401.

Sie sanft berühren, so entweicht ein Häutchen;  
Und giebt dem Licht den lang verwehrten Durch-  
gang.

So sprach er und verschwand. Das Mädchen  
fuhr

Unruhig auf, und sann erstaunt und zweifelnd  
Dem Traumgesichte nach; doch däucht' es ihr  
Mehr als ein Nachtgeschöpf der Fantasie;  
Bald machte die Begier, es wahr zu finden,  
Die scheinbare Vermuthung zur Gewißheit.  
Nun eilte sie, beym ersten Morgenroth  
Dem Berge zu, den ihr der Geist beschrieb,  
Fand den erwünschten Bach, und ging so lange  
Mit froher Furcht an seinen Hörnern fort,  
Bis sich die Klippe zeigte, wo er sprudelnd  
Aus einer Ritze quoll. Ein sanfter Wind  
Trug ihr die süße Kraft der heil'gen Pflanze  
Von ferne zu; sie zitterte vor Freuden,  
Sucht' und erblickte sie, und sprang hinzu,  
Und brach, wie ihr der Geist befohlen, schauernd,  
Zwey Blätter ab. Jetzt flog sie hoffnungsvoll  
Zurück, und sah schon die Entzückungen  
Des Freundes, wenn er nun durch sie die Welt



## V. 402 — 424

Und sie erblickte; frohe Thränen perlten  
Von ihren Wangen. Unter diesen Träumen  
Betrog sie die Beschwerlichkeit des Weges.  
Es war schon Abend, da sie wieder kam.  
Mit ungeduld'gen Armen wartet Selim  
Auf ihre Ankunft. Weil sie unbemerkt  
Entwichen war, erschöpfte sich sein Herz  
In trauigen selbst quälenden Gedanken.  
Doch desto freudiger war die Umarmung  
Der Wiederkommenden, die kaum die Ursache  
Warum sie heimlich floh', verbergen konnte.  
Sie wandte vor verirrt zu seyn, da sie,  
Zum Kranz ihm Morgenblumen abzubrechen  
Ins Feld gegangen, und ein fremder Vogel,  
Mit hohen Farben, schüchtern vor ihr hüpfend,  
Sie nachgelockt. Nun gingen sie im Paar  
Die Abendsonne zu genießen, nach dem Hügel,  
Der des Besuchs gewohnt sich lieblicher  
Als andre schmückte. Beide nahm ein Oelbaum  
In seine Dämm'ung. Jetzt sprach Selima  
Zu Selim, dem sein nahes Glück nicht schwahnte:

Wie, meinst du, Selim, da der Erde Frühling  
So lieblich ist, wie muß des Paradieses

## V. 425 — 445.

Äther'sche Schönheit seyn, womit die Tugend  
Den Seelen achneichelt, die ihr hier getreu sind?  
Welch süßer Schauer wird uns dann ergreifen,  
Wenn, wie aus einem Traum erwachend, wir  
Ins wahre Leben uns versetzt seh'n;  
Die Wollust, die uns hier entzücken konnte,  
Wie klein und kindisch wird sie dann uns  
scheinen?  
Kaum werden wir, zu größ'rer Lust erweitert,  
Es glauben können, daß wir Menschen waren.

So sprach sie. Selim hört sie mit Verwundrung.  
Sie raft sich auf, umarmt ihn fröhlich bebend,  
Und drückt die Blätter auf sein Auge; gleich  
Entweicht das Häutchen, und sie tritt zurück.

Der Jüngling sieht. Ein nie empfund'ner  
Schauer

erschüttert mächtig seine ganze Seele.  
Da in der aufgeblühten Pracht des Frühlings  
Die schöne Welt sich ihm zum ersten Mal  
Im Sonnenglanz, in ihrer Färbung, zeigt,  
Lang steht er starr und sprachlos, außer sich

## V. 444 — 465.

Hinweggezückt — Zuletzt nach langem Schweigen,  
 Bricht die Verwundrung aus den offenen Lippen:

Wie ist mir? Bin ich's selbst? in welche Welt  
 Bin ich versückt? Wo ließe ich meinen Körper?  
 Was für Gestalten, was für neue Wunder  
 Umzittern mein noch furchtsam Aug'? O Himmel!  
 Ist dieses das Gesicht? Sind dies die Farben?  
 Ist dies der Sonne Schimmer, den ich dort  
 Durch jene Büsche wallend lodern sehe?  
 O! was für neue namenlose Freuden  
 Umströmen mich! Ein Augenblick gab mir  
 Ein neues Wesen, und ein zweytes Leben!  
 Bin ich vielleicht in einer andern Welt?  
 Im Paradies? — Doch warum hör' ich nichts?  
 Ward mir für diesen neuen Sinn der übrigen  
 Genuß entzogen? Oder duften hier  
 Die Blumen nicht? Tönt hier kein Hain von  
 Liedern?

Doch nein! ich fühle noch — Dies ist mein Leib,  
 Dies ist der Boden, wo ich stand; die Farben  
 Die ich erblicke, sind die Blumen selbst  
 Die ich betrete; schon empfind ich wieder  
 Bekannte Däfte mir entgegenwallen.

## V. 466 — 487.

Ich bins — und Selima — Sie drückt, ich weiß  
nicht was

Auf jedes Aug', und schnell entfloh' sie mir.

Ich seh', und sie entflieht! — O Selima,

Hörst du mich nicht? Soll ich nur Dich nicht  
sehen?

Was nützte mir alsdann der Augen Licht?

Bist du vielleicht der Preis für das Geschenk,

Das mir ein Gott gemacht? Die Welt zu sehen,

Soll ich dich seinen Armen überlassen?

Ach! Selima, so schön die Welt auch ist,

Wo Du mir fehlst, um die ich Welten gäbe,

Ist keine Welt für mich! — Was seh' ich? welche

Erscheinung! Welche göttliche

Gestalt ist dies? — welch ein Gefühl von Wonne

Durchwallt mit süßen Schauern meine Adern?

Soll ich dir glauben, mein entzücktes Herz?

Ist Selima die Göttin, die ich sehe?

Doch diese Majestät — Ja Selima, du bist's,

Ich fühle, die Liebe ist, was mir so rührend

Aus deinem saften Aug' entgegen strahlet;

Du bist — Hier fällt der dichterische Pinsel

Mir aus der Hand — Nur Thomson oder Tasso

Vollendete das schmelzende Gemälde.

## V. 488 — 510.

Nachdem sie aus den stärksten Wallungen  
 Der Freude sich erholt, und Selima  
 Dem Wandernden die himmlische Erscheinung,  
 Die ihres Glückes Ursach' war, berichtet,  
 Sagt' Selim, und umarmet sie, und drückt  
 An seine Brust des Mädchens sanfte Hand:

O Selima, jetzt leb' ich erst, jetzt fühl' ich's,  
 Mein vorig Leben war vom wirklichen  
 Ein Schatten nur! Nun bin ich erst erschaffen!  
 Dich seh' ich jetzt! O gönne mir die Wollust  
 Dich anzusehen! unersättlich immer  
 Dich anzuschauen! — So ist dieß die Stirn,  
 Um die sich sanft das braune Haar verliert!  
 Sind dieß die Augen — welch ein süßer Glanz!  
 Gewiß hier wohnt der Geist, hier strahlet er,  
 In Blicke aus! O! wende deine Augen,  
 Ihr Feuer blendet mich! — Doch, Schönste, mein,  
 Verbirg sie nicht, sie, die ein süßes Licht  
 Als Sonnenschein in meine Seele strahlen.  
 Ich zittere, wenn sie, auch nur Augenblicke  
 Mir nicht die Zärtlichkeiten deines Herzens  
 In ihrer holden Sprache, meinen Augen  
 Nur hörbar, sagen. — Ja, hier nähert sich

## V. 511 — 532.

Mein Geist dem deinen, hier durchschau'n sie sich,  
Hier hießen die zerschmelzten Seelen selbst  
In liebestrunckner Zärtlichkeit zusammen!

So raft er, dann durchzählt sein gieriger  
Entzückter Blick die Reitzungen von einer  
Zur andern, die zum ersten Mahle sich  
Verschämt dem unverwöhnten Auge zeigten,  
Den Nelkenmund, der unter seinen Küssen  
Zu höh'rer Röthe schwillt, die Rosenwangen,  
Den edlen Hals, um dessen Marmorweiße  
Die Locken ihren braunen Schatten werfen,  
Die schöne Brust, die halbverhüllt schon blendet,  
Den runden Arm, die kleine weiße Hand.  
Untadelhaft ist was er sieht; so schön,  
Nicht schöner stand die Göttin von Cythere,  
O Tizian, vor deiner Fantasie:  
Jetzt wurde wahr, was einst ein Weiser sprach:  
Das Auge sieht, und wird nicht satt vom Sehen.

Doch endlich wirft er den geblendeten  
Noch ungeübten Blick auf andre Gegenstände,  
Auf Hügel, die im Abendroth noch glühten,  
Erhab'ne Cedernhaine, stille Thäler,

## V. 533 — 555.

Wo Silberbäche sich durch Myrten wanden,  
 Und Gärten, wo ein jeder Hauch des Zephyrs  
 Den Grund mit einem Schnee von Blüten deckte.  
 Er irrt in einem Labyrinth von lieblichen  
 Gesichtern, jede Wendung, jeder Blick  
 Eröffnet der Bewund'ung neue Scenen.  
 Doch allgemach verdoppeln sich die Schatten,  
 Ein lieblich dämmernd Braun verhüllt die Farben  
 Der bunten Flora, und die ferne Landschaft  
 Verliert sich schon im blauen Duft der Nacht.  
 Schon steigt der Mond herauf, und zeltne Sterne  
 Durchirren schon mit mattem Strahl die Tiefen  
 Des dunkeln Äthers. Selim sieht erstaunt  
 Den Schauplatz der Natur so 'schnell verwandelt;  
 Ein süßer Ernst, ein anmuthsvolles Grauen,  
 Bemächtig't sich der sanftbestürzten Seele  
 Des Schauenden; er schweigt, ein fey'rl'ich Staunen  
 Zieht seinen Geist mit seinem Blick empor.

Nach langem Schweigen sieht er, wie erwachend,  
 Nach Selima sich um, er drückt sie zärtlicher  
 An seine Brust, und Freudenthränen rollen  
 Auf ihre Wangen, die an seinen ruhen.  
 O Selima, so ruft er voll Entzückung.

## V. 556 — 578.

Welch ein Gedanke war's, zu dem mein Geist  
Erhöhet ward! — Wie große, wie liebenswürdig,  
Ist er, der uns und diese Welt erschuf!  
Mich dankt, ich seh' ihn hier im Widerscheine,  
Wie dort der Mond im stillen See sich spiegelt.  
Ja, Schöpfer! ich empfinde heiligschauernd  
Dich gegenwärtig! Du erscheinst mir  
Im lichten Glanz des farbenreichen Frühlings,  
Dich hör' ich in den freyen Melodien  
Der Nachtigall, ich fühle Dich im Säuseln  
Der Abendluft; die meine Stirne kühlt.  
O Selima, laß uns das Leben brauchen,  
Ihn stets zu loben, ihn durch unsere Freude,  
Durch unser Glück und ein zufried'nes Herz  
Zu loben! Ihn, den Schöpfer unsers Glückes.

So sprach der Jüngling, voll zufried'ner Inbrunst,  
Und sank ans Herz der zärtlichen Geliebten,  
Und küßte die entzückten Thränen auf,  
Die, als er sprach, in ihren Augen blickten;  
Geliebte Thränen, Zeugen von der Hoheit  
Der Seele, die sich überirdisch fühlt!  
So, Doris, hat dein seelenvolles Auge  
Vor überwallender Empfindung oft



## V. 579 — 583.

Mir zugeweint; in deinem Antlitz waren  
Des Himmels Mienen — Laß dein eignes Herz  
Dies Bild vollenden, dessen Angedenken  
Nun, fern von dir, bis uns der Tod vereinet,  
Mein treuend Herz mit süßen Schmerzen füllt.

---

B R I E F E  
V O N  
V E R S T O R B E N E N  
A N  
HINTERLASSENE FREUNDE.

---

1753.

## V. 4 — 14.

Billig weih' ich die Erstlinge dir der himmlischen  
Früchte

Deiner göttlichen Freundschaft, die ich mit Serafim  
breche.

Doch du genießest sie schon, indem dein Freund  
sie genießet,

Und durch dich sie genießt. Welch eine himm-  
lische Wollust

Muß es durch dein Innerstes athmen, das süße  
Bewußtseyn

Einen Engel gebildet zu haben! So lohnet die  
Weisheit!

Dion, du weißt, wie freudig der Tod mich  
fand, ihm zu folgen,

Ja ganz thränenfrey, hätte mich nicht mein Dion  
gehalten,

Und die Klagen der zärtlichen Schwester. — Ich  
hoffte vom Tode

Was mir ein nächtliches Leben verweigert hatte;  
still lauschend

Horchte mein Ohr dem Rauschen des Todesengels  
entgegen,

## V. 15 — 25.

Dem ich flehte, zu eilen. Er kam. Sein kältender  
Anhauch  
Schnappte sanft durch jede Ader; nur flüsternden  
Lüftchen  
Ähnlich, berührte mein Ohr die weinende Stimme  
der Freundschaft,  
Und jetzt sank ich in süße Betäubung, so sanft,  
wie der Abend  
In die Arme der Nacht auf weiche Blumen  
dahinsinkt.

Als ich erwacht, o Wundert so schwebt ich;  
vom Körper entfesselt,  
Und von ätherischem Schimmer umflossen, über  
dem Lager,  
Wo ich die irdische Schale gelassen, um die ihr  
im Kreise  
Sprachlos standet. Mit schüchternem Blick voll  
froher Verwundrung  
Sah ich zweifelnd umher, und des Lichts noch  
ungewohnt, schlossen  
Immer die Augen sich wieder, wiewohl der irdi-  
sche Mittag

## V. 26 — 37.

Einem ätherischen Auge nur matter dämmernder  
Glanz scheint.

Lange sah ich euch an: doch deine geliebte  
Melinde

Strahlte mir bald am stärksten ins Antlitz. Mit  
bebendem Herzen

Naht ich mich ihr, von heiligen Sympathien  
gezogen,

Voll Gefühles, wozu die menschliche Zärtlichkeit  
keinen

Namen erfind, aus Ehrfurcht, Mitleid und Liebe  
gemischt.

O wie sahen sie mir schön, obgleich vom Kummer  
umwölket,

Wie ein sterbender Frühling! Die Hoheit der gött-  
lichen Seele

Draus aus den bangen Zügen hervor; sie sah auf  
den Leichnam

Selbst halb seelenlos hin; mein Herz zerfloß mir  
in Mitleid.

Lange stand sie, und sah mit starrem Auge gen  
Himmel,

Thränenlos, mit schwerathmender Brust; und To-  
desblässe

V: 38. — 49.

Deckte die Wangen, bis endlich der Schmerz vom  
Herzen zurücktrat,

Und in Thränen zerfloß. Voll inniger Zärtlichkeit  
naht ich

Sie zu umküssen, der göttlichen Schwester, mit  
offenen Armen,

Als sein himmlischer Glanz, mich rings umgebend,  
in seinen

Blitzenden Wirbel, mit sanfter Gewalt, mich plötz-  
lich empor zog.

Eine Göttergestalt trat aus dem eröffneten Lichtkreis  
Majestätisch hervor, und löschte der irdischen  
Schönheit

Dunklere Bilder aus meinem Gemüth', wie die  
steigende Sonne

Schnell das Morgengewölk und die flüchtigen Schim-  
mer der Dämm'ung

Löscht, und in triumphierendem Glanz den Himmel  
erfüllt.

Mein zu junges Gesicht ertrug den Anblick des  
Engels

Einen Augenblick kaum; ich sank in sanfter Be-  
täubung

## V. 50 — 61.

Ihn in die ärtlich eröffneten Arme. Die himmeli-  
 schen Lüfte,  
 Die sein düftender Fittig verweht, erweckten bald  
 wieder  
 Mein entschlafnes Gefühl. Er hatte mit schwäche-  
 ren Farben  
 Seine an göttliche Pracht gemildert. Jetzt sah ich  
 ihn kühner  
 Und kahl unverrückt aus die Liebe, die mir sein  
 Lächeln  
 Eingofs, stärkte mein Auge zum überirdischen  
 Anblick.  
 Das mir entgegenlief, Er hieß mich folgen.  
 Wie lieblich  
 Floß sein Befehl aus den ewig blühenden Lippen  
 So lieblich  
 War nicht das süße Stimmeln, das dich in Ent-  
 zückungen setzte,  
 Als dir ein edler seliger Strahl die Augen  
 Melnde,  
 Dafs sie dich liebe, menschlichen Seufzern der  
 der Unschuld bekannte.  
 Liebesoll sah ich noch einmahl zurück auf die  
 weinende Schöne;

## V. 62 — 73.

Einmahl auf dich, dann folgt ich dem Engel durch

Seen von Strahlen,

Welche die milde Sonn' aus tausend Quellen hervorgiebt,

Welten zu tränken. Mein Blick zerfließ in der blendenden Aussicht

Durch den ätherischen Raum. Sein unermesslicher Umfang

War noch glänzendes Chaos für mich. Indem wir so flogen,

Sprach mein Führer, und zog wie einen Schleier von Wolken

Ueber mein Antlitz, den mächtigen Einbruch des Tages zu dämpfen,

Der mich blendete. Soha, (so sprach mein göttlicher Führer)

Unterdeß, bis dein Auge des himmlischen Lichtes gewohnt wird,

Höre mir zu, und lerne mich lieben. Von deinen Freunden

Bist ich der erst und zärtlichst. Mich habe, vom Schöpfer befehligt,

Da du gezeugt wurdest, dich zur dunkeln Erde begleitet.



## V. 50 — 61.

Ihn in die ärtlich eröffneten Arme. Die himmeli-  
 schen Lüfte,  
 Die sein äuftender Fittig verweht, erweckten bald  
 wieder  
 Mein entschlafes Gefühl. Er hatte mit schwäche-  
 ren Farben  
 Sein göttliche Pracht gemaldet. Jetzt sah ich  
 ihn kühner  
 Und bahn unversücht aus die Liebe, die mir sein  
 Lächeln  
 Eingofs, stärkte mein Auge zum überirdischen  
 Auftritt,  
 Das mir entgegenglang. Er hieß mich folgen.  
 Wie lieblich  
 Floß sein Befehl aus den arvig blinkenden Lippen!  
 So lieblich  
 War nicht das eiserne Statuen, das dich in Ent-  
 zückungen setzte,  
 Als du uns deiner seligsten Stunde die Aufsah  
 Melinde,  
 Dafs sie dich liebe, dein ärtliches Seufzern der  
 der Unschuld bekannte.  
 Lieberoll sah ich noch einmahl zurück auf die  
 weinende Schöne;

## V. 86 — 97.

Dir bereiteten; schöne Gefahren, worin sich die  
Seele

Willig verliert. Die Vorsicht sah die verderbli-  
chen Netze,

Welche die irdische Schönheit dir legen würde.  
Man nennt sie

Freuden, ein lockender Name, wie viele hat er  
getäuscht!

Dein zu empfindliches Herz, das jeder Wollust  
sich aufthat,

Hätte sich unvorsichtig in sanft verstrickenden  
Blicken

Jeder Sirene gefangen. Die Vorsicht wußt' es,  
und nahm dir

Augen, die nur den blumigen Weg zum Unglück  
zu leuchten,

Schöner und senriger glänzten. Schon manche  
willige Seele,

Hat ein reitzendes Aug' in Labyrinth von  
Freuden

Täuschend gelockt, und dem stygischen Drachen,  
der Nachreu, geliefert,

Der den Ausgang bewacht. — Zwar jetzt würden  
die Dinge,

V. 98 — 109.

Welche die Menschen der Tugend entlocken, dir  
lächerlich scheinen.

Was Gefahren für Sterbliche sind, ist helleren  
Geistern

Kindischer Tand. Was ist der Schimmer von  
blitzenden Kieseln

Um der Könige Haupt? was tausend goldene  
Sklaven

Dem, der über dem Kreise der Sonnen, die himm-  
lischen Schaaren

Zahllos, in göttlichem Glanz, vor dem die Sonnen  
erblassen,

Um die Stufen des Throns anbetend liegen gesehn  
hat?

Was sind schäumende Becher mit ihren taumelnden  
Freuden,

Rosenarmige Mädchen und lockende Myrtenge-  
büsche

Voll verliebten Gemurmels, Entzückung und Senfzer  
der Wollust,

Kränze tanzender Nymfen, und Töne voll schmach-  
tenden Reitzes,

Einem unsterblichen Geist, von dem Ein großer  
Gedanke

## V. 110 — 122.

Schöner ist, als das ganze Gepränge des leblosen  
Stoffes;

Dessen Begierden noch selbst im Besitz unzähliger  
Welten

Fordern würden? Kann sie, die stolze Verwandte  
der Engel,

An Glycerions Busen nur sterblich zu seyn sich  
bereden?

Dennoch, du weißt es, geschieht dies auf Erden.  
O danke der Vorsicht

Dass du es nicht von der Reue gelernt. Du, Glück-  
licher, sahest

Nie die holden Verführerinnen in ihrem Triumfe,  
Leichter ward es dir, immer getreu der Weisheit  
zu bleiben,

Da du niemahle den Reitz der Nebenbuhlerin sahest,  
Die ihr so viele Verehrer entlockt. Zwar ist auch  
die Tugend

Schön, und die Mutter des reinsten Vergnügens;  
doch flüchtigen Augen  
Unsichtbar, und zu geistig. Sie führt vom Genuße  
zur Hoffnung,

Und wie schwach ist der Mensch, durch gegen-  
wärtiger Wollust

Stärkern Glanz in die Zukunft hindurch zu schauen?—

Zuweilen

Zeigt sich die Tugend so gar in sinnliche Schön-  
heit verkleidet,

Und wer liebt sie da nicht? Doch wird sie in  
goldenen Zimmern

Selten gefunden, noch seltner auf Rosenwangen.

Sie meidet

Gern die Gestalt, in welcher verummte Laster  
oft lauern.

Sie in ihrer unsterblichen Schöne, in himmlischem  
Schmucke

Königlich in den Reichen der unvergänglichen  
Wonne

Herrschen zu sehn, ist Engeln und edlern Welten  
gegönnet,

Sterblichen nicht. Wie leicht, wenn sie, wie die  
lächelnde Venus,

Mit Entzückung und Scherzen umgeben den Men-  
schen ersiene,

Würde die Thorheit mit ihrem Gefolg in die Rei-  
hen sich mischen,

Und ein vertünchtes Scheusal für Tugend umarmet  
werden! —

V. 135 — 146.

Doch, ich sag' dir, was ich dich selbst, die Vor-  
 sicht zu retten,  
 Deinem würdigen Freund oft in der einsamen  
 Laube  
 Sagen hörte. — Noch ist die Erinnerung der Stun-  
 den mir lieblich,  
 Da mich der süße Ton vertrauter Gespräche der  
 Freundschaft  
 Von olympischen Symfonien zurück hielt. Er-  
 götzend  
 Schallt es in eines Unsterblichen Ohr, wenn lie-  
 bende Menschen  
 Sich in schweigenden Schatten von ihrem Glücke  
 besprechen;  
 Lieblicher, wenn ein Jüngling den bildsamen  
 Freund, in dem Busen  
 Eines umhüllenden Thals am kühlen Abend die  
 Weisheit  
 Lieben lehret; die Weisheit, die staubigen Win-  
 keln gehässig  
 Oft in Hainen geseh'n wird, und willig dem  
 Jüngling begegnet,  
 Der sein Herz ihr eröffnet. Wie oft hat dieses  
 Vergnügen

## V. 147 — 158.

Mir dein Dion gegeben? Von seinen beredsamen  
Lippen

Floß ambrosische Wahrheit: die Überzeugung  
belebte

Seine Reden, er redete nur was er erfahren, und  
fühlte.

Und wie eröffnete sich dein Herz so willig der  
Weisheit!

Da dir die sichtbare Welt verschlossen war,  
wandte dein Geist sich

In sich selber, und ward mit seiner Bestimmung  
bekannter;

Hörte lauschend die fodernden Stimmen der zarte-  
sten Triebe,

Und, statt jener betrüglich süßen vergiftenden  
Früchte,

Die der fette verwilderte Boden der Sinnlichkeit  
zenget,

Nährtest du sie mit Freundschaft und Hoffnung,  
der einzigen Speise,

Die sie auf Erden erquickt, in deren erkältendem  
Grunde

Ächte, unsterbliche Freude nicht wurzelt, Leer  
an Fantomen,

V. 159 — 170.

Deren Geräusch die Stille der ersten Ideen nur  
stört,

Konntest du im Verborgnen die holde Weisheit  
umarmen,

Die dir nun in die Ewigkeit folgt. Und dieser  
Geliebter,

Ist nun dein; ein uferlos Meer unerschöpflicher  
Freuden,

Dich und Engel zu tranken. Für wenige nächt-  
liche Stunden

Oeffnen sich dir Aonen voll Licht in unendlichen  
Reihen,

Eifernd breiten vor dir Myriaden göttlicher  
Welten

Ihre Reitzungen aus, verschiedner und weniger  
zählbar,

Als die Blumen, die über ein irdisches Hybla der,  
Frühling

Streuet. Hier fährt der Genuß, von keinem Wun-  
sche gestört,

Stets zum höhern Genuß; der müßte Gott zu seyn  
wünschen,

Der hier noch wünschen könnte, wo Engel im  
Ueberfluß schwimmen.



V. 171 — 181.

Aber dein strengere Flug ermüdet dich, laß uns  
hier ruhen,

Denn wir werden, bis wir dein künftiges Wohn-  
haus erreichen,

Manchen Himmel durchstrahlen. So sprach mein  
Schutzgeit, und stand jetzt  
Neben mir auf dem kristallinen Gürtel des fernem  
Saturnus.

Jetzt hob ich mein Ang' empor, und sahe ver-  
wundernd

In die ätherischen Felder, Da flammten unzählbare  
Sterne

Um mich in grenzlosen Weiten; die einen schossen  
wie Blitze

In das gebänderte Auge; die andern, dem Abend-  
stern ähnlich,

Heuchten ein sanfteres Licht. In weiten hellern  
Kreisen

Ruhten die Sonnen in göttlicher Pracht; in krei-  
sendem Fluge

Drängten sich, zahllos, die Erden zu ihrem besee-  
lenden Lichte.

V. 182 — 193.

Dreytmahl sank ich entzückt auf mein Antlitz,  
erhabne Gedanken  
Schwellten in meiner Seele sich auf, und strebten  
gen Himmel,

Hin zu dem göttlichen Licht, von dem die Funken  
hier schwammen.

Auch der Engel; wiewohl des göttlichen Schau-  
spiels gewohnt,

Theilte mein Entzücken, und sah mit dankenden  
Augen

Bald in die sternvolle Tiefe, bald auf mein Antlitz,  
das heller

Schimmert. Jetzt schoß ich behend in den glän-  
zenden Abgrund zurücke,

Athmete geitzig die himmlische Luft, und fühlte  
es, o Dion,

Dafs hier mein Vaterland sey. Wir flogen weiter.  
Die Freude

Über mein neues Leben gab meinem Fluge des  
Lichtes

Schnelligkeit. Ganze Himmel entflohen mit ihren  
Gestirnen

Unter uns weg. Schon schaut' ich mit festern  
geübteren Blicken

V. 194 — 205

In den ätherischen Ocean hin: Wie staunt' ich  
 aufs neue,  
 Da ich, was ich für Wüsten gehalten, von glän-  
 zenden Wesen  
 Wimmeln sah; Thieren, von seltsamer Bildung,  
 ätherischen Fischen,  
 Wenn ich so sagen kann. Die Wogen des grund-  
 losen Äthers  
 Rauschten von ihren vielfarbigen Schwingen. Kein  
 reisender Engel  
 Steht ab betroffen, wie ich, indem er vom eilenden  
 Fluge  
 Seitwärts zur Erde sich lenkt, die Wunder der  
 Schöpfung zu sehen,  
 Die ihr wallender Busen enthält. Durch berastete  
 Meere  
 Eilt sein glänzender Fuß, von einer Nais ge-  
 leitet,  
 Zum kristallinen Pallast des Herrschers der Wasser.  
 Hier schimmert  
 In den erhabnen Gewölben, der ganze Reichthum  
 des Meeres,  
 Perlen und Annelnde Stein' und tausendfarbige  
 Muscheln,

V. 206 — 217.

Die an Bildung und blühendem Schmelz die Blau-  
 men des Frühlings  
 Übertreffen. Das Auge, das edlere Walten geseht  
 hat,

Säumt sich auf diesen Wundern. Jetzt mustert der  
 König der Meere

Seine Schaa'en vor ihm; da wä'לט sich lebende  
 Berge

Bei ihm vorbe'y; ein unzählbares Volk aus Seen  
 und Flüssen,

Vielfach an Bildung und Leben, verwandt mit  
 Thieren und Vögeln,

Reuscht den mächtigern nach; auch bringen ge-  
 zähmte Delfine

Perlenfarbene Nymphen, sie kommen aus heil'gen  
 Grotten,

Oder Korallenkainen: Der Engel erstaunt, die  
 Erde,

Und die befederte Luft im Wasser nachgeahmt  
 sehend,

Menschliche Fisch' und schuppige Vögel und  
 thierische Pflanzen.

Freund, ich erstaunte noch mehr. Doch kann  
 ich, was ich gesehen,

## V. 241 — 257.

Nachgeahmt, Er, der Alles in Allem ist, Alles  
erfüllet,

Und wohin sein göttlicher Blick im unendlichen  
Raume

Ausstrahlt, immer sein eigenes Bild in unzähligen  
Spiegeln

Dargestellt sieht. Ihn sehen in jeder Sphäre des  
Himmels

Ihre Bewohner, ihn sieht im Staub und in Sonnen  
der Engel.

Nur der thierische Mensch, versunken im Schlamm  
des Stoffes,

Hat kein Auge, das Licht, das ihn durchleuchtet,  
zu sehen,

Hat kein Ohr zu vernehmen, was jeder Laut in  
der Schöpfung,

Was ihm der mächtige Einklang von allen Wesen  
verkündigt.

Dies ist, was den Besuch der Erde den Himmels-  
bewohnern

Widerlich macht, Verschlössen nicht hier und da  
einzelne Hütten

Menschen mit reinem Herzen und offenen inneren  
Sinnen,

V. 253 — 264.

O! wir scheuten den niedrigen Sitz des Lasters  
 und Aufrühs  
 Und die einzige Welt, die wider Gott sich em-  
 pöret.

Während mein Führer dies sprach, entdeckte  
 sich endlich die Sphäre  
 Die ich bewohne, dem suchenden Aug'. Aus hun-  
 dert Gestirnen  
 Strahlte sie prächtig hervor. Mit drey-mahl schnel-  
 lern Flügel  
 Flohn wir ihr zu; ein süße erquickender zirkelnder  
 Lichtstrom  
 Ging von ihr aus; nie gefühlte Wollust durch-  
 strahlte mein Wesen;  
 Ich empfand, daß der Leib, womit mein himmli-  
 scher Schutzgeist,  
 Mich im Tode bekleidet, für diese Sphäre geschaffen,  
 Seine Geburtsluft hauchte, erschien mir verklär-  
 ter und leichter;  
 Sieben saffirne Monde gehn mit harmonischen  
 Schritten  
 Um sie herum. Mit der sanften Däm'mung des  
 fernsten Begleiters.

V. 265 — 276.

Sanken wir auf die schönste der Welten. — Doch,

Dion, hier schweigen

Alle Menschenbegriffe: was ich gefühlt und  
gesehen,

Wirst du alsdann erst fühlen und sehn, wenn die  
einzige Hoffnung.

Die der Tugend auf Erden erlaubt ist, der Tod dich  
mir zuführt.

Hier wo ich wohn' ist der Sitz der Schönheit. Die  
übrigen Sonnen

Scheinen nur Schatten von ihm. Ein Engel, der  
tausend Olympe,

Durchgeflogen, verweilet sich hier; sein Fuß, wie  
geheftet,

Staut auf den lazurnen Hügeln, und fast vergißt  
er im Anschau

Seines Fluges erhabnen Zweck. — Hier herrschet  
die Weisheit.

Schattenfrey, einfach, göttlich, die Schöpferin ewi-  
ger Wollust.

Jeglicher Blick ist Wahrheit, in jeder Empfindung  
der Himmel;

Jede Minute schwingt sich, mit Lobe der Gottheit  
beladen,

## V. 277 — 286.

Zum benachbarten Himmel der Himmel. Die heiligen Geister,

Die hier wohnen, umarmen mich irdischen Fremdling so zärtlich.

Als sie einander umarmen. Ich ruh an der reinsten Freude

Ewigem Brunnen. Ich bet', in Entzückungen ausgegossen,

Ihn, den Unendlichen an, der mich durch Tiefen von Liebe

So beseligt hat. — O Freund, zu welchem mein Herz sich

Mitten aus diesen Freuden nach deiner Erde gezogen

Fühlet, mein ähnlichster Freund, wenn kommst du, die Früchte der Tugend.

Mit mir von Bäumen des Lebens zu brechen?

Wenn werd ich dich wieder

Sehen, mit dir das Glück, das ich dir danke, zu theilen!

---



---

## ZWEYTER BRIEF.

---

### LUCINDE AN NARCISSA.

---

#### Inhalt.

Lucinde, eine in ihrer Blüthe verstorbene Schöne, bemüht sich, eine in den gefährlichen Reitzungen der frühlichen Welt verstrickte Freundin, auf den Weg zurück zu führen, der durch ein Leben voll Unschuld, Einfach und heitrer Wonne, zu einer noch glücklichern Unsterblichkeit führt.

---

#### V. 1 — 3.

Mitten in Seligkeiten, die mir mit Engeln gemein  
sind,

Näher der Gottheit, und nie von der schönen Ruhe  
geschieden,

Deren Schatten, vom hohen Olymp auf die Erde  
geworfen.

V. 4 — 16.

Die betrogne Begierde der eiteln Sterblichen locket,  
 Seh ich aus Auen des Friedens, aus Welten voll  
 himmlischer Schönheit

Oft zur Erde hinab, wo mein Glück, im Strahle  
 der Gottheit

Jetzt zur Vollkommenheit reifend, die ersten Keime  
 getrieben;

Wo noch der Irrgang der Zeit mir meine Gelieb-  
 testen aufhält.

Aber Narcissa, die Rose der Schönen, die Göttin  
 des Reitzes,

Schimmert mit sieggewohnetem Aug', im goldenen  
 Zirkel

Prächtiger Freuden, und hat schon ihre Lucinde  
 vergessen,

Ihre Lucinde, die sich serafischen Armen entreißet  
 Um sie zu seyn, und sie oft in die stolzen Gärten  
 begleitet,

Welche zu Wüsten zu machen, ein Blick in den  
 Frühling des Himmels

Schon genug ist. Zwar sah ich dein Herz in Weh-  
 muth zerfließen,

Du dich der Tod Lucindens, die du vor wenigen  
 Tagen,

## V. 17 — 23.

Jugendlich froh und blühend wie eine Rose ver-  
lassen,

Ueberraschte; ein schwarzer, versteinender Anblick  
für Augen,

Die des Lächelns der Freude, wie meine Narcissa,  
gewohnt sind.

Doch du wandtest sie bald vom Grabe deiner Ver-  
trauten

Auf dein geliebteres Selbst, und auf die Welt, die  
dir jetzo

Blühend erscheint, wie du; bald hatten die Seuf-  
zer des Kummers

Sich im mächtigern Rauschen der Freuden, des Le-  
bens verloren,

Zwar noch schauerte manchemal, wenn dich der  
Spiegel dir vorhielt,

Deine furchtsame Brust; du bebtest beym Anblick  
der Rosen,

Die du sonst mit gefälligem Blick zu betrachten  
gewohnt bist.

Trauriger Fall, der dich zwang, an ihr Verwelken  
zu denken!

Jetzt erblickte dein Spiegel zum ersten Mahl, thrä-  
nende Wangen;

V. 29 → 40

Aber die Fröhlichkeit ließ dich nicht lange den  
ernsten Gedanken  
Preis gegeben; Ergetzungen mußten die Dünste  
zerstreuen,

Welche die grämliche düstre Vernunft aus dem  
Grabe der Freundin  
Aufzog; bald gelang es dem edeln Jokasto, die  
junge

Herzenbeswingerin wieder mit sich und der Welt  
zu versöhnen.

Wo du erscheinst, bewundert, bey jedem Worte  
vergöttert,

Gleich als würd' es zu Weisheit, so bald dein  
Mund es berührt,

Siegest du über Westen, und wohl gekräuselte  
Köpfe,

Glänzest im Schauspiel, und störst den Philosophen im  
Lustgang;

Gleich gewohnt Liebe zu geben, es mag dir gefal-  
len im Tanssahl

Jetzt Diana zu seyn, jetzt halb entkleidet am Nacht-  
tisch

Mehr Cytheren zu gleichen. Die Herzen sind dein,  
ob du lächelst

## V. 41 — 53.

Oder zürnest, Durch dich verlernte Florello sein  
Flattern;

Hylas erstaunte, daß ihm ein flüchtiger Seufzer  
entflohn war;

Selbst der schöne Jokasto vergaß beynah daß er  
schön sey,

Als er dich sah, und lernte beynahe was andern  
noch lieben

Als sich selber. — So rauschen dir unter Rosenge-  
büschen

Deine Tage dahin; so taumelt die goldene Jugend  
Von dir hinweg, nur halb empfunden, gedankenlos  
freudig;

Und so ist Lucinde für dich vergebens gestorben!

Zittre nicht weg von dem Blatt, das in der  
Sprache der Wahrheit

Mit dir redet, die dir, so süß sie Engeln ertönt,  
Nicht so angenehm klingt, als der Ausruf eitler Be-  
wundrung

Oder abgöttische Lieder! Doch deine zärtlichste  
Freundin

Redet mit dir, du hörtest sie sonst. Verdienet sie  
etwa

V. 54 — 65

Minder dein Ohr, da ihr Geist sich nun im Reiche  
des Lichtes

Aufgeklärt hat, und ihr Hers in den Armen himm-  
lischer Geister

Zärtlicher lieben gelernt? — Wie kann ich schwei-  
gen, Narcissa,

Dafs du in taumelndem Leichtsinn zu eiteln Freun-  
den herabsteigst,

Die du verachtetest, zögest du nur in einsamer  
Stille

Einmahl dich in dich selber zurück? — Ich sehe  
dich öfters,

Wenn du allein zu seyn glaubst. Du stehst dem  
gefälligen Spiegel

Gegen über, zum Tanze geschmückt, und lächelst  
dich selbst an.

Schmeichelndes Glat, was zeigest du ihr? die hei-  
terste Stirne,

Augen die seelenvoll scheinen, und wie ihr Rosen-  
mund sprechen,

Jeden Zug mit eigner unnennbarer Anmuth ge-  
schmückt,

Welch ein zaubrisches Lächeln! wie blüht die lieb-  
liche Wange,

## V. 66 — 77.

Wie viel Herzen hat schon die schwarze Locke  
gefesselt,

Die den blendenden Hals so reizend beschattet!  
Wen fängt nicht

Dieser geschmeidige Leib, der sie den Grazien  
gleichet?

Ja, du bist schön, Narcissa. — Doch wenn Lu-  
cindo sich zeigte,

O wie erbläste dein Stolz, wie walkte die sterbli-  
che Schönheit

Plötzlich dahin im Glanz der unvergänglichen Ju-  
gend!

Doch der Sieg ist zu klein! Behalte den Vorzug,  
den mindestens

Keine Gezielin dir raubt; sey schön, sey reizend,  
entzückend,

Ich bin unsterblich! — Was ist die schönste mar-  
morne Venus,

Gieb ihr noch Leben, und Regung und ihren rei-  
zenden Gürtel,

Und was ist sie dann gegen die Seele, die Tochter  
des Himmels

Welche noch blüht, wenn alle Gestirne, die Blumen  
des Aethers,

V. 78 — 89.

Ganze Himmel von überirdischer Schönheit, ver-  
welkt sind?

Sie, die in ihren Gedanken den Plan der Welten  
umfasst,

Ins Unendliche sieht, mit Götterfreunden sich  
sättigt?

Was ist gegen die Weisheit die schönste Rundung  
der Wangen?

Was ein Lilienhals mit der reinen Unschuld ver-  
glichen?

Wird ein korallener Mund nur einen Gedanken ver-  
dunkeln

Der, wie ein Serafinsblick, durch tausend Welten  
umherstrahlt?

Und wie wenig verdient, auch an sich selber ein  
Vorzug

Der nicht dein ist, den dir der morgende Tag viel-  
leicht raubet?

Zwar jetzt blühest du noch, beschämest wenn du  
erscheinst,

Jede wetteifernde Schönheit; allein, Ein Blick in  
die Zukunft

Wird die Zaubergestalt des Gegenwärtigen lö-  
schen.



V. 90 — 101.

Blick in mein Grab! Wo blieb die ehmahls reizende Bildung?

Wo die glänzenden Augen, die Reitze, die Liebesgötter?

Ach! wo sind sie, Narcissa! hier sind nur Knochen und Asche,

Und hier schließt sich dein Lauf. Hier, angebetete Schöne,

Wird die blendende Hand, die jetzt der entzückte Jokasto

Fast mit Küssen verschlingt, verächtliche Würmer einst speisen!

Welch ein Anblick, o Schöne! was wirst du seyn, wenn Lucinde

Ewigkeiten im Umgang der Geister des Himmels besitzt?

Ach! ein Geripp', ein Abscheu der tief bestürzten Bewunderer.

Bebst du? erstarrt dein Busen? — Getäuschte! du bebst vor dir selber,

Denn dieß ist das Ende der Schönheit, wofern ihr ein Geist fehlt,

Der die Unsterblichkeit erbt. — Wer wünscht nicht der schönen Narcissa

V. 102 — 113.

Eine Seele? — Hier färbt der Zorn die Wangen dir  
wieder;

Höhnisch lächelnd rufst du: „Ein überflüssiges  
Wünschen!

Und wer zweifelt denn, daß ich beseelt bin? Wenn  
hörtest du jemahls

Daß mein Hoffen sich nicht bis jenseits des Grabes  
erstrecke?“

Bist du unsterblich, Narcissa? vergieb dem Irrthum!  
Wer konnte

Dies errathen, der dich im labyrinthischen Tanz-  
sahl

Unter Eulen und Schwanen und Traumgestalten  
erblickte,

Oder am Altar der Schönheit, von leichten Sylfen  
umflattert,

Wenn du die Muschen durchsuchst, und nach-  
sinnst, wo die gewählte,

Um dem sichern Jokasto zur Unruh Ursach zu  
geben,

Reitzen soll; oder wenn du, an einem einsamen  
Tage,

Mitten im Schooße der schönen Natur, von Dä-  
monen geplaget,

V. 114 — 125.

Dich bey dir selbst nicht findest, und nach Zer-  
streuungen schmachtetest?

Doch ich erkenne dich nicht! Vermenge dich nicht  
mit den leeren

Puppen, die ohne Geist geistlose Bewunderer  
reitzen.

Edel und gut ist dein Herz, und mehr als die Han-  
richte Seele

Eines Schmetterlings blickt aus deinen Augen, Nar-  
cissa!

Ich erkenne dich nicht! Doch, sprich, wie ist's  
möglich, daß diese

Edlere Seele sich selbst so sehr verkennt? So  
lange

Ihres Ursprungs uneingedenk, gleich der Schmetter-  
lingsseele,

Zwischen verächtlichen Wünschen und Sorgen ihr  
Leben vergaukelt?

Sprich, wie kann sie mit Seufzern vergeldeter Gal-  
ken, mit Weihrauch

Schwärmender Dichter sich nähren? Was hat sie  
dabey zu verlieren,

Wenn ein höheres Blau in Dettens schmachtendem  
Augen

V. 126 — 137.

Spielt? Und welch ein Stolz für Seelen, vom Him-  
mel entsprungen,  
Schöner, als Blumen zu seyn, und etwas länger zu  
blühen! —

Warum hauchte der Schöpfer ein Wesen mit mäch-  
tigen Kräften

Und Begierden nach Wonne? und legte Funken  
der Gottheit

Tief in sein Innerstes hin, die erst wenn die Sphären  
erlöschen

Völlig entbrennen, und unvergängliche Strahlen  
verbreiten?

Wie? von mälsigen Thoren umringt, von einem  
Jokasto

Angebetet zu seyn? — Narcissa, da du nicht  
sterblich

Seyn kannst, wolltest du's auch, so komm zu dir  
selber und werde

Weise! Wag' es den Schleier des Selbstbetruges zu  
heben,

Und in dich selbst zu schauen! O sprich, der  
Blick, der so willig

Auf dem Glase verweilt, das die reizende Seite dir  
zeigt,

V. 138 — 148.

Sagt was macht ihn hier so schächtern? Wie bebt  
 er so schamhaft,  
 Von dem Herzen hinweg, in dessen Tiefen er sehn  
 soll?  
 Und warum bebt er? Schreckt ihn vielleicht die  
 verödete Wüste  
 Einer nicht wohl gewarteten Seel', unfruchtbar,  
 verwachsen,  
 Wo, der Strahlen der Weisheit beraubt, die zärtl-  
 ichen Keime  
 Jeder Tugend im Unkraut ersticken, und ganze  
 Gefilde  
 Statt des geistigen Frühlings, nur wilde Aussicht  
 ihm geben?  
 Oder fürchtet er etwan im Irrgang verworrener  
 Triebe  
 Neigungen nackend zu sehn, die er gern sich selber  
 verkürge?  
 Fürchtet er etwa zu sehn, es decke diese zanbrische  
 Lächeln,  
 Diese Frühlingsgestalt, nur eine gebrechliche  
 Seele?

V. 149 — 166.

Wie schnell ist die Schönheit, dein höchster  
 Ehrgeiz, verdorret,  
 Da der Strahl der Wahrheit sie triff! Wie wird dir  
 die Weisheit  
 Selbst, um schön zu seyn, nöthig! Doch was du  
 Freuden zu nennen  
 Würdigst, o sage mir, ist nicht eben so Rüchtig  
 und eitel,  
 Als was dich in den Augen herzloser Thoren ver-  
 göttert?  
 O wie würd' Ein Blick in die Seligkeiten des  
 Himmels,  
 Nur ein elatiger Blick die Freuden dir ekelhaft  
 machen,  
 Deren du dich unbedachtsam ergiebst! Du nenntest  
 Entweihung.  
 Mißgeburten der Thorheit mit einem Namen zu  
 ehren,  
 Der nur der Tochter Gottes gebührt. — Und schön  
 auf der Erde  
 Konntest du sie genießen. Die Tugend bringt ihren  
 Geliebten  
 Oftmahl Fruchte von Göttergeschmack, von olym-  
 pischen Zweigen

V. 161 — 172.

Abgebrochen. Wer wollte da noch auf dem irdi-  
schen Boden

Wollust lesen, und gierig die Kost den Thieren  
anwenden,

Wenn uns Engel Ambrosia reichen? Verächtliche  
Ergetzen,

Das uns empfindlicher rührt, je minder die Seele  
gefühl't wird;

Das in der Ferne sich dir mit tausend Reitzungen  
anbeut,

Und zu beglücken verspricht, dann halbgekostet  
entfliehet,

Und, im Flichen entsaubert, nur widrige schwarze  
Gespenster

Ekel und Sehnsucht zurück läßt. Wie thöricht,  
sich öfter als einmahl

Von ihm täuschen zu lassen? es an den Geberden  
nicht kennen,

Wenn es gleich seine Runzeln in ändernde Larven  
verhüllet?

Und was hat denn das Glück dir für dein Herz zu  
erwiedern?

Und was sind denn die Dinge, die dir zu gefallen  
verdienen?

V. 173 — 185.

Buntes Gewand, das edle Gewebe von schleimigen  
Würmern,

Oder Blumen von strahlenden Steinen, die Locken  
zu schmücken;

Schlüpfriger Filomelengesang, zeitsödtende Spiele; !  
Mitternächtliche Tänze, die noch der Morgenstern  
siehet,

Und der schimmernde Cirkel von hüpfenden Kna-  
ben und Schönen,

Deren jede sich selber nur sieht und heimlich frohlocket  
Reitzender als Narcissa zu sehn; — Diese nennest  
du Freuden?

Arme Betrogne! Wie würdest du vor dir selber  
erröthen,

O wie beschämt, wie bestützt, Narcissa, wärest du  
gestanden,

Wenn dich mitten im Tanz einst der Gedank' über-  
raschte

Dafs in dir eine Seele schlummert, dafs Engel dir  
zusehn?

Welche Vergnügungen, wenn, sie genießen zu  
können, die Seele

Eingeschlüfert seyn mufs? die Arme schmachtet  
indessen



V. 186 — 197.

Dass die erhitzten Sinnen in süßer Trunkenheit  
taumeln.

O wie übel befriedigt der niedrige Vorzug der  
Schönheit,

Oder des Glücks, den erhabenen Zug zur Ehre,  
das Zeichen

Einer großen Bestimmung, das uns der göttliche  
Finger

Eingedrückt hat! Die Ehrbegierde, die über den  
Sternen

Unter den Cherubinen zu glänzen bestimmt ist,  
wie kann sie

Mit der Beute der Muscheln, mit bunten Kiesel  
sich brüsten?

Aber noch übler sorget du mit deinen fröhlichen  
Schwestern

Für den zärtlichen Hang zur Lust, die schätzbarste  
Gabe

Unsers Schöpfers, weil er ihm auch die Fährerin  
zugab,

Die ihn zum Guten nur leitet, das immer schön ist.  
Die Neigung

Die zur Freude dich lockt, ist dir mit dem keimen-  
den Wärme

V. 198 — 209.

Wie mit dem ersten der Engel gemein; sie wächst  
mit der Seele,

Reinigt sich mit ihr, und macht sie besserer  
Walten

Würdig. Doch nicht im Schooße der trägen geist-  
losen Freude,

Nicht im Ergetzen, das nur in den Sinnen waltet.  
Was Wunder,

Wenn du oft, zu dir selber verbannt, in der  
schönsten Einöde

Seufzest, wenn jeder befriedigte Wunsch in zwey  
sicherspaltet,

Und in reinerer Luft die Quelle der Fröhlichkeit  
strocket?

Oder erblickst du in deinem Herzen diese traurige  
Leere

Und ersitterst? Dann fliehst du, das schwarze Ge-  
sicht zu vergessen,

Wieder mitten ins Rauschen der eiteln-Exotzung  
zurück.

Arme Narcissa, die in der Blüthe des Lebens, des  
Alters

Mangel schon fühlt, nach Freuden seufzet und  
doch zum Genusse

V. 210 — 221.

Ungeschickt ist! Ein Ueberfluß an beglückender  
Wonne,

Reich an Ändrung und reizend genug für die flüch-  
tigste Neigung.

Könnte dir werden, so bald du nur in dir selber  
ihn suchtest.

Freundin, jede Begierd', jetzt Hasserin deiner  
Ruhe,

Kann sich zu Tugend adeln, laß nur die Weisheit  
ihr zeigen,

Was sie lieben soll; statt nach fremden Quellen zu  
lechten,

Wird sie selbst Zufriedenheit strömen. Bald wird  
ihr der Himmel

Dem sie bestimmt ist, bekannt; du wirst aus der  
übenden Tugend

Neue Vergnügungen, die du dir selbst bekennen  
darfst, schöpfen.

Eben die Triebe, Narcissa, die jetzt mit streichen-  
den Schwingen

Nah an der Erde flattern, sind über die Sonnen zu  
steigen

Fähig; du bist, wie du willst, durch deine Begier-  
den ein Engel,

V. 222 — 233.

Oder ein Wurm. — Und willst du noch lang, mit  
dem niedrigen Ruhme  
Eines glänzenden Wurmes zufrieden, von Freude  
zu Freude  
Flattern? von Wunsch zu Wunsch, von einem  
Schimmer zum andern?  
Unvorsichtige, Hieh! es lauschen verborgene  
Schlangen  
Unter den Nektarblumen; sie scheinen zu schlum-  
mern, und warten,  
Bis du, zur Ruhe gereizt, dich dem düftenden  
Bette vertrauest.  
Zwar du bist stolz auf die Unschuld, die deinen  
Busen bewachet,  
Du verachtest, wovon du zittern solltest. Du  
rühmst dich,  
Kalt in den Flammen zu bleiben, und lächelst jede  
Gefahr an.  
Warde die Unschuld denn niemahls gefällt? hat  
scheinbare Bosheit  
Nie mit ihrer Besiegung geprahlt? o Freundin, nur  
Tugend  
Sichert ein zärtliches Herz, und diese befiehlt dir  
zu fliehen.

## V. 234 — 245.

Was du für Unschuld hältst, ist Güte des Herzens  
und Ehrgeitz;

Schwache Waffen, den reizenden Feind, der mit  
Liebe bedrohet,

Abzuweisen. Der Ehrgeitz gefällt sich, Sklaven zu  
machen;

Und wie leicht ist die Güte gewonnen, die gerne  
geliebt ist?

Glaubest du, daß Jocasto die werthe Freyheit zu  
flattern,

Ohne Absicht dir opfre? — Er sollte dich lieben?  
Die Schönheit

Raubt ihm nur Einen Wunsch, der ohne Liebe  
gestillt wird.

Oder erwartest du bloß von schönen Augen und  
Wangen,

Daß sie das wirken, was selbst Klarissens Tugend  
nicht wirkte? —

Ein gefälliger Blick, ein süßes Pöchen im  
Busen,

Kann dich fallen. Die Wollust, (die allzuoft Liebe  
genennt wird)

Wechselt die Maske, worin sie spielt, nach der  
Sinnesart derer,

V. 246 — 258.

Denen sie nachstellt, doch meistens läßt sie Freude  
sich nennen,

Sicher, in dieser Gestalt zu gefallen. So lockt sie  
dich anfangs

Durch Gefilde voll Anmuth in ihrem bezauberten  
Irrweg,

Wo du durch krumme Mäander starkhauchender  
Rosengesträuche

Taumelnd, und lüstern nach neuen betrüglich  
ahnenden Freuden,

Endlich dahin verirrt, woraus dich Thränen nicht  
retten.

Fürchte dein Herz, Narcissa, mehr als den gefähr-  
lichsten Anfall;

Wenn es am stärksten sich wähnt, ist oft am  
schwächsten. Ich zittere

Wenn die Gefahr sich mir zeigt, die dir dein Vor-  
witz bereitet!

Unbewußt liebst du schon! Oft sind die Sirenen-  
gestalten

Unbekannter Freuden vor deine Stirne getreten,

Und dein Herz hat verlangend gewallt. Die Ver-  
führerin zeigt

Dem Betrogenen nur den ersten Aufzug des Spieles,

V. 284 — 295.

Nie von einander. Von Eigennutz wie von Bedürf-  
niss entfernt,

Suchen wir nur das Wohl des Geliebten, und scho-  
nen, aus schwacher

Falscher Zärtlichkeit nicht, ihm kurze Schmerzen  
zu machen,

Wenn sein Übel allein durch ätzende Mittel zu  
heilen

Möglich ist. Auch verbirgt sich vor uns das Laster  
vergebens

Unter die Miene der Wahrheit; kein irdischer  
Schimmer verblendet

Unsern schärfern Sinn. Die Dinge, die ihr bewun-  
dert,

Zeigen sich uns, der Farben, die ihnen die Leiden-  
schaft leihet,

Und der Größe beraubt, die sie im wünschenden  
Auge

Erst empfangen, in nackter Natur, — jetzt schön,  
wie der Schöpfer

Sie gebildet, jetzt, wie sie der Fall von der Ord-  
nung entsetzt.

Glaube demnach, Narcissa, der treuen Erinnerung  
der Freundin,

V. 296 — 307,

Die im Schooße der Ruhe, zu welcher der Kum-  
mer der Zugang

Nie gefunden, für dich besorgt ist, und jetzt  
versucht,

Ob ihr Bild noch nicht ganz in deinem Herzen  
erloschen,

Und was die Wahrheit bey dir vermag, die von  
sterblichen Lippen

Minder vielleicht dich rührt, als da sie vom Him-  
mel dich suchet.

O wie erhöht mein eigenes Glück der süße Ge-  
danke

Bald dich den stillen Pfad der Tugend wandeln zu  
sehen,

Deren Freuden du noch nicht kennest! O Schwe-  
ster, nur diese

Machen uns seliger als die Menschen. Wie sind  
sie unendlich

Ueber die sinnlichen Freuden erhöht! wie olympi-  
sche Blumen

Ueber verwelktes Gras. O könnt ich, Narcisse,  
nur einen

Matten Schattenriß, dir von dieser Seligkeit  
geben,



V. 355 — 366.

Schämst du dich noch unsterblich zu seyn? und  
darfst du es wagen,  
Ohne Verwirrung noch an die Puppenspiele zu  
denken,  
Die dir ein edleres Kleinod als tausend goldene  
Welten,  
Die dir die Würde der Seele geraubt, des heiligen  
Fremdlings,  
Den der Olymp nicht herabließ, um sich in  
Schoofse der Thorheit  
Zu entgöttern. O möcht' ich dich unter den schö-  
nen Schönen  
Die für den Himmel blühen, erblicken! O möch-  
test du weislich  
Stunden gebrauchen, welche so nah an die Ewig-  
keit grenzen,  
Und zu Äonen werden. Und wenn der Schatten  
des Himmels,  
Dessen äußerste Züg' ich entwarf, die bezauberten  
Inseln  
Schon vertilget, die ihr Betrogne, von Sehnsucht  
verleitet,  
Durch die Meere des Lebens vergeblich verfolgt;  
wenn Freuden

V. 367 — 369.

Wie sie dem Himmel entsprossen, der Liebe der  
Sterblichen werth sind;

O so säume nicht länger, Narcissa, die Tugend zu  
suchen,

Der es erlaubt ist, die Erde dir schon zum Himmel  
zu machen.

---

---

## DRITTER BRIEF.

---

### CHARIKLES AN LAURA.

---

#### I n h a l t.

Charikles tröstet seine zurückgelassene geliebte Laura, indem er ihr die Fortdauer seiner Liebe, die durch seinen neuen Stand nur gereinigt worden, zu erkennen giebt; und durch Abschilderung der Schönheit seines jetzigen Wohnorts, der Sonne, sie noch mehr zu reitzen sucht, durch standhafte Erfüllung ihrer Pflichten, ihre Wiedervereinigung zu befördern.

---

#### V. 1 — 3.

Endlich ist mir vergönnt, was ich so lange mir  
wünschte,

Laura, mit dir zu reden, wie wir uns ehnmals  
besprachen,

Als Entfernung uns noch und Jahre der Prüfungen  
trennten.

V. 4 — 15.

Gern erschien ich dir selbst, wenn nur dein sterb-  
liches Auge

Ungeblendet den himmlischen Glanz zu ertragen  
vermöchte,

Der mich umgiebt. Wie oft, wenn dich die ein-  
same Zeugin

Unserer Zärtlichkeit einst, jetzt deiner Schmerzen,  
die Laube,

Dich und deine Thränen verschließt, in Stunden  
der Dämmerung,

Wenn der Waldgesang schweigt und die blumigen  
Hügel entschlafen,

Wenn du dann einsam, das Haupt auf die weissen  
Arme gestützt,

Safest, und unter Träumen und bangen Entzückun-  
gen irrtest, -

Klagenfrey, nur den thränenden Blick in die himm-  
lichen Räume

Zärtlich geheftet! — O Laura, wie schön, wie  
liebenswertig,

Schienest du mir! wie innig sehnt ich mich dich  
zu umarmen,

Oder, mit Symfonien von Engelscharfen um-  
gehen,

## V. 16 — 27.

Freud in dein Herz, und Ruh und tröstende Hoff-  
nung zu gießen!

Fürchte nicht, daß der Tod die zärtlichen Bande  
zerreisse,

Welche die Sympathie, zwey Seelen auf ewig zu  
binden,

Selber gewebt! O Laura, noch mehr, als ich  
ehmahls dich liebte,

Lieb ich dich jetzt, erhabner als in den heiligsten  
Stunden

Unserer Freundschaft, als in den zärtlichen Augen-  
blicken,

Wenn vor süßer Empfindung mein Herz in deiner  
Umarmung

Seufzte, wenn mir ein Blick in deine begeisterten  
Augen

Wie ein Blick ins Elysium war, und mich Freuden  
umfingen,

Deren Erinnerung selbst die Freuden des Himmels  
nicht löschen.

Mitten in neuen Scenen, die mit olympischen  
Wundern

Weit um mich her sich schimmernd entfalten, von  
Göttergestalten

## V. 28 — 39.

Und der ewigen Blüthe Serafischer Schönheit um-  
geben,

Zieht mich ein süßer Hang zu dir, o Freundin,  
herunter.

Willig vertausch' ich für diese Schatten, die um  
dich sich schwärzen,

Jene Gefilde von himmlischem Schmelz, Lustgänge  
der Engel,

Schimmernde Lauben von ewig blühenden Freuden  
bewohnet;

Denn hier weint nicht Laura mir nach, kein zärt-  
licher Seufzer

Lispelt mir zu; hier hebt sich kein Herz vor wal-  
lender Sehnsucht

Meiner Gestalt entgegen, und glaubt sie staunend  
zu sehen.

Welch ein Gefühl unaussprechlicher Lust durch-  
dringt dann mein Innere

Wenn ich still aus der braunen Umhüllung der  
Nachtluft herabsieh',

Wie du gedankenvoll gehst. Jetzt ruht in lieblichen  
Träumen

Unsre Melissa, von englischen Flügeln, dem Hütern  
der Unschuld,

V. 40 — 51.

Zärtlich bewacht; du legst sie ans Herz der ewigen  
Vorsicht.

Aber dich fesselt kein Schlummer, du suchst, vom  
Monde geführt

Und von geheimer Sehnsucht, die Flur, wo nächt-  
liche Formen,

Dämmernde Däuf und fantastische Wesen leicht  
schwebend umherziehn,

Schöne Ruinen des Tags! — Du gehst, stolz auf  
die Gesellschaft

Rings um dich glänzender Götterwelten, im hellen  
Gesichte

Einer unendlichen Zukunft, mit triumphierendem  
Blicken

Grenzenlos schweifend; schon wallet dein Herz,  
schon schwinget die Seele

Ihre in niedrigem Stoff verwickelte Flügel, und  
athmet

Unserer ätherischen Luft hellglänzende Ströme von  
ferne.

Theure Laura, dann sinkt mein treues mitleidiges  
Augé,

Voll Entzückung und Wehmuth, auf dich still thri-  
nend herunter.

## V. 52 — 63.

Auch du siehest unwissend mich an, ein lieblicher  
 Schauer  
 Zittert sympathetisch durch deine Adern, du siehst  
 mich

Wie im Traume vor dir; dann schwellen erhabene  
 Wünsche

Deinen Busen, die Lust zum Sterben bemächtigt  
 sich jedes

Deiner Triebe — Und o! wie bist du es würdige  
 o Laura,

Dass dir der Vater des Schicksals die frommen  
 Wünsche gewähre,

Dass er deinem Charikles, und diesen Gefilden des  
 Lebens,

Und der Freundschaft der Engel dich schenke! —  
 Doch heilige Nächte

Weiser Fügungen trennen dich noch von den Sphä-  
 ren des Lichtes.

Noch soll Hoffnung und stille Geduld zur künftigen  
 Wonne

Dich bereiten, noch soll sich dein Herz durch Prä-  
 fungen läutern,

Noch ein entartetes Alter von deiner Tugend be-  
 strahlt seyn;



V. 89 — 100.

Die dein lächelndes Aug auf ihre röthlichen  
Wangen

Thaute. Wo ist im engen Bezirk der irdischen  
Wonne

Eine mit der zu vergleichen? — o Tugend, wie  
gütlich beglückst du

Die dich lieben? Nachahmungen von olympischen  
Freuden,

Alles Gefolg der Liebe und Unschuld, Zufrieden-  
heit, Ruhe

Und den Frieden der Seele, gewährst du den wür-  
digen Menschen,

Welche, fern von der Welt, mit dir in einsamen  
Thälern

Wohnen, und willig an Wahn und Gold und  
Eitelkeit arm sind.

Mitten unter dem Spielzeug der Gottvergessenden  
Wünsche,

Auf der Erde, wo buntes Nichts und Kronen und  
Wolken,

Leichte Flittern und schimpfliche Pracht und gol-  
dene Fesseln,

Wollust in Weinlaub versteckt, und Schmerz in  
der Larve der Freude,

## V. 101 — 112.

Schaaren von Unvorsichtigen täuschen, wo ewige  
Seelen,

Durch die Wildnisse von Lüsten, des Himmels  
uneingedenk, taumeln:

Eben da schenkt die Weisheit, aus ihrer göttlichen  
Fülle,

Seligkeiten der Engel der kleinen geheiligten Zahl ein,  
Die es wagen, und unter den menschlich verklei-  
deten Thieren

Menschen sind und sich lieben, und, in Beschauung  
der Wahrheit

Lieblich genährt, sich nicht mit Schatten zu wei-  
den bedürfen.

Laura, dies Glück ist dein, wenn Tugend und  
Reichthum der Seele,

Und die Liebe des zärtlichsten Freunds zu beglück-  
ken vermögen,

Und der Anspruch auf Ewigkeiten und Welten voll  
Wonne,

Die dir entgegen strahlen! Dein ist die lächelnde  
Liebe

Unsrer Melissa. O welche Quellen der lautersten  
Wollust ●

## V. 113 — 124.

Kannst du in ihrer Brust dir eröffnen! wie süß,  
wie belohnend

Ist das edle Geschäft', ein Herr, in welches der  
Schöpfer

Seine Gestalt geprägt, die Würde des Wesens zu  
lehren.

Das in uns durch das graue Gewölk des Stoffes  
hervorblitzet,

Einmal im vollen Mittag zu glänzen! Mit sorgsamer  
Klugheit

Leitest du sanft den Gang der jungen Gedanken  
und führst sie,

Wenn sie verirren, zurück; du wehrst mit freund-  
lichem Ernste

Dem zu üppigen Trieb der Fantasie; du ent-  
wickelst

Jeden gutartigen Keim. Durch dich erblickt sie  
die Tugend

Früh in der reinen Schöne, die, wenn sie der Seele  
sich darstellt,

Unaussprechliche Lieb erweckt und heißen Ver-  
langen

Ewig sich ihr zu weihn. Du wachst, wie ein  
himmlischer Schutzgeist,

V, 125 — 136.

Über ihr Herz, und lehrst sie die Mienen der heuchelnden Bosheit

Von dem offenen Gesicht der holden kunslosen Güte  
Unterscheiden. Mit welchen Entzückungen dankt  
dir, o Laura,

Einst ein würdiger Mann, der in ihren schuldlosen  
Armen

Schon den Vorschmack der Wonne der bessern  
Welten genießet!

Sage nun, ist es erlaubt, so viel der Güte des  
Himmels

Schuldig zu seyn, und zu weinen? — Zwar Zä-  
hren der Ungeduld haben

Nie dein Ang' entweiht. Selbst da, aus deiner Um-  
armung,

Aus der letzten Umarmung mein Geist entfesselt  
sich aufschwang,

Hubst du — ich sah es und segnete dich — die  
gefalteten Hände

Und die bethrännten Augen empor, und lobtest die  
Vorsicht

Die mich glücklich gemacht! — Doch oft erliegt  
auch die Großmuth

V. 137 — 148.

Unter der Macht der stärkern Natur; dann strömet  
die Wunde,

Dann ertönt die seufzende Grotte von weinenden  
Wünschen,

Und das entflohene Glück kommt, siebenfältig ver-  
schönert,

Vor die träumende Seele, mit ihm die bleichen  
Schatten

Jeder goldenen Stunde der Lieb', ein banges Erin-  
nern!

Glaube nicht, daß ich die Thränen verdamme,  
die Laura mir weinet,

Diese gutartigen Kinder der Menschheit, die in der  
Gesellschaft

Stiller Geduld so rührend blinken. — Doch, Freun-  
din, ich fühle

Jeden zärtlichen Schmerz und jeden pochenden Seufzer  
Deiner zärtlichen Brust. Auch wir, im Reiche der  
Wonne,

Auch wir fühlen, wenn unsre Geliebten trauern, ihr  
Kummer

Tritt mit umwölkter Stirn in den Zirkel ätherischer  
Freuden.

V. 149 — 160.

O! unendlich bist du mir theurer, o Laura, seit  
dem mich

Jenseits des Todes die Hügel des Friedens empfing  
gen! Die Tiefen

Die uns trennen, verwehren der sympathischen  
Neigung

Nicht, hernieder zu eilen, und zu den vertrauten  
Gespielen

In dem geliebten Herzen gesellt mit ihnen geh  
Himmel

Wieder hinauf zu stehn. — Denn hat wohl die  
Zeit der Seele

Auch nur Einen Genafs aus ihrem dürftigen  
Reichthum

Anzubieten, der ihren Wunsch vom Fliesen zu-  
rückhielt?

Arme Begierden! sie zittern in dieser irdischen  
Wüste

Unerfahren umher, vom Irrthum in Thäler ge-  
locket,

Schatten zu haschen, Gespenster des Glücks und  
lächelnde Qualen.

Mitleidswerthe Betrogne! sie wissen nicht, daß  
nur im Himmel

V. 162 — 172.

Wo sie entsprungen sind, jeglicher Wunsch mit  
offenen Armen

Ihnen begegnet! — Doch nicht die deinen, o Laura,  
die schliefen

Nie vom Sirenengesang des schöngezeichneten Bo-  
truges

Sorgenlos ein; schon früh gewählte die junge  
Begierde

Sich zum kühnen ätherischen Flug. Im Licht,  
das Engeln

Leuchtet, gab dir die Wahrheit die Erde zu über-  
sehen,

Und du bewundertest nimmer! und deine Hoffnun-  
gen alle

Gleiteten von ihr ab. — O Laura, Laura, wie  
lange

Soll dich das irdische Leben den bessern Welten  
mifagönnen,

Die du zu zieren verdienst? Wie lange noch wehrt  
dir das Schicksal

Unter den Sphären zu schimmern? Ist nicht dein  
heiliges Herz schon

Ausgebreitet genug, den Himmel zu fassen, dein  
Auge

V. 173 — 184

Fähig, die Nähe der Gottheit zu tragen? O säum's  
nicht länger!

Komm! Es sollen sich gern die diamantenen  
Pforten

Dieser Sonne dir öffnen, von deren Zinnen,  
o Laura.

Ich so vielmahl nach dir mit zärtlicher Sehnsucht  
herabseh.

Hier sind deine Begierden daheim, hier wohnen  
sie gerne

Süßsam und froh in Thälern der Ruh, in ambrosi-  
schen Schatten,

Wo die Wollust an Quellen der Weisheit zur Speise,  
für Engel

Reifet, voll himmlischer Kräfte, den Wuchs der  
Seele zu fördern,

Süßser als alles was Menschen entzückt, und doch  
nicht die schönste

Unter den empyreischen Früchten. — Hier lebt dein  
Charikles,

Unter die Sonnebewohner versetzt, im herrlichsten  
Schauplatz

Immer wechselnder Wunder, Hier, wo die Quelle  
der Schönheit



V. 185 — 196.

Nie versieget; die auch in trüben Blöhen nur  
zufließt,

Wärde der Frühling der Erd' in seinem buntesten  
Schimmer

Vor der blendenden Pracht des geringsten Gegen-  
stands schwinden

Wie ein mittäglicher Schatten: — Doch, wie be-  
schreib ich dir, Laura,

Neue Reihen von Dingen; wozu die irdische  
Schöpfung

Keine Bilder mir giebt? Kaum daß begeisterte  
Dichter,

Oder hochfliegende Fantasien in nächtlichen  
Stunden

Einen zitternden Blick in diese Reiche des  
Lichtes

Wagen; doch bald mit verstengtem Aug von den  
Göttergesichten

Niedertaumelnd, vergebens die namenlosen Ge-  
stalten

Wieder in sich zu finden, und wahr sich zu machen  
streben.

Hier ist Licht der einzige Stoff. Unzählbare  
Formen

V. 197 — 208.

Nimmt es unter der Hand der Natur, leichtbildsam,  
doch minder

Wandelbar als der irdische Klumpen. Die Strahlen  
des Lichtes

Wenn sie, den Tönen gleich, in tausendfachem  
Verhältniß

Sich verbinden, entzücken mit sichtbaren Har-  
monien

Zartempfindende Sinne. So wurden unzählige  
Wesen,

Kinder der Symmetrie, unendlich an Schimmer  
verschieden

Wie an Bildung und Zweck, der Sonne gegeben.  
Sie machen

Ein bezauberndes Ganzes. In unvergänglicher  
Blüthe

Herrscht hier die Schönheit, und strahlt nur reine  
heilige Triebe

In die Seelen, die, innerlich frey, die Dinge  
beherrschen

Die sie umgeben. O Laura, könnt ich diese dir  
schildern,

Deren himmlische Freundschaft mich hier beseligt,  
du würdest

V. 209 — 220.

Ungesehen: sie lieben. Geschickt, auf Flügeln des  
Lichtes,

Oder süß duftenden Wolken von Erde zu Erde zu  
strahlen,

Nehmen sie feinere Bilder in ihr weitraumig Ge-  
dächtnis.

Freyheit lächelt auf ihrer Stirn, die heitere  
Seele

Mahlt sich in jedem Auge. Der unumwölkte Ver-  
stand herrscht

Ungestört über ihr Herz, und formt mit zärtlicher  
Sorgfalt

Jede Idee nach dem Urbild der Wahrheit, das immer  
ihm vorschwebt,

Immer in Harmonien gestimmt, die dem göttlichen  
Ohre

Selbst gefällig ertönen. Nie stößt Begierd' an  
Begierde;

Lächelnd begegnen sich alle Gedanken, und eilen  
gesellig,

Nach dem erhabensten Ziel. Gewiss der Umfang  
der Schöpfung

Hat nicht schönere Seelen! Vielleicht, daß irgend  
ein Himmel

V. 221 — 232.

Geister von höherer Kraft, ein andrer von schär-  
feren Sinnen,

Oder in Leibern von hellerem Stoff zu haben sich  
rühmet;

Aber die schönsten der Geister zu tragen gebührt  
nur der Sonne.

O wie selig sind sie! Ihr einzig Geschäft ist  
Liebe,

Aus Erkenntniß des Schönen und Guten. So spähet  
ihr Tiefsinn

In der Schöpfung, nur Gott mit immer wachsender  
Inbrunst

Lieben zu lernen; so freuen sie sich, in ihren  
Geliebten

Neue Vollkommenheiten zu sehn, und in sie zu  
pflanzen.

Diese Kinder der Sonne bewohnen, seitdem sie den  
Erden

Leuchtet, ihre krystallinen Bezirke; der herrschende  
Seraf

Der aus seinem ätherischen Tempel, als Gottes  
Statthalter,

Über den weiten Umfang des Sonnenhimmels  
gebietet,

V. 233 — 244.

Hat erst wenige mit sich in eine höhere Sphäre,  
 Da zu wohnen, geführt. Den immer zufriedenen  
 Seelen

Scheinen Jahrhunderte nur wie flüchtige Tage zu  
 rauschen.

Ihre Anzahl wird selten vermehrt; nur wenige  
 Menschen

Findet die Vorsicht, mit ihrer Gemeinschaft beloh-  
 net zu werden,

Würdig; nur die, die im irdischen Leibe den Adel  
 der Seele

Früh erkennend, zu groß sich fühlen an sinnlicher  
 Schönheit

Bald verwelkenden Blumen zu kleben, die ihre  
 Begierden

Über des reizenden Stoffe mit Wollust bewachsene  
 Hügel

Schwingen, und in der Beschauung des wahren  
 Gott ähnlichen Schönen

Voll entzückter Bewunderung ruhn, und ihr Herz  
 nach ihm bilden.

Unter diesen war ich. Der menschenfreundlichen  
 Tugend

V. 245 — 256.

Dank ichs, und Laura dir. Wer konnte dich, göttliche Seele,  
 Kennen, und sonst was Sterbliches lieben? Wie leicht ist's dem Herzen,  
 Dem sich die Tugend in solchen allmächtigen Reitzungen anbeut,  
 Sie zu lieben! Du lehrtest es mich. In deiner Umarmung  
 Reinigte sich mein Herz, und jede Bewegung ward sanfter,  
 Glühender jeder Entschluß zu edeln Thaten. Du warst mir  
 Wie ein Erinnerungszeichen, daß Himmel meiner erwarten.  
 Konnt' ich dich ansehn, und irdisch denken? Du gabst mir, o Freundin,  
 Schon auf der Erde, was andre Welten begehrenswerth macht.  
 In dem verlassensten Winkel der Schöpfung, in den sich der Irrthum  
 Mit dem ganzen Gefolge des wisselnden Elends geflüchtet,  
 War ich durch dich beglückt, durch dich und die selige Neigung

V. 257 — 267.

Andre mit mir zu beglücken. Nun leb' ich wo  
 Schönheit und Liebe  
 Königlich herrscht, wo nie das Ächzen der leider  
 den Unschuld

Unter die Symfonien der heiligen Freuden sich  
 mischte;

Wo beym Anblick der Tugend kein Neid entbren-  
 net, die Schönheit

Nie gehaßt wird, und Unschuld nie ihr Verderben  
 gereizt hat.

In Gefilden des Friedens, wo, wie ein himmlischer  
 Frühling,

Ewige Freundschaft herrscht, und mit ihren lächeln-  
 den Schwestern

Niemahls welkende Kränze von liebenden Seelen  
 sich bindet.

Laura, was fühlst du, da ich dir meinen  
 unsterblichen Wohlstand

Nur mit dunkeln Farben, und menschlichen Bildern  
 entwerfe?

O wie klopft dir die Brust? wie glüht dein thrä-  
 nendes Auge?

V. 268 — 278.

Doch mein Glück ist größer, als meine Wort' es  
 dir mahlen,  
 Und nur mit dir getheilt, in deinen Umarmungen  
 doppelt,  
 Überschwänglich gefühlt, kann meine Wonne sich  
 mehren.

Selige Stunde, wann wird dein glänzender Flü-  
 gel sich aufthun?  
 Stunde des Wiedersehens, wann führst du mir  
 Lauren entgegen?  
 Still, mein verlangendes Herz! Sie ist nicht fern!  
 Und wenn auch  
 Irdische Jahre sie noch mir vorenthielten. In-  
 dessen,  
 Bleibst du, Geliebte, dem sichern Schutz der Tu-  
 gend vertrauet!  
 Da ist der Himmel, wo Sie! Sie zwingt auch  
 Wüsten, zu blühen,  
 Mitternächte zu leuchten. Wenn sie ins reine  
 Gewissen  
 Wonne lächelt, so ruhest du, auch in der ödesten  
 Wildniss,

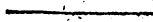


V. 279 — 281.

Immer umgeben von stiller Erwartung der seligen  
Zukunft,

An der getreuen Brust der Hoffnung, die immer  
das Beste

Ahnet, so sanft, als ob um dich her Elysium  
blühte.



VIERTER BRIEF.

---

THEAGENES AN ALCINDOR.

---

Inhalt.

Gemälde himmlischer Welten, und Grundriß eines poetischen Systems über die Natur, den Weltbau und die Geisterwelt.

---

V. 1 - 3.

Freund, der Vorhang ist weg, die Nacht ist vom  
Tage verschlungen,  
Dein Theagenes sieht! Die Wahrheit, unter den  
Menschen  
Kaum im Bilde bekannt, die himmlische Göttin der  
Schönheit,

## V. 4 — 16.

Giebt sich mir willig zu sehn; ich schaue die  
ew'gen Ideen,

Sie, die in euere Gruft durch die engen Ritzen der  
Sinne

Gleitende Schatten nur werfen, die ihr für Wesen  
umfasset. 1)

Mein erweiterter Geist entfaltet höhere Kräfte,

Die, auf Erden unbrauchbar, im Grunde der Seele  
verborgen,

Schlummerten; innere Sinnen, und weite Behälter  
der Wahrheit,

Augen für hellere Gegenstände, erhabne Begierden,  
Denen die Erde zu leicht, der Zirkel des Menschen  
zu eng ist.

Oft, du erfährst es, o Freund, wenn die einwärts  
gesammelte Seele

In Betrachtungen irrt, entzündet sich aus dem  
Gewölke

Dunkler Ideen ein plötzlicher Strahl, der, dem  
nächtlichen Blitz gleich,

Eine Welt von Erscheinungen dir im Innern der  
Seele,

Sichtbar macht; doch eben so schnell, als er aufge-  
braust, schwindet,

V. 17 — 28.

Eh du erkennen kannst was du gesehen, der blitz-  
zende Lichtstrahl

Wieder dahin, und läßt dich erstarrt und traurig  
im Dunkeln.

Diese Räume sind jetzt in meiner Seele bestrahlt,  
Jeder flüchtige Blitz ist schnell zur Sonne ge-  
wachsen,

Die das Unendliche rund um mich her mit Mittag  
begießet.

O wie scheinen mir jetzt die stolzen Entwürfe  
so thöricht,

Die wir ehemals vom Weltgebäu träumten! Wie  
wenig erreichte

Unsre kühnste Vermuthung die unerschöpfliche  
Allmacht

Des erschaffenden Arms! Wie klein war unsere  
Größe!

Was wir für Ewigkeit hielten, ist kaum das Leben  
der Sonne;

Was wir, vom Flug ermüdet, Unendlichkeit nan-  
ten, ist etwa

Ein Gefilde von tausend Gestirnen. Die stärkste  
Bestrebung

## V. 29 — 40.

Unser Erfindungskraft klebte noch stets in der  
 Grenze der Schöpfung,  
 In dem Sunde der Zeit. — Und doch gefällt die  
 Gottheit.

Wenn ihr Geschöpf es wagt, sie zu sehn; wo  
 Regel zu schwach sind  
 Ist der Wille genug, wenn gleich die Kräfte versagen.  
 Kann die Seele was würdigem thun, als des Ew-  
 gen Werke

Anzuspähen? Die Schöpfung, die sichtbare Got-  
 theit den Inhalt

Aller Schönheit, und selbst die Lust des göttlichen  
 Auges?

Dieh zu dem edeln Geschäfte mit neuem Muth  
 zu beselen,

Will ich dir einen Entwurf der Natur der geschaf-  
 fenen Dinge

Mit den äußersten Strichen versuchen. Zwar ist  
 es nicht möglich

Dir, Alcindor, mit ändern als irdischen Bildern  
 und Zeichen,

Was die Sprache des Himmels mit eigenen Namen  
 benennet,

V. 41 — 52.

Vorzumahlen; das Göttliche wird in den Menschen-  
begriffen

Sich entgöttern, das Helle der Wahrheit in Schat-  
ten erblassen.

Doch der flüchtigste Plan der Schöpfung, ihr mat-  
tester Abglanz,

Ist schon geschickt in Bewundrung zu setzen; und  
wahrlich, Bewundrung,

Diese belohnende Wollust für forschende Geister,  
ist alles

Was selbst Engel erhalten, die in die Werke der  
Weisheit

Und der allmächtigen Liebe sich senken. Sie  
durchzuschauen,

Ihre unsichtbarsten Ketten, die ersten Fodern der  
Regung,

Welche mit sparsamer Kraft die ganze unendliche  
Sfäre

Treiben, und durch unzählbare Zwecke den Ur-  
zweck befördern,

Den erhabnen, der Gottheit würdigen, einfachen  
Urzweck,

Diese erspähen zu wollen, ist eine so thörichte  
Kühnheit,

## V. 53 — 64.

Daß nur der Mensch sie zu hegen vermag. — Ver-  
 nimm denn, Alcindor,  
 Was von den Dingen des Himmels die Sprache der  
 Irdischen fasset;  
 Was dein Freund für nöthig befindet, die irrenden  
 Schwingen  
 Deiner Gedanken im Flug durchs Unermeßne zu  
 leiten.  
 Denn wie verirrt man so leicht, wo englische  
 Flügel ermüden?

Dieser ganze bewegliche Bau des leblosen  
 Stoffes,

Aus unzählbaren Himmeln mit ihren Welten ge-  
 füget,

Ist allein für Geister und Seelen gebildet, und  
 lebet

Einzig durch sie. Die feurigsten Sonnen erlöschten  
 zum Urding,

Jede blühende Welt zerfließt in glimmende Asche,  
 Wenn die Seelen vergingen, die alles mit Leben  
 durchhauchen.

Freude zu fühlen und ewig zu seyn, belebte die  
 Gottheit,

V. 65 — 76.

Eine unendliche Schaar von Geistern, nur dem  
 nicht unendlich,  
 Der sie erschafft, ein Engel könnte Aonenlang  
 zählen,  
 Ohne dem Ende sich näher zu sehn. So vielfach  
 die Gottheit  
 Sich in endlichen Wesen, in denen sie selber sich  
 nachahmt,  
 Zu verändern vermag; so weit der Zwischenraum  
 reicht  
 Von dem ersten der Engel, dem göttlichsten aus  
 den Erschaffnen,  
 Bis zu dem, der am Rande des Nichts seyn Daseyn  
 verträumet;  
 (Ein weit größerer Abstand, als der die äußerste  
 Sonne  
 Von den Meeren von Glanz, die den Thron umhül-  
 len, entfernt)  
 So unzählbar, so mancherley sind die empfindenden  
 Wesen;  
 Jedes mit Samen der Zukunft, der beuern Zu-  
 kunft, befruchtet,  
 Jedes unsterblich, weil Gott sich in ihm nachah-  
 mend entwickelt,



Jedes voll Triebe zur Lust. Sind aber ausser der  
Gottheit

Quellen der Lust? — Sie müßten dem ewigen  
Ueding entfließen!

Doch im Urquell des Guten die allerlautre  
Wollust

Selber an schöpfend, ist nur ein kleiner Haufe von  
Geistern

Götlich genug, die übrigen würde die Nähe der  
Gottheit

Plötzlich verzehren. Sie nach dem Verhältnisse der  
steigenden Kräfte

Zu vergnügen, schuf Gott den ganzen Umfang des  
Stoffes,

Dem er nachahmende Züge der Geister, durch die  
er besetzt wird,

Ordnung und Schönheit gab, in zahllosen Stufen  
und Arten,

Die mit denselben Arten der geistigen Wesen harmonisch  
gestimmt sind.

So entstanden die Welten. Durch unermessliche  
Räume

Drehn sie sich unter der Gottheit bis an die Ufer  
des Leeren.

## V. 89 — 99.

Nächst an dem Ewigen tönen die schönsten der  
Sphären, voll Lichtes,  
Unvergänglich, harmonisch, die seligen Thronen  
der Engel.

Mit der Entfernung von ihm, wird auch die Schön-  
heit der Welten

Bleicher, mit Schatten bewölkt; der Stoff vergäng-  
lich und träge,

Wenig geschickt den Geist zu vergnügen; nur  
thierische Freuden

Sprossen aus seinem zu üppigen Boden, wie denen  
gebähret,

Die die Natur ihm vertraut, den nähern Verwand-  
ten des Staubes.

Da nur Liebe den Schöpfer die Wesen zu hau-  
chen vermochte,

Neigung sich ihnen zu schenken, und durch die  
Stufen der Welten

Sie zu ihm selber zu ziehn; wie hätt' er sie ewig  
zu schaffen,

Säumen können, wofern ein Geschöpf die Ewigkeit  
faßte?

V. 100 — 117.

Aber der Fürst der Engel ist süßlich, so sehr als  
die Sonne,

Die erst, nachdem er Aonen im Anschau'n Gottes  
schon lebte,

Eine der jüngsten, der ewigen Nacht vom Schöpfer  
entwinkt ward.

Nicht im allein ist gleiches Bestreben zum Werden;  
nicht alle

Sind so lange zu dauern geschickt, wie die Geister  
des Thrones,

Uder der jüngere Kreis der Ideen. Die Ewigkeit  
sah erst

Diese entstehen, die ersten Zeugen der Herrlichkeit  
Gottes.

Unterdeß schliefen die Embryonen von Geistern  
und Welten,

Noch nicht zühtig zum Seyn, im schwarzen Schooße  
des Abgrunds.

Nach und nach, wie ihr Vorzug zum Leben sie  
fodert, entschwungen

Sich die Himmel dem Nichts. Die neu entstande-  
nen Sonnen

Ruben ihr glühendes Antlitz empor, und sahen  
verwundernd

V. 112 — 123.

Halb gebildete Welten, nach ihrer Bestrahlung  
begierig,

Ihnen entgegen taumeln; der goldene Frühling  
entsproßte

Jugendlich, blumig, geschmückt zum Empfang  
der seligen Wesen,

Die jetzt wurden, und halb bekleidet zu fühlen  
begannen.

Selbst noch jetzt erscheinen zuweilen den Erdbe-  
wohnern

Neue Gestirne in den Tiefen des Äthers, die, kürz-  
lich gereifet,

Zur Erstaunung benachbarter Himmel das Leben  
begrüßten.

So entsprang die Schöpfung, so wuchs und  
wächst sie noch immer  
Zur Vollkommenheit an. Die Allmacht der ewi-  
gen Liebe

Kann nur in abgemessenen Zeiten den Widerstand  
hemmen,

Der die Geschöpfe dem Leben mißgönnt. — Wie  
seyd ihr erhaben,

Selige Wesen, die ihr zuerst gewürdigt wurdet

Gott zu empfinden, den Erw'gen von Antlitz zu  
Antlitz zu schauen!

Über den obersten Himmeln, noch über der Sphäre  
von welcher

Alle Welten Nachahmungen sind, erhebt sich zum  
Schöpfer

Ein diamantener Kreis, unermesslich, unsterblich  
geraumer.

Als die ätherische Tiefe worin die Sterne sich  
wälzen,

Und der Natur nicht unterworfen. Ein göttliches  
Licht fällt

Diese geheiligte Sphäre, ein Licht wogegen die  
Sonnen

Kaum dem Schattenbild gleichen, das auf still lie-  
sende Bäche

Euer entnebelter Mond in Frühlingsnächten herab  
würft.

Diese schuf Jehovah zuerst. Dann schuf er die  
Geister

Die sie belebten, die hellsten Spiegel der göttli-  
chen Schönheit,

Cherubim, Gott zu sehn mit göttlichen Kräften  
begabet.

V. 136. — 147.

Plötzlich rauschte der Urquell des Lichts von wer-  
denden Geistern;

Zitternd vor süßer Entzückung, von unaussprech-  
licher Freude,

Ganz durchglüh't, erhuben sie nun ihr Antlitz und  
wagten,

Gott, dich zu sehn! — Denn hier ist, wo in  
sichtbarer Schönheit

Sich der Unendliche zeigt. Hier, Ewiger, sehn sie  
dich heller,

Siebenmahl heller als irgend ein Engel der ober-  
sten Kreise,

Wenn er sein sonnegleich Antlitz durch alle Tie-  
fen der Schöpfung

Über das stolze Gewimmel unzählbarer Sterne ver-  
breitet,

Wenn er in jedem Dich sieht, doch immer reiner,  
je näher

Er zum Himmel der Himmel dem Thron der Herr-  
lichkeit strebet,

Und von dem seligen Anblick entzückt, mit gefal-  
teten Händen

Auf sein Angesicht sinkt und in Gebete zer-  
fließet.

## V. 148 — 159.

Unverwandt sehen sie Gott; die ganze Fülle der  
Dinge,

Engel, Geister, Olympe voll Pracht, vor ihnen  
verbreitet,

Könnten nicht Einen Blick von den Sehern Gottes  
gewinnen.

Unter dem heiligen Geschäfte verfließen Alter der  
Sonnen

Ihnen wie Augenblicke. — Auch ist von des Ewi-  
gen Anschau

Ihrer Stirn' unaussprechliche Schöne so göttlich  
verkläret,

Dafs sie den hellsten Blick der schönsten der Sera-  
fim blendet.

In der Entfernung von tausend Längen des Son-  
nenhimmels

Windet sich um die Sphäre der Sphären ein schim-  
mernder Gürtel,

Aus durchscheinendem Stoffe geschaffen, der oberste  
Weltkreis,

Aller Gestirne Beweger, das ewige Reich der Ideen,  
Und das Urbild der Himmel und Welten. Hier  
ewig zu bleiben,

V. 166 — 171.

Ist der erhabenste Wunsch der Geister, die es  
nicht wagen

Näher die Gottheit zu sehn. Die schönsten ätheri-  
schen Sonnen,

Selbst die himmlische Strafe, die Sammlung der  
prächtigsten Welten,

Die aus ihrer Entfernung ein silberner Gürtel euch  
scheinet,

Sind wie die rohen Entwürfe, verlöschende Schat-  
tengemähld,

Dieses Urbilds der Schöpfung. Das eigne von  
jedem Gestirne,

Ihre Geschöpfe, die Blüthe der Schönheit, unzäh-  
lige Formen,

Reizende Gegenstände für tausend Sinne, die  
Wollust

Und die Entzückung, die jede der Welten vor  
andern bezeichnet,

Alles dieses ist hier harmonisch zusammen ge-  
ordnet.

Hier sind die Muster der Ding', einförmig, glän-  
zend, unsterblich,

Keinem Olympier zählbar; man zählte leichter die  
Strahlen



V. 172 — 184

Die den Brunnen des Äthers entfloßen. Ein

Fidias fände,

Unter Myriaden von immer höherer Ordnung,

Hier das vollkommne Bild, wovon der Abglanz

vor seinem

Geiste schwebte, da er die Göttin der Weisheit in

Marmor

Nachzubilden versuchte; ein kühnes eitles Bestreben!

Alle Himmel und Sonnen mit ihren begleitenden

Erden

Warden zu dieser Sphäre gezogen; je mehr sie ihr

nähern,

Desto stärker erhitzt sich der Trieb der glühenden

Welten,

Sieh in ihrem Strahl zu verhimmeln. Doch quillet

ihr Licht nicht

Aus ihr selber. Im dichten diamantnen Ge-

wölbe,

Welches das geistige Licht, wo der Ewige wohnt,

verschloßet,

Sind gezirkelte Scheiben eröffnet; der Umkreis der

Sonne

Siebenmahl, ist von jeder das Maß; unermessliche

Ströme

THEATRE AN ALCIBON. 301

V. 185 — 196.

Fließen mit himmlischem Licht auf die ringsum-  
nahenden Sphären

Aus den Öffnungen aus, und besetzen unendliche  
Räume

Mit entzückender Klarheit. Die Öffnungen schei-  
nen den Menschen

Unter den andern Gestirnen wie blaße silberne  
Punkte.

Nach und nach erbleichen, indem sie von Himmel  
zu Himmel

Schimmern, die himmlischen Ströme, bis in den  
Grenzen des Weltbaus

Sie sich ins ewige Leere mit sterbenden Strahlen  
verlieren.

Freund, ein süßes Erstaunen entzückt, indem  
du diese liehest,

Deinen tiefinnigen Geist — Wie wann die Sprache  
der Engel

Statt des menschlichen Stimmrechts die überirdischen  
Scenen

Mit Begriffen voll Klarheit, des Gegenstands wür-  
dig, dir sänge?

V. 220 — 251.

Jede süßere Kraft beseelet Blume des Erd-  
reichs

Düftet hier einen noch aufsern Athem; Viol' und  
Narcissen,

Hyacinthen und Nelken, sind unter den edlern  
Pflanzen

Blöses Gras, wiewohl sie all' in dem Einen sich  
gleichen,

Dafs sie des zarten Gewandes bemahlender Strahles  
ermangeln.

Dem hien ist die Lilie nicht weifs, noch ähnlich  
den Lippen

Blühender Schönen die Nelke! Auch sind sie aus  
feinerem Stoffe

Geistig gewebt; anstatt zu verwelken, zerfließen  
sie langsam

In die ambrosische Luft. Doch jeder erneuert  
Frühling,

Und der erneuert sich stets nach drey verblüheten  
Jahren,

Hielt mit zephyrischen Lippen die Schwester jeder  
Verschwundenen

Aus der wachenden Erde hervor; Für menschliche  
Sinnen

## V. 232 — 243.

Ist die harmonische Mischung so vieler verschied-  
ner Geräthe

Unbegreiflich: So künstlich auch immer die weise  
Natur sich

In den Sphären gezeigt, wo sie zur Speise der  
Augen

Ihre Geschöpfe mit Licht und harmonischen Far-  
ben geschmückt;

Dennoch weichet die liebliche Stimmung der blu-  
migen Düfte

Nicht dem Wohl laut der Farben. Diefes machet  
diese Geschöpfe

Reich an der feinsten Lust, und ohne den Bey-  
stand der Augen

Und der übrigen Sinne beglückt. Ihr geistiger  
Leib ist

Aus zartführenden Nerven gewebt, Statt Töne zu  
reden,

Hauchen sie ihre Gedanken mit deutlich veränder-  
ten Düften

Ihren Gespielen entgegen. Wie ihre begrenztere  
Seele

Alle Begriff aus dem Sinn, der mit der Welt sie  
verbindet,

V. 244 — 256.

Ziehst, so nehmen sie auch die Zeichen ihrer Ideen  
Nur von Blumen und riechenden Dingen. — Kaum

heget die Schöpfung  
Seelen, die zärtlicher fühlen. Die liebenswürdigste  
Einfalt

Würzet ihr Thun mit gleicher Anmuth, wie ihre  
Gedanken.

Ungestört lieben sich alle; vom Stolz, dem Zunder  
des Neides,

Hat dieß glückliche Volk, so wie von giftigen  
Blumen,

Keine Namen. Von thörichten Wünschen und  
stolzen Entwürfen—

Eines betrüglichen Glücks, wie der Unsinn der  
Menschen es träumet,

Weit entfernt, ergeben sie sich mit offenen  
Herzen

Dem Vergnügen, wozu die Natur sie empfindlich  
erschaffen.

Nicht der mindeste Reitz verlieret sich ungenossen  
Unter der unbeschreiblichen Menge von Quellen  
der Freude,

Die für sie fließen. Ein einziger Sinn giebt ihnen  
die Wollust, »

V. 257 — 268.

Die ihr von etlichen nehmet. Sie fühlen die hol-  
den Accorde,

Welche für sie die symfonischen Wirbel der Düfte  
beseelen,

Mit nicht minderer Lust, als euch die Zusammen-  
stimmung

Reitzender Lieder und silberner Töne der Laute  
gewähret;

Und so erquickend als euch am Rande murmelnder  
Bäche

Mit ätherischem Fittig ein West an die Wangen  
hinschmeichelt,

Eben so kühlend und fühlbar umfließt die Blüthe  
des Äthers

Ihre zärtlichen Glieder; sie schwimmen in sanfter  
Entzückung.

Aber sie fühlen nicht nur; aus ihrer geistigen  
Wollust

Blühen Gedanken hervor, die sich zum Schöpfer  
erheben.

Oftmahls wenn sie gesellig, wie Bienen in Schwär-  
me gesammelt,

Um balsamische Stauden auf Wolken zerflossener  
Blumen

V. 269 — 280.

Schwabend den Frühling trinken, erheben sie sich  
in Entzückung.

Aus der Entzückung zum Lobe des ewigen Vaters  
der Freude.

Lafs dir gefallen, so athmen sie ihre Gedanken  
gen Himmel,

Lafs dir, o Schöpfer, gefallen, dafs unsre Freude  
dich preise!

Bestes der Wesen, aus dem wir Leben und Selig-  
keit ziehen.

Aber wie sollen wir dich, o Quell der Ewigkeit,  
preisen?

Flöfsen aus uns Gedanken, wie Kräfte der Engel,  
vermischte

Sich mit unseren Hymnen aus allen Kreisen der  
Schöpfung

Allgemeines ambrosisches Lob, was wir es, o  
Schöpfer,

Dich zu loben? Ein Lilienduft, die Blüthe des  
Zimmtstrauchs!

Aller Geschöpfe Geist in Ehen Athem ergossen  
Lobte dich schwach, du, der mit seinem unsterbli-  
chen Hauche

V. 281 — 292.

Alle begeisterte Welten bewegt, und über den  
Himmel,

Wo sich an deinem reinsten Ausfluß die Engel  
erquicken,

Einen göttlichen Frühling herabgießt. — Sey ewig,  
o Hymne,

Der den Unsterblichen lobt! Dich müsse kein Zefyr  
verwehen!

Immer müssest du uns mit deinen Wirbeln um-  
geben!

Helft uns ihn loben, ihr alle, die Gottes Athem  
belebet;

Aber lobt ihn noch mehr, die ihr Gedanken zu  
duften.

Von ihm begabt seyd, erhabner und reiner als  
sterbliche Rosen,

Lobet ihn mit dem süßen Geruch der blühenden  
Unschuld!

Also loben sie Gott, und ihre Inbrunst gefällt ihm,  
Weil das Herz sie gebiert, so wohl als serafische  
Lieder.

Um und um athmen alsdann die mitbegeisterten  
Pflanzen



V. 293 — 304.

Süßeren Balsam, die fernsten Gefild' empfinden die  
Hymnen.

Denn in jedem Gewächse, vom edelsten Wesen des  
Sternes

Bis zum niedrigsten Kraut, haucht eine fühlende  
Seele.

Alle machen, indem sie durch sanftabsteigende Grade  
Sich von einander entfernen, die schönste Leiter  
von Wesen.

Eben die Sonne, die diese bewundernswürdige  
Sphäre

Mit sanft leuchtendem Glanze befeuchtet, die strahlt  
auch von ferne

Einem Planeten entgegen, der zum Gehör nur  
gemacht ist.

Ewige Dämmerung, aus dunkeln und matten Strah-  
len gewebet,

Gleich dem Schatten des Tags, den von silbernen  
dünnen Gewölken

Auf die Frühlingsäuen der Erde der Vollmond her-  
abthaut,

Ruhet mit ausgebreiteten Flügeln auf seinen Ge-  
filden.

V. 305 — 316.

Hier ist der wahre Tempel der Musen. Die weisse  
Natur ist

Selbst die Künstlerin hier; die alles in Wohlklang  
gestimmt hat.

Sie hat die Luft mit unendlich verschiedenen ätheri-  
schen Saiten

Allenthalben bespannt, die nach dem genauesten  
Verhältnisse

Sich von einander entfernen. Von sanften Winden  
gerührt,

Schallen dann himmlische Harmonien mit mächt-  
gem Schwunge

Bis an die Ufer benachbarter Welten. Das Säuseln  
des Zefyrs

Wieget die Luft in liebliche Fugen und lydische  
Töne,

Gleich harmonischen Seufzern; dann schmelzen die  
Hörer in Liebe.

Rauscht er hingegen, so tönen die mächtig beglei-  
sterten Saiten

Von erhabnen Accorden, vollstimmig, entzückend;  
die Hörer

Sinken in ernstes Staunen und schweben auf hohen  
Gedanken.

## V. 317 — 328.

Hier ist der ewige May so arm an Geruch als an  
Farben,

Aber er haucht statt Balsamgewölken symfonische  
Töne,

Die sich den singenden Winden gesellen. Die den-  
kenden Bürger

Dieser seltsamen Welt (wie sie Erdebewohner  
erscheinet)

Sind mit dem künstlichsten Leib nach ihrer Bestim-  
mung versehen.

Alles an ihnen ist Ohr; doch höret jegliches  
Gliedermaß

Auf ihm eigene Weise; die mancherley Weisheit  
und Töne

Fließen im Sitz der Seel' in die angenehmsten  
Accorde.

Ihr Gespräch ist Gesang, die Töne, die sie  
gebrauchen,

Stehen mit den Gedanken und jeder Bewegung des  
Herzens

Im genauesten Verhältniß. — Der eine seufzt zärt-  
liche Liebe,

Dieser ist Mitleid, der lispelt Ruhe, der locket  
Freude.

## V. 329 — 341.

Ihre mit lauter Wohlklang genährte Seele wird  
selber

Ganz harmonisch, und fähig das göttliche Ohr zu  
ergetzen.

Diese Geschöpfe, verwundre dich, Freund, hat die  
Erde geboren.

Dorten waren sie Vögel, und Sänger des flüchtigen  
Frühlings,

Nachtigallen, die horchenden Schönen oft Thränen  
entlockten,

Oder hellwirbelnde Lerchen. Aus Indiens einsamen  
Inseln,

Oder Arabischen Thälern und Zimmethainen von  
Palma,

Führt sie ein sanfter Tod in diese bessere Wohnung.

Ihre Seel' auf die unterste Stufe der Geister erhöht,

Herrscht nun in einem edleren Leib, und übt  
schon Gedanken,

Welche dem Schöpfer zu nähern sich wagen. Zwar  
sind sie nicht fähig,

In den Plan und die allgemeine Verknüpfung der  
Dinge

Helle Blicke zu thun; doch sind sie in ihrem  
Bezirk

V. 342 — 353.

Glücklicher als die Menschen. — Und ist der ver-  
ächtlichste Wurm nicht  
Glücklicher, da er das ist, wozu die Natur ihn  
bestimmte,

Als der entartete Mensch? — Die feinste Wollust  
ist ihnen,

Die der Natur der Seele vor allen andern gemäß  
scheint.

Denn sie steht mit den Tönen in noch genauern  
Banden,

Als mit Strahlen und Farben. Vergeblich wärest du  
bemühet,

Aus den erlesensten Bildern ein Ganzes zusammen  
zu setzen,

Das die durchdringenden Freuden, in denen sie  
ruhen, erreichte.

Das gelindeste Säuseln des lauen Zefyrs, das  
Flüstern,

Das wie Gesang aus blühenden Hainen herlispelt,  
das Klatschen

Fallender Frühlingsbäche, das Murmeln silberner  
Quellen,

Und das zärtliche Lied, das Echo der Nachtigall  
nachsingt.

V. 354 — 364.

Mit den reizendsten Tönen von menschlichen Keh-  
len vereinbart,

Und was sonst noch dem stumpfen Gehör der Irdi-  
schen schmeichelt;

Alles das ist ein rauhes Getön, ein widriger Mifs-  
klang,

Gegen das feine Gefühl, das diese Wesen durch-  
dringet,

Wenn sie an musikalischen Bächen, auf singenden  
Blumen,

Ihre Entzückung den Melodien der Lüfte ver-  
mischen.

Oft verlassen wir selbst die hellen Zonen der  
Sonne,

Und die geistigern Freuden, die unser Stand uns  
erlaubt,

Über dieser symphonischen Welt auf safrnen Ge-  
wölken

Unbemerkt zu schweben, und ihre Freuden zu  
kosten,

Die uns dann den Geschmack zu göttlichern Freu-  
den erhöhen.

V. 365 — 376.

Freund, du erstaunst, ich seh auf deiner Stirne  
die Züge  
Einer tiefsinnigen Lust, die nur den Weisen  
gegönnt ist.  
Tausend fremde Begriff und neue Reihen der  
Dinge  
Seh ich in deiner arbeitenden Seel' entstehen und  
schwinden;  
Sehe dein wallendes Herz von heissem Verlangen  
sich dehnen,  
Dich zu entschwingen der Nacht, die deinen um-  
belten Sinnen  
Solche Scenen verbirgt. O Freund, erst über der  
Erde,  
Wenn dich der Engel des Todes vom gröbern  
Stoffe befrëyt hat,  
Wird die unendliche Fülle der Offenbarungen  
Gottes  
Dir sich in einem Tag entdecken, der jetzt zwar  
schon leuchtet,  
Aber vom düstern Schimmer des irdischen Tages  
umwölket,  
Noch unsichtbar dir ist. Wie ein Wanderer die  
prächtigste Gegend

V. 377 — 389.

Die er in nächtlichen Stunden, von keinem Sterne  
geführt,

Noch vom gefälligen Mond, mit müden Füßen  
erreichte,

Ungeschmückt findet und öde, weil mitternächtliche  
Wolken

Auf den Gefilden liegen; er sieht von den Wun-  
dern der Schönheit

Und der glühenden Anmuth der frischen vielfarbi-  
gen Blumen,

Kaum die dunkelste Spur und vom entschlummer-  
ten Frühling.

Liegen sie gleich unverändert vor seinen Augen  
verbreitet:

Aber so bald Aurora dem Tag die Pforten eröffnet,  
Sieht er den prächtigsten Auftritt um seine fröhli-  
chen Blicke

Aus den Schatten sich heben; dort Rosenspitzen  
der Berge,

Hier im goldenen Pompe die sanftaufblühenden Auen,  
Spiegelnde Bäche durch thauige funkelnde Wiesen  
gewunden,

Blau umduftete Hügel mit jungen Bäschen ge-  
krönt,



V. 390 — 401.

Und die Fluren zur Seite von schwarzen Tannen  
beschützt;

Wundernd ruhet sein Blick auf der reizenden An-  
sicht, er zweifelt

Ob die nächtliche Wüste und diese bezauberte  
Gegend

Eben dieselbe sey. — So treffen dich jetzt von der  
Schönheit

Des olympischen Tages, den dir das irdische  
Leben

Noch mit Nächten bewölkt, nur seltne-venn-  
Strahlen.

Aber wie wirst du dereinst von süßem Erstaunen  
erzittern,

Wenn dir das ganze Gebiet der Natur, die Himmel  
und Welten

Und das Geisterreich aufgethan wird; und der bli-  
hene Äther

Dir die Schärfe des Ange zu den hohen Erscheinun-  
gen stärket?

Dann wirst du über die unbekannten Kräfte dich  
wundern,

Die jetzt in deinem Geist unbrauchbar und einge-  
hüllt schlummern,

V. 402 — 408.

Aber alsdann, vom Anhauch des neuen Morgens  
erwecket,

- Schnell sich den Gegenständen, die für sie gemacht  
sind, eröffnen:

Wahrlich, die Seel' ist groß! Laß diese vor  
deinem Gemüthe  
Stets wie ein marmornes Denkbild stehn; du fühl-  
test es oftmahls!

Wenn ihr von ihrer verborgenen Hoheit, in ern-  
sten Stunden,

Innerlich ahnt; dann fühlt sie es schon, die Toch-  
ter des Himmels,

Dass sie nichts kleinere als Gott und Ewigkeiten  
befriedigt.

---

### A n m e r k u n g.

---

1) Seite 286. S. Plato L. 6. de Republica.

---

---

## FÜNFTER BRIEF.

---

### EUKRATES AN FILEDON.

---

#### Inhalt.

Eukrates versichert seinen Bruder, einen von den Philosophen, de la Bande joyeuse, daß die Erscheinung, die er von ihm gehabt, wirklich gewesen; und bemüht sich ihm seine Vorurtheile und Abneigung gegen die Unsterblichkeit der Seele zu benehmen.

---

#### V. 1 — 4.

Dir, Filedon, den mindesten Vorwand zum Zweifel zu nehmen,

Ob dein Bruder es sey, dem diese Zeilen dir zeigen,  
Will ich beschreiben, was dir am gestrigen Abend begegnet.

Ob du es gleich in verschwiegeneu Büsen zu drücken beschlossen.

## V. 5 — 16.

Höre denn dein Geheimniß! Dich rief der silberne  
Mondschein

Und die blühende Nachtlust, die, mit dem Ambra  
des Frühlings

Stärker gewürzt, vor deinem geöffneten Fenster  
vorbey zog,

In die dämmernden Gärten. Du schweiftest durch  
Lauben und Hecken

Und durch Gänge von Linden umher, und schie-  
nest zu staunen,

Minder vielleicht mit dir, als mit Kallista beschäf-  
tigt,

Der du die einsame Ruh am Busen der Unschuld  
mißgönntest.

Plötzlich rifs dich, vielleicht aus Träumen von  
künftigen Freuden,

Oder dem Sieg, den du über die Tugend vorzeitig  
genossest,

Ehn umgebender Glanz, gleich dem, den der Fuß-  
tritt Aurorens

Auf bepurpurten Gipfeln und Morgengewölken  
zurück läßt.

Schauernd fuhrest du auf; dein Wunder stieg, da  
dem Schirmer

V. 17—28

Immer höheres Schimmer entfloß, bis die sonnenhafte  
Mitte

Deines Bruders verklärte unsterbliche Jugend hat  
vorgab.

Leuchtende Wolken erhuben mich über den Boden;  
zwey Geister

Aus der obersten Luft, die um die Erde ge-  
webt ist,

Schön wie goldne Rosen, umschwebten mein dal-  
tendes Haupthaar,

Deine Kühnheit, das Wundergesicht mit ruhigen  
Augen

Überwändt anzusehn, bewegte mich länger sa-  
säumen.

Endlich nach kurzem Zaudern, doch wie mit gefes-  
selten Schritten,

Nahest du mir, und plötzlich zerfloß die Erschei-  
nung ins Dunkel.

Unsichtbar kam ich zurück, und hört in der mur-  
melnden Grotte

Deinen Streit mit dir selbst. — Wie sinereich  
warst du, dich selber

Zu betrügen? Doch blieb dein verengtes Auge  
noch immer

V. 29 — 40.

Allzugeschickt, die Empfindung von Werken des  
Schlammers zu scheiden.

Erst nachdem dich der Schlaf am folgenden Morgen  
verlassen,

Singst dein weiser Entschluß, und jetzt hieße die  
Erscheinung

Eine seltsame Frucht des träumezeugenden Abends:

Ist es dir denn so nöthig, Filedön, der reizt den  
Hoffnung

Ewig zu leben, den kleinsten entglimmenden An-  
schein zu rauben?

Bist du geneigt, zu glauben, kein überfallendes  
Unsinn

Habe dich wachend entzückt und mit Fantomen  
getäuscht,

Als daß Eukrates lobt, und dich zur Unsterblich-  
keit lade,

Der, wie du wähest, mit dem letzten Athem die  
Seele verhauchte?

Warum warest du minder geneigt zu glauben, du  
träumest,

Daß du nämlich Kalliston auf Frühlingsblumen  
gegessen

V, 41 — 52.

Schlafen fandest, und gern die Blüthe der reizenden  
Jugend

Brachest, hätte sie nicht ihr wachsamer Engel  
erwecket?

Ist dein Auge nur dann ein Träumer, wenn seine  
Gesichte

Deine Neigungen kränken? Verdriest dich, wenn  
Eukrates lebet,

Dafs du vergeblich den Tod des ewigen Geistes  
gehofft hast?

Zürnest du, dafs ein nächtlich Gesicht die Gebäude  
zerstört

Die du, auf Luft gegründet, aus Wolken zusammen  
gescherzt hast?

Zürnest du, dafs der Mensch in der Fröhlichkeit  
seidenen Stricken

Unter den Trauben des jauchzenden Bacchus, am  
glühenden Munde

Einer lustathmenden Thais, in Rosenlauben nicht —  
Mensch ist?

Dafs ein höheres Ziel die Kräfte verlangt, die  
bestimmt sind

Welten zu überleben? — Doch schämt sich dein  
Stolz zu bekennen,

## V. 53 — 63.

Wem du die süße Gewissheit des Todes der Seele  
verdankest.

Thierische kleine Begierden erscheinen, sich Würde  
zu geben,

(Nicht zum ersten Mahl) stolz, im festlichen An-  
sehn der Weisheit.

Was die Geburt der Sinnlichkeit ist, wird dem  
ernsten Verstande

Untergeschoben. Der selbstbetrogene Filedon be-  
redt sich,

Dafs er der Wahrheit weiche, wenn ihn die Be-  
gierde dahin reifet.

Aber hier unterbricht mich dein zuversichtlicher  
Eifer.

Lächelnd, als ob die Wahrheit auf deinen Lippen  
entstünde,

Wie ich dich in der Gesellschaft der hochehrenden  
Freunde jüngst sahe,

Stellst du der ernsten Vernunft Fantomen des Wit-  
zes entgegen:

„Wer ist behender, hoch fliegende Wünsche für  
Wahrheit zu ehren,



V. 88 — 99.

An den Äther, worin sie entstand, und die Reihen  
der Götter,

Die mit himmelfallendem Jauchzen sie Schwester  
begrüßten,

Da sie die Ewigkeit, ihre gemeinsame Mutter, her-  
vorgab?

Weiß sie nur, wie die Gedanken aus ihrem Schooße  
sich winden,

Kennt sie ihre Gestalt, und wie sie entstehen und  
schwinden?

Ist der Olymp ihr väterlich Land, sind ihre Be-  
gierden

Mit den Begierden der Engel harmonisch, soll göt-  
liche Freude

Oder die kälteste Blüte der Wahrheit, ambrosische  
Speise,

Ihre Wünsche vergnügen, sind Welten voll sterbli-  
chen Reizes

Für die Unsterblichen viel zu verächtlich, — Wie ist  
es doch möglich,

Dafs sie so gern am blumigen Boden der Sinnlich-  
keit klebet?

Dafs sie, die Göttin, den Trüben der irdischen gro-  
ben Enttückung

V. 100 — 111.

Liebt, und von thierischen Freuden berauscht, der  
Engel nicht achtet?

Warum setzt die Geopielin der Götter ein lockendes  
Auge

Aufser sich? Warum zerschmilzt sie auf einem stei-  
genden Busen?

Alle Schönen der Erd und der Inseln, in Körn ver-  
sammelt,

Jede mit eigner Reitze bezeichnet, hier funkelnde  
Blicke,

Dort die sanft wallende Weisse der runden zierli-  
chen Glieder,

Mit Juwelen bewaffnet, mit Frühlingskränzen  
geschmückt,

Oder im angeborenen Glanze der nackenden An-  
muth,

Sollten die Töchter des Himmels nicht stärker rüh-  
ren, noch länger

Vor den Gedanken ihr schweben, als Bette voll  
prangender Tulpen,

Oder ein Kreis voll Sternen, der über ihr schim-  
mernd sich wälzet. —

Seige herab, o Mensch, von den ungehährenden  
Sfären;

Lego die Gottheit nieder, und sey ein Verwandter  
der Thiere!

Also will's die Natur. End ist es Schmach ihr zu  
folgen?

Jede Begierde, die du vergeblich zum Hoffen ver-  
weist,

Unbekannt in der unsichtbaren Welt, der Speise  
der Engel

Ungewohnt, wird es dir danken. Mit ihrem Loos  
zufrieden,

Wird sie die jetzige Stunde, den schönen Frühling,  
erhaschen;

Und entkörpernten Geistern recht gern die Ewigkeit  
gönnen.

Frage sie alle, die innersten Stimmen des fühlenden  
Herzens,

Ist's nicht Lust, wornach die Natur sie schmecken  
gelehrt hat?

Liebe zur Lust erhitzt die Adern des muthigen  
Jünglings,

Sanftere Triebe zur Lust gütlich in den Wangen  
des Mädchens,

Wachsen mit ihrem Bauen, und schmelzen die sinn-  
liche Seele.

V. 124 — 135.

Was ihr Vernunft zu nennen beliebt, ist der Liebe  
zur Wollust  
Untertan, nur erfindsam für sie, und ohne sie  
träge.

O! wie harmonisch vereinigen sich die lüsternen  
Kräfte,

Wenn sich irgend ein lächelndes Bild der Freude  
gezeigt hat,

Sie zu erhaschen! — Und im Genuß, in der seli-  
gen Stunde,

O, wie jauchzet sie dann! Wie völlig wird sie  
Empfindung,

Völlig Genuß, Entzückung und Wonne! — So  
blühet die Seele

Hinter süßen Empfindungen auf, bis alles Ver-  
gnügen

Das die Natur ihr gönnet, genossen ist, ihrem Be-  
streben

Sich nichts neues mehr zeigt. Dann, sucht sie müß-  
same Freuden,

Schöne Fantomen, nicht wirkliche Lust, Geburten  
des Wahnes.

So betrügt sie sich, eitel, wie jener die Fürstin  
des Himmels

V. 160 — 171.

Was sie begehren? — Warum denn begehren sie  
selbst im Genusse,

Selbst im Arme der Luft, mit der sie vor dem  
Besitze

Ganz die Seele zu fällen vermeinten? Wie kommt  
es, daß keine

Sich mit ihrer allmächtigen Schönheit des Herzens  
versichert?

Längstest du das, Filidon? Wenn haben jemals die  
Lippen

Eines Sklaven der Freude, wenn hat es sein Leben  
gelängnet?

Warum könnte dich einst die reizende Leda nicht  
halten?

Warum entlockte dich Flavia's Lächel der schönen  
Marina?

Warum verließest du doch sobald die feinen Ent-  
würfe,

Die du dir ehemals gemacht, ein Epikurus, ein  
Weiser

In der Wollust zu seyn, mit Wohl und Geschmack  
zu genießen?

Hast du nicht alles versucht, und alles mit Ekel ver-  
lassen?

V. 148 — 159.

Sieh Filedon bezahlt? Dies ist die glänzende Weis-  
heit,

Die dir die Tugend und ihre belohnende Hoffnung,  
das Leben

Nach dem Tode, die Mutter der Helden, die rei-  
zende Aussicht

In unsterbliche Zeiten und Götterfreuden ent-  
wendet?

Aber wisse, so gern du dich auch zu den Wärmern  
verkröchest,

Was in dir fühlt und denkt, ist ewig! so ewig als  
Engel,

Stirbt so wenig als Der, der ihm Unsterblichkeit  
einhaucht.

Sollt' Er sein Bild in den Menschenseelen vernich-  
ten? Das hiesse

Götter vernichten! — Jedoch dein Aug' ist zu  
stumpf in der Seele

Eine Gottheit zu sehn. — So höre denn nur die  
Begierden,

Denn Ford'ung da eben verfälschest, die Triebe  
zur Freude.

Frage sie: Sind es vergängliche Freuden, wohl erd-  
geborne

V. 184 -- 195.

Schuldloser Freuden gelossen, in keinem Genuß  
dich befriedigst?

Wisse, daß selbst die Tugend mit ihren besten  
Geschenken

Nicht die Triebe der Seele, die nach der Ewigkeit  
dürsten,

Ganz zu vergnügen vermag! Ich lern' es von der  
Erfahrung.

Niemahls hatt' ein zärtlicher Herz in weiblichen  
Busen,

Als in Selonen geschlagen, die ich im Tode ver-  
lassen.

Unschuld und Liebe, wie konnten sie redender aus-  
gedruckt werden

Als in ihrem Gesicht? und das, was Mienen nicht  
zeigen,

Was nur in edeln Thaten gesehn wird, wie war es  
so göttlich!

Dieses Kleinod war mein. Mein Leben in ihrem Besitze  
War ein Gemisch vom Glücke der Engel, und irdi-  
scher Wonne.

Dennoch empfand ich in ihrer Umarmung, im rein-  
sten Genusse

V. 196 — 207.

Wünschenswürdiger Lust, wenn nur Selene mein  
ganzes

Herz zu erfüllen schien, noch ungestillte Be-  
gierden,

Glänzende hohe Begierden, für welche die Seele  
zu klein war.

Und wie sollt ein Geschöpf, und wär es der ober-  
sten Schönheit

Noch so nahe verwandt, die göttliche Seele ver-  
gnügen?

Da es unmöglich war, die Geister zu Göttern zu  
schaffen,

Schuf sie der Schöpfer so groß, daß den Umfang  
ihrer Begierden

Nur die Gottheit erfüllt. Die Bestimmung geschaf-  
fener Dinge

Ist, nur die Kräfte der Geister zu diesem erhabenen  
Endzweck

Vorzubereiten. Wir steigen auf einer unendlichen  
Leiter

Zu ihm hinauf; die Erde trägt die untersten  
Sprossen.

Hat man diese bestiegen, (und ist dazu wohl das  
Alter



V. 208 — 219.

Eines Menschen vonnöthen?) kein Wander, wenn  
dann die Seele  
Ungern zurücksteigt, und sehnuchtsvoll über die  
Wolken hinaufstrebt.

Aber du läugnest den Zweck und die hohe Ver-  
wandtschaft der Seele,  
Weil ihr Blick nicht das ganze Gebiet der Wahr-  
heit umfasset,  
Weil sie in Bildern nur sieht, und auch mit Thie-  
ren verwandt ist.  
Sind nicht die Engel selbst von einer Seite von Staube,  
Brüder des Wurmes, nur durch die Allmacht dem  
Uding entrissen?  
Und was lehret dich glauben, Unsterbliche seyen  
zum Wissen,  
Nur zum Wissen, unsterblich? — Es hat dem  
Schöpfer gefallen,  
Ordnungen unter den Geistern zu setzen. Die Einen  
erschuf er  
Mehr zur Erkenntniß, die Andern mehr zur Liebe,  
die meisten  
Zwischen den Beiden, mit ihnen den Menschen;  
doch grenzet er näher

V. 220 — 231.

An die liebenden Geister. Er bringt die edelsten  
Triebe,

Großmuth und Menschenhuld, Freundschaft und  
Mitleid in zärtlichen Keimen

Aus dem Schooße der Mutter. Wie würden sie  
bis in die Wolken

Ihre Zweige verbreiten, wenn frühe Weisheit sie  
pflögte?

Sind es nicht Strahlen von Gott, vom ewigen  
Urbild der Tugend,

Die wir in unsrem Busen empfanden? und sage,  
Filedon,

Warum gab er sie uns? Wie wenig sind sie auf  
Erden

Bräuchbar, wie thürmen sich ihnen Gebirge von  
Hindernissen

Unüberwindlich entgegen? — Und ihre Belohnung  
sind Thränen!

O! wenn der Schöpfer die Tugend uns nicht zur  
Führerin zugab,

Dafs sie den steilen Pfad zu bessern Welten uns  
öffne,

Warum gab er sie uns? Und warum legt er, der  
Weise,

V. 232 — 243.

Wenn wir Fantomen nur sind, so süße Reize  
Tugend

Tief in die Schoofs' der Seel'? Ist nicht, weil  
Zeiten erwarten,

Wo sich mit freyen ganz ausgespannten Kräften  
Güte

Unsers Herzens beschäftigt, wo jede gehemmte  
Tugend

Sonnengleich ausbricht, und unsrer Liebe kein Ge-  
genstand fehlt?

Sind die Seelen dem Tode bestimmt, wie gilt  
nicht Fiedon

Lieber dem Zufall das Amt, die Mißgestalten  
machen,

Als dem unendlichen Weisen, der seine unschät-  
barsten Werke

Mit Verhältniß und Harmonie und Zweck  
geadelt?

Du bewunderst die Kunst der Natur in der kräf-  
tigsten Blume,

Findest im Sonnenstaub Absicht, und einen gött-  
lichen Künstler

In der Bildung kaum sichtbaren Würmer; und er  
in der Seele

V. 244 — 255.

Siehst du innern Streit und fehlgeschlagene Absicht;  
Ewige Wünsche, die nur die Hoffnung der Zukunft  
beruhigt.

Unruh im Schooße der Lust, unbrauchbare schlafende Kräfte,

Strahlen vom göttlichen Antlitz, bestimmt ins Nichts zu zerfließen!

Und dieß ungeheure Gemisch von Uding und Engel

Nennest du, lästernder Thor, die Tochter Gottes,  
die Seele!

Nenne sie lieber das Mißgeschöpf eines geschwäch-  
ten Gehirns,

Mit den Sirenen und Sfin-gen verwandt, im Chaos  
geboren.

Aber du wahnst, der Verdrufs, der mit dem  
Alter herbey-schleicht,

Ihre, daß nun die Seele zum Ende laufe. Du  
irrest!

Wäre sie nur gemacht, den Raum der Zeugung  
zum Tode

Auszufüllen, und endete sich mit dem Ende des  
Lebens

V. 256 — 267

Das Vergnügen zu seyn; so würde sie über dem  
Abgrund

Ruhig in die genossenen Jahre der Freude zu-  
rücksehn,

Und dann lächelnd hinab in den Rachen des Un-  
dings sich stürzen.

Aber, weil ein geheimer Instinkt, ein kostbares  
Denkmal

Ihrer olympischen Herkunft, sie gegen die Ewig-  
keit ziehet,

Kann sie anders als trauern, daß sich die Tage  
verweilen,

Denen sie Serafsittige wünscht, sie hindüber zu  
tragen,

Ihr die schwachen Bande, womit die Zeit sie noch  
aufhält,

Abzunehmen, und neue Scenen der Dinge zu  
öffnen?

Mit dem Zuwachs an Leben wächst auch die Be-  
gierde zu leben.

Aber was ist ein Leben, das nicht mit Neuheit  
gekrönt ist?

Tage, die an Gestalt und Gang den Entflohenen  
gleichen,

V. 268 — 279.

Sind die Hälfte von Seyn und Nichtseyn, sind  
Pausen im Leben.

Billig demnach, daß die Seele, von Lust zum  
Leben entflammt,

Vor dem Bilde des Todes erschrickt, und den Zirkel  
der Tage,

Der ihr das Neue und Befere versagt, den Lang-  
samkeit anklagt.

Foderst du mehr Beweise, Filedon? — Fast

muß ich erröthen

Daß ich beweise, was dir die Natur mit unzähli-  
gen Stimmen

Allenthalben entgegendennert, was jegliche Neigung,  
Jede vom Schöpfer gen Himmel gerichtete Neigung  
dir zeigt.

Aber wie sollte Filedon vorm Schlangengezische  
der Lüste

Räufende Sphären und Donner der Stimme Gottes  
vernähmen?

Höre dann eine bekanntere Stimme! — Die  
Eigenliebe,

Auch sie seufzet für mich. Was sagt die holde  
Sirene?

V. 256 — 267.

Das Vergnügen zu seyn; so würde sie über den  
Abgrund

Ruhig in die genossenen Jahre der Freude zu  
rücksehn,

Und dann lächelnd hinab in den Rachen des Un-  
glücks sich stürzen.

Aber, weil ein geheimer Instinkt, ein kostbares  
Denkmahl

Ihrer olympischen Herkunft, sie gegen die Ewig-  
keit siehet,

Kann sie anders als trauern, daß sich die Tage  
verweilen,

Denen sie Serafittige wünscht, sie hinüber zu  
tragen,

Ihr die schwachen Bande, womit die Zeit sie noch  
aufhält,

Abzunehmen, und neue Scenen der Dinge zu  
öffnen?

Mit dem Zuwachs an Leben wächst auch die Be-  
gierde zu leben.

Aber was ist ein Leben, das nicht mit Neuheit  
gekrönt ist?

Tage, die an Gestalt und Gang den Entflohenen  
gleichen,

V. 292 — 302.

Leb mir den werthen Gedanken, so lang der Tod  
mir ihn lasset,

Dafs ich dies blühende Licht stets trinken werde;  
dafs Sonnen

Schatten einst sind, den Glanz, in dem ich schwimme,  
zu mildern!

Lafs mich im irdischen Frühling das empyreischen  
sehen!

Warum will dein grausamer Dienst, noch ehe die  
Zeit kommt,

Eh die strenge Natur mir das Urtheil des Todes  
verkündigt,

Mit den Schrecken der ewigen Nacht, die flüchti-  
gen Tage

Die mir noch lachen, verfinstern? Ich will sie in  
Freude verträumen,

Sicher, voll Hoffnung, in künftigen bessern Äonen  
verirret!

Wenn dann die eiserne Stunde herbeyraucht, dann  
will ich die Arme

Nach dem Scheusal, das mir mit Engelnampfen  
erscheinet,



V. 280 — 297.

„Wenn es wahr ist, wenn einst, vielleicht hat  
 mit der stehenden Ader  
 Mir die Empfindung erstirbt, und die Seele  
 Hause des Todes  
 Unter dem andern zum ewigen Denkmahl des  
 gers erstarrt,  
 O so verbirg mir mein Schicksal! Ich habe die  
 Wahrheit, o gönne,  
 Gönne mir meinen Traum, den liebenswürdigen  
 Irrthum!  
 Dichte Beweise von ihm; o suche mir Schein  
 die Hoffnung,  
 Für die selige Hoffnung, die schon in dies Leben  
 den Himmel  
 Bringt, und die Zeit mit entwendeten Strahlen die  
 Ewigkeit krönt.  
 Siehe, wie jede Lust sich in diesen Strahlen ver-  
 schönert,  
 Wie sich jeglicher Gram, von entgegensehender  
 Freuden  
 Angelächelt, erheitert? O laß mir die Zeit  
 diese,  
 Die mir der milde Betrag zwey süßer Minuten  
 lang gönnet!

V. 315 — 326.

Hättest du deinen unglaublichen Freund, den  
treuen Genossen

Deines Wahnsinns gehört, als das Rauschen der  
bangesten Stunde

Ihn aus dem Traum der Sinnlichkeit rifs; als feig  
und erzitternd

Jeder Entschluß entfloß, den einst die Fröhlichkeit  
eingab,

Da sie den fernern Tod verachten konnte! —  
Filedon,

Hättest du da Lysandern gehört! Ich hört' ihn.

Das Winseln,

Ach! das Winseln der bangen Natur, der Ver-  
zweiflungen Stimme

Seufst noch in meinen Ohren: — „Wo bin ich?  
von was für Gesichten

Bin ich umringt? — wie plötzlich hat sich die  
Scene der Freude

In Entsetzen verwandelt? Betrüglich frohlockende  
Freude

Gleich als wärest du ewig, warum entfliehst du  
auf immer?

Schwarzer Gedanke? wie tödtetest du mich! —  
O Scheidung auf immer!

V. 327 — 338.

Von der Wollust des Lebens, vom Jauchzen der  
sorglosen Jugend!

Und wohin? — Was hemmen für mitternächtliche  
Wolken

Meinen lebenden Blick? — Ich wünsch und fürchte  
zu sehen?

O du bist schrecklich, Tod! wie hast du mich  
niedergeworfen!

Vormahls vernachteter Feind, nun allzufurchtbarer  
Sieger,

Gräusam sind deine Schrecken, die schwärzest  
Donnerwolke

Gegen sie, ist mittäglicher Glanz! — Was ist  
denn, das in mir

So ersittert? — Ja, Seele, du hast dich selber  
getäuscht!

Kühn gelobtest du vormahls dir selbst, den Tod zu  
verhöhnern.

Stirb jetzt! Vergeh! und lechle noch mit der letz-  
ten Empfindung

In die Freuden zurück, die du jüngern Thoren aus-  
lässest.

Aber du zitterst! — Ist denn so schwer, ins  
Unding zu sinken?

## V. 339 — 350.

Ewig von Schmerzen befreit, in des Lebens Ur-  
sprung und Grabmahl

Wieder zurückzusinken? — Doch, armer Betrog-  
ner, was heß' ich?

Nimmer zu seyn! — Entsetzliche Hoffnung für  
denkende Wesen!

Wie empört sich mein Alles? wie schmet in jeder  
Empfindung

Angst und Zweifel und quälende Furcht? — Ver-  
nichtung! wie kann ich

Dich nur denken? — Schon sink ich, von deinem  
Donner getroffen

In Betäubung dahin; schon fühl' ich mein Wesen  
zerfließen.

Eurchtbare Stille, mit Schrecken und Finsternissen  
umhangen.

Lastet, wie ein Gebirge auf mir; kein Trieb, kein  
Gedanke

Wagt es zu beben! durch alle Tiefen des starrenden  
Herzens

Ferret ein tödtliches Schweigen. —

Aber: wie kurz? O Natur! warum erweckst du  
mich wieder?

## V. 351 — 361.

Schon sing' ich an zu vergehn. Warum erweckt  
du mich wieder?

Grausame, warum tobet aufs neu die wilde Ver-  
wirrung

Schwarzer Gedanken in mir? Was für ein schwär-  
zeres Schreckbild

Stürmet auf mich daher? — Elender, du hoffest  
vergebens

Deine Vernichtung vom Tod; Was Gott gehaucht  
hat, ist ewig!

Soll ich leben? Fortdauern? wozu? — O Zukunft!  
wer bist du?

Lichtlose Nächte, mit Schreckgestalten, erfüllt,  
umringen

Meinen jammernden Geist. — Unsterbliches Elend!  
unsterblich

Und vom Angesicht Gottes verworfen! wer kann  
es ertragen!

O warum ward ich? Unendliche Nacht, mit Un-  
glück befruchtet,

Warum warfst du mich aus? O lag ich noch  
unter den Todten,

V: 562 — 373.

Welche das Licht der Sonne nie sahn, zum Leben  
 stets unreif,  
 Aus den Tafeln der Wesen getilgt, auf ewig ver-  
 gessen!

Lass dich das rühren, Filedon! so viel erweck-  
 kende Stimmen,  
 Selbst der Himmel, der mich, dich aufzurufen,  
 herabläßt,  
 Sollen sie alle vergeblich dir rufen? — Erkenne,  
 Betrogner,  
 Eh' die Erfahrung dein Elend vollendet, erkenne  
 das Kleinod,  
 Das dein Busen verwahrt; erkenne, daß Ewigkeiten  
 In ihm verborgen liegen, und ihr entscheidendes  
 Schicksal  
 Von Minuten erwarten. Dies ist der Auszug der  
 Weisheit.  
 Dies macht dich mit der Stunde vertraut, vor der  
 jetzt dein Wesen  
 Innerlich bebt, obgleich das Gesicht betrügerisch  
 lächelt,  
 Mit der besten der Stunden, der Krone des Lebens  
 der Weisen,

V. 374 — 380.

Ohne welche das irdische Leben ein fählbar  
Nichtseyn,

Ein unseliger Streit mit Tod und Leben nur win  
Diese macht erst den Wandel der Tugendhahn  
begreiflich,

Rettet uns vom Verdacht des Unsinns, und ein  
den Schöpfer.

Dreymahl heilige Stunde! die ganze Unsterblichkeit  
feiert

Dein Gedächtniß, wenn Seufzer der Tugend an  
richterlich Antlitz,

Da du kommst, in die Miene des liebenden Sch  
verwandeln!

---

---

## SECHSTER BRIEF.

---

### THEANOR AN FADON.

---

#### Inhalt.

THEANOR warnt seinen Freund vor den Ausschweifungen des menschlichen Stolzes in Erforschung der Wahrheit, bezeichnet ihm die unsrem Verstande hierin gesetzten Grenzen, und ermahnt ihn, sich ganz der echten Weisheit zu ergeben, die uns wohl und glücklich leben lehrt.

---

#### V. 1 — 3.

Eine Seele, die unter dem Mond, im Reiche des  
Irrthums,  
Folgsam dem edeln Trieb, womit sie der Schöpfer  
beßelt,  
Und in geistiger Liebe zur schönen Wahrheit ent-  
zündet.



V. 4 — 16,

Sie mit Zärtlichkeit sucht; die von den bezaubert  
Blumen

Und den giftigen Früchten, womit der Weg  
sie wandelt,

Hier und da reizt, und der üppigen Luft, die  
weichem Entschlummern  
Sanftbetäubend sie ladet, das goldne Ziel zu  
folgen

Unentlocket, die Dornen erwählt, die zum Ende  
sie spornen,

Fidon, so eine Seele bey Menschenseelen zu sehn  
Ist ein reizender Anblick für empyreische Geister  
Wie wenn die Nacht den Himmel in einen Schleier  
von Wolken

Eingehüllt hat, und der Weise, der jetzt betrach-  
tend und einsam

Unter den Bäumen einhergeht, nur selten einsam  
Sterne

Zwischen dem Silbergewölke mit stillem Ergüsse  
entdeckt;

So ergötzt uns die Seele, die aus der nächtlichen  
Erde,

Wie ein bewölkter Stern, mit bleichem, doch  
himmlischem Glanze

V. 17 — 28:

Durch den Äther hin scheinet, und uns sie näher  
zu schauen

Winkst: So hast du, o Fädon, zu dir mich her-  
unter gezogen.

In der Blüthe der Jugend schon nach dem hohen  
Genusse,

Den uns die Wahrheit gewähret, sich sehnen;  
gemeinere Freuden,

Die sich selber erbieten, mir ihren Reizen verachten;

Und die Kräfte der feurigen Seele der Seele nur  
widmen; — uns die

Dies verdient dir die Liebe Theanors. — Schon  
zähl' ich im Geiste

Jede Zufriedenheit, die mir dein Wandel auf Erden  
bereitet; —

Seh' in dir schon den himmlischen Freund, und  
segne die Stunden,

Die dich auf ihrem geflügelten Wagen zur Ewig-  
keit ziehen.

Aber, o Fädon; je mehr dein Herz von Verlan-  
gen nach Wahrheit

glahet, je schöner dir ihren Genuss die Hoffnung  
erhöhet;

## V. 29 — 41.

Desto näher bist du der Gefahr betrogen zu  
werden,

Oder dich selbst unachtsam in Labyrinthen zu  
fangen.

Leicht, wenn du ihre unsterbliche Schönheit zu  
sehen entbrannt bist,

Kann der heftige Wunsch Fantomen zu Wahrheit  
vergöttern.

Hier ist ein Führer, dir nöthig. Zwar legte der  
Schöpfer der Seelen,

Da sie aus bloßen Ideen zu Wesen reiften, in  
jede

Fähigkeit und unsterblichen Trieb nach Wahrheit,  
die immer

Ihre Grenzen erweitern. Doch ist es keiner  
erlaubt,

Vor der bestimmten Zeit sich über den Zirkel zu  
heben,

Ob die kühne Begier die kurzen Flügel gleich übt.  
Sie von dem eiteln Bemühen, das ihre Stunden ver-  
nichtet,

Abzuhalten, und ihr den gewissen Weg zu eröffnen,  
Ist die Vernunft, ein Strahl von der Sonne der  
Geister, dem Menschen

V. 42 — 53.

Eingegossen, der Strahl, den Engel an ihnen ver-  
ehren.

Er, entsprungen aus Gott, führt auch zu Gott uns  
zurück;

Denn Gott selber ist die Wahrheit, das übrige  
alles sein Schatten.

Aber er hat sich selbst in diese nachahmende Schatten  
Blöden Wesen verhüllt, und ihnen den Licht-  
strahl gegeben.

Dafs sie durch ihn die Gottheit in allem durch-  
scheinend entdeckten,

Und von der Schönheit, die in der Verdunklung  
so reizend geblieben,

Zur Nachahmung entflammt, nach ihrem Muster  
sich formten.

Siehe, dies lehrt die Vernunft, und ihr gehorchen  
ist Weisheit,

Ist der einzige Weg, auf dem uns die Wahrheit  
begegnet.

Prüfe nach dieser Richtschnur die Weisheit der  
blöden Sofisten!

Diese der Weisheit Gestalt so schön nachahmende  
Wolke,

## V. 54 — 66.

Die zwar von fern ein jugendlich Auge betrie-  
risch anlockt,

Aber mit ihrem Besitz die Mühe wenig belohnt,  
Ihr das Mark des Lebens und wache Morgen-  
Nächte

Aufgeopfert zu haben. Zwar ihre Blicke sind rein,  
Ihre Verheißungen goldner als Gold, sie locken  
fast Engel

Ihrem Sirenenmund an. — Du glaubtest, sie hielten  
den Schlüssel

Zu den geheimsten Tiefen der Schöpfung sey von  
der Natur ihr

Anvertraut, und das geringste, wozu sie den Lieb-  
ling erhebe,

Sey ein irdischer Gott. — Doch nah' ihr, so wird  
die Erscheinung,

Die dir von fern mit olympischem Pompe die Augen  
entzückte,

Schnell sich in leichte Gewebe von Luft und Dä-  
monen verlieren;

Wie ein leuchtender Käfer in Sommernächten von  
ferne

Sternengleich schimmert, und, wenn du ihn fängst  
ein verächtlicher Wurm ist

V. 67 — 77.

Aber sie täuschet nicht nur dein eitles Umarmen  
mit Schatten;

Sie entführt dich dem richtigen Pfad, und läßt  
dich im Dunkeln

Zweifelhaft unter tausend verflochtenen Wegen  
verirret.

Wenn du dann unmußsvoll tappst, so ist es der  
Zauberin Freude

Dich mit Strahlen von Hoffnung, die schnell sich  
entzünden, und plötzlich

Wieder verlöschen, zu täuschen. Und hat sie im  
nächlichsten Irrgang

Lange genug dich gehalten, so webt sie Systeme  
von Träumen,

Zwanaig Schritte vor dir, die lieblich glänzend dir  
winken,

Wie zum Tempel der Wahrheit; du eilst durch  
dornige Büsche

Sie zu erreichen, und wenn du den Fuß in die  
goldene Pforte

Setzest, ist alles in siebenmahl dichtere Schatten  
zerflossen.

## V. 78 — 89.

So ist das Ende der Arbeit, worin sie die Thor  
verstricket,

Die ihr Zauberlied fängt, Verwirrung und Zwang  
und Irrthum!

Lafs dieß, o Jüngling, so fest als ein diamantenes  
Denkbild

Deinem Geiste vorschweben! Die Weisheit lehrt  
beglückt seyn.

Sie ist die Kunst, die Freuden, die uns der Schöpfer  
erbiethet,

Anzunehmen; die Kunst, die Sphäre thätig zu fülln,  
Die Er uns angewiesen. Sie ist bescheiden und  
menschlich.

Sie zu finden bedarfst du nicht über die Wolken zu  
steigen,

Oder in Tiefen zu sinken. Sie wohnt nicht in  
fey'rlichem Dunkel,

Nein, sie wird dir in offenen Fluren mit lächelndem  
Antlitz,

Gleich als ob sie dich suchte, begegnen, und hat  
dir die Augen

Ihre Feindin nicht schon verfälscht, so wirst du  
sie sehen.

V. 90 — 101.

Wenn sie in deinem Herzen die sympathetische  
Einfalt

Die sie suchet, dann findet, so wird sie mit lieb-  
licher Stimme,

Und mit beredten Augen zu deiner Seele so sprechen:

„Siehe mich hier, die du suchest! Der gütige  
König der Geister

Hat den heimlichen Hang, der auf meine Spur dich  
gebracht hat,

Selbst in dein Herz gehaucht; mir, dich zu suchen,  
befohlen.

Komm und vertraue dich mir. Ich bin es, die von  
den Menschen,

(Ob mich schon wenige kennen) nachdem die Nei-  
gung den Pinsel

Führet, unähnlich gemahlt und mit mancherley  
Namen begabt wird.

Jetzo nennt man mich Tugend, jetzt Wahrheit;  
dieses verleitet

Viele mich von mir selber zu trennen, und Wahr-  
heit und Tugend

Auf verschiedenen Wegen zu suchen, doch, abel  
betrogen,



W. 102 — 113.

Meinen Feindinnen sich in die goldnen Netze zu  
liefern.

Wer die Wahrheit in massloser Bildung und  
Menschen bestimmt

Sehen will, komme zu mir. In ihrer nackenden  
Unschuld

Geb ich sie ihm. Er lernet von ihr, nicht Himmel  
umspannen,

Nicht die stillarbeitenden Kräfte der Wesen erfor-  
schen,

Und die Kunst der Natur; nicht Gottes Tiefes  
ergründen,

Seine Mäander entwickeln, noch jene Ketten ent-  
decken,

Welche die irdische Welt an die idealische  
binden.

Aber sie öffnet die Augen, und weht die Nebel des  
Irrthums

Und der Gewohnheit weg, die ihm die Schönheit  
der Schöpfung

Neidisch entziehn; sie lehrt ihn empfinden, und  
aus der Empfindung,

Mit Betrachtung vernählt, Gedanken zeugen. Dann  
sieht er

V. 114 — 126.

Alles mit Gott erfüllt, von seiner Weisheit durch-  
strahlet,

Alles mit Absicht geädelt und nach den Geistern  
gestimmt;

Und er forscht die Natur, nur daß er Gott in ihr  
sehe.

Von der unendlichen Menge bewundernswürdiger  
Züge

Seiner Weisheit und Liebe durchdrungen, obgleich  
die Sphäre

Die sie ihm mahlet, nur klein und halb mit Näch-  
ten bedeckt ist,

Ist, er mit seinen Grenzen vergnügt, und wartet  
geduldig,

Auf die hellere Klarheit, um die er die Engel nicht  
neidet;

Zweifelloß, daß die moralische Welt, das Schönste  
der Schöpfung

Und das edelste Theil, dem allen übrige diener,

Eben so schön und harmonisch als wie der sicht-  
bare Weltbau

Einmal sich befinde, wenn himmlisches Licht den  
schärferen Augen

Ihren ganzen Entwurf zu übersehen erlaubet.

V. 127 — 138.

Siehe, so lehr ich dich in der Gestalt der glänzen-  
den Wahrheit.

Hast du mich angenommen, so werd' ich zur zü-  
lichen Tugend

Und erheitre den Ernst der Stirne mit lächelnder  
Liebe.

Dann wird jede der Lehren, die du vom Munde  
der Wahrheit

Schöpfest, in neuer Anmuth mit deinem Bese  
vermählet.

Von mir lernest du dann die Kunst dich zu frenen,  
die schwerste

Und die süßeste Kunst! Ich stimme dein Herz mit  
dem Geiste

Lieblich zusammen, und ordne die Triebe nach  
deiner Bestimmung,

Daf du, in der umgebenden Menge von Werken  
des Schöpfers,

Nicht sein göttliches Ohr allein mit Mischklang  
beleidigst.

Dann gesell ich ein liebliches Chor von edeln  
Affekten,

Meine Töchter, dir zu, die Gespielen der himmli-  
schen Freude;

V. 139 — 149.

Jede mit eigner Schönheit geschmückt, und den  
Schwestern doch ähnlich.

Sieh', die olympische Andacht, die lächelnde Liebe,  
die Hoffnung,

Und das zärtliche Mitleid, sind an dem Haupte des  
Chores.

Diese führen die Stunden dir zu, die du unter der  
Sonne

Lebest, und mischen zuweilen in deine menschli-  
chen Freuden.

Schon vom Nektar des Himmels, An ihre Arme  
geschlungen

Nahest du unvermerkt schnell der offenen Pforte des  
Äthers."

Fädon, so spricht die Weisheit, und ihre hold-  
selige Einfalt

Ist dem Menschen gemäß. Wie wenig kennet der  
Stolze,

Der sie verschmäh't, die Absicht der Dinge? Wie  
wenig sich selber?

Unzufrieden mit seiner Natur versucht er, dem  
Menschen

## V. 150 — 162.

Aus der Schöpfung zu tilgen, und will zum Engst  
sich adeln.

Er verachtet die Schranken, die seiner Erkenntniß  
gesetzt sind,

Glaubt sie zu brechen, und öffnet sich nur chaos-  
sche Räume.

Gleich als war es ihm Schande, das nicht zu wi-  
sen was Gott sich

Vorbehalten, bemüht er sich weiter als Engst zu  
sehen,

Welche so wenig als er die geheimen Regungen  
kennen,

Die das große System der Weltgebäude beherrschen.  
Thöricht strebt er die Wahrheit vom Leib zu ent-  
kleiden, und weiß nicht,

Dafs in der ganzen Schöpfung die geistigen Kräfte  
mit Körpern

Angethan sind, sie sichtbar zu machen; dafs sinn-  
lichen Bildern,

Mit ätherischer Schöne geziert, zu den Serafim selbst  
Zugang erlaubt ist, und keiner der heftesten Ge-  
ster sich schämet

Von Entzückung zu glühn, und in heiliger Liebe  
zu wallen.

V. 163 — 175.

Wenn der Verstand, ihm — den Menschen ver-  
 sagte — Wahrheit zu suchen,  
 Steh in pfädelose Tiefen-hinschläft, und ganz von  
 den Sinnen  
 Abgerissen seyn will, dann lacht der Irrthum, und  
 mengt sich  
 Unter die allzuzarten Begriffe. Wie selten ist's  
 möglich,  
 Unter tausend kaum sichtbar'n verschlungenen Ideen,  
 die wahren  
 Stets aus den falschen zu kennen; und, wenn man  
 sie kennt, zu verhindern,  
 Dafs sie nicht wieder entschlüpfen und sich im  
 Haufen verlieren?  
 Billig strafft die Natur die Hasser ihrer Gesetze:  
 Billig stürzt der Menschenverächter unter den  
 Menschen.  
 Eine Seele, die über dem Abgrund verborgner Er-  
 kenntnifs  
 Unverwandt hängt, und darüber vergift, dafs auch  
 irdische Sorgen  
 Und die Gesellschaft der Brüder die Tugend des  
 Weiten verlangen;  
 Eine Seele, die sich zum Gott zu läutern bemüht ist,

V. 176 — 187

Und schon so sehr entmenscht ist, beym Anblick  
 der holdesten Unschuld  
 Eben so marmorn zu bleiben, als ob sie Korinnen  
 erblickte.

Sind sie nicht beide Mißgeburten im Reiche der  
 Geister?

Oder stümmeln sie sich nicht selbst, um schöner  
 zu scheinen?

Nach der Bestimmung des Menschen (der Ordnung  
 des Königs der Wesen)

Die ihn mehr zum Empfinden als zum Erforschen  
 erkohren,

Ist sein vollkommenster Preis, die Schönheit der  
 sinnlichen Seele,

Und die Liebe, die zwischen dem Geist und dem  
 Neigungen herrechet.

Ist es nicht thöricht, o Fädon, die schönere Seite  
 der Seele,

Die mit ambrosischen Früchten die kleinste Pflege  
 belohute,

Ungebaut, unter Disteln und schwelgerisch wach-  
 sendem Unkraut

Seufzen zu lassen, um etwan die Herrschaft des  
 eiteln Verstandes

V. 189 — 200.

Durch eroberte Klippen und dürren Sand zu erwei-  
tern?

Aber noch thörichter ist's in eines Unsterblichen  
Augen,

Wenn der irdische Mensch, bey seinem Funken  
von Einsicht,

Alles was Gottes Weisheit erfand, die Sphäre der  
Dinge

Mustern will, und lächerlich stolz den unendlichen  
Weltbau

Mit dem Sandkorn ermißt. Wie könnte sein Wis-  
sen ihn blähen,

Hätt' er nur einen Blick in die hellen Tiefen gewaget,  
Weleche für Ewigkeiten mit Wundern des Schöpfers  
gefüllt sind?

Aber lieber verkleinert er Den, den der Seraphim  
erster

Mehr mit anbetendem Schweigen als läuten Hymnen  
verehret,

Lieber verkleinert er Ihn, und setzt der Unendlich-  
keit Grenzen,

Als im Staub, zu dem Wurme gebückt, sein Nichts  
zu gestehen.



V. 201 — 212.

Und ist denn der Entwurf, den Menschen vom Welt-  
gebäu träumen,

Viel gemäßer, als wenn der Käfer die Flur, wo er  
flattert,

Grenzenlos glaubt, und gelbe Blumen zu Sonnen  
erhebet,

Und nicht wenig sich dünkt, daß so viel blühende  
Räume

Ihm, dem vollkommensten Wesen der Schöpfung,  
zu dienen gemacht sind?

Wahrlich, du bist in der Mitte von zweyen Unend-  
lichkeiten,

Da dein arbeitender Geist sich dort vergeblich ver-  
größert,

Unausdenkliche Größen, die immer in größer  
gehüllt sind,

Zu umspannen, und hier den kleinsten Atomen des  
Raumes

Durch geschärfte Blicke mit so viel andern besämt  
sicht,

Daß Äonen vielleicht sie zu entwickeln ermüden:

Wahrlich, o Faden, du bist in diesen grundlosen  
Tiefen,

V. 213 — 223.

Die sich rund um dich aufthun, ein Wurm, und  
blöder als Würmer  
In der blühenden Flur; hier bleibt dir kein höhe-  
rer Vorzug.

Als das Vermögen dein Nichts dir selber frey zu  
bekennen,

Und ein süßer Instinkt, der mit der Hoffnung dich  
tröstet,

Dass die unendlichen Scenen für deine Unsterblich-  
keit glänzen.

Wenn ein begrenzter Geist, ein Hauch des  
Schöpfers, es wagt

Mit bewunderndem Zittern die Thaten Gottes zu  
denken,

Nur damit er den Saum des Schattens der Gottheit  
erblicke,

Und in Liebe der ewigen Schönheit sein Herz sich  
ergieße:

Fädon, so fordert die Pflicht, sie so große und gött-  
lich zu denken

Als die Seele vermag, wenn jede Kraft mit der  
andern

V. 224 — 235.

Um die Erhabenheit eifert. Hier ist Vergrößerung  
unmöglich.

Von den Werken des Wesens, das künftig jede der  
Sonnen

Aus dem Äther verweht, als zu dunkel ein ewiges  
Denkmahl

Seiner Allmacht zu seyn, erhaben genug zu gedenken,  
Sind (sie gestehen es selbst) Serafische Fantasien  
Noch nicht feurig genug, obgleich der englische  
Tiefsinn

Sie im Fluge regist. — Hier Fädon, finden die  
Menschen

Für die schönste der Kräfte, die Schöpferin mögli-  
cher Dinge,

Die mit inwendigen Sinnen die Zukunft und das  
Vergangne

Gegenwärtig beschaut, die würdigsten Gegen-  
stände.

Wenn sie die feurigen Flügel oft zu den Räumen  
erhübe,

Deren göttliche Pracht sie selbst mit ätherischer  
Schönheit

Krönte, und blickte sie oft in die unaussprechlichen  
Scenen.

## V. 236 — 247.

Wo sie das Glück, unsterblich zu seyn, zum Vor-  
aus empfindet;

Glaube mir, Freund, so würde dieselbe, die ohne  
die Weisheit

Immer, von Afterschönheit bethört, die Tugend  
vergiftet,

Mehr als der ernste Verstand die Herzen zur Tu-  
gend begeistern.

Und wie billig sind alle Vermögen der Seele der  
Tugend,

Nur der Tugend, geweiht, zu deren Gebrauch sie  
gemacht sind!

Ihr ist die Fantasie zum Flügel gegeben; für  
sie nur

Leuchtet die weise Vernunft; ihr sucht die Wissen-  
schaft Speise.

Und was ist denn die Tugend? Die Himmel nennen  
sie Wollust!

Wollust, in die von der Seligkeit Gottes drey Trop-  
fen gemischt sind,

Wollust für Engel, unsterblich wie sie, ambrosi-  
sche Früchte,

Die, was Eva vergeblich vom Baum der Versu-  
chung gehoffet,

V. 248 — 259;

Uns im Genuß vergöttern. — O Mensch, wie bist  
du erhaben!

Ehre dich selbst! Erkenn' in dir selbst den Geist  
sen der Engel!

Ehre die Tugend, die dir in die werdende Seele  
gehaucht ward,

Sie, dein göttliches Theil! Sie ist's, die nach der  
Verordnung

Des erschaffenden Wortes, die helle Sphäre der  
Seele

Treiben soll. Rufe die Kräfte, die ihr so will  
gehörchen,

Nicht von dem heiligen Dienst zu ungebührlicher  
Arbeit;

Und den Verstand vor andern. Du würdest ihn  
niedrig entweihen,

Wenn du ihn, von der süßen Betrachtung der ge-  
stigen Schönheit

Weggerissen, die Räder des Stoffes zu treiben ver-  
dammtest.

Sieh nur, wie eben derselbe, der lauter Ordnung  
und Licht sieht,

Wenn er die Welt, wie er soll, im sinnlichen Sch-  
punkt betrachtet,

V. 260 — 271.

Der im Menschen der Neigungen Höhlen, die Zeugung des Willens

Und den leisesten Wink des Instinkts zu erspähen geschickt ist,

Der, wenn der grofse Gedanke von seiner Unsterblichkeit aufwacht,

Mit der äußersten Schwinge der hochgestiegenen Empfindung

An die Sphären und Serafim stößt; der es wagen darf, selber

Über den Rand der Zeit in Ewigkeiten zu schauen; Eben der, wenn ihn die Neugier beredet, den Stoff zu erforschen,

Sieht, sobald er die Schönheit der Oberfläche durchstrahlt hat,

Nichts als Dunkel und Chaos, und ungestaltete Verwirrung.

Wenn du hieraus die Bestimmung der forschenden Kräfte des Geistes

Noch nicht genugsam erkennst, so wird dir die Wahrheit, o Fädon!

Sonnengleich aufgehen, wenn ich, obschon mit verdunkelten Bildern

V. 272 — 284.

Dir die Veränderung entwerfe, wozu der Tod  
erhöhet.

Zwar, sobald sich die Seele mit ihrem ätherischen  
Gewande

Losgewickelt hat, gehet ihr, statt des irdischen Tages  
Ein ätherischer auf; ihr himmlische Wunder  
zeigen,

Wunder von Schönheit, und hellere Schatten von  
göttlichen Antlitz.

Aber den Wunsch, die Werke der Gottheit ergötzen  
zu wollen,

Thut nur ein Mensch. Dieß ist der Vorzug  
Weisheit des Engels

Dass er Bewundrung allein für das Loos der  
Schauer der Thaten

Gottes erkennt.

Aber von jedem ambrosischen Abflusse der göttlichen  
Liebe

Alle Tropfen zu schmecken, dazu sind unsere  
Seelen

Ganz Empfindung und Sinn. Und dennoch dräng  
in der Menge

Keine die schöne Gespielin, sie stimmen so lieblich  
zusammen

## V. 285 — 297.

Als ein blühender Kranz von empyreischen Schönen.

Jede Empfindung erheitert sich schnell zum Gedan-

ken und schmücket

Nun den geistigen Theil, wie sie erst den sinnli-

chen schmückte.

Aber vor allen Kräften des Geistes erwächst das

Gedächtniß

Zur Vollkommenheit an. Der Himmel in jeglicher

Aussicht

Mahlt sich mit mildern Farben in diesem geistigen

Spiegel.

Jede Seligkeit, die wir geschmeckt, und jede Ent-

zückung.

Jeder Gedanke, durch den die Seele vor andern

herausstrahlt,

Zieht hier Unsterblichkeit an; es herrscht die hel-

leste Ordnung

Unter den Myriaden ätherisch geschmückter Ideen.

Alle gehorchen dem Willen. Er kann, so oft ihm

beliebet,

Goldene Paradies' und Sonnen von Engeln be-

wohnet,

Weit um sich her erschaffen. So sind wir mitten

im Äther



V. 298 — 309.

Oft in der blühenden Erde, von weisen Freunden  
umgeben,  
Hören den hohen Gesang des himmlisch begeisterten Dichters,  
Wenn er, obschon mit schwächern Akzenten, den  
Gegenstand preiset,  
Den auch Serafim preisen, und sehn die horchende  
Jugend  
In der schlagenden Brust die erhabnen Lieder empfinden.  
Und so verläßt uns der Himmel, auch wenn wir  
die Menschen besuchen,  
Niemahls; er strahlet in uns; sein Bild in den  
Geistern wird dauern,  
Wenn ihn die alte Nacht mit seinen Sonnen verschlinget.  
Aber so heiter und ewig die Bilder der Schönheit  
und Freude  
Sich im Gedächtniß erhalten, so hat doch der  
Schmerz und das Übel  
Keine Stelle darin. Sobald wir die Himmelsluft  
trinken,  
Löscht sie auf einmahl die traurigen Bilder des irdischen Elends

V. 310 — 318.

Aus dem hellen Gemüth; wir athmen ein süßes  
 Vergessen  
 Alles Schmerzens in uns, und sind zur Freude nur  
 fühlend.

Jüngling, du wallest zwar noch im Lande der  
 sterblichen Dinge.  
 Unter Schatten von Lust und Schatten von Elend.  
 Doch beide  
 Strahlet die Weisheit hinweg, die sich so zärtlich  
 dir anbot;  
 Diese zwinget die Lust, des falschen Lächelns be-  
 raubet,  
 In die eigne Gestalt, und lehrt das Elend sich  
 freuen.  
 Von ihr lernest du leben. Wer ihrer Vorschrift  
 getreu ist,  
 Wird in der Erde, wie wir, die Schwester des  
 Himmels erkennen!

---

---

S I E B E N T E R   B R I E F.

---

E U R I K L E S   A N   F I L O T A S.

---

I n h a l t.

Eurikles tröstet seinen Freund über den Verlust einer geliebten Gattin, bestraft das Übermaß seiner Schwermuth, und ruft seinen verlornen Muth durch die großen Ideen von unsrer Bestimmung zurück.

---

V. 1 — 5.

Ob uns der Tod, der getreueste Freund der Tugend  
auf Erden,  
Gleich in Gegenden führt, vor denen die irdische  
Schönheit  
Selbst im festlichen Glanz der ersten Erschaffung  
erbleichte;

## V. 4 — 15.

Gegenden, wo die Seele sich selber ungehemmt  
anschaut

Und sich selber genießt; wo der Same von himm-  
lischen Kräften,

Den ihr Busen einst unbewußt trug, hellblühend  
hervorbricht,

Und nur Betrachtung und Liebe sie gleich den Sera-  
fim speiset;

Dennoch gefällt es uns oft, Filotas, die seligen  
Kreise

Mit der Erd' und den süßen Genuß der englischen  
Freundschaft

Mit dem sanfteren Anblick der Tugend in mensch-  
licher Hülle

Zu vertauschen. Wir halten es nicht der Unserb-  
lichen unwerth,

Ungemerkt bey dem Weisen, der in sich selbst sich  
zurückzieht,

Oder am Frühlingsabend um fröhliche Köre zu  
schweben,

Die die Natur und die liebliche Kraft des Frühlings  
empfinden.

Auch die Erde, wiewohl die Sonne, von der sie  
geschmückt wird,

V. 16 — 27.

Eine der dunkelsten ist, hat selbst für ätherische  
Augen

Anmuth genug; wir sehen sie in ganz andern  
Lichte,

Als Gewohnheit und Leidenschaft sie den Menschen  
entstellt,

Nicht so arm, wie der Wahn sie beraubt; voll  
Wunder der Allmacht

Auch dazierlich und voll, wo ihr leere Räume  
nur sehet;

Reizend genug, uns eben den Gott entgegen zu  
strahlen,

Der im Himmel gebaut, und mit unsterblicher  
Schöne

Für die höheren Geister ätherische Welten gekrönt  
hat.

Diese Gemeinschaft der Erd und der Welten jenseit  
des Mondes,

Giebt mir, o werther Filotas, noch oft dein Leben  
zu sehen,

Welches bisher in der Aufsicht der Tugend zum  
Himmel geflossen.

Thranend, (denn die Erhöhung zur Würde der  
himmlischen Geister

## V. 28 — 39.

Hst auch die Mutter des Mitleids, die Zärtlichkeit,  
in mir erhöhet)

Thränend sah ich herab, da du Theakles be-  
weintest,

Thränend, indem die Engel auf triumphierenden  
Wolken

Über die Sterne sie trugen. Wie konnt ich die  
Schmerzen verdammern,

Die die blühende Freud' auf deinen Wangen vör-  
tilgten,

Da du um Theakles klagtest! Da mit der Geliebten,  
Wie es dir schien, dein Schutzgeist, die Tugend in  
weiblichem Reitze,

In der hohen Gestalt der mächtigen Schönheit ent-  
floh war;

Da du die Freundin klagtest, die auf dem Wege  
zum Leben,

Auf dem verödeten Wege zum Leben, statt tausend  
Begleiter

Deiner Zärtlichkeit war; in welcher dir Hoffnungen  
blühten,

Die der Weiseste selbst nicht schöner vom Himmel  
erbittet.

a V. 40 — 51.

Theaklea war dein; sie schien von der Hand der  
Natur selbst,

Nur für dich mit jeder dein Herz gewinnenden  
Anmuth,

Und in der Brust voll Unschuld mit jeder harmo-  
nischen Neigung

Deiner Seele begabt. Noch beid' am Busen der  
Mutter

Liebtet ihr schon; die kleinen liebkosenden Aus-  
breitend

Lächeltet ihr, so oft ihr euch sahet, einander ge-  
ggen.

Mit den sprossenden Tagen erwuchs in beiden die  
Liebe,

Eh ihr das nennen konntet, was ihr im klopfenden  
Herzen

Fühltet, wenn ihr euch jugendlich küßtet. Mit  
welcher Entzückung

Sahst du Theaklea, wie eine der himmlischen  
Nymfen,

Und der Liebe der Engel nicht minder würdig, be-  
vorblühn?

Auch sie, dir ihr liebendes Herz zu verbergen zu o-

V. 52 — 63.

Feuerte beyfalllächelnd dich an, in der Tugend zu  
wachsen.

Beider erfindsamster Wunsch erbat kein schöneres  
Schicksal

Von der Vorsicht als diefs, den Geliebten glücklich  
zu sehen,

Und es selber zu seyn, durch den er zum glücklich-  
sten würde.

Niemahls zierten die Erde zwey edler liebende  
Herzen,

Würdiger glücklich zu seyn. Doch schied euch  
ein eisernes Schicksal

Unerbittlich, und achtete nicht die Thränen der  
Liebe.

Endlich schien es erweicht; die labyrinthischen  
Irren

Wo du, von Theoklea verschlagen, sie kummervoll  
suchtest,

Thaten auf einmahl sich auf; der Liebenden freund-  
licher Schutzgeist

Führte sie deinen Umarmungen zu. Wie war sie  
entückend,

Da nun der Hoffnungen schönste in beider Ange-  
sicht glänzte,



V. 64 — 76.

Und die Thränen der Freud' auf euern Wangen  
sich mischten.

Dieser goldene Tag, der euch zu vereinigen ehrt  
Nahete fröhlich heran, du hofftest ihm ruhig ent-  
gegen;

Als ein plötzlicher Schlag von dem, der die Schick-  
kung erfunden,

Theakleens unsterblichscheinende Blüthe verderbte.  
Die, von deren Besitz du Himmel von Freude  
gehoffet,

Lag jetzt erkaltet vor dir, und von der zürstehnen  
Seele

Blieb auf den Lippen allein ein leblos Lächeln er-  
übrig.

Hätte sie deinen Jammer gesehen, Filotas, sie  
hätte

Fast sich zurück in den Körper gesahnt, ob ihr  
schimmernder Fuß gleich

Schon die goldene Pforte des seligen Himmels  
betreten.

Jetzt ward dir die Erde verhaßt, die Schöpfung  
verwüstet,

Menschen erweckten dir Abscheu; dir schien mit  
der Freundin die Tugend

V. 77 — 89.

Und die Freude gestorben; sie, die mit lieblichen  
Banden

Dich der Gesellschaft verknüpfte, war deinen Ar-  
men entriszen.

Sie, in deren Besitz du ganz zu vergessen gehoffet,  
Dafs die Bewohner der Erde, die jetzt der Mensch-  
heit sich rühmen,

Larven der Menschen nur sind, die ältere Zeiten  
beglückten;

Dafs aus dem Herzen, worin sie sonst wohnte, die  
menschliche Tugend

In den lichtlosen Kopf geblähter Sofisten verbannt ist;

Dafs ein reizendes Antlitz, die Güte des Herzens  
zu reden

Von der Natur geschmückt, so oft den Bewunderer  
täuscht,

Und der lauernde Neid sich in sanften Augen ver-  
birget.

Die, von welcher du hofftest, sie würde den Vor-  
satz beleben,

Dich vom Undank der Menschen im Wohlthun  
nicht hindern zu lassen;

Die mit Einem liebreitzenden Blick den Sturm und  
den Kummer

V. 90 — 101.

Aus dem Gemüthe dir lächeln konnte, sie war dir  
entrissen.

Scheu und kummervoll fiehst du die Örter, da  
ihre geliebte  
Gegenwart einst bezaubernd gemacht, und fiehst  
den Menschen,

Weil du in seinen Mienen die Züge der Unschuld  
und Hoheit,

Die du in ihr geliebt, vergeblich suchest. Der  
Unmuth,

Der die Vernunft dir bewölkt, schwärzt alles was  
dich umgiebet,

Selbst die hellste Blüthe des Tags, mit gehässigen  
Schatten.

Fern von der nimmer reizenden Welt, in belästig-  
terer Einöde,

Seh ich dich, o Filotas, von dunkler Schwermuth  
gefesselt,

Höre dein unharmonisches Klagen, und wie du  
vergeblich,

Dich in bessere Sterne hinüber wünschst; un-  
willig

Da wo die Vorsicht es will, nur wenige Jahre zu  
leiden.

V. 102 — 113.

Könnst' ich in diesem Zustand dich ohne Mitleid  
verlassen?

Ohne Verlangen, dein Herz, das einst so viel Tu-  
gend versprochen,

Wieder der Stille zu geben, und deine Vernunft zu  
entwölken,

Dafs sie im echten Lichte die Dinge betrachte, die jetzo  
Deine verlassene Traurigkeit nähren. Da irdische  
Freunde

Dir, o Filotas, entstehn, so soll die göttliche  
Freundschaft

Vom Olymp herabsteigen, dich mit dir selbst zu  
versöhnen.

Hätte dein herrschender Schmerz nicht alle Ner-  
ven der Seele

Angegriffen, empfände die Großmuth sich selber  
nur wieder,

Welche dir einst Theakleen und meine Liebe ge-  
wonnen;

O wie erröthete sie, dich, gleich den schwächsten  
am Geiste,

Einem Verhängniß erliegen zu sehn, aus welchem  
die Weisheit

V. 114 — 126.

Himmliche Tröstungen zöge? — Befrage dich  
selbst, o Filotas,

Wißt du mit ungeduldigem Gram und verzweif-  
lender Schwermuth

Theakleen gefallen? Soll dieser Mißklang der Triebe  
Ein unsterbliches Herz zu deiner Liebe bewegen?  
Oder hat den erhabnen, den ihrer werthen Ge-  
danken,

Sie, seitdem sie dem Himmel zu zieren die Erde  
verlassen,

Mehr zur Liebe zu rühren, der Feige Kummer  
getödtet?

Nein, du liebest sie noch! — Erinne dich, welche  
du liebest!

Nicht ein jugendlich Mädchen, das jeden lachel-  
den Anblick

Dir mit Entzückung belohnt. — Jetzt ist es die  
Freundin der Engel,

Die in des Ewigen Anblick entzückt, auf mindere  
Wonne

Mit gleichgültigem Blick als Kinderspiele be-  
absieht.

Kannst du hoffen ihr anders als durch die reinste  
Tugend

V. 127 — 138.

Noch gefällig zu bleiben? — O sieh, sie blicket  
vom Himmel,

Oder sie strahlet vielleicht von Engeln begleitet  
herunter,

Dich in Thaten zu finden, die ihre Lieb' und die  
Hoheit

Eines unsterblichen Wesens bekennen. Sie hoffet,  
Filotas

Strebe durch edlere Thaten dem werthern Himmel  
entgegen,

Wo ihn Theaklea mit sehnenden Armen er-  
wartet.

Aber wie bebt sie zurück, wie bewölkt sich die  
selige Stirne,

Bey dem Anblick, womit du ihr himmlisches Auge  
beleidigst;

Glaube nicht, daß sie die Flucht von der Welt, zu  
der dich die Ordnung

Und die Natur gesellt, die Verbannung zu einsamer  
Schwermuth

Und den Haß des Lebens, für Zeichen der Zärt-  
lichkeit nehme.

So gewinnt man nicht himmlische Herzen! — Doch  
webest du kunstreich

V. 139 — 150.

Einen Schimmer der Wahrheit um deinen gefälligen  
 Irrthum,  
 Und betrügst dich, Gebilde der Schwermuth  
 Weisheit zu adeln.

Zwar ist die Welt in den zärtlichen Augen  
 Weisen ein Anblick,  
 Der ihm Thränen erzwingt; die Tugend ohne  
 Hoffnung  
 Besserer Ewigkeiten, verdiente die Thränen  
 Mitleids.  
 Glücklicher wär es der Seele, dafern ihr Seyn  
 die Erde  
 Eingeschränkt wär', ein Embryon in dem Schooß  
 des Undings  
 Ewig geblieben zu seyn. Das schönste Geschäft  
 des Menschen  
 Ist, wenn er sich mit muthigem Schwung in jener  
 Welt hebet,  
 Seiner Tugend daselbst begeisternde Nahrung zu holen  
 Alles dieß sey, wie du sagst, der Weisheit schön-  
 steß Geschäft!  
 Aber dieß Leben hassen, das doch der Herrscher  
 der Dinge

V. 151 — 162.

Selber zwischen die Seel' und die goldne Ewigkeit  
legte;

Es um der Absicht willen zu hassen, warum es  
gelegt ist,

Und mit ihm rechten, warum er uns nicht in  
andere Sphären,

Die wir uns selbst erwählten, gesetzt: — Wie  
kannst du, Filotas,

Tugend in diesem thörichtem Streit mit der Vor-  
sicht erkennen?

Ist es ein Sturm des Zufalls, der deine verirrete  
Seele

An die Felsen der Erde verschlug? Der die Him-  
mel erfunden,

Engel und Ewigkeiten damit in Bewundrung zu  
halten;

Hat Er an dir nur gefehlt, und nicht mit eben der  
Rechten

Dein Verhältniß bezeichnet, mit der Er die Sterne  
gewogen?

Ist es wohl minder thöricht, sich dieser Welt zu  
berauben,

Mitten in Freuden, die aus dem Schooße der Natur  
uns entspringen,



## V. 163 — 174.

Fählos, nach fremden Welten und Freuden der  
Serafim schnappen;

Fern von der Sphär', an die uns der Wink des  
Schöpfers gebunden,

Unnütz, da jeder Staub zum Dienste des Ganzen  
sich drehet,

Unreif zu höhern Welten und unharmonisch mit  
dieser?

Laf die Vernunft-entscheiden! Ist der nicht eben  
so thöricht

Als ein fröhlicher Thor, der, über den irdischen  
Freuden,

Seine Bestimmung verträumt, und am blumigen  
Boden der Wollust

Angewachsen, so bald er von ihm gebrochen wird  
stirbet?

Dieser verscherzt die Hoffnung, von welcher das  
irdische Leben

Seinen lieblichsten Glanz empfängt, erhascht die  
Minute

Und verlieret Äonen; da jener durch eitles Be-  
streben

Nach verbotenem Glück sich des beschiedenen  
beraubet.

V. 175 — 185.

Dieser vergift die Menschheit, und strebt zu dem  
Thieren hinunter;

Jener verschmäht sie, und wünscht sich umsonst  
in verbotene Höhen.

Sey ein würdiger Mensch, und öffne durch sittsame  
Tugend

Dir den Weg zu den Sternen, den niemand mit  
Wünschen erflogen.

Aber du wähltest dir andere Welten, das Leiden  
zu fliehen,

Das der Vater des Schicksals den Erdebewohnern  
verordnet. —

Wolltest du unter die Flügel der göttlichen Cheru-  
bim flüchten?

Oder glaubst du, der Mensch sey allein mit Übel  
belastet?

Nur die irdische Freude sey mit dem Schmerze  
verwachsen?

Wisse, daß lautere Wonne nur wenig Geschlech-  
tern der Geister

Fließet; in andern Welten sind andere Mängel;  
die Seelen.

V. 186 — 198.

Die an die menschliche grenzen, bedürfen nicht  
 minder des Schmerzes  
 Zur Erhöhung der Lust, als ihr zu rührenden  
 Wohllaut

Ubelklingende Töne den Harmonien vermählt!  
 Ist es dir nicht genug, die Schöpferin deines  
 Glückes

In dir selber zu hegen? Dazu bestrahlt die Ver-  
 nunft dich.

Diese, Filotas, mit ihrer erhabnen Schwester die  
 Freyheit;

Sie, kein fremdes betrügliches Glück, umschaut  
 den Weisen

Mitten im Brande der Pein: sie herrscht in Ketten;  
 ihr Anblick

Macht jetzt die Wüste zum lustigen Garten, jezt  
 Gärten zu Wüsten.

Wenn sie befiehlt, so lächelt der Schmerz, und die  
 Fröhlichkeit winselt

Hier ist Wahrheit, was man vom Frygischen  
 König gefaßt:

Was die Vernunft berührt, wird Geld. — So leicht  
 kann Filotas,

Selbst von Theaklea getrennt, die Ruhe sich geben.

V. 199 — 210.

Eben die Seligkeit, die er umsonst durch Klagen  
erzwinget!

Du, den die günstige Weisheit an ihrem Busen  
erzogen!

Auf, und wag es die Nebel, die dein Gesicht ver-  
fälschen,

Abzuschütteln, und siehe daun auf den häßlichen  
Erdball,

In dem Sonnenschein, den die Vernunft umher-  
giefst, hernieder.

Ist er so wüst und furchtbar, wie ihn die Leiden-  
schaft findet?

Eben so wenig, als er den Himmel zur Eifersucht  
reizet,

Wie der Sklave der Lust in seinem Taumel ihn  
preiset.

Zweifle, die Leidenschaft mag ihn schön und glän-  
zend dir mahlen,

Oder mit traurigen Farben! sie mahlet immer sich  
selber.

Lafs die gelafene Vernunft ihn die in nackender  
Wahrheit

Zeigen! — Was ist er alsdann? — Die Wohnung  
sterblicher Menschen,

## V. 211 — 221.

Für sie gebaut, und ganz zu ihnen passend; n  
schön nicht,

Dafs sie euch billig der höhern Bestimmung k  
Geister entlockte;

Aber doch mehr als schön genug, dem eilends  
Wandrer,

Der die Strasse zur Ewigkeit geht, den Weg n  
erleichtern.

Wenig reich an sinnlichen Freuden, damit es n  
schwer sey.

Sich zu versichern, der Mensch sey nur zur l  
gend erschaffen.

Diese zu läntern, sind Schmerzen und wonnegr  
rende Leiden

Weislich geordnet; sie reinigen sie zur Einfalt u  
Unschuld,

Dafs sie im ewigen Frühling des Himmels zu gl  
zen geschickt sey.

Siehe, diese ist die Wildniß, die du dir selb  
mit Grauen

Reichlich erfüllst; der Wille kann tausend Gese  
ten ihr geben.

V. 222 — 233.

Wie? Du verwünschest den Stand, den dir die  
göttliche Weisheit

Selbst erkohr! Und schmeichlest du dir, falls  
irgend ein Engel

Dich wohin du begehrt, versetzen wollte, dein  
Klagen

Würde sodann verstummen? O Freund, so kennst  
du dich selbst nicht!

Wahrlich da würdest von einem Olymp zum  
andern dich wünschen,

Jeder Vorzug der andern erweckte die schlafende  
Klage.

Wer bey schwächern Begierden im Schoofs des  
irdischen Lebens

Sich die Ruhe durch Ungeduld raubt, für den kann  
die Allmacht

Nicht genug Welten erschaffen. Er mag sie sich  
selber erträumen!

Hältst du, Filotas, die seligen Geister nur darum  
für selig,

Weil sie schönere Sphären bewohnen? Du irrst:  
Die Seele

Stimmt nicht unvermeidlich mit äußern Dingen  
zusammen.

V. 254 — 263.

Keine Welt ist so schön, daß nicht der Unmuth  
sie schwärzte;

Nur die höhere Tugend vergöttert die Wonne der  
Engel.

Lafß dir die menschliche Tugend das Glück des  
Menschen gewähren.

Freund, erwacht nicht die Weisheit in deinem  
Herzen? Ich merke,

Wie sie dich heimlich bestraft, und meine Worte  
beglaubigt.

Aber noch suchet die Leidenschaft Decken, und  
schämet sich nackend

Ihrer geschminkten Schönheit beraubt, vor der  
Wahrheit zu stehen.

„Kannst du, so spricht sie, die Ungeduld tadeln,  
das Ziel zu erreichen,

Wo die Seele gewifs wird, sie sey zum Leben  
bestimmt?

Kannst du mich tadeln, daß ich den Tod mir  
wünsche? Die Weisen

Lehren es mich; mein innerer Selbst, vom eiteln  
Gespenstern

V. 246 — 257.

Ungeschreckt, wallet ihm zu, und wünscht dem  
säumenden Flügel,  
Dafs er den Geist dem unbeliebten Gefängnis entföhre;  
Ihn der ätherischen Luft, und der Freyheit wieder  
zu geben.“

Wenn du so denkst, o Jüngling, so lerne von  
deinem Eurikles  
Eine Wahrheit der andern zu gatten. Die Schwünge  
der Sphären  
Stimmen nicht besser zusammen, noch Hymnen aus  
englischen Lauten,  
Als sich die Wahrheit mit jeder andern harmonisch  
beträget.  
Lerne dann, o Filotas, wenn du dem Tod so  
geneigt bist,  
Während der Wille der ewigen Tafeln dich unter  
den Menschen  
Leben heifst, lerne von mir die Kunst, im Leben  
zu sterben.  
Ist nicht die Trennung vom Leibe der Tod, nach  
dem du dich sehnest?  
Und ist es nicht die Tugend, die diese Trennung  
verrichtet?



V. 258 — 269.

Die sie auch dann, wenn' der Leib am schönsten  
blühet, verrichtet?

Lehret dich nicht die Weisheit die Freuden &  
Sinne verachten;

Reitzungen, welche den Geist, als wär' er ein  
Sklave des Leibes,

An die Vergänglichkeit heften? Ist nicht die Tugend  
die Herrschaft

Über die holden Gespenster, die durch die Sinne  
uns locken,

Und mit den Leidenschaften sich gegen die Seele  
verbinden?

Denn was die Seele wahrhaftig beglückt, die Freiheit,  
die Ruhe,

Und die Liebe zum ewigen Schönen und Guten  
ist immer

Mit den Sinnen im Streit, die sie zum Selbst  
zurückziehn;

Wo sie sterbliche Formen, die ewig sich ändern  
und fließen,

Mit dem Schein der Schönheit bekleid't, zu Affekten  
entzünden,

Dass der gefangene Geist sich oft in Ohnmacht  
verlieret.

V. 270 — 281.

Siehe, Pilotas, so sterben die Weisen, um hier  
schon zu leben;

Jede Tugend zerreißt hier ein Band, womit sie  
der Leib hält.

Unter den Schatten der Zeit, mit aufgehobenem  
Geiste

An die Wahrheit, voll süßer bewundernder Liebe,  
geheftet,

Ahmen sie schon der Ewigkeit nach, und sind in  
Gedanken

In der Versammlung der Engel, indem durch  
übende Tugend

Ihre Gegenwart sich noch unter den Sterblichen  
darthut.

Denn die Seele ist da, wo ihre Gedanken ver-  
weilen;

Denkt sie himmlisch, was ists ob diese Sonne sie  
anstrahlt,

Oder jene? Kein Ort kann sie mehr als ein andrer  
der Gottheit

Nähern; man naht ihr nur durch Lieb' und red-  
liche Tugend.

Hat sie sich so zu der großen Veränderung der  
Scene bereitet,

## V. 282 — 288.

Die sie mit fester Geduld, und ruhiger Hoffnung  
verdient:

Dann ist die letzte der Stunden allein die Krone  
des Werkes,

Das sie im Leben trieb; mit leichter Bemühung  
entkörpert,

Schwingt dann der freye Geist sich empor, mit  
den glänzenden Schar

Schon seit langem bekannt, die nun sich ihm  
und um aufthun.

Wallet dein Herz, o Filotas, nicht diesen Ideen  
entgegen?

O nur diese sind werth, in himmlischen Harn  
zu wallen!

---

---

## ACHTER BRIEF.

---

### THEOTIMA AN MELINDE.

---

#### Inhalt.

Theotima beschreibt einen unter den unzähligen Sternen der Milchstrasse sich befindenden Planeten, der von unschuldigen Menschen bewohnt wird; und erzählt die Geschichte der Schöpfung, der Versuchung und des Sieges der ersten Stammältern dieser glückseligen Geschöpfe.

---

#### V. 1 — 3.

Die du der eisernen Zeit zum Muster der Unschuld  
geschenkt bist,

Welche die lächelnde Jugend der neuen Erde ver-  
goldete,

Und die Lieder beglaubigt, die Sifas 1) göttliche  
Seele

## V. 4 — 15.

Einem entarteten Alter zu singen, vom Himmel  
entflammt ward;

Blühendes Bild der zärtlichen Rahel, der hohen  
Debora,

Freundin, könnte die Liebe, die uns so innig  
vereinte,

Daß die letzte der Thränen, die mein schon seltsam  
Augo

In den Armen des Todes weinte, für dich zu  
geweint war,

Könnte sie durch den Geist der Himmelsfrauen  
ermatten?

Könnst' ich, von Myriaden verklärter Melinden  
umgeben,

Meiner Melinde vergessen, die länger die Erde  
zu schmücken

Noch dem Verlangen der Engel und meiner Umarmung  
versagt wird!

Nein! noch schwebet dein reizendes Bild, der  
übrigen würdig.

Die der Olymp mir giebt, mit Lieb und Anmuth  
verkläret.

Immer vor meinem Gemüth! noch seh ich dich  
ob mich das Dunkel

V. 16 — 27.

Deines Tages dir gleich verbirgt, zur Ehre der  
Tugend

Unter den Sterblichen leben; jetzt, mit der Freun-  
din verschlossen,

Die ihr Unglück dir liebenswerth macht, wie du  
thranend sie tröstest;

Dann mit gütigem Auge den Gram dem leidenden  
Hersen

Sanft entlachelst, und kläglich vor ihr die Hälfte  
verbirgest,

Die von dir heimlich und schnell dem hilfbedürf-  
tigen zuellt;

Jetzt wie du mit liebenden Armen den Gatten  
umhalsest,

Und sein menschliches Herz zu edlern Tugenden  
reiztest;

Aber mit süßerm Gefühl, das deiner reinsten Ent-  
zückung

Ähnlich ist, seh ich dich, Freundin, von deinen  
Kindern umringen,

Wie du sie alle mit gleichem Vergnügen so müt-  
terlich anlachst;

Dieses spielend im Schooß, dieß an dem klopfen-  
den Busen.

## V. 28 — 39.

Neben dir away, die einander mit kindlicher  
Inbrunst umarmen.

Welch ein reizender Anblick, in ihren kindische  
Thaten

Schon den Ansbruch von edeln geübten Trieben zu  
sehn,

Und dich, wie du so weislich die Samen der Te-  
genden pflegest,

Kostbare Samen, die Gott in unsre Seele gelegt  
hat!

O du verdienst, Melinde, für diese menschliche  
Freuden

Die du mir giebst, von mir mit gleichen belohnt  
zu werden.

Wird dein fühlendes Herz nicht in Entzückung  
zerfließen,

Wenn ich dir eine Welt beschreibe, die alles da  
wahr macht,

Was den Dichtern der Erde vom goldnen Alter  
geahnet;

Wo die Unschuld und Freude sich immer so  
schwesterlich liebten,

Als sie damals sich liebten, da beide vom seg-  
nenden Lächeln

V. 40 — 51.

Ihres Schöpfers verschönert, die junge Erde be-  
traten?

Eine Erde voll Menschen, die noch mit Gott und  
den Engeln

Zärtlichen Umgang pflegen; wo alle Mütter Me-  
linden,

Alle Kinder den deinen an Unschuld und Zärtlich-  
keit gleichen.

Höre dann, würdige Freundin, und sieh wie glück-  
lich die Welt ist,

Wo die Unschuld regiert, die deine Thaten bekrönt.

• Als ich den Leib, der einst in ewigblühender  
Klarheit

Wieder dem Staub entsprießt, voll süßen Trostes,  
verlassen;

Ward ich im neuen ätherschen Gewand, womit  
mich mein Engel

Kleidete, schnell wie ein Lichtstrahl, in einen  
Himmel geführt,

Der, wie ein Garten Gottes, mit zahllosen Sternen  
beblümt ist;

In der Sprache des Himmels, die Ruhestadt  
Gottes. Mein Engel



## V. 52. — 64.

Brachte mich bald in einen der Sterne, da künftig  
zu wohnen.

Nah an ihm, so nah als der Mond die Erde  
bestrahlet.

Leuchtet uns eine der schönsten in diesem Gewir-  
mel von Welten.

Eine Erde wie die, die uns, o Freundin, geboren,  
Da sie jugendlich schön aus der Hand des Schöpfers  
hervorkam;

Aber von Menschen bewohnt, die ihre Unschuld  
bewahrten,

Eine selige Welt, begabt mit ewiger Jugend.

Niemals glühete hier der lechzende Sommer; der  
Winter

Schlug sein Flockengewand nie um die starrenden  
Fluren.

Überall lacht ein fröhlicher May auf blühenden  
Auen,

Immer schwebet um Hügel voll Trauben und gel-  
dene Haine

Sein Gespiels, der Herbst. Die Fruchtbarkeit  
thaut unaufhörlich

Aus den Rosengewölken. Hier rinnen Honig-  
bäche

V. 65 — 76.

Von den Ritzen der Palmen, und hoch von marmornen Klippen.

Überall triefen die Spuren, wo Gott gewandelt, von Segen,

Überall haucht die Natur dem Menschen Vergnügen entgegen.

Fröhlich, ihm in der Unschuld der ersten Erschaffung zu dienen.

Aber, o laß dein Herz das Schönste selber hinzuthun,  
Was dem Ausdruck gebricht, wenn ich die selige Unschuld

Und das Glück der Bewohner der frommen Erde dir mahle.

Freundin! Ihr Anblick entzückte mich mehr als der Engel des Himmels

Erster Anblick; mit wälzte das Herz, ich fühlte zu ihnen

Mächtig mich hingezogen, wie zu geliebten Geschwistern.

Hier erscheint die Menschheit in ihrer erhabenen Schöne,

Nähe der englischen Hoheit, wie wann die goldene Sonne

## V. 77 — 88.

Durch den silbernen Schleyer leichtschwebend  
 Wolken hervorblickt  
 Liebe und keine Tugend besetzt die ganze Ge-  
 sellschaft,  
 Eine harmonische Schar von Brüdern und blüht  
 den Schwestern,  
 Und ein lieblicher Anblick den Engeln, die sch-  
 nere Sonnen  
 Um die Orangenlauben der sittsamen Erde ver-  
 lassen,  
 Welche die menschliche Freude mit ihren Ge-  
 len, der Muse,  
 Und der himmlischen Unschuld bewohnt. Da  
 süßen Geschäfte  
 Dieser Glücklichen sind, wie es schuldlosen Wesen  
 gebühret.  
 Nie entheilte Ordnung, die Gottes Thaten nach-  
 ahmet,  
 Herrscht darin; die Pflichten sind süß, die Tugend  
 ist Übung.  
 Viele beschäftigen sich, die Natur mit sparsamer  
 Mühe  
 Vor zu üppigem Wuchs und vor Verwilderung  
 schützen.

V. 89 — 100.

Andere sind erhabner bemüht, die Strahlen der  
Gottheit

In den Werken der Schöpfung, im Himmel, noch  
mehr auf der Erde

Aufzusuchen, und süße Bewundrung aus ihnen zu  
saugen.

Willig entdeckt die Natur vor ihren forschenden  
Augen

Ihren Reichthum, weil keinen der schöne Vor-  
witz bethöret,

Ihre geheiligte Werkstatt mit frechem Blick zu  
entweihen.

Was sie gefunden, wird bald entweder in holden  
Gesprächen,

Oder durch lehrende Lieder den Brüdern und  
Freundinnen eigen.

Oftmahl nimmt ein luftiges Thal, mit Violett  
bedeckt,

Ein vertrauliches Chor in seine cederns Schatten,  
Blühende Mädchen, allein mit eigner natürlicher  
Anmuth,

Und dem höhern Preis der reinen Unschuld ge-  
schmückt,

Nur in die wallenden Locken gehüllt. Mit den

Rosenarmen

An einander geschlungen, umgiebt der reizend

Zirkel

Einen erhabnen Jüngling, auf dessen Stirne die

Freyheit,

Und im Auge voll Geist die sanfte Weisheit geschnitten

wird.

Er besingt in die geistigen Töne der silbernen Lust

Dan, der allein die Entzückung der zärtlichen Sehnsucht

verdient,

Welchem die Sphären und Engel lobsingen, die göttliche

Liebe,

Jeder Seligkeit Quell, das ewige Urbild der

Schönen.

Wunderad, und mit Thränen der Lust im lächelnden

Auge

Ruhet jedes Gesicht auf dem Sänger, die schuldlosen

Herzen

Zittern vor Rührung; kein Ton, kein Gedank entzieht

sich von der Laute

Ohne Gefühl; die blühende Luft horcht schwermüthig,

die Ceder

V. 115 — 124.

Säuselt Beyfall herab, die Vögel im Myrtenhain  
horchen.

Aber die schöne Geliebte des Jünglings, ein gött-  
liches Mädchen,

Eilt voll süßer unschuldiger Inbrunst, mit Augen  
voll Freude

Ihm an den Hals, den Gesang zu belohnen. Sie  
loben die Schwestern,

Segnen ihre Umarmung und preisen die selige  
Liebe.

Unterdess sitzen die Mütter im duftenden Schatten  
der Laube

Nicht allein, von Ruhe und Mutterfreuden um-  
geben;

Liebreich bemüht, die jüngste der Töchter, ihr  
ähnlichstes Nachbild,

Schön wie die Lieb', im Gesang erhabner Hymnen  
zu üben,

Oder die jungen Gedanken des zarten Knaben zu  
formen,

Oder aus lieblichen Früchten ein wirthliches Mahl  
zu bereiten.

Siehe, so sieset ihr unsterbliches Leben, voll hei-  
liger Freude,

V. 125 — 136.

Nicht vom kleinsten Schmerz entstellt, in die Höhe  
 mal hinüber,  
 Die sie erst spät mit den Seligkeiten der Ede  
 erkaufen:  
 Denn wer lebte nicht gern im Arme der zärtlich  
 sten Freundschaft,  
 Und in Thälern des Friedens, mit schuldlosen Men  
 schen bevölkert,  
 Seine Unsterblichkeit durch, wenn ihn aus ural  
 ten Sphären  
 Nicht die nähere Gottheit zu Freuden der Selig  
 rufe?

Aber, mich dünkt, du fragst mich, o Freunde  
 mit billiger Neugier  
 Wie sich die seligen Menschen in ihrer Unsch  
 erhalten?  
 Ob sie mit höherer Stärke bewaffnet, die Reine  
 zum Bösen  
 Leichter als wir besiegt, ob ihr Gehorsam geprüft  
 Oder ob kein Versucher den Weg zu dem selig  
 Sterne  
 Finden können? — O hat er ihn auch zu un  
 unsern verfehlet!

V. 137 — 147.

Alle die Fragen, o Freundin, soll dir Gälindy  
vergnügen;

Meine Gälindy, die zärtlichste unter den schuldlo-  
sen Töchtern,

Die von der bessern Eva, der ersten der Frauen,  
entsprangen.

Als wir einsmahls in einer der paradiesischen  
Lauben

Einsam saßen, erzählte sie mir mit folgenden  
Worten

Die Geschichte der ersten Menschen. Sie hatte sie  
selber

Von den ambrosischen Lippen der göttlichen  
Zulma geschöpft.

„Als der Schöpfer den Menschen, nach seinem  
Bilde gebildet,

Mitten in diesen Garten, den Auszug der irdischen  
Schönheit,

Segnend gesetzt, und alles was lebt und keimet und  
wächst,

Ihm zu beherrschen gegeben, war nichts zu wün-  
schen ihm übrig,



V. 148 — 159.

Als die Freundin, die Unbekannte, nach der ihm  
Herzen

Süße Neigungen fühlte, die aus dem Inneren  
wallten.

Dann er fand bey den schönsten der Thiere nicht  
eines zum Umgang

Mit dem Menschen geschickt, das mit ihm Gedan-  
ken und Worte

Wechseln könnt', und gesellige Triebe zu begri-  
vermöchte.

Zwar besuchten auch Engel den neuen Lobpreis  
der Gottheit

Oft, und pflegten mit ihm vertrauter Reden; er  
fand sie

Jetzt an blumichten Quellen, jetzt unter balsami-  
schen Schatten.

Aber sie waren zur zärtlichsten Liebe dem Menschen  
zu göttlich,

Zu ätherisch für seine Umarmung. Er mußte  
bemüht seyn,

Seinem Geiste den feurigsten Schwung zum Erheb-  
nen zu geben,

Dafs er mit seinen Gedanken die kleinsten der ihnen  
erschwänge.

V. 160 — 171.

Aber er sucht' ein ähnlicher Wesen, mit sanfterer  
Schönheit,

Irdischer, doch, wie er, beseelt vom göttlichen  
Anhauch,

Eine süße Gesellin, in deren Umarmung sein  
Busen

Völlig mit allen Begierden der innigsten Zärtlich-  
keit ruhte.

Einsmahls, da er, ermüdet vom eiteln Bestreben,  
das Bildniß,

Das sein Herz verlangte, aus seiner Seele zu  
graben

Eingeschlummert war, gab ihm ein Traum die  
lange gesuchte

Freundin zu sehn, wie ein himmlischer Seraf sie  
seiner Umarmung

Brachte; sein Herz zerschmolz von dem Anblick in  
süßer Entzückung,

Daß er plötzlich erwacht. Er sprang vom blu-  
migen Lager

Hoffnungsvoll auf, die Schöne zu suchen, zu der  
ihn sein Herz zog;

Und nicht lange, so fand er sie zwischen den Rosen  
umirren.

V. 172 — 184.

Denn sie hatte der Schöpfer am schönsten der irdi-  
schen Morgen

Für das einzige Bedürfnis des heiligen Mensch-  
das itzt noch

Unbefriediget war, nach jedem geheimen Verlang  
Seiner Seele gebildet, vor ihren künftigen Töchtern  
Allen die schönste. — So sah ich sie noch, bevor

sie ihr Engel,

Reif für ein geistigere Glück in höhere Himmel  
entführte.

Als sie im lieblichsten Thal der paradiesischen  
Thäler

Liegend sich fand, erhob sie sich plötzlich, von  
froher Verwundrung

Dafs sie sey, und ganz im Anblick der herrlichen  
Schöpfung

Die um sie her erwachte, verloren. Lang war  
nur Auge;

Aber die junge Seele ward bald, zum Empfinden  
erweitert,

Da sie der laute Gesang der Vögel im nahen Ge-  
büsche,

Ihren Gesichten entriß; sie lauscht, als ob sie die  
Töne

V. 185 — 195.

Sehen wollte, und glaubte zuletzt es sängen die  
Büsche.

Setzt umfloß sie der Athem des holden ambrosi-  
schen Morgens,

Und die Blumen, die unter den zarten Füßen ent-  
sproßten,

Eiferten unter einander, mit ihren balsamischen  
Düften

Sie zuerst zu begrüßen, die neue Fürstin der  
Erde.

Wundernd sah sie umher, dann auf sich selber,  
dann wieder

Auf die umgebende Welt, dann auf den purpurnen  
Himmel.

Jede neue Empfindung, und jede Erneuerung der  
ersten

War ihr ein süßer Beweis, sie sey. Doch wie  
sie entstanden,

Wie sie in diese Welt unwissend den Eingang  
gefunden,

Die recht für sie gemacht schien, das dünkt' ihr  
schwer zu ergründen.

V. 196. — 206.

Jetzt versuchte sie es, die Stimme hören  
lassen,

Und die lieblichen Dinge, womit sie umringt war  
zu bitten,

Dafs sie ihr ihren Ursprung und ihre Bestimmung  
entdeckten,

Schon empfand sie tief in der Brust ein heiliges  
Zittern,

Ein geheimes Gefühl von dem, durch den sie  
standen;

Schon bestrebten sich aus der Empfindungen seine  
Gemische

Grofse Ideen, die Gott von sich selbst in die Seele  
gezeichnet,

Aber noch dunkel, hervor: als plötzlich der Mann  
sich ihr zeigte,

Der in erhabner Schönheit, nach Gott gebildet, da  
hertrat.

Anfangs war sie so sehr von seinem Anblick  
betroffen,

Dafs sie mit sanft erzitternder Ehrfurcht für Jesus  
ihn hielte,

V. 207 — 217.

Der sie ins Leben gerufen. Schon wollte sie Schöp-  
fer ihn grüßen,

Und die Empfindungen alle, die sie empfand, ihm  
bekennen:

Aber die Ähnlichkeit, die sie mit sich an dem  
Manne bemerkte,

Und ein inniger Hang, der ihre Brust zu ihm  
hinzog,

Und die Blicke voll Liebe, womit er gegen sie  
eilte,

Lehrten sie anders vermuthen; die Reden bebten  
zurück

Von den Lippen, ihr Angesicht glüht in höherer  
Röthe,

In der Farbe der fühlenden Unschuld. Sie schmiegte  
sich furchtsam,

Aber von heimlicher Kraft wie an den Boden  
geheftet,

In die Umarmung des Freundes, der mit geflügelten  
Worten,

Voll Entzückung, die beste der Gaben dem Schöp-  
fer verdankte.

V. 218 — 228.

• Jetzo lehrte der Mensch die neue geliebte G-  
sellin,

Wer sie erschaffen, den heiligen Vater der Geis-  
und Welten,

Der, nachdem er die Himmel mit höhern Bewo-  
nern geadelt,

Auch der Erde zu seyn befohlen, und ihr zu be-  
herrschern

Menschen gegeben, die ihn zu bewundern und be-  
ben begabt sind.

Dann erzählt er ihr auch, wie er ganz mit ihm  
den umflossen,

Mitten im Paradiese noch seufzende Wünsche  
gefühlte,

Einen Genossen der Lust und des Lobes der Got-  
heit zu haben;

Wie er so lange geseufzt, bis endlich ein himm-  
sches Traumbild

Ihm die gesuchte Gestalt der schönen Zulie-  
gezeigt,

Die nun alle Begierden in seinem Herzen um-  
faßte.

V. 229 — 240.

Nunmehr herrschte die Liebe mit' paradiesischer  
Unschuld

In den Fluren des göttlichen Gartens; die seligen  
Menschen

Lebten, im Angesicht Gottes, ein Engelergetzendes  
Leben.

Ihnen diente die frohe Natur; die Luft und die  
Erde,

Und die krystallene Fluth mit ihrem Reichthum  
war ihnen.

Nur ein einzig Verbot ward, ihren Gehorsam zu  
prüfen,

Jedem gegeben, mit ernster Bedrohung, daß dessen  
Verletzung

Sie von den Seligkeiten, die nur der Unschuld  
gebühren,

Plötzlich vertrieben, dem Schmerz und endlich dem  
strafenden Tode

Liefern würde. Sie hörten die Drohung, doch  
mieden sie beide,

Mehr aus dankbarer Lieb' und ungezwungnem Ge-  
horsam

Als aus Furcht der Strafe, das hohe Gebot zu ver-  
letzen.



V. 241 — 252

Mitten im Paradies' entquillt dem blumigen  
Boden

Eine nektarne Quelle, so leicht wie die Nachthat  
im Frühling,

Und an Farbe wie Wein, mit süßen Kräften  
begabet,

Jede Nerva mit Leben und heit'rer Lust zu begi-  
stern.

Wenn sie das kleine Gefild, wo Zulma zuerst sich  
gefunden,

Voll weitduftender Blumen, die hier nur wachsen,  
getränkt hat,

Schlüpft sie zurück in den Schoofs der Erde. Die  
Engel berichten,

Dieser Brunnquell entspring' aus dem himmlischen  
Strome des Lebens,

Der die oberste Sphäre, das Empyreum, be-  
fruchtet;

Fliesse von da zur Erde herab, wo in Edens Ge-  
birgen

Sein ätherischer Geist sich mit irdischen Theilen  
verkörpre.

Diese Quelle war es, von welcher zu trinken den  
Menschen

V. 253 — 264.

Durch das ernste Gebot des Königs der Geister ver-  
sagt war.

Aber nicht immer, sobald sie die Zeit der Prüfung  
bestanden,

Sollte der himmlischen Quelle Genuß den Gehorsam  
belohnen.

Schon war mehr als die Zeit des Umlaufs der  
Erde verflissen,

Dafs das heilige Paar, in erster seliger Unschuld,  
Paradiesische Tage genoß; mit jedem der Tage  
Liebenswerthar, von Engeln geliebt, dem Schöpfer  
gefällig.

Ihre Tugend war Freude. So will es der Schöpfer!  
Er krönt

Jede selige Pflicht mit unzertrennlicher Wollust.

Unterdeß hatte der mächtige Geist, der, mit den  
Kohorten,

Deren Führer er war, den Himmel mit Aufstand  
entweihte,

Nach vieljährigem Irren im Äther die Erde ge-  
funden;

V. 265 — 276.

Wo der Sklave des Übels, sich einen Thron zu  
erobern,  
Schuldlose Menschen, wie einst die folgsamen En-  
gel, zum Abfall  
Reitzen wollte. Zwar hatte der Donner Gottes den  
Sünder  
Fern aus der Welt, der Wohnung der Lust, in die  
Hölle geschleudert,  
Die in der Mitte des Chaos, zum Sitz des Jammern  
verfluchet,  
Ihn zu empfangen den feurigen Schlund lautbrüllend  
eröffnet.  
Aber er hatte durch heimliche Wege (was wagt  
nicht Verzweiflung?)  
In die Welten der Gottheit den Zugang wieder  
gefunden;  
Von Gedanken der Bosheit und unsinnvollen Ent-  
würfen  
Wie von Gebirgen gedrückt. Er war, nicht kennt-  
lich zu werden,  
In der Gestalt ätherischer Thier', jetzt Delfin, jetzt  
Vogel,  
Bis in die Ruhestadt Gottes gedrungen, den Engels-  
verborgen;

V. 277 — 289.

Aber ihn sah vom unendlichen Thron der Schöpfer  
mit Hohn an.

Endlich da er die Wohnung der saligen Menschen  
gefunden,

Fiel er, wie eine sanft schimmernde Wolk', in die  
Röthe des Morgens

Eingehüllet, zur Erde herab. 'Das Rosengewölke  
Bilder' er mit serafischer Kunst zum leichten Ge-  
wande,

Wie die Engel gewohnt sind sich für die Menschen  
zu kleiden.

Von der Höhe des Berge, an dessen zedernem Fusse  
Sich die gesegneten Fluren, wie Gärten Gottes, ver-  
breiten,

Sah er mit lüsterne'm Blick und unglückträchtigem  
Herzen

Aus der Dämm'ung herab, und sah die glücklichen  
Menschen

Unter der schönsten der Lauben in süßem Schlum-  
mer noch ruhen,

Neben ihnen, bedeckt' ein Bett saufthauchender  
Rosen

Im sich umarmendes Paar der Liebenswürdigsten  
Kinder,

V. 290 — 301.

Zwillinge, schön wie der Morgen in ihrer lächelnden Unschuld.

Elim und Sosa n, zwey himmlische Freunde, und  
Freunde der Menschen,  
Wachten der keimenden Unschuld, und hingen mit  
Augen voll Liebe  
Über dem schlaffen sanft glühenden Antlitz der heiligen Kinder.

Satan schaute herab, und Neid und Unmuth  
und Bosheit

Flammten in seinem schielenden Blick; kaura hielt  
er sich selber,

Dafs die wilden Gedanken ein lautes Gebrüll nicht  
verriethe.

Aber ihn sah der Engel der Sonne: Indem er den  
Morgen,

Mit ätherischen Rosen gekränzt, zur Erden herab-  
liefs,

Sah er ihn auf den östlichen Bergen des Paradieses,  
Wie er mit Augen voll Neid die schlummernden  
Menschen erforscht.

Jetzo schickt er, den ersten der Menschen mit Weisheit zu stärken,

V. 302 — 315.

(So viel war ihm allein, den Fall zu verhindern,  
vergönnet;)

Karmiel ab, den Weisesten unter den glänzenden  
Schaaren,

Die in seiner Beherrschung die goldene Sonne be-  
schützten.

Karmiel stieg mit den obersten Strahlen der Mor-  
gensonne

Schnell zur Erden herab, und fand den göttlichen  
Menschen,

Schon vom Morgen erweckt, die liebliche Arbeit  
erneuern;

Aber die schönste der Mütter war in der Laube  
geblieben,

Dafs sie der Hoffnung der Erde, der zarten Säug-  
linge, pflegte.

Jetzt führten der Mensch und sein vertraulicher  
Engel

Reden von heiligem Inhalt. Die Weisheit in mensch-  
licher Anmuth

Flofs von den Lippen des Serafs in seines Hörers  
Gemüthe.

Karmiel sah mit Entzückung den liebenswürdigen  
Menschen

## V. 314 — 325.

In der seligen Einfalt der ersten Erschaffung  
hergehn.

Und er umarmt ihn und sprach: Wie hat uns  
Schöpfer begnadigt,

Dass er den Umgang der Menschen uns gönnt,  
denen sein Bildnis

Mit hergrührender Schönheit, ihn anzubeten,  
zündet!

Bleibe der Einfalt getreu, so wird dein blühend  
Wohlstand

Immer die Engel vergnügen. Laß niemahls ein  
Begierden,

Wünschen, die deine Bestimmung verfehlen und  
über sie streben,

Zugang zu deinem Herzen. Sey mit der Erkenntnis  
zufrieden;

Die dir erlaubt ist, und eifre nie mit Engeln. In  
Gottheit

Ist dem Seraf so wenig als dir durchschaubar; dem  
ewig

Liegt die Unendlichkeit zwischen dem Schöpfer und  
seinen Geschöpfen.

Wenn du als Mensch dem Unendlichen preisest,  
wenn du auch stammest

V. 326 — 336.

Hört es dennoch dem göttlichen Ohre nicht minder  
harmonisch,

Als die hohen Gedanken, selbst in der olympischen  
Sprache

Jnaussprechlich, womit der Seher Gottes, der  
Cherub,

Mit aufwallender Seele den Geist der Geister ver-  
ehret.

Denn Gott sieht mit gleichem Vergnügen auf  
Engel herunter,

Und auf Würmer im Staub, auf helle Bewohner  
der Sonnen,

Ind den Menschen von Erde, den auch sein An-  
schaun erwartet,

Venn Er jedes dem Zweck, zu dem Ers belebt,  
getreu sieht.

ber der Serafim schönsten, sobald er sich selber  
verachtet,

Und mit der Endlichkeit zürnt, erniedrigt sich  
unter die Würmer,

nd verliert auch das, was seinem Stolze zu klein  
war. "



## V. 337 — 349.

Also stärkte der Engel mit überredender Weisheit  
 Seinen irdischen Freund. Sie besprachen sich mit  
 einander,  
 Bis der kommende Mittag jenen zu höhern Ge-  
 schäften  
 In die Sonne berief. - Er schied, und küßte die  
 Menschen  
 Liebreich, und überließ ihn nunmehr der eignen  
 Stärke.  
 Von Empfindungen voll, die Karmiel in ihm  
 flammte,  
 Kam er zu Zulma zurück, und eilte, die Lust  
 zu geben,  
 Jede schöne Bewegung in ihrem zärtlichen Harn  
 Und im Auge voll Unschuld verschönert wallend  
 sehen.  
 Dann umarmten sie sich, und dankten ihr Glück  
 dem Erschaffer  
 Mit Gelübden unsterblicher Treu; dann küßte die  
 Mutter  
 Jeden gesegneten Säugling, und drückt ihn an  
 an den Busen,  
 Und gelobte sie Gott, und weinte vor zärtlicher  
 Freude.

V. 360 — 361.

Aber Satan, zum Unglück der seligen Menschen  
 entzündet,  
 Nahm bald diese, bald jene Gestalt, der heiligen  
 Laubē  
 Unkennt nahe zu seyn. Jetzt flog er mit blumiche-  
 ten Flügeln  
 Um die Wände von Rosen, und lauschte, die Re-  
 den zu hören,  
 Die das vertrauliche Paar, als ob nur Gott sie jetzt  
 hörte,  
 Ihm nicht verbarg; Jetzt floss er wie goldbeschuppte  
 Ceraaten  
 In dem Grase dahin: jetzt folgt er ihnen im  
 Lustgang  
 In der Gestalt der weiftesten Hindin, durch lau-  
 bichte Bogen,  
 Oder Reihen von Bäumen, mit goldenen Früchten  
 gekrönt.  
 Endlich erfährt er, indem sie bey'm Quell der Ver-  
 suchung vorbeysiehn,  
 Mit aufbrausender Freude, das sicherste Mittel, die  
 Unschuld,  
 (Also wähnt er) zu täuschen, Er flieht ins dickste  
 Gehölze

V. 362 — 573.

Und verfluchet die Nacht, die den folgenden Mo-  
gen entfernt,

Und zu lange dem Menschen die erste Unschul-  
noch gönnet.

Ungestim, wähet der Verruchte sich auf dem La-  
von Blumen,

Von Entschlüssen empört; die paradiesche  
Läfte,

Ob sie gleich, wie ambrosischer Äther, die Gemü-  
umflossen,

Waren nicht kühlend genug, die Glut der Leid-  
zu dämpfen:

Unter ihm ward der Boden versengt, er wand-  
auf Rosen,

Wie auf glühenden Kohlen, und roch nur nach  
schen Schwefel,

Wenn der Ölbaum auf ihn süßduftende Schmel-  
herabliefs.

Endlich erwachte der Tag, das Lob der Gottheit  
erwachte

Auf den Lippen der Menschen mit ihm; die Sonne  
kam jauchzend

Diesen Tag zu bekronen, der, durch die siegende  
Unschuld

V. 374 — 385.

erlich vor andern Tagen, beym Thron des  
Schöpfers vorbeysing.  
ma Der sahe die Zukunft, und sah mit göttlicher  
Freude,  
ie die menschliche Tugend, den, der sie hauchte,  
zu ehren,  
ar mit wehrloser Einfalt die List des Feindes  
besiegte.

Als der schwüle Mittag von seiner Arbeit den  
Menschen  
die Grotte berief, das Mahl mit Zulma zu  
nehmen,  
ihrt' ihn der kürzeste Weg in die schönste Ge-  
gend von Eden,  
elche der Quell der Versuchung mit himmlischer  
Schöne beseelete,  
ad er sah an der Quelle, umwölkt vom duften-  
den Zimmtstrauch  
nen der Serafim sitzen! (Denn in der schönen  
Verkleidung  
tan zu kennen, das konnte nur Gott.) Er sah  
mit Verwundrung  
ie der olympische Jüngling, zum Wandern die  
Hüfte gegürtet

V. 386 — 396.

Und sein purpurnes Haar mit ewigen Rosen und  
Rochtan,

Über die Quelle mit freudigem Auge bewunden  
sich bückte.

Aber nicht lange, so schöpft' er vom Wasser  
schimmernden Quell

Trank, und schöpft' aufs neu, als ob er den Men-  
schen nicht sähe.

Plötzlich springt er dann auf, verbreitet in hoher  
Entzückung

Seine Arme gen Himmel, und steht, die strahl-  
den Blicke

In den Himmel versenkt; sein Mund ergießt  
in Hymnen,

Wie von der Quelle zu brünstigern Lobe der Ge-  
heit begeistert,

Und von der süßesten Kraft serafischer Freud-  
durchdrungen.

Über den Anblick erstaunt, betrachtet der Mensch  
ihn von ferne,

Zittert, und hört mit Wunder die Stimme  
hohen Entzückung.

V. 397 — 407.

Dennoch naht er sich ihm, der von dem Rauschen  
der Tritte

Plötzlich erweckt, sich umsah, und sprach die  
geflügelten Worte:

„Schöner Engel, wie hat dich dein Flug zur  
Erde geleitet?

Denn ich sahe dein Antlitz noch nie in Edens Ge-  
filden;

Sey mir begrüßet, und wenn dein Geschäft zu ver-  
weilen erlaubt,

Läß dir gefallen, mit mir in der Mittagslaube zu  
ruhen.

Also sagt er; ihm giebt der Engel die freundliche  
Antwort:

„Freund, mich führet mein Flug von einer der  
fernsten Sonnen,

Wo mich, in Salmiels Dienst, geheime Verrich-  
tungen riefen.

Jetzt komm ich zurück. Als über der Erd' ich  
hin schwebte,

Lockt' ihr jugendlich Antlitz in seiner aufblühenden  
Schönheit

## V. 408 — 419.

Mich herunter zu steigen, und ihren Schöpfer  
loben.

Also schwebt' ich herab. Da sah ich mit froh-  
chem Wunder

Diese olympische Quelle den irdischen Boden er-  
himmeln.

Froh, den Nektar der Engel in deinen Thälern  
finden,

Trank ich von ihm, und erquickte die Geister mit  
übrigen Fluge.

Aber wie freut sich mein Herz, dich, Könige  
irdischen Schöpfung,

Selber zu sehn, und den mit meinem Grusse  
ehren,

Den die Gottheit so herrlich mit ihrem Bilde  
geziert hat!

„Seraf, es ist der Schöpfer, der, wie sein er-  
bener Will' ist,

Jetzo die goldene Wolke zum schönsten der Seraph-  
hauchet,

Jetzo den Wurm im irdischen Staub, jetzt Ma-  
schen aus Erde

Drehet, und, wie er will, mit eignern Schöpfung  
begabet.

V. 420 — 431.

Ihn zu loben, ist billig der Wesen schönstes Ge-  
schäfte,

Die sein gütiger Schluß zum ewigen Leben er-  
schaffen.

Und du ermunterst mich billig, in seinem Lob dich  
zu folgen.

Aber, o sage mir, himmlischer Jüngling, wie  
kennst du die Quelle,

Wo ich dich fand, und ist dir erlaubt, ihr Wasser  
zu trinken?"

Also sagte mit Unschuld der Mensch. Da sprach  
der Betrüger:

„Fragst du noch? Die Quell entspringt vom Strome  
des Lebens,

Welcher das Empyreum beseelt. Ihn trinken die  
Engel

Alle, und küssen sich oft an seinem blumigen  
Ufer,

Wo sie die himmlische Rose bedeckt. Der Schöp-  
fer begabt' ihn

Mit allmächtiger Kraft, die Geister zu göttlichen  
Hymnen

Und zum höhern Ruhm des Königs des Himmels  
zu stärken.



V 432 — 443.

Wenn wir an einem geselligen Abend sein Ur  
besuchen,

Dann vergöttert die Freude die heiligen Stund  
Dann fühlet

Jeder Gedanke sich mehr, ein jeder nektarner Tropf  
Wird Empfindung, und jegliches Herz in Entz  
kung gerissen,

Dafs die Himmeln umher von hohen Gesangs  
erschallen.

Glücklich bist du, o Freund! dir strömen die Fre  
den der Engel,

Zwar mit irdischer Luft und schweren Theil  
verkörpert,

Doch noch himmlisch genug, die Serafim selbst  
entsücken.“

Du erzählst mir Wunder, so sprach der Var  
der Menschen;

Aber wie wundervoll ist ein jeder Punkt in der  
Schöpfung!

Warum nicht englische Wägen? — Allein du innst  
o Seraf,

Wenn du glaubest, es sey mir vergönnt die Quas  
zu trinken.

V. 444 — 454.

Ein Befehl aus dem Munde des Schöpfers versagt  
mir die Quelle;

Sie nur allein, das übrige dient den glücklichen  
Menschen.

„Welch ein Wort, o Geliebter, ist deinen Lip-  
pen entfloßen!

Sagte der Engel erstaunt, mit zweifelhafter Ge-  
berde;

Ein Befehl aus dem Munde des Schöpfers versagt  
dir die Quelle?

Sollte der Vater des Guten dem Menschen, dem  
jüngsten der Kinder,

Und dem Liebsten vielleicht, die seine Allmacht  
geboren.

Sollt' er das Beste der Erden dem Liebling auf  
Erden versagen?

Als er so sprach, beschaute der Mensch mit  
wunderndem Auge,

Und mit ernstlicher Stirn den schlauverkleidten  
Verführer;

Aber von seinem bezaubernden Lächeln bald wie-  
der erheitert,

## V. 455 — 467.

Gab er die Antwort: „So, wie ich gesagt, befall  
mir der Schöpfer,

Und er fügte die Drohung hinzu (noch schallt in  
Donner

Mir im Ohr) die Verachtung des hohen Befehl  
mit dem Tode —

Was es auch sey, womit diese grausame Wut  
mich bedrohet —

Und mit Verlust der Wonne, die mich bezieht  
zu strafen.

Aber glaube mir, Seraf, die Furcht der härtesten  
Strafe

Rührt mich ungleich minder, als der Gehorsam  
mich rührt,

Einem so gütigen Gott auch nur mit einer Begierde  
Ungehorsam zu seyn. Ihm unbedingt zu gehorchen  
Ist der Erschaffenen einzige Pflicht; zu fragen  
warum Er

Dieses Verbot uns gab, wär' eitler sträflicher  
Vorwitz.

Zweifelsfrey hat er dem Quell zur Erde zu fließen  
befohlen,

Dass er den Serafim diene, die meine Luth  
besuchen?

V. 468 — 479.

Da er so sprach, veränderte sich die Geberde des  
Engels;

Unmuth, den er umsonst zurück zu halten bestrebte,  
Droht' aus den lächelnden Mienen hervor; doch  
eh ihn der Mensch noch  
Merkte, bedeckte der Heuchler aufs neue den Un-  
muth mit Freude.

Ernsthaft, doch daß Liebe den Ernst der Augen  
durchstrahlte,  
Sprach sein harmonischer Mund die überredenden  
Worte:

„Billig hast du dich, Freund, mit deinen Sin-  
nen verbündet,

Niemals wider die Ordnung der Geister zu  
handeln.

Ihm, durch welchen wir sind, gebührt von allen  
Erschaffnen

Freyer Gehorsam, und Treu, und unaussprechliche  
Liebe.

Aber blinden Gehorsam von freyen Wesen zu  
fordern,

Dies sey ferne von Gott! Wie kannst du von ihm  
nur vermuthen,

V. 480. — 491.

Dafs er dies Opfer von deiner Vernunft, das  
göttlichen Kleinod,  
Welches an dir die Olympier ehren, im Ern-  
verlange?

Hätt' es mit seinem Verbot nicht eine gehob-  
Bewandnifs,

Die du noch nicht begreifst, gewisse, o Wahn-  
er hätte,

Da er den Quell dir verbot, statt Drohung  
Gründe gegeben,

Und dich, anstatt zu schrecken, mit Überzeug-  
gewonnen.

Denke nur nach (wofern du nicht allzufurcht-  
dich scheuest,

Über die immer weisen Gebote des Schöpfers  
denken)

Ist es der Weisheit würdig, die sich im Welt-  
verherrlicht,

Und noch mehr in der geistigen Welt, ists ihr  
wohl würdig.

Ein vernünftig Geschöpf da nur mit dräuend-  
Donner

Zum Gehorsam zu zwingen, wo Überzeugung noch  
Statt hat?

V. 492 — 504

Glaube mir, Mensch, die Ehrfurcht vor Gott ver-  
bindet dich selber

Anders hievon zu denken! — Jetzt kam ein goldner  
Gedanke

Mir ins Herz, und Liebe zu dir, o Theurer,  
gibet mir,

Dir die noch blöden Augen zu deinem Besten zu  
öffnen.

Hier ist kühne Vernunft, die Absicht Gottes zu  
spähen,

Nöthig, und wahrlich ein heimlicher Wink der  
herrschenden Vorsicht

Hat mich im Fluge hieher zu deinem Diensta geleitet!

Höre dann, Freund! Der Schöpfer hat bloß zu  
deinem Gebrauche

Diesen Quell in die Mitte des Paradieses gegossen.

Wär er den Engeln bestimmt, was hilft es durch  
irdischen Zusatz

Seine ursprüngliche Kraft, kein geistiges Wesen zu  
schwächen?

Aber warum verbot er ihn dir? — O Tiefen der  
Weisheit,

Die sich hier mir eröffnen! Wie sind die Wege  
mäandrisch,

V. 506 — 517.

Wo er die Liebliche führt! Er will die Zärtlichkeit prüfen,

Die er mit Recht von den Geistern erwartet; will dich erforschen

Ob du aus Liebe zu ihm die Furcht der Stille verachtest.

Siehe die Quelle nur an, sie kann dir alles erlitten  
Ihre himmlische Kraft ist ungezweifelt; sie stärkt  
Das entbrannte Gemüth zu höherm Lobe  
Gottkei;

Mit dem Zuwachs an Kraft, die Göttliche Schöpfung zu preisen,

Wächst die Würde der Geister. So kann das heilige Wasser

Engel vergöttern, und Menschen zur Höhe  
Engel befördern.

Hat nun der Schöpfer nicht Recht, von seinem Liebling zu glauben

Dass er mit Freuden das Mittel, das ihn zu  
Dienste des Schöpfers

Fähiger macht, gebrauchen werde? Doch bedarf es zu prüfen,

Ob du die hohe Bestimmung, zum Preise Gottes zu leben,

V. 518 — 529.

Für so wichtig erkennest, wie sie die Serafin  
schätzen,  
Gab er dir ein Verbot, ein Prüfungsverbot, zu  
erforschen,  
Ob du dich selber mehr als Ihn den Unendlichen  
liebest?  
Sollte die Furcht des Übels, womit sein Donner  
dich schrecket,  
Ein erhabnes Gemüth von der schönsten der Tha-  
ten verschrecken?  
Wag es, o Freund, verdiene das Lob der fernesten  
Himmel,  
Und die Bewundrung der Engel! Sey ohne Sorge!  
Jehovah,  
Wenn er die edeln Entzückungen sieht, womit du  
ihn ehrest,  
Wird mit zufriednem Lächeln die heilige Kühnheit  
belohnen.  
Zweifelt du noch? — Die Erfahrung, o Freund,  
die mich selber betroffen,  
Soll dich gegen die niedrige Furcht noch besser  
verwahren.  
Als der Schöpfer, die Welten zu schaffen, vom  
obersten Himmel



V. 530 — 542.

Einsam herabstieg, befahl er mit siebenfältigen  
Donner

Allen Bewohnern des Himmels, es sollte niemand  
ihm folgen,

Niemand herab von den Zinnen der diamantenen  
Mauern

In die Mitternacht sehn, bis mit dem siebenten  
Morgen

Alles in neuempfangenen Pracht ihr Auge begrüßte.  
Würden sie seinem Befehl zuwider handeln, so sollte  
Schnell die Verbannung vom Himmel den kühnen  
Frevel bestrafen.

Also befahl er, und fuhr allein ins Chaos hin-  
unter.

Niemand schaute ihm nach. Allein wie konnten  
die Engel

Seinen göttlichen Anblick entbehren? Die innigste  
Sehnsucht

Trieb uns mit heiliger Ungeduld an, anbetende  
Zeugen

Seiner Thaten zu seyn. Wir konnten die mächtige  
Sehnsucht

Nimmer bestreiten, die Furcht ward von der Liebe  
verschlungen.

V. 543 — 555.

Also kamen wir alle herab, der Cherub und Seraf,  
Ein unendliches Heer, von gleichen Trieben entzündet,  
Und umflossen die Gottheit, die, ringsum von  
werdenden Welten

Und vom Getümmel des Chaos umgeben, den Wesen  
Gesetz gab.

Plötzlich erschallte die Tiefe von englischen Stim-  
men, der Anblick

Des erschaffenden Gottes entzückt uns zu göttlichen  
Liedern,

Welche zu hören die Sphären aus ihren Wirbeln sich  
drangen.

Als der Schöpfer uns sah, vergab er der heiligen  
Inbrunst

Eine rühmliche Kühnheit, und liefs sich die Hym-  
nen gefallen.

Siehe, geliebter Mensch, so pflegt der Unendliche  
manchmahl

Mit den Erschaffnen zu spielen. Sey muthig und  
stärke dich selber

Zur erhabensten Tugend! Verziehe nicht länger die  
Wahrheit

Meines Rathes zu erfahren, und mit dem süßen  
Gefühle,

V. 556 — 567.

Glücklicher dich zu sehn, mein liebendes Herz zu  
belohnen!

Also sagt er, und wilde Freude durchfou'rt' sein  
Antlitz,

Da er den Menschen sah, der, über sein Reden  
betroffen,

Zweifelhaft, wie es schien, und mit sich selber  
im Streite

Stand, und jetzt auf den Engel, jetzt auf die schim-  
mernde Quelle

Stumm und gedankenvoll sah. Schon wollte der  
schlaue Verräther

Seinet zu früh gehofften Sieges sich völlig versichern,

Als ihn schnell von dem Menschen ein schönerer  
Gegenstand abzog.

Zulma, das heilige Weib, kam, ihren Geliebten  
zu suchen,

Über den Hügel herab. Sein ungewohntes Ver-  
weilen

Hatte sie sorgsam gemacht. Sie ging, wie die  
himmlische Liebe,

Reitzend und heilig durch Unschuld, und ihres  
göttlichen Ursprungs

V. 568 — 579.

Still sich bewußt; so sprach von fern ihr engli-  
sches Antlitz.

Jeglicher Arm trug eines der blühenden Zwillinge-  
geschwister,

Ihre geliebteste Sorge; sie spielten mit kindischer  
Unschuld

Zärtlich um sie, und schmiegeten sich sanft an den  
lieblichen Busen,

Rehezwillingen gleich, die unter den Lilien  
weiden.

Mit sanftthranendem Auge, das oft gen Himmel  
hinaufsaß,

Lächelte sie die Säuglinge an; mit süßer Ent-  
zückung

Sah sie das göttliche Bild den jungen Zügen ent-  
strahlen.

Also kam sie daher. Sie sah der Mensch und der  
Engel,

Jeder mit andrer Empfindung. Kaum konnte der  
schändliche Dämon,

Da er die schönste der Frauen erblickte, die wilde  
Verzückung

Seines Herzens verbergen, sie funkelt' im lüsternen  
Auge.

V. 580 — 591.

Aber mit bebender Brust fand Zulma den the-  
ren Geliebten

Mit dem Engel beym Quell in Unterredung ver-  
weilen;

Dennoch nahte sie sich. Er sah sie mit inniger Freude,  
Aber verbarg die wahren Gedanken, und sagte zum  
Weibe,

Ihre Fassung zu prüfen, mit ernster Stirne die  
Worte:

„Schöne Gehülfin, du kommst in einer glückli-  
chen Stunde.

Dieser Seraf, dem seine Gestalt für allen Beweis  
dient,

Dafs er vom Himmel zu uns aus göttlichen Chören  
gestiegen,

Hat mir das hohe Geheimniß von dieser verbote-  
nen Quelle

Gütig entdeckt. So befahl ihm sein Herz, und die  
zärtliche Freundschaft,

Die er für uns gefasset. Die Quell' entspringt im  
Olympus,

Bringet von da vergötternde Kräfte herunter, und  
mischt sich

V. 592 — 604.

Uns zu tranken mit irdischen Theilen. Die Serafim  
trinken

Den erhabensten Schwung zu stetem Lobe der  
Göttheit,

Aus dem Strome, von dem sie geflossen. Nur  
wenige Tropfen

Könnten uns, wie der Seraf mir sagt, zu Engeln  
erheben;

Und die Gottheit vergäbe die heilige Kühnheit der  
Unschuld

Unser Absicht, und nähme das Lob von verhim-  
melten Menschen

Fröhlicher an. So hat sie ehmal's den Engeln  
vergeben,

Da sie ein ernstes Verbot aus frommer Absicht  
verletzten.

Siehe nur, Zulma, den Quell, sein morgenröthli-  
ches Schimmern!

Ist die Schönheit uns nicht ein Bürge der inneren  
Tugend?

Nähre dich, und athme die empyreischen Däfte  
Unbesorgt, wenn du für billig erkennst dem Seraf  
zu folgen,

Den die Großmuth bewegt, ihm selbst uns ähnlich  
zu machen.

## V. 605 — 615.

Also der Mensch, Der Verfährer, voll ta  
 scher Freude,  
 Schöpft aus dem Quell in ein goldnes Gefäß,  
 bringt es dem W  
 Fürstin der irdischen Schöpfung, von Engel  
 wunderte Zulma,  
 Wie der Mensch dir gesagt, so ist die Tugend  
 Quelle,  
 Glaube der Freundschaft und englischen Lie  
 .Versuche sie selb  
 Gönn' uns die Lust, dich zuerst von ihr be  
 zu sehen,  
 Also sagt er, und bot ihr mit zaubrischem Lieb  
 den Becher.

Zulma bebte zurück, Die Rede des göttliche  
 Menschen  
 Hatte sie schon im innersten Herzen verwand  
 Sie sah ihn  
 Wehmuthsvoll an; dann gab sie dem hassenswi  
 digen Engel  
 Einen zürnenden Blick. Jetzt sah sie wieder d  
 Mann an,

V. 616 — 627.

Spähte sein ernstes Anlitz; ihr Auge voll schmachtender  
 Unschuld  
 Hat ihn thränend, noch ehe der Mund vor Bestürzung  
 sich aufthat:

Himmel, was hört mein bebendes Ohr, was  
 siehet mein Auge?  
 Was ich nie zu befürchten gewagt! Mein Freund,  
 mein Geliebter,  
 Er, der meine Unschuld beschützen sollte, verleitet,  
 Auch nur eine Minute zu zweifeln, ob Gottes  
 Befehle  
 Seinen Gehorsam verdienen! Wie ist es möglich,  
 wie kann dir  
 Eines Engels verführerische Stimme den Donner des  
 Höchsten  
 Aus dem Gedächtniß tilgen? Wie schauert mir vor  
 dem Gedanken  
 Dessen Hals zu verdienen, der uns so göttlich  
 geliebt hat,  
 Eh wir selbst uns noch kannten! Noch seh ich  
 ihn, wie ich ihn damals,  
 Ganz in süßer anbetender Inbrunst zerschmolzen,  
 gesehen.



V. 628 — 639.

Da er mich segnend dir gab, und lieblichwallende  
Lüfte

Und ein heller ambrosischer Glanz den Garten um-  
flossen.

Immer schwebt er mir vor, Der alle Himmel  
erfüllet,

Immer vermahnt mich ein süßes Gefühl der Ge-  
genwart Gottes

Heilig in seinen Augen zu wandeln. Du hast mich,  
o Theurer,

Stützt mich deine Umarmung beglückt, in der Un-  
schuld gestärket,

Und die würdigen Triebe, die meinen Busen  
beleben,

Liebreich zu Weisheit erhöht. Im Überflusse der  
Freuden,

Da lebst dir mehr als Eden, und du mir alle  
gewesen,

Was mein feurigster Wunsch von der ewigen Güte  
verlangte,

War es uns leicht, das Gebot des weisen Schöpfers  
zu halten.

Theurer Gemahl, wie könnt in deiner göttlichen  
Seele,

## V. 640 — 652.

Die so heiter bisher in meinen Armen geruht hat,  
 Eine so lüsterne Neigung entbrennen? — Doch  
 ferne von Zulma

Sey es, mit solchen Gedanken dich, mein Gelieb-  
 ter, zu kränken!

Nein, du kannst dem Versucher dein heiliges Herz  
 nicht eröffnen;

Wer er auch sey, wie schön sein Antlitz die Sera-  
 fim nachahmt.

Nein! Das Verbot, des Unendlichen Stimme, der  
 Donner der Gottheit,

Die sonst Liebe nur war, und deine flehende Gattin  
 Halten dich ab! Du kannst dem Versucher dein  
 Herz nicht eröffnen!

Aber wenn du es könntest, wenn, was ich zu  
 fürchten nicht wage,

Was mir Schauer erweckt, wenn ja der Vorsatz,  
 dem Schöpfer

Ungehorsam zu seyn, in Schein der Tugend ver-  
 hüllet,

Deinen zu willigen Geist, o Theurer, bewältiget  
 hätte:

O so beschwört dich mein Herz, aus seinen inner-  
 sten Tiefen,

## V. 653 — 664.

Um der Seligkeit willen, zu der uns der Schöpfer  
erschaffen,

Um der Labrunst, womit ich dein erstes Umayn  
belohnte,

Um der dankenden Seufzer und um der Entzückun-  
gen willen,

Die wir unarmend weinten, wenn uns der große  
Gedanke,

Von der Gottheit gesegnet uns ewig zu Lieb  
umfasste:

Ach! bey jeglicher Hoffnung, die mich die Wonne  
der Zukunft

Schon voraus schmecken ließe, so oft ich, in sü-  
ßen Träumen,

Jeden grünenden Hügel bedeckt mit fröhlichen  
Enkeln,

Jedes blühende Thal mit schuldlosen Töchtern  
erfüllt sah,

Welche, dem Schöpfer gefällig, mit reinen Lippen  
ihn lobten;

Um der Hoffnungen willen, in deren Anschauung  
oftmahl

Ganz in Freudenthränen zerfloß: Um diese  
willen,

V. 665 — 676.

(Hier umschlang sie die Kinder, und drückte jedes  
mit Inbrunst

Stärker an ihre klopfende Brust, und begoß sie mit  
Thränen,)

Um der Säuglinge willen, die noch dem Vater nicht  
dankten,

Der sie, selig zu seyn und Gott zu preisen, gezeuget;

Siehe sie an, ihr Lächeln voll Unschuld, ihr Auge  
voll Liebe!

Könnte der Anblick allein nicht bewegen? Bey  
diesen, o Liebster,

Und wenn etwas theuer noch ist, beschwöret dich  
Zulma,

Höre sie, hör' ihr Flehen, und sieh die versu-  
chende Quelle,

Flicke den Rath des furchtbaren Engels, und bleibe  
der Unschuld,

Und dem Schöpfer getreu, entzieh der Drohung  
und lebe!

Also sprach sie mit flehender Stimme. Doch  
rührte der Anblick

Ihrer bekümmerten Unschuld noch mehr, als die  
jammernden Reden.

## V. 677 — 688.

Jetzt könnte der Mann sich nicht mehr halten,  
 er eilte  
 Mit verbreiteten Armen, in unbeschreiblicher  
 Wonne,  
 Gegen die göttliche Frau, und umfing sie mit he-  
 liger Liebe,  
 Unbesorgt, daß der Engel die frohen Entzückun-  
 gen sehe.

Theurste, du letztes und bestes Geschenk der  
 göttlichen Liebe,  
 Reine Unschuld, wie kann ich dem Schöpfer genug  
 für dich danken?  
 Wie beseligst du mich, o Zulma! Dieser Entzückung  
 Die mir deine Unschuld in ihrer siegenden  
 Schönheit  
 Jetzt gewährt, gleich keine, die du mir jemals  
 gegeben.  
 Wende dich nicht; du findest mich deiner Zärtlich-  
 keit würdig!  
 Aber laß mich vorher die heiligen Thränen ent-  
 küssen,  
 Die dein seelenvoll Auge so unaussprechlich ver-  
 schönern!

V. 689 — 700.

Theure, himmlische Seele, wie köpft mein Herz  
 mir vor Freude,  
 Dafs es Zeugniß mir giebt, es sey mit jeder Em-  
 pfindung  
 Deiner würdig geblieben! Wie macht dieß Be-  
 wußtseyn mich glücklich!  
 Freundin, ich wollte dich nur der Probe gleichfalls  
 vertrauen,  
 Die ich zuerst erfahren, (die Unschuld scheuet sich  
 niemahls  
 Vor der Prüfung) ich sagte dir, was der versu-  
 chende Seraf  
 Mir gesagt, und ließe dich vermuthen, als könnt  
 ich ihm glauben.  
 Aber nie hat mein Herz die schwarze Begierde  
 beflecket,  
 Was er auch wohlberedt sprach, des Schöpfers  
 Gebot zu verletzen.  
 Nein, sein hoher Befehl wird ewig in meinem  
 Gedächtniß  
 Wiederschallen! Wie könnt ich den großen Gedan-  
 ken vergessen,  
 Dafs mich immer sein Auge durchschaut? O Schöp-  
 fer, wie könnt ich

## V. 701 — 712.

Deine Liebe versachten? wie gegen Dich mich ver-  
schuldten?

Gegen Den, der mit Güte mich krönt, Der diam  
mir schenkte,

Welche mit ihrer holdseligen Unschuld mein Leben  
verhimmelt?

Aber du, wer du auch seyst (hier wandte der  
Mensch sich zum Engel)

Wehrlich kein Geist des Himmels, wie du dich  
rühmest, entweiche!

Bist du — und, daß du es bist, giebt deine That  
mir Zeugniß —

Bist du ein Feind des allmächtigen Gottes, ein  
schönder Verworfenet,

Der ihm zuerst den Gehorsam versagte, und jetzt  
von Verzweiflung

Angefanert, auch andre verführt, unseliger  
Seraf!

O wie konntest du glauben, dein lieblichstönend  
Geschwätze

Werde die Stimme Gottes unhörbar zu machen  
vermögen?

Zweifelsfrey wußtest du nicht, daß Gott den Men-  
schen von Erde

V. 715 — 724

Auch mit Vernunft begabte. Wie könnte die thö-  
 richte Hoffnung  
 Sonst dich getäuscht haben, mich wider Gott zu  
 empören?  
 Meinst du der, dem Gott auch seinen Schatten nur  
 zeigt,  
 Werde so frevelhaft seyn, die überredenden  
 Worte  
 Eines verrätherischen Engels mit Gottes Befehlen zu  
 messen?  
 Und was bist du denn, oder was sind die Sera-  
 fim alle  
 Gegen Ihn, der die Ewigkeit füllt? Ein Morgen-  
 gewölke,  
 Ein vergänglichlicher Hauch! — Und würde der Gott-  
 heit Befehl gleich  
 Unbegreiflich mir seyn, und würden die Engel  
 gemeinsam  
 Mich mit den scheinbarsten Reden dem frohen  
 Gehorsam entlocken,  
 Glaube mir, (und wahrlich hier kann ein Verräther  
 nur zweifeln!)  
 Niemahls würd' ich vergessen, daß aller Engel  
 Erkenntnise,



V. 725 — 736.

Aller Cherubim Weisheit, vor der, durch welche  
sie denken,

Wie ein flüchtiger Nebel im Strahl der Sonne zer-  
fließet.

Fliehe demnach, Verräther, entflieh! Ich sehe den  
Himmel

Sich mit blitzendem Schimmer eröffnen, die Seraphim  
steigen

Im Triumfe herab; entflieh mit Schande bedeckt!"

Also sprach er. Den Grimm des feindlichen  
Dämons zu schildern,  
Kann für Herzen, die nichts als sanfte Bewegungen  
fühlen,

Weder möglich, noch angenehm seyn. Er hatte  
die Hölle

Und sich selbst nie stärker gefühlt. Vom obersten  
Gipfel

Seiner Hoffnung so plötzlich herabgestürzt zu  
liegen,

Schmerzt ihn mehr als der Fall vom Olympus. Die  
Tugend des Weibes,

Die er schwächer geglaubt, besiegte den Sünder  
so völlig,

## V. 737 — 748.

Dals er anstatt in Wuth zu entbrennen, nur kraft-  
los erseufzte.

Jetzt empfand er die Allmacht der schönen Un-  
schuld; vergebens

Blitzte der höllische Zorn aus seinen Augen, sie  
sie zwang ihn

Mitten in seinem Unmuth zu lächeln. Noch blieb ihm  
der Schatten

Seiner Hoffnung, den Mann, den halbbesiegten zu  
fangen.

Aber auch dieser Schatten verschwand, da er voller  
Entzückung

Zulma umfing, und sich mit ihr in der Treue  
bestärkte.

Länger kann er nun nicht den Zorn im glühenden  
Busen

Furchtsam drücken, er flammt ihm im Antlitz, er  
droht in den Augen.

Ungestüm wirft er das englische Kleid voll äthe-  
rischer Klarheit

Von sich, und steht hochdrohend in seiner eignen  
Gestalt da.

Dennoch gelang es ihm nicht, die seligen Menschen  
zu schrecken;

V. 749 — 760.

Die, vom Flügel der Vorsicht bedeckt, den Süß-  
verhöhnten.

Jetzt wollt er mit, donnerndem Fusse den Ga-  
verwüsten,

Hügel auf Hügel hinwälzen, und seine Cedern  
wurzeln;

Aber sein Grimm erlag, des Schöpfers unsicht-  
Stärke

Kam ihm zuvor, er stampte vergebens den ruhigen  
Boßen.

Und die Köre der Engel, die mit olympischen  
Pompe

Aus der Sonne gestiegen, den Sieg der Mensch-  
zu feyern,

Da sie Satān erblickten, (die Narben vom Dorn  
des Sohnes

Hatten vor allen ihn kenntlich gemacht,) den blä-  
den Versucher,

Da sie ihn sahn, wie er knirschend vor Wuth, die  
Freude der Menschen

Ihrer beständigen Treu und ihren Umarmungen  
zusah:

Spotteten sie des Wurmes, der, gegen Gott sich  
empörend,

Jetzt der wehrlosen Unschuld der schwachen Men-  
schen gewichen.

Satan fühlte den Hohn. Der Aublick ihres  
Triumfes

Und der jauchzenden Freude, von der die Hügel  
erschallten,

War ihm nicht länger erträglich, er floh, und  
flucht' im Entfliehen

Gott und sich selbst, und kam, von neuen Ent-  
schlüssen durchstürmet,

In den Abgrund zurück.

Aber das Paradies ward mehr als bey der Er-  
schaffung.

Von serafischen Freuden belebt; die Engel um-  
fingen

Segnend die heiligen Menschen, und ehrten die  
siegende Tugend,

Und die Gottheit in ihr. Der Siegeslieder Getöne  
Flog auf den Flügeln ambrosischer Winde von  
Hügel zu Hügel.

Selbst die Natur empfand den Triumph der Men-  
schen; die Ceder

Sagt ihn der Ceder, die Auen verschönert' ein  
himmlisches Lächeln.

Alle Gestirne der Ruhestadt Gottes, die Sonne  
und Erden

Feierten diesen Tag, an dem die Unschuld  
ewig

Über die Erde zu herrschen, vom König des Him-  
mels geweiht ward.

A n m e r k u n g.

---

1) Seite 405. Mit diesem Nahmen wurde damals der Dichter der Noachide, Bodmer, von einigen seiner postisierenden Freunde bezeichnet.

---

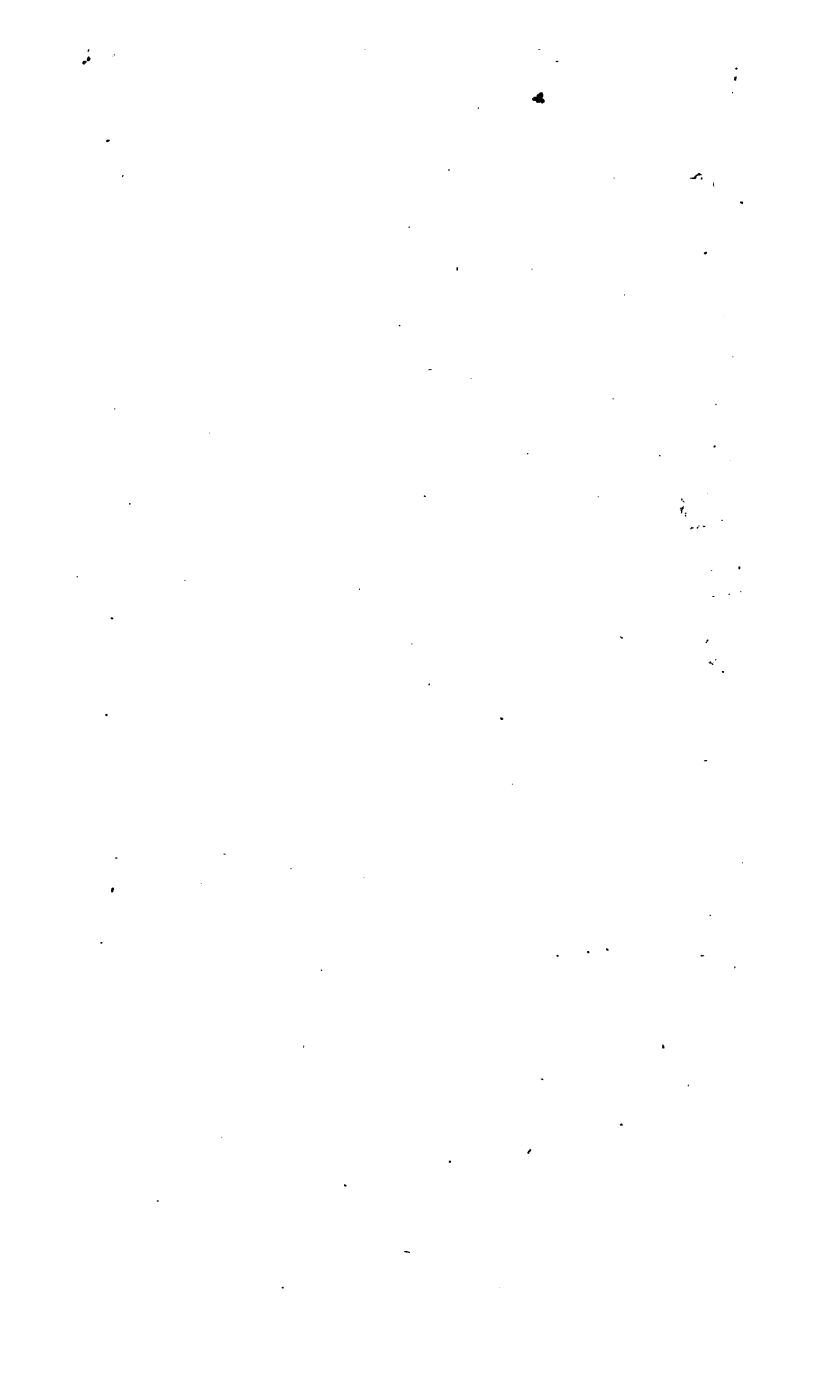
ENDE DES II. BANDES.

Leipzig

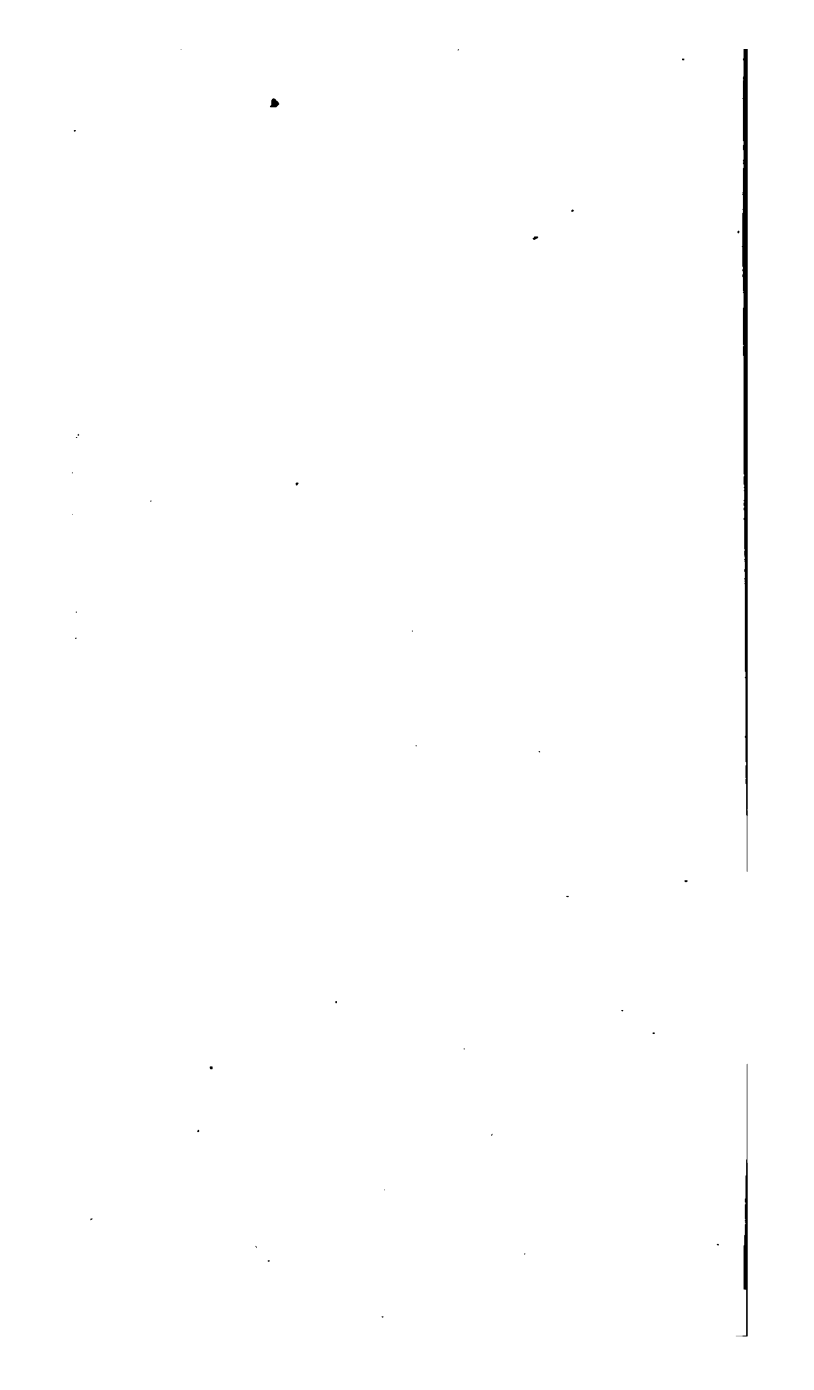
gedruckt bey Georg Joachim Göschen

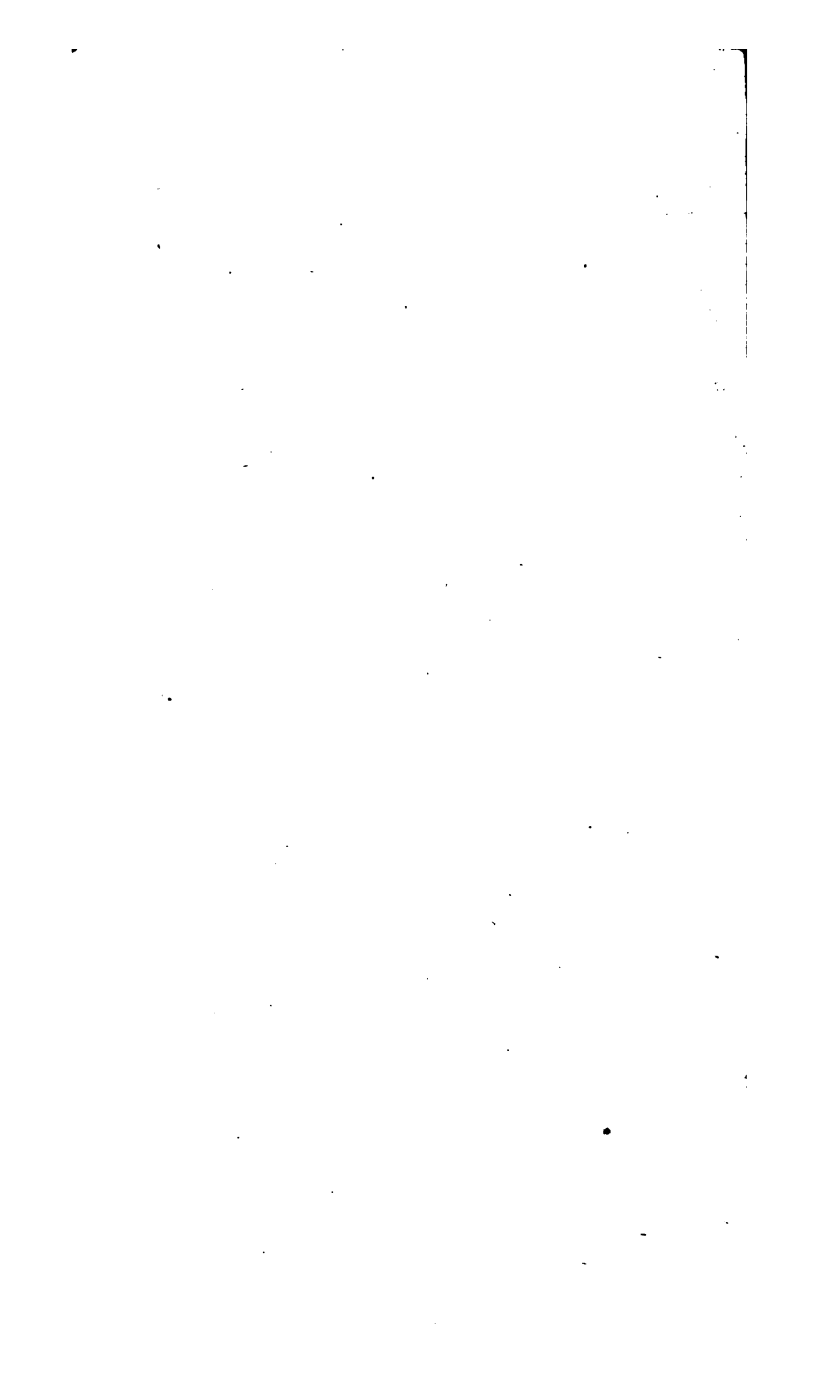
---

61626157









100

1. The first part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Justice".

2. The second part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Justice".

3. The third part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Justice".

4. The fourth part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Justice".

5. The fifth part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Justice".

6. The sixth part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Justice".

7. The seventh part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Justice".

8. The eighth part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Justice".

9. The ninth part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Justice".

10. The tenth part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Justice".



